38-B-3

BUDAPESTI TÁVIRÓ- ÉS TÁVBESZÉLŐ IGAZGATÓSÁG
1091
KÖNYVTÁRA

POSTAI RENDELETEK TÁRA.

HIVATALOS KIADÁS.

X. KÖTET.

1876-IK ÉVI FOLYAM.

BUDAPEST, 1876.

NYOMATTA HORNYÁNSZKY VICTOR.

Új lelt. sz.: 1428

Pest[illegible]um Könyvtára
Leltári szám: 1918
Raktári jelzet: 656.80-9-1-1876/a
Érték: 20.- (05) (05)

2014 Ven

Tartalom.

Lap.

Adópénzek feladása 241
„Ajánlás“ megjelölésére használt bélyegzők lajstroma 115, 198
Aláirás hitelesitése az értesitvényeken . . 241
Bánsági határőrvidék uj politikai beosztása 10, 18
Belgiumba szóló pénzeslevelekhez szállitólevél és vámnyilatkozat nem csatolandó 191
Brit-India postaigazgatásával kötött kocsipostai egyezmény 129
„ csatlakozása az által. postaegylethez . . . 171
Candiába és Caneába szóló levelezések irányitása 181
Deák Ferencz emlékszobra emelésére való adakozások gyüjtése és portomentessége . . . 195
Értékjegyek uj szállitólevelek, utánvételi lapok, utánvételi jegyek és utalványok behozatala 142
„ 20 kr. levéljegyek kiadása 153
„ régi jelvényüek használatának megszüntetése 205
Értesités az érkezett postaküldeményekről 175
Értesitvényen, aláirás hitelesitése . . 241
Express kezelendők az élő szárnyasok vagy tengeri nyulakból álló küldemények . . . 163
Felügyelők fuvardijának szabályozása . . 147
Feuille d'avis latin betükkel töltendő ki . 127
Fiókilletékek szabályozása 257
Forgalomköri változások 21, 119, 120, 143 161, 178, 181, 192, 200, 214, 222, 242, 252, 254
Francziа gyarmatok csatlakozása az általános postaegylethez 171
Franczіaországba szóló pénzküldemények alakja és tilalom a kocsipostai küldeményhez irásbeli közleményeket csatolni . . . 212
Gőzhajózási postaösszeköttetések Európán kivüli országokkal:
1876 februárban 12
„ márcziusban 117
„ aprilisben 137
„ májusban 144
„ juniusban 155
„ juliusban 168
„ augustusban 181
Hajtópénz kiszámitása a méterhosszmérték alapján 174
„ a magyar postaterületen 1876 I. félév . 5
„ „ „ „ II. „ . 186
„ a cs. k. postaterületen 1876. márcz. 31. 9
„ „ „ „ „ sept. 30. 136
„ „ „ „ „ decz. 31. . 217
Hamisitványok (pénz) kezelése . . . 17
Határőrvidék, bánsági és titeli, uj politikai beosztás . . . 10, 18
„ horvát-szlavon, uj politikai beosztása . . 147

Inhalt.

Pag.

Ambulanzen, Betrauung mit der Fahrpostumkartirung 23
Amtsrequisiten gegen Empfangschein zu bestellen 22
Anweisungen, siehe Postanweisungen . .
Avisirung von Postsendungen 175
Aviso, Legalisirung der Unterschriften . . . 241
Banater Gränzregimenter, neue politische Eintheilung 10, 18
Beförderungs-Gebührenbemessung nach dem Meterlängenmass 7
„ Zeitbemessung nach dem Meterlängenmass 4
Belgien, Weglassung der Frachtbriefe und Zolldeclaration bei Werthsendungen . 191
Bestellung gegen Bürgschaft 261
Bestellungs-Bezirks-Veränderungen 21, 119, 120, 143, 161, 178, 181 192, 200, 214, 222, 242, 252, 254
Bestellungsgebühren; Festsetzung 257
Beutel-Eröffnung mit den vorgeschriebenen Messern 20
Briefmarken-Ausgabe à 20 kr. . . . 153
„ Einziehung älterer Gattung 205
Briefposttarifveränderungen:
Afrika 179, 190. 208, 211, 212, 213, 220, 250
Amerika 2, 15, 126, 165, 190, 197, 201, 212, 219
Asien 176, 180, 190, 203, 220, 221
Australien 177, 180
Grossbritannien 211
Rumänien 208, 221
Schweiz 201, 218
Türkei 246
Brieftaxen für Sendungen aus den Postvereinsländern nach Ungarn 167
Britisch-Indien. Fahrpost-Uebereinkommen 129
„ „ Beitritt zum Postverein . 171
Candia und Canea, Instradirung von Briefen 181
Copierpresse: herzustellenden Copien der Manipulations- und Rechnungsdocumente 185
„ von Kugyeray, Anempfehlung 246
Correspondenzkarten, von grösserem Format, Einführung in Oesterreich. . . . 116
Dampfschifffahrts-Postverbindungen mit aussereuropäischen Ländern im
Februar 1876 12
März „ 117
April „ 137
Mai „ 144
Juni „ 155
Juli „ 168
August „ 181
Deák Franz, Sammlung v. Beiträgen zur Errichtung eines Denkmals und Portofreiheit derselben 195

Lap.

Hirlapok, külföldiek nem a bécsi postahivatalnál rendelendők meg 124
Bayreuthi postahivatal fölhatalmazása közvetlen forgalomra 207
Kaiserslautern postahivatal fölhatalmazása közvetlen forgalomra 252
Törökországban megjelenők ára aranyban fizetendő 247
Postai szállitás megvonása:
L'Adige 247
L'Alleanza 247
L'Arena 176
Il Bacchiglione 247
Gartenlaube 115
Gazetta della Capitale 260
„ di Treviso 247
Istok 187
Passauer Zeitung 153
Il Pungolo 218
La Ragione 247
Il Rinnovamento 247
Il Secolo 218
Volksfreund 115
Hitelesitése az aláirásnak az értesitvényeken 241
Hivatali szerek bizonylat mellett megrendelendők 22
Hradek postahivatal elnevezése Liptó-Ujvárra változtatik át 116
Irányitási segédkönyv, 3-ik kiadása . . . 159
Keresztkötésü küldemények l. nyomtatványok
Kézbesités kezes mellett 261
Kézbesitési illetékek szabályozása . . . 257
„ körbeli változások l. forgalomkör
Kocsiposta-átrovatolás a mozgó postahivatalok által 23
„ élő szárnyasok s tengeri nyulak fölvehetők 163
„ küldemények, Oroszországba szólók, csomag. 165
„ küldemények, Francziaországba szólókban irott közlemény nem küldhető . . . 212
„ Tarifaváltozások:
Afrika 219
Amerika 115, 141, 151, 219
Australia 136, 219
Ázsia 134, 151, 252
Belgium 124, 141, 191
Dánország 220
Francziaország 207, 208
Nagybritannia . . 125, 126, 153, 165
Norvégország . . 124, 126, 151, 164
Olaszország 18, 125, 127, 164, 204, 243
Portugália 207, 208
Románia 164, 208
Spanyolország 152, 164, 208
Svájcz 246
Svédország 240
Törökország 201
Kocsipostazacskók felbontása az előirt késsel 20
Kornya-Teregova közti távolság megállapitása 260
Közigazgatási bizottságokróli törvény és rendelet 225, 236

Pag.

Drucksachen, Behandlung der nicht entsprechend ausgestatteten . . . 245, 251
„ Zulässigkeit im offenen Couvert im Verkehr mit Deutschland 249
Express-Behandlung von Sendungen mit lebendem Geflügel und Kaninchen 163
Fachgebühren-Festsetzung 257
Fahrende Postämter, Betrauung mit der Fahrpostumkartirung 23
Fahrpost-Beutel-Eröffnung mit dem vorgeschriebenen Messer 20
„ Sendungen nach Russland, Erinnerung betreffs der Verpackung 165
„ Sendungen nach Frankreich dürfen keine Briefe beigegeben werden. 212
„ Tarifveränderungen:
Afrika 219
Amerika 115, 141. 151, 219
Asien 134, 151, 252
Australien 136, 219
Belgien 124, 141, 191
Dänemark 220
Frankreich 207, 208
Grossbritannien . 125, 126, 153, 165
Italien . 18, 125, 127, 164, 204, 243
Norwegen . . . 124, 126, 151, 164
Portugal 207, 208
Rumänien 164, 208
Schweden 240
Schweiz 246
Spanien 152, 164, 208
Türkei 201
„ Zulassung von lebendem Geflügel und Kaninchen zur Beförderung 163
Falsificate (Geld) Verfahren bei der Anhaltung 17
Feuille d'avis mit lateinischen Buchstaben auszufüllen 127
Frachtbriefe Ausgabe von neuen Blanquetten 142
Frankreich; Geldsendungen nicht in Form von Geldbriefen aufzugeben, Fahrpostsendungen keinen Brief beizupacken 212
Geflügel, lebendes, Zulassung zur Fahrpost-Beförderung 163
Geldanweisungen s. Postanweisungen
Geldsendungen nach Belgien, ohne Frachtbrief und Zolldeclaration anzunehmen 191
Geldsendungen nach Frankreich, nicht in Form von Geldbriefen aufzugeben . . . 212
Grossbritannien, Unzulässigkeit der Retour-Rezepisse 211
Hradek, Umänderung der Bezeichnung in Liptó-Ujvár 116
Instradirungsbehelf, 3. Ausgabe . 159
Kaninchen, lebender, Zulassung zur Fahrpostbeförderung 163
Kornya-Teregova, Festsetzung der Distanz 260
Kreuzbandsendungen s. Drucksachen
Kroatisch-slavonische Militärgrenzdistrikte, neupolitische Eintheilung 147

Lap.

Közjegyzőknek szóló, kézbesitési iveket tartalmazó levelek dijazása 249
Latin betükkel töltendő ki a „Feuille d'avis“ 127
Levelezőlapok, nagyobb alakuak behozatala Osztrákországban 116
Leveléjegyek, 20 kr.-sok kiadása . . . 153
„ régi jelvényüek, használatának megszüntetése 205
Levélposta-dijak az általános postaegylet területén 167
Levélposta-tarifaváltozások
Afrika 179, 190, 208, 211, 212, 213, 220, 250
Amerika 2, 15, 126, 165, 190, 197, 201, 212, 219
Australia 177, 180
Ázsia 176, 180, 190, 203, 220, 221
Nagybritannia 211
România 208, 221
Svájcz 201, 218
Törökország 246
Liptóujvárra változtatik át Hradek postahivatal elnevezése 116
Lotto-hivatalok és gyüjtődék levelezései ajánlási illetékének átalányositása 148
Másológép-pel kiállitandó kezelési és számadási okmánymásolatok 185
„ Kugyeray-féle ajánltatik 246
Mehadia-Orsova közti távolság megállapitása . 209
Meter-hosszmérték alkalmazása a postaszállitási szolgálatban 3, 147. 174
Mozgópostahivatalok megbizása a kocsipostai átrovatolással 23
Nagybritanniába szóló levelekhez tértivevény nem melléklendő 211
Norvégiával gőzhajóösszeköttetés . . . 124, 150
Nyomtatvány-küldemények, meg nem felelően kiállitottak kezelése 245, 251
„ nyilt boritékban is küldhetők Németországba 249
Oroszországba szóló kocsipostai küldemények csomagolása iránt figyelmeztetés 165
Orsova-Mehadia közti távolság megállapitása . 209
Pénzküldemények Belgiumba, szállitólevél és vámnyilatkozat nem csatolandó . . 191
„ Francziaországba, pénzes levél alakjában föl nem vehetők 212
Pénzes zacskók az előirt késsel bontandók fel 20
Pénzutalványok l. postautalványok
Pénzhamisitványok kezelése 17
Portomentesség:
Brünner Zeitung 211
Deák Ferencz emlékszobra emelésére való adakozások 196
Dohánytermelési, felügyeleti és fogyasztási illetékeket tartalmazó pénzes levelek 159
Felső vidéki egyesület, ipari oktatás és házi ipar fejlesztésére 176
Gaál József fatenyésztési vándortanitó . . . 187
Honvédparancsnokságok, (osztrák) 116
Honvédsegélyző egylet 139
Kiállitási bizottság, (magyar ipartermék- és őskori) 140. 197
Kotzobendzi országos földmivelési iskola . . 140
Központi értesitő 1

Pag.

Lateinische Buchstaben-Anwendung für das „Feuille d'avis“ 127
Legalisirung der Unterschriften auf den Avisi 241
Liptó-Ujvár neue Benennung des Postamtes Hradek 116
Lottoämter und-Collecturen, Pauschalirung der Recommandationsgebühr für ihre Correspondenzen 148
Mehadia-Altorsova, Festsetzung der Distanz . 209
Metrisches Längenmass, Anwendung im Postbeförderungsdienst 3, 147, 174
Militärgrenze, banater und Titeler, neue politische Eintheilung 10, 18
Militärgrenze, kroatisch-slavonische, neue politische Eintheilung 147
Nachfrageschreiben, Ausfertigung im Aufgabsprotokoll oderJournal anzumerken 116
„ vollständige Erledigung wird eingeschärft . 20
Nachnahmen s. Postnachnahmen:
Norwegen, Dampfschiffahrtsverbindung mit, 124. 150
Notare kön. Taxirung der an sie lautenden, Zustellungsscheine enthaltenden Briefe . . 249
Ostindien s. Brittisch-Indien.
Orsova-Mehadia, Distanzausmass 209
Portofreiheit:
Ausstellungscommission, ungarische, für Industrie und Archäologie 140. 197
Brünner Zeitung 211
Deák Francz, Beiträge zur Errichtung eines Denkmals für 195
Eisenbahnverein (deutscher) (Aufhebung seiner Portofreiheit) 157
Gaal Josef, Baumzuchtwanderlehrer 187
Honvéd-landesunterstützungsverein 139
Kotzobendz, Landesackerbauschule in . . . 140
Központi értesitő 1
Landwehrcommanden, österreichische 116
Lukácsy Alexander, Baumschulwanderlehrer . 139
Oberhermsdorf, Landwirthschaftliche Lehranstalt 1
Oberungarischer Verein zur Förderung des gewerblichen Unterrichts und der Hausindustrie 176
Soos Alexander, Seidenzuchtsinspector . . . 187
Székler Verein zur Förderung des gewerblichen Unterrichts und der Hausindustrie 176
Tabakbau-Aufsichts- und Licenztaxen enthaltende Geldbriefe 159
Telegraphenangelegenheiten im Verkehr mit Deutschland 116
Theresianum, Báttaszéker Herrschaft 251
Postanweisungen im ausländischen Verkehr, Einschränkung 186
„ neue Blanquette 142
„ telegraphische, wenn die Bedeckungsanweisung früher einlangt 123
„ Verfahren beim Verlust 19
„ über 100 fl; siehe Postnachnahmen.
Postnachnahmen über 200 fl; Ermächtigung zur Aufnahme:
Böhmisch-Leipa 179
Drohobycz 191
Gablonz 191

Lap.

Lukácsy Sándor, faiskolai vándortanitó . . . 139
Oberhermsdorfi orsz. gazdászati tanintézet . . 1
Sóos Sándor, selyemtenyésztési felügyelő . . 187
Székely egyesület ipari oktatás és házi ipar fejlesztésére 176
Távirdai hivatalos ügyekben, Németországgali forgalomban 116
Terezianum, báttaszéki uradalom 251
Vasuti egylet, (német,) a portomentességnek megszüntetése 157
Postaegylet általános, ajánlott bélyegző lajstroma 115, 198
„ Brit.-India és franczia gyarmatok csatlakozása 171
Postaegyleti irányitás változása Franczia-ország csatlakozása folytán 15
„ dijak Magyarországba szóló, vagy onnét eredő levelekért 167
Postaegyezmény (kocsipostai) keletindiai postaigazgatással 129
Postafelügyelők fuvardijának szabályozása . 147
Postaigazgatósági kerületek szabályozása . 217
Postautalványok elveszése esetébeni eljárás 19
„ külföldi forgalombani korlátozása 186
„ eljárás a távirat előtt érkező fedezeti lapokkal 123
„ uj ürlapok 142
„ 100 frton felüliek felvétele l. „Postautalványok.“
Postautánvételek, 200 frt felüliek felvételére való felhatalmazás:
Böhmisch-Leipa 179
Drohobycz 191
Gablonz 191
Gmunden 191
Iglau 191
Jaroslau 191
Saaz 191
Tergesteum Triestben 17
„ külföldi forgalom megszüntetése . . . 186
„ uj szállitó levelek és utánvéti jegyek 142
Retimoba szóló levelezések irányitása . . . 181
Slavonia határkerületek uj politikai beosztása . 147
Szállitási idő és illetékek kiszabása a métermérték alapján 3, 4, 147
Szállitólevelek, ujak kiadása, ... 142
Szárnyasok, (élők), kocsipostai szállitásra elfogadhatók 163
Szerek, (hivatali) bizonylat mellett rendelendők meg 22
Tarifaváltozások, l. levél- és kocsiposta.
Tengeri nyulak kocsipostai szállitásra elfogadhatók 163
Teregova-Kornya közti távolság megállapitása 260
Térti-levelek kezelése 113
Térti-vevény Nagybritanniába szóló levelekhez nem melléklendő. 211
Titeli határőrvidéki zászlóalj uj politikai beosztása 10, 18
Tudakozványok kibocsátása a feladási jegyzőkönyvben és naplóban feljegyzendő . 116
„ kellő elintézése 20
Utalványok l. Postautalványok
Utánvételek l. Postautánvételek
Vámküldemények kezelése 149
Zacskók felbontása az előirt késsel 20

Pag.

Gmunden 191
Iglau 191
Jaroslau 191
Saaz 191
Tergesteum in Triest 17
Postnachnahmen, Einstellung im ausländischen Verkehr 186
„ Neue Frachtbriefe u. Nachnahmekarten 142
Postdirectionsbezirke, Regulirung . . . 217
Postinspectoren, Regulirung der Fuhrkosten 147
Postverein, allgem., Anschluss von Britisch-Indien und den französischen Colonien 171
„ Recommandationsstempel-Verzeichniss 115, 198
„ Taxen für Briefe nach und aus Ungarn . 167
„ Instradirungs-Veränderung in Folge Frankreichs Anschluss 15
Postübereinkommen (Fahrpost) mit der ostindischen Postverwaltung 129
Quästionen s. Nachfrageschreiben.
Recommandations-Stempel Verzeichniss der in den Postvereinsländern . . . 115, 198
Requisiten, Amts- mit Empfangschein zu bestellen 22
Retourbriefe, Behandlung der 113
Retourrecepisse zu Briefen nach Grossbritannien nicht zulässig , ... 211
Retimo, Instradirung der Correspondenzen . . 181
Russland, Fahrpostsendungen, Erinnerung betreffs ihrer Verpackung 165
Slavonische Gränzdistricte, neue polit. Eintheil. 147
Steuer-Gelder-Aufgabe 241
Tarifveränderungen s. Briefe und Fahrpost
Teregova-Kornya, Distanzfestsetzung. . . . 260
Titeler Gränzbataillon, neue polit. Eintheilung 10, 18
Unterschrift, Legalisirung der, auf den Avisi 241
Verwaltungsausschüsse Gesetz- u. Verordn. 225
Werthzeichen, neue Frachtbriefe, Nachnahmekarten und Anweisungen 142
„ Ausgabe von Briefmarken zu 20 kr. . . 153
„ älterer Gattung, Ungiltigkeitstermin . . . 205
Zeit, Beförderungs-, Ausmass auf Grund des Metermasses 4
Zeitungen ausländische, nicht beim Wiener Hauptpostamt zu bestellen 124
„ Bayreuth Ermächtig. zum directen Verkehr 207
„ Kaiserslautern „ „ „ „ 252
„ in der Türkei erscheinende, Anschaffungspreis in Gold zu bezahlen 247
„ Postdebitentziehung:
L'Adige 247
L'Alleanza 247
L'Arena 176
Il Bacchiglione. 247
Gartenlaube 115
Gazetta della Capitale 260
„ di Treviso 247
Istok 187
Passauer Zeitung 153
Il Pungolo 218
La Ragione. 247
Il Rinnovamento 247
Il Secolo 218
Volksfreund. 115
Zollsendungen, Behandlung 149

Hirdetések. | Ankündigungen.

Tárgy — Gegenstand	Hirdető neve Name des Kundmachenden	Lap
„Magyar postarendszer.“	Reményfi Rezső	2
„Gyakorlati postás.“	Balás Sándor	2
Szolgálati ruházat postalegények számára. Dienstkleidung für Postillone.	Stricker Ede	2
„Ugyanaz postatisztek és postamesterek számára. Dasselbe für Postbeamte und Postmeister.	Tiller Mór	2
„Vorträge über den technischen und administrativen Postdienst in Oesterreich.“	Bartl János	128
„Oest. ung. Universalposttarif Instradirungslandkarte von Galizien und Bukowina.		194
„Portomentességi szabályzat.“	Tschapka Mátyás	194
„Bel- és külföldi általános postadijtáblázat.“	Böszörményi Kálmán	200
„1877-iki évi posta és kereskedelmi naptár.“	„	200
	„	200

Uj postahivatalok. | Neue Postämter.

A magyar postaterületen. — Auf ungarischem Postgebiete.

	Lap		Lap		Lap
Árpád	178	Garamberzencze (Bucs helyett)	118	Máriapócs	242
Bakócza	214	Gávozsdia	118	Nyusta	118
Bánócz (Vásárhely helyett)	254	Gerlahó	118	Párkány	118
Baranya-Sellye (Somogy-Sellye helyett)	219	Grubisnopolje	143	Pinnye	178
Érkörtvélyes	119	Ilosva	198	Mihálytelke	181
		Kisszállás	198	Turiaremete	181

A cs. kir. postaterületen. — Auf k. k. Postgebiete.

Bednarow	119	Leogang	142	Sacco	142
Birkigt	142	Lodygowice	160	Skalitz-Goldenbrunn	142
Cičowa (Neuwirthshaus helyett)	242	Miess ob Prävali	119	Sofienthal bei Matha-Mohren	142
Eben bei Radstatt	119	Mötzingen	243	St. Andrä in Leskowetz	242
Feld	119	Niedergeorgenthal	160	St. Johann bei Herberstein	215
Gross-Priesen	215	Obere Weinberge bei Prag	119	Thomasroith	142
Grünsbach	243	Ober-Mösel	160	Viehofen im Glemthal	242
Heiligenblut	142	Oswiecim Bhf.	119	Weigsdorf	119
Hochfilzen	119	Ringschnait	243	Weiss-Poličan	242
Klein-Aupa	142	Rodatycze	119	Woltschach	142
Lećevica	178	Saalbach	242		

A német postaterületen. — Auf deutschem Postgebiete.

Adelholzen	142	Beutnitz	143	Dasing	160
Aglonen	255	Blockwinkel	143	Degerloch	191
Aichstetten	191	Bohreim	191	Denkendorf	191
Allach	160	Boll (Bad)	191	Denkingen	191
Althengstett	191	Bommern	199	Derkum	161,166
Antweiler	255	Brettach	191	Dettingen auf den Alpen	191
Arnbach	160	Britz	143	„ am Schlossberg	191
Arnsdorf	120	Bruckberg	160	Deufringen	192
Auenstein	191	Büchelberg	160	Deutz	143
Bahrenfeld	199	Bühl Kr. Gebweiler	191	Ditzenbach	192
Baisingen	191	Bühlerzell	191	Döffingen	192
Bäumenheim	160	Charlottenhof	120	Dünsbach	192
Besenfeld	191	Danketsweiler	191	Dürmentingen	192
Beutelsbach	191	Dargen	199	Eberdingen	192

	Lap
Eckweiler	202
Edesheim	160
Egbach	192
Egloss	192
Eichenberg Kr. Witzenhausen	199
Ellenberg	192
Emchen	202
Enzklösterle	192
Enzweichingen	192
Esehbach	192
Estebrügge	199
Etringen	192
Eutingen	192
Eybach	192
Falkenstein am Taunus	199
Falkenwalde	199
Falkstatt	120
Fichtenberg	192
Fluorn	192
Fornsbach	192
Geischwind	160
Georgenberg	143
Gervin	202
Göggingen	192
Göhren in der Niederlausitz	140
Gondek	120
Gorbitz	215
Gosbach	192
Göschwitz	215
Gosheim	192
Grebenau	120
Grömitz	209
Grossaspach	192
Grossbothen	120
Grosserlach	192
Grossingersheim	192
Gross-Schiemanen	255
Grünhagen	209
Güsen	255
Gussenstadt	192
Gutenberg	192
Heiligstein	160
Heimerdingen	192
Hemigkofen	192
Hengstfelo	192
Herlikofen	192
Herlisheim Kr. Hagenau	243
Hermsdorf	215
Heuchlingen	192
Heukewalde	143
Hirschfelden	191
Hochzoll	160
Hoheneiche	120
Honau	192
Hoppendorf	215
Huntlosen	199
Hüttlingen	192
Imchenhofen	160
Immelborn	161, 166
Insenheim	191
Jablonz	215
Jerzyce	161, 166
Jezzyce	215
Kaltenthal	192
Kanzach	192, 200
Kniebis	192
Königsborn	202
Königsbrunn	160
Kraftsdorf	215
Kruppamühle	243
Kurzebrack	202
Laberweining	160
Langweil	160
Leimstruth	255
Leinzell	192, 200
Lenka	120
Lerbach	209
Leutershausen Bahnhof	160
Lintorf, Kreis Düsseldorf	143
Liszkowo	255
Löchgau	198
Loffenau	198
Löwenich bei Köln	143
Ludwigsbad bei Wipfeld	160
Magstadt	198
Maichingen	198
Malliss	143
Mamming	160
Manching	160
Marstetten	198
Mehrstetten	198
Merklingen	198
Miechuczyn	215
Milkowo	120
Mlecevo	243
Mulda	120
Mühlock	143
Mülfingen	198
Muthlangen	198
Natheim	198
Neckarrems	198
Neidlingen	198
Nellingen Oberamt Blaubeuren	198
Nellingen Oberamt Esslingen	198
Neudingen	198
Neufra	143
Neuhauser ob. Eck	199
Neukloster	161, 166
Neulautern	199
Neumühl-Hamborn	255
Niederau	215
Niederwürzbach	160
Nikolaiken R.-B. Marienwerder	243
Nordenhamm	120
Nussloch	120
Oberbetschdorf	143
Oberbruck	191
Obergriesbach	160
Oberhöllsteig	161, 166
Oberjettingen	199
Oberlenningen	199
Obersteinach	199
Onstmettingen	199
Oppelsbohm	199
Osterfeld	191
Passau Innstadt	160
Perouse	199
Persanzig	143
Pleidelsheim	199
Plesehen Bahnhof	120
Poppenhausen	215
Pösing	160
Preussisch-Moresnet	243
Prust	120
Querenhorst	215
Radersdorf	160
Raitersach	160
Rauenthal	243
Rechberg	199
Redebas	215
Reichenbach	199
Reinikendorf bei Berlin	255
Rhens	255
Röhlingen	199
Rohrbach	160
Rohrdorf	243
Rosenberg	199
Rosstall	160
Röthenbach	160
Rothenstein	202
Rudczany	191
Rutesheim	199
Sachsen	160
Satzung	209
Schechingen	199
Schillgallen	120
Schloss Zeil	199
Schnaith	199
Schnelldorf	160
Schonach	202
Schopfloch	199
Schornbach	199
Schwarza	202
Seepothen	255
Seidenberg Bahnhof	191
Seith	255
Simmersfeld	199
Skorby	202
Söhnstetten	199
Solitude	199
Spreitbach	199
Stammheim	199
Steinn	161
Steinheim an der Mur	199
Stemm	202
Stetthen am Heuchelberg	199
Stift Keppel	215
Strassdorf	198
Sulzbach am Kocher	199
Thalheim	199
Thannhausen	199
Thannheim	199
Topper	215
Trabitz	161
Trebgast	161
Triebes	202

	Lap.
Trochtelfingen	199
Türkheim	199
Unterhausen	199
Unterheimbach	199
Unterjesingen	199
Unterfenningen	199
Unterschneidheim	199
Untersielmingen	199
Urschkau	255
Vaihingen an der Fildern	199
Vollmerz	209
Vorderheide	242
Waldmössingen	199
Wallenrode	215
Walschbronn	209
Wassermungenau	161
Weidenstetten	199
Weiherhammer	161, 166
Wellersdorf	143
Wickede-Asseln	202
Wiernsheim	199
Wickelsgreuth	161, 166
Wikischken	120
Winzingen	199
Wissgoldingen	199
Wulsdorf	215
Zaberfeld	199
Zaiserweiher	199
Zöbingen	199
Zuchering	161, 166
Zumhaus	161, 166

Megszüntetett postahivatalok. | Aufgelassene Postämter.

Magyar postaterületen. — Auf ungarischem Postgebiete.

Ákosfalva	178
Alsó-Alap	178
Baranya	119
Bihar-Kristyór	143
Bucs	118
Csúcs	119
Duleo	242
Felső-Lendva	143
Gyapjú	178
Ilosva	242
Kállósemjén	119
Kanak	242
Morva-Lieszko	162
Nádasd	119
Nagy-Csömöte	255
Neuzina	242
Novigrad	143
Nyirbogdán	242
Oros	242
Pápateszér	143
Paulis	255
Somogy-Sellye	219
Szantova	255
Szelistye	143
Tarno	119
Tunyog	178
Tüskevár	178
Váncsod	254
Vásárhely	254
Vetés	178

A cs. kir. postaterületen. — Auf k. k. Postgebiete.

Bienczyce	178
Bresovitz	242
Capriana	142
Commenda St.-Peter	119
Frauenhof	242
Goldenbrunn	142
Golling	142
Klasno	215
Kraubath	119
Krumpisch	142
Lukovica	242
Marialaufen	242
Neuwirthshaus	242
Novagora	242
Ottok	242
Preloka	215
Scheideldorf	160
Schweinberg	215
St. Georgen an der Peszenitz	242
St. Martin	119
Stockendorf	178
Stramentizzo	142
Val-Floriana	142
Wörth	242
Zlin	160

A külföldön. — Im Ausland.

Au bei Landshut	161
Breidenbach	209
Erharding	161
Fischbach	120
Grossweissmansdorf	161
Hinterzarten	161
Hintschingen	209
Islaz	164
Kleschowen	120
Krummenweg	143
Kuchelberg	243
Löbnitz	215
Nedelrenstetten	143
Nusplingen	215
Opatow	120
Staykow	120
Stierhof	161
Unterschneidheim	143
Winterburg	209
Wybranow	255

Ismét megnyitott magyar postahivatalok. — Reactivirte ungarische Postämter.

Ákosfalva	214
Algyógy	119
Alsó-Alap	242
Gálos	214
Kállósemjén	162
Nádasd	178
Nyirbogdán	255
Szelistye	214
Tallos	162
Turány	119
Váncsod	242

Más postaigazgatósági kerületbe átkeblezett postahivatalok. In einen anderen Postdirectionsbezirk einverleibte Postämter.

Boicza	217
Brád	217
Kis-Nyires	217
Körösbánya	217
Kristyór	217
Magyaregregy	217

Személyzetiek lajstroma. | Personalien-Register.

	Lap.
Adamovics László	243
Ált Dániel	145
Angyán Kálmán	127
Apa Bálint	202
Ary József	216
Aussenek Károly	216
Baky Elek	261
Balogh Benedek	250
Balogh Sándor	170
özv. Balogh Zsuzsanna	202
Banke Antal	166
Bányay Lajos	21
Barcsay Dezső	261
Barry Géza	243
Barta Ferencz	145
Bartolac György	145
Bartus Otto	261
Bauch Alajos	157
Beliczay Albert	216
özv. Bélteky Cecilia	145
Beősz Barnabas	21
Bernád Gyula	13
Boday Dániel	21
Bognár Mihály	13
Bolla Gábor	13
Bolla György	127
Boncz Andor	202
Borbáth Sándor	216
Borsits Ignácz	202
Breuner Ernő	216
Brunner Ferencz	202
Brunner Gyula	127
Budinszky Ignácz	243
özv. Buzás Antalné	202
Csapó Károly	193
Császár József	13
Csehy Sándor	216
Csernok Antal	127
Csolnoki Károly	202
Csomra Béla	262
Csorba Gyula	13
ifj. Dániel Pál	250
Délczeg Lajos	216
Dill Károly	193
Dingfelder Zsigmond	250
özv. Dorgay Julia	145
Dörner Márton	216
Dörr Károly	202
Drizsney István	13
Dukat Károly	216
Eiselt Ferencz	193
özv. Faller Józsefné	193
Fäller János	262
Fartsek József	216
Fedák József	13
Festő Gergely	202
Fésüs Gábor	250
Fichtl József	170
Flamm Lajos	157
Franz Gyula	250
Frenkusz János	261
Fried Illés	243
Gardszalla Lajos	170. 194
Gáspár Andrásné	243
Gáspár Emilia	157
Gáspár Julia	21
Gergelfy Mihály	262
Gerzanics Béla	216
Geszner Bertalan	193
Goldberger Simon	13
Goller Károly	178
Gombos Aladár	202
Gönczöl János	145
Grimm Pál	13
Gröber Béla	216
Gröber László	21
Grotto Izrael	21
Gulácsy Valér	250
Guthy Lászlóné	261
Hager Vilmos	178
Hahn János	145
Hallay Lajos	202
Hán Ferencz	158
Heckmann Emil	21
Heim Mátyás	178
Heinrich József	145
Hendlein Pál	170
Hertelendy Anna	243
Hetessy Gyula	13
Hlavati Jenő	216
Hochreiner Lipót	202
Hogl Károly	13
Hübner Károly	216
Hufnagel Ferencz	193
Illics György	244
Izay Gyula	127
Jagitsch Lipót	216
Jánbory Elek	261
Járos Gusztáv	193
özv. Járossy Katalin	127
Jekelfalusy Sándor	157
Jelenfy Sándor	21
Ježek István	262
Kachelmann Károly	250
Kadár Péter	262
Kállay Lajos	21
Kapdebó István	244
Karácsonyi Bódog	202
Karlitzky Gyula	216
Kecskeméthi Csapó János	202
Keil Károly	170
Kelemen Imre	145
Kendra György	21
Kerekes Károly	157
Kimak Sándor	21, 194
Kisfaludy Lajos	261
Kisfaludy Ödön	145
Kiss Alajos	261
özv. Klemar Julia	216
Kolb József	193
Kolosváry Dániel	216
Koltay József	243
Komscha János	193
Koncz András	21
Koren Marica	145
özv Körner Mária	157
Kovács János	202
özv. Kovács Józsefné	216
Kovács Károly	1, 193
Krajcsovics János	216
Krátky Károly	262
Krausz Ignácz	127
Krausz Samu	243
Kreiner Samu	157
Krepelka Hermin	13
Kretschmer Jakab	14
Kreuner György	202
Krisztinicz István	193
Krusics Lukács	21
Kubicsek Károly	13
Kulényi Ferencz	202
Kuna Venczel	178
Lackner Sándor	13
özv. Lang Laura	127
Lang Mihály	170
Laus István	250
Lebánovics Pál	202
Leskovár József	170
Liptak Ferencz	14
Löffler Szidónia	202
Lutsch Márton	145
Lux Gizella	127
Lux Hugo Albert	202
Maicsek Adolf	170
Márkus László	250
Martincsek Károly	202
Martinek Mátyás	250
Melczer Ede	202
Messko Rezső	157

	Lap.
b. Meszena Ferencz	145
Milos Márton	243
Mirovil Erzsébet	21
Miskulin Jakab	21
Mocsonyi Endre	170
Molnár Ambrus	170
Molnár Gyula	202
ifj. Moodt György	13
Mück Béla	202
Muhoray Elek	145
Nádasi József	145
Nagy Antal	202
özv. Nagy Sarolta	193
Nagy Sándor	145, 202, 216
Nagy Zsigmond	202
Nedella Márton	250
Nemessányi Anna	127
Németh József	158
Neumann Soma	21
Niamesni Imre	13
Nimbsgern Antal	194
Ódry István	170
Ogrizovics Illés	162
Paál Sándor	250
Pálfy László	261
Pákay József	216
Papp Emil	21
Pavlesič Mátyás	243
Peternelly Hermin	202
Petheő János	162
Petretics Ferencz	127
Petz János	170
Pilinszky Zsigmond	21
Plachetka Frigyes	127
Popovič János	145
Popp Béla	250
Prém Sándor	243
Puly István	202
Radziewicz József	216
özv. Reinholz Ilka	193
Reinisch Jakab	21
Reitter Lajos	21
Repkő Géza	170
Rezey Gusztáv	21
Rezy Béla	156
Rosenkranz Károly	21
Roth Márton	157
Rozany Ferdinand	262
Salamon Jenő	250
Sándor Emma	13
Sándor Ferencz	261
Sárkány Erzsébet	202
Schäffer Béla	244
Schaffhauser József	261
Scharf Vitus	157
Schaurek Henrik	202
Schefzik József	194
Schier Károly	250
Schlögel János	21
Schnur Márton	170
Schrimpf Zsigmond	166
Schuch Ignácz	145
Schütz Nándor	250
Sebestyén László	261
Sellner József	202
Sellyey Mano	262
Sendlein Ignácz	127
Simonchich József	261
Sisska Károly	145
Somsich Andor	157
Spindelember József	261
Spöry Kálmán	193
Staut Flóra	127
Steffek Ferencz	261
Stein Károly	13
Steinmann Amália	243
Stojákovics Gergely	202
Stojkovich Radován	262
Stolcz Dénes	127
Streim Károly	216
Swoboda Ferencz	250
Szabó József	145
Szakál István	250
Szende Zsigmond	145
Szeniczey János	262
Szentgyörgyi Béla	202
Szidnay Antal	127
Szirmay György	250
Szirmay József	261
Szlámka Lajos	21
Szmethanovics Gusztáv	216
Szubotin Milán	216
Szűcs Lajos	21
Szűk József	170
Talossy Máté	127
Tamás László	243
özv. Tarczaly Károlyné	243
Tasnádi József	193
Telegdy János	157
Tenzlinger József	193
Tersztyánszky Aurel	157
Thier Nándor	202
Tikos Sándor	157
Tilesch Károly	250
Toldy Károly	13
Tolnay Károly	216
Tometich József	145
Török Elvira	250
Török János	193
Török Lajos	127
Tóth György	243
Tóth István	216
Tóth Lajos	261
Trautmann Sándor	170
Treszky Ignácz	157
Trigarszky Ferencz	202
Turóczy Lajos	243
Udvary Imre	21
Ulipp Juliana	193
Ulsess Viktor	157
Urbán Gyula	157
Vadász Kálmán	250
Varga Alojzia	157
Vass Pál	194
Vegerer József	157
Veress Géza	21
Vezerle Gyula	202
Vittek Ignácz	194
Vojnics Gerőné	13
Vörös Ottilia	243
Vućkovič Mihály	202
Vukovác Alajos	202
Walter Kálmán	170
Warga Soma	193
Welser Andor	261
Wichter József	262
Wlha Lajos	170
Windischgrätz Aladár herczeg	261
Winterkorn Antal	13
Wolf Ferencz	193
özv. Zdánszky Mária	193
Zdravics József	21
Zofahl András	216
Zonay József	261
Zubriczky Tamás	21
Zuna Sándor	261
Zwerencz József	193

POSTAI
RENDELETEK TÁRA.

HIVATALOS KIADÁS.

Budapest. *1. szám.* *Január 11. 1876.*

Tartalom:

Portomentesség. — Változások. — Páiyázatok. — Hirdetés.

Inhalt:

Portofreiheit — Aenderungen. Konkurse. — Kundmachung.

Portomentesség.

28747-1875.

A földmivelés-, ipar- és kereskedelemügyi ministerium által a kereskedelmi törvény 8. §. értelmében f. évi január 1-től kiadandó, az Athenaeum könyvnyomda bizományában megjelenő, a kereskedelmi czégek bejegyzését stb tartalmazó „Központi Értesitő“ azon példányai, melyek portomentes közhatóságokhoz vannak intézve, postán dijmentesen szállittatnak, ha a boritékon a czimzésen felül e kitétel áll „közszolgálati ügybenviteldij mentes.“

Portofreiheit.

Im Verlage der Buchdruckerei „Athenaeum“ erscheint unter dem Titel „Központi Értesitő“ ein auf Grund des §. 8. des Handels-Gesetzes im Ministerium für Ackerbau, Industrie und Handel redigirter Anzeiger, über die kaufmännischen Firmaprotokollirungen etc. dessen Exemplare, wenn selbe an portofreie Behörden adressirt und mit der Bezeichnung „közszolgálati ügyben viteldijmentes“ versehen werden, durch die Postämter portofrei zu behandeln sind.

Budapest, 1876. január 7.

29212-1875.

Az ober-hermsdorfi (Silesia) országos gazdászati tanintézet levelezései, továbbá pénzt és értékpapirokat tartalmazó küldeményei, miután a nevezett tanintézet országos bizottsági közeg, az 1865. évi october 2-án kelt portomentességi szabályzat II. fejezetének 2. pontja, és a VII. és VIII. fejezete értelmében portomentesen kezelendők.

Die Correspondenzen und Sendungen mit Geld und Werthpapieren der landwirthschaftlichen Landes-Lehranstalt zu Ober-Hermsdorf in Schlesien, welche als ein dem schlesischen Landesausschusse in Troppau untergeordnetes Organ fungirt, sind nach Artikel II. Absatz 2. und Artikel VII. und VIII. des Gesetzes vom 2-ten Oktober 1865. portofrei zu behandeln.

Budapest, 1876. januar 5.

Változás.

29213-1875.

A magyar szövegü kocsipostai tarifa 81-ik lapján foglalt azon franczia helyek jegyzékében, hova a kocsipostai küldemények a franczia keleti vasut közvetitésével a rendeltetési helyig bérmentesitve küldhetők, a távolsági fokozat Conflans mellett 2-re és Conflans-Jarny mellett 1-re változtatandó.

Aenderung.

Im Fahrposttarife „Frankreich“ deutschen Textes sind auf Seite 24. in dem Verzeichnisse derjenigen Orte, wohin durch Vermittlung der französischen Ostbahn eine vollständige Frankirung der Paketsendungen stattfinden kann, die Progressionssätze der nachstehenden zwei Orte, wie folgt abzuändern: Conflans erhält den Progressionssatz 2. und Conflans-Jarny den Progressionssatz 1.

Budapest, 1876. januar 5.

28814.

A Braziliába Nagybritannián át intézett levelek vagy bérmentetlenül, vagy rendeltetési helyig bérmentve küldhetők. Ennélfogva az 1875. évi P. R. T.-nak 24-ik száma mellett III. melléklet gyanánt kiadott B. táblázatban (az általános postaegylet területéhez nem tartozó országokba szóló levélpostai küldemények dijazására) Braziliára vonatkozólag a 4-ik lapon a via Németország és Nagybritannia szállitási utnál a bérmentesités feltételeül „frankokényszer“ helyett „teszésszerint“ és az 5-ik lapon a bérmentesitési határképen „tengeri kikötő“ helyett „rendeltetési hely“ irassék.

Briefe nach Brasilien auf dem Wege über England können entweder unfrankirt, oder bis zum Bestimmungsorte frankirt abgesendet werden.

Im Briefposttarife für den Verkehr mit dem Auslande deutschen Textes ist auf Seite 66, unter „Brasilien III. via England“ in der Colonne 2. das Zeichen „Zw.“ zu streichen,

Ferner ist in der mit dem P. R. T. vom Jahre 1875. Nro. 24. als III. Beilage herausgegebenen Tabelle B. Skrižaljka kroatischen Textes auf der Seite 4. neben Brazilia via Németország és Nagybritannia (preco Njemačke i V. Britanje) die Frankirungsbestimmung „frankokényszer“ (obvezno frankiranje) auf „tetszés szerinti (od volje)“ und auf der Seite 5. die Frankirungs-Grenze vom „tengeri kikötő (do morskeluke)“ auf „rendeltetési hely (do mjesta opredjeljenja)“ abzuändern.

Budapest, 1875. december 22.

Pályázatok.

Postamesteri állomásra tiszti szerződés és 100. ft. biztositék letétele mellett:

1.) Ujszászon (Pestmegye), évi járandóság 200 ft fizetés, 40 ft irodai és 1236. ft szállítási átalány. A kérvények három hét alatt a budapesti postaigazgatósághoz intézendők.

2.) Somban (Beregmegye), évi járandóság 250 ft fizetés, 40 ft irodai és 540 ft szállitási átalány. A kérvények három hét alatt a kassai postaigazgatósághoz intézendők.

3.) Postmeisterstelle in Ivanec (Warasdiner Comitat). Jahresbestallung 220 ft und Amtspauschale 40 ft. Gesuche sind binnen drei Wochen an die Postdirektion in Agram zu richten.

Hirdetés.

Megjelent 1) „A magyar posta-rendszer.“ Irta Reményfy Rezső, m. kir. postaigazgatósági titkár. 8r. 210 l. — Megrendelhető a szerzőnél Nagyváradon.

2.) „Gyakorlati Postás.“ Első kötet. Szerkeszti Balás Sándor, m. k. postamester Pakson. — 8r. 286. l. — Szerző tulajdona.

A postalegények számára előirt ruházat Stricker Ede helybeli szállitónál a következő árakon rendelhető meg: zubony 7 frt 85 kr, nadrág 6 frt 30 kr, szür 18 frt 10 kr, kalap 4 frt 35 kr.

A postatisztek s postamesterek számára előirt szolgálati ruházat megrendelhető Tiller Mór helybeli szállitónál a következő árakon:

arany zsinóros zubony tricoból.	15 frt.
ezüst „ „ „	13 „
téli nadrág	12 „
nyári nadrág	10 „
sapka arany zsinórral	3 frt 70 kr.

Budapest, 1875. Nyomatta Hornyánszky Victor.

POSTAI

RENDELETEK TÁRA.

HIVATALOS KIADÁS.

Budapest. *2. szám.* *Januar 22. 1876.*

Tartalom:

A meter hoszmérték alkalmazása a postaszállitási szolgálatban. — Postai hajtópénz. — A feloszlatott bánsági határőrvidék és a titeli zászlóalj uj politikai beosztása. — Postai gőzhajózási összeköttetések Európán kivüli országokba 1876. februárban. — Személyzetiek. — Pályázatok.

Inhalt:

Anwendung des metrischen Längenmasses im Postbeförderungsdienste. — Postrittgeld. — Neue politische Eintheilung der aufgelassenen banater Grenz-Regimenter und des Titeler Grenz-Infanterie Bataillons. — Personalien. — Concurse

A meter hoszmérték alkalmazása a postaszállitási szolgálatban.

28796. ex 1875.

A meterrendszernek f. évi januar 1-évei történt életbeléptetése alkalmából a postaszállitási szolgálatban is a meterhosszmérték levén alkalmazandó, e tekintetben a következő határozatok lépnek érvénybe.

1. 1876. januar 1-jétől kezdve a távolság valamennyi postaszállitásra használt utakon a postaforgalom részére kilometerekben állapíttatik meg.

A megállapításnál egy kilometernél rövidebb vonalrész átalában nem jön tekintetbe és csak azon esetben vétetik számításba, ha több, egy járatba eső postahely egymáshozi hosszmértékének vagy egy egész postavonal hosszuságának kilometerekben való kiszámítása, illetőleg meghatározása forog fenn.

Ily esetekben a végponti postahelyek közti távolság vétetik alapul és ez a közbeneső postahelyekre aránylagosan felosztatik; a megállapításnál azonban az 500 metert meghaladó tulmányok egy egész kilometernek vehetők fel, különösen ott, hol az ut kedvezőtlenebb állapota, lejtviszonyai és a földtalaj figyelembevételt érdemelnek, vagy ha az ugyanazon vonalbeli szomszéd utszakasznál már ugyis metertulmány mutatkozik, melynek hozzászámítása által a helyközi hosszuság egy kilometerre egészül ki, vagy az egy kilometert tulhaladja.

Anwendung des metrischen Längenmasses im Postbeförderungsdienste.

Anlässlich der Einführung des Metermasses vom 1. Jänner 1876 an, hat auch im Postbeförderungsdienste das metrische Längenmass in Anwendung zu kommen, in welcher Beziehung folgende Bestimmungen zu gelten haben:

1. Vom 1. Jänner 1876 an werden die Entfernungen auf allen zur Postbeförderung benützten Wegesstrecken für den postdienstlichen Verkehr in Kilometern festgesetzt.

Bei Festsetzung des Längenmasses werden Strecken, welche das Längenmass von einem Kilometer nicht erreichen, unberücksichtigt gelassen, es wäre denn, dass es sich um die Festsetzung der Entfernungen zwischen mehreren Postorten beziehungsweise für ganze Routen handelt.

In solchen Fällen hat die Entfernung zwischen den Endpunkten als Grundlage für die Bemessung der Distanzen zwischen den unterwegs gelegenen Postorten zu dienen und kann bei letzterer Bemessung ein überschiessendes Längenmass, auch wenn dasselbe einen Kilometer nicht erreicht, als ein volles Kilometer angerechnet werden, besonders dort, wo eine solche Begünstigung durch die Beschaffenheit der Strasse, so wie die Terrainverhältnisse oder durch den Umstand gerechtfertigt erscheint, dass auf der benachbarten Strecke derselben Route gleichfalls eine unberücksichtigte

2. A szállítási idő ott, hol a helyi viszonyok más kiméretet szükségessé nem tesznek:

a malle-, személyszállító, lovas és kettősfogatu kariol és küldönczkocsipostáknál, valamint különpostáknál 1 kilometer után . . . . . 6 perczczel,

egyfogatu kariol és küldönez-kocsipostáknál 1 kilometer után . . . . . 8 perczczel,

gyalogpostáknál egy kilometer után 14 „

különpostáknál futárszerű szállítással valamint staffettáknál 1 kilometer után 5 „

állapíttatik meg.

3. A postaszállításnál eddig postákban és mértföldekben kimért távolságok az ide mellékelt A) kimutatás szerint 1876. januar 1-jétől kezdve kilometerekre levén átszámitandók, a postaigazgatóságok az ehhez képest már is átidomított és ezen ministerium által felülvizsgált járatjelzőket a kir. postahivataloknak adják ki; megjegyeztetvén, hogy a postaösszeköttetések eddigi járatrende egyelőre változatlan marad és az ujon megállapított szállítási idő csak uj járati berendezések és szabályozásoknál lesz tekintetbe veendő.

4. A postaszállitásokért járó javadalmazások, valamint az ezeknek felszámítására vonatkozó szabályok, az alább következő változások, illetőleg átszámítások kivételével, épségben maradnak.

5. A távolsági kiméreten alapuló szállítási javadalmak felszámítása 1876. január 1-jétől kezdve miriameterek szerint (1 miriameter = 10 kilometer) levén eszközlendő, az ebbeli határozott illetékek is, fennebbi naptól kezdve az ide mellékelt B) átnézeten az uj távolsági fokozatok szerint előtűntetett összegekben hozandók számadásba.

6. Az eddig megállapítva volt 4 mértföldnyi távolsága — meddig kötelesek voltak a postaállomások különpostákkal utazókat, valamint staffetákat a rendes postauttól féreső helyekre szállítani, — ezentul 30 kilometerre határoztatik; megjegyeztetvén, hogy az ily irányban szállítandó staffeták után az illetékek $^1/_3$ részszel magasabban számithatók, mint a mennyi hasonló távolságra rendes postauton történő szállításért esnék.

7. A kincstári postakocsik kenése,

Ueberzahl von Metern besteht, mit deren Hinzurechnung das Kilometer ergänzt oder überschritten wurde.

2. Die Beförderungszeit wird, wenn nicht Lokalverhältnisse ein anderes Ausmass nothwendig machen:

bei Malleposten, Personenfahrten, Reitposten, zweispännigen Kariol- und Botenfahrten und Extraposten pr. Kilometer mit . . . . . 6 Minuten

bei einspännigen Kariol und Botenfahrten pr Kilometer mit . . . . . 8 Minuten

bei Fussbotenposten pr Kilometer mit 14 „

bei Extraposten mit courirmässiger Beförderung und bei Staffetten pr Kilometer mit 5 „ festgesetzt.

3. Die für den Postbeförderungsdienst bisher in Posten und Meilen bemessenen Distanzen sind vom 1. Jänner 1876 nach dem beiliegenden Ausweise A) in Kilometern umzurechnen und haben die Postdirectionen die hiernach bereits umgeänderten und hierorts überprüften Courstabellen den kön. Postämtern nunmehr zuzusenden, wobei bemerkt wird, dass die dermalige Coursordnung der Postverbindungen vorläufig unverändert zu belassen ist und die neu festgesetzte Beförderungszeit nur bei neuen Courseinrichtungen in Betracht zu ziehen sein wird.

4. Die für den Postbeförderungsdienst entfallenden Vergütungen, sowie die rücksichtlich der diesfälligen Aufrechnungen bestehenden Vorschriften bleiben bis auf die nachstehenden Abänderungen, beziehungsweise Umrechnungen auch ferner in Wirksamkeit.

5. Für die auf das Entfernungsausmass gegründeten Aufrechnungen bei der Postbeförderung hat vom 1. Jänner 1876 an das Miriameter (1 Miriameter = 10 Kilometer) in Anwendung zu kommen, und sind auch die diesfälligen fixen Gebühren von dem bezeichneten Tage an in den in der beiliegenden Uebersicht B) nach den neuen Entfernungsstufen angesetzten Beträgen in Aufrechnung zu bringen.

6. An Stelle des Entfernungsausmasses von 4 Meilen, bis zu welchem die Poststationen nach den abseits der Poststrasse gelegenen Orten Reisende mit Extrapost, sowie auch Staffetten zu befördern verpflichtet sind, hat das Entfernungsausmass von 30 Kilometern zu treten und sind die Gebühren für die Staffetten nach den abseits der Poststrasse gelegenen Orten mit dem dritten Theile höher zu berechnen, als bei einer gleichen Entfernung auf der Poststrasse.

7. Das Schmieren der Aerarialwagen, welches durch

mely az utközbeni állomások által eddig minden befutott 8—10 mértföld után történt, ezentul minden 60—75 kilometer után történjék.

8. A malle- és személyszállító-postáknál az eddigi utasilletékek további intézkedésig épségben maradnak; az utaspodgyász tulsulyáért szedendő suly- és értékporto azonban f. é. február 1-étől kezdve nem az ut hosszasága, hanem ugy mint más kocsipostai küldeményeknél, a mértföldmutatóban előtüntetett földrajzi távolság után számítandó ki.

Az 5. pont szerint egy ló és egy miriameter után a magyar postaterület részére 1876. év I. felére megállapított postai hajtópénzek a következők:

a budapesti postakerületben . . .	87 kr.
a pozsonyi „ „ . . .	82 „
a soproni „ „ . . .	85 „
a kassai „ „ . . .	80 „
a nagyváradi „ „ . . .	80 „
a temesvári „ „ . . .	90 „
a nagyszebeni „ „ . . .	77 „

a zágrábi postakerületben, és pedig:

a) a tengermelléki és a zenggi területen, továbbá a fiumei postaállomás részére . . .	97 kr.
b) a lika-ottočani határkerületben . .	1 frt 4 kr.
c) az ogulin-sluini határkerületben . .	88 kr.
d) a horvát megyékben és a báni kerületben	84 kr.
e) a szlavonmegyékben és a gradiska-brood-péterváradi határkerületben . . .	83 kr.

Fedett és fedetlen állomáskocsik után járó illetékek, valamint az ostorpénzek a fenemlített B) átnézeten tüntetvék elő.

A kenőcsdij változatlan marad.

die Unterwegsstationen bisher nach je zurückgelegten 8—10 Meilen besorgt wurde, hat nunmehr nach je zurückgelegten 60—75 Kilometern zu geschehen.

8. Die bisherigen Passagiersgebühren bei Malleposten und Personenfahrten bleiben bis auf Weiteres unverändert, das tarifmässige Gewichts- und Werthporto für die Passagiersgepäcks-Ueberfracht hingegen ist vom 1. Februar 1876 an nicht mehr nach dem Strassenausmasse, sondern ebenso wie bei andern Fahrpostsendungen, nach der im Meilenweiser eingezeichneten geografischen Entfernung zu berechnen und einzuheben.

Gemäss des Punktes 5 wurde das Postrittgeld für Ein Pferd und Einen Miriameter (10 Kilometer) für das ungarische Postgebiet pro I. Semester 1876 nachstehend festgesetzt:

im Budapester Postbezirke . .	87 kr.
„ Pressburger „ . .	82 kr.
„ Oedenburger „ . .	85 kr.
„ Kaschauer „ . .	80 kr.
„ Grosswardeiner „ . .	80 kr.
„ Temesvárer „ . .	90 kr.
„ Hermannstädter „ . .	77 kr.

„ Agramer u. z.:

a) im Littorale und im Zengger Bezirke, dann für die Poststation in Fiume . .	97 kr.
b) im Lica-Ottočaner Grenzdistrikte	1 frt. 4 kr.
c) im Ogulin-Sluiner Grenzdistrikte .	88 kr.
d) in den kroatischen Komitaten und im Banaldistrikte	84 kr.
e) in den slavonischen Komitaten, dann im Gradiskaner, Brooder und Peterwardeiner Grenzdistrikte . .	83 kr.

Die Gebühren für einen gedeckten und ungedeckten Stationswagen, dann die Postillionstrinkgelder sind in der oberwähnten Uebersicht B) angegeben.

Das Schmiergeld bleibt unverändert.

Budapest, 1876. januar 12.

*

Kimutatása

a távolságok tekintetében eddig használt és a méterrendszer behozatala folytán 1876 január 1-től kezdve a postaforgalomban alkalmazandó hosszmértékeknek.

Uebersicht

über das gegenwärtige und das vom 1. Jänner 1876 in Anwendung kommende neue Längenmass rücksichtlich der Entfernungen für den postdienstlichen Verkehr.

Eddigi kiméret Gegenwärtiges Ausmass		Ezentuli kiméret Künftiges Ausmass		Észrevétel Anmerkung
postákban in Posten	mértföldekben in Meilen	az 1874 évi VIII. t. cz. alapján nach Gesetzartikel VIII. v. J. 1874.	a postaforgalom részére für den postdienstl. Verkehr	
		kilometerekben — in Kilometern		
	$^1/_8$	0.948242	1	Ezen kiméretnél a postaforgalom részére az 500 meternyi túlmány kivételképen egész kilometernek vétetett.
$^1/_8$	$^2/_8$	1.896484	2	
	$^3/_8$	2.844726	3	
$^2/_8$	$^4/_8$	3.792968	4	
	$^5/_8$	4.741210	5	
$^3/_8$	$^6/_8$	5.689452	6	
	$^7/_8$	6.637694	7	Bei dem Ausmasse für den postdienstlichen Verkehr wurde rücksichtlich der überschiessenden Meter ausnahmsweise schon ein Längenmass über 500 Meter als ein Kilometer gerechnet.
$^4/_8$	1	7.585936	8	
	$1^1/_8$	8.534178	9	
$^5/_8$	$1^2/_8$	9.482420	9	
	$1^3/_8$	10.430662	10	
$^6/_8$	$1^4/_8$	11.378904	11	
	$1^5/_8$	12.327146	12	
$^7/_8$	$1^6/_8$	13.275388	13	
	$1^7/_8$	14.223630	14	
1	2	15.171872	15	
	$2^1/_8$	16.120114	16	
$1^1/_8$	$2^2/_8$	17.068356	17	
	$2^3/_8$	18.016598	18	
$1^2/_8$	$2^4/_8$	18.964840	19	
	$2^5/_8$	19.913082	20	
$1^3/_8$	$2^6/_8$	20.861324	21	
	$2^7/_8$	21.809566	22	
$1^4/_8$	3	22.757808	23	
	$3^1/_8$	23.706050	24	
$1^5/_8$	$3^2/_8$	24.654292	25	
	$3^3/_8$	25.602534	26	
$1^6/_8$	$3^4/_8$	26.550776	27	
	$3^5/_8$	27.499018	27	
$1^7/_8$	$3^6/_8$	28.447260	28	
	$3^7/_8$	29.395502	29	
2	4	30.343744	30	
	$4^1/_8$	31.291986	31	
$2^1/_8$	$4^2/_8$	32.240228	32	
	$4^3/_8$	33.188470	33	
$2^2/_8$	$4^4/_8$	34.136712	34	
	$4^5/_8$	35.084954	35	
$2^3/_8$	$4^6/_8$	36.033196	36	
	$4^7/_8$	36.981438	37	
$2^4/_8$	5	37.929680	38	
	$5^1/_8$	38.877922	39	
$2^5/_8$	$5^2/_8$	39.826164	40	
	$5\ /_8$	40.774406	41	
$2^6/_8$	$5^4/_8$	41.722648	42	
	$5^5/_8$	42.670890	43	
$2^7/_8$	$5^6/$	43.619132	44	
	$5^7/_8$	44.567374	45	
3	6	45.515616	46	

B)

A postaszállítási szolgálatnál eddig fennállott és 1876. januar 1-étől kezdve ujon megállapított határozott illetékek

átnézete.

Folyó szám	Az illeték megjelölése	Eddigi kiméret	frt	kr.	Ezentuli kiméret	frt	kr.
1	*Kincstári pótlék staffettáknál postautakon:*						
	a) magán staffettáknál . .	1 posta után . . .	—	42	1 miriameter után .	—	28
	b) hivatalos (rendőri) stafettáknál	1 posta után . . .	—	21	1 miriameter után . .	—	14
2	*Szállitási illeték vasutakon szállitandó staffetákért*	1 mértföld után . .	—	42	1 miriameter után . .	—	56
3	*Határozott hajtópénzek*	1 ló és 1 posta után .	—	—	1 ló és 1 miriam. után	—	—
4	*Hajtópénzi pótlék futárszerű szállitásnál*	1 ló és 1 posta után .	—	35	1 ló és 1 miriam. után	—	24
5	*Hajtópénz üres kincstári kocsik visszaszállítása vagy elszállításaért* a szállitási mód különbözősége szerint . . . . . a)	1 kocsi és 1 posta után	—	52	1 kocsi és 1miriam. után	—	35
	b)	a fogatrendszer szerint 1 ló és 1 posta után	—	—	a fogatrendszer szerint 1 ló és 1 miriam. után	—	—
	c)	a rendszeresített fogat hajtópénzének felerésze 1 ló és 1 posta után	—	—	a rendszeresített fogat hajtópénzének felerésze 1 ló és 1 miriameter után . . .	—	—
6	*Ostorpénz* a menetek különbözősége szerint:						
	a) üres kincstári kocsik elszállításánál	1 kocsi és 1 posta után	—	18	1 kocsi és 1 miriam. után	—	12
	b) staffettáknál	1 ló és 1 posta után .	—	21	1 ló és 1 miriam után	—	14
	c) malle- és személyszállító meneteknél, valamint külön gyorsmeneteknél	1 ló és 1 posta után .	—	22	1 ló és 1 miriam. után	—	15
	d) közönséges különpostáknál	1 ló és 1 posta után .	—	35	1 ló és 1 miriam. után	—	24
	e) futárszerü különpostáknál	1 ló és 1 posta után .	—	44	1 ló és 1 miriam. után	—	30
	f) rakkocsimeneteknél . . .	1 ló és 1 posta után .	—	14	1 ló és 1 miriam. után	—	10
7	*Kocsipénz*						
	a) fedett kocsiért	1 ló és 1 posta utáni hajtópénz felerésze .	—	—	1 ló és 1 miriam utáni hajtópénz felerésze .	—	—
	b) fedetlen kocsiért, valamint állomási rakkocsiért	1 ló és 1 posta utáni hajtópénz negyedrésze	—	—	1 ló és 1 miriam. utáni hajtópénz negyedrésze	—	—
	c) staffettákért	1 posta után . . .	—	10	1 miriameter után .	—	10
8	*Bakülés kárpótlás postavezetők részére*	1 mérföld után . . .	—	25	1 miriameter után .	—	34

Uebersicht B)

über das bisher bestandene und das vom 1. Jänner 1876 in Anwendung kommmende Ausmass der beim Postbeförderungsdienste vorkommenden fixen Gebühren.

Post-Nr.	Bezeichnung der Gebühr	Bisheriges Ausmass	fl.	kr.	Künftiges Ausmass	fl.	kr.
1	*Aerarialzuschlag* für *Staffetten* auf *Poststrassen*:						
	a) für Privatstaffetten . . .	pr. Post	—	42	pr. Miriameter . . .	—	28
	b) für amtliche Staffetten (Polizei)	pr. Post	—	21	pr. Miriameter . . .	—	14
2	*Beförderungsgebühr* für *Staffetten* auf *Eisenbahnen*	pr. Meile	—	42	pr. Miriameter . . .	—	56
3	*Fixe Rittgelder*	pr. Pferd und Post .	—	—	pr. Pferd und Miriameter	—	—
4	*Zuschlag* zum *Rittgelde* bei *couriermässiger Beförderung*	pr. Pferd und Post .	—	35	pr Pferd und Miriameter	—	24
5	*Rittgeld* für die Zurückbeförderung und Verführung *leerer Aerarialwagen* nach Verschiedenheit der Beförderungsweise . . . . a)	pr. Wagen und Post .	—	52	pr. Wagen u. Miriameter	—	35
	b)	nach der Normalbespannung pr. Pferd u. Post	—	—	nach der Normalbespannung pr. Pferd u. Miriam.	—	—
	c)	die Hälfte des Rittgeldes für die normalmässige Bespannung pr. Pferd und Post .	—	—	die Hälfte des Rittgeldes für die normalmässige Bespannung pr. Pferd und Miriameter . . .	—	—
6	*Postillonstrinkgeld* nach Verschiedenheit der Fahrten:						
	a) bei Verführung leerer Aerarialwagen	pr. Wagen und Post .	—	18	pr. Wagen u. Miriam.	—	12
	b) bei Staffetten	pr. Pferd und Post .	—	21	pr. Pferd und Miriam.	—	14
	c) bei Malleposten. Personenfahrten und Separat-Eilfahrten .	pr. Pferd und Post. .	—	22	pr. Pferd und Miriam.	—	15
	d) bei gewöhnlichen Extraposten	pr. Pferd und Post. .	—	35	pr. Pferd und Miriam.	—	24
	e) bei couriermässigen Extraposten	pr. Pferd und Post. .	—	44	pr. Pferd und Miriam.	—	30
	f) bei Packfahrten	pr. Pferd und Post. .	—	14	pr. Pferd und Miriam.	—	10
7	*Wagengeld*						
	a) für einen gedeckten Wagen	die Hälfte des Rittgeldes für ein Pferd und eine Post	—	—	die Hälfte des Rittgeldes für ein Pferd einen Miriameter	—	—
	b) für einen ungedeckten Wagen und für einen Stations-Packwagen	der vierte Theil des Rittgeldes für ein Pferd und eine Post	—	—	der vierte Theil des Rittgeldes für ein Pferd und einen Miriameter	—	—
	c) für Staffetten	pr. Post	—	10	pr. Miriameter . . .	—	10
8	*Bocksitzentschädigung* für *Conducteure*	pr. Meile	—	25	pr. Miriameter . . .	—	34

Postai hajtópénz

a cs. kir. postaterületen.

Postrittgeld

im k. k. Postgebiete.

29639. ex 1875.

A postai hajtópénz megszabásánál a metermérték behozatala alkalmából 1876. januar 1-étől kezdve egy miriameter vagyis tiz kilometernyi távolság vétetvén alapul, az osztrák tartományokban 1875. october 1-étől 1876. martius 31-eig terjedő időszakra megállapított és 1875. september 30-án 22772. sz. a. kelt itteni rendelettel (1875. évi rend. tára 208. old.) közölt hajtópénz a fenebbi időtartam még hátralevő részére azaz 1876. január 1-étől martius 31-eig egy ló és egy miriameter után átszámítva a következő:

Nachdem aus Anlass der Einführung des Metermasses vom 1. Jänner 1876 der Bemessung des Postrittgeldes die Distanz von einem Miriameter = 10 Kilometer zum Grunde gelegt wurde, so wird das für die öst. Provinzen für die Zeit vom 1. October 1875. bis 31-ten März 1876. bestimmte, mit hierortiger Verordnung vom 30. September 1875. Zl. 22772. (Rendeletek tára ex 1875. Seite 208) verlautbarte und nunmehr nach obiger Entfernungseinheit auf ein Pferd und einen Miriameter umgerechnete Rittgeld für die noch übrige Dauer der obigen Zeitperiode: d. i. vom 1. Jänner bis Ende März 1876. nachstehend festgesetzt:

Koronaország	Különposták és külön gyorsmeneteleknél		Egyéb postalajtásoknál		Kronland	Für Exsraposten und Separatfahrten		Für sonstige Ritte	
	fl.	kr.	fl.	kr.		fl.	kr.	fl.	kr.
Alsó-Austriában { Bécs és környékén	1	27	1	6	Für Nieder- { Wien und Umgebung	1	27	1	6
Alsó-Austriában { Bécsben kivül	1	23	1	3	Oesterreich { ausser Wien u. Umgebung	1	23	1	3
Felső-Austriában	1	18	—	99	Für Oesterreich	1	18	—	99
Salzburgban	1	41	1	17	Für Salzburg	1	41	1	17
Stajerországban és pedig:					Für Steiermark, u. z.:				
a) az 1-ső csoportban	1	23	1	3	a) 1. Gruppe	1	23	1	3
b) a 2-ik „	1	20	1	—	b) 2. „	1	20	1	—
c) a 3-ik „	1	23	1	2	c) 3. „	1	23	1	2
Karintiában	1	17	—	98	Für Kärnten	1	17	—	98
Csehországban és pedig:					Für Böhmen, u. z.:				
a) az 1. 3. 4 és 13 csoportban	1	30	1	9	a) 1., 3., 4. und 13. Gruppe	1	30	1	9
b) a 2. 7 és 10 „	1	43	1	19	b) 2., 7. und 10. „	1	43	1	19
c) az 5. 6. 8. 9. 11 és 12 „	1	52	1	27	c) 5., 6., 8., 9., 11. und 12. Gruppe	1	52	1	27
Morvaország és Sziléziában	1	23	1	2	Für Mähren und Schlesien	1	23	1	02
Tirol és Vorarlbergben	1	53	1	28	Für Tirol und Vorarlberg	1	53	1	28
A tengermelléken	1	34	1	12	Für das Küstenland	1	34	1	12
Krajnában	1	25	1	4	Für Krain	1	25	1	04
Galiciában és pedig:					Für Galizien, u. z.:				
a) az 1. 3. 6. 8. 13 és 17 csoportban	1	3	—	86	a) 1., 3., 6., 8., 13. u. 17. Gruppe	1	3	—	86
b) a 2. 5. 10. 11 és 12. „	1	7	—	89	b) 2., 5., 10., 11. und 12. „	1	7	—	89
c) a 4. és 9. „	1	17	—	98	c) 4. und 9. Gruppe	1	17	—	98
d) a 7. 14 és 16 „	1	11	—	93	d) 7., 14. und 16. Gruppe	1	11	—	93
e) a 15 „	5	21	1	1	e) 15. Gruppe	1	21	1	1
Bukovinában	1	17	—	97	Für die Bukowina	1	17		97

Fedett kocsi után járó illetékül az egy ló és egy miriameter után járó hajtópénz felerésze, fedetlen kocsiért a hajtópénz negyedrésze számitandó.

A kenőcsdij változatlan marad, az ostorpénz pedig:

1. különpostáknál és külön gyorsmeneteknél egy ló és egy miriaméter után . . . 34 kr.

Die Gebühr für einen gedeckten Stationswagen beträgt die Hälfte, jene für einen ungedeckten Wagen den vierten Theil des für ein Pferd und einen Miriameter entfallenden Rittgeldes.

Das Schmiergeld bleibt unverändert, das Postillionstrinkgeld hingegen wurde:

1. bei Extraposten und Seperateilfahrten per Pferd und Miriameter mit . . . . . 34 kr.

2. különpostáknál futárszerü szállitassal 40 kr.

3. staffetták szállitásánál egy ló és egy miriameter után . . . . . 14 krral lett megállapitva.

Dalmátiában.

Dalmátország részére megállapitott és 1873. julius 24-én $\frac{8193}{1570}$ sz. a. kelt itteni rendelettel (1873. évi rendel. tára 122. old.) közzétett postai hajtópénz a metermérték behozatala alkalmából 1876. január 1-jétől kezdve egy ló és egy miriameter vagyis 10 kilometer után további rendelkezésig:

az 1. és 2. csoport részére . . . 1 ft. 7 kr.
a 3. és 4. csoport részére . . . 1 „ 13 „
ral állapittatott meg.

F e d e t t kocsi után járó illetékül az egy ló és egy miriameter után járó hajtópénz felerésze, f e d e t l e n kocsiért a hajtópénz negyedrésze számitandó.

A k e n ö c s d i j változatlan marad, az o s t o r p é n z pedig

1. különpostáknál és külön gyorsmeneteknél egy ló és egy miriameter után . . . . . 34 krral
2. különpostáknál futárszerű szállítással egy ló és egy miriameter után . . . . . 40 „
3. staffeták szállításánál egy ló és egy miriameter után . . . . . 14 „
lett megállapitva.

2. bei Extraposten mit courirmässiger Beförderung per Pferd und Miriameter mit . . 40 kr.
3. bei Stafettenbeförderung pr. Pferd und Miriameter mit . . . . . 14 kr.
festgesetzt.

In Dalmatien.

Das für Dalmatien festgesetzte und mit der hierortigen Verordnung vom 24. Juli 1873 Zl. 8193/1570. (Rendeletek tára ex 1873. Seite 122.) verlautbarte Postrittgeld wurde anlässlich der Einführung des Metermasses vom 1. Jänner 1876. an für ein Pferd und einen Miriameter = 10 Kilometer bis auf Weiteres:

für die 1. uud 2. Gruppe mit . . 1 fl. 7 kr.
für die 3. und 4. Gruppe mit . . 1 „ 13 „
festgesetzt.

Die Gebühr für einen g e d e c k t e n Wagen beträgt die Hälfte, jene für einen u n g e d e c k t e n Wagen den vierten Theil, des für ein Pferd und einen Miriameter entfallenden Rittgeldes.

Das S c h m i e r g e l d bleibt unverändert, das P o s t i l l i o n s t r i n k g e l d hingegen wurde:

1. Für Extraposten und Separatfahrten per Pferd und Miriameter mit . . . . . 34 kr.
2. Für Extraposten mit couriermässiger Beförderung per Pferd und Miriameter mit . 40 „
3. Bei Staffettenbeförderung pr Pferd und Miriameter mit . . . . . 14 „
festgesetzt.

Budapest, 1876. januar 12.

A feloszlatott bánsági határőrvidék és a titeli zászlóalj uj politikai beosztása.

29113. ex. 1875.

A feloszlatott bánsági határőrvidéknek és a titeli zászlóaljnak (csajkások kerülete) az 1873. évi XXVII-ik törvényczikk alapján eszközölt polgárositása folytán a németbánsági 12., románbánsági 13. és szerbbánsági 14. számu végezredek és a titeli zászlóalj közigazgatási tekintetben részint az ujon alakitott Szörénymegye, részint Temes-, Torontál-, Krassó- és Bács-Bodrog megyék törvényhatóságaihoz osztattak be.

Ezen változást, illetőleg az emlitett területen létező postahivataloknak jelenlegi uj politikai beosztását az alább közlött jegyzék tünteti elő.

A kir. postahivatalok mérföldmutatójukat és a helynévtárt a szerint igazitsák ki.

Neue politische Eintheilung der aufgelassenen banater Grenz-Regimenter und des Titeler Grenz-Infanterie-Bataillons.

In Folge der auf Grund des Gesetz-Artikels XXVIII. v. J. 1873. durchgeführten Reorganisirung des aufgelassenen banater Grenzgebietes wurden die Gebiete der bisher bestandenen Grenzinfanterie Regimenter und zwar des 12. Deutschbanater, 13. Romanbanater, 14. Serbischbanater Regiment und des Titeler Grenz-Infanterie-Bataillon theils dem neu errichteten Szőrenyer Comitate, theils den Comitaten Temes, Torontál, Krassó und Bács-Bodrog einverleibt.

In dem nachfolgenden Verzeichnisse sind die Postämter in der bestandenen Banater Militärgrenze nebst Angabe ihrer neuen politischen Eintheilung enthalten.

Die königl. ung. Postämter haben hiernach den Meilenweiser und das Ortslexicon richtig zu stellen.

A feloszlatott bánsági határőrvidéken létező postahelyek jegyzéke.

Verzeichniss der Postorte in der aufgelassenen banater Militärgrenze.

Postahelyek Postorte	Előbbi Frühere	Mostani Gegenwärtige	Jegyzet
	közigazgatási beosztása Politische Eintheilung		
Alibunár	Szerbbánsági 14 ezred	Torontálmegye	
Antalfalva	„ 14 „	Szörénymegye	
Bavanistie	Németbánsági 12 ezred	Temesmegye	
Báziás	Szerbbánsági 14 ezred	Krassómegye	
Berzaska	„ 14 „	Szörénymegye	
Bozovics	Románbánsági 13 ezred	Szörénymegye	
Csurug	Titeli zászlóalj	Bácsbodrog	
Deliblat	Szerbbánsági 14 ezred	Temesmegye	
Dobricza	„ 14 „	Torontálmegye	
Dolova	„ 14 „	Torontálmegye	
*Fehértemplom	„ 14 „	Krassómegye	* Polgári község
Ferdinandsberg	Románbánsági 13 „	Szörénymegye	
Franzfeld	Németbánsági 12 „	Torontálmegye	
Glogon	„ 12 „	Torontálmegye	
Herkulesfürdő	Románbánsági 13 „	Szörénymegye	
Homolicz	Németbánsági 12 „	Torontálmegye	
Jabuka	„ 12 „	Bácsbodrogmegye	
Józseffalva (Zsablya)	Titeli zászlóalj	Torontálmegye	
Karlsdorf	Szerbbánsági 14 „	Temesmegye	
Kornja	Románbánsági 13 „	Szörénymegye	
Kubin	Németbánsági 13 „	Temesmegye	
Lagerdorf	Szerbbánsági 14 „	Temesmegye	
Mehadia	Románbánsági 13 „	Szörénymegye	
Neudorf (Bánátujfalu)	Németbánsági 12 „	Torontálmegye	
Ómoldova	Szerbbánsági 14 „	Krassómegye	
Oppova	Németbánsági 12 „	Torontálmegye	
Orsova	Románbánsági 13 „	Szörénymegye	
*Panesova	Németbánsági 12 „	Torontálmegye	* Polgári község
Perlasz	„ 12 „	Torontálmegye	
Petnik	Románbánsági 13 „	Szörénymegye	
Plavisevica	„ 13 „	Szörénymegye	
Ruszkabánya	„ 13 „	Szörénymegye	
Sakula	Németbánsági 12 „	Torontálmegye	
Svinica	Románbánsági 13 „	Szörénymegye	
Teregova	„ 13 „	Szörénymegye	
Titel	Titeli zászlóalj	Bácsbodrogmegye	
Tomasevácz	Szerbbánsági 14 ezred	Torontálmegye	
Ujborloven	Románbánsági 13 „	Szörénymegye	
Ujmoldova	Szerbbánsági 14 „	Krassómegye	
Ulma	Szerbbánsági 14 „	Temesmegye	
Uzdin	Németbánsági 12 „	Torontálmegye	
Zrepaja	„ 12 „	Torontálmegye	

Postai gőzhajózási összeköttetések Európán kivüli országokba 1876. februárban.

Hová	A hajók indulnak az alább nevezett kikötőből	napon	Észrevétel
Amerikai egyesült államok . . .	Queenstown	február 2. 4. 6. 9. 11. 13. 16. 18. 20. 23. 25. 27.	
	Southampton*)	február 1. 8. 15. 22. 29. (délután)	*) A bremai Lloyd hajóval.
	Havre**)	február 5. 12. 19. 26.	**) A hamburg-amerikai málhaszállító részvénytársulat hajóival.
	Hamburg	február 2. 9. 16. 33. (reggel)	
	Brema	február 5. 12. 19. 26. (reggel)	
Australia és Neuseelandba:			
a) via New-York és San-Francisco, Neu-Süd-Wales, és Neuseelandba	Queenstown	február 11.	
	Brema	február 5.	*) Victoria, déli és nyugoti Australia és Tasmániába.
b) via Alexandria és Suez	Triest	február 4**) 18*) (éj. 12 ór.)	**) Csak Queenslandba.
	Brindisi	február 7**) 21*) (reggel)	
Brasilia, Buenos-Ayres. Montevideo-ba . .	Southampton	február 9*) 24*) (délbe)	*) kiköt Pernambuco, Bahia és Rio-Janeiroban.
	Antwerpen	február 1**) 15**)	**) csak Ris-Janeiroban köt ki .
	Bordeaux	február 5*) 12*) 20*) 26*)	*) egyelőre és április 5-ig Rio-Janeiroban nem köt ki.
	Hamburg	február 5. 19. (este)	
Azonkivül még Buenos-Ayres és Montevideóba	Hamburg*)	február 12. (este)	*) Ezen hajók nem kötnek ki a braziliai kikötőben.
	Antwerpen*)	február 17. (hamburgi hajók)	
	Liverpoól	február 9. 18. 23.	
Canada (l. az amerikai-egyesült államokat is) .. **China****), **Japan****), **Ceylon, Singapore, Batavia** — Suezen át . . .	Londonderry	február 4. 11. 18. 25. (délut.)	**) China és Japanba hónaponként kétszer via Amerika is New-York és San-Franciscon át.
	Triest	február 4. 18. (éjjeli 12 órak.)	*) Brindisiből angol hajókkal.
	Brindisi*)	február 7. 21.	**) Nápolyból franczia hajókkal.
	Nápoly**)	február 1. 15.	
	Marseille	február 13. 27.	
Cuba (Havanna Matanzas . . . . . (New-Yorkon át is, l. az amerikai egyesült államokat)	Southampton	február 6. (este 6 órakor)	
	St. Nazaire	február 20.	
	Bordeaux	február 23.	
	Cadix	február 20. 29.	
	Santander	február 20.	
	Brema	február 23.	
Indiá-ba (Bombay, Madras, Calcutta) via Suez.	Brindisi	február 7. 14. 21 28.	
Jóreménység foka (Cap der guten Hoffnung) és **Port-Natal**	Southampton	február 5. 15. 25. (Plymontból másnap reggel)	
	Dorthomouth*)	február 23.	*) Magánhajók
Azonkivül Port-Natal, Mozambique és Zanzibar	Brindisi	február 14.	

Hová	A hajók indulnak az alább nevezett kikötőből	napon	Észrevétel
Mauritius	Marseille	február 13.	
	Nápoly	február 15.	
Mexico	Southampton	február 2.	
(New-York-on át is l. az amerikai egyesült államokat is.)	Liverpool	február 10.	
	St. Nazaire	február 20.	
	Hamburg	február 13 27. (este)	
Nyugoti Afrika:			
a) Sierra-Leone, Liberia, Fernando-Po, via Madeira. és Teneriffa.	Liverpool	február 5. 12. 19. 26.	
b) Dakar és Goree .	Bordeaux	február 5. 20.	
Nyugoti Amerika: (Chili, Bolivia, Peru, Ecuador)			
a) via Colon és Panama	Southampton	február 2. 47.	
	St. Nazaire	február 7.	
	Hamburg	február 27. (este)	
	Havre	március 1, (hamburgi hajók.)	
Azonkivül Chili, Bolivia, Peru			
b) via Magellán ut.	Bordeaux	február 12. 26.	
	Hamburg	február 12. (este)	
	Antwerpen	február 17. (hamburgi hajók.)	
Nyugot.India és Közép Amerika Columbia egyesült államok . . .	Southampton	február 2. 17.	
	Hamburg	február 13.27. (este)	
	Liverpool	február 20.	
	St. Nazaire	február 7.20.	
	Bordeaux	február 23.	
Venezuela	Southampton	február 2. 17.	
	Liverpool	február 5.	
	Hamburg	február 13. 27. (este)	
	St. Nazaire	február 7. 20.	

Személyzetiek.

A földmivelés-, ipar- és kereskedelmi minister Hogl Ferencz, Niameszni Imre és Bolla Gábor postatiszteket a budapesti postaigazgatósági kerületbe ideiglenes minőségü főtisztekké nevezte ki.

I. Kineveztettek postamesterekké a budapesti kerületben: Lakner Sándor Turára, Grimm Pál ujszászi postamester Czeglédre (város), Drizsnyey István Pétervásárra;

a pozsonyi kerületben: Stein Károly Turánba;

a soproni kerületben: Krepelka Hermin Baranyavárra, Hetessy Gyula Vaiszlóra, Bognár Mihály Andocsra;

a kassai kerületben: Goldberger Simon Nagybocskóra, Fedák József Sztrabicsóra;

a nagyváradi kerületben: Csorba Gyula Érkörtvélyesre;

a temesvári kerületben: özv. Vojnics Gerőné Ómoraviczára, Winterkorn Antal Máslakra, Kubicsek Károly Bálinczra, Sándor Jánosné szül. Schön Emma Bács-Baracskára;

a nagyszebeni kerületben: Császár József Gyergyó-Szt.-Miklósra, ifj. Moodt György Boitzára, Bernád Gyula Ditróra.

II. Áthelyeztetett: Kretschmer Jakab postai főtiszt Budapestről Bécsbe 1-ső osztályu postatiszti minőségben.

III. Meghalt: Toldy Károly postatiszt Budapesten.

IV. Leköszönt: Lipták Ferencz postatiszt Budapesten végrehajtóvá történt kinevezése folytán.

Pályázatok.

Postamesteri állomásokra tiszti szerződés és 100 frt biztositék letétele mellett:

1. Kőrösmezőn (Marmarosmegye) évi járandóság 200 frt fizetés, és 40 frt irodai átalány, nemkülönben a személyszállitó postának naponkint Borkutra és Jabloniczára való elszállitásaért járó szabályszerü hajtópénz.
   A kérvények három hét alatt a kassai postaigazgatósághoz intézendők.

---

2. Jászladányban (Jászkunkerület) évi járandóság 160 frt fizetés, 40 frt irodai és 912 frt szállitási átalány.

3. Hőgyészen (Tolnamegye) 200 frt tiszti biztositék letétele mellett évi járandóság 500 frt fizetés, 70 frt irodai és 732 frt szállitási átalány.

4. Hatvanban (Hevesm.) 600 frt. biztositék letétele mellett, évi járandósag 900 frt. fizetés, 130 frt. irodai és 900 frt szálitási átalány.
   A kérvények három hét alatt a budapesti postaigazgatósághoz intézendők.

---

5. Mátészalkán (Szatmármegye 400 frt. biztositék lefizetése mellett, évi járandóság 550 frt. fizetés, 75 frt irodai és 1224 frt. szállitási átalány.
   A kérvények három hét alatt a nagyváradi postaigazgatósághoz benyujtandók.

---

6. Postmeisterstelle gegen Dienstvertrag und Cautionserlag von 100 fl. in Pregrada (Warasdiner Comitat) Jahresbestallung 300 fl. und 40 fl. Amtspauschale.

7. In Feričanci (Verőczeer Comitat), Jahresbestallung 120 fl. und 40 fl. Amtspauschale.
   Gesuche sind binnen drei Wochen bei der Postdirektion in Agram einzubringen.

Hivatalszolgai állomásra a temesvári postaigazgatóság kerületében 100 frt biztositék letétele mellett 300 frt évi bérrel, 60 frt lakpénzzel, és természetbeli bérruházattal.
A kellően felszerelt kérvények három hét alatt a temesvári postaigazgatósághoz intézendők.

Budapest, 1876. Nyomatta Hornyánszky Victor.

POSTAI

RENDELETEK TÁRA.

HIVATALOS KIADÁS.

Budapest. *3. szám.* *Januar 31. 1876.*

Tartalom:
Változások. — Pályázatok —

Inhalt:
Aenderungen. — Concurse.

Változások.

503.

Franeziaország csatlakozása az általános postaegylethez a levélporto-tarifában többnemű változást idézett elő. Azon helyek és szállitási utak, melyek a levélpostai küldeményekre nézve előnyösek, a „P. R. T.“ mai számához mellékelt pótívben vannak előtüntetve, mely pótivet a kir. postahivatalok egyelőre, mig a magyar levélportotarifa uj kiadása eszközöltetik, kapcsolatban az 1875. évi „P. R. T.“ 24-dik száma mellett III. melléklet gyanánt kiadott B) táblázattal (az általános postaegylet területéhez nem tartozó országokba szóló levélpostai dijak kiszámitására) fogják használni. — Azon helyekre nézve, melyek e pótivben nem foglaltatnak, ezentul is a fönjelzett B) táblázat dijai maradnak érvényben.

Aenderungen.

Der erfolgte Beitritt Frankreichs zum allgemeinen Postverein veranlasst in dem Briefporto-Tarife mehrere Aenderungen. — Diejenigen Orte und Beförderungswege, auf welchen die Briefpostsendungen mit Vortheil befördert werden können, sind in dem der heutigen Nummer des P. R. T. beigeschlossenen Nachtrage aufgenommen. Diesen Nachtrag haben die kön. Postämter einstweilen bis zur Hinausgabe einer neuen Auflage des ung. Briefporto-Tarifes in Verbindung mit der in P. R. T. vom Jahre 1875. Nr. 24. als III. Beilage erschienenen Tabelle B. (B. Skrižjalka) zur Berechnung der Gebühren für Briefpostsendungen nach der dem allgemeinen Postvereine nicht angehörigen Länder anzuwenden. Für diejenigen Orte, welche in dem gegenwärtigen Nachtrage nicht enthalten sind, werden die Taxen der oberwähnten Tabelle B. (B. Skrižjalka) in Anwendung bleiben.

Budapest, 1876. január 21.

966

Azon elégtelenül bérmentett leveleknél, melyek az osztrák-magyar monarchiából Németországon át Braziliába intéztetnek, ezentul a bérmentesítésre használt levéljegyek értéke, eltekintve az 1875. „P. R. T.“ 223. lapján megjelent 24,461. számu rendelet harmadik bekezdésében foglalt utasitástól beszámitandó; miért is a levéljegy mellé a 0 jegyet nem kell feljegyezni, hanem az ily levéljegyek értékét a feladó hivatal épen ugy, mintha a levél az átalános postaegylet területére szólana, a levéljegy mellé frankok és centimekben (1 krt $2^1/_2$ centim értékkel számítva) jegyezze föl.

A kicserélő kir. postahivatalok számára az 1875. évi „P. R. T.“ 24-dik száma mellett I. melléklet gyanánt kiadott francofelszámitási A) táblázat 4-ik oldalán az Amerika I via Németország direct 1 Brazilia mellé a következő megjegyzés irandó:

Bei ungenügend frankirten Briefen aus Oesterreich-Ungarn nach Brasilien, welche auf dem Wege über Deutschland zur Beförderung gelangen, ist die zur Frankirung ungenügende Marke abgesehen von der im P. R. T. vom Jahre 1875 auf der Seite 223 enthaltenen Verordnung Nr. 24461 Punkt 3 von nun an zu berücksichtigen und demzufolge nicht mehr das Zeichen 0 anzusetzen, sondern es ist, ebenso, als ob diese Correspondenzen nach einem Vereinslande bestimmt wären, der Werth der vorhandenen Briefmarken oder Couvert-Stempel von den kön. Aufgabe-Postämtern in Franken und Centimen (nach dem Verhälnisse 1 Nkr. = $2^1/_2$ Centimen umgerechnet) neben den Briefmarken anzumerken.

In der den k. Auswechslungspostämtern hinausgegebenen Weiterfrancotabelle A. (s. P. R. T. vom Jahre 1875. Nr. 24. I. Beilage, ist auf Seite 4 unter „Amerika I. Via Deutschland Direct 1. Brasilien“ in der Kolonne 6 ad a) und b) nachzutragen:

„Braziliába szóló és elégtelenül bérmentett leve-„leknél a felhasznált levéljegyek vagy bélyeges borité-„kok értéke a németországi kicserélő postahivataloknak „tovább franco gyanánt megtéritendő.“

Az 1875. évi „P. R. T.“ 24. száma mellett III. melléklet gyanánt kiadott B) táblázat (az általános postaegylet területéhez nem tartozó országokba szóló levélpostai dijak kiszámitására) 4-ik oldalán Braziliánál via Németország direct szállitási ut mellé a következő jegyzet irandó:

„Elégtelenül bérmentett levelek bérmentetlen le-„velek gyanánt kezelendők és dijazandók, a felhasznált „levéljegyek vagy bélyeges boritékok értéke beszámit-„tatván.“

„Für ungenügend frankirte Briefe nach Brasilien „ist den deutschen Auswechslungspostanstalten der Werth „der verwendeten Briefmarken oder Couvertstempel als „Weiterfranko zu vergüten.“

Im Briefposttarife für den Verkehr mit dem Auslande deutschen Textes ist unter „Brasilien I. Via Deutschland“ auf Seite 29 in der Kolonne 11 ad a) und b) ferner in der B. Táblázat — B. skrižaljka ungarisch-kroatischen Textes auf Seite 4 neben Brazilia via Németország direct (preko Njemačke directno) als Anmerkung zu setzen:

„Ungenügend frankirte Briefe aus Brasilien sind „als unfrankirte Briefe zu behandeln und zu taxiren, es „ist jedoch der Werth der verwendeten Marken in Ab-„rechnung zu bringen.“

Budapest, 1876. januar 20.

Pályázatok.

Postamesteri állomásra tiszti szerződés és 100 frt. biztositék letétele mellett:

1. Polgárdiban (Fejérmegye) évi járandóság 160 ft fizetés. 40 ft irodai és 552 ft szállitási átalány.

A kérvények három hét alatt a budapesti postaigazgatósághoz intézendők.

---

2 Mosonszolnokon (Mosonmegye), évi járandóság 120 ft fizetés, 40 ft irodai és 190 ft szállitási átalány.

A kérvények három hét alatt a pozsonyi postaigazgatósághoz intézendők.

---

3. Ujkígyóson (Békésmegye), évi járandóság 120 frt fizetés, 40 frt irodai és 804 ft szállitási átalány.

A kérvények három hét alatt a nagyváradi postaigazgatósághoz intézendők.

---

4. Nákófalván (Torontálmegye), évi járandóság 150 ft fizetés és 40 ft irodai átalány.
5. Károlyfalván (Temesmegye), évi járandóság 240 ft fizetés és 40 ft irodai átalány.
6. Kanakon (Torontalmegye) évi járandóság 150 ft fizetés és 40 ft irodai átalány.

A kérvények három hét alatt a temesvári postaigazgatósághoz intézendők.

---

7. Pinnyén (Sopronmegye) évi járandóság 120 ft fizetés, 40 ft irodai és 180 ft szállitási átalány.
8. Nádasdon (Baranyamegye), évi járandóság 150 ft fizetés és 40 ft irodai átalány.
9. Sümegen (Zalamegye) 40e0 ft tiszti biztositék letétele mellett évi járandóság 700 ft fizetés, 100 ft irodai és 840 ft szállitás átalány.
10. Jánosházán (Vasmegye), tiszti szerződés és 200 ft biztositék letétele mellett évi járandóság 360 ft fizetés és 56 ft irodai átalány.

A kérvények három hét alatt a soproni postaigazgatósághoz intezendők.

Hivatalszolgai állomásra a nagyszombati postahivatalnál 100 ft biztositék letétele mellett 300 ft évi fizetéssel, 60 ft lakpénzzel és természetbeni bérruhailletménynyel.

Az 1873. évi II. törv. czikk értelmében fölszerelt kérvények hat hét alatt a pozsonyi postaigazgatósághoz intézendők.

Budapest, 1876. Nyomatta Hornyánszky Victor.

POSTAI
RENDELETEK TÁRA.

HIVATALOS KIADÁS.

Budapest. *4. szám.* *Februar 9. 1876.*

Tartalom:

Elbánás a hamisitás gyanuja miatt kifogásolt papirpénzjegyekkel. — Felhatalmazás. — Változás. — Pályázatok — Helyreigazitás.

Inhalt:

Behandlung der als Falsifikate beanständeten Papiergeld Noten. — Ermächtigung. — Aenderung. — Concurse. — Berichtigung.

Elbánás a hamisitás gyanuja miatt kifogásolt papirpénzjegyekkel.

1858.

Megállapodás történvén az iránt, hogy az állampénztáraknál hamisitás gyanuja miatt kifogásolt állami vagy bankpénz-jegyek szakértői megvizsgálás végett a budapesti m. kir. központi állampénztárhoz küldessenek, a mely pénztár a körülményekhez képest s legkivált kétes esetekben kizárólag van hivatva a közös cs. és kir. pénzügyministeriumhoz, vagy az osztrák nemzeti bankhoz végleges szakértői leletért fordulni, valamennyi postapénztár a hamisitás gyanuja miatt kifogásolt papirpénzjegyeket szakértői megvizsgálás eszközlése végett jövőre csak a magyar kir. központi állampénztárnak küldje be.

Magától értetik, hogy a kétségtelen hamisitványokul fölismert papirpénzeket illetőleg az 1874. évi november 8-án $^{7197}/_{1034}$ sz. a. kelt (P. R. T. 1874. évi kötet 40 sz.) rendelettel előirt eljárás, minthogy az a jelen intézkedés által érintetlen marad, jövőre is követendő.

Behandlung der als Falsificate beanständeten Papier-Geld-Noten.

1858.

Indem es beschlossen wurde, dass alle bei Staatskassen als Falsifikate beanständete Staats- oder Banknoten, wegen sachverständiger Beurtheilung zur kön. ung. Central-Staatskassa in Budapest einzusenden sind, welche Kassa, nach Umständen und in besonders zweifelhaften Fällen allein berufen ist, wegen endgiltiger Feststellung des Falsifikates sich an das gemeinsame k. und k. Finanzministerium oder an die österreichische Nationalbank zu wenden; werden sämmtliche Postkassen angewiesen, alle als Falsifikate beanständete Papiergeldnoten in Hinkunft wegen sachverständiger Beurtheilung nur an die kön. ung. Central-Staatskassa zu senden.

Selbstverständlich sind bei Entdeckung zweifelloser Falsifikate die Bestimmungen der Verordnung vom 8. November 1874. Zl. $^{7197}/_{1034}$ (P. R. T. 1874. Zl. 40), welche durch gegenwärtige Verordnung nicht berührt wird, auch in Hinkunft zu befolgen.

Felhatalmazás.

2392.

A tergesteumi cs. k. fiókpostahivatal Triestben f. évi februar 1-től kezdve a nagyobb pénzutalványok kezelésére hivatott postapénztárakkal való forgalomban 1000 ftig terjedő közönséges és 500 ftig terjedő távirati utalványok f e l v é t e l é r e hatalmaztatott fel.

Budapestre (főposta) és Bécsbe ezen postahivatal 5000 frtig terjedő közönséges postautalványokat vehet fel.

Ermächtigung.

2392.

Das k. k. Filialpostamt Tergesteum in Triest ist vom 1. Februar l. J. ab zur A n n a h m e von gewöhnlichen Postanweisungen bis zum Betrage von 1000 fl. und telegraphischen Anweisungen bis zum Betrage von 500 fl. im Verkehre mit den zur Vermittlung von grösseren Postanweisungen berufenen Postkassen ermächtigt.

Nach Budapest (Hauptpostamt) und Wien können bei dem genannten Postamte auch gewöhnliche Postanweisungen bis 5000 fl. aufgenommen werden.

Ugyszintén közvetithet ezen postahivatal 500 forintig terjedő utánvétellel terhelt küldeményeket a magyar szövegü kocsipostai tarifa 27 és 28-dik oldalán a XV. fejezet A. és B. pontjai alatt elősorolt postahivatalokkal, melyek közé a triest-tergesteumi fiókpostahivatal is iktatandó.

Ebenso können bei diesem Postamte vom obigen Zeitpunkte an Sendungen mit Nachnahme bis 500 fl. im Verkehre mit den im Absatze XV. A. und B. des Fahrposttarifes ungarischen Textes auf Seiten 27 und 28 aufgeführten Postämtern, deren Verzeichniss durch Einschaltung des Filial Postamtes Tergesteum in Triest zu ergänzen ist, aufgeben werden.

Budapest, 1876. januar 31.

Változás.

Aenderung.

1670.

A magyar szövegü kocsipostai tarifa 184-dik oldalán Olaszországra vonatkozólag a III. és IV. czikkhez (csomagolás és pecsételés) a következő szöveg igtatandó:

„Selyemkézmüvek, ha azok

1. nyalábokban vagy csomagokban küldetnek, minden küldemény viaszos vászonba csomagolandó, és zsineggel átkötendő, melynek mindkét vége lepecsételendő: — azonfelül minden csomag a nagyságának megfelelő két fapánt közé helyezendő, s a csomag közepe egy darabból álló erős kötéllel átköttetvén, ennek két vége az egyik fapánt külső oldalához erősen pecsételtessék;

2 ha ládákban küldetnek, a láda közepe erős kötéllel keresztalakban átkötendő, és az eresztékeknél tartós spanyolviasz-pecsétekkel ugy zárassék le, hogy a pecsétek egymástól 15 centiméternél távolabb ne álljanak.

A küldeményhez adott szállitólevél ugyanazon pecsétlenyomattal látandó el.“

Fel nem dolgozott selyemfonadék az eddigi módon csomagolva küldhető Olaszországba.

In dem Fahrposttarife „Italien“ deutschen Textes ist auf Seite 12 zwischen den Zeilen 7 und 8 von unten, ferner auf Seite 75 zwischen den Zeilen 4 und 5 von unten folgender Satz einzutragen:

„Seiden-Manufakturen wenn dieselben:

1. in Ballen oder Packeten versendet werden, so muss jedes dieser Colli's in Wachsleinwand verpackt und mit einer an beiden Enden gesiegelten festen Schnur umbunden sein.

Ueberdies muss jedes Packet zwischen zwei Holzschienen von der Grösse des Packetes selbst gelegt, letztere in der Mitte mit einem starken nur aus einem Stücke bestehenden Stricke umbunden, und die beiden Enden des letzteren auf die Aussenseite einer der Holzschienen dauerhaft aufgesiegelt werden.

2. Wenn die Versendung in Kisten erfolgt, so müssen diese kreuzweise über die Mitte mit einem festen Stricke umbunden, und auf den Fugen mit starken Siegelabdrücken aus spanischem Lacke versehen werden, welche nicht weiter als 15 Centimetern von einander entfernt sein dürfen.

Die den Sendungen beizugebenden Frachtbriefe müssen mit dem gleichen Siegelabdrucke versehen sein.

Unverarbeitete Seidengespinnste können in der bisherigen Weise nach Italien versendet werden.

Budapest, 1876. januar 23.

Pályázatok.

Postahivatali gyakornoki állomásra a temesvári postaigazgatósági kerületben 300 ft. évi segélydijjal.

A kérvények három hét alatt a temesvári postaigazgatósághoz intézendők.

Postamesteri állomásra tiszti szerződés és 100 frt biztositék letétele mellett:

1. Kállósemjénben (Szabolcsmegye), évi járandóság 150 ft fizetés és 40 ft irodai átalány.
   A kérvények három hét alatt a nagyváradi postaigazgatósághoz intézendők.

2. Őri-Szent-Péteren (Vasmegye) évi járandóság 120 ft fizetés. 40 ft irodai és 504 ft szállitási átalány.
   A kérvények három hét alatt a soproni postaigazgatósághoz intézendők.

3. Parabutyon (Bácsmegye), évi járandóság 150 ft fizetés és 40 ft irodai átalány.
   A kérvények három hét alatt a temesvári postaigazgatósághoz intézendők.

Helyreigazitás. A feloszlatott bánsági határőrvidék postahivatalainak jegyzékében (l. a „P. R. T.“ ezévi 2. számát) Antalfalva, Jabuka és Józsefalva postahelyeknél a megye megnevezése hibás levén, az a két elsőnél „Torontál“ a harmadiknál „Bácsbodrog“-ra igazitandó ki.

Berichtigung. In dem im Postverordnungsblatte Nr. 2 d. J. verlautbarten Verzeichnisse der Postorte in der aufgelassenen Banatischen Militärgrenze ist die Angabe des Comitats bei den Postorten Antalfva, Jabuka und Joseffalva rücksichtlich der beiden Ersteren auf „Torontál“ und des Letzteren auf „Bácsbodrog“ zu rectificiren.

Budapest, 1876. Nyomatta Hornyánszky Victor.

POSTAI
RENDELETEK TÁRA.

HIVATALOS KIADÁS.

Budapest. *5. szám.* *Februar 21. 1876.*

Tartalom:

Eljárás postautalványok elveszése esetében. — Az előirt kések használata a pénzes zacskók felbontásánál. — Figyelmeztetés. — Forgalomköri változások. — Személyzetiek. — Pályázatok.

Inhalt:

Verfahren beim Verluste von Postanweisungen. — Gebrauch der vorgeschriebenen Messer zur Eröffnung der Fahrpostbeutel. — Erinnerung. — Bestellungsbezirks-Aenderungen. — Zur Beachtung.

Eljárás postautalványok elveszése esetében.

3557.

Tapasztaltatott, hogy a postaigazgatóságok a postautalványok elveszése esetében szükségessé vált másodlatok kiállitása körül nem járnak el az 1871. oct. 29-én 11006/V. szám alatt e tárgyra vonatkozólag az azon évi P. R. T. 138. és következő lapjain kiadott rendelet értelmében.

Legtöbbnyire anélkül, hogy a körülmények ezt követelnék, a másodlatok kiállitása előtt a postaszakszámvevőséget kérdezik meg, valjon a kérdésbe vont utalvány kifizettetett-e vagy sem.

Ezen eljárás, minthogy a felszólamlások gyors elintézését nehezitvén, a feleknek jogos panaszokra ad okot, ezennel megtiltatik, s az idézett rendelet megtartása azon hozzáadással hozatik emlékezetbe, hogy az attól való eltérés csak rendkivüli fontos esetekben engedhető meg.

Minden ebbeli felszólamlás a lehető leggyorsabban aként intézendő el, hogy az elveszett utalvány legfeljebb két hét lefolyása alatt másodlat által pótoltassék; ha ezen idő alatt ez eszközölhető nem volna, erről a ministeriumhoz körülményes jelentést teendő.

Miután az utalványlapok ujabb időben sürübben vesznek el, a kir. postahivatalok az utalványok el- és átrovatolásánál a legnagyobb figyelemmel járjanak el; a postaigazgatóságok pedig a tapasztalt hanyag vagy vigyázatlan kezelést szigoruan büntessék meg.

A postahivatalok figyelmeztetnek, hogy az elkésve érkezett utalványok, és az utalványmásodlatokról fenidézett rendelet értelmében vezetendő „előjegyzést“ pontosan eszközöljék; — továbbá, hogy az oda czimzett utalványokat mindenkor, tehát akkor is, ha azoka czimzettek

Verfahren beim Verluste der Postanweisungen.

3557.

Man hat die Wahrnehmung gemacht, dass die Postdirektionen bei Ausstellung der Dupplicate über verlorene Postanweisungen nicht im Sinne der Verordnung vom 29-ten Oktober 1871. Zl. 11006/V. (P. R. vom Jahre 1871. S. 138. und folg.) vorgehen.

Zumeist vor Ausstellung des Dupplicates wird ohne dass dies die Umstände erfordern, das Postfachrechnungs-Departement befragt, ob die in Frage gezogene Anweisung ausgezahlt wurde, oder nicht.

Da dieser Vorgang die schleunige Erledigung der Reklamationen unmöglich macht, den Parteien aber Anlass zu gerechten Klagen gibt; wird die obbezogene Verordnung mit dem Beifügen in Erinnerung gebracht, dass von dieser Verordnung nur in besonders wichtigen Fällen abgesehen werden darf.

Die Postanweisungs-Reklamationen sind mit thunlicher Beschleunigung so zu erledigen, dass die in Verlust gerathene Anweisung längstens binnen zwei Wochen durch Dupplikate ersetzt werde.

Sollte dies nicht geschehen können, so ist an dass kön. ung. Ministerium für Ackerbau, Industrie und Handel die Anzeige darüber zu erstatten.

Nachdem in neuerer Zeit häufig Anweisungen in Verlust gerathen, haben die kön. Postämter bei der Ab- und Umkartirung der Anweisungen mit grösster Aufmerksamkeit vorzugehen, die Post-Direktionen aber wahrgenommene Nachlässigkeiten strenge zu ahnden.

Die kön. Postämter werden aufmerksam gemacht, dass die „Vormerkungen“ über verspätet eingelangte Postanweisungen und über Postanweisungs-Dupplicaten im Sinne der obenerwähnten Verordnung genau zu führen, und die dahin adressirten Postanweisungen jedes-

elutazása folytán utánküldetnek, az érkezési naplóba a kellő megjegyzéssel vezessék be; — s oly utalványt, mely más postahivatalhoz volt czimezve és annak kelti bélyegzője és érkezési számával ellátva nincsen, ne fizessék ki, hanem a czimzettet arról értesitvén, az utalványt, mint gyanust, haladéktalanul az előttes postaigazgatósághoz terjeszszék föl, mert ellenesetben a téves, vagy kétszeri kifizetésből eredő károkért felelőssé tétetnek.

mal also auch dann in dass Ankunftsbuch einzutragen sind, wenn sie dem Adressaten nachzusenden wären; weiters, dass die Anweisungen, welche ursprünglich an ein anderes Postamt adressirt waren, nur dann auszuzahlen haben, wenn der Orts- und Datumstempel und die Ankunfts-Nummer des ursprünglichen Bestimmungsortes darauf ersichtlich und die Anweisung sonst nicht verdächtig erscheint, andernfalls sind sie dem Adressaten zu avisiren, und die Anweisung zur Erhebung aber der vorgesetzten Postdirektion vorzulegen; weil sie sonst für die unrichtige, oder zweimalige Auszahlung verantwortlich gemacht werden.

Budapest, 1876. február 15.

Az előirt kések használata a pénzes zacskók felbontásánál.

Egyes postahivatalok a pénzes zacskók felbontásához éles hegyü kést vagy ollót használván, ez által sokszor magát a pénzes zacskót sértik meg s teszik időelőtt használhatlanné.

Ez oknál fogva s mert ily visszás eljárás által ugy a kincstár valamint a postamesterek megkárosittatnak, a postahivatalok szigoru felelősség terhe alatt köteleztetnek, hogy a pénzes zsacskók felbontásához mindenkor s kizárólag csak az előirt befelé hajtott és gömbölyü hegyü, tompa foku kést használják.

Az előirt kés azon tárgyak közé levén sorolandó, melyekkel az 1875. február 20-án 11959. sz. a. a P. R. T. azon évi folyamának 7. számában közzétett szabályrendelet szerint minden egyes postahivatalnak ellátva kell lenni, a postaigazgatóságok s különösen a postafelügyelők a postahivatalokat ily kések beszerzésére kényszeritsék, s az engedetleneket érzékeny birsággal utasitsák rendre.

Az előirt kések darabja az orsz. postagazdászati hivatal utján 50 krért szerezhető meg.

Gebrauch der vorgeschriebenen Messer zur Eröffnung der Fahrpostbeutel.

3002.

Einige Postämter gebrauchen zur Eröffnung der Fahrpostbeutel scharfspitzige Messer oder Scheeren, mit denen sie öfters die Beutel selbst verletzen und vorzeitig unbrauchbar machen.

Um dieser Unzukömmlichkeit im Interesse des Aerars, so wie der Postmeister abzuhelfen, werden die Postämter unter strenger Verantworlichkeit angewiesen, zur Eröffnung der Fahrpostbeutel ausschliesslich die zu diesem Zwecke angefertigten, mit einwärts gebogenem rundlichen Spitz und stumpfen Rücken versehenen sogenannten Beutelmesser zu gebrauchen.

Da diese Beutelmesser unter jene Amtsrequisiten gehören, mit welchen im Sinne der Verordnung vom 20. Februar 1875. Z. 11959. jedes einzelne Postamt versehen sein muss (Siehe P. R. T. 1875. Nr. 7.) so haben die Postdirektionen und hauptsächlich die Postinspektoren die Postämter zur Anschaffung der vorgeschriebenen Beutelmesser anzuhalten, die Ausserachtlassung dieser Anordnung mit empfindlichen Geldstrafen zu ahnden.

Die vorgeschriebenen Beutelmesser können per Stück mit 50 kr. im Wege der Landes-Postökonomie-Verwaltung bezogen werden.

Budapest, 1876. február 8.

Figyelmeztetés.

Panaszra szolgáltatott okot, hogy a postahivatalok a tudakozványok elintézésénél megelégedvén azon megjegyzéssel, hogy a tudakolt küldemény beérkezett és kézbesittetett, a kézbesités adatait, ugymint a keltet, a kézbesitőkönyv vagy a leadóvevény számát stb pontosan feljegyezni elmulasztják.

Erinnerung.

2557.

Aus Anlass vorgekommener Klagen, dass die Postämter bei Erledigung der Nachfrageschreiben sich auf die Bemerkung beschränkten, dass die Sendung eingelangt und zugestellt wurde; die näheren Daten nähmlich den Tag der Zustellung laut des Zustellungsbuches, oder der Zahl des Abgabe-Recepisses aber auslassen, werden dieselben aufmerksam gemacht, dass eine derartige Erledigung dem Zwecke der Nachfrageschreiben nicht entspricht,

Ezen eljárás a tudakozványok czéljával is ellenkezvén, s mivel sok esetben a tudakozvány a kézbesités napjának megállapitása végett indittatik el, a postahivatalok szigoruan utasittatnak, hogy a hozzájuk érdemleges elintézés végett érkező tudakozványokra a kézbesités fenirt adatatt pontosan jegyezzék el.

zumal die Nachfrageschreiben öfters lediglich wegen Feststellung des Zustellungs-Datum abgesendet werden.

Die Postämter haben daher bei der Erledigung der Nachfrageschreiben stets auch die Daten der Zustellung genau und ausführlich einzusetzen.

Budapest, 1876. februar 9.

Forgalomköri változások. | **Bestellungsbezirks-Aenderungen.**

A község, puszta, major, vagy telep neve Name der Gemeinde, Puszta, Maierhof oder Ansiedlung	Ország, megye Land, Comitat	Eddigi Bisheriger	Jelenlegi Gegenwärtiger
		Forgalomköre — Bestellungsbezirk	
Klempa (Klingenbach)	Sopron	Sopron	Czinfalva
Etyek	Fejér	Alcsút	Tárnok
Dubravčak dernji	Zágráb	Martinskaves	Sziszek
Ljubljanica	„	„	„
Ljubljanica dvor	„	„	„
Luka desna ilieva	„	„	„
Mahovo	„	„	„
Martinskaves desna	„	„	„
Martinskaves lieva	„	„	„
Setus dolnji	„	„	„
„ gornje	„	„	„
„ dvor	„	„	„
Trebarjevo desno	„	„	„
Zeljezno desno	„	„	„
Zirčica	„	„	„
Mali-Gradac	Báni hat. kerület	Kraljevčani	Glina
Ledény	Hont megye	Németi	Gyügy
Boturi	Báni hat. kerület	Cermernica	Verginmost
Trstenica	„	„	„
Kozarac	„	„	„
Bučica	„	Glina	„
Degoj	„	„	„
Golinja	„	„	„
Ilovacsak	„	„	„
Bovič	„	„	„
Bačince	Szerém megye	Erdevik	Sid
Kukujevci	Szerém megye	„	„

Személyzetiek.

I. Kineveztettek a) postatisztekké: Szlámka Lajos, Kimák Sándor, Zubriczky Tamás, Kállay Lajos, Reitter Lajos, Pilinszky Zsigmond, Gröber László, Veress Géza, Neumann Soma, Udvary Imre és Boday Dániel postahivatali gyakornokok Budapesten;

b) postamesterekké a budapesti kerületben: Heckmann Emil Simonytornyára, Koncz András Párkányra;

a pozsonyi kerületben: Grotto Izrael Tallósra, Jelenfy Sándor Rajeczre;

a soproni kerületben: Schlögel János Eszterházára;

a kassai kerületben: Gáspár Julia Várgedére, Kendra György Gerlahóra, Beősz Barnabás Szoljvára, Papp Emil Técsőre;

a temesvári kerületben: Szücs Lajos Kisszállásra;

a nagyszebeni kerületben: Bányai Lajos Algyógyra;

a zágrábi kerületben: Mirovil Erzsébet Ivanicsra (vár), Krusics Lukács Pregradára, Miskulin Jakab Virjére.

II. **Áthelyeztetett** Remsing Károly postai altiszt Temesvárról Budapestre.
III. **Nyugalomba helyeztetett** Reinisch Jakab postai altiszt Budapesten.
IV. **Leköszönt** Rezey Gusztáv postaigazgatósági fogalmazó gyakornok Nagyváradon.
V. **Elbocsáttatott** Zdravics József és Rosenkranz Károly postatisztek Budapesten.

Pályázatok.

Postahivatali gyakornoki állomásra a soproni postaigazgatóság kerületében 300 ft. évi segélydijjal.

A kérvények három hét alatt a soproni postaigazgatósághoz intézendők.

Postahivatali gyakornoki állomásra a temesvári postakerületben 300 ft évi segélydijjal.

A kérvények három hét alatt a temesvári postaigazgatósághoz intézendők.

Postamesteri állomásra tiszti szerződés és 100 frt biztositék letétele mellett:

1. Dunavecsén (Pestmegye), évi járandóság 140 ft fizetés, 40 ft irodai és 1308 ft. szállitási átalány.
2. Szalk-Szent-Mártonban (Pestmegye), évi járandóság 150 ft fizetés, és 40 ft irodai átalány.

A kérvények három hét alatt a budapesti postaigazgatósághoz intézendők.

3. Ublyán (Zemplénmegye), évi járandóság 120 ft fizetés, 40 ft irodai és 810 ft szállitási átalány.
4. Turiaremetén (Ungmegye), évi járandóság 120 ft fizetés, 40 ft irodai és 420 ft szállitási átalány.

A kérvények három hét alatt a kassai postaigazgatósághoz intézendök.

5. Vaskóhon (Biharmegye), évi járandóság 200 ft fizetés, 40 ft irodai és 1020 ft szállitási átalány.
6. Berettyóujfaluban (Biharmegye) 400 ft biztositék letétele mellett, évi járandóság 600 ft fizetés, 80 ft irodai és 600 ft szállitási átalány.

A kérvények három hét alatt a nagyváradi postaigazgatósághoz intézendők.

7. Répczelakon (Vasmegye), évi járandóság 140 ft fizetés, 40 ft irodai és 648 ft szállitási átalány.

A kérvények három hét alatt a soproni postaigazgatósághoz intézendők.

8. Székesuton (Temesmegye), évi járandóság 150 ft fizetés és 40 ft irodai átalány.
9. Nagykikinda-városban 400 ft biztositék letétele mellett. évi járandóság 800 ft fizetés, 110 ft irodai és 3864 ft szállitási átalány, nemkülönben minden egyes helyi kocsiküldönczmenetért 50 kr hajtópénz, 42 ft ostorpénz és 68 hold postaföld visszavonható haszonélvezete.
10. Petrováczon (Bácsmegye) 100 ft biztosíték letétele mellett évi járandóság 250 ft fizetés és 40 ft irodai átalány.

A kérvények három hét alatt a temesvári postaigazgatósághoz intézendők.

10. Postmeisterstelle gegen Dienstvertrag und Cautions-Erlag von 100 ft in Kutjevo (Pozseganer Comitat) Jahresbestellung 200 fl., Amtspauschale 40 fl. und Beförderungspauschale 1524 fl.

Gesuche sind binnen drei Wochen bei der Postdirektion in Agram einzubringen.

Figyelmeztetés. A kizárólag hivatalos használatra szánt tárgyakat és szereket a postamesterek ne utánvétel, hanem bizonylat mellett rendeljék meg, s azok árát 1875. mart. 30. 7198. sz. a. az azon évi P. R. T. 14-ik számában közzétett rendelet második bekezdésétől ertérőleg az ellenbizonylat hozzácsatolása mellett a havi kezelési kimutatásban tegyék bevételbe.

A csomagoló papir rizmájának ára nem 7 ft 15 kr, mint az 1875. évi Rend. Tára 42-ik számában hibásan van felvéve, hanem 6 ft 75 kr — a kisebb czimtábláké nem 2 ft 40, hanem 2 ft 20.

Zur Beachtung. Die ausschliesslich nur zum Amtsgebrauche bestimmten Gegenstände haben die Postmeister bei der Landes-Postökonomieverwaltung nicht mit Nachnahme, sondern mittels Bestellungsschein zu bestellen, und deren Preis abweichend von der Verordnung von 30. März 1876 Z. 7198 (S. P. R. T. 1875. Nr. 14.) unter Anschluss des Gegenscheines in Gebahrungs-Ausweise zu verrechnen.

Der Preis des Packpapieres per Riess ist nicht 7 ft 15, wie es im P. R. T. von 1875. Nr. 42 angegeben wurde, sondern 6 ft 75, und der Preis der kleineren Amtsschilder per Stück ist nicht 2 ft 40, sondern 2 ft 20.

Budapest, 1876. Nyomatta Hornyánszky Victor.

POSTAI

RENDELETEK TÁRA.

HIVATALOS KIADÁS.

Budapest. *6. szám.* *Februar 25. 1876.*

Tartalom:

A mozgóposták megbizása a kocsipostai átrovatolás szolgálatával. — Kezelési utasitás a mozgóposták számára a kocsipostai átrovatolás ellátása tárgyában.

Inhalt:

Besorgung des Fahrpost-Umkartirungs-Dienstes durch die fahrenden Postämter. — Manipulations-Instruction für die königl. ungar. fahrenden Postämter, betreffend die Besorgung des Fahrpost-Umkartirungsdienstes.

A mozgóposták megbizása a kocsipostai átrovatolás szolgálatával.

30165
1875

A vasuti hálózat kiterjedése, nemkülönben a kocsipostai forgalom folytonos növekedése, s ennek következtében a postahivatalok és postajáratoknak szükségessé vált szaporitása folytán a kocsipostai rovatolások tulszaporodott összeköttetéseinek megszorithatása, a jelenlegi közlekedési viszonyoknak megfelelő inditási rendszer szervezhetése, illetőleg a kocsipostai szolgálat s a küldemények szállitására vonatkozó kezelés könnyebbitése, azok czélszerü és helyes irányitásának elérhetése, ugyszintén a számviteli és ellenőrző-szolgálat egyszerüsithetése czéljából a már fennálló s jövőben berendezendő mozgóposták a levélpostai átrovatoláson kivül ezentul a kocsipostai küldemények átrovatolását is ellátandják.

Az időpontot, melytől kezdve az egyes mozgóposták a kocsipostai átrovatoló szolgálat ellátásával megbizatnak, a ministerium határozandja meg, miről a postaigazgatóságok az illető postahivatalokat a rovatolási és irányitási utasitások közlése mellett értesiteni fogják.

Az ezen szolgálat ellátására vonatkozó kezelési utasitás előleges tanulmányozás és határozataival való megismerkedés illetőleg annak idejében való szoros miheztartás végett ezennel kiadatik: s egyuttal a postafelügyelőknek, valamint az egyes hivatalfőnököknek, ugyszintén a postaigazgatóságok által időnkint kiküldött közegeknek kötelességévé tétetik, hogy a felügyeletük alá helyezett postahivatalokat, illetőleg vezetésük alatt állótisztviselőket

Besorgung des Fahrpost-Umkartirungs-Dienstes durch die fahrenden Postämter.

Zur Ermöglichung der thunlichsten Beschränkung der in Folge Ausdehnung des Eisenbahnnetzes und des fortwährend zunehmenden Fahrpostverkehres verursachten Vermehrung der Postanstalten und Verzweigung der Postkourse nothwendig gewordenen weitgreifenden und zahlreichen Fahrpostkartirungs-Verbindungen, sowie zur Erzielung eines den gegenwärtigen Verkehrsverhältnissen entsprechenden Expeditionsverfahrens zur Erleichterung der auf die Beförderung und Spedition der Fahrpostsendungen bezüglichen Manipulation, zur Erreichung einer richtigen Instradirung dieser Sendungen, wie nicht minder zur Vereinfachung des Rechnungs- und Kontrollsdienstes, werden die bestehenden und künftighin einzurichtenden fahrenden Postämter nebst der ihnen bereits obliegenden Umkartirung der Briefpost auch mit der Besorgung des Fahrpostspeditionsdienstes betraut.

Den Zeitpunkt, von welchem an die fahrenden Postämter sich mit der Fahrpostumkartirung zu befassen haben werden, wird das Ministerium bestimmen; worüber die betreffenden Postämter im Wege ihrer vorgesetzten Postdirektion unter gleichzeitiger Mittheilung der Kartirungs- und Instradirungs-Instruktionen verständiget werden.

Die auf die Besorgung dieses Dienstzweiges Bezug habende Manipulations-Instruktion wird hiemit zur vorläufigen genauen Kenntnissnahme und Aneignung der darin enthaltenen Bestimmungen, beziehungsweise seinerzeitigen pünktlichen Darnachachtung kundgemacht, gleichzeitig aber den Post-Inspektoren und den einzelnen Postamtsvorständen, desgleichen den von den Postdirektionen zeitweise entsendeten Auf-

ezen utasitásban foglalt szabályok és határozatok pontos és minden részeiben való szoros foganatositása és alkalmazása iránt behatóan oktassák, az észlelt eltérések vagy téves felfogások mellőzése s a helytelen foganatositás elháritása iránt telhetőleg intézkedjenek s egyáltalában igyekezzenek, hogy ezen, az összes kezelés szolgálatát ujitó s a jelen közlekedési viszonyoknak megfelelően átalakitó uj berendezés a jogosan reménylhető sikerrel vitessék keresztül.

sichtsorganen zur Pflicht gemacht, die unter ihrer Aufsicht stehenden Postämter, beziehungsweise Bediensteten hinsichtlich der pünktlichen, genauen Anwendung und Durchführung der in dieser Instruktion enthaltenen Vorschriften eingehend zu belehren, Abweichungen oder wahrgenommene unrichtige Auffassungen zu berichtigen überhaupt in geeigneter Weise darauf hinzuwirken, dass diese neue Einrichtung, welche berufen ist, auf den gesammten Postmanipulationsdienst regenerirend einzuwirken und ihn den gegenwärtigen Verkehrsverhältnissen entsprechend umzugestalten, den berechtigten Erwartungen entsprechend durchgeführt werde.

Budapest, 1876. januar 12.

Kezelési utasitás a mozgóposták számára a kocsipostai átrovatolás ellátása tárgyában.

1. §.

A mozgóposták müködési körének kiterjesztése.

A fennálló, valamint a még berendezendő mozgóposták jövőre a levélpostai átrovatolás szolgálatán kivül a kocsipostai küldemények átrovatolását is teljesitendik.

Ezen szolgálati ág első berendezését, nemkülönben a vasuti vonatok megjelölését, melyeken, valamint az időpontot, melytől fogva ezen berendezés életbe lép, a földmivelés-, ipar- és kereskedelemügyi ministerium határozza meg.

2. §.

A kocsipostai átrovatolással megbizott mozgóposták elnevezése.

A kocsipostai átrovatolással megbizott mozgóposták ezentul is az illető számmal és azon vasutvonal megnevezésével fognak megjelöltetni, melyen a szolgálatot teljesitik.

3. §.

Kocsipostai rovatolási összeköttetések.

a) *A mozgóposták egymásközt és a stabil postahivatalokkal*

A mozgóposták

1) az általuk bejárt vasutvonal mentében fekvő valamennyi postahivatallal,

2) oly csatlakozó mellékvonal valamennyi postahivatalával, melyen a kocsipostai rovatolással megbizott mozgóposta nem közlekedik, és

Manipulations-Instruction für die königl. ungar. fahrenden Postämter, betreffend die Besorgung des Fahrpost-Umkartirungsdienstes.

§. 1.

Erweiterung des Wirkungskreises der fahrenden Postämter.

Die bestehenden, sowie die in der Folge neueinzurichtenden fahrenden Postämter werden sich nebst dem Briefpostspeditions- auch mit der Besorgung des Fahrpostumkartirungsdienstes befassen.

Die erste Einrichtung dieses Dienstzweiges bei denselben, sowie die Bestimmung der Routen, auf welchen und des Zeitpunktes, mit welchem diese Einrichtung ins Leben zu treten hat, ist dem Ministerium für Ackerbau, Industrie und Handel vorbehalten.

§. 2.

Benennung der mit der Besorgung des Fahrpostdienstes betrauten fahrenden Postämter.

Die mit der Besorgung des Fahrpostdienstes betrauten fahrenden Postämter werden auch fortan mit der Nummer und mit der Benennung der Eisenbahnstrecke, welche sie zu befahren haben, bezeichnet.

§. 3.

Fahrpostkartenwechsel

a) *der fahrenden Postämter untereinander und mit den stabilen Postämtern.*

Die fahrenden Postämter treten

1. mit sämmtlichen, an der von ihnen befahrenen Eisenbahnstrecke gelegenen Postämtern,

2. mit sämmtlichen Postanstalten einer unmittelbar anschliessenden Zweigroute, auf welcher kein mit dem Fahrpostumkartirungsdienste betrautes fahrendes Postamt verkehrt und

3) a csatlakozó vasutvonalak kocsipostai rovatolással megbizott mozgópostáival tartanak fen kocsipostai közvetlen csererovatolást.

A 2. és 3. pont alatti rovatolás csak a tettleg csatlakozó vasutvonalokra nézve van számitva; következésképen, ha az átmeneti állomáson a csatlakozó vonalra átmenő küldemények szabályszerü átrovatolására elegendő idő van, a mozgóposták az illető küldeményeket és rovatolmányokat átrovatolás végett az átmeneti állomás postahivatalának adják át.

Hasonló körülmények közt a stabil postahivatalok oly mellékvonalon, melyen a kocsipostai rovatolással megbizott mozgóposta nem közlekedik, a fővonalra átmenő küldeményeket az átmeneti állomás postahivatalához utalják a végett, hogy azokat a fővonalon közlekedő s a kocsipostai szolgálattal megbizott mozgópostához átrovatolja.

Két egymáshoz nem csatlakozó vonalon közlekedő mozgóposták szükség esetében a két vonal közt közlekedő mozgóposta kikerülésével válthatnak közvetlen kocsipostai csererovatolmányokat. Szintugy közvetlen rovatolásba léphetnek szükség esetében a mozgóposták stabil postahivatalokkal is a köztük közlekedő mozgóposta kikerülésével.

b) *A vasut mentében fekvő stabil postahivatalok rovatolása egymás közt.*

Stabil postahivatalok egymásközt rendszerint csak a következő esetekben tartanak fenn közvetlen kocsipostai rovatolást:

1) az ugyanazon vasutvonal mentében fekvő stabil postahivatalok közti forgalomban, föltéve, hogy ezen vonalon kocsipostai átrovatolással megbizott mozgóposta nem közlekedik;

2) két egymást keresztező vasutvonal mentében fekvő postahivatalok, ha azok egyikén sem közlekedik kocsipostai átrovatolással megbizott mozgóposta.

3) Kötelesek azonfelül oly vasut mentében fekvő stabil postahivatalok is, melyeken kocsipostai rovatolással megbizott mozgóposták közlekednek, egymás közt közvetlen csererovatolást fentartani oly esetekben, ha azt a szolgálat könnyitése czéljából az ily stabil hivatalok közti nagymérvü kocsipostai forgalom, vagy az illető állomások egymáshoz való közelsége teszi szükségessé.

Kötelesek továbbá

4) különböző vasutvonalak mentében fekvő stabil postahivatalok a közben közlekedő mozgóposta mellőzé-

3. mit den, den Fahrpostumkartirungsdienst versehenden fahrenden Postämtern anschliessender Routen in gegenseitigen direkten Fahrpostkartenwechsel.

Die Kartenschlüsse unter 2 und 3 sind nur auf die wirklich anschliessenden Eisenbahnzüge berechnet. — Wenn dagegen auf der Uebergangsstation hinreichende Zeit ist zur ordnungsmässigen Umkartirung der auf die anschliessende Route übergehenden Sendungen so werden die fahrenden Postämter die betreffenden Sendungen mit dem Kartenschlusse auf das Postamt der Uebergangsstation abzuweisen haben und dieser die Umkartirung der Sendungen überlassen.

Unter gleicher Voraussetzung werden die stabilen Postämter einer Zweigroute ohne fahrenden Postamte die Sendungen, welche auf die Hauptroute übergehen sollen, der Postanstalt am Uebergangspunkte Behufs der Umkartirung auf das, mit dem Fahrpostdienste betraute fahrende Postamt überweisen.

Die fahrenden Postämter zweier nicht anschliessender Routen, können auch nach Bedarf über ein zwischenliegendes fahrendes Postamt hinweg in gegenseitigen direkten Fahrpostkartenwechsel treten. — Ebenso können fahrende Postämter nach Bedarf mit stabilen Postämtern über ein zwischenliegendes fahrendes Postamt hinweg direkte Fahrpostkartenschlüsse wechseln.

b) *der an der Eisenbahn gelegenen Postämter unter einander.*

Direkte Fahrpostkartenschlüsse der stabilen Postämter untereinander dürfen nur stattfinden:

1. im Verkehre zwischen stabilen Postämtern derselben Eisenbahnstrecke, auf welchen kein, mit der Fahrpostumkartirung betrautes fahrendes Postamt verkehrt und

2. im Verkehre zwischen an der Bahn gelegenen Postämtern zweier sich kreuzenden Routen, auf welchen beiden kein mit dem Fahrpostumkartirungsdienste betrautes fahrendes Postamt verkehrt.

3. Es müssen jedoch auch zwei stabile Postämter an solchen Routen, auf welchen mit dem Fahrpostdienste betraute fahrende Postämter koursiren, bei allen, oder auch nur bei bestimmten Zügen in unmittelbaren Fahrpostkartenwechsel treten, wenn zwischen diesen stabilen Postämtern regelmässig Sendungen in grösserer Zahl zur Versendung vorkommen, — oder wenn wegen der schnellen Aufeinanderfolge der Stationen die Anwendung direkter Kartenschlüsse zur Erleichterung der fahrenden Postämter nothwendig erscheint.

Ferner sind

4. zwischen zwei stabilen Postämtern, welche an verschiedenen Eisenbahnrouten liegen, direkte Fahrpost-

sével is közvetlen kocsipostai rovatolást fentartani az esetben, ha az által — tekintve a küldemények nagy számát — a mozgóposta szolgálata könnyebbittetik.

A mozgóposták által közvetitett valamennyi kocsipostai rovatolásnál a pénzes levelek és szállitmányok egy rovatolmányban egyesitendők.

Kivételt képeznek a 20. §-ban emlitett esetek, továbbá a budapesti főposta és a mozgóposták közti rovatolás, melynél a pénzes rovatlap tárgyai a szallitmányi rovatlap tárgyaitól elkülönitve kezelendők.

4. §.

A kocsipostai rovatolmányok átutalása a mozgópostákhoz és viszont ezektől a stabil postahivatalokhoz.

A mozgó- és stabil postahivatalok által egymás közt váltott kocsipostai rovatolmányok átutalása átadó-jegyzékek kiséretében történik. Ezen jegyzékek egyszersmind a mozgópostáktól átvett vagy azoknak átadott rovatolmányok igazolásaul szolgálnak.

Ugyanezen jegyzékekben a mozgópostákkal váltott forgalomban a levélpostai rovatolmányok is felveendők.*)

A levélzsákok, levélcsomagok, kocsipostai zsacskók és kosarak, nemkülönben a záronkivüli szállitmányok, melyek az átvétel és átadás tárgyait képezik, az átadójegyzékben ugy mint eddig a rovatlapok szerint irandók be.

Oly esetekben, ha valamely postahivatal számára semminemü küldemény nem fordul elő, üres jegyzék adandó át.

Az átadó-jegyzékek kiállitása különböző esetekben következőleg történik:

1-ör. Stabil postahivatalok csereforgalma, oly vasutvonalon, hol kocsipostai szolgálattal megbizott mozgó posta közlekedik.

*) A budapesti főpostához intézett levélpostai rovatolmányok, valamint a pénzrovatolmányok a szállitmányoktól elkülönitve jegyzendők be, s ennélfogva nevezett főposta számára három külön jegyzék (levélpostai-, pénz- és szállitmányi rovatlap) készitendő. Hasonló elkülönités más kincstári postahivatalokra nézve is rendezhető be, ha ezt a szolgálat beosztása kivánja és előnyösnek mutatkozik.

kartenschlüsse über zwischenliegende fahrende Aemter hinweg zu unterhalten, wenn dies mit Rücksicht auf die Zahl der vorkommenden Sendungen zur Erleichterung der fahrenden Aemter nothwendig erscheint.

Bei allen Fahrpostkartenschlüssen im Verkehre mit den fahrenden Postämtern sind die Geldbriefe vereint mit den Frachten zu expediren.

Eine Ausnahme hievon tritt in dem, im §. 20. vorgesehenen Falle, ferner bei der Kartirung zwischen dem Hauptpostamte in Budapest und den fahrenden Aemtern ein, indem die Gegenstände der Geldkarte getrennt von jenen der Frachtenkarte zu kartiren sind.

§. 4.

Ueberweisung der Fahrpostkartenschlüsse an fahrende Aemter und umgekehrt von diesen an stabile Postämter.

Der Nachweis der Fahrpostkartenschlüsse, welche zwischen fahrenden Postämtern und stabilen durch Postanstalten unter einander gewechselt werden, wird Uebergabs-Verzeichnisse geführt. — Die Uebergabs-Verzeichnisse bilden die Grundlage bei dem Austausche der Fahrpostkartenschlüsse mit den fahrenden Postämtern.

In denselben sind fortan auch die Briefpostkartenschlüsse, aufzunehmen welche bei dem Uebernahme- und Abgabegeschäfte im Verkehr mit den fahrenden Postämtern vorkommen. *)

Die Briefbeutel, Briefpackete, Geldbeutel, Frachtenkörbe und Packetsäcke ferner die ausser Verschluss gehenden Frachtstücke, welche den Gegenstand der Uebernahme, und Uebergabe bilden, müssen — wie bisher — kartenschlussweise in dem Uebergabsverzeichnisse erscheinen.

Sollte ein Uebergabs-Verzeichniss gänzlich leer bleiben, so muss dennoch ein leeres Verzeichniss überwiesen werden.

Bezüglich der Ausfertigung der Uebergabs-Verzeichnisse gestaltet sich der Verkehr in den verschiedenen Fällen wie folgt:

1. Verkehr zwischen stabilen Postämtern einer Route, auf welcher ein mit dem Fahrpostdienste betrautes fahrendes Postamt verkehrt.

*) Die Briefpostkartenschlüsse für das Hauptpostamt in Budapest, ebenso die Geldkartenschlüsse sind getrennt von den Frachtenkartenschlüssen zu verzeichnen und sind auf das Hauptpostamt in Budapest drei gesonderte Uebergabsverzeichnisse (Briefpost-, Geldkarten- und Frachtenkarten) auszufertigen. — Eine ähnliche Trennung der Kartenschlüsse kann auch bei anderen aerarischen Postämtern eingeführt werden, wenn sich mit Rücksicht auf die Diensteintheilung eine solche für nothwendig und vortheilhaft erweist.

Vasutvonal mentében fekvő minden stabil postahivatal az azon vonalon közlekedő mozgóposta részére minden vonathoz, melylyel rovatol, átadó-jegyzéket állit ki, a melybe nemcsak saját közvetlen, hanem az onnan elágazó postautakon fekvő postahivataloktól érkezett mindazon kocsipostai rovatolmányok is veendők fel, melyek vagy a mozgópostához vannak intézve, vagy ez által csupán közvetittetnek.

A mozgóposta a menet alatt a vonalon fekvő és vele kocsipostai rovatolásban álló minden stabil postahivatal számára átadójegyzéket állit ki, a melybe nemcsak saját és ezen postahivatalhoz intézett, hanem azon rovatolmányok is felveendők, melyek más onnan elágazó postavonalon fekvő hivatalhoz szólnak, és vagy ezen vagy más mozgóposta vagy stabil hivatal által indittattak el

2-or. Oly csatlakozó két vasutvonal csereforgalma, melyen kocsipostai rovatolással megbizott mozgóposták közlekednek.

Mindkét vonal mozgópostái az egyik vonalról a másikra átmenő rovatolmányokat átadójegyzék mellett cserélik ki.

Ezen jegyzékbe a saját, valamint más stabil és mozgópostáktól eredő, az illető mozgópostának szóló, vagy ez által csupán közvetitendő rovatolmányok veendők fel.

3-or. Azon postahivatalok egymás közti forgalma, melyek egyike oly vasutvonal mentében fekszik, hol kocsipostai átrovatolás szolgálattal megbizott mozgóposta közlekedik, másika pedig oly vasutvonal mentében fekszik, hol ilynemü mozgóposta nem közlekedik.

A kocsipostai átrovatolással megbizott mozgóposta a másik vonal postavezetőjével esetleg kocsipostai rovatolással meg nem bizott mozgópostával közvetlen átadójegyzéket vált.

Stabil postahivatalok oly vasutvonal mentében, melyen kocsipostai rovatolással megbizott mozgóposta közlekedik, a másik vonalra szóló rovatolmányokat rendes átadó-jegyzékkel utalják át az átvonuló mozgópostához. A kocsipostai átrovatolással megbizott mozgóposta a másik vonal postavezetője, esetleg a kocsipostai átrovatolással meg nem bizott mozgóposta számára átadó-jegyzéket állit ki.

A másik vonal postavezetője esetleg a kocsipostai küldemények átrovatolásával meg nem bizott mozgópostája saját vonalának minden stabil postahivatala számára külön átadó-jegyzéket állit ki, s abba mindazon rovatolmányokat veszi fel, melyeket az előbbi vonal részéről az illető postahivatal számára átvett.

Jedes an einer Eisenbahnroute gelegenes stabile Postamt fertigt bei jedem Zuge auf das auf der vorüberführenden Strecke verkehrende Amt ein Uebergabsverzeichniss aus.

In dasselbe sind nicht nur die eigenen direkten, sondern auch jene Fahrpostkartenschlüsse aufzunehmen, welche von Postämtern abzweigender Landpostrouten bei demselben einlangen, und entweder an das fahrende Amt gerichtet sind, oder von diesem blos vermittelt werden.

Das fahrende Amt fertiget während der Fahrt für jedes auf seiner Route gelegene, mit demselben im Fahrpostkartenwechsel stehende stabile Postamt ein Uebergabsverzeichniss aus.

In dasselbe sind nicht blos nur eigenen, an dieses Postamt gerichteten Kartenschlüsse, sondern auch jene Kartenschlüsse aufzunehmen, welche für andere an von dort abzweigenden Landpostkoursen gelegene Postämter lauten und entweder von diesem oder von anderen fahrenden oder stabilen Aemtern abgefertiget worden sind.

2. Verkehr zwischen zwei sich anschliessenden Routen, auf welchen sich mit dem Fahrpostdienste betraute fahrende Postämter befinden.

Die fahrenden Postämter beider Routen weisen sich die Kartenschlüsse, welche von einer Route auf die andere übergehen mittelst Uebergabs-Verzeichnisse zu, in welche die eigenen und von anderen stabilen und fahrenden Aemtern herrührenden, an das betreffende fahrende Amt lautenden, oder von diesem blos zu vermittelnden Kartenschlüsse aufzunehmen sind.

3. Verkehr zwischen Postämtern, von denen die einen neier Route mit einem, mit dem Fahrpostdienste betrauten fahrenden Postamte, die anderen zu einer Route ohne fahrenden Amte gehören.

Das mit dem Fahrpostdienste betraute fahrende Postamt tritt mit dem Eisenbahn-Postkondukteur, eventuell dem, mit dem Fahrpostgeschäfte nicht betrauten fahrenden Postamte der anderen Route in den Austausch direkter Uebergangs-Verzeichnisse.

Die stabilen Postämter jener Route, auf welches das mit dem Fahrpostdienste betraute fahrende Amt verkehrt, überweisen die Kartenschlüsse für die andere Route mittels der Uebergangs-Verzeichnisses an das vorüberfahrende Amt.

Das mit dem Fahrpostdienste betraute fahrende Amt fertigt an den Eisenbahn-Postkondukteur, eventuell an das mit dem Fahrpostdienste **nicht** betraute fahrende Amt der anderen Route ein Uebergabs-Verzeichniss aus.

Ellentétes irányban a mellékvonal minden stabil postahivatala a saját vonala vasuti postavezetőjének esetleg a mozgópostának szóló rendes átadó-jegyzékébe veszi fel mindazon rovatolmányokat, melyek azon vonalra mennek át, melyen kocsipostai rovatolással megbizott mozgóposta közlekedik.

Az előbb nevezett vonal postavezetője esetleg mozgópostája a csatlakozó vonal kocsipostai rovatolással megbizott mozgópostája számára készitett átadójegyzékébe veszi fel azon rovatolmányokat, melyeket saját vonalának stabil postahivatalaitól kap és melyek a kocsipostai rovatolással megbizott mozgópostához szólnak.

A kocsipostai átrovatoló szolgálattal megbizott mozgó-
1, 2, 3. 4, 5. posták közti közvetlen csereforgalomnál az 1., 2., 3., 4., 5. minta.
minta szerinti átadó-jegyzékek fognak használtatni.

Ezen átadó-jegyzékek r e n d s z e r i n t blanquette-alakban lesznek kiállitva; különös viszonyoknál egyes mozgóposták egyes vonatoknál való kizárólagos használat végett külön átadó-jegyzékekkel fognak elláttatni, melyekben azon mozgó, illetőleg stabil hivatalok, melyekhez azok intéztetnek, vagy a melyektől erednek, és a meghatározott rovatolások lesznek előnyomatva.

Az ily külön átadó-jegyzékekkel csak oly mozgóposták látatnak el, melyek fontosabb vonalokon közlekedvén, nagyobb forgalmat közvetitenek, terjedelmes rovatolást tartanak fen, és jelentékenyebb vasuti mellékvonalokkal állanak összeköttetésben. Ily jegyzékek használhatására nézve a ministerium engedélye kivántatik.

A kocsipostai átrovatoló-szolgálattal megbizott mozgópostákkal közvetlenül váltott forgalomra nézve előirt átadó-jegyzékek használandók

a) a kocsipostai átrovatoló-szolgálattal megbizott mozgóposták által saját vonalukon fekvő stabil postahivatalokhoz intézett rovatolmányok átadásához,

b) az utóbbiak által az á t v o n u l ó a kocsipostai átrovatoló-szolgálattal megbizott mozgópostákkal való forgalomban,

c) k ö z v e t l e n csatlakozásban álló vasuti vonalokon közlekedő, a kocsipostai átrovatolás szolgálatával foglalkozó mozgóposták közt,

Der Eisenbahnpostkondukteur, eventuell das mit dem Fahrpostdienste nicht betraute fahrende Amt der anderen Route fertiget auf jedes stabile Postamt seiner Route ein Uebergabs-Verzeichniss aus und nimmt darin die von der ersteren Route empfangenen Kartenschlüsse für das betreffende stabile Amt auf.

In der entgegengesetzten Richtung nimmt jedes stabile Postamt der Zweigroute die zum Uebergange auf die Route, auf welcher ein mit dem Fahrpostgeschäfte betrautes fahrendes Amt verkehrt, bestimmten Kartenschlüsse in das gewöhnliche an den Eisenbahnpostkondukteur eventuell das fahrende Amt der eigenen Route auszufertigende Uebergabs-Verzeichniss auf. — Der Eisenbahn-Postkondukteur, eventuell das fahrende Amt der letzteren Route fertigt auf das mit dem Fahrpostdienste betraute fahrende Amt der anschliessenden Route ein Uebergabs-Verzeichniss aus und nimmt darin die von den stabilen Postämtern der eigenen Route empfangenen, auf die Route des mit dem Fahrpostdienste betrauten fahrenden Amtes bestimmten Kartenschlüsse auf.

Für den unmittelbaren Verkehr mit fahrenden Aemtern, welche mit dem Fahrpostumkartirungsdienste betraut sind, werden besondere Uebergabs-Verzeichnisse nach den Formularen 1. 2. 3. 4. 5. aufgelegt.

Diese Uebergabsverzeichnisse werden in der Regel in Blanquetteform, in besonderen Fällen auch zum speziellen Gebrauche für den Kours einzelner fahrender Aemter, mit dem speziellen Vordrucke des Kourses der betreffenden fahrenden Aemter, beziehungsweise der stabilen Aemter an und von welchen dieselben ausgefertiget werden, endlich der festgesetzten Kartenschlüsse, aufgelegt. — Die Auflage dieser speziellen Uebergabs-Verzeichnisse findet nur für fahrende Aemter, welche auf wichtigeren Linien verkehren, eine grössere Anzahl von Sendungen zu vermitteln und einen ausgedehnten Kartenschluss zu unterhalten haben, statt und erfolgt über Genehmigung des Ministeriums ab.

Die für den unmittelbaren Verkehr mit, den Fahrpostumkartirungsdienst versehenden fahrenden Aemtern aufgelegten Uebergabs-Verzeichnisse haben in Anwendung zu kommen,

a) von mit dem Fahrpostumkartirungs-Dienste betrauten fahrenden Aemtern im Verkehre an die stabilen Postämter der eigenen Route,

b) von den Letzteren an die v o r ü b e r f a h r e n d e n mit dem Fahrpostdienste betrauten Aemter,

c) zwischen den mit dem Fahrpostumkartirungsdienste betrauten fahrenden Aemtern u n m i t t e l b a r anschliessender Eisenbahnlinien,

d) a kocsipostai átrovatolás szolgálatát teljesitő mozgóposták által a velük közvetlen csatlakozásban álló mellékvonalokon közlekedő postavezetőkhöz, ha az átadás közvetlenül történik s a csatlakozó mozgópostától eredő kocsipostai rovatolmányok adatnak át,

e) közvetlen csatlakozásban álló vasuti mellékvonalon közlekedő postavezető által az illető csatlakozó mozgópostához való közvetlen átadásnál, ha ez utóbbihoz intézett kocsipostai rovatolmányok leadandók,

f) csak a levélpostai szolgálatot teljesitő mozgóposta által más, a kocsipostai átrovatolással megbizott mozgóposta közti kölcsönös forgalomban, ha az utóbbihoz intézett vagy attól eredő kocsipostai rovatolmány közvetlen adandó át.

A kocsipostai szolgálattal megbizott mozgóposták saját vonalukon közlekedő, szembejövő vagy csatlakozó mellékvonalon közlekedő, sem a kocsipostai átrovatolást, sem pedig mozgópostához intézett kocsipostai rovatolmányt nem közvetitő mozgópostához intézett levélpostai rovatolmányai, ha az utóbbiak átadása nem közvetlenül, hanem valamely stabil hivatal közvetitésével történik, mindenkor azon postahivatalhoz intézendő átadójegyzékbe veendők fel, mely az emlitett két mozgóposta közti átadást közvetiti.

Ha ily levélpostai rovatolmányok valamely vasuti mellékvonalon közlekedő kocsipostai szolgálatot nem teljesitő mozgópostának, vagy az illető vasuti vonatot kisérő postavezetőnek, vagy levélpostai rovatolmányokat közvetitő vasuti közegnek közvetlenül adatnak át, akkor a közönséges (113. A. B. nyom. számu) átadójegyzékek használandók.

Ezen átadójegyzékek a kocsipostai szolgálattal meg nem bizott mozgóposták egymás s az illető stabil postahivatalok közti forgalomban, továbbá oly vasuti vonalokon, melyeken mozgóposta nem közlekedik, fekvő postahivatalok és ezen vonalokon közlekedő vonatokat kisérő postavezetők által használandók.

Az átadójegyzékek ugy az inditó, mint az átvevőt (stabil és mozgó) postahivatalok, illetőleg postavezetők részéről pontosan kiállitandók, mindannyiszor az inditó illetőleg átvevő hivatalnok vagy postavezető által aláirandók és a kelti betüző lenyomatával ellátandók. A vasuti mellékvonalokon közlekedő vonatokat kisérő postavezetők által inditandó átadójegyzékek az illető vasuti vonal

d) von mit dem Fahrpostumkartirungs-Dienste betrauten fahrenden Aemtern an die auf unmittelbar anschliessenden Eisenbahnrouten verkehrenden Postkondukteure, wenn die Uebergabe an diese unmittelbar stattfindet, und wenn von fahrenden Aemtern herrührende Fahrpostkartenschlüsse an dieselben zu übergeben sind,

e) von den Postkondueteuren unmittelbar anschliessender Eisenbahnrouten bei direkter Uebergabe solcher Fahrpostkartenschlüssen, welche an das mit dem Fahrpostdienste betraute fahrende Amt der anschliessenden Route lauten, endlich

f) im unmittelbaren Verkehre zwischen einem fahrenden Amt ohne Fahrpostdient und einem solchen, welches den Fahrpostumkartirungsdienst besorgt, wenn an das Letztere bestimmte oder von diesem herrührende Fahrpostkartenschlüsse zu übergeben sind und der Austausch ein unmittelbarer ist.

Die Briefkartenschlüsse der den Fahrpostumkartirungsdienst besorgenden fahrenden Aemter an entgegenkommende fahrende Aemter der eigenen Route sind, sowie an fahrende Aemter anschliessender Routen, welche weder den Fahrpostumkartirungsdienst zu besorgen, noch von mit dem Fahrpostdienste betrauten fahrenden Aemtern herrührende oder an solche lautende Fahrpostkartenschlüsse zu vermitteln haben, oder mit welchen der Austausch der Kartenschlüsse kein unmittelbarer ist die Uebergabe daher durch ein stabiles Amt vermittelt wird, immer in das Uebergabsverzeichniss an das die Uebergabe vermittelnde stabile Postamt aufzunehmen.

Bei unmittelbarer Uebergabe blosser Briefkartenschlüsse an anschliessende mit dem Fahrpostdienste nicht betraute fahrende Aemter oder Postkondukteure und Briefpostkartenschlüsse vermittelnde Bahnbedienstete anschliessender Routen sind die gewöhnlichen Uebergabs-Verzeichnisse (113. A. und B.) zu verwenden.

Ebenso sind im Verkehre der fahrenden Aemter, welche den Fahrpostumkartirungsdienst nicht besorgen, unter einander und mit stabilen Aemtern, dann von diesen Aemtern zum Austausche der Kartenschlüsse auf Eisenbahnrouten, auf welchen kein fahrendes Amt verkehrt, die bisher in Verwendung stehenden gewöhnlichen Uebergabsverzeichnisse zu gebrauchen.

Die Uebergabs-Verzeichnisse sind sowohl von den abfertigenden, als empfangenden (stabilen und fahrenden) Aemtern beziehungsweise Postkondukteuren genau und verlässlich auszufertigen, jedesmal mit der Unterschrift des abfertigenden beziehungsweise übernehmenden Beamten respective Postkondukteurs und mit dem Abdrucke des Datumstempels zu versehen. — Die

kiinduló pontján fekvő postahivatal, az ily vonatokat kisérő postavezetőkhez intézett átadójegyzékek pedig azon postahivatal kelti betüzőjének lenyomatával látandók el, melynél ezen átadójegyzékek őriztetnek.

5. §.

Pénz- és értékküldemények elindítása.

Kocsipostai rovatolással megbizott mozgópostáknak stabil postahivatalokkal és az előbbieknek egymás közti kocsipostai rovatolása.

a) Stabil postahivataloktól mozgópostákhoz

minta 6. A pénz- és szállitmányrovatolásnál a 6-vel jelzett minta használandó. (Mell. 6.)

Ezen lap rovataiba a küldemények a rovatok czimfejei és a pénz és szállitmányi rovatlapok kiállitására nézve fennálló általános, különösen az 1873. évi septemberhó 18-án $^{9948}/_{1296}$ sz. alatt kiadott rendelet szerint (l. 1873. évi P. R. T. 34. sz. 147. oldalát) irandók be.

A 3-ik rovatba (zsacskódarabok) csak a zsacskóban tettleg elhelyezett kisebb szállitmányok száma jegyzendő a pénzes levelek kivételével.

A pénzes levélkötegek (6-ik §.) mint . . . . . .-ról . . . . . .-ra szóló pénzeslevélkötegek a suly és a hozzá tartozó záronkivüli és zsacskódarabok feljegyzése, továbbá a pénzes köteg rovatlapjába irt küldeményeket terhelő porto, hozzászámitott porto és az azokért beszedett franco megjelölése mellett jegyzendők be.

A 2-ik (záronkivüli darabok) 3-ik (zsacskódarabok) 8-ik (franco) 9-ik (porto) 10-ik (hozzászámitott porto) rovatok bejegyzései összegezendők és az összeg a rovatlap végén feljegyzendő.

A beszedett francoilletékek az előirt módon a számviteli naplóban elszámitandók.

A pénzes levelek és zsacskódarabok a záronkivüli darabokkal mindenkor egy rovatlapban rovatolandók el. (3-ik §.) Elkülönített rovatolás csak a 20-ik §-ban körülirt esetben történik.

Uebergabsverzeichnisse, welche von Postconducteuren ausgefertiget werden, die einen auf einer anschliessenden Eisenbahnlinie verkehrenden Zug begleiten, sind mit dem Stempel des am Ausgangspunkte des betreffenden Zuges gelegenen Postamtes, die an solche Züge begleitenden Postconducteure gelangenden Uebergabs-Verzeichnisse hingegen mit dem Stempel desjenigen Postamtes zu versehen, bei welchem diese Uebergabs verzeichnisse aufbewahrt werden.

§. 5.

Expedition der Geld- und Werthsendungen.

Fahrpostkartenwechsel zwischen mit dem Fahrpostdienste betrauten fahrenden Aemtern und stabilen Postämtern, sowie zwischen fahrenden Aemtern untereinander.

a) Von den stabilen Postanstalten auf fahrende Aemter.

Zu den Geld- und Frachtenkartenschlüssen kommt das Formulare (Beilage 6.) in Anwendung.

Die Sendungen werden nach den Andeutungen der bezüglichen Rubriken und den für die Ausfertigung von Geld- und Frachtenkarten bestehenden allgemeinen Vorschriften, speziell nach den Bestimmungen des Erlasses vom 18-ten September 1873. Z. 9948/1296 (V. Bl. e. J. 1873. Nr. 34. Seite 147) in die Geld- und Frachtenkarte eingezeichnet.

In die Rubrik 3. (Beutelstüke) ist nur die Anzahl der wirklich im Beutel verwahrten, kleineren Frachtstücke, nicht aber auch jene der Geldbriefe einzutragen.

Die Geldposten (§. 6.) werden als Geldpost von . . . . . nach . . . . . mit Beisetzung des Gewichtes und unter Angabe der Zahl der dazu gehörigen extralaufenden und Beutelstücke, dann mit Anrechnung der auf den in der Geldpostkarte eingetragenen Sendungen haftenden Porto, zugerechneten Porto- und Auslagenbeträge, und Einzeichnung der für diese Sendungen eingehobenen Frankobeträge, eingetragen.

Die einzelnen Eintragungen in den Rubriken 2 (Zahl der extralaufenden Stücke) 3 (Zahl der Beutelstücke) 8. (Franco) 9 (Porto) 10 (Zugerechnetes Porto) sind zu summiren und die diesfälligen Summen am Schlusse der Karte anzusetzen.

Die Verrechnung der eingehobenen Francobeträge geschieht nach den diesfalls bestehenden Vorschriften im Fahrpost-Porto-Journale.

Die Geldbriefe und Beutelstücke sind immer in einer Karte mit den extralaufenden Stücken zu kartiren (§. 3.); eine getrennte Kartirung hat nur in dem im §. 20. vorgesehenen Falle einzutreten.

A mozgóposta pénzrovatolmányához tartozó pénzes levél-kötegek (6-ik §.) pénzeslevelek-, kisérő (szállitó) levelekből, utánvételi lapokból külön csomag készitendő. A csomag bepecsételendő és megmérlegelendő.

A pénz- és szállitmányi rovatlap végén a pénzes csomagban foglalt pénzes levél-kötegek, pénzes levelek s. t. b. száma összegezve kitüntetendő, például:

1 — Pénzes-csomag 2 pénzes levél-köteggel, 4 pénzeslevéllel, 3 kisérő (szállitó) levéllel 450 gramm.
4 — zsacskódarab
5 darab.

Azon postahivataloknál, hol a zsacskó lezárása egy második tisztviselő közbenjárása mellett eszközöltetik, (7-ik §.) a pénz- és szállitmányi rovatlapban kitüntetendő recapitulatiót a másik ellenjegyző tiszt is tartozik aláirni.

A rovatolmány inditási ideje a vasuti vonatnak az illető pályaudvar vagy megállapodási helytől való menetrend szerinti inditása szerint bejegyzendő.

A pénz- és szállitmányi rovatlap az átadójegyzékhez csak akkor csatolandó, illetőleg záron kivül marad, ha ahhoz záron kivüli szállitmányok is tartoznak; ellenkező esetben a pénz- és szállitmányi rovatlap a pénzes zsacskóba helyezendő el.

Szállitmány hiányában üres rovatlapok nem küldendők; hasonlóképen elmarad a kocsipostai rovatlapokban az inditás keltének nyilvántartása.

A csomag valamint az egyes kisérő (szállitó) levelekhez és pénzes levél-kötegekhez (6-ik §.) tartozó zsacskódarabok kizárólag csak kocsipostai zsacskóban küldhetők el. (7-ik §.)

A mozgópostában a kocsipostai zsacskót az illető postavezető és a kocsipostai szolgálatot ellátó tiszt megszemléli, megmérlegeli és az előbbi az utóbbi jelenlétében felbontja.

A kocsipostai zsacskó tartalmának a pénzrovatlapon foglalt recapitulatióval való megegyezését a postavezető az illető tiszttel közösen állapítja meg. Azután a tiszt mindenekelőtt megszemléli a postavezető jelenlétében a pénzesomagot, azt megmérlegeli, felbontja s tartalmát az átalános szabályok szerint rovancsolja. A postavezető a rovancsolásnál csak addig köteles jelenlenni, mig meg van állapitva, hogy a rovatlapba jegyzett darabszám tettleg megvan. — A rovatlapot mindkét átvevő aláirja és a kelti bélyegzővel látja el. — A rovatlapba jegy-

Aus den zu dem Geldkartenschlusse auf das fahrende Postamt gehörigen Geldposten (§. 6.) Geldbriefen, Begleit — (Fracht) Briefen und Nachnahmescheinen wird ein besonderes Bund gebildet. — Das Bund ist zu versiegeln und abzuwiegen.

Am Schlusse der Geld- und Frachtenkarte muss die Stückzahl der in dem Geldbunde enthaltenen Geldposten, Geldbriefe, Begleitbriefe etc. etc. ect. in einer Summe ersichtlich gemacht werden, z. B.

1. Geldbund mit 2 Geldposten, 4 Geldbriefen, 3 Begleit- (Fracht) Briefen, 450 grammes
4 Beutelstücke
5 Stücke.

Bei jenen Postämtern, bei welchen der Beutelverschluss unter Intervenirung eines zweiten Beamten stattzufinden hat, (§. 7.) ist die nach obiger Angabe der Geld- und Frachtenkarte beizusetzende Recapitulation auch von dem zweiten (kontrasignirenden) Beamten mit zu fertigen.

Die Abgangszeit ist nach dem planmässigen Abgange oder Weitergange des Zuges vom Bahnhofe oder Haltepunkte aus gerechnet, einzutragen.

Die Geld- und Frachtenkarte wird dem Uebergabsverzeichnisse nur dann offen beigefügt, wenn zu derselben extralaufende Stücke gehören, — wenn hingegen keine ausser Verschluss abzufertigenden Sendungen vorhanden sind, ist die Geld- und Frachtenkarte in den Geldbeutel einzuschliessen.

Wenn keine Sendungen zur Abfertigung vorhanden sind, werden keine leeren Karten abgefertiget; desgleichen entfällt die Evidenzhaltung der Abfertigungs-Daten in den Fahrpostkarten.

Die Versendung des Bundes und der zu den einzelnen Begleit (Fracht) Briefen und Geldposten (§. 6.) gehörigen Beutelstücke geschieht ausschliesslich vermittelst Fahrpostbeutels (§. 7.)

In dem fahrenden Postamte wird der Fahrpostbeutel von dem Eisenbahnpostconducteur und dem den Fahrpostdienst besorgenden Beamten besichtiget, abgewogen, und durch den Ersteren in Gegenwart des Letzteren eröffnet.

Die Uebereinstimmung des Inhaltes mit der Recapitulation unter der Geldkarte ist durch den Eisenbahnpostconducteur und den Beamten gemeinschaftlich festzustellen. — Hiernächst wird das Geldbund in Gegenwart des Conducteurs von dem Beamten besichtiget und abgewogen, sodann eröffnet und der Inhalt nach den allgemeinen Vorschriften scontrirt. Der Conducteur muss dem Scontrirungsgeschäfte nur solange beiwohnen, bis feststeht, dass die Stückzahl der in der Karte eingetragenen Gegen-

zett záronkivüli szállitmányok átvétele a 12-ik §. szabályai szerint történik.

Az egyes tárgyaknak a rovatlap bejegyzéseivel való összehasonlitásánál, valamint az egyes tárgyak megszemlélésénél a postavezető jelenléte nem szükséges.

A tartalom megvizsgalásánál felmerülő külömbzetek a tiszt és postavezető által közösen ismerendők el, és rendesen az illető rovatlapon a tényállást tartalmazó rövid megjegyzés teendő és mindkét átvevő által aláirandó.

Minden külömbzetről azon postahivatalhoz, honnan a rovatlap ered, visszjelentés, a mozgóposták, illetőleg a postahivatal főnökségének pedig jelentés teendő.

Ha pénzes levél-kötegek, (6-ik §.) pénzes levelek, vagy zsacskódarabok sérült állapotban érkeznek a mozgópostához, az illető tárgyak megmérlegelendők és az átalános szabályok szerint kezelendők.

Szintugy szabályszerü eljárás alá veendők azon pénzes zsacskók, melyek a mozgópostában megmérlegeltetvén, sulykülönbséget mutatnak, vagy sérült állapotban találtatnak.

Ezen esetekben, ha a mozgópostában egynél több tisztviselő müködik, a tényállás megállapitására a többi tisztviselő is mint tanu meghivandó.

A kocsipostai zsacskó tartalmának megállapitása, illetőleg annak rovancsolása után a tiszt a zsacskóban foglalt tárgyakat rendezi és menetközben mindazon stabil postahivatalok számára, melyekkel a mozgóposta kocsipostai rovatolást tart fen, és a csatlakozó mozgóposta számára elkésziti a megfelelő rovatolmányokat.

b) *A kocsipostai rovatolmányoknak mozgópostáktól stabil postahivatalokra és csatlakozó vanalok mozgópostáira való átutalása.*

A mozgópostáktól stabil postahivatalokhoz vagy
minta 7. más mozgópostákhoz szóló rovatolmányoknál a 7. számu minta használandó.

Az inditás idejét azon órával jegyzik a mozgóposták a kocsiposta rovatlapjaiba, melyben az illető vasuti vonat a megállapitott menetrend szerint azon állomásra érkezik, hol a leadás történik.

stände richtig vorhanden ist. — Die Karte wird sonach von Beiden unterfertiget und derselben der Kours- (Datum) Stempel beigedrückt. — Rücksichtlich der Uebernahme der in den Karten eingezeichneten extralaufenden Stücke ist nach Vorschrift des §. 12. vorzugehen.

Bei Vergleichung der einzelnen Gegenstände ist die Anwesenheit des Conducteurs nicht erforderlich. — Vorkommende Differenzen bei der Prüfung des Inhaltes sind von dem Beamten und dem Postconducteur gemeinsam anzuerkennen, in der Regel wird dazu ein kurzer Vermerk auf der betreffenden Karte gemacht, welche das Sachverhältniss ergeben und von beiden Personen unterschrieben werden muss.

Ueber jede Differenz und allfälligen Abgang ist die Rückmeldung an das betreffende Postamt, von welchem die Karte herrührt und der Rapport an die Postambulanze — beziehungsweise Postamts-Vorstehung zu machen.

Wenn Geldposten (§. 6.) Geldbriefe oder Beutelstücke dem fahrenden Postamte in beschädigten Zustande zugehen, sind die betreffenden Gegenstände einzeln abzuwiegen und nach den sonstigen allgemeinen Vorschriften zu behandeln.

Desgleichen sind jene Geldbeutel bei deren im fahrenden Postamte vorgenommenen Nachwiegung eine Gewichtsdifferenz erhoben oder an welchem eine Beschädigung wahrgenommen wurde, der vorschriftsmässigen Behandlung zu unterziehen.

In allen diesen Fällen sind, wenn in dem fahrenden Postamte mehr als ein Beamte thätig ist, auch die anderen Beamten bei der Feststellung des Sachverhaltes als Zeugen zuzuziehen.

Nach erfolgter Feststellung des Inhaltes des Fahrpostbeutels und beziehungsweise Scontirung desselben sortirt der Beamte die Gegenstände aus dem Beutel und fertiget während der Fahrt für jedes stabile Postamt, mit welchem das fahrende Postamt einen Fahrpostkartenschluss unterhält, beziehungsweise für jedes anschliessende fahrende Postamt den betreffenden Geldkartenschluss aus.

b) *Von den fahrenden Postämtern auf die stabilen Postämter und an fahrende Postämter anschliessender Routen.*

Zu den Kartenschlüssen von den fahrenden Postämtern an stabile Postämter und an andere fahrende Postämter kommt das Formulare (Anlage 7) in Anwendung.

Die fahrenden Aemter haben in die von ihnen ausgehenden Kartenschlüsse als Abgangszeit die planmässige Ankunft des Zuges auf der betreffenden Station, auf welcher der Kartenschluss abgegeben wird, einzuzeichnen.

Az illető stabil, illetőleg mozgópostára átutalandó pénzes levél-kötegek, pénzes levelek és kisérő (szállitó) levelek bejegyzését a tiszt az általános szabályok, valamint az ezen §. a) pontjában adott utasitás szerint eszközli.

A hivatalos (dijmentes) küldemények, amennyiben nyilvánitott értékük nincsen, nem a feladás és rendeltetésük helye, czimük és sulyuk szerint egyenkint, hanem a rovatlap végén sommásan jegyzendők be; mindazonáltal azok darabszáma ugy az illető rovatlapba egyenkint beirt küldemények, mint az átadó jegyzékekben s a kocsipostai számviteli naplóban, továbbá a mérlegben s a postavezető utinaplójában kimutatott küldemények összegéhez számitandó.

A pénzes levél-kötegek(6-ik§)mint . . . . . -ról . . . . -ra szóló pénzes kötegek a suly és a hozzájuk tartozó záronkivüli és zsacskódarabok, nemkülönben a pénzrovatlapban foglalt küldeményeket terhelő porto, hozzászámitott porto és költségporto feljegyzése mellett irandók be.

A zsacskókban érkezett kisebb szállitmányok mindenkor zsacskóban inditandók el.

A pénzes levél-kötegek, pénzeslevelek és zsacskódarabok rendszerint együttesen a záronkivüli szállitmányokkal egy és ugyanazon lapba rovatolandók, (3-ik §.) elkülönitve csak a 20. §-ban emlitett esetben, nemkülönben a budapesti főpostához rovatolandók, ez utóbbihoz a záronkivüli és kisebb zsacskódarabok mindenkor a pénzrovatlapoktól elkülönitett rovatlapokkal inditandók; szintugy küldi a budapesti főposta ilynemü szállitmányait a mozgópostáknak.

Azonnal a rovatlap bezárása után a tiszt a rovatolmányokhoz tartozó pénzes levél-kötegek (6-ik §.) pénzes levelek, kisérő (szállitó) levelekből, utánvételi lapokból felügyelete alatt a postavezető által csomagot készitett.

A postavezető ez alkalommal győződjék meg arról, valjon az elinditandó tárgyak száma a rovatlap bejegyzéseivel megegyez-e. A csomag pecsétjegygyel lezárandó és megmérlegelendő.

A csomag és a hozzátartozó zsacskódarabok szállitása kizárólag csak kocsipostai zsacskóban történhetik (7-ik §), melyeket a postavezető a tiszt szeme előtt azonnal körülkötöz és lepecsétel. Ezután a zsacskó megmérlegelendő és sulya a kocsipostai rovatlapon feljegyzendő.

Die Eintragung der auf die betreffende stabile Postanstalt, beziehungsweise das fahrende Postamt abzuweisenden Geldposten, Geldbriefe, Begleit (Fracht) Briefe besorgt der Beamte nach Massgabe der allgemeinen Vorschriften, und nach den im Punkte *a*) dieses §-es gegebenen Andeutungen.

Die officiosen (portofreien) Sendungen sind insoferne dieselben keinen declarirten Werth haben, nicht einzeln nach Aufgabs- und Bestimmungsort und Gewicht, sondern am Schlusse der Karte summarisch anzumerken.

Die Stückzahl der Letzteren ist gleichwohl der Gesammtzahl der in der Karte einzeln verzeichneten Sendungen zuzurechnen und somit auch in den Uebergabsverzeichnissen, beziehungsweise in dem Fahrpost-Porto-Journale und in der Bilanz respective Conducteurs-Reisejournale in Anrechnung zu bringen.

Die Geldposten (§. 6) werden als Geldpost von . . . . . nach . . . . . mit Beisetzung des Gewichtes und unter Angabe der Zahl der dazu gehörigen extralaufenden und Beutelstücke, dann mit Anrechnung des auf den in der Geldpostkarte eingetragenen Sendungen haftenden Porto, zugerechneten und Auslagen Porto eingetragen.

Die als Beutelstücke eingelaufenen kleineren Frachten sind immer auch als solche d. i. in dem Beutel abzufertigen.

Die Geldposten, Geldbriefe- und Beutelstücke sind in der Regel gemeinschaftlich mit den extralaufenden Frachten in einer Karte vereint zu kartiren (§. 3.) eine getrennte Kartirung hat nur in dem, im §. 20. vorgesehenen Falle, ferner bei der Kartirung an das Hauptpostamt Budapest stattzufinden, an welches die extralaufenden Stücke und die kleineren Beutelstücke immer in getrennten Karten von den Geldkarten abzusenden sind, was auch Seitens dieses Postamtes an die fahrenden Postämter geschieht.

Sobald die Karte abgeschlossen ist, hat der Beamte aus den zu dem Kartenschlusse gehörigen Geldposten (§. 6.) Geldbriefen, Begleit (Fracht) Briefen, Nachnahmescheinen unter seiner Aufsicht durch den Post-Conducteur einen Bund fertigen zu lassen.

Der Postconducteur hat sich dabei zu überzeugen, dass die vorhandene Stückzahl an Gegenständen mit den Eintragungen in der Karte übereinstimmt. — Das Bund ist mittels Siegelmarke zu verschliessen und abzuwiegen.

Die Versendung des Bundes mit den zugehörigen Beutelstücken geschieht ausschliesslich mittels Fahrpostbeutels (§. 7.) welchen der Postconducteur in unmittelbarer Folge und unter den Augen des Beamten zu verschnüren und zu versiegeln hat. — Sodann ist das

A pénzes csomagban foglalt pénzes levél-kötegek, pénzes levelek, kisérő (szállitó) levelek, utánvételi lapok és zsacskódarabok száma a pénzrovatlapon összegezve irandó be.

Például:

1 pénzes csomag, 2 pénzes levél-köteggel, 16 pénzes levéllel, 4 kisérő (szállitó) levéllel — 505 gram.
8 zsacskódarab

kilencz darab.

A postavezető a pénzrovatlapra vezetendő ezen recapitulatiónak helyességét a pénzes levelek, pénzes levélkötegek stb és a csomagok, valamint a zsacskódarabok számának ismételt kiirásával, azonfelül neve aláirásával is elismerni tartozik, és a tiszttel egyaránt szavatol a zsacskóban foglalt tárgyak helyes elinditásáról.

A pénzrovatlap lemásolandó, mi végett minden mozgóposta másoló-géppel van ellátva. Minden menethez a készitendő rovatolmányok számának megfelelő menynyiségü, füzetekbe kötött másoló papir szolgáltatik ki a tisztnek.

A pénzrovatlap az átadó-jegyzékhez csak akkor csatolandó, illetőleg záron-kivül küldendő el, ha ahoz záronkivüli szállitmány is tartozik, ellenkező esetben a pénzes szállitmányi rovatlap a kocsipostai zsacskóba helyezendő el.

Szállitmány hiányában üres rovatlap nem küldendő el. A mozgópostáktól eredő, stabil postahivatalokhoz szóló kossipostai rovatlapok nyilvántartása a 18-ik §-ban a kocsipostai rovatolmányok, illetőleg üres zsacskók naponkinti érkezésük iránt előirt ellenőrzés által történik.

A rovatolmány rendeltetése helyén levő stabil postahivatal a pénzes zsacskó átvétele és felbontásánál, illetőleg a mozgóposta pénzrovatlapjának rovancsolásánál a kocsipostai zsacskók átvétele és felbontása, nemkülönben tartalmuk rovancsolására nézve fennálló általános szabályok szerint jár el.

A mozgóposta kocsipostai rovatlapjában sommásan jegyzett hivatalos (dijmentes) küldeményeket a stabil postahivatal ugyanazon rovatlapba a feladás s rendeltetés helye, czimeik és sulyuk megnevezésével pótlólag irja, kézbesitésük vagy esetleges továbbitásuk alkalmával pedig szabályszerüen kezeli.

Különösen a kocsipostai zsacskó és a csomag, felbontása előtt megmérlegelendő.

Gewicht des Fahrpostbeutels zu erheben, und auf der Fahrpostkarte anzumerken.

Die Stückzahl der im Geldbunde enthaltenen Geldposten, Geldbriefe, Begleit (Fracht) Briefe, Nachnahmescheine und Beutelstücke, ist in einer Summe auf der Geldkarte ersichtlich zu machen, z. B.

1. Geldbund mit 2 Geldposten, 16 Geldbriefen, 4 Begleitbriefen — 505 grammes
8 Beutelstücke

Neun Stücke.

Der Postconducteur muss die Richtigkeit der, der Geldkarte in der obigen Fassung beigefügten Recapitulation durch Wiederholung der Anzahl der Geldbriefe, Geldposten etc. etc. und der Zahl der Bunde und Beutelstücke, sowie durch Beisetzung seines Namens anerkennen, hat daher gleichmässig mit dem Beamten für die richtige Abfertigung der in den Fahrpostbeutel zu verwahrenden Gegenstände zu haften.

Die Geldkarte ist zu kopiren, zu welchem Behufe in jedem Postambulanzewaggon eine Kopirpresse angebracht ist und wird zu jeder Fahrt ein nach Massgabe der Kartenschlüsse erforderliches Quantum an Kopirpapier in Heften dem Beamten ausgefolgt.

Die Geldkarte wird dem Uebergabs-Verzeichnisse nur dann offen beigelegt, wenn zu derselben extralaufende Sendungen gehören; ist dies nicht der Fall, so ist die Geldd- und Frachtenkarte in den Fahrpostbeutel einzuschliessen.

Wenn keine Sendungen zur Abfertigung vorhanden sind, ist keine leere Karte abzusenden.

Die Evidenzhaltung der bei den stabilen Postämtern einlangenden, von fahrenden Aemtern herrührenden Fahrpostkarten geschieht durch die im §. 18. vorgezeichnete Kontrole über den täglichen Eingang der Fahrpostkartenschlüsse — beziehungsweise der leeren Fahrpostbeutel.

Das stabile Postamt am Bestimmungsorte des Kartenschlusses verfährt in Bezug auf die Uebernahme und Eröffnung des Geldbeutels und beziehungsweise Scontrirung der Geldkarte vom fahrenden Postamte nach den für die Uebernahme und Eröffnung der Fahrpostbeutel und Scontrirung des Inhaltes derselben bestehenden allgemeinen Vorschriften.

Die in der Fahrpostkarte des fahrenden Amtes summarisch verzeichneten officiosen (portofreien) Sendungen sind von dem stabilen Amte in derselben Karte nach Aufgabs- und Bestimmungsort, Adresse und Gewicht nachzutragen; bei ihrer Bestellung oder allfälligen Weiterkartirung aber ist in der bisherigen Weise vorzugehen.

Insbesondere ist der Geldfahrpostbeutel und das Bund vor der Eröffnung abzuwiegen.

Ha sulykülömbzet mutatkozik, a zsacskó felbontása előtt az előírt lelet felveendő; azon postahivatalnál, hol a zsacskó felbontásánál egy második tisztviselő közben nem jár, kifogástalan tanu hivandó meg, ki a felvett leletjegyzőkönyvet szintén aláirja.

Ha a zsacskó felbontásánál hiány vagy sérülés észleltetik, a mozgóposták, illetőleg azon postahivatal főnökségének, melynek azon mozgóposta, honnan a kifogásolt zsacskó ered, alá van rendelve, jelentés teendő; a melyhez a felvett leletjegyzőkönyv másolata csatolandó, az eredeti leletjegyzőkönyv pedig a zsacskóval és a pénzes csomag burkolatával együtt az előttes postaigazgatósághoz terjesztendő fel, mely az e részben fenálló szabályok értelmében jár el.

A pénzes levélkötegek felbontása a következő 6-ik §-ban adott utasitás szerint eszközlendő.

A mozgóposták kocsipostai rovatlapjaiban felszámitott porto és költségilletékek az illető stabil postahivatalok által a fenálló szabályok szerint a számviteli naplóban elszámolandók,

6. §.

Pénzes levélkötegek.

1. Azok alkalmazása.

Hogy több küldemény összefoglalása által azoknak külön-külön átrovatolása mellőztessék, és ez által a mozgóposták átrovatolása könnyebbittessék, pénzes levélkötegek alkalmazandók.

Pénzes levél kötegek egyelőre csak stabil és oly postahivatalok közt alkalmazhatók, melyek azon mozgópostával állanak közvetlen kocsipostai rovatolási összeköttetésben, mely a pénzes levél-köteg rendeltetése helyén levő stabil postahivatallal is áll ily közvetlen összeköttetésben, föltéve, hogy ugyanazon stabil postahivatal részére egynél több pénzes levél fordul elő.

A mozgóposták pénzes levélkötegeket nem készitenek, számukra tehát ilyenek nem is inditandók.

A pénzes levél-kötegek rovatlapjaiban (hasonl. ezen §. b) pontját) az ugyanazon stabil postahivatalnak szóló záronkivüli szállitmányok és kisebb, a zsacskóba elhelyezhető darabok is rovatolandók.

Bei wahrgenommener Gewichtsdifferenz ist vor Eröffnung des Beutels der vorgeschriebene Thatbestand aufzunehmen; bei Postämtern, bei welchen die Eröffnung des Beutels nicht unter Intervention eines zweiten Beamten geschieht, ist ein unbedenklicher Zeuge beizuziehen, welcher den aufgenommenen Thatbestand mitzufertigen hat.

Insoferne sich bei der Eröffnung des Beutels ein Abgang oder Beschädigung des Inhaltes zeigt, ist hierüber der Postambulanze-Vorstehung, beziehungsweise jener Postamtsvorstehung, welcher das fahrende Postamt, von dem der beanständete Beutel herrührt, untersteht, unter Anschluss einer Abschrift des aufgenommenen Befundprotokolles die Mittheilung zu machen, das Original Befundprotokoll sammt dem Beutel und der Emballage des Geldbundes, der vorgesetzten Postdirektion vorzulegen, welche hierüber nach Massgabe der diesfalls bestehenden Vorschriften die weitere Untersuchung einzuleiten und das Amt zu handeln hat.

Die Eröffnung der Geldposten hat nach der in dem folgenden §. 6. gegebenen Instruction zu geschehen.

Die Verrechnung der von den fahrenden Aemtern in den Fahrpostkarten den stabilen Postämtern zugerechneten Porti und Auslagenbeträge geschieht Seitens der Letzteren in dem Fahrporto-Journal und zwar nach den hierüber bestehenden Vorschriften, welche hierdurch keine Aenderung erleiden.

§. 6.

Geldposten.

a) *deren Anwendung.*

Um durch Zusammenfassen mehrerer, sonst einzeln umzukartirender Sendungen, den Umkartirungs-Dienst in den fahrenden Postämtern zu erleichtern, sind Geldposten in Anwendung zu bringen.

Die Anwendung von Geldposten findet vorläufig nur zwischen jenen stabilen Postanstalten, welche mit dem fahrenden Postamte, an welches die Geldpost unmittelbar ausgeliefert und beziehungsweise vermittelt wird, im direkten Fahrpostwechsel stehen; ferner dann statt, wenn mehr als ein Geldbrief zur Absendung auf das nämliche stabile Postamt vorliegt.

Die fahrenden Postämter haben sich mit der Abfertigung von Geldposten nicht zu befassen, es dürfen daher auch an dieselben solche nicht abgefertiget werden.

In die Geldpostkarten (vergl. Absatz 6 dieses §es) sind auch die für ein und dasselbe stabile Postamt vorhandenen kleineren im Beutel unterbringbaren Frachtsendungen und extralaufenden Sendungen einzukartiren, Letztere jedoch nur dann, wenn eine

Az utóbbiak azonban csak akkor, ha a záronkivüli szállitmányok nem rovatoltatnak elkülönitve (20 ik §.). Ha egy és ugyanazon stabil postahivatal számára több küldemény fordul elő, de ezek közül nincsen legalább két pénzes levél, akkor pénzes levélköteg nem készitendő, sőt a netán előforduló egy pénzes levél, nem különben a záronkivüli és zsacskódarabokhoz tartozó kisérő (szállitó) levelek egyenkint adandók át a mozgópostának, illetőleg az utóbbihoz rovatolandók.

Hogy a stabil postahivatalok, különösen azok, melyek közvetlenül csatlakozó postajáratoktól kapván küldeményeket, azokat az illető vasutvonatra átrovatolják, az inditást ideje korán elkészithessék, és a helyből való, vagy más postáktól átvett küldeményekkel az utolsó csatlakozó posta érkezése előtt kellőleg elbánhassanak, nem szükséges a pénzes levélkötegek és pénz és szállitmányi rovatlapok elkészitésével az inditás eszközlésére kitüzött záridőig, illetőleg a csatlakozó posták megérkezéseig várakozniok. Ha valamely pénzes levélköteg lezárása, vagy egy küldeménynek a mozgóposta részére kiállitott rovatlapba való jegyzése után utólagosan még küldemény érkezik, mely a mozgópostával közvetlen rovatolásban álló postahivatalhoz szól, akkor azon küldemény kivételképen külön jegyezhető a mozgóposta részére kiállitott rovatlapba, vagy ha több ilynemü küldemény volna az illető stabil postahivatal részére, egy pénzes levélköteg készithető. A stabil postahivatalok figyeljenek arra, hogy az ilynemü, ugyanazon postahivatalhoz szóló küldemények külön átrovatolása a mozgópostára a legritkábban történjék. Oly helyekre tehát, hova tapasztalás szerint az illető vonattal több pénzes levél és szállitmány szokott előfordulni, hova tehát pénzes levélköteg készitendő, a mozgóposta részére kiállitott rovatlapba a záridő bekövetkezése előtt nem veendők fel, szintugy a valamely hely részére készitett pénzes levél-köteg a csatlakozó posták megérkezte előtt le nem zárandó, ha ezen postajáratokkal az illető helyre szóló és átrovatolandó küldemények rendesen szoktak érkezni.

b) *Pénzes levélkötegek készitése.*

A pénzes levélköteggé egyesitendő pénzeslevelek — illetőleg záronkivüli — és zsacskódarabok a pénzes- minta 8. levélköteg rovatlapjába (8-ik mell.) jegyzendők. A pénzeslevélköteg rovatlapja előrészén 6, túlrészén pedig 8 bejegyzésre szánt rovattal van ellátva. A küldegetrennte Kartirung der extralaufenden Frachtstücke (§. 20) nicht stattfindet.

Sind jedoch mehrere Sendungen für ein und dasselbe stabile Postamt vorhanden, befinden sich aber unter diesen nicht wenigstens zwei Geldbriefe, so wird eine Geldpost nicht angefertigt, sondern der etwaige eine Geldbrief und die Begleit (Fracht) Briefe zu den vorhandenen extralaufenden und Beutelstücke einzeln an das fahrende Amt ausgeliefert, beziehungsweise dem letzteren zukartirt.

Um die rechtzeitige Vorbereitung der Expeditionsgeschäfte bei den stabilen Postämtern nicht zu beeinträchtigen, namentlich bei stabilen Postämtern, welche Sendungen von unmittelbar anschliessenden Posten auf den betreffenden Eisenbahnkours umzukartiren haben, die Bearbeitung der aufgegebenen oder von früher eingetroffenen Posten vorliegenden Sendungen vor dem Eintreffen der letzten Anschlussposten zu ermöglichen, braucht mit der Fertigung der Geldposten, sowie der Geld- und Frachtenkarte auf das fahrende Amt nicht bis zur Schlusszeit für die Expedition, beziehungsweise bis zum Eintreffen der Anschlussposten zugewartet zu werden. — Kommt nach dem Abschlusse einer Geldpost — oder nach erfolgter Eintragung einer Sendung in die Karte auf das fahrende Amt noch eine Sendung nach der nämlichen — mit dem Letzteren in direkten Fahrpostkartenwechsel stehenden stabilen Postamt vor, kann dieselbe ausnahmsweise noch einzeln in die Karte auf das fahrende Amt aufgenommen, oder, bei gleichzeitigen Vorliegen mehrerer derartiger Sendungen eine Geldpost auf das betreffende stabile Postamt gefertiget werden.

Die stabilen Postämter dürfen jedoch die als Ausnahme geltende Einzelnüberweisung mehrerer Sendungen für ein und dasselbe Postamt auf die fahrenden Aemter nicht zur Regel werden lassen, vielmehr ist zu vermeiden, Geldbriefe und Packete nach Orten, wohin bei dem betreffenden Zuge erfahrungsgemäss mehrere derartige Sendungen vorzukommen pflegen, mithin in der Regel Geldposten anzufertigen sind, vor der Schlusszeit in die Karte auf das fahrende Amt aufzunehmen, oder die nach einem Orte gefertigte Geldpost vor dem Eintreffen der Anschlussposten zu schliessen, wenn mit diesen Posten gewöhnlich noch Sendungen nach dem betreffenden Orte zur Umspedirung eingehen.

b) *Anfertigung der Geldposten.*

Die für eine Geldpost bestimmten Geldbriefe, beziehungsweise extralaufenden und Beutelstücke sind in die Geldpostkarte (Anlage 8) einzutragen.

Die Geldpostkarte ist auf der Vorderseite für sechs auf der Rückseite für acht Eintragungen berechnet.

mények jegyzése a rovatlapba ugyanazon szabályok szerint történik, melyek a pénz és szállitmányi rovatlap kiállitására vonatkoznak. (5-ik §.)

A rovatlap hátsó oldala csomagok bejegyzésére semmi szin alatt nem használható. Ha a rovatlap előrészén már hat küldemény van bejegyezve, és ugyanazon helyre szóló több csomag még hátra van, azok (záronkivüli és zsacskódarabok) darabonkint a mozgópostának átadandók.

A rovatlap képezi egyuttal a pénzes levélköteg czimtábláját.

A pénzeslevélkötegekhez csak pénzeslevelek és az azokhoz tartozó tértivevények, kisérő (szállitó) levelek, vámnyilatkozatok, vámbárczák, vámnyugták és egyéb kisérő okmányok, továbbá utánvételi lapok csomagolhatók. Apróbb zsacskódarabok a kisérő levelekkel együtt a pénzes levélkötegben csomagolhatók. Ily esetben a pénzes levélköteg rovatlapjában a szükséges megjegyzés teendő.

A „zsacskódarabok“ rovatában ilynemü kisérő iratokkal összekötött csomagoknak nem szabad előfordulni; ezen rovat az illető helyen viszszintes vonallal áthuzandó. Zsacskódarabok, melyek a kisérő iratokkal való csomagolásra nem alkalmasak, egyszerüen a pénzes levélköteg elhelyezésére szánt kocsipostai zsacskóba helyezendők el.

A pénzes levélköteg készitésénél a levelek ugy helyezendők el, hogy azok pecsétjei minden sérülés, különösen a csomag pecsételésénél az ez által okozott behatás ellen kellőleg meg óva legyenek. A buroknak a készitendő pénzes levélköteg nagyságához és sulyához, nemkülönben a szállitás tartamához képest erős göngy vagy másnemü tartós papirból kell lenni, azonkivül zsineggel erősen keresztbe kötve. A külső pecsételés ugy alkalmazandó, hogy a pénzes levélköteg tartalma meg ne sértessék.

A pecsétlés szabályszerü lesz, ha a pecsétek megsértése nélkül sem a burok sem a zsinegelés el nem távolitható; a burok és zsineg végei lepecsételendők és a hivatal pecsétjének tiszta lenyomatával látandók el. Egyátalában a pénzes levélköteg lezárására minden gond forditandó, csomagolására nézve ugyanazon szabályok állanak, melyek az 1870. évi april 10-én 7017/1393. szám alatt kelt, az 1870. évi „Postai Rendeletek tára“ 6-ik számában közzétett rendelettel a belföldi kocsipostai küldemények csomagolása és lezárása iránt hozattak. — A pénzeslevélköteg burokja és elzárása lehetőleg oly alaku legyen, mint a

Rücksichtlich der Eintragung der Sendungen in die Geldpostkarte haben die, bezüglich der Ausfertigung der Geld- und Frachtenkarte bezüglichen Vorschriften (§. 5) zu gelten.

Die Rückseite der Geldpostkarte darf niemals zur Eintragung von extralaufenden oder Beutelstücken benützt werden.

Kommen nach Eintragung von sechs Sendungen auf der Vorderseite der Karte nachträglich noch Packete nach dem Orte der Geldpost zur Absendung vor, sind dieselben (extralaufenden und Beutelstücke) einzeln an das fahrende Amt auszuliefern.

Die Karte bildet zugleich das Titelschild der Geldpost.

In die Geldpost dürfen nur Geldbriefe und die denselben beigegebenen Retour-Recepisse, Begleit (Fracht) Briefe, Zolldeklarationen, Zollbolleten und Zoll-Quittungen und sonstigen Begleitscheine; ferner Nachnahmescheine verpackt werden. Kleine Beutelstücke können mit den Begleitbriefen in die Geldpost verpackt werden. In diesem Falle ist in der Geldpostkarte die entsprechende Bemerkung zu machen.

In der Rubrik „Beutelstücke“ dürfen derartige, den Begleitbriefen beigebundene Packete nicht erscheinen; an der betreffenden Stelle ist diese Rubrik durch einen wagerechten Strich auszufüllen. — Beutelstücke, die sich zum verpacken mit den Begleitbriefen nicht eignen, werden lose in den Fahrpostbeutel verpackt, welcher zur Aufnahme der Geldpost dient.

Bei Anfertigung der Geldpost ist zunächst den Briefen eine solche Lage zu geben, dass die Siegel derselben gegen eine Beschädigung, namentlich gegen Einwirkung von der bei den Geldbriefpakete anzuwendenden Versiegelung geschützt sind, die Umhüllung ist der Gröse und Schwere der zu bildenden Geldpost, sowie der Dauer des Transportes angemessen stark mittels Packpapieres zu bewirken, ausserdem eine feste, kreuzweise Umschnürung anzuwenden. Hiernächst muss die Versiegelung sichernd und dergestalt stattfinden, dass der Inhalt der Geldpost dadurch nicht leide.

Zur sicheren Versiegelung gehört: dass weder die Umhüllung, noch die Umschnürung ohne Verletzung der Siegel abgenommen oder abgestreift werden könne. Die Enden der Umhüllung und die Enden des Bindfadens müssen desshalb mit deutlichen Abdrücken des Amtssiegels fest angesiegelt sein. Dem Verschlusse der Geldposten ist die grösste Sorgfalt zu widmen, und haben auf die Verpackung der Geldposten die mit dem Erlasse vom 10-ten April 1870, Z. 7017/1393 (V. Bl. v. J. 1870, Nr. 6, Seite 17) über die Verpackung und den Verschluss von Geldpacketen gegebenen Vorschriften zu gelten. — Der Umhüllung und dem Verschlusse

pénz és értékpapirokkal terhelt küldeményeknek birminta 9. niok kell 15 laton felül 3 fontig, és mint ez a 9., 10. 11. 10., 11. számu ide mellékelt mintákból látható.

A pénzes levél-köteg szabályszerü és minden tekintetben megfelelő lezárásaért és göngyöleteért az elinditó tisztviselők felelősek.

A pénzes levélkötegek szabályellenes vagy elégtelen lezárásaért nemcsak pénzbirságok alkalmazandók, hanem az illető tisztviselők minden oly esetben, hol a lezárás szabályellenessége vagy helytelen begöngyölés folytán a pénzes levélköteg tartalmának csonkitása lehetségessé vált, kártéritésre szoritandók, ha a tettes ki nem nyomozható, vagy a kártérités tőle behajtható nem lenne.

A lezárás ép ugy mint a kocsipostai zsacskók lezárása a kincstári postahivataloknál egy második tisztviselő közbenjárása mellett történik: utóbbi meggyőződést szerez magának arról, hogy a pénzes levélkötegbe helyezendő küldemények csakugyan megvannak és sértetlenek-e, a pénzes levélköteg lezárásánál közremüködik és ezt az illető rovatlap aláirása által bizonyitja.

A pénzes levélköteg rovatlapja egyszersmind a köteg czimiratául szolgál, de nem arra felragasztva, hanem akkép illesztve, hogy a rovatlap előrészén levő és a mozgóposta számára kiállitott pénzrovatlapba átviendő felirás és (lezárás rovatok felszámitása, záronkivüliek és zsacskók darabszáma) tisztán látható legyen.

A pénzes levélköteg s u l y á n a k megállapitásánál az ahoz tartozó, czimiratul szolgáló és már a köteg elkészitésénél a zsinegelés által hozzá erősitett rovatlap is megmérendő. Minthogy a pénzes levélkötegek rovatlapjai lemásolandók, azon stabil postahivatal, mely másoló gépet használ, mielőtt a pénzes levélkötegeket lezárja, a pénzes levélkötegre jegyzett sulyt azonfelül a mozgóposta részére kiállitott rovatlapba is jegyezheti, hogy ez utóbbi rovatlap lemásolásánál minden pénzes levélköteg sulyának nyoma maradjon a postahivatalnál és a suly feljegyzésének a másolatba utólagosan tollal való bevezetése mellőztessék.

Az ilykép elkészitett pénzes levélkötegek a többi elinditandó és a pénzes levélkötegbe fel nem vett, hanem a mozgópostához egyenkint átutalt pénzes levelek és kisérő (szállitó) levelek a mozgópostához kiállitott pénz- és szállitmányi rovatlapba jegyzendők. A pénzes levélkötegek mint ezek az elinditás és rendeltetés

der Geldposten ist möglichst die Form zu geben, welche für Sendungen mit Geld und Werthpapieren über 15 Loth bis 3 Pfund vorgeschrieben ist, und durch die beigeschlossenen Muster 9. 10. 11. veranschaulicht wird.

Für den vorschriftmässigen und in jeder Beziehung entsprechenden Verschluss und Emballage der Geldpost haften die abfertigenden Beamten.

Für jeden vorschriftswidrigen oder ungenügenden Verschluss oder Emballage einer Geldpost sind nicht blos Geldstrafen in Anwendung zu bringen, sondern die schuldtragenden Beamten für jeden durch einen vorschriftswidrigen Verschluss oder ungenügende Emballage möglich gewordene Entwendung oder Verringerung des Inhaltes der Geldpost in dem Falle zum Ersatze zu verhalten, wenn der eigentliche Thäter nicht entdeckt werden könnte, oder den Ersatz zu leisten ausser Stand wäre.

Der Verschluss hat gleich dem Verschlusse der Fahrpostbeutel bei den aerarischen Postämtern unter Mitwirkung eines zweiten Beamten zu geschehen, welcher sich von dem Vorhandensein und dem unverletzten Zustande der zur Verpackung in die Geldpost bestimmten Sendungen zu überzeugen, bei dem Verschlusse der Geldpost selbst mitzuwirken und dass dies geschehen, die Geldpostkarte mit zu unterfertigen hat.

Die Geldpostkarte, welche zugleich als Titelschild der Geldpost zu dienen hat, jedoch n i e a u f g e k l e b t w e r d e n d a r f, muss so angebracht sein, dass die Ueberschrift und der Abschluss, welcher in die Geldkarte auf das fahrende Amt überzugehen hat, (Aufrechnung der Rubriken, Zahl der extralaufenden und Beutelstücke auf der Vorderseite der Geldpostkarte) bei deren weiteren Behandlung ersichtlich seien.

Bei Feststellung des G e w i c h t e s der Geldposten ist stets die zugehörige, als Titelschild zu benützende und schon bei Anfertigung des Packetes durch die Umschnürung desselben darauf zu befestigende Geldpostkarte mitzuwiegen. Stabile Postämter, bei welchen Kopirpressen im Gebrauche sind, können, da sie die Geldpostkarten kopiren müssen, bevor sie die Geldposten schliessen, den auf die Karte der Geldpost zu setzenden Gewichtsvormerk ausserdem in die Geld- und Frachtenkarte auf das fahrende Amt übertragen, damit beim Copiren der letzteren Karte die Notiz über das Gewicht jeder Geldpost bei dem Postamte zurückbleibe, die nachträgliche Eintragung der Gewichtsnotiz in die Copie mit der Feder aber vermieden werde.

Die solchergestalt formirten Geldposten werden mit den anderen zur Abfertigung bereitliegenden in die Geldposten nicht aufzunehmenden, dem fahrenden Amte einzeln zu überweisenden Geldbriefen, Begleit (Fracht) Briefen in die Geld- und Frachtenkarte an das fahrende Amt eingetragen.

helyének adataival, valamint az azokhoz tartozó záronkivüli és zsacskodarabok számával sorolandók fel (l. 5-ik §. *a* és *b*) pontját.)

A franco, porto és hozzászámitott porto a pénzeslevélköteg rovatlapjából a mozgópostához szóló pénz- és szállitmányi rovatlapban utalandók át (5-ik §. *a* és *b*) és ez utóbbinak számitandó fel a küldeményeket terhelő porto és hozzászámitott porto (17. §)

c) *Pénzes levélkötegek felbontása, sérült állapotban érkezett pénzes levélkötegekkel való elbánás.*

A mozgóposta pénz- és szállitmányi rovatlapjában rovatolt pénzes levélkötegek, azok külső állapotának megvizsgálása és sulyuk megállapitása után akkép bontandók fel, hogy burokjuk és pecsétjök ne tépessék szét illetőleg szét ne töressék.

Kinestári postahivataloknál a pénzes levélkötegek felbontásánál egy második és pedig azon tisztviselő vesz részt, ki az illető kocsipostai zsacskó felbontásánál közbenjárt.

Ha valamely pénzes levélköteg r e n d e l t e t é s e h e l y é r e sérült állapotban érkezik, vagy felbontása előtt történt megmérlegelésnél sulykülömbzet mutatkozik, ugyanazon eljárás követendő, mint sérült állapotban érkezett kocsipostai zsacskóknál.

Ha azonban valamely pénzes levélköteg s é r ü l é s e a mozgópostában való átrovatolása alkalmával észleltetik, akkor a sérült pénzes levelek mikénti kezelésére előirt eljárás követendő.

S z a b á l y e l l e n e s e n g ö n g y ö l t é s l e z á r t p é n z e s l e v é l k ö t e g e k az átrovatoló mozgópostában a szabály ellenesen lezárt pénzes levelekre előirt szabályok szemelőtt tartása mellett, a mozgópostában müködő második tiszt közbenjárása mellett — ilyennek nem létében a kisérő postavezető jelenlétében bontandók fel. — Ezen eljárásról leletjegyzőkönyv veendő fel, mely az eredeti göngyölettel együtt a mozgóposták, illetőleg a postahivatal főnökségének terjesztendő be, ez pedig az egész ügyet további vizsgálat és eljárás végett előttes postaigazgatóságának hozza tudomására.

A göngyölet tartalma ujból becsomagolandó, és előirt módon rendeltetése helyére elrovatolandó.

Die Geldposten sind dabei mit dieser Bezeichnung unter Angabe des Abgangs- und Bestimmungsortes, sowie der Zahl der dazu gehörigen extralaufenden und Beutelstücke aufzuführen (§. 5. *a* und *b*.)

Die Aufrechnungen an Franco, Porto und zugerechneten Porto sind aus der Geld- und Frachtenkarte auf das fahrende Amt zu übertragen (§. 5, *a* und *b*) und ist das Letztere mit den auf den Sendungen der Geldpostkarte haftenden Porto und zugerechneten Porto zu belasten (§. 17.)

c) *Eröffnung der Geldposten, Verfahren mit im beschädigten Zustande einlangenden Geldposten.*

Die Eröffnung der in den Geld- und Frachtenkarten der fahrenden Aemter einkartirten Geldposten hat nach Besichtigung des äusseren Zustandes (Emballage und Siegelverschlusses) derselben und erfolgter Feststellung des Gewichtes in der Weise zu geschehen, dass die Emballage und der Siegelverschluss derselben nicht zerrissen, beziehungsweise zerstört werde.

Der Eröffnung der Geldposten hat bei aerarischen Postämtern ein zweiter Beamte u. z. derjenige beizuwohnen, welcher bei der Eröffnung des betreffenden Fahrpostbeutels intervenirte.

Wenn eine Geldpost im beschädigten Zustande am B e s t i m m u n g s o r t e einläuft, oder wenn bei der v o r der Eröffnung desselben d a s e l b s t vorzunehmenden Abwiegung sich eine Gewichtsdifferenz zeigt, so ist in der gleichen Weise vorzugehen, wie beim Einlangen beschädigter Fahrpostbeutel.

Wird jedoch die B e s c h ä d i g u n g einer Geldpost gelegentlich der Umkartirung im fahrenden Amte entdekt, so hat das für die Behandlung beschädigter Geldbriefe vorgezeichnete Verfahren Platz zu greifen.

V o r s c h r i f t s w i d r i g o d e r u n g e n ü g e n d e m b a l l i r t e o d e r v e r s c h l o s s e n e Geldposten sind von dem umkartirenden fahrenden Amte unter Beobachtung der für vorschriftswidrig verwahrte Geldsendungen vorgezeichneten Vorsichten und Beiziehung des im fahrenden Amte beschäftigten zweiten Beamten, in Ermangelung eines solchen, des begleitenden Postconducteurs zu eröffnen. Hierüber ist ein Thatbestand aufzunehmen, und Letzterer unter Beischluss der Originalemballage der Postambulanze — beziehungsweise Postamtsvorstehung vorzulegen, welche die Angelegenheit der vorgesetzten Postdirektion zur Einleitung der weiteren Untersuchung, beziehungsweise Amtshandlung gegen das betreffende Postamt zur Kenntniss zu bringen hat.

Der Inhalt der Emballage ist neu zu verpacken, und in der vorgeschriebenen Weise an seine Bestimmung abzukartiren. In der Geld- und Frachtenkarte, in welcher die beanständete Geldpost einkartirt, beziehungs-

A pénz- és szállitmányi rovatlapban, melyben a kifogásolt pénzes levélköteg van beirva, röviden megjegyzendő az ok, miért bontatott fel a pénzes levélköteg.

Ha szabályellenesen göngyölt vagy lezárt pénzes levélköteg rendeltetése helyére érkezik a nélkül, hogy azzal az átrovatoló mozgóposta az előirt módon bánt volna el, a postahivatal a pénzes levélköteg felbontásánál a kellő óvatossággal jár el, erről leletet vesz fel és azt a göngyölet melléklete mellett az előttes postaigazgatóságnak terjeszti fel.

Ez utóbbi nemcsak a pénzes levélköteget elinditó postahivatal ellen, hanem az azt átrovatoló és az előirt szabályt mellőző mozgóposta ellen is fenyitőleg jár el.

d) *A portoösszegek felszámitása és a pénzes levélkötegek rovatlapjaival való elbánás.*

A pénzes levélköteg rovatlapjában jegyzett azon portotételek, melyek az illető kötegben foglalt és a stabil postahivatalok által kézbesitendő vagy továbbitandó küldeményeket terhelik, a mozgóposta pénz- és szállitmányi rovatlap felszámolásaival tételenkint összehasonlittatván, ha helyeseknek találtattak, a kocsipostai számviteli naplóban a mozgóposta számára nyitandó hasábba jegyzendők.

A pénzes levélköteg rovatlapjai a mozgóposta azon pénz- és szállitmányi rovatlapjához füzendők, melyben a pénzes levélköteg beirva volt, és ezzel együtt a számadáshoz csatolandók.

A mennyiben a pénzes levélköteg rovatlapjának és a mozgóposta pénz- és szállitmányi rovatlapjának portofelszámolásai közt különbség mutatkoznék, ezek a mozgóposta előttes főnökségével esetleg azon postahivatallal egyenlitendők ki, melytől a pénzes levélköteg származik.

7. §.

A rovatolmányok csomagolása stabil postahivataloknak mozgópostákkal, illetőleg mozgópostáknak egymásközti rovatolásánál.

A pénzes levelek, kisérő (szállitó) levelek és pénzes levélkötegekből alakitott csomagok, valamint az egyes kisérő iratokhoz és pénzes levélkötegekhez tartozó zsacskódarabok kizárólag kocsipostai zsacskókban szállittatnak (5-ik §. *a* és *b*) pontjai.

A stabil postahivatalok által a mozgópostákhoz, valamint az ezek által az előbbiekhez és a mozgóposweise weiter gesendet wird, ist über die stattgefundene Eröffnung der Geldpost ein kurzer Vermerk beizufügen.

Langt eine vorschriftswidrig emballirte oder verschlossene Geldpost am Bestimmungsorte ein, ohne dass dieselbe der eben vorgeschriebenen Amtshandlung seitens des umkartirenden Amtes unterzogen worden wäre, hat das Postamt am Bestimmungsorte der Geldpost bei Eröffnung der Letzteren mit den gebotenen Vorsichten vorzugehen, hierüber ein Befundsprotokoll aufzunehmen und dasselbe unter Beischluss der Emballage der vorgesetzten Postdirektion vorzulegen, welche nach Umständen die weitere Untersuchung einzuleiten und sowohl gegen das die Geldpost abfertigende Postamt, als auch gegen das Fahrende Amt, welches die Beanständung dieser Geldpost ausser Acht liess, strafweise einzuschreiten hat.

d) *Verrechnung der Portobeträge und Verfügung mit den Geldpostkarten.*

Die Einzeichnungen des Portos in die Geldpostkarte für die in der Geldpost enthaltenen, von dem stabilen Postamte zu bestellenden oder weiter zu kartirenden Sendungen sind mit den diesfälligen Aufrechnungen in der Geld- und Frachtenkarte des fahrenden Amtes zu vergleichen, bei richtigem Befund die diesfälligen Aufrechnungen in die im Fahrpost-Portojournal für das fahrende Amt zu eröffnende Rubrik einzustellen.

Die Geldpostkarten sind der Geld- und Frachtenkarte des fahrenden Amtes, in welcher die Geldpost einkartirt war, anzuheften, und der Rechnung beizuschliessen.

Allfällige Differenzen zwischen den Portoaufrechnungen der Geldpostkarte und jenen der Geld- und Frachtenkarte sind mit der Postambulance — beziehungsweise Postamts-Vorstehung, eventuell mit dem stabilen Postamte, von welchem die Geldpost herrührt, auszugleichen.

§. 7.

Verpackung der Kartenschlüsse zwischen den stabilen Postämtern und den fahrenden Postämtern, beziehungsweise zwischen diesen gegenseitig.

Die Versendung der aus den Geldbriefen, Begleit- (Fracht) Briefen, Nachnahmescheinen und Geldposten gebildeten Bunde und zu den einzelnen Begleitadressen und Geldposten gehörigen Beutelstücke von den stabilen Postämtern an fahrende Aemter und umgekehrt, sowie zwischen diesen untereinander geschieht ausschliesslich vermittelst Fahrpostbeutel (§. 5. *a*, *b*.)

Die von stabilen Postämtern an fahrende Aemter, sowie von diesen an Erstere und an die fahrenden

tákhoz csatlakozó vonalokra inditandó kocsipostai zsacskók szabályszerü módon, tehát kincstári postahivatalaknál egy második tisztviselő közbenjárása mellett zárandók le és pecsételendők.

A kocsipostai zsacskók lezárására a mozgóposták a szükséges hivatalos pecsétekkel láttatnak el (22-ik §.)

A kocsipostai szolgálatot teljesitő tiszt a kocsipostai zsacskók elinditása, illetőleg lezárásánál ne csak arra ügyeljen, hogy a pecsétnyomat világos és tiszta legyen, hanem arra is, hogy a hivatalos pecsét egész fölirása, különösen az azon foglalt leltári szám tisztán olvasható legyen.

Mozgópostáktól eredő kocsipostai zsacskók átvételénél ne elégedjék meg az átvevő azzal, hogy a pecsét tisztán van lenyomva, hanem győződjék meg arról is, valjon a lenyomatban megvan-e a leltári szám és a pecsét megegyezik-e a kocsipostai zsacskó többi eredeti adataival.

Minden e tekintetben észlelt hiány vagy eltérés az 5-ik §. *a*, *b* pontjában és a 12-ik §-ban előirt eljárás tárgyává teendő.

A stabil postahivatalok által mozgópostákhoz és a mozgóposták által stabil postahivatalokhoz, valamint csatlakozó vonalok mozgópostáihoz inditandó kocsipostai zsacskók a szokásos csueslap helyett czimtáblával látandók el.

Ezen, fából készitett czimtábla a kocsipostai zsacskóhoz annak körülkötözésére használt zsineggel erősittetik, felső lapjára vörösnyomatu következő felirás ragasztandó:

.....ról inditott..... számu mozgópostának szóló
kocsipostai zsacskó
vagy:
..... számu mozgóposta által inditott
.....ra szóló
kocsipostai zsacskó.
vagy:
..... számu mozgóposta által inditott
..... számu mozgópostának szóló
kocsipostai zsacskó.

Ezen czimtáblák azonfelül a kocsipostai zsacskóhoz tartozó záronkivüli szállitmányok számának, valamint a kocsipostai zsacskó sulyának és számának tévtával való feljegyzésére a szükséges czimfejekkel vannak ellátva, mely czimfejek az inditó postahivatal illetőleg mozgópostai által a záronkivüli szállitmányok darabszámának és a kocsipostai zsacskó sulyának és

Aemter anschliessender Routen abzufertigenden Fahrpostbeutel, sind in der im Allgemeinen vorgeschriebenen Weise, daher bei den aerarischen Postämtern unter Intervenirung eines zweiten Beamten zu verschliessen und zu versiegeln.

Zur Versiegelung der Fahrpostbeutel werden die fahrenden Aemter mit den entsprechenden Amtssiegeln versehen (§. 22.)

Der Fahrpostbeamte hat bei Abfertigung beziehungsweise Versiegelung der Fahrpostbeutel darauf zu sehen, dass der Siegelabdruck deutlich und rein sei, sein Augenmerk darauf zu richten, dass die ganze Inschrift des Amtssiegels namentlich die in derselben angegebene Inventarnummer deutlich und gut leserlich ausgedrückt sei.

Bei Uebernahme von Fahrpostbeuteln, welche von fahrenden Aemtern herrühren, hat sich der Uebernehmende nicht blos damit zu begnügen, dass das Siegel rein abgedrückt sei, sondern sich zu überzeugen, ob die Inventarnummer im Abdruck vorhanden ist und das Siegel mit den übrigen Ursprungsdaten des Fahrpostbeutels übereinstimme.

Jeder diesfalls wahrgenommene Abgang oder Abweichung ist zum Gegenstande der im (§. 5. *a*, *b* und §. 12.) vorgeschriebenen Amtshandlung zu machen.

Die von stabilen Postämtern an fahrende Postämter, sowie von diesen an stabile Postämter und an andere fahrende Postämter anschliessender Routen abzufertigenden Fahrpostbeutel sind statt des üblichen Spitzzettels mit einem Titelschilde zu versehen, welches aus einem an den Fahrpostbeutel vermittels des zur Verschnürung des Beutels benützten Spagats zu befestigenden Holztäfelchen besteht, auf welches folgende, in rothem Drucke hergestellte Bezeichnung aufzukleben ist:

Fahrpostbeutel von ..... an das fahrende Postamt Nr .... von ..... nach .....

oder:

Fahrpostbeutel vom fahrenden Postamte Nr .... von ..... nach ..... an .....

oder:

Fahrpostbeutel vom fahrenden Postamte Nr .... von ..... nach ..... an das fahrende Postamt Nr .... von ..... nach .....

Die Titelschilder sind überdies mit einem Vordrucke für die Anzahl der zu den Fahrpostbeutel gehörigen extralaufenden Sendungen — ferner das Gewicht des Fahrpostbeutels, dann die Signatur und Nummer des Letzteren versehen, welche Rubriken von den abfertigenden Postamte beziehungsweise fahrenden Postamte durch Beisetzung der Zahl der extralaufenden

számának feljegyzése által kellőleg kitöltendők. — A czimtáblára a menet (kelti) bélyeg nyomandó.

A czimtáblák, melyeket az országos postagazdászati hivatal állit ki, az előttes postaigazgatóság utján az előirt módon szerzendők be.

A kocsipostai zsacskó sulya és jelzete, azonfölül a zsacskó leltári száma s azon postahivatal neve, melynek tulajdonához tartozik, az ahhoz tartozó pénz- és szállitmányi rovatlap felső bal szélén feljegyzendő. — Magától értetik, hogy ezen adatok a pénz- és szállitmányi rovatlap másolatában is feljegyzendők.

A mozgópostákhoz és viszont ezek által a saját, valamint a csatlakozó mellékvonalok stabil postahivatalaihoz intézett rovatolmányok elhelyezésére szükséges kocsipostai zsacskók az illető stabil postahivataloknál őriztetnek és leltároztatnak.

A kocsipostai zsacskók a mozgóposta meneténck és a leltár számának vörös olajfestékü megjelölésével és azon postahivatal nevével láttatnak el, melynek leltárához tartoznak.

A stabil postahivatalok által a mozgópostákhoz és viszont ez utóbbiak által a stabil postahivatalokhoz intézett rovatolásoknál a kocsipostai rovatolmányokhoz csak oly kocsipostai zsacskók használhatók, melyek azon stabil postahivatal leltárához tartoznak, melytől a rovatolmány ered, illetőleg a melyhez a rovatolmány szól.

A mozgóposták a kiindulásuknál a saját vonaluk, valamint a csatlakozó mellékvonalok stabil postahivatalataitól érkező kocsipostai zsacskókat összegyüjtik, és a visszamenetnél az azon postahivatalokhoz intézett rovatolmányokhoz használják, melyeknek leltárához tartoznak.

A mozgópostai tiszt az ily módon nem használt, valamint térti menetnél mint rendesen használt zsacskókat visszaérkezése után a mozgópostakocsi egyéb leltári tárgyaival együtt főnökének adja át.

A főnök ezen zsacskókat azon legközelebb induló mozgópostának adja át kellő használat végett, mely az illető stabil postahivatalokkal közvetlen kocsipostai rovatolást tart fen.

Stücke, des Gewichtes, der Bezeichnung und der Nummer des Beutels in Tinte auszufüllen sind; überdies ist dem Titelschilde der Cours- (Datum) Stempel des abfertigenden stabilen, beziehungsweise fahrenden Amtes deutlich und leserlich beizudrücken.

Die Titelschilder werden durch die Postoekonomie-Verwaltung beigestellt und sind im vorgeschriebenen Dienstwege zu beziehen.

Das Gewicht und die Bezeichnung des Fahrpostbeutels ist auch auf der zugehörigen Geld- und Frachtenkarte in der oberen linken Ecke mit Angabe der Inventarsnummer und mit dem Namen des Postamtes, in dessen Inventarsstand der Beutel gehört, anzumerken. — Selbstverständlich sind diese Daten auch in der Copie der Geld und Frachtenkarte vorzumerken.

Die zur Verwahrung der Fahrpostkartenschlüsse an fahrende Aemter und umgekehrt von diesen an stabile Postämter sowohl der eigenen Route als der anschliessenden Zweigroute erforderlichen Fahrpostbeutel werden bei den betreffenden stabilen Postämtern stationirt und inventarisirt.

Dieselben werden mit der Bezeichnung des Courses des fahrenden Postamtes, für welches sie benützt werden, dann mit der Inventarsnummer, endlich mit den Namen desjenigen stabilen Postamtes in dessen Inventarsstand sie gehören, in rother Oelfarbe versehen.

Zur Versendung der Fahrpostkartenschlüsse dürfen sowohl von den stabilen Postämtern an fahrende Aemter, als auch umgekehrt von den Letzteren an stabile Postämter nur solche Fahrpostbeutel verwendet werden, welche in den Inventarsstand des stabilen Postamtes gehören, von welchem der Kartenschluss an das fahrende Amt ausgeht, beziehungsweise an welches derselbe gerichtet ist.

Die fahrenden Aemter haben die in der Ausfahrt von den stabilen Postämtern der eigenen Route und der anschliessenden Zweigroute eingehenden Fahrpostbeutel zu sammeln, und bei ihrer Retourfahrt zur Versendung der Kartenschlüsse an die betreffenden Postämter, in deren Inventarstand sie gehören, zu verwenden.

Beutel, welche auf diese Art keine Verwendung finden, sowie die gelegenheitlich der Rückfahrt in ordentlicher Verwendung an das fahrende Postamt gelangenden Beutel sind von den Beamten des fahrenden Postamtes nach seiner Rückkunft am Stationsorte mit den übrigen Inventarsgegenständen des Postambulancewaggons dem Postambulanze beziehungsweise Postamts-Vorstande abzuliefern, von welchem diese Beutel zur entsprechenden Verwendung dem nächsten fahrenden Postamte, welches mit den betreffenden stabilen

A csatlakozó vonalok mozgóposta-inak egymásközti forgalmához szükséges kocsipostai zsacskók az illető mozgópostai főnökségnél, illetőleg azon postahivatalnál leltároztatnak és őriztetnek, melynek felügyelete alatt az illető mozgóposta áll.

Ezen kocsipostai zsacskók szintén elláttatnak azon mozgóposta menetének megjelölésével, melynél őriztetnek, azon kivül vörös olajfestékü leltárszámmal és pedig római számmal megkülönböztetéseül a stabil postahivatalok leltárához tartozó kocsipostai zsacskóktól.

Előre nem látható esetekre minden mozgóposta elinditása alkalmával egy tartalék zsacskóval láttatik el. Ezen tartalék zsacskók a mozgópostáknak főnöksége illetőleg a mozgóposta felügyeletével megbizott azon postahivatal leltárához tartoznak s ugyanazon jelzéssel vannak ellátva mint a stabil postahivataloknál levő kocsipostai zsacskók, csakhogy az állomás helyneve helyett „Tartalék" jelöltetnek meg. A tartalék zsacskók csak oly postahivatalokhoz intézett rovatolmányok elhelyezésére használhatók, melyektől kivételesen rendes rovatolmány (zsacskó) nem érkezett.

A zsacskó használata a zsacskó használatáról szóló kimutatás végén azon postahivatal nevének megnevezésével, hova az küldetett, pontosan feljegyzendő.

Az illető stabil postahivatal köteles a vett kocsipostai tartalék zsacskót legelső alkalommal a kiindulás pontjának irányában közlekedő mozgópostához „üresen" visszaküldeni, ez utóbbi pedig a tartalékzsacskónak beérkezését a zsacskóhasználati kimutatásban feljegyezni, megjelölvén egyszersmind a zsacskó számát és azon hivatal nevét, melytől az érkezett.

Ha a stabil postahivatal, mely egy üres tartalékzsacskót visszaküld, azon napon, illetőleg azon vonathoz, melyhez ez történik, küldemények hiánya miatt rovatolmányt nem küld, jelen §. szabályai szerint köteles az üres tartalékzsacskón kivül saját rendes zsacskóját is az illető mozgópostához üresen elinditani.

Ha a tartalékzsacskó nem használtatik, akkor a mozgóposta azt visszahozni, a zsacskóhasználati kimutatásban pedig a szükséges jegyzetet mindenkor megtenni tartozik.

A mozgópostáknak főnöksége illetőleg azon postahivatal főnöke, melynek felügyelete alatt a mozgóposta áll, a tartalékzsacskókról és azoknak használatáról pon-

Postämtern im direkten Fahrpostkartenschlusse steht, auszufolgen hat.

Die zur Versendung der Fahrpostkartenschlüsse zwischen fahrenden Aemtern anschliessender Routen erforderlichen Fahrpostbeutel werden bei der betreffenden Postambulanze — beziehungsweise Postamts-Vorstehung stationirt und inventarisirt.

Diese Fahrpostbeutel erhalten gleichfalls die Bezeichnung des Courses des fahrenden Amtes, für welches sie bestimmt sind, und beziehungsweise stationirt und inventarisirt sind, ferner die Inventarsnummer gleichfalls in rother Oelfarbe, jedoch in römischen Ziffern, zur Unterscheidung von den in den Inventarsstand stabiler Postämter gehörigen Fahrpostbeuteln.

Für unvorhergesehene Fälle wird jedem fahrenden Amte bei seiner Ausfahrt ein Reservebeutel zur Verfügung gestellt. Die Reservebeutel, welche in den Inventarsstand der Postambulanze- beziehungsweise Postamts-Vorstehung gehören, erhalten dieselbe Signatur wie die bei den stabilen Aemtern stationirten Fahrpostbeutel, nur sind die ersteren statt mit dem Namen ihres Stationsortes mit dem Beisatze „Reserve" versehen.

Die Reservebeutel dürfen nur in Fällen verwendet werden, wenn in Folge eingetretener Störungen oder sonstiger Ereignisse ein regelmässig einzulaufender Kartenschluss (Beutel) nicht eingegangen ist.

Die erfolgte Verwendung des Beutels ist am Schlusse des Beutelverwendungsausweises unter Angabe des Namens des Amtes, wohin derselbe verwendet wurde, genau anzugeben.

Das betreffende stabile Amt hat den erhaltenen Reserve-Fahrpostbeutel mit der ersten Gelegenheit an das in der Richtung seines Ausgangsortes verkehrende fahrende Amt „leer" zurück zu leiten, und das Letztere hat über den Eingang des Reservebeutels in dem Beutelverwendungsausweise unter Angabe der Nummer und des Amtes von wo derselbe eingegangen ist, die Anmerkung zu machen. Hat das stabile Postamt, welches einen leeren Reservebeutel zurücksendet, an dem Tage beziehungsweise zu dem Zuge, zu welchem dies geschieht, wegen Mangel an Sendungen keinen Fahrpostkartenschluss für das betreffende den leeren Reservebeutel empfangende fahrende Amt abzusenden, hat es dennoch neben dem leeren Reservebeutel auch den regelmässigen eigenen Beutel leer nach Vorschrift dieses §-es abzufertigen.

Wird der Reservebeutel nicht in Verwendung genommen, ist derselbe von dem fahrenden Amte, welchem der Beutel ausgefolgt wurde, zurückzubringen und am Schlusse des Beutelverwendungsausweises jedesmal die entsprechende Anmerkung zu machen. Die Postambulanze, beziehungsweise Postamt-Vorstehung hat über die Reservebeutel und deren Verwendung ge-

tos előjegyzést vezet, és azoknak kellő időben való be nem érkezése esetén a szükséges reclamatiót megteszi.

A kocsipostai zsacskóknak más stabil postahivatalokhoz vagy más vonalak mozgópostáihoz, valamint más czélokra való használása, például: levélzsacskókul vagy stabil postahivatalok közti forgalomra szorosan meg van tiltva, az ez ellen vétők vagy azon közegek, kik a zsacskót bemocskolják, az illető postaigazgatóságnak feljelentendők. A postaigazgatóságok minden egyes ilynemü szabálytalanságot egy forinttól öt forintig terjedő pénzbirsággal fogják megfenyiteni.

Akkor is, ha az illető menethez elrovatolandó küldemény nincsen, üres kocsipostai zsacskó inditandó el. A zsacskó e czélból szélessége szerint összegöngyölendő és a czimtáblával együtt tartósan összekötendő. Az üres zsacskó átadása az illető átadó-jegyzékben következőképen feljegyzendő:

Egy ..... számu a ..... postahivatal által inditott ..... számu mozgópostának szóló üres zsacskó,

vagy:

Egy ..... számu a ..... számu mozgóposta által inditott .....ra szóló üres zsacskó

vagy:

Egy ..... számu ..... számu mozgóposta által inditott a ..... számu mozgópostának szóló üres zsacskó.

Az üres zsacskóra kötendő czimtábla szintén ily megjelöléssel látandó el.

Az üres zsacskó azonnali visszaküldésének elmulasztása, valamint annak valamely stabil vagy tovább közlekedő mozgóposta által elmulasztott továbbitása két forintnyi pénzbirság alá esik, mely az illető vétkestől mulhatlanul behajtandó.

Az üres zsacskók az illető átadó-jegyzék „Kocsipostai zsacskók“ czimü rovatába nem jegyeztetnek, tehát a zsacskók felszámitásánál számba nem jönnek.

Azon stabil postahivatalok, melyek valamely mozgópostától kocsipostai zsacskót kapnak, de ezen rovatolást nem viszonyozzák, kötelesek az illető üres zsacskót postafordultával levélpostán ajánlva azon mozgóposta illetőleg postahivatal főnökségéhez visszaküldeni, melynaue Vormerkung zu führen, und bei nicht rechtzeitigem Eingange derselben die Reklamation einzuleiten.

Die Verwendung der Fahrpostbeutel an andere stabile Postämter oder fahrende Aemter anderer Routen, als an jene, für welche dieselben bezeichnet sind, sowie deren Verwendung zu anderen Zwecken, z. B. als Briefbeutel, oder zur Verwahrung der Kartenschlüsse zwischen stabilen Aemtern untereinander ist auf das strengste untersagt; die Dawiderhandelnden, so wie jene Bediensteten, welche einen Fahrpostbeutel verunreinigen, sind der vorgesetzten Postdirektion anzuzeigen, welche für jeden einzelnen Fall Geldordnungsstrafen von Einem bis zu fünf Gulden zu verhängen hat.

Sind für den Kartenschluss zur Absendung keine Gegenstände vorhanden, so ist der leere Fahrpostbeutel jedesmal dennoch abzusenden. — Der Beutel ist zu diesem Zwecke der Breite nach zusammenzurollen und mit dem Titelschilde haltbar zusammen zu binden. Die Uebergabe des leeren Beutels ist am Schlusse des betreffenden Uebergabs-Verzeichnisses durch den Vormerk:

Ein leerer Beutel Nr. ... von dem Postamte zu .....an das fahrende Postamt Nr. .... von ..... nach .....

oder:

Ein leerer Beutel Nr. ... von dem fahrenden Postamte Nr. ... von ..... nach .....an das Postamt zu .....

oder:

Ein leerer Beutel Nr .... von dem fahrenden Postamte Nr .... von ..... nach ..... an das fahrende Postamt Nr .... von ..... nach ..... ersichtlich zu machen.

Mit einer gleichen Bezeichnung ist auch das auf den leeren Beutel zu bindende Titelschild zu versehen.

Die unterlassene Abfertigung des leeren Fahrpostbeutels wird gleichwie die unterbliebene Weitersendung desselben durch ein stabiles Unterwegspostamt, oder durch ein weiterhin verkehrendes fahrendes Amt mit einer Geldstrafe von 2 fl. geahndet, welche von dem Schuldtragenden unnachsichtlich einzubringen ist.

In die Rubrik „Fahrpostbeutel“ des betreffenden Uebergabs-Verzeichnisses dürfen leere Beutel nicht eingetragen werden, dieselben kommen daher auch bei den Beuteln nicht zur Aufrechnung.

Stabile Postämter, welche von fahrenden Postämtern Fahrpostbeutel empfangen, aber die bezügliche Kartirung an das fahrende Amt nicht zu erwidern haben, haben den betreffenden Beutel mit der ersten Post mittelst Briefpost recommandirt andiebe-

nek vezetése alatt áll azon mozgóposta, melytől a zsacskó ered.

Ebbeli mulasztás az előttes postaigazgatóságnak feljelentendő, és 2 ftnyi pénzbirsággal fenyitendő.

Hasonló módon küldendők vissza a zsacskók a mozgó illetőleg postahivatali főnök által azon postahivatalnak, melynek valamely mozgóhivatalhoz fennálló kocsipostai rovatolását nem viszonozza a mozgóposta.

Azon eljárás iránt, mely követendő, ha pénzes levelek, pénzes levélkötegek vagy kisebb a zsacskókban elhelyezendő szállitmányok nincsenek, de záronkivüli szállitmányok vannak, a 20. §. ad utasitást.

A mozgóposta menete alatt érkezett, illetőleg általa kiadott kocsipostai zsacskók kellő nyilvántartására
ita 12. a 12-ik számu minta szerinti kimutatás vezetendő, mely a menet befejezése után lezárandó és a nem használt a kimutatásban mint maradék kitüntetett zsacskókkal együtt a mozgóposta, illetőleg postahivatal főnökének átadandó, ki azt a z o n n a l megvizsgálja és a mozgópostai tiszt köteles minden észlelt külömbzetet igazolni, és a szükséges felvilágositást megadni. — Ezen használati kimutatások pontos vezetése a tisztviselők különös kötelessége, mert minden hibás vagy hanyag bejegyzés pénzbirságot von maga után. Az esetben, ha az illető tiszt kezelése alatt zsacskó vagy szállitmányzsák (8-ik §.) elvész, a hibás kártéritésre szoritandó. — A stabil postahivatalok a nálok levő kocsipostai zsacskókra és zsákokra különös figyelmet forditsanak, és ha kellő időben nem érkeznek vissza, azonnal tegyék meg a szükséges reclamatiót az illető mozgóposta főnökénél.

A postafelügyelők a hivatalok vizsgálata alkalmával szerezzenek maguknak meggyőződést arról, valjon követtetik-e ezen szabály kellő figyelemmel, ha nem, jelentsék fel ezt az előttes postaigazgatóságnak, ez pedig fenyitse meg az illető hivatalbelieket megfelelő pénzbirsággal.

treffende Ambulanze, beziehungsweise Postamtsvorstehung, welcher das fahrende Amt untersteht, zurückzusenden. Die unterbliebene rechtzeitige Zurücksendung ist der vorgesetzten Postdirektion anzuzeigen und mit einer Geldstrafe von 2 fr. zu ahnden.

In gleicher Weise werden die Fahrpostbeutel von der Postambulanze — beziehungsweise Postamtsvorstehung an jene stabilen Postämter zurückgesendet, welche Kartenschlüsse an fahrende Postämter abfertigen, von diesen aber keine zu empfangen haben.

Ueber das Verfahren mit den Fahrpostbeuteln in Fällen, wenn keine Geldbriefe, Geldposten oder im Beutel zu verwahrende kleinere Frachtstüäke, wohl aber extralaufende Sendungen vorhanden sind, gibt der §. 20. Aufschluss.

Zur gehörigen Evidenzhaltung der bei fahrenden Aemtern während ihres Courses eingegangenen und beziehungsweise hinausgegebenen Beutel und Packetsäcke (§. 8.) ist ein Verwendungsausweis nach dem Formulare — Anlage 12 — zu führen, in welchem die auf jeder Station eingegangenen und beziehungsweise hinausgegebenen Beutel und Packetsäcke zu verzeichnen sind; der Ausweis ist nach beendeter Fahrt abzuschliessen und sammt den unverwendet gebliebenen, im Ausweise als Rest ausgewiesenen Beutelmateriale der Postambulance, beziehungsweise Postamtsvorstande zu übergeben. Derselbe ist von dem Letzteren s o f o r t zu prüfen und hat der betreffende Ambulancebeamte sich über jede wahrgenommene Differenz zu verantworten und Aufklärung zu geben.

Die genaue Führung dieser Verwendungsausweise wird den Beamten zur besonderen Pflicht gemacht und jede unrichtige oder ganz unterbliebene Eintragung in diesen Ausweis mit Ordnungsstrafen strenge geahndet, sowie der betreffende Beamte für jeden Verlust eines Beutels oder Packetsackes (§. 8) ersatzpflichtig ist.

Ingleichen haben die stabilen Postämter die in ihren Inventarsstand gehörigen Beutel und Packetsäcke genau in Evidenz zu halten und jede Unregelmässigkeit im Beutelverkehre seitens der fahrenden Aemter sogleich zur Kenntniss des Postambulancevorstandes beziehungsweise Postamtes zu bringen; die nicht rechtzeitig zurückgelangten Beutel und Säcke aber ungesäumt zu reclamiren.

Die Post-Inspektoren haben sich gelegenheitlich ihrer Amtsrevisionen von der genauen Handhabung und pünktlichen Befolgung dieser Vorschrift zu überzeugen, jede Ausserachtlassung derselben der Postdirektion zur Kenntniss zu bringen, welche gegen die betreffenden Bediensteten angemessene Geldstrafen in Anwendung zu bringen hat.

8. §.

Szállitmányzsákok használata a stabil postahivataloknak mozgópostákkal, és az utóbbiak egymásközti forgalmában.

Stabil postahivatalok, melyek mozgópostákkal közvetlen kocsipostai rovatolást tartanak fen és melyeknél a mozgópostákhoz intézett, vagy ezektől eredő záronkivüli szállitmányok száma oly nagy, hogy azoknak kölcsönös kicserélése a vonat menetszerü megállapodása alatt a 12-ik §. szabályai szerint nem eszközölhető, vagy ha ezen kicserélés annyi időt igényel, mi által az átvétel és átadás szolgálata egyéb részeiben hátrányt szenvedne, a saját vonalok mozgópostáihoz átrovatolás végett intézett, vagy viszont a mozgóposták által saját vonaluk stabil postahivatalainak átadandó záronkivüli szállitmányaik szállitása és elhelyezésére külön zsákokat használhatnak.

A postaigazgatóság határozandja meg azon postahivatalokat, melyek a szállitmányok elhelyezésére külön zsákokat használnak.

Általános szabály, hogy a küldemények zsákokban csak kincstári postahivatalok és a saját vonalukon közlekedő mozgóposták közt vagy mozgóposták és csatlakozó mellékvonalokon fekvő kincstári postahivatalok közt, a mennyiben ezen mellékvonalon kocsipostai rovatolás szolgálatával megbizott mozgóposták nem közlekednek, továbbá csatlakozó vonalokon közlekedő mozgóposták egymásközt fentartott forgalomnál szállithatók.

A szállitmányzsákba csak a mozgópostához intézett és viszont ettől a stabil postahivatalhoz inditott rovatlaphoz tartozó záronkivüli szállitmányok, de semmi esetre sem helyezhetők el oly küldemények, melyek stabil postahivatalok vagy más mozgóposták közt váltott rovatlapokhoz tartoznak.

A záronkivüli szállitmányoknak a zsákba való helyezése-, azoknak átvétele- és felbontásánál ugyanazon eljárás követendő, mint a szállitmányi kosarak átvételeés felbontásánál.

A szállitmányzsákban foglalt küldemények az illető pénz- és szállitmányi rovatlap „jegyzet“ czimü rovatában egyenkint vörös irónnal irt „*Z*“ betüvel pontosan megjelzendők; az átadó-jegyzékben pedig az, hogy hány szállitmány van a zsákba elhelyezve, következő módon tüntessék ki:

..... számu szállitmányzsák ..... darabbal.

§. 8.

Anwendung von Packetsäcken im Verkehre der stabilen Postämter mit fahrenden Postämtern und dieser untereinander.

Die mit fahrenden Postämtern im direkten Fahrpostkartenwechsel stehenden stabilen Postämter, bei welchen die Zahl der bei fahrenden Postämtern ab und zugehenden extralaufenden Stücke so gross ist, dass deren gegenseitiger Austausch während des fahrplanmässigen Aufenthaltes des Zuges nach den Bestimmungen des §. 12. nicht ausführbar ist oder unter dem dazu erforderlichen Zeitaufwande der sonstige Theil des Uebernahme- und Uebergabegeschäftes leiden würde, können zur Versendung und Verpackung der an die fahrenden Aemtern ihrer eigenen Route zur Umkartirung abgewiesenen oder umgekehrt von fahrenden Aemtern an stabile Postämter der eigenen Route abzugebenden extralaufenden Frachten Packetsäcke in Anwendung bringen.

Welche stabile Postämter Packetsäcke in Anwendung bringen können, haben die Postdirektionen zu bestimmen.

Im Allgemeinen hat als Regel zu gelten, dass nur aerarische Postämter an fahrende Aemter der eigenen Route, oder fahrende Aemter an aerarische Postämter der eigenen oder anschliessender Zweigrouten, auf welchen kein, mit dem Fahrpostumkartirungsdienste betrautes fahrendes Amt verkehrt, — und umgekehrt — dann fahrende Aemter anschliessender Routen unter einander Packetsäcke in Anwendung bringen dürfen.

In den Packetsäcken dürfen nur die zum Kartenschlusse an das fahrende Amt und von diesem an das stabile Amt gehörigen extralaufenden Frachtstücke, in keinem Falle aber auch solche verpackt werden, welche zu Kartenschlüssen zwischen stabilen Postämtern untereinander oder mit anderen fahrenden Aemtern gehören. Das Verfahren bei der Verpackung der extralaufenden Stücke in die Packetsäcke, sowie bei der Uebernahme und Eröffnung derselben ist das gleiche, welches rücksichtlich der Uebernahme und Eröffnung der Frachtenkörbe vorgeschrieben ist.

Die in dem Packetsacke verwahrten Sendungen sind in der betreffenden Geld- und Frachtenkarte einzeln durch Beisetzung des Buchstabens „*Z*“ mittelst Rothstift in der Rubrik Anmerkung genau zu bezeichnen; in dem Uebergabs-Verzeichnisse muss ersichtlich gemacht werden, wie viel Frachtenstücke in den Packetsack verpackt sind, was durch Beisetzung der Bemerkung: „im Packsacke Nr. ... mit ..... Stücken“ zu geschehen hat.

A pénz és szállitmányi rovatlap még az esetben is z á r o n k i v ü l hagyandó és az átadójegyzékhez n y i t v a melléklendő, ha az ahoz tartozó valamennyi a kocsipostai zsákokban el nem helyezett küldemény a s z á l l i t m á n y i z s á k b a n helyeztetett el.

A stabil postahivatal átadójegyzékét, illetőleg az arra irt jegyzetet az elinditó tiszten kivül azon hivatalszolga is aláirja, ki a küldeményeket a szállitmányzsákba elhelyezte; a mozgóposta átadójegyzékét pedig a tiszt és a postavezető irja alá.

A küldeményeknek a zsákba való elhelyezésénél arra kell ügyelni, hogy azok az összerakásnál meg ne sértessenek. Hosszukás alaku küldemény nem harántosan, hanem, hogy összehajtás által kárt ne szenvedjen, hosszában helyezendő a zsákba. A szállitmányzsákok dobálása, ide s tova lökdösése és leejtése a mozgópostakocsiba való átrakolásnál, valamint azoknak a vasuti tornáczon a földön való hurczolása kerültessék. A vasuti tornáczon át való szállitás taligán, kocsin vagy saraglyán történjék.

A szállitmányzsákok lezárása átalában hasonló módon történik, mint a kocsipostai zsacskóknál, ugyanis gondosan körülkötözendők és egy fából készült czimtáblácskával látandók el, mely következőleg jelölendő meg:

A ..... s z á m u m o z g ó p o s t á t ó l ..... r a s z ó l ó ..... s z á m u s z á l l i t m á n y z s á k

vagy:

A ..... s z á m u m o z g ó p o s t á t ó l a . . , . s z á m u m o z g ó p o s t á n a k s z ó l ó . . . , . . . s z á m u s z á l l i t m á n y z s á k

vagy:

. . . . . r ó l , a ..... s z á m u m o z g ó p o s t á h o z s z ó l ó ..... s z á m u s z á l l i t m á n y z s á k.

A czimtábla v ö r ö s nyomatu czimfejjel van ellátva, melyre a szállitmányzsákban elhelyezett küldemények darabszáma és sulya, továbbá a zsáknak jelzete és száma feljegyzendő. A czimfej az elinditó mozgó illetőleg stabil postahivatal kelti betüzőjének lenyomatával látandó el.

A szállitmány-zsák sulya a pénz- és szállitmányi rovatlap bejegyzései alapján határoztatik meg.

A czimtáblák az országos postagazdászati hivatal utján szerzendők be.

Die Geld- und Frachtenkarte hat auch dann ausser Verschluss zu bleiben, wenn alle zu derselben gehörigen, im Fahrpostbeutel nicht untergebrachten Frachtstücke im P a c k e t s a c k e verwahrt worden sind, und ist o f f e n dem Uebergabsverzeichnisse beizulegen.

Das Uebergabsverzeichniss beziehungsweise der diesem beizusetzende Vermerk über die Stückzahl der im Packetsacke verwahrten Sendungen ist bei dem stabilen Postamte von dem abfertigenden Beamten und dem Diener, welcher die Verpackung besorgte, bei dem fahrenden Amte von dem Beamten und dem Postconducteur, welcher die Sendungen in den Sack zu verpacken hat, zu unterfertigen.

Bei der Verpackung ist darauf zu sehen, dass die Packete durch Zusammenlegen nicht beschädiget werden.

Packete länglicher Form sind nicht der Quere, sondern der Länge nach in die Säcke zu hinterlegen, um das Biegen der Packete zu verhüten. — Die Packetsäcke dürfen bei dem Ausladen aus dem Eisenbahn-Postwaggon und bei dem Einladen in denselben nicht geworfen, gestossen oder fallen gelassen und beim Transport über den Perron mit fortgeschleift werden.

Der Transport über den Perron muss immer auf Karren, Wagen oder Tragbahren erfolgen.

Der Verschluss der Packetsäcke hat im Allgemeinen in ähnlicher Weise wie jener der Fahrpostbeutel zu geschehen, dieselben sind nämlich sorgfältig zu verschnüren, mit einem auf ein Holztäfelchen geklebten Titelschilde, mit der Bezeichnung:

P a c k e t s a c k vom fahrenden Amte Nr . . . . von . . . . . nach . . . . . an . . . . . , ...

oder:

P a c k e t s a c k von . . . . . an das fahrende Amt Nr. . . . von . . . . . nach . . . . . .

oder:

P a c k e t s a c k von dem fahrendem Amte Nr. . . . von . . . . . nach . . . . . an das fahrende Amt Nr . . . . von . . . . . nach . . . . . zu versehen.

Ausserdem enthalten diese, ebenfalls in r o t h e m Drucke hergestellten Titelschilder noch einen Vordruck für die Stückzahl und das Gesammtgewicht der in dem Packetsacke verwahrten Sendungen, ferner für die Bezeichnung und die Nummer des Sackes.

Dem Titelschilde ist der Cours (Datum) Stempel des abfertigenden Amtes beizudrücken.

Das Gewicht ist nach den Eintragungen in der Geld- und Frachtenkarte festzustellen.

Die Titelschilder werden durch die Postoekonomie-Verwaltung beigestellt und sind von derselben im vorgeschriebenen Dienstwege zu beziehen.

A szállitmányzsákok azon menet jelzésével, melyre szánva vannak, azonfelül leltárszámmal és az állomás helynevével vörös szinben lesznek ellátva és ugy mint a kocsipostai zsacskók a stabil postahivataloknál, a mozgóposták közti forgalomra valók pedig a mozgóposták főnökségénél, illetőleg azon postahivatalnál őrzendők, melynek vezetése alatt az illető mozgóposta áll.

A kocsipostai zsacskók használata és nyilvántartása iránt a 7. §-ban foglalt utasitás a szállitmányzsákokra is egész terjedelmében érvényes.

Tartalékszállitmányzsákokkal a mozgóposták nem láttatnak el, hanem szállitmányzsáknak netaláni hiányában a küldemények darabonkint inditandók el.

Ha a szállitmányzsákban elhelyezendő küldemények, nincsenek a zsák „üresen“ inditandó, és ez az átadójegyzékben ugy mint az az üres kocsipostai zsacskók inditásánál elő van irva (7. §) bejegyzendő.

Szállitmánykosarak csak egymással közvetlen kocsipostai rovatolásban álló stabil postahivatalok közt használhatók. A mozgóposták forgalmában nem alkalmazhatók.

9. §.

A levél és kocsipostai rovatolmányok közös csomagolása.

Alapelvül szolgál, hogy a levélpostai rovatolmányok a kocsipostai rovatolmányoktól elkülönitve csomagolandók és elinditandók.

A mozgópostáktól eredő és azokhoz intézett levélpostai rovatolmányok csomagolása és inditása iránt fenálló szabályok tehát azon vasuti vonalokon is maradnak érvényben, melyeken a kocsipostai szolgálattal megbizott mozgóposták közlekednek.

Az átadás és átvétel egyszerüsitése végett kivételképen megengedtetik a levél és kocsipostai rovatolmányoknak együttes csomagolása, és pedig:

a) a mozgópostáknak saját vonaluk mentében fekvő csekélyebb forgalmu stabil postahivatalokkal való rovatolásnál, melyeknél a levél és kocsipostai szolgálat csak egy személy által láttatik el;

b) a közvetlenül csatlakozó vonalokon közlekedő mozgóposták egymásközti rovatolásánál, ha a csereforgalom nem jelentékeny.

Die Packetsäcke werden mit dem Course, für welchen dieselben bestimmt sind und mit der Inventarsnummer und dem Namen ihres Stationsortes in rother Oelfarbe bezeichnet und wie die Fahrpostbeutel bei den stabilen Postämtern, jene für den Verkehr zwischen den fahrenden Aemtern bei der Postambulance beziehungsweise bei jenem Postamte stationirt und inventarisirt, welchem die Leitung und Wahrnehmung des Dienstes bei dem fahrenden Amte übertragen ist.

Die über die Verwendung und Evidenzhaltung der Fahrpostbeutel im vorhergehenden §. 7. gegebenen Vorschriften haben auch rücksichtlich der Packetsäcke in ihrem ganzen Umfange zu gelten. Reserve-Packetsäcke werden an die fahrenden Aemter nicht ausgefolgt, vorkommenden Falles sind in Ermangelung eines Packetsackes die Sendungen stückweise abzufertigen.

Sind keine Sendungen zur Verpackung in den Packetsack vorhanden, so ist der Packetsack „leer“ abzufertigen, und wie für die Abfertigung leerer Fahrpostbeutel vorgeschrieben (§. 7.) in dem Uebergabs-Verzeichnisse anzumerken.

Frachtenkörbe kommen nur zur Verpackung der kleineren Frachten zwischen zwei, miteinander in direktem Fahrpostkartenwechsel stehenden stabilen Postämtern in Anwendung. Im Verkehre mit den fahrenden Aemtern dürfen solche nicht verwendet werden.

§. 9.

Gemeinsame Verpackung der Brief- und Fahrpostkartenschlüsse.

Als Grundsatz hat zu gelten, dass die Gegenstände der Briefkartenschlüsse von jenen der Fahrpostkartenschlüsse getrennt verpackt abgefertiget werden müssen.

Die rücksichtlich der Verpackung und Abfertigung der Briefkartenschlüsse von und an fahrende Postämter bestehenden Vorschriften bleiben auch auf jenen Eisenbahnstrecken unverändert aufrecht, auf welchen mit dem Fahrpostdienste betraute fahrende Aemter verkehren.

Zur Vereinfachung des Uebergabs- und Uebernahmsgeschäftes wird jedoch ausnahmsweise gestattet, Brief- und Fahrpostkartenschlüsse gemeinsam zu verpacken; dies kann nur stattfinden:

a) Zwischen fahrenden Aemtern und den an ihrer Route gelegenen stabilen Postämtern von geringerem Geschäftsumfange, bei welchen der Brief- und Fahrpostdienst nicht getrennt, sondern von einer Person versehen wird.

b) Zwischen den fahrenden Aemtern unmittelbar anschliessender Routen, wenn der gegenseitige Austausch der Sendungen kein bedeutender ist.

A levél- és kocsipostai rovatolmányok együttes csomagolása csak a postaigazgatóság külön engedélye folytán történhetik, mely egyszersmind ki fogja jelölni azon stabil postahivatalokat és mozgópostákat, melyek közt, továbbá azon vasuti vonatokat, melyeknél együttes csomagolás történhetik.

Az együttes csomagolásnál mindenkor kocsipostai zsacskók használandók. A pénzrovatlaphoz tartozó levelek-, kisérő (szállitó) levelek- és pénzes levélkötegből mindenkor külön (ajánlott és közönséges leveleket nem tartalmazó) csomag alakitandó és világosan mint pénzescsomag jelölendő meg. (5-dik §. *a b*)

A pénzescsomag lepecsételendő és megmérlegelendő. Az átvételnél a pénzescsomag külállapota megvizsgálandó, s ismét megmérlegelendő.

Az ajánlott és közönséges levelekből levélkötegek alakitandók.

A pénz és szállitmányi rovatlap mindenkor záronkivül marad, és nyitva csatolandó az átadójegyzékhez.

Üres pénz- és szállitmányi rovatlapok nem inditandók el. — A levél és kocsipostai rovatolmányok együttes csomagolásánál üres levélrovatlapok ajánlott levelek hiányában is inditandók el.

A kocsipostai zsacskó tartalmának összegezése (5. §. *a b*) a pénzrovatlap alatt jegyzendő fel, például: 1 pénzescsomag, 2 pénzeslevél, 1 pénzeslevélköteg, 1 kisérő- (szállitó) levél, 1 térti vevénynyel, 360 gram.

2 zsacskódarab
4 levélköteg, ezekben két ajánlott levél.
hét (7) darab.

A kocsipostai zsacskó lezárása a 7. §-ban előirt módon történik, s annak lezárása, valamint felbontásánál a postavezető a jelzett módon közremüködik és a pénzrovatlapon feljegyzett összegezést ő is aláirja.

Szintugy a 7. §. szabálya szerint kell eljárni az észlelt különbzetek-, hiányok és sérüléseknél,

A kocsipostai zsacskók, melyekben levél és kocsipostai rovatolmányok együttesen vannak csomagolva, a 7-ik §-ban a kocsipostai zsacskókra nézve előirt czimtáblákkal látandók el és a zsacskó az átadójegyzék „kocsipostai zsacskók“ czimü rovatába jegyzendő.

Die gemeinsame Verpackung der Brief- und Fahrpostkartenschlüsse darf nur mit Bewilligung der Postdirektion stattfinden, welche die stabilen Postämter, sowie die fahrenden Postämter, zwischen welchen, ferner die einzelnen Eisenbahnzüge, bei welchen eine gemeinsame Verpackung stattfinden darf, zu bezeichnen hat.

Bei gemeinsamer Verpackung sind stets Fahrpostbeutel in Gebrauch zu nehmen. Aus den zur Geld- und Frachtenkarte gehörigen Geld-Briefen, Begleit-, (Fracht-) Briefen und Geldposten ist stets ein besonderes (nicht auch recommandirte oder gewöhnliche Briefe einschliessender) Bund zu formiren und ausdrücklich als Geldbund zu bezeichnen (§. 5. *a b*)

Das Geldbund wird versiegelt und abgewogen. Beim Empfange wird dasselbe rücksichtlich seines äusseren Zustandes genau besichtiget und nachgewogen.

Aus den recommandirten Briefen und dem gewöhnlichen Briefmateriale werden besondere Briefbunde formirt.

Die Geld- und Frachtenkarte hat immer ausser Verschluss zu bleiben und ist dem Uebergabs-Verzeichnisse offen beizulegen.

Leere Fahrpostkarten sind in diesem Falle nicht abzufertigen. Die Abfertigung von leeren Briefkarten in Ermangelung rekommandirter Briefe hat auch bei der gemeinsamen Verpackung der Brief- und Fahrpostkartenschlüsse stattzufinden.

Die Recapitulation über den Inhalt des Fahrpostbeutels (§. 5. *a b*) ist unter der Geldkarte anzusetzen und hat beispielsweise zu lauten:

1 Geldbund mit 4 Geldbriefen, 1 Geldpost, 1 Begleit (Fracht) Brief; 1. Rrt. Rez. 360 grammes,
2 Beutelstücke,
4 Briefbunde, darunter 2 rec. Briefe
Sieben (7) Stücke.

Rücksichtlich des Verschlusses des Fahrpostbeutels ist nach Vorschrift des §. 7. vorzugehen, der Postconducteur hat sowohl bei dem Verschlusse als auch bei der Eröffnung des Fahrpostbeutels in der angedeuteten Weise zu interveniren und bei der Abfertigung die auf der Geldkarte anzusetzende Recapitulation mit zu unterfertigen.

Bei wahrgenommenen Differenzen oder entdeckten Beschädigungen und allfälligen Abgängen ist nach den Bestimmungen des §. 7. vorzugehen.

Die Fahrpostbeutel, in welchen Gegenstände des Brief- und Fahrpostkartenschlusses gemeinsam verpackt sind, sind mit dem für Fahrpostbeutel (§. 7.) vorgeschriebenen Titelschilde zu versehen und ist derselbe in dem Uebergabs-Verzeichnisse in der Rubrik „Fahrpostbeutel“ einzuzeichnen.

Ha valamely stabil vagy mozgópostának oly stabil illetőleg mozgópostához való rovatolásánál, melynek levél és kocsipostai rovatolmányai együttesen csomagolandók, nincsen elküldésre való kocsipostai rovatolmánya, ugy a stabil postahivatal a mozgópostához és viszont üres pénz és szállitmányi rovatlapot nem indit; az elküldésre szánt levélpostai rovatolmányok mindazáltal a kocsipostai zsacskóba csomagolandók, ez utóbbi zsineggel összekötendő, és pecsétviasz helyett czimragaszlappal (vignette) zárandó le. A kocsipostai zsacskókra nézve előirt czimtábla (7-ik §.) ez esetben elmarad, és e helyett közönséges csucslap alkalmazandó, mely az elinditó postahivatal illetőleg mozgóposta nevén felül „Levélposta" jelzettel láttatik el. A csakis levélpostát tartalmazó kocsipostai zsacskó az átadójegyzék „levélzsacskók" czimü rovatába jegyzendő és az átadójegyzék végén „Kocsiposta nincs" megjegyzés teendő, ez utóbbi a levélrovatlapba is irandó és vörös ironnal aláhuzandó.

Ha éppen semmi vagy csak közönséges levelek küldetnek, a kocsipostai rovatlapra vezetendő összegezésben jegyeztessék meg:

1 üres levélrovatlap levélanyag nélkül,

vagy:

1 közönséges leveleket tartalmazó levélköteg és 1 üres levélrovatlap.

Ezen megjegyzéseknek akár az átadójegyzékben, akár pedig a levélrovatlapban vagy az összegezésben való elmaradása az elinditó postahivatalnak azonnal visszajelentendő, egyuttal pedig az átadójegyzék és rovatlapok (levél- és kocsipostai) felterjesztése mellett a mozgóposta főnöksége, illetőleg postahivatal által az előttes postaigazgatóságnak is feljelentendő, mely az e részben szükséges vizsgálatot megejti és ahhoz képest eljár.

A visszjelentés, illetőleg jelentés megtételének elmulasztásaért az átvevő hivatal felelős és netaláni kocsipostai rovatolmány elveszése esetében kártéritésre szoritható, ha a vétkes ki nem puhatolható.

10. §.

A mozgópostákhoz átrovatolás végett átadott szállitmányok megjelölése a vasut mentében fekvő postahivatal nevével ragjegy által.

A mozgópostáknak átrovatolás végett darabonkint átadott szállitmányok, beleértve a pénzküldeményeket

Im Falle als bei einem stabilen Postamte oder bei dem fahrenden Amte an ein stabiles oder fahrendes Amt, für welches die gemeinsame Verpackung der Brief- und Fahrpostkartenschlüsse angeordnet ist, keine Gegenstände des Fahrpostkartenschlusses zur Absendung vorhanden sind, ist auch keine leere Geld- und Frachtenkarte von dem stabilen Postamte an das fahrende Amt und umgekehrt von diesem an das Erstere abzufertigen; die zur Absendung vorhandenen Gegenstände des Briefkartenschlusses sind gleichwohl in den Fahrpostbeutel zu verpacken, derselbe ist nach Vorschrift mit Spagat zu verschnüren jedoch nicht mit hartem Wachs, sondern mit einer Vignette zu verschliesen, wobei das für Fahrpostbeutel vorgeschriebene Titelschild (§. 7.) wegzubleiben hat; an dessen Stelle ist ein gewöhnlicher Spitzzettel, welcher den Namen des abfertigenden stabilen (fahrenden) Postamtes und überdies die Bemerkung: „Briefpost" zu enthalten hat, zu verwenden. Der blos Briefpostgegenstände enthaltende Fahrpostbeutel ist im Uebergabs-Verzeichnisse in die Rubrik: „Briefbeutel" einzuzeichnen und nebenan beizusetzen: „ohne Fahrpost" welche Bemerkung auch auf der Briefkarte zu machen und mit Rothstift zu unterstreichen ist.

Wenn gar keine oder blos gewöhnliche Briefe abgefertigt werden, ist dies in der, der Fahrpostkarte beizusetzenden Recapitulation wie folgt anzumerken:

1 leere Briefkarte ohne Briefmaterial.

oder:

1. Briefbund mit gewöhnlichen Briefen und 1. leere Briefkarte.

Das Wegbleiben dieser Bemerkungen auf dem Verzeichnisse oder auf der Briefkarte ist dem abfertigenden Amte sogleich zurück zu melden, überdies unter Vorlage des Uebergabsverzeichnisses und der Briefkarte im Wege der Postambulanze, beziehungsweise Postamtsvorstehung der vorgesetzten Postdirektion hierüber die Anzeige zu erstatten, welche die dem Sachverhalte angemessenen Erhebungen einzuleiten und das weitere Amt zu handeln hat.

Für die unterbliebene Rückmeldung und beziehungsweise Anzeige bleibt das empfangende Amt verantwortlich und ist für einen möglichen Abgang der allfälligen Fahrposteinschlüsse ersatzpflichtig, wenn der an diesem Abgange Schuldtragende nicht entdeckt werden könnte.

§. 10.

Bekleben der Frachtsendungen, welche an die fahrenden Aemter zur Umkartirung geleitet werden, mit dem Namen der Eisenbahn-Speditionsanstalten.

Die den fahrenden Aemtern einzeln zur Umkartirung ausgelieferten Frachtsendungen einschliesslich

is, ha mint záronkivüliek kezeltetnek, továbbá mozgóposták átrovatolás végett darabonkint átadott kisebb szállitmányok eltérőleg az általános szabálytól azon postahivatal nevével jelzendők, melyhez azokat az illető mozgóposta közvetlenül továbbitja.

A pénzes levélköteghez tartozó záronkivüli szállitmányok azon postahivatal nevével jelölendők, melyhez a pénzes levélköteg elindittatik.

A postaigazgatóságok alattas postahivatalaiknak, a mozgópostákhoz rovatolandó küldemények irányitása tárgyában adandó utasitásaiban külön rovatban mindenkor meg lesz nevezve azon postahivatal, melyhez az illető mozgóposta a küldeményt rovatolni fogja, melynek nevével a küldemény az emlitett módon megjelzendő.

A mozgópostákhoz átrovatolás végett érkező szállitmányok jelzésére használandó ragjegyek a stabil postahivataloknak egymás közti forgalmában használt ragjegyektől eltérőleg vörös szinü nyomattal lesznek kiállitva és az országos postagazdászati hivatal utján szerzendők be.

Csomagoknál, melyeknek kisérő (szállitó) levelei a mozgópostáknak átrovatolás végett darabonkint adatnak át, a továbbitó postahivatal neve, a csomagra ragasztott irányitási lappal és megegyezőleg a kisérő (szállitó-) levél hátlapjára továbbá a mozgópostához intézett pénz és szállitmányi rovatlap „Jegyzet“ rovatában is feljegyzendő.

A mozgóposták tisztviselői különösen ügyeljenek arra, hogy a csomagokra helyes ragjegyek használtassanak, illetőleg, hogy a kisérő (szállitó-) levelek megegyezőleg jelöltessenek meg.

Valamely postahivatalnál szállitó ragjegygyel már ellátva érkezett záronkivüli vagy zácskódarab az átrovatolás vagy mozgópostához való átküldése alkalmával az előirt további szállitó ragjegygyel jelzendő és pedig ugy, hogy netán a már rajta levő ragjegy leszedessék, vagy az uj az előbbire felülragasztassék.

Ha valamely vasuti leadó állomáson postahivatal nincsen, az illető záronkivüli és a zácskó-darabok oly felirásu ragjegygyel jelzendők, melyeken a vasuti leadó

der Geldsendungen, wenn sie als extralaufende Stücke befördert werden, dann auch kleinere Frachtsendungen, welche den fahrenden Aemtern als Beutelstücke zur Umkartirung einzeln zugeführt werden, sind, abweichend von der allgemeinen Bestimmung, wonach die extralaufenden Sendungen mit dem Namen jenes Postamtes zu versehen sind, an welche die betreffende Karte lautet, Seitens der stabilen Postämter mit dem Namen desjenigen Postamtes zu bekleben, an welches dieselben von dem fahrenden Amte, dem sie von dem stabilen Postamte unmittelbar ausgeliefert wurden, kartirt werden.

Die zu einer Geldpost gehörigen extralaufenden Sendungen und Beutelstücke sind mit dem Namen desjenigen Postamtes zu bekleben, an welches die Geldpost gefertiget wurde.

In der den Postämtern im Wege ihrer vorgesetzten Postdirektion zukommenden Instruktion über die Instradirung der an fahrende Aemter zu kartirenden Sendungen ist in einer besonderen Rubrik, das Postamt angegeben, an welches die betreffenden Sendungen Seitens des fahrenden Amtes kartirt werden und mit dessen Namen dieselben zu bekleben sind.

Die Speditionszettel, mit welchen die an die fahrenden Aemter zur Umkartirung abgewiesenen Frachtsendungen zu bekleben sind, sind abweichend von den Speditionszetteln, welche bei der Kartirung solcher Sendungen zwischen den stabilen Postämtern in Anwendung kommen, in rothem Drucke hergestellt und im vorgeschriebenen Dienstwege zu beziehen.

Bei Packeten, deren Begleit- (Fracht)-Briefe den fahrenden Aemtern einzeln zur Umkartirung überwiesen werden, muss der Name des Speditionspostamtes übereinstimmend mit der Beklebung des Packetes auch noch auf der Rückseite des Begleit- (Fracht-) Briefes, ferner in der Rubrik „Anmerkung“ der an das fahrende Amt gerichteten Geld- und Frachtenkarte mit deutlicher Schrift ersichtlich gemacht werden.

Die Beamten des fahrenden Amtes haben sorgfältig darauf zu sehen, dass die Packete mit den richtigen Zetteln beklebt und beziehungsweise die Begleit- (Fracht-) Briefe übereinstimmend bezeichnet werden.

Die zur Umkartirung bei einem stabilen Amte einlangenden, mit einem Speditionszettel versehenen extralaufenden oder Beutelstücke sind bei ihrer Umkartirung beziehungsweise Auslieferung an ein fahrendes Postamt mit dem vorgeschriebenen anderweiten Speditionszettel zu bekleben, wobei das umkartirende stabile Amt für die Beseitigung oder Ueberklebung des Zettels mit dem früheren Ortsnamen zu sorgen hat.

Wenn sich auf einer Eisenbahnablieferungsstation kein Postamt befindet, sind die betreffenden extralaufen- und Beutelstücke mit einem Zettel zu bekleben, welcher

állomás (pályaudvar) és alatta azon postahivatal neve fel van irva, melyhez a küldemények rovatolvák.

Két vasutvonal által érintett postahivatalnál a ragjegyen azon vasutvonal is meg lesz jelölve, melyen a szállitás eszközlendő, p. o. Temesvár (Arad-Temesvár vagy Czegléd-Baziás), Szeged (Nagyvárad-Eszék vagy Czegléd-Baziás), Nagyvárad (Püspökladány-Kolosvár vagy Eszék-Nagyvárad), Csaba (Budapest-Arad vagy Nagyvárad-Eszék), Szombathely (Nagykanizsa—Bécs vagy Székesfejérvár—Grátz), Zágráb (Zákány—Zágráb vagy Steinbrück—Sziszek). A postahivatalok tehát a nevezett helyekre szóló küldeményeknél az előirt irányitási uthoz képest használják a ragjegyeket.

A postahivatalok különös gondot forditsanak a ragjegyek azon küldeményekre való használásánál, melyek a mozgópostáknak átrovatolás végett közvetlenül adatnak át. Azon postahivatal, mely e részben mulasztást követ el, pénzbirsággal fenyitendő.

11. §.

A kézbesitő postahivatal megnevezése oly küldemények czimén, melyek a mozgópostáknak átrovatolás végett darabonkint szolgáltatnak ki.

A mozgópostáknak átrovatolás végett darabonkint átadandó pénzes levelek illetőleg a zsacskó és záronkivüli darabokhoz tartozó kisérő (szállitó-) levelek czimiratain, ha azok rendeltetése helyén postahivatal nincsen, mindig a kézbesitő postahivatal neve irandó fel; egyenlő nevű helyeknél az illető megye, kerület, járás vagy másnemű szokásos megjelölés is használandó.

Küldemények, melyek ezen megjelöléssel ellátva nincsenek, a mozgópostákhoz nem rovatolhatók; a stabil postahivatalok tehát már a szállitmányok felvételénél ügyeljenek arra, hogy azokat a feladók a szükséges megjelölésekkel lássák el.

Ha a kézbesitő postahivatal nevével el nem látott szállitmányok érkeznek stabilpostahivatalhoz, mely azokat darabonkint és közvetlenül átrovatolás végett adja át a mozgópostának, a stabil postahivatal a rendelkezésére álló segédkönyvek alapján a hiányt a czimiraton egészitse ki és csak az igy kiegészitett küldeményt adja át a mozgópostának.

zusammenhängend den Namen der Eisenbahnablieferungsstationen (Bahnhof) und darunter den Namen des Postamtes, auf welches die Ablieferung gerichtet ist, enthält.

Bei Postämtern, welche von zwei Eisenbahnrouten berührt werden, wird auf dem Speditionszettel auch die Eisenbahnlinie, auf welcher die Beförderung zu geschehen hat, angegeben sein, — z. B. Temesvár (Arad Temesvár oder Czegléd—Bazias), Szegedin (Gross-Wardein—Eszék oder Czegléd—Bazias), Gr.-Wardein (Püspökladány – Klausenburg oder Eszék – Gr.-Wardein) Csaba (Budapest—Arad, oder Gr.-Wardein—Eszék) Steinamanger (Nagy-Kanizsa—Wien oder Stuhlweissenburg—Gratz), Agram (Zákány—Agram oder Steinbrück—Sissek)

Die Postämter haben daher bei den Sendungen nach solchen Orten nach Massgabe des für dieselben vorgeschriebenen Instradirungsweges die Speditionszettel in Anwendung zu bringen.

Die stabilen Postämter haben der Beklebung der an die fahrenden Aemter zur Umkartirung ausgelieferten Sendungen eine ganz besondere Sorgfalt zu widmen, gegen Diejenigen, welchen in dieser Beziehung ein Verschulden zur Last fällt, wird mit empfindlichen Geldstrafen unnachsichtlich vorgegangen werden.

§. 11.

Angabe des Abgabe (Bestellungs-) Postamtes auf den Adressen jener Sendungen, welche den fahrenden Postämtern einzeln zur Umkartirung ausgeliefert werden.

Auf den Adressen der den fahrenden Aemtern zur Umkartirung einzeln auszuliefernden Geldbriefe, beziehungsweise auf den Begleit- (Fracht-) Briefen zu derlei Beutel- und extralaufenden Frachtstücken ist jedesmal, wenn im Orte des Bestimmungsortes solcher Sendungen kein Postamt sich befindet, der Name des Postamtes, in dessen Bestellungsbezirke der Bestimmungsort der betreffenden Sendung liegt, bei gleichnamigen Orten auch jedesmal das Komitat, Kreis, Bezirk oder die sonst übliche Bezeichnung des Ortes genau und verlässlich anzugeben.

Sendungen, welche diese Angaben nicht enthalten, dürfen den fahrenden Aemtern nicht zukartirt werden. Die stabilen Postämter haben daher bei der Aufgabe der Sendungen darauf zu sehen, dass dieser Beisatz Seitens des Aufgebers beigefügt werde.

Wenn Sendungen ohne Angabe des Bestellungspostamtes bei einem stabilen Postamte einlaufen, welches diese Sendungen an ein fahrendes Amt zur Umkartirung einzeln und unmittelbar auszuliefern hat, so hat es mit Zuhilfenahme der ihm zu Gebote stehenden Behelfe das Fehlende an der Adresse zu ergänzen und sodann die Sendung an das fahrende Amt zu leiten.

A szállitmányok helyes irányitására és a mozgóposták teendőinek könnyebbitésére czélzó ezen szabályt nem követő feladó nemkülönben az átrovatoló postahivatal is esetről esetre 1 frtnyi pénzbirsággal fenyitendő.

Ennélfogva a mozgóposták utijelentéseikben mindenkor azon postahivatalt, melytől ilynemű hiányos czimiratu küldeményeket vettek, jelentsék fel főnökségüknek, mely azt további eljárás végett az előttes postaigazgatóságnak feljelenti.

12. §.
Átvétel és átadás.

A stabil postahivatalok és csatlakozó vonalok mozgópostái által a mozgópostákhoz szóló levél és kocsipostai rovatolmányok és szállitmányok átvételét és viszont átadását a postavezető eszközli.

A postavezető az átvett levél- és kocsipostai rovatolmányok és záronkivüli szállitmányoknak az átadójegyzékben kitett számaért és azok sértetlen külállapotban való átvételeért szavatol. A rovatolmányok és záronkivüli szállitmányok átadásánál a postavezető nemcsak azok számaért és a lezárás és burok sértetlenségéért szavatol, hanem felelős azért is, hogy csak oly rovatolmányok és záronkivüli szállitmányok adassanak le, melyek az illető stabil, illetőleg mozgópostához szólnak, és az átadójegyzék, illetőleg a rovatlapokban foglalt bejegyzés szerint valósággal leadandók.

A menet kiinduló pontján a postavezető a levél- és kocsipostai rovatolmányok átvételét neve aláirásával, a stabil postahivatal lezárási jegyzőkönyvében ismeri el, a menet végpontján pedig a rovatolmányokat a postahivatal helyiségében adja át anélkül, hogy a hivatal az átvételről külön elismervényt adna, minthogy az átadó-jegyzékben foglalt rovatolmányok és záronkivüli szállitmányok kifogástalan átvétele bizonysága annak, hogy az átadás rendben történt.

A vasut mentében fekvő postahivatalok az elküldendő tárgyakat a vonat megérkezése előtt

Wegen Unterlassung dieser im Interesse einer richtigen Instradirung der Sendungen und zur Erleichterung des Dienstes bei den fahrenden Aemtern nothwendigen Anordnung ist gegen das betreffende Aufgabs- und beziehungsweise Umkartirungspostamt, jedesmal mit einer Geldstrafe von Einem Gulden in Anwendung zu bringen.

Die fahrenden Aemter haben daher in ihren Reiserapporten jedesmal die Postämter, von welchen solche Sendungen eingelangt sind, zur Kenntniss der Postambulanze beziehungsweise Postamtsvorstehung zu bringen, welche hierüber der Postdirektion zur Einleitung der weiteren Amtshandlung die Anzeige zu erstatten hat.

§. 12.
Übernahme und Übergabegeschäft.

Die Uebernahme und Uebergabe der von stabilen Postämtern und von fahrenden Postämtern anschliessender Routen an fahrende Postämter und umgekehrt gerichteten Brief- und Fahrpostkartenschlüsse und extralaufenden Sendungen hat der Postconducteur zu besorgen.

Der Postconducteur haftet für die richtige Anzahl und den unbeschädigten Zustand der von ihm übernommenen Brief- und Fahrpostkartenschlüsse und extralaufenden Stücke. Bei Uebergabe der Kartenschlüsse und extralaufenden Sendungen ist derselbe ausser für die richtige Anzahl, den unverletzten Verschluss und die Emballage auch dafür verantwortlich und haftungspflichtig, dass nur jene Kartenschlüsse und extralaufenden Sendungen abgegeben werden, welche auf das betreffende stabile, beziehungsweise fahrende Amt lauten und nach Massgabe des Uebergabsverzeichnisses und der Eintragungen in den betreffenden Karten wirklich abzugeben sind.

Am Anfangspunkte der Route hat der Postconducteur den Empfang der übernommenen Brief- und Fahrpostkartenschlüsse in dem Abschlussprotokolle des stabilen Postamtes zu bestättigen.

In gleicher Weise findet die Uebergabe der Kartenschlüsse und Sendungen Seitens des Postconducters am Endpunkte der Route bei dem Localpostamte statt, eine Empfangsbestätigung wird jedoch Seitens des Letzteren nicht gegeben. Die unbeanständete Uebernahme der in dem Uebergabs-Verzeichnisse eingetragenen Kartenschlüsse und extralaufenden Sendungen dient als Beweis der in jeder Beziehung richtig erfolgten Uebergabe.

Die längst der Eisenbahn gelegenen Postämter müssen die zur Absendung bestimmten Gegenstände

a vasuti állomáson ott, hol a mozgópostakocsi rendesen megáll, átadásra készen tartják és pedig ugy, hogy a tárgyak az átadásnál rendszerint osztva és kellően rendezve legyenek, nevezetesen elkülönitve tartandók a mozgópostához szóló rovatolmányokhoz tartozó záronkivüli szállitmányok azoktól, melyek stabil poshivatalokhoz vagy más közben eső mozgópostákhoz szóló rovatolmányokhoz tartoznak.

A postavezető hasonlóképen a mozgóposta által átrovatolandó szállitmányokat a postakocsiban elkülönitve helyezi el azoktól, melyek más közvetlen rovatolmányokhoz tartoznak, mely rend az átadásnál is követendő.

A kölcsönös átadás és átvételnél először is az állomás helyére szóló rovatolmányok és záronkivüli szállitmányok adatnak át és csak ezután vétetnek át az állomás helyéről elinditott tárgyak.

Az átadás és átvétel a postakocsi nyitott ajtajánál történik; szabály, hogy a mozgópostatisztek és a postavezető a kocsiban maradnak, a stabil postahivatal közege pedig a kocsin kivül áll meg és oda belépnie nem szabad.

E szerint történik az átvétel és átadás két csatlakozó vonal mozgópostái és a mozgóposták és más oly csatcsatlakozó vasutvonal postavezetője közt is, melyen mozgóposta nem közlekedik.

A hol azonban a két vasuti vonat nem áll meg egymás mellett ugy, hogy az egyik vagy másik postavezetőnek a kocsitól való távozása nélkül közvetlenül érintkezhetnének, a vasuti állomás helyén levő stabil postahivatal közvetiti az átvételt és átadást és az szállitja az atadandó tárgyakat az egyik kocsiból a másikba.

Az átvétel és az átadás alapja az átadó-jegyzék (4-ik §.), melyhez a pénz- és szállitmányi rovatlapok nyitva csatolandók akkor, ha záronkivüli szállitmányok adatnak át (5-ik §. *a b*).

Az átadás és átvétel következő rendben történik:

Először a levélzsacskók és levélcsomagok summásan az átadó-jegyzékbe vezett összes szám szerint, — azután a pénzes zsacskók egyenkint az átadójegyzék bevezetései és az illető rovatlapokkal való összehasonlitás szerint, végre a záronkivüli szállitmányok szintén summásan az átadójegyzék bevezetései szerint, végül pedig a szállitmányi zsákok, illetőleg kosarak adandók, illetőleg veendők át.

vor Ankunft des Zuges dort wo der Eisenbahn-Postwaggon für gewöhnlich zu stehen kommt, zur Uebergabe und zwar derart bereit halten, dass die zu übergebenden Gegenstände je nach den bei der Uebergabe in Betracht kommenden Gattungen gesondert und übersichtlich geordnet sind, namentlich sind die zu den Fahrpostkartenschlüssen an das fahrende Amt gehörigen extralaufenden Frachten, gesondert von den zu Kartenschlüssen an stabile Postämter oder an weiterliegende fahrende Aemter gehörigen Frachtstücken zu halten.

Der Postconducteur hat die, von dem fahrenden Amte umzukartirenden extralaufenden Sendungen abgesondert von den zu direkten Kartenschlüssen gehörigen Frachten zu verladen und in gleicher Weise an die betreffenden Abgabspostämter zu übergeben.

Der gegenseitige Austausch beginnt mit der Uebergabe der nach dem Stationsorte lautenden Kartenschlüsse und extralaufenden Stücke, erst hierauf findet die Uebernahme der von dem Stationsorte abgehenden Gegenstände statt.

Der Austausch geschieht an der geöffneten Waggonthüre, dabei gilt als Regel, dass die Beamten und der Postconducteur des fahrenden Amtes innerhalb des Waggons bleiben und der Bedienstete des stabilen Postamtes ausserhalb des Waggons bleibt.

In gleicher Weise hat auch der Austausch zwischen fahrenden Aemtern zweier anschliessender Routen und zwischen fahrenden Aemtern und dem Postconducteur einer anderen anschliessenden Eisenbahnroute ohne fahrenden Amt zu geschehen.

Wo die beiden Eisenbahnzüge nicht derart nebeneinander gestellt sind, dass ohne ein Entfernen des einen oder des anderen Postconducteurs vom Waggon ein unmittelbarer Verkehr zwischen denselben nicht möglich ist, hat das Postamt am Kreutzungspunkte den Austausch zu vermitteln und die zu übergebenden Gegenstände von dem einen Eisenbahnwaggon zum andern zu transportiren.

Für den Austausch bilden die Uebergabsverzeichnisse (§. 4.) die Grundlage, denselben müssen die Geld- und Frachtenkarten, in soferne extralaufende Sendungen vorhanden sind, offen beigefügt sein. (§. 5. *a. b*)

Bei der Uebergabe sowohl als bei der Uebernahme ist folgende Reihenfolge zu beobachten:

Zuerst sind die Briefbeutel und Briefpackete summarisch nach der im Uebergabs-Verzeichnisse angegebenen Gesammtanzahl, hierauf die Geldbeutel einzeln nach den Einzeichnungen im Uebergabs-Verzeichnisse und nach Vergleichung mit der betreffenden Karte, zuletzt aber die Packetsäcke und Frachtenkörbe zu übergeben beziehungsweise zu übernehmen.

A pénzes zsacskók és szállitmányi zsákok átadása- és átvételénél az átvevő ne csak ezek külállapotát és a pecséteket vizsgálja meg pontosan, hanem győződjék meg arról is, valjon a pénzes zsacskó illetőleg szállitmányi zsák megjelölése és száma a pénz- és szállitmányi rovatlap illetőleg átadó-jegyzék ebbeli bejegyzéseivel megegyezik-e, továbbá valjon a mozgópostáktól eredő pénzes zsacskóknál és szállitmányzsákoknál a hivatalos pecsét lenyomata a 7. §. határozmányainak megfelel-e.

Ha az átvett tárgyak száma és azok zárlata rendben találtatott, a további szavatolás az átvevőre megy át és ez bizonyitéka annak, hogy az átadás és átvétel kifogás nélkül történt, és mind a mi átadandó illetőleg átveendő volt, nemcsak szám szerint, hanem állapotra nézve is rendben volt.

Ha hiány vagy egyéb hiba észleltetik, az átadónak kötelessége ezt az átadójegyzéken neve aláirásával elismerni.

Ha a hiány a mozgóposta által a stabil postahivatalnak leadandó tárgyakat illeti, ennek elismerése a mozgóposta azon tisztje, ki a kocsipostai szolgálatot illetőleg a szállitmányok átrovatolását (20 c) §.) teljesiti és az átadó postavezető által történik, ellenkező esetben a stabil postahivatal átadó közege teszi az elismerést az átadó-jegyzékben.

Ha oly hiány vagy hiba forog fen, mely csatlakozó vonalak mozgópostái közt váltott rovatolmányok átadása és átvételére vonatkozik és ezen kicserélés az illető hivatalok közt k ö z v e t l e n ü l történik, az elismerést minden esetben az átadó mozgóposta tisztje és annak postavezetője adja az átadójegyzéken.

Ha a mozgóposták közt váltott rovatolmányok átadását és átvételét a helyi postahivatal közvetiti, az észlelt hiány vagy hiba elismerését az átadó mozgóposta tisztje és postavezetője adja az átadójegyzéken, mely a helyi postahivatal közege által ellenjegyzendő.

Vonatoknál, melyeket csak postavezető kisér, az átatadásnál felmerült hiányt vagy hibát ő tartozik az átadójegyzéken bizonyitani.

A felmerült hiányok vagy hibák elismerésének el-

Bei Uebergabe und Uebernahme der Geldfahrpostbeutel und Packetsäcke hat der Uebernehmende nicht blos den äusseren Zustand und den Siegelverschluss einer genauen Prüfung zu unterziehen, sondern sich auch davon Ueberzeugung zu verschaffen, ob die Signatur und die Inventarsnummer des Beutels, beziehungsweise Packetsackes mit der diesfälligen Einzeichnung in der Geld- und Frachtenkarte beziehungsweise Uebergabsverzeichnisse übereinstimmt, ferner ob der Abdruck des Amtssiegels auf den von fahrenden Aemtern herrührenden Geldbeuteln und Packetsäcken den Bestimmungen des §. 7 entspricht.

Werden die empfangenen Gegenstände der Zahl nach und die Verschlüsse derselben richtig befunden, so übergeht die weitere Haftung auf den Uebernehmer und gilt als Beweis, dass die Uebergabe und beziehungsweise Uebernahme r i c h t i g stattgefunden habe und Alles was zu übergeben und zu übernehmen war vorhanden und im guten Zustande gewesen ist.

Wird ein Abgang oder sonst ein Gebrechen wahrgenommen, hat der Uebergebende dies auf dem Verzeichnisse zu bestättigen.

Die Bestättigung ist, wenn es sich um einen Anstand rücksichtlich der von dem fahrenden Amte an das stabile Postamt abzugebenden Gegenstände handelt, von dem Beamten des fahrenden Amtes, welcher den Fahrpostdienst beziehungsweise die Frachtenkartirung (§. 20 c) versieht und von dem übergebenden Postconducteur; umgekehrt aber von dem übergebenden Bediensteten des stabilen Postamtes auf dem bezüglichen Uebergabs-Verzeichnisse zu geben.

Handelt es sich um einen Abgang oder einen Anstand, welcher sich bei der Uebergabe und Uebernahme von Kartenschlüssen, die zwischen fahrenden Aemtern anschliessender Routen ausgewechselt werden und findet dieser Austausch zwischen den betreffenden Aemtern u n m i t e l b a r statt, so ist die Bestättigung von dem Beamten des übergebenden fahrenden Amtes und dem diesem beigegebenen Postconducteur dem Verzeichnisse beizufügen.

Wird die Uebergabe der Kartenschlüsse durch Vermittlung des Localpostamtes vollzogen, so hat die Bestättigung des wahrgenommenen Abganges oder Anstandes der Beamte des übergebenden fahrenden Amtes und dessen Postconducteur auf dem Uebergabsverzeichnisse zu leisten und ist dieselbe auch Seitens des Bediensteten des Localpostamtes zu unterfertigen.

Bei Eisenbahnzügen, welche nur von Postconducteuren begleitet werden, hat derselbe die Bestättigung des bei der U e b e r g a b e wahrgenommenen Anstandes oder Abganges auf dem Uebergabs-Verzeichnisse zu geben.

Für die Folgen der unterbliebenen Bestättigung

mulasztása következményeiért az átvevő felelős és kártérítésre köteles.

A postavezető saját közremüködése mellett helyezi el a tiszt felügyelete alatt a mozgóposta kiinduló pontján és utközben átvett levélzsákokat, levélcsomagokat, kocsipostai zsacskókat, szállitmányzsákokat és kosarakat, nemkülönben a záronkivüli szállitmányokat a mozgópostakocsiban.

A postavezető a vonal stabil postahivatalainak vagy a csatlakozó- és mellékvonalak mozgópostai esetleg stabil postahivatalaihoz szóló levélzsákokat és csomagokat, kocsipostai zsacskókat és szállitmánykosarakat, valamint záronkivüli szállitmányokat saját őrizete alá veszi, illetőleg az átadás könnyebbitése végett kellően rendezve a mozgópostakocsiban és illetőleg a rendelkezésére álló rakosztályban helyezi el a 15-ik §. szerint.

Az emlitett rovatolmányok és szállitmányokhoz tartozó kocsipostai rovatlapokat, a mozgópostához szóló kocsipostai rovatlapokat és azokhoz tartozó zsákokkal és záronkivüli szállitmányokkal e g y ü t t, — továbbá a levélzsákokat és levélcsomagokat, melyek a mozgópostához szólnak, az illető átadójegyzékkel együtt a felszámitásoknak a postavezető utinaplójába (16. §.) való jegyzése után a mozgópostatisztnek adja át, ki azokat az 5-ik §. *a*) szabályaihoz képest átveszi és azokkal elbánik.

A mozgópostatiszt, tanuságaul annak, hogy az átvétel rendben történt, az átadójegyzéket aláirja és a menet (kelti) betüzővel ellátja. Az átadójegyzék az ő őrizete alatt marad. (20. §. *a* pont).

A mozgópostához intézett pénz- és szállitmányi rovatlapokba jegyzett és a mozgóposta által átrovatolandó záronkivüli szállitmányok a rovatlap szerint bemondandók és abban törlendők; mely alkalommal mindenekelőtt megállapitandó, valjon a rovatlapokba jegyzett küldemények megvannak-e, pecsétjük, göngyöletök sértetlen-e s figyelendő arra, valjon a küldemények helyes ragjegygyel vannak-e ellátva és a felragasztott helynevek megegyezőleg a kisérő (szállitó) levelek hátlapján fel vannak-e jegyezve és a rovatlapban megjelölve (10-dik §.)

Az észlelt hibák, a mennyire lehetséges kiigazitandók és az illető stabil postahivatalnak visszjelentés teendő és visszaérkezés után erről jelentés a főnökséghez

des bei der Uebernahme wahrgenommenen Abganges. Gebrechens oder sonstigen Anstandes ist der Uebernehmer verantwortlich und ersatzpflichtig.

Der Postconducteur hat die am Ausgangspunkte des fahrenden Amtes und unterwegs übernommenen Briefbeutel und Briefpackete, Geldbeutel, Packetsäcke und Frachtenkörbe, dann extralaufenden Stücke unter eigener thätiger Mitwirkung und unter entsprechender Ueberwachung des Beamten des fahrenden Amtes in den Eisenbahnpostwaggon zu verladen.

Die Briefbeutel und Briefpackete, die Geldbeutel, Frachtenkörbe und extralaufenden Stücke, welche an stabile Postämter der eigenen Route oder an solche und an fahrende Aemter anschliessender oder Zweigrouten lauten, hat der Postconducteur in eigene Verwahrung zu nehmen, beziehungsweise in einer die Uebergabe erleichternden Weise zu sortiren und im Packraume des Eisenbahnwaggons oder ihm zur Verfügung stehenden anderweitigen Räumen (§. 15) zu verladen.

Die Fahrpostkarten zu den erwähnten Schlüssen und Sendungen, ferner die Fahrpostkarten s a m m t den zu denselben gehörigen Fahrpostbeuteln, Packetsäcken und extralaufenden Stücken, dann die Briefbeutel und Briefpackete, welche an das f a h r e n d e A m t lauten, sind sammt dem betreffenden Uebergabs-Verzeichnisse und nach erfolgter Eintragung der Aufrechnungen in das Postconducteurs-Reisejournal (§. 16) dem Beamten des fahrenden Amtes zu übergeben, welcher diese Kartenschlüsse nach Vorschrift des §. 5 *a*) zu übernehmen und rücksichtlich ihrer weiteren Behandlung vorzugehen hat.

Das Uebergabs-Verzeichniss ist zum Zeichen der richtig stattgefundenen Uebernahme Seitens des Beamten zu unterfertigen und demselben der Coursstempel beizudrücken. Das Uebergabs-Verzeichniss bleibt in der Verwahrung des Beamten (§. 20 *a*).

Die in den Geld- und Frachtenkarten an das fahrende Postamt verzeichneten, von diesen umzukartirenden extralaufenden Stücke sind nach der Karte einzeln anzusagen und in derselben zu streichen, wobei vor Allem das richtige Vorhandensein der Sendungen, weiters deren unverletzter Siegel und Emballagezustand zu konstatiren und weiters darauf zu sehen ist, ob die Sendungen mit den richtigen Speditionszetteln versehen sind und übereinstimmend mit der Aufklebung der Ortsname auf der Rückseite des Begleit- (Fracht-) Briefes aufgezeichnet und in der Karte angemerkt ist (§. 10).

Die hiebei wahrgenommenen Unrichtigkeiten sind, soweit thunlich zu beheben, hierüber dem stabilen Postamte, dem der Fehler zur Last fällt, die Rückmeldung

teendő, mely az esetet a postaigazgatóságnak tudomására hozandja.

A mozgópostához átrovatolás végett érkezett záronkivüli szállitmány hiánya vagy sérülése esetében a fenálló általános szabályok szerint kell eljárni, az illető rovatlapban a megfelelő és az átadó postavezető által is aláirandó megjegyzés teendő és az eset a főnökségnek feljelentendő.

A mozgóposta által átrovatolandó záronkivüli szállitmányok átadásuk után a postavezető őrizete alatt maradnak, ki azoknak teljes száma és sértetlen állapota iránt felelős.

A mozgóposta által stabil postahivatalokhoz átadásra előkészitett rovatolmányok a 4-ik §. szerint az illető stabil postahivatal illetőleg a csatlakozó vonal mozgópostája részére kiállitott átadójegyzékbe vezetendők, a melybe a többi, más stabil — illetőleg mozgópostától eredő vagy ez utóbbi által csak továbbitandó rovatolmányok (levélzsákok, levélcsomagok, kocsipostaizsacskók, szállitmányzsákok vagy kosarak és záronkivüli szállitmányok) is felveendők, és ezután az átadójegyzék lezárandó.

Az átadójegyzék a mozgóposta által készitett levélzsákok, levélcsomagok, kocsipostaizsacskók, szállitmányzsákok és záronkivüli szállitmányok egyenkint adandók át a postavezetőnek, a záronkivüli szállitmányok a rovatlap tételei szerint bemondandók és abban törlendők, mely alkalommal a postavezető győződjék meg arról, valjon a mozgóposta által elinditandó pénz- és szállitmányi rovatlapba jegyzett záronkivüli szállitmányok tettleg megvannak-e, pecsétjeik és burkolatjuk sértetlen-e? Észlelt hiányok vagy hibák iránt a mozgóposta tiszt az átadójegyzékben a szükséges megjegyzést teszi.

A postavezető az átadójegyzéket csak a 8-ik §-ban körülirt esetben irja alá.

Ezen jegyzék kifogástalan átvétele teljes érvényü bizonyitékul szolgál, hogy a postavezető az abban jegyzett tárgyakat szabályszerüen teljes számban és sértetlen állapotban vette át.

zu machen, nach Rückkunft aber der Vorstehung Rapport zu erstatten, welche die Anzeige an die vorgesetzte Postdirektion zu machen hat.

Bei wahrgenommenem Abgang oder Beschädigung einer dem fahrenden Amte zur Umkartirung zugewiesenen extralaufenden Sendung ist nach den diesfalls bestehenden allgemeinen Vorschriften vorzugehen, jedenfalls hierüber in der betreffenden Karte die entsprechende, von dem übergebenden Postconducteur mit zu unterfertigende Bemerkung zu machen und unter Darstellung des Sachverhaltes der Vorstehung die Anzeige zu erstatten.

Die von dem fahrenden Amte umzukartirenden extralaufenden Sendungen bleiben nach erfolgter Uebernahme in der Verwahrung des Postconducteurs, welcher für deren volle Zahl und unverletzten äusseren Zustand zu haften hat und verantwortlich ist.

Die von dem fahrenden Amte zur Uebergabe an stabile Postämter vorbereiteten Kartenschlüsse sind nach Vorschrift des §. 4 in das auf das betreffende stabile Postamt, beziehungsweise fahrende Amt der anschliessenden Route anzufertigende Uebergabs-Verzeichniss, in welches auch die anderweitigen an das stabile Postamt beziehungsweise fahrende Amt lautenden, von anderen stabilen oder fahrenden Aemtern herrührenden oder von diesen weiter zu spedirenden Kartenschlüsse (Briefbeutel, Briefpackete, Fahrpostbeutel, Frachtenkörbe und extralaufende Stücke) aufzunehmen sind, einzutragen und abzuschliessen.

Das Uebergabs-Verzeichniss ist dem Postconducteur einzuhändigen und demselben die von dem fahrenden Amte selbst formirten Briefbeutel, Briefpackete, Fahrpostbeuteln, Packetsäcke und extralaufenden Stücke einzeln zu übergeben; die extralaufenden Stücke sind nach den Eintragungen in der Geld- und Frachtenkarte anzusagen, und darin zu streichen, wobei sich der Postconducteur von dem Vorhandensein der in der Geld- und Frachtenkarte des fahrenden Amtes einkartirten extralaufenden Stücke, von deren unverletztem Verschlusse und dem äusseren Emballagezustand zu überzeugen hat. Ueber allfällige, hiebei wahrgenommene Anstände ist in dem Uebergabs-Verzeichnisse Seitens des Beamten des fahrenden Amtes die Anmerkung zu machen.

Der Postconducteur hat das Uebergabs-Verzeichniss nur in dem, im §. 8 vorgesehenen Falle zu unterfertigen.

Die unbeanständete Uebernahme des Uebergabsverzeichnisses gilt als voller Beweis, dass dem Postconducteur sämmtliche in demselben verzeichneten Gegenstände in vorschriftsmässiger Weise, in voller Anzahl und in gutem Zustande übergeben worden sind.

A mozgóposta által készitett rovatolmányok átvétele után a postavezető győződjék meg arról, valjon a mozgóposta által készitett rovatolmányokon (levélzsákok, levélcsomagok, kocsipostaizsacskók és záronkivüli szállitmányok) kivül, a máshonnan eredő és a stabil postahivatal-, illetőleg mozgópostához, a melyhez az átadás legközelebb történik, szóló és őrizete alatt levő levélzsákok, szállitmánykosarak és záronkivüli darabok is helyesen vannak-e bejegyezve, ezután az átadójegyzék egyes rovatainak bejegyzéseit összegezi, meggyőződik a szükséges pénz- és szállitmányi rovatlapok megvannak-e, az átadójegyzék egyes felszámitásainak összegeit hangosan bemondja a tisztnek és azok rendben találtatván, azonnal bevezeti utinaplójába (16. §.)

Az átadójegyzék bevezetéseinek a leadandó tárgyakkal való összehasonlitásánál talált különbzetek a mozgópostatiszt közbenjárása mellett kiegyenlitendők, ha pedig ez lehető nem volna, az illető megjegyzés az átadójegyzékben megteendő, a tiszt és a postavezető által aláirandó.

A rovatlapok és átadójegyzékek lezárása az állomáson való megérkezés előtt kell, hogy történjék, a postavezető a legközelebbi állomáson leadandó összes tárgyakat a vaggonajtó közelében olyképen rendezze, hogy azokat a fenjelzett sorrendben időveszteség nélkül a legrövidebb idő alatt leadhassa, és ez után a stabil postahivatal rovatolmányait átvehesse.

13. §.

Elbánás a visszamaradt, felcserült vagy tulvitt kocsipostai küldeményekkel.

Ha valamely szállitmány visszamarad, felcserélve vagy túlszállitva lett, vagy rovatolatlanul érkezik a mozgópostához, azt semmi szin alatt sem szabad rovatolatlanul küldeni vagy hozni rendeltetése helyére. Átalában az ilynemű hibának magán uton való kiegyenlitése szorosan tiltva van. A felcserélt vagy tulszállitott küldemény a körülményekhez képest valamely utközben vagy a menet végpontján fekvő stabil postahivatalhoz szabályszerüen rovatolandó és az illető pénz- és szállitmányi rovatlapban a megfelelő megjegyzés teendő.

Az ilyen szállitmány azonfelül külön jegyzékbe veendő és erről a küldemény czimének és egyeb ismer-

Nach beendeter Uebernahme der von dem fahrenden Postamte formirten Kartenschlüsse hat der Postconducteur sich die Ueberzeugung zu verschaffen, dass ausser den von dem fahrenden Amte formirten Kartenschlüssen (Briefbeutel, Briefpackete, Geldbeutel, Packetsäcke und extralaufende Stücke) auch die von anderwärts herrührenden, für das stabile, beziehungsweise fahrende Amt, für welches die Uebergabe zunächst stattzufinden hat, bestimmten, in der Verwahrung des Postconducteurs verbliebenen Briefbeutel, Briefpackete, Fahrpostbeutel, Frachtenkörbe und extralaufenden Stücke richtig eingezeichnet sind, sofort die Eintragungen in den einzelnen Kolonnen des Uebergabs-Verzeichnisses zu summiren, sich von dem richtigen Beischluss der Geld- und Frachtenkarte zu überzeugen und die einzelnen Summen der Aufrechnungen in dem Uebergabsverzeichnisse dem Beamten des fahrenden Amtes laut anzusagen, dieselben, wenn sie richtig befunden wurden, sofort in das Reise-Journal (§. 16) einzutragen.

Erhobene Differenzen in den Eintragungen des Uebergabs-Verzeichnisses mit den zu übernehmenden Gegenständen sind unter Intervenirung des Beamten des fahrenden Amtes sogleich auszugleichen und wenn dies nicht möglich wäre, in dem Uebergabs-Verzeichnisse eine diesbezügliche, von dem Postconducteur zu unterfertigende Anmerkung zu machen.

Der Abschluss der Karten- und Uebergabs-Verzeichnisse muss vor Ankunft auf der Station bewerkstelliget sein und der Post-Conducteur die ganze Menge der in der kommenden Station abzugebenden Gegenstände nächst der Waggonthür so geordnet vorbereitet halten, dass er dieselben in der oben angedeuteten Reihenfolge ohne Zeitverlust in der möglichst kürzesten Zeit übergeben und hierauf mit der Uebernahme der Gegenstände von dem stabilen Amte begonnen werden könne.

§. 13.

Behandlung der zurückgelassenen, verwechselten oder überführten Fahrpostsendungen.

Wird ein Frachtstück irgendwo zurückgelassen verwechselt oder überführt oder langt ein Frachtenstück unkartirt an das fahrende Amt, so darf es in keinem Falle unkartirt an den Bestimmungsort abgesendet, respective dahin überbracht werden, überhaupt ist jede diesfällige privative Ausgleichung strenge untersagt.

Ein zurückgebliebenes, verwechseltes oder überführtes Fahrpoststück ist, wie es am zweckmässigsten

tető jeleinek felemlitése mellett a főnökségnek jelentés teendő.

Azon stabil postahivatal, melyhez ilynemű szállitlitmány érkezik, azt a legközelebbi rovatlappal rendeltetése helyére továbbitja, a rovatlap „Jegyzet“ rovatában pedig megjegyzi, hogy ezen szállitmány a . . . . . számu mozgóposta által mint tulszállitott, felcserélt stb. hozzá rovatoltatott. A szállitmányt eredetileg terhelt portodijak pótdij felszámolása nélkül jegyzendők be.

A postahivatal, mely az utánküldést eszközli, tartozik arról azonnal jelentést tenni előttes postaigazgatóságának.

14. §.

Pénz- és szállitmányi rovatlapok hiányzása.

Ha a mozgópostához szóló pénzes zsacskóhoz tartozó pénz- és szállitmányi rovatlap hiányzik, és ehez záronkivüli szállitmányok is tartoznak, ez utóbbiak átvétele az átadójegyzék tételei és a pénzes zsacskó czimlapja szerint történik; — a pénzes zsacskó felbontása után az átadójegyzék és a czimlap tételei a zsacskóba tévesen elhelyezett rovatlap tételeivel összehasonlitandók.

Ha azonban a rovatlap a zsacskóban sem találtatik elő, a feltalált összes tartalom a mozgópostában müködő második tiszt, illetőleg a postavezető jelenlétében megállapitandó és erről leletrovatlap állitandó ki, mely mindkettő által aláirandó.

Kettőztetett pontossággal kell eljárni akkor, ha oly kocsipostai zsacskóhoz tartozó pénz- és szállitmányi rovatlap hiányzik, mely oly stabil postahivataltól vagy mozgópostától ered, melynél a levél- és kocsipostai rovatolmányok e g y ü t t e s csomagolása van elrendelve. Az ily kocsipostai zsacskóban netalán talált levélpostai anyag szintén megállapitandó, többiben a 9-ik §-ban előirt eljárás követendő.

Ha oly kocsipostai zsacskóhoz tartozó rovatlap hiányzik, mely nem szól a mozgópostához, hanem általa

erscheint, entweder an ein Amt unterwegs oder an jenes am Endpunkte der Fahrt vorschriftsmässig abzukartiren, in der bezüglichen Geld- und Frachtenkarte aber die diesbezügliche Anmerkung zu machen, dass das Stück zurückgeblieben, verwechselt, überführt worden oder unkartirt eingelangt sei; in jedem Falle ist dasselbe noch in besondere Vormerkung zu nehmen und hierüber unter Angabe der Adresse und der sonstigen Merkmale der Rapport zu erstatten.

Das Postamt, an welches ein derlei Frachtstück einlangt, hat dasselbe mit der nächsten Karte an ihren Bestimmungsort weiterzusenden, in der Rubrik „Anmerkung“ der Karte aber die Bemerkung beizusetzen, dass ihm dieses Stück von dem fahrenden Amte Nr. . . . von . . . . . nach . . . . . als zurückgeblieben, überführt oder verwechselt u. s. w. zukartirt worden sei. Die auf dem Stücke ursprünglich haftenden Portogebühren sind ohne Anwendung eines Nachtragsporto's in der Karte in Ansatz zu bringen.

Das Postamt, welches die Nachsendung veranlasst, hat hievon sogleich der vorgesetzten Postdirektion die Anzeige zu erstatten.

§. 14.

Fehlen der Geld- und Frachtenkarte.

Wenn die zu einem, an das fahrende Amt lautenden Geldbeutel gehörige Geld- und Frachtenkarte fehlt, zu welcher auch ausser Verschluss gehende (extralaufende) Frachtenstücke gehören, so hat die Uebernahme der Letzteren auf Grund der Eintragungen im Uebergabs-Verzeichnisse und der Aufzeichnung auf dem Titelschilde des Geldbeutels zu geschehen, nach Eröffnung des Geldbeutels sind die Eintragungen des Uebergabs-Verzeichnisses und des Titelschildes mit den Einzeichnungen in der im Geldbeutel irrthümlich verwahrt gewesenen Geld- und Frachtenkarte zu vergleichen.

Wird jedoch die Karte auch im Beutel nicht vorgefunden, so ist der vorhandene Gesammtinhalt unter Beiziehung des zweiten, im fahrendem Amte verwendeten Beamten, in Ermangelung eines solchen, des Postconducteurs festzustellen und hierüber eine Befundkarte aufzunehmen. Die Befundkarte hat der zweite Beamte, eventuell der Postconducteur mit zu fertigen.

Eine verdoppelte Genauigkeit und die grösste Vorsicht ist anzuwenden, wenn die Geld- und Frachtenkarte zu einem Fahrpostbeutel fehlt, in welchem die Brief- und Fahrpostgegenstände g e m e i n s a m verpackt sind. Das in einem solchen Fahrpostbeutel vorgefundene Briefpostmateriale ist gleichfalls festzustellen und im Uebrigen nach Vorschrift des §. 9 vorzugehen.

Wird die Karte zu einem Fahrpostbeutel vermisst, welcher nicht an das fahrende Amt lautet,

más mozgóposta, illetőleg stabil postahivatalhoz csak továbbitandó, meggyőződés szerzendő arról, hogy a kocsipostai zsacskó czimlapján megjegyzett záronkivüli szállitmányok az átadójegyzék bevezétéseivel, illetőleg a tényleg meglevő szállitmányokkal megegyez-e. Ha eltérés nincsen, csak a rovatlap hiánya jegyzendő fel az átadójegyzékben, és a 12-ik §. értelmében az átadó által aláirandó; — ha ellenben valamely szállitmány hiányzik, vagy több küldemény találtatott, mint a mennyi a czimlapon és átadójegyzékbe van irva, a tényleg talált darabokról leletrovatlap állitandó ki, melyet a második tiszt, illetőleg a postavezető is aláir. A mozgópostának szóló kocsipostai zsacskóhoz kiállitott leletrovatlap a főnökség utján a kocsipostai zsacskót elinditó postahivatalának azzal küldendő át, hogy azt megvizsgálván, ha helyesnek találja, a z o n n a l küldje vissza.

Ha az eredeti rovatlap utólagosan megkerül és bejegyzései a lelet rovatlap tételeinek mindenben megegyeznek, a leletrovatlap visszaküldése a kocsipostai zsacskó kiinduló pontján levő postahivatalhoz elmaradhat, és csak az elmaradás oka nyomozandó.

Ha az eredeti rovatlap és a leletrovatlap bejegyzései közt külömbzet mutatkoznék, erről az előttes postaigazgatóságnak a két rovatlap, továbbá az illető zsacskó és göngyölet felterjesztése mellett jelentés teendő, mely a további nyomozásokat azonnal megteendi. Ez esetben a mozgóposta, illetőleg a postahivatal főnöksége által a leletrovatlap másolata visszatartandó, és az illető mozgóposta számviteli naplójához csatolandó.

A mozgóposta által csupán továbbitandó kocsipostai zsacskóhoz kiállitott leletrovatlap az illető kocsipostai zsacskóval együtt küldendő az utóbbinak rendeltetése helyén levő mozgó, illetőleg stabil postahivatalhoz, mely a fenebb körülirt szabály szerint jár el.

Addig, mig a kiindulás helyén levő postahivatal nem nyilatkozott az iránt, valjon a kocsipostai zsacskó tartalma rendben találtatott, az illető zsacskó és göngyölete nem használható.

Hasonló eljárást követnek azon stabil postahivatalok

sondern an ein anderes fahrendes beziehungsweise stabiles Postamt bestimmt ist demnach blos umspedirt wird, so ist sich die Ueberzeugung zu verschaffen, ob die auf dem Titelschilde des Fahrpostbeutels angegebene Anzahl der extralaufenden Stücke mit den Eintragungen des Uebergabs-Verzeichnisses beziehungsweise den faktisch vorhandenen Frachtstücken übereinstimmt. Bei richtigem Befunde ist nichts weiteres zu veranlassen als den Abgang der Karte im Uebergabs-Verzeichnisse zu bemerken, welche Anmerkung im Sinne des §. 12 von dem Uebergeber zu unterfertigen ist; fehlt hingegen eine Sendung oder ist die wirkliche Anzahl grösser als auf dem Titelschilde und im Verzeichnisse angegeben, so ist gleichfalls eine Befundkarte über die wirklich vorhandenen Sendungen aufzunehmen. Die Befundkarte ist von dem zweiten Beamten, eventuell dem Postconducteur mitzufertigen.

Die zu einem an das fahrende Amt bestimmten Fahrpostbeutel aufgenommene Befundkarte ist im Wege der Postambulance beziehungsweise Postamtsvorstehung dem Postamte am Abgangsorte des Fahrpostbeutels behufs Prüfung und Anerkennung mit dem Ersuchen um s o g l e i c h e Rückgabe zu senden.

Langt die Originalfahrpostkarte nachträglich ein, und wird der Inhalt der Befundkarte mit den Einzeichnungen der Originalkarte übereinstimmend befunden, so hat die Zurücksendung der Befundkarte an das Postamt des Ursprungsortes des Fahrpostbeutels zu unterbleiben und sind blos die Erhebungen über die Ursache des Ausbleibens der Karte einzuleiten. Zeigt sich hingegen ein Unterschied zwischen den Einzeichnungen der Originalkarte und den Inhalt der Befundkarte, so ist hierüber der vorgesetzten Postdirektion unter Vorlage der beiden Karten, dann des betreffenden Beutels und der Emballage die Anzeige zu erstatten, welche diesfalls die erforderlichen Erhebungen sogleich zu pflegen hat. In diesem Falle hat die Postambulance beziehungsweise Postamtsvorstehung eine Abschrift der Befundkarte zurück zu behalten und diese dem Rechnungs-Journale des betreffenden fahrenden Amtes beizuschliessen.

Die Befundkarte, welche von dem fahrenden Amte über einen bei demselben blos umspedirten Fahrpostbeutel aufgenommen wurde, ist sammt dem Letzteren an das fahrende Amt beziehungsweise stabile Postamt, an welches derselbe lautet, abzusenden, welches nach der obigen Vorschrift vorzugehen hat.

Bis dahin, wo durch das Anerkenntniss des Postamtes am Abgangsorte feststeht, ob der vorgefundene Inhalt des Fahrpostbeutels richtig ist, müssen der betreffende Beutel und die Verpackung ausser Gebrauch gesetzt werden.

Einen gleichen Vorgang haben auch jene stabilen

is, melyekhez mozgópostától eredő pénz- és szállitmányi rovatlappal el nem látott kocsipostai zsacskók érkeznek vagy átmennek.

15. §.

A postai küldemények elhelyezése a mozgópostakocsiban, vigyázat arra, hogy az tul ne terheltessék, s eljárás, ha a rakhely a küldemények befogadására nem elégséges.

A mozgópostatisztek gondoskodjanak (12. és 20. §. *d* pontja) arról, hogy a postai küldemények a mozgópostakocsiban kellőleg elhelyeztessenek, és ügyeljenek, hogy a postakocsi tul ne terheltessék, és tengelyei egyenetlenül ne terheltessenek meg. Nem combinált, az az nem két tengelyü összekapcsolt két vaggonból álló vasuti postakocsiknál figyeljenek, hogy a nagyobb sulyu tárgyak a vaggon közepén helyeztessenek el, nagyobb sulyu pénzszállitmányoknál néhány pénzes hordó a kezelésre szánt helyiségbe is helyeztessék.

A postavaggonok raksulya a vaggonokon fel van jegyezve.

Hogy a postavaggonok tul ne terheltessenek, azon postahivatalok, melyeknek állomáshelyéről vasuti vonatok kiindulnak, mindenkor birjanak tudomással az illető vonalokon közlekedő mozgópostakocsik hordképességéről.

Valahányszor az általuk elinditandó postaküldemények sulya a mozgópostakocsi hordképességét, mintegy 5000 kilóval (10 mázsa) megközeliti, nyomozzák ki szabatosan a küldemények sulyát és jegyezzék ezt fel az illető átadó okmányban.

Átalános szabály, hogy a mozgópostakocsiban elhelyezendő teher a személyszállitó vonatoknál tengelyenkint husz ezer kilót (40 mázsát) tul ne haladjon.

Oly esetekben, midőn az emlitett mozgópostakocsik legnagyobb hordképessége körülbelül már el van érve, vagy utközben oly sulyu küldemények vétetnek fel, hogy a hordképesség tulhaladásától kell tartani, a postavezető köteles minden növekedő vagy apadó jelentékenyebb sulymennyiséget, tehát a teherösszsulyát kellő nyilvánlatban tartani, hogy igy a postakocsik a tulterheltetéstől megóvassanak, és mellékkocsikról lehessen gondoskodni, illetőleg az utóbbiakat, ha többé nem szükségesek, idejekorán eltávolitani.

Postämter zu beobachten, bei welchen Fahrpostbeutel ohne die dazugehörende Geld- und Frachtenkarte einlaufen oder transitiren, welche von einem fahrenden Amte herrühren.

§. 15.

Gehörige Verladung der Sendungen im Eisenbahnpostwaggon, Ueberwachung der entsprechenden Belastung desselben, Verfahren bei Unzulänglichkeit der gewöhnlichen Räume für den Transport der Postsendungen.

Den Beamten des fahrenden Amtes obliegt es dafür zu sorgen, dass die zu verladenden Postsendungen in den Postwaggon gehörig eingelagert werden und darüber zu wachen, dass der Eisenbahn-Postwaggon in keinem Falle überlastet, oder auf den einzelnen Achsen ungleichmässig belastet werde, (§. 12 und §. 20 *d*). Bei nicht kombinirten, d. i. bei Eisenbahn-Postwaggons, welche nicht aus zwei zweiachsigen, verkoppelten Waggons bestehen, ist darauf zu sehen, dass die schwereren Gegenstände in der Regel nach dem Mitteltheile des Waggons verladen werden, bei schwereren Geldtransporten empfiehlt es sich, einige Geldfässer auch in dem Manipulationsraume zu unterbringen.

Die Tragfähigkeit der Packräume der Postwaggons ist auf denselben ersichtlich gemacht.

Zur Vermeidung einer Ueberlastung der Waggons haben die Postämter, von deren Standorte Bahnzüge ausgehen, sich von der Tragfähigkeit der auf den jeweiligen Routen verkehrenden Eisenbahn-Postwaggons stets in Kenntniss zu erhalten, und in Fällen, wo das Gewicht der abzufertigenden Postsendungen nach beiläufiger Schätzung dem Maximum der Tragfähigkeit sich bis auf 5000 Kilo (zehn Zentner) oder noch mehr nähert, dieses Gewicht mit Bestimmtheit zu ermitteln und in den Uebergabedokumenten anzusetzen. Im Allgemeinen gilt als Regel, dass die gesammte in einem Eisenbahn-Postambulanzwaggon aufzunehmende Ladung bei den gewöhnlichen Personenzügen das Gewicht von 20.000 Kilo's (40 Zentner) für jede Achse in keinem Falle übersteige.

In Fällen, wenn die oben angegebene Maximaltragfähigkeit der Eisenbahn-Postwaggons beinahe erreicht wird, oder durch eine aussergewöhnliche starke Zuladung unterwegs eine Ueberschreitung der Tragfähigkeit zu besorgen wäre, hat auch der Conducteur jede bedeutendere, weiterhin zuwachsende oder abfallende Gewichtsmenge und somit das jeweilige Gesammtgewicht der Ladung entsprechend in Evidenz zu halten, damit jeder Ueberlastung der Postwaggons vorgebeugt und Beiwaggons rechtzeitig verlangt und wenn

A mellékkocsik használatára vonatkozólag következő szabály követendő:

1. A mozgópostatiszt abbeli inditványára (20. §. *d* pontja), hogy mellékkocsi alkalmazandó, az illető pályaudvari postahivatal vezetője, vagy a mozgóposták, avagy az illető postahivatal főnöke határoz, miután a mellékkocsi szükségéről magának meggyőződést szerzett.

Ez esetben azonnal irásbeli utalvány utján intézkedik a szükséges mellékkocsi kiállitása iránt.

2. Ugyanazon tisztviselőnek feladata gondoskodni, hogy csak alkalmas és zárható rakkocsik bocsáttassanak rendelkezésre.

3. A mellékkocsiban rendesen csak a menet végpontján levő hivatalhoz, jelentékenyebb mellékállomásra, avagy egy egész vonalra szóló küldemények helyezendők el, és oda kell törekedni, hogy az utközben eszközölt postai kezelés lehetőleg könnyebbittessék és utközben a vonat tervszerü inditásában késedelem ne történjék.

A mellékkocsikban, a menet végpontján vagy valamely nagyobb mellékállomáson leadandó nagyobb levélzsákok és csomagok is elrakhatók.

Az utközben átvett és leadandó levélzsákok és csomagok, valamint az átrovatolandó küldemények csak a főkocsiban helyezendők el.

4. A postavezető tartozik a mellékkocsiba elrakolandó küldeményeket és levélrovatolmányokat megszámlálni és előjegyzésbe venni.

5. A mellékkocsi elzárására a postavezető saját lakatját használja. Ha ez alkalmazható nem lenne, a pályaudvari postahivatalt vagy a vasuti állomás főnökét keresi meg, hogy a kocsi ólompecséttel zárattassék le.

6. A mellékkocsi felnyitása előtt, valamint utközben is a hányszor teheti, győződjék meg a postavezető arról, valjon a zár jó állapotban van-e, e részben észlelt hiányt pedig jelentse fel azonnal a vonat vezetésével és felügyeletével megbizott vasuti közegnek.

7. A küldemények és levélrovatolmányok kirakolása és átadása az esetben is darabonkint eszközlendő, ha valamennyi, a mellékkocsiban elhelyezett küldemény illetőleg rovatolmány egy állomásra szól.

Ha ez csakis a vonattartózkodási időnek tullépése által volna elérhető, a zárt mellékkocsi adandó át, és az

sie nicht mehr nöthig sind, wieder rechtzeitig beseitiget werden können.

In Beziehung auf die Verwendung von Beiwaggons sind folgende Bestimmungen zu beachten:

1. Ueber die Nothwendigkeit der Beigabe eines Beiwaggons hat über Anregung des Beamten des fahrenden Amtes (§. 20 *d.*) der leitende Postbeamte des Bahnhof-Postamtes, der Postambulanz oder der Vorstand des an dessen Stelle tretenden Postamtes nach vorläufig geschöpfter Ueberzeugung von der Sachlage zu entscheiden.

Im Falle der Nothwendigkeit hat derselbe sofort mittelst schriftlicher Anweisung die Beistellung des Beiwaggons zu veranlassen.

2. Derselbe Beamte hat darüber zu wachen, dass nur ganz taugliche und verschliessbare Packwaggons zur Verfügung gestellt werden.

3. Im Beiwaggon sind in der Regel nur Sendungen für den Endpunkt der Fahrt oder für eine bedeutende Zwischenstation oder aber für eine ganze Route zu verladen, wobei zu trachten ist, dass die Unterwegs-Postmanipulation möglichst erleichtert und der Zug nicht durch Ueberschreitung der fahrplanmässigen Expeditionszeit unterwegs aufgehalten werde.

In den Beiwaggons können auch grössere Briefpostsäcke oder Briefpackete, namentlich jene für den Endpunkt der Fahrt, für grössere Zwischenstationen verladen werden.

Alle Unterwegssendungen, Briefsäcke und Briefpackete, sowie Sendungen, welche dem fahrenden Amte zur Umkartirung zugewiesen sind, sind nur im Hauptwaggon zu verladen.

4. Der Postconducteur hat die Sendungen, Briefkartenschlüsse etc., die im Beiwaggon verladen werden, zu zählen, und in Vormerkung zu nehmen.

5. Zum Verschliessen der Beiwaggons hat der Postconducteur sein eigenes Vorhängschloss zu gebrauchen.

Wenn dasselbe nicht dazu passt, hat er die Plombirung des Waggons vom Bahnhofpostamte oder in Ermangelung eines solchen vom Bahnamte anzusprechen.

6. Vor dem Oeffnen des Beiwaggons, dann unterwegs so oft es thunlich ist, hat der Postconducteur sich von dem Zustande des Verschlusses zu überzeugen, allfällig wahrgenommene Gebrechen den leitenden Eisenbahnzugs-Organen sogleich zu melden.

7. Das Ausladen und die Uebergabe der Sendungen und Briefkartenschlüsse soll, auch wenn der ganze Inhalt für eine und dieselbe Station bestimmt ist, stückweise geschehen. — Würde dies nur mit Ueberschreitung der für den Aufenthalt des Zuges bemessenen Zeit geschehen können, so ist der geschlos-

átadójegyzékben különösen megjegyzendők azon darabok, melyek a mellékkocsiban vannak elhelyezve.

8. A zárva átadott mellékkocsi az állomás valamely postai közege jelenlétében és felügyelete alatt azonnal kirakolandó. A postavezető lakatjai neki a visszamenet alkalmával visszaadandók.

9. Ha a mellékkocsi helyenkint annyira megürül, hogy a benne levő darabok a főkocsiban elhelyezhetők, azok átrakolása a legközelebbi állomáson eszközlendő, hol erre idő és alkalom van.

Az ezen intézkedés mulasztásai által a kincstárt terhelő nagyobb kiadásokért a pályaudvari postahivatal főnöke, vagy mozgópostatiszt, (20. §. *d* pont) valamint a postavezető felelős.

Ezen határozatok a postavezetők szavatolásának kötelezettségét az általuk átvett rovatolmányok és küldeményekre nézve nem változtatják. (12. §.)

16. §.

A postavezető utinaplója az átvétel és átadás kimutatása és nyilvántartása végett.

A postavezető saját biztositására uti naplót tartozik
§ 13. vezetni (13-ik minta).

Ebben kimutatja: hány levélzsákot és levélcsomagot, kocsipostai zsacskót az azokhoz tartozó kocsipostai rovatlapokkal együtt, továbbá hány záronkivüli szállitmányt és kosarat vett át, illetőleg adott át minden vasuti állomáson, vagy mely különbzetek és észrevételek merültek fel az átvétel és átadásnál. Az utinaplóba való jegyzések az átadójegyzékek alapján eszközlendők.

A „levélzsákok“ és „levélcsomagok“, „kocsipostai rovatlapok“ és „kocsipostai zsacskók“ czimü rovatok két részre vannak osztva, egyike „összesen“ czimü felirással van ellátva és az átvett illetőleg átadott „levélzsákok“ és „levélcsomagok“ illetőleg „kocsipostai rovatlapok“ és „kocsipostai zsacskók“ bejegyzésére szolgál, a mint azok az átadó jegyzékekben vannak kimutatva; a másik része pedig a mozgópostához intézett, illetőleg az ez által elinditott „levélzsacskók“ és „levélcsomagok“ illetőleg „kocsipostai rovatlapok“, „kocsipostai zsákok“ bejegyzésére szolgál.

Az utinapló lezárásánál az „összesen“ czimü

sene Beiwaggon zu übergeben, wobei im Uebergabs-Verzeichnisse die Stücke besonders vorzumerken sind, welche sich darin zu befinden haben.

8. Das Ausladen aus dem geschlossen übergebenen Beiwaggon hat sogleich und in Gegenwart und unter Aufsicht eines Stations-Postbediensteten stattzufinden.

Dem Postconducteur sind seine Vorhängschlösser auf der Rückfahrt zurückzustellen.

9. Wird ein Postbeiwaggon nach und nach in der Art geleert; dass der Rest der Stücke im Hauptwaggon untergebracht werden kann, so ist die Umladung an jenem Orte sogleich zu veranlassen, wo die erforderliche Zeit und Gelegenheit dazu vorhanden ist.

Bei Unterlassung dieser Einleitung bleibt sowohl der leitende Bahnpostbeamte oder der Beamte des fahrenden Amtes (§. 20 *d*) als auch der Postconducteur für die hiedurch dem Aerar erwachsenen Mehrauslagen verantwortlich.

In der Haftungsverbindlichkeit des Postconducteurs für die von ihm übernommenen Kartenschlüsse und Sendungen (§. 12.) tritt durch diese Bestimmungen keine Aenderung ein.

§. 16.

Reisejournal des Postconducteurs zum Nachweise der Uebernahme und Uebergabe der Kartenschlüsse und Sendungen.

Der Postconducteur hat zu seiner Sicherstellung ein Reisejournal (Anlage 13) zu führen, in welchem er während der Fahrt nachweist, wie viele Briefbeutel und Briefpackete, Fahrpostbeutel sammt den dazu gehörigen Fahrpostkarten, ferner Frachtenkörbe und extralaufende Stücke er bei jeder Eisenbahnstation empfangen beziehungsweise abgeliefert hat oder welche Differenzen und Erinnerungen dabei stattgefunden haben. Die Eintragungen in das Reisejournal haben auf Grund der Uebergabs-Verzeichnisse zu geschehen.

Die Rubriken: „Briefbeutel“ und „Briefpackete“ „Fahrpostkarten“ und “Fahrpostbeutel“ sind in je zwei Colonnen getheilt, von welchen die eine mit der Ueberschrift: „insgesammt“ zur Eintragung der erhaltenen, beziehungsweise abgelieferten „Briefbeutel und Briefpackete“ Fahrpostkarten und Fahrpostbeutel, wie solche die Uebergabs-Verzeichnisse nachweisen, die andere Colonne zur nachrichtlichen Eintragung der an das fahrende Amt selbst lautenden beziehungsweise der von dem fahrenden Amte selbst angefertigten „Briefbeutel“ und „Briefpackete“ beziehungsweise „Fahrpostkarten, Fahrpostbeutel bestimmt ist.

Bei dem Abschlusse des Reisejournas wird, wie

rovat összegéből a másik rovat összege levonatik ugy, hogy a kimutatás helyes vezetésénél az érkezett levélzsákok és levélcsomagok stb száma a kiadottakéval egyenlő lesz; szintugy lesz a „záronkivüli szállitmányok“ és „szállitmánykosarak“ rovataival is.

Az átadójegyzékek végén előforduló és valamely szállitmányizsák, üres kocsipostai zsacskó, kosár vagy szállitmányzsák elinditására vonatkozó megjegyzéseket az utinaplóban nem kell kimutatni.

Az utinapló rendes vezetésére a mozgópostatiszt tartozik felügyelni (20. §. *f.*) és meggyőződést szerezni, valjon annak bevezetései a tettleg átvett illetőleg átadott tárgyakkal és átadójegyzékkel megegyeznek-e.

A menet befejezésénél a postavezető a minden rovatában lezárt utinaplót a mozgópostatisztnek adja át; ez utóbbi még a kocsiból való eltávozása előtt az átadójegyzékek alapján megvizsgálja a naplót és ennek megtörténtét aláirásával bizonyitja, vagy beirja az észlelt különbzetekre vonatkozó megjegyzéseit.

A tiszt, valamint a postavezető felelős a napló helyes vezetéséért. A napló vezetése körül talált akár elnézésből eredő, akár pedig a lezárás látszólagos helyességének czéljából eszközölt minden valótlan bejegyzés, nem különben az utinaplóban előforduló helytelenségek és különbzetekért mind a tisztviselő mind a postavezető pénzbirsággal fog fenyittetni (20. §. f.)

A mozgópostatiszt közvetlenül a menet befejeztével az utinaplót az átadójegyzékekkel együtt főnökségének adja át, ez ujra megvizsgálja azokat. Az ujból felfedezett vagy már a mozgópostatiszt által az előleges megvizsgálásnál megállapitott különbzetekre nézve, a mennyiben a tisztviselő azokat kellőleg fel nem világositotta, az illető postavezető hallgatandó ki és a körülményekhez képest az előttes postaigazgatósághoz további eljárás végett jelentés teendő.

die probeweise Ausfüllung ergibt, auf beiden Seiten von der Summe aus der Colonne „insgesammt“ die Summen aus den betreffenden Nebenkolonnen in Abzug gebracht, so dass bei richtigem Nachweise sich Zugang und Abgang an Briefbeuteln, Briefpacketen, Fahrpostkarten und Fahrpostbeuteln decken müssen, was übrigens auch rücksichtlich der übrigen Colonnen: „Extralaufende Stücke“ und „Frachtenkörbe“ der Fall sein muss.

Die in die Uebergabs-Verzeichnisse am Schlusse derselben aufgenommenen Vormerke über die Abfertigung eines Packetsackes oder eines leeren Fahrpostbeutels, Korbes, Packetsackes sind in dem Reise-Journal nicht nachzuweisen.

Die richtige Führung des Reise-Journals hat der Beamte des fahrenden Amtes zu überwachen (§. 20 *f*) und hat sich die Ueberzeugung zu verschaffen, dass die Eintragungen in dem Reise-Journale mit dem thatsächlichen Befunde der übernommenen, beziehungsweise abgelieferten Gegenständen und den Uebergabs-Verzeichnissen übereinstimmen.

Bei Beendigung der Fahrt hat der Postconducteur das in allen Rubriken abgeschlossene Reise-Journal dem Beamten des fahrenden Amtes zu übergeben, welcher dasselbe noch vor dem Verlassen des Waggons auf Grund der vorhandenen Uebergabs-Verzeichnisse zu prüfen und dass dies geschehen, mit seiner Unterschrift zu bestättigen, über wahrgenommene Differenzen seine Bemerkungen beizusetzen hat.

Sowohl der Beamte als der Postconducteur ist für die richtige Führung des Reise-Journals verantwortlich und wird jede unrichtige Eintragung oder versuchte fälschliche Ausgleichung der in dem Reisejournale vorkommenden Unrichtigkeiten und Differenzen sowohl an dem Beamten als an dem Postconducteur mit empfindlichen Geldordnungstrafen strengstens und unnachsichtlich geahndet. (§. 20 *f*).

Das Reise-Journal hat der Beamte des fahrenden Amtes unmittelbar nach beendeter Fahrt unter Beischluss der Uebergabs-Verzeichnisse seiner Vorstehung zu übergeben, von welcher es einer nochmaligen und eindringlichen Prüfung zu unterziehen ist. — Ueber die neuentdeckten oder schon Seitens des Beamten des fahrenden Amtes bei der Vorrevision konstatirten Differenzen, insoferne dieselben durch den Letzteren nicht in vollständig befriedigender Weise aufgeklärt worden sind, ist die Einvernahme des betreffenden Postconducteurs allsogleich zu veranlassen und nach Umständen die Anzeige an die Postdirektion Behufs der Einleitung der weiters erforderlich erscheinenden Erhebungen und Amtshandlung zu erstatten.

17. §.

A mozgópostához átrovatolás végett utalt küldeményeket terhelő porto- és költségi összegek felszámolása; kocsipostai számviteli naplók vezetése, a beérkezett és továbbitott küldeményeknek ezen naplóban a mozgópostáknak részéről való kimutatása; a mozgópostáknak szavatolási és kártérítési kötelezettsége az általuk hozzászámitott porto- és költségi összegekért. A mozgópostáknak kocsipostai számviteli naplóinak a mozgópostáknak főnöksége által való előleges megvizsgálása.

A mozgópostáknak átrovatolás végett átadott küldeményeket terhelő porto és költségösszegek a mozgópostáknak a stabil postahivataloknak egymásközti rovatolására vonatkozólag előirt módon számittatnak be, illetőleg ezen összegek azon mozgóposták terhére iratnak, melyektől az illető küldemények átrovatolása és ezen portoösszegek elszámitásának kimutatása által megszabaditatnak.

E czélból a mozgóposták kocsipostai számviminta 14. teli naplót vezetnek (14. minta) ennek „Érkezés“ rovatába a hozzájok rovatolt — az „Inditás“ rovatba pedig az általuk tovább rovatolt porto és költségösszegeket irják be.

A kocsipostai számviteli napló másik oldalán a felszámitás és elrovatolás közti mérleg készitendő és ha a felszámitott és elrovatolt küldeményeket terhelő portoösszegek pontosan állittattak össze, egymást teljesen fedezendik.

A kocsipostai számviteli napló egyuttal szolgál:

a) a mozgópostáknál beérkezett valamennyi szállitmány helyesen eszközölt elrovatolásának kimutatására;

b) az előirt kocsipostai rovatolmányok valóságos beérkezésének ellenőrzésére; (18. §.)

c) azon kocsipostai rovatolmányok nyilvántartására, melyek közlekedési akadályok, csatlakozás elmulasztása, túlszállitás vagy más véletlen esetek miatt a mozgópostához, melyhez intézve voltak, nem érkeztek, s ennek következtében ugyanazon vonal más, utána következő mozgópostához érkeztek. (18. §.)

A kocsipostai számviteli naplóba a mozgópostatiszt által még a menet elindulása előtt az illető mozgóposta részére megállapitott rovatolási utasitás alapján mindazon postahivatal előre jegyzendő, melyekhez kocsipostai ro-

§. 17.

Vorrechnung der auf den, den fahrenden Aemtern zur Umkartirung zugewiesenen Sendungen haftenden Porti- und Auslagenporti-Beträge, Führung von Fahrpost-Portojournalen; Nachweisung der zugegangenen und abgewiesenen Sendungen in demselben; Haftungs- und Ersatzpflicht der Beamten für die richtige Anrechnung der Porti- und Auslagenbeträge, Vorrevision der Fahrpost-Portojournale der fahrenden Aemter durch die Postambulance-Vorstehung.

Die auf den, den fahrenden Aemtern zur Umkartirung ausgelieferten Sendungen haftenden Porti- und Auslagenbeträge werden den fahrenden Aemtern in der, rücksichtlich der Kartirung zwischen stabilen Postämtern vorgeschriebenen Weise zugerechnet beziehungsweise dieselben werden mit diesen Beträgen belastet und haben sich durch den Nachweis der erfolgten Abkartirung der betreffenden Sendung und richtig erfolgten Abweisung der darauf haftenden Porti- und Auslagenbeträge zu entlasten.

Zu diesem Behufe haben die fahrenden Aemter ein Fahrpost-Portojournal nach dem Formulare (Anlage 14) zu führen, in demselben in der Colonne „Zugang“ die ihnen zukartirten, in der Colonne „Abgang“ die von ihnen weiterkartirten beziehungsweise an andere Postämter abgewiesenen Porti und Auslagenbeträge einzustellen.

Auf der zweiten Seite dieses Journals ist die Bilanz zwischen der Aufrechnung und Abweisung zu liefern, bei richtigem Nachweis haben sich die zugerechneten und abgewiesenen Beträge zu decken.

Das Fahrpostporto-Journal dient gleichzeitig auch:

a) zum Nachweis der richtig erfolgten Abkartirung sämmtlicher, bei dem fahrenden Amte eingegangenen Sendungen;

b) zur Controle des richtigen Einganges der vorgeschriebenen Fahrpostkartenschlüsse; (§. 18).

c) zur Evidenzhaltung jener Fahrpostkartenschlüsse, welche in Folge Verkehrsstörungen, Influenzversäumnisse, Ueberführungen oder sonstiger anderer Zufälle ihren rechtzeitigen und richtigen Eingang bei dem fahrenden Amte, an welches sie gerichtet sind, versäumt haben und in Folge dessen an ein fahrendes Amt derselben Route, aber späteren Datums eingelaufen sind. (§. 18).

In dem Fahrpostporto-Journal sind von dem Beamten des fahrenden Amtes noch vor Beginn der Fahrt auf Grund der für das betreffende fahrende Amt vorgeschriebenen Kartirungs-Instruktion sämmtliche Postäm-

vatolmány inditandó, illetőleg melyektől ilyeneknek a mozgópostához érkezni kell.

Az érkezett rovatlapokba jegyzett szállitmányok darabszáma és a beszámitott portok és költségek az „Érkezés“ fejezetbe, a mozgóposta által elinditott rovatlapokba jegyzett szállitmányok darabszáma az átutalt portoösszeggel együtt pedig az „Indités“ fejezet illető rovataiba az összes darabszám illetőleg a hozzászámitott és átutalt összegek szerint állomásonkint pontosan és megbizhatóan vezetendők.

Ha valamely állomástól rovatolmány helyett üres zsacskó érkezik (7. §.) vagy megforditva a mozgóposta valamely állomáshoz szállitmányok hiányában rovatolmány helyett üres zsacskót küld, az illető állomás „érkezés“ illetőleg „indités“ czimü rovatába „üres“ irandó.

Ha ellenben valamely állomástól sem rovatolmány sem pedig üres zsacskó nem érkezik, a kocsipostai számviteli naplóban az illető postahivatal rovatában az „érkezés“ czimü fejezet alrovataiban vastag vizszintes vonal huzandó.

Azon kocsipostai rovatolmányok, melyeknek nem kell rendesen érkezni a mozgópostához, hanem a hova csak a fent c) alatt emlitett okból érkeznek, a kocsipostai számviteli naplóban a többi rendesen érkezni szokott rovatolmányoktól mindig és akkor is elkülönitve helyezendők nyilvánlatba és pedig az utóbbiaknak lezárása után, ha az illető nem rendes kocsipostai rovatolmány oly postahivataltól ered, mely az illető ezen kivételesen érkező rovatolmányt az átvevő mozgópostával állandó kocsipostai rovatoló összeköttetésben áll.

A mozgópostatiszt a neki beszámitott porto és költségösszegekért felelős és azon összegekért, melyeknek továbbutalását kimutatni nem tudja, kártéritéssel tartozik.

A kocsipostai számviteli naplóba történt minden nem helyes vagy egészen elmaradt jegyzés, a menynyiben hanyagságból vagy a végből történt, hogy helytelenségek eltakartassanak és ez által az érkezett és továbbitott küldemények darabszáma és ezeket terhelő portoösszegekre nézve látszólag helyes mérleg állittassék fel, mint sulyos szolgálati vétség első esetben 5 ftnyi pénzbirsággal fenyittetik, másod izben pedig az illető tisztviselő ellen a fegyelmi vizsgálat fog megindittatni.

Közvetlenül a menet befejeztével a mozgópostatiszt

ter, an welche Fahrpostkartenschlüsse abzufertigen sind beziehungsweise von denen solche an das fahrende Amt einzugehen haben, vorzutragen.

Die in den eingegangenen Karten verzeichneten Sendungen und zugerechneten Porti und Auslagenbeträge sind in die Colonne „Zugang“ — die in den von dem fahrenden Amte abgefertigten Karten eingetragenen Sendungen mit den abgewiesenen Portobeträgen aber in den betreffenden Rubriken der Colonne „Abgang“ mit der Gesammtstückzahl, beziehungsweise Summe der zugerechneten und abgewiesenen Beträge stationsweise genau und verlässlich einzustellen.

Langt von einer Station kein Kartenschluss, sondern statt dessen ein leerer Beutel ein (§. 7) oder umgekehrt wird von dem fahrenden Amte für eine Station wegen Nichtvorhandensein von Sendungen kein Kartenschluss, sondern nur ein leerer Beutel abgesendet, so ist in die Colonne „Zugang“ beziehungsweise „Abgang“ der betreffenden Station das Wort: „leer“ beizusetzen.

Bleibt hingegen ein Kartenschluss ganz aus und langt auch ein leerer Beutel nicht ein, so sind in dem Fahrpostporto-Journal in der Rubrik des betreffenden Postamtes die Subrubriken der Colonne „Zugang“ mit einem dicken wagerechten Strich auszufüllen.

Fahrpostkartenschlüsse, welche bei dem fahrenden Amte nicht regelmässig einzugehen haben, sondern nur in Folge der oben unter c) berührten Ursachen an das fahrende Amt gelangen, sind im Fahrpostporto-Journal immer und selbst dann abgesondert von den übrigen regelmässig eingehenden Kartenschlüssen u. zw. nach dem Abschlusse der Letzteren in Evidenz zu stellen, wenn der betreffende nicht regelmässige Fahrpostkartenschluss von einem Postamte herrührt, welches an das empfangende fahrende Amt einen ständigen Fahrpostkartenschluss zu unterhalten hat.

Der Beamte des fahrenden Amtes ist für die ihm zugerechneten Porti und Auslagenbeträge verantwortlich und hat für jene Beträge aufzukommen, welche durch dessen Verschulden nicht zugerechnet worden sind.

Jede unrichtige oder gänzlich unterbliebene Eintragung in das Fahrpostporto-Journal, sei es in der Aufrechnung der Stücke oder der Portobeträge, wird insoferne eine Nachlässigkeit oder die Absicht zu Grunde liegt, allfällige Unrichtigkeiten zu bemänteln und hiedurch eine scheinbar richtige Bilanz der zu- und abgegangenen Stücke und Portobeträge zu erzielen, als ein schweres Dienstvergehen behandelt, im ersten Falle mit einer Geldordnungsstrafe von fünf (5) Gulden geahndet, im Wiederholungsfalle aber gegen den betreffenden Beamten im Disciplinarwege eingeschritten werden.

Unmittelbar nach beendeter Fahrt hat der Beamte

a minden rovatában kellőleg lezárt és általa mint számadó által aláirt kocsipostai számviteli naplót, melyhez az érkezett pénz- és szállitmányi rovatlapok csatolandók, azonfölül a nem érkezett, állandó és az átvett rendenkivüli rovatlapokhoz füzött jegyzékét hivatalfőnökének átadni tartozik.

A főnök az átvett kocsipostai számviteli naplót azonnal pontosan és behatóan megvizsgálja, és ezen vizsgálatot az átvett postavezetői utinaplóhoz (16-dik §.) mellékelt átadó-jegyzékek alapján a következőkre terjeszti ki:

1-ör valjon a mozgópostához az átadó-jegyzékek szerint érkezett rovatlapok meg vannak-e, és az illető bejegyzések (darabszám és portofelszámitások) a kocsipostai számviteli napló „érkezés“ czimü rovatában helyesen vannak-e kimutatva.

2-or. A mozgóposta által elinditott pénz- és szállitmányi rovatlapok másolatai füzetének összehasonlitásával megállapitandja, valjon

a) az érkezett egyes küldemény az illető portofelszámitással rovatoltatott-e el,

b) a kocsipostai számviteli naplóban az elrovatolt küldeményeket terhelő portoösszegek átutalása helyesen van-e kimutatva, végre

c) a pénz- és szállitmányi rovatlapok hozzászámitott és költségportotételek lezárásai helyesen összegezvék,

3-or, valjon a kocsipostai számviteli napló mérlege az érkezett és elinditott küldemények darabszáma, valamint a hozzászámitott és átutalt porto és költségösszegekre nézve helyes-e,

4-er, valjon a küldemények mind a stabil postahivatalok által a mozgópostához, és viszont helyesen irányittattak-e és a záronkivüli szállitmányok és zsacskódaraboknál helyes szállitási ragjegygyel voltak-e ellátva és annak helyneve a kocsipostai rovatlap „jegyzet“ rovatában helyesen volt-e kitéve (10-ik §.)

5-ör, valjon a pénz- és szállitmányi rovatlapon a kocsipostai zsacskóban elhelyezett tárgyak recapitulatioja fel van-e jegyezve és a postavezető által aláirva (5. §. *a* és *b*) és a rovatlapra a kocsipostai zsacskó megjelölése és száma iránt előirt megjegyzés fel van-e irva. (7. §)

6-or, valjon beérkezett-e minden rovatolmány, illetőleg rendben van-e a nem érkezett állandó, nem különben a fenemlitett véletlen esetek miatt rendenkivül érkezett rovatolmányok jegyzéke (18-ik §.)

des fahrenden Amtes das in allen seinen Rubriken gehörig abgeschlossene, von ihm als Rechnungsleger unterfertigte Fahrpostporto-Journal, welchem die eingegangenen Geld- und Frachtenkarten beizuschliessen, sowie das Verzeichniss der nicht eingegangenen ständigen, und der erhaltenen unregelmässigen Kartenschlüsse beizuheften sind, der Postambulanze beziehungsweise Postamts-Vorstehung zu übergeben.

Der Vorstand hat das übernommene Fahrpost-Portojournal unverweilt einer genauen und eindringlichen Revision zu unterziehen und auf Grund der ihm mit dem Conducteursreise-Journal (§. 16) zugekommenen Uebergabs-Verzeichnisse vor Allem zu prüfen:

1-tens ob die dem fahrenden Amte laut der Uebergabs-Verzeichnisse zugegangenen Karten vorhanden und die diesfälligen (Stücke und Portoanrechnung) in der Colonne „Zugang“ des Fahrpost-Portojournals auch richtig nachgewiesen sind.

2-tens. Mit Zuhilfenahme des Copienheftes der von dem fahrenden Amte abgefertigten Geld- und Frachtenkarten zu constatiren ob:

a) eine jede einzelne, zugegangene Sendung mit der betreffenden Portoanrechnung wirklich abkartirt;

b) die bezügliche Entlastung in der Colonne „Abgang“ des Fahrpost-Portojournals richtig ist;

c) die Abschlüsse in den Geld- und Frachtenkarten an Porto-und Auslagenporto richtig absummirt sind.

3-tens. Ob die Bilanz des Fahrpost-Portojournals an zu- und abgegangenen Stücken und der zugerechneten und abgewiesenen Porto und Auslagenbeträge richtig ist.

4-tens. Ob die Sendungen sowohl von den stabilen Postämter an das fahrende Amt, als auch von diesem an die Ersteren richtig instradirt, ob bei den extralaufenden Sendungen und Beutelstücken der Ortsname auf dem betreffenden Speditionszettel, mit welchen die betreffende Sendung zu bekleben war, in der Rubrik „Anmerkung“ der Geld- und Frachtenkarte richtig angegeben ist. (§. 10).

5-tens. Ob auf der Geld- und Frachtenkarte die vorgeschriebene Recapitulation der in dem Fahrpostbeutel verwahrten Gegenstände beigesetzt und diese mit der Namensfertigung des Postconducteurs versehen ist (§. 5 *a*. *b*) und ob die Karte die vorgeschriebenen Anmerkungen bezüglich der Signatur und Nummer des Fahrpostbeutels (§. 7) enthalte.

6-tens. Ob sämmtliche Kartenschlüsse eingegangen beziehungsweise das vorgelegte Verzeichniss der nicht eingegangenen ständigen Kartenschlüsse sowie der dem fahrenden Amte in Folge der vorerwähnten Zufälle unregelmässig zugegangenen Kartenschlüsse richtig ist. (§. 18).

A kocsipostai számviteli napló, a rovatlapok és átadójegyzékek, nem különben a postavezető utinaplójának figyelmes és beható megvizsgálása által

7-er, a vizsgáló tisztviselő meggyőződést szerezhet, valjon mindazon nehézségek, melyek ezen utasitás értelmében a mozgópostatiszt által teendő jelentés tárgyát képezik, általa fel is jelentettek-e.

Az észlelt ily nehézség elhallgatásaért az illető késedelmes tiszt első izben szigoruan megfeddendő, ismétlés esetében pedig a postaigazgatóságnak jelentendő fel, mely az illető tisztviselőt a mozgópostaszolgálattól elvonni és azonfelül pénzbirsággal fogja fenyiteni.

Ha a kocsipostai számviteli napló rendben találtatik, a főnökség részéről a megtörtént átvizsgálás és helyességének záradékával és az átvizsgálást eszközlött tisztviselő aláirásával látandó el.

A záradék feljegyzésével az átvizsgálásnál fel nem fedezett minden helytelenség és hiányból eredő kárért, ha ez időszerinti intézkedés által elháritható volt, a felelősség a vizsgáló tisztviselőt is terheli; ez tehát az ilynemü kárért felelős akkor, ha a vétkes ki nem puhatolható vagy attól a költség behajtható nem volna.

A kocsipostai számviteli napló a pénz- és szállitmányi rovatlapok és a postavezető utinaplója átvizsgálásánál észlelt helytelenségek és hiányok a kocsiposta számviteli naplóra jegyzendők és ezekre nézve az illető tiszt azonnal kihallgatandó. Ezen nehézségeket és hiányokat a főnökség, ha lehetséges, azonnal kiegyenlitheti és e szerint a naplót vagy okmányt igazitsa ki, és arra az illető záradékot vezesse.

Ha azonban a kiegyenlités nem eszközölhető vagy a nehézségek és hiányok olyanok, hogy csak a postaigazgatóság közbenjárása által orvosolhatók, erről valamint az esetben is, ha hiányok és nehézségek az illető tisztviselő megfenyitését vonják maguk után, az igazgatósághoz azonnal jelentés teendő.

Hiányok, melyek a porto és költségösszegek felszá-

Bei einer aufmerksamen, eindringlichen und umfassenden Revision des Fahrpost-Portojournals, der Karten und der Uebergabs-Verzeichnisse wie nicht minder des Conducteurs-Reisejournals wird es

7-tens dem die Revision vollziehenden Beamten ermöglicht, sich auch davon Ueberzeugung zu verschaffen, ob alle jene Umstände, welche im Sinne dieser Instruktion Gegenstand eines Rapportes Seitens des Beamten des fahrenden Amtes sind, von demselben auch wirklich zur Anzeige gebracht worden sind.

Bei wahrgenommener Verschweigung eines solchen Anstandes ist der betreffende, saumselige Beamte für den ersten Fall strenge zu rügen, im Wiederholungsfalle aber zur weiteren Strafamtshandlung der Postdirektion namhaft zu machen, welche gegen denselben mit der Abziehung vom Dienste der fahrenden Aemter vorzugehen und gegen ihn eine angemessene Geldordnungsstrafe in Anwendung zu bringen hat.

Bei vollkommen richtigen Befunde ist das Fahrpost-Portojournal Seitens der Vorstehung mit der Klausel der stattgefundenen Prüfung und des Richtigbefundes, dann mit der Unterschrift des Beamten, welcher die Vorrevision vollzogen hat, zu versehen.

Durch Beisetzung der Revisions-Klausel übergeht die Haftung für alle, bei der Revision nicht entdeckten Unrichtigkeiten und Anstände, durch deren rechtzeitige Behebung ein allfälliger Schaden verhütet werden konnte, auch auf den revidirenden Beamten über und ist derselbe für einen solchen Schaden mitverantwortlich und ersatzpflichtig, wenn der eigentliche Schuldtragende hiezu nicht verhalten oder von ihm der Ersatz nicht hereingebracht werden könnte.

Die bei der Revision des Fahrpost-Portojournals, der Karten und der Uebergabs-Verzeichnisse und des Conducteurs-Reise-Journals allenfalls wahrgenommenen Unrichtigkeiten und Anstände sind auf dem Fahrpost-Portojournal zu bemerken und ist der betreffende Beamte des fahrenden Amtes hierüber sogleich einzuvernehmen. Können die erhobenen Unrichtigkeiten und Anstände Seitens der Vorstehung behoben werden, so ist dies zu veranlassen die Richtigstellung des Journals oder Dokumentes zu bewerkstelligen und demselben die hierauf bezügliche Klausel beizusetzen.

Ist jedoch eine Ausgleichung und Richtigstellung nicht möglich oder werden die erhobenen Anstände als solche erkannt, welche eine Verfügung der Postdirection erheischen, so ist hierüber, sowie auch in dem Falle der Letzteren sogleich die Anzeige zu erstatten, wenn Unrichtigkeiten und Ausserachtlassungen wahrgenommen werden, welche den Gegenstand einer Strafamtshandlung gegen den betreffenden Beamten bilden.

Anstände, welche sich in den Aufrechnungen

molásaiban merülnek fel, a mennyiben a főnökség által eszközlendő átvizsgálásnál ki nem egyenlithetők, a rendes számvevőségi uton mint hiánylatok intézendők el.

A pénz- és szállitmányi rovatlapokkal felszerelt kocsipostai számviteli naplók eredménye az ahhoz csatolandó sommás jegyzékbe (15-ik minta) foglalandók, minden hó végével, legfölebb a következő hó 3-ikáig a postaigazgatóság számviteli osztályának adandók át.

minta 15.

A pénz- és szállitmányi rovatlapok másolatainak füzetei, valamint a postavezető utinaplói az ahoz tartozó átadó-jegyzékkel együtt menet és hónapok szerint rendezve a mozgóposta, illetőleg postahivatal főnökségnél őrzendők.

18. §.

Felügyelet a mozgópostáktól eredő saját vagy csak átvonuló (továbbitandó) kocsipostai rovatolmányok helyes érkezésére. A mozgópostákkal való forgalomból eredő pénz- és szállitmányi rovatlapok nyilvántartása.

a) *a stabil postahivataloknál.*

A stabil postahivatalok kötelesek a mozgópostáktól eredő, hozájuk intézett kocsipostai rovatolmányok, illetőleg saját üres kocsipostai zsacskóik (7-ik §.) érkezéséről a mellékelt 16 ik minta szerinti kimutatást vezetni.

minta 16.

Minden egyes mozgóposta számára, mely valamely stabil postahivatalhoz kocsipostai rovatolást tart fen, külön kimutatás vezetendő, melybe az illető mozgópostától érkezett kocsipostai rovatolmányok a rovatok czimfejei szerint jegyzendők. Azon esetben, ha a kocsipostai rovatolmány helyett csak üres zsacskó érkezik, az 1. 2. 3. 4. 5-dik rovat czimfejei szerint töltendők ki a kimutatás 6-dik „jegyzet“ rovatába pedig e szó „üres“ irandó.

Ha sem rovatolmány sem üres zsacskó nem érkezett, a kimutatás négy első rovatai üresen hagyandók, és csak 5-ik rovat megfelelőleg töltendő ki, — a legközelebb induló postával pedig a mellékelt 17-ik számu minta szerint kiállitott reclamatio ajánlva küldendő el az illető mozgóposta főnökségéhez.

minta 17.

Ha a stabil postahivatal a rovatolmány (üres zsacskó) kimaradásának okát nem tudja, a reclamatio az első postával ajánlva küldendő el, ellenkező esetben, neveder Porti- und Auslagenbeträge zeigen, werden, in so ferne sich dieselben bei der Revision durch die Postambulanze, beziehungsweise Postamts-Vorstehung nicht ausgleichen lassen, im gewöhnlichen buchhalterischen Mängelswege ausgetragen.

Die mit den eingegangenen Geld- und Frachtenkarten belegten Fahrpost-Portojournale, deren Schlussergebnisse in ein demselben beizuschliessendes Summarium (Anlage 15) zusammenzustellen sind, sind mit Schluss eines jeden Monates u. zw. bis längstens zum 3-ten des folgenden Monates an das Fachrechnungs-Departement der vorgesetzten Postdirection einzusenden.

Die Copienhefte der Geld- und Frachtenkarten, sowie die Conducteurs-Reisejournale sind sammt den dazu gehörigen Uebergabs-Verzeichnissen monatweise geordnet bei der Postambulanze beziehungsweise Postamts-Vorstehung aufzubewahren.

§. 18.

Überwachung des richtigen Einganges sowohl der eigenen als auch der blos umzuspedirenden (transitirenden) Fahrpostkartenschlüsse von und an fahrende Ämter. Evidenzhaltung der Fahrpostkarten aus dem Verkehre mit fahrenden Ämtern.

a) *bei den stabilen Postämtern.*

Die stabilen Postämter haben über den Eingang der von fahrenden Aemtern herrührenden, an sie gerichteten Fahrpostkartenschlüsse und beziehungsweise über den Eingang ihrer eigenen leeren Fahrpostbeutel (§. 7) eine Nachweisung nach dem Muster 16 zu führen.

Diese Nachweisung ist für jedes fahrende Amt, von welchem Fahrpostkartenschlüsse einzugehen haben, abgesondert zu führen und sind in dieselbe die von den Letzteren eingehenden Fahrpostkartenschlüsse nach den Andeutungen der Rubricken einzuzeichnen. In dem Falle als statt des Fahrpostkartenschlusses nur ein leerer Beutel einlangt, sind die Rubricken 1, 2, 3, 4, 5. dieser Nachweisung gleichfalls nach den Andeutungen derselben auszufertigen, in die sechste Rubrik (Anmerkung) ist jedoch die Bemerkung: „leer“ einzutragen,

Langt weder ein Kartenschluss noch ein leerer Beutel ein, so hat das stabile Postamt die ersten vier Rubriken der obigen Nachweisung leer zu lassen, und blos die fünfte Rubrik entsprechend auszufüllen und über den Abgang eine Reklamation nach dem Formulare — Anlage 17 mit erster Post recommandirt an den Vorstand des betreffenden fahrenden Postamtes abzusenden. Die Absendung dieser Reclamation hat, wenn dem Postamte die Ursache über das

zetesen ha a kimaradás véletlen események u. m. a csatlakozás elmulasztása, a vonat elkésése, vagy egyeb közlekedési akadályok által keletkezett, a reclamatio csak akkor küldendő, ha a kimaradt rovatolmány (üres zsacskó) a legközelebbi postával nem érkeznék.

Areclamatio akkor is elinditandó a legközelebbi postával, ha tulszállitás, helytelen átadás vagy téves irányitás folytán történt a kimaradás.

Ha a reclamált rovatolmány vagy üres zsacskó utólagosan érkezik, a kimutatásban ki nem töltött rovatok czimfejei szerint utólagosan töltendők ki, a 6-ik rovatban pedig a nap, melyen az illető rovatolmány (üres zsacskó) érkezett, feljegyzendő és az utólagos megérkezésről a mozgóposták főnöksége a legközelebb induló postával az esetben értesitendő, ha a reclamatio már elküldetett.

Minthogy ezen kimutatás a mozgópostáktól eredő pénz- és szállitmányi rovatlapok nyilvántartására is szolgál, (5-ik §.) a kimaradt kocsipostai rovatolmányok vagy üres kocsipostai zsacskók jókori reclamatiójának elmulasztása az esetleg elveszett vagy elsikkasztott rovatolmány tartalmának kártéritési kötelezettségét vonja maga után, ha az elvesztés okozója vagy a sikkasztás elkövetője nem fedeztetnék fel, vagy ha attól az elkésett vagy elmulasztott reclamatio folytán a kártérités behajtható nem volna.

A kocsipostai rovatolmányok és üres zsacskók beérkezéséről vezetendő kimutatás havonkint lezárandó, másolata pedig a számviteli naplóhoz melléklendő, és az utóbbival együtt a postaigazgatóság számviteli osztályának beküldendő.

Azon stabil postahivatalok, melyeknél más postahivataloktól eredő, a saját vonalukon vagy más csatlakozó vonalon közlekedő mozgópostához intézett vasuti vonattal vagy elágazó postauton közlekedő postajárattal továbbitandó kocsipostai rovatolmányok fordulnak elő, és viszont melyeknél valamely mozgópostától eredő más stabil postahivatalhoz intézett, a vasuton vagy elágazó postauton közlekedő postajárattal továbbitandó kocsipostai

Ausbleiben des betreffenden Fahrpostkartenschlusses (leeren Beutels) nicht bekannt sein sollte, mit erster Post stattzufinden; wenn hingegen die Ursache des Ausbleibens des Kartenschlusses (leeren Fahrpostbeutels) dem Postamte bekannt sein sollte und dieselbe in Folge eines zufälligen Ereignisses als: Influenzversäumniss, Zugsverspätung, Kommunikationsstörung veranlasst wurde, so ist die Reclamation erst dann abzusenden, wenn der abgängige Kartenschluss (leere Fahrpostbeutel) mit der nächstfälligen Post nicht einlangen sollte.

Ist jedoch eine Ueberführung, unrichtige Uebergabe oder Fehlinstradirung die Ursache des Nichteinlangens, so hat die Reclamation gleichwohl mit erster Post stattzufinden.

Langt der reclamirte Kartenschluss oder leere Fahrpostbeutel nachträglich ein, so sind die leergelassenen Rubriken der Nachweisung nach den gegebenen Andeutungen auszufüllen, in der sechsten Rubrik aber ein entsprechender Vormerk unter Angabe des Datums, unter welchem das nachträgliche Einlangen erfolgt ist, beizusetzen und von dem nachträglichen Eintreffen des Fahrpostkartenschlusses (leeren Beutels) mit erster Post dem betreffenden Postambulanze beziehungsweise Postamts-Vorstande dann Rückmeldung zu machen, wenn eine diesfällige Reclamation abgesendet wurde.

Da diese Nachweisung gleichzeitig zur Evidenzhaltung der von den fahrenden Postämtern abgefertigten Fahrpostkarten dient (§. 5.) so zieht die unterlassene rechtzeitige Reclamation eines abgängigen Fahrpostkartenschlusses beziehungsweise leeren Fahrpostbeutels die Ersatzpflicht für den Inhalt des abgefertigten, aber in Verlust gerathenen Fahrpostkartenschlusses nach sich, wenn der an dem Verluste oder der Entwendung Schuldtragende nicht entdeckt oder in Folge der verspäteten Reclamation die Einbringung des Schadenersatzes von dem Letzteren vereitelt würde.

Die Nachweisung über den Eingang der Fahrpostkartenschlüsse und leeren Fahrpostbeutel ist monatlich abzuschliessen, eine Abschrift derselben dem Fahrpostporto-Journale beizuschliessen und mit dem Letzteren an die Rechnungsabtheilung der vorgesetzten Postdirektion einzusenden.

Die stabilen Postämter, bei welchen von anderen Postämtern herrührende Fahrpostkartenschlüsse an das fahrende Amt der eigenen oder einer anderen Route mittelst Eisenbahn oder abzweigenden Landpostkurses zur Umspedirung eingehen oder umgekehrt, bei welchem ein von einem fahrenden Amte herrührender, an ein anderes stabiles Postamt lautender Fahrpostkartenschluss eingeht, welcher mit einem von da abgehen-

rovatolmányok érkeznek, kötelesek az ilynemü rovatolmány vagy e helyett az üres zsacskó kimaradását s ennek netán ismeretes okát p. u. a vonat késése, a csatlakozás elmulasztása, közlekedési akadály stb. az illető stabil illetőleg mozgópostának tudtára adni és e czélból a saját vonalon közlekedő mozgópostához vagy postavezető által kisért vasuti vonathoz intézendő, illetőleg az elágazó postauton közlekedő postajárathoz kiállitandó óralevélben a következő megjegyzést tenni.

A . . . . . ról 187 . . évi . . . . . hó . . . . -án inditott a . . . . . -ik számu mozgópostához intézett rovatolmány a . . . . . cariolposta elkésése miatt kimaradt,

vagy :

A . . . . . -ik számu 187 . . évi . . . . . hó . . . . -án inditott a . . . . . postahivatalhoz intézett kocsipostai rovatolmány a . . . . . vasuti vonalon előfordult közlekedési akadályok miatt kimaradt.

Ha az illető rovatolmány más mint a fenemlitett vagy ezekhez hasonló oknál fogva kimaradt, melyről azonban az illető rovatolmányt továbbitó postahivatalnak tudomása nincsen, az utóbbi tartozik a kimaradásról a fenemlitett okmányokban (átadó-jegyzék, óralevél) bejegyzés által az illető mozgópostát vagy stabil postahivatalt oly hozzáadással értesiteni, hogy a kimaradás okát nem tudja.

Ez esetben a továbbitó postahivatal a postavezető kisérete nélkül közlekedő postajáratoknál a küldemények átadása és átvétele körül követendő eljárásra vonatkozó utasitás 12-ik §. értelmében a visszafelé fekvő postahivatalhoz intézendő visszjelentésen kivül még azon stabil illetőleg mozgóposta főnökéhez, melytől a kimaradt kocsipostai rovatolmány (üres zsacskó) eredt, a mellékelt 18-ik számu *a* és *b* minta szerint kiállitott visszajelentést a legközelebb induló postával ajánlva elküldeni.

Ezen szabályok elmulasztása egy (1) forintnyi pénzbirsággal fenyittetik, mely az illető vétkes tisztviselőtől, okvetlenül behajtandó.

b) *a mozgópostáknál.*

A mozgóposták :

1-ör a kimaradt állandó rovatolmányokról (üres zsacskókról)

2-or azon rovatolmányokról, melyek közlekedési

den Eisenbahn, oder abzweigenden Landpostkours weiter zu senden ist, haben, wenn ein solcher Kartenschluss oder in dessen Ermangelung der statt diesen abzusendende leere Fahrpostbeutel nicht einlangt, in dem an das fahrende Amt der eigenen Route oder an den blos durch einen Postconducteur begleiteten Eisenbahncours abzufertigenden Uebergabs-Verzeichnisse, beziehungsweise in dem Stundenpasse des abzweigenden Landpostcourses das Nichteinlangen des betreffenden Fahrpostkartenschlusses unter Angabe der allenfalls bekannten Ursache des Ausbleibens, z. B. Zugsverspätung, Influenzversäumniss, Kommunikationsstörung u. dgl. in nachstehender Fassung anzumerken :

Fahrpostkartenschluss ddto. . . . . von . . . . . an das fahrende Amt Nro. . . . . , . von . . . . . nach . . . . . .

oder :

Fahrpostkartenschluss ddto. . . . . des fahrenden Amtes Nro. . . . . von . . . . . nach . . . . . an das Postamt in . . . . . wegen Zugsverspätung, Kommunikationsstörung u. dgl. nicht eingegangen.

Ist der betreffende Fahrpostkartenschluss aus anderen, als den vorberührten oder diesen ähnlichen Ursachen, von welchen aber das betreffende umspedirende Postamt keine Kenntniss hat, nicht eingegangen, so hat das Letztere in den vorbezeichneten Documenten (Uebergabs-Verzeichnisse, Stundenpasse) gleichwohl den Abgang in der angedeuteten Weise, jedoch mit dem Beisatze, dass die Ursache des Ausbleibens nicht bekannt sei, anzumerken; in diesem Falle hat das umspedirende Postamt nebst der im Sinne des §. 12 der Instruktion über die Uebergabe und Uebernahme der Postsendungen bei Postfahrten ohne Condukteursbegleitung an das rückwärtsgelegene Postamt eventuell zu erstattenden Anzeige auch an das stabile Postamt, beziehungsweise an die Vorstehung des betreffenden fahrenden Amtes, von welchem der Fahrpostkartenschluss, resp. der leere Fahrpostbeutel nicht eingegangen ist, eine nach dem Formulare — Anlage 18 *a b* verfasste Rückmeldung mit erster Post recommandirt abzusenden.

Auf die Unterlassung dieser Vorschriften wird eine Geldstrafe von 1 fl. festgesetzt, welche von dem betreffenden Bediensten unnachsichtlich einzubringen ist.

b) *bei den fahrenden Postämtern.*

Die fahrenden Postämter haben :

1. über die nichteingelangten ständigen Kartenschlüsse (leere Fahrpostbeutel.)

2. über Fahrpostkartenschlüsse, welche in Folge

akadályok, csatlakozások elmulasztása, túlszálitások, téves átadás, vagy egyéb véletlenség folytán nem azon mozgópostához, melyhez intézvék, hanem ugyanazon vonalon közlekedő, későbbi keltü mozgópostához érkeztek (17. §. *b*), a mellékelt 19-ik számu minta szerint szerkesztett kimutatást tartoznak vezetni, azt a menet befejezésével lezárni és a kocsipostai számviteli naplóval együtt a mozgóposta főnökének átadai.

minta 19.

Ez utóbbi az érkezett kocsipostai rovatlapok és átadó-jegyzékek alapján b e h a t ó vizsgálat alá veendi ezen két kimutatást, és constatálja, valjon a kimaradt vagy rendetlenül érkezett kocsipostai rovatolmányok valóban nyilvánlatba helyeztettek-e.

Ezen vizsgálatnál észlelt különbségeket vagy helytelenségeket az illető tisztviselő azonnal felvilágositja, és ha ezen felvilágositás elégtelennek mutatkoznék, a további megfelelő nyomozások azonnal megteendők, szükség esetében az előttes postaigazgatóságnak tudomására hozza, mely a körülményekhez képest a megkivántató intézkedéseket r ö g t ö n megteszi.

A mozgóposta főnöke azon postahivatalhoz, melynek á l l a n d ó kocsipostai rovatolmánya (üres zsacskó) kimaradt, a mellékelt 20-ik számu minta szerint kiállitott reclamatiót intézi, mely azon esetben, ha az illető átadó-jegyzékben a kimaradás oka megjegyezve n i n c s e n a l e g k ö z e l e b b i n d u l ó p o s t á v a l a j á n l v a elküldendő, ha ellenben a kimaradásnak oka határozottan ki van mutatva és véletlen esemény, ugy mint: a csatlakozás elmulasztása, a vonat elkésése, vagy egyéb közlekedési akadályok folytán keletkezett, a reclamatio csak akkor küldendő el, ha hiányzó rovatolmány (üres zsacskó) a l e g k ö z e l e b b i p o s t á v a l nem érkezett meg.

minta 20.

Ha a rovatolmány túlszállitás, téves átadás vagy helytelen irányitás folytán maradt ki, akkor a reclamatio az e l s ő p o s t á v a l elinditandó.

A kocsipostai rovatolmányok (üres zsacskók) véletlenül beállott események folytán más ugyanazon a vonalon közlekedő, de későbbi keltü mozgópostához történt érkezését a mozgópostafőnök a kimaradt rovatolmányokról szóló, azon mozgóposta kimutatásába jegyzendi elő, melyhez az illető rovatolmány tulajdonképen

Verkehrsstörungen, Influenzversäumnisse, Ueberführungen oder sonstiger anderer Zufälle ihren rechtzeitigen und richtigen Eingang bei dem fahrenden Amte, an welches sie gerichtet sind, versäumt haben und in Folge dessen an ein fahrendes Amt derselben Route, aber späteren Datums eingelaufen sind, (§. 17 *b*) eine Nachweisung nach dem Formulare-Anlage 19 zu führen, welche nach beendigter Fahrt abzuschliessen und sammt dem Fahrpostporto-Journal dem Vorstande des fahrenden Amtes zu übergeben ist.

Der Letztere hat sich vor Allem zu überzeugen, ob die Eintragungen in dieser Nachweisung mit jenen des Fahrpostporto-Journals übereinstimmen, in weiterer Folge aber auf Grund der eingegangenen Fahrpostkarten und der Uebergabs-Verzeichnisse eine e i n g e h e n d e Prüfung der Nachweisung vorzunehmen und zu konstatiren, ob die als abgängig, oder als unregelmässig eingegangen bezeichneten Fahrpostkartenschlüsse wirklich in Evidenz genommen wurden.

Ueber wahrgenommene Differenzen und Unrichtigkeiten hat der betreffende Beamte sogleich Aufklärung zu geben und wenn diese nicht genügend erscheinen sollte, sind u n g e s ä u m t die weiteren zweckdienlich erscheinenden Erhebungen einzuleiten, nöthigenfalls der vorgesetzten Postdirektion die Anzeige zu erstatten, welche sodann nach Massgabe der Umstände u n v e r z ü g l i c h die erforderlichen Verfügungen zu treffen hat.

Bezüglich der nicht eingegangenen, s t ä n d i g e n Fahrpostkartenschlüsse (leeren Fahrpostbeutel) hat der Vorstand des fahrenden Postamtes eine Reclamation nach dem Formulare — Anlage 20 an das Posamt, dessen Fahrpostkartenschluss nicht eingegangen ist, m i t e r s t e r P o s t r e c o m m a n d i r t dann abzusenden, wenn in dem bezüglichen Uebergabs-Verzeichnisse die Ursache des Ausbleiben des fraglichen Kartenschlusses (leeren Fahrpostbeutels) nicht angegeben sein sollte; wenn hingegen die Ursache des Nichteinlangens bestimmt angegeben, und diese blos in Folge eines zufälligen Ereignisses als Influenz-versäumniss, Zugsverspätung, Kommunikationsstörung etc. etc. veranlasst wurde, so ist die Reclamation erst dann abzusenden, wenn der abgängige Kartenschluss (leere Fahrpostbeutel) mit der n ä c h s t f a l l i g e n Post nicht einlangen sollte.

Ist das Ausbleiben in Folge einer Ueberführung, unrichtiger Abgabe oder Fehlinstradirung eingetreten, so ist die Reclamation gleichwohl mit e r s t e r P o s t abzusenden.

Die wegen eingetretener zufälliger Ereignisse verspätet an das fahrende Amt der gleichen Route, aber späteren Datums eingelaufenen Fahrpostkartenschlüsse (leere Fahrpostbeutel) hat der Vorstand des fahrenden Amtes in der Nachweisung über die nichteingelaufenen Kartenschlüsse desjenigen fahrenden Postamtes, an

intézve volt, s egyszersmind azon postahivatalnak, melytől az illető rovatolmány (üres zsacskó) eredt, a mellékelt a 21. 21-ik számu minta szerint visszjelentést tenni tartozik, ha a reclamatio már elküldetett.

Az ezen §. *b* pontjában 1 és 2 alatt előirt kimutatásokat megvizsgáltatásuk után az ezt teljesitő tisztviselő aláirja, a helyeslési záradékkal, illetőleg annak feljegyzésével látandja el, mely intézkedések tétettek az észlelt külömbzetek felvilágositása és kiegyenlitése iránt.

A kimutatások menetek szerint rendezve a mozgóposta főnökségénél őriztetnek.

Mozgóposták, melyek más mozgópostáktól eredő saját vonalukon fekvő stabil postahivatalokhoz, vagy csatlakozó fő- és mellékvonalon közlekedő mozgópostához vagy ily vonalon fekvő stabil postahivatalokhoz intézett rovatolmányokat és viszont a csatlakozó vonalon közlekedő mozgóposták vagy ily vonalon avagy saját vonalukon fekvő stabil postahivataloktól eredő, más mozgópostákhoz intézett kocsipostai rovatolmányokat t o v á b b i t á s végett kapnak, azon esetben, ha egy ilynemü rovatolmány, illetőleg üres zsacskó kimaradt, a más, tovább közlekedő mozgópostához vagy az illető stabil postahivatalhoz, melyhez a hiányzó rovatolmány intézve van, kiállitandó átadójegyzékben mindig a kimaradás okát oly alakban tartozik feljegyezni, a melyben ez az illető mozgóposta, illetőleg a vasuti vonatot kisérő postavezető által kiállitott azon jegyzékben jegyeztetett fel, a melylyel a kimaradt rovatolmánynak érkeznie kellett volna.

Ha oly kapcsolatos vasutvonat késik vagy marad el bármi oknál fogva, melyen mozgóposta közlekedik, vagy a melyet csak postavezető kisér ugyan, de mozgópostától eredő vagy ilyenhez intézett kocsipostai rovatolmányokat közvetit, s ennek folytán a most emlitett rovatolmányok is elmaradnak, kötelesek az ily vonattal csatlakozásban levő mozgóposták, illetőleg az azt kisérő postavezetők, a melyek és kik az ily rovatolmányokat közvetlenül vagyis közvetlen átadó-jegyzékek mellett átvenni szokták, a saját, vagy ettől elágazó, de kapcsolatos vonal mentében fekvő postaintézetek számára kiállitandó átadójegyzékekben az illető vonat elmaradásának okát feljegyezni, e tekintetben a szükséges felvilágositás végett az illető vasuti közeghez fordulván.

welches derselbe eigentlich gerichtet war, in Vormerkung zu nehmen, und dem Postamte, von welchem dieser Kartenschluss herrührt, Rückmeldung, wozu das Formulare-Anlage 21. zu benützen ist, in dem Falle zu machen, wenn die Reclamation an dasselbe bereits abgesendet wurde.

Die in diesem § unter *b*. 1. 2. vorgeschriebenen Nachweisungen sind nach vollgezogener Revision von dem revidirenden Beamten mit der Klausel ihres Richtigbefundes, beziehungsweise über die erhobenen Differenzen und der zur Aufklärung und Ausgleichung derselben getroffenen Verfügungen zu versehen, zu unterfertigen und nach Fahrten geordnet in Aufbewahrung zu nehmen.

Die fahrenden Postämter, welche von anderen fahrenden Aemtern herrührende Fahrpostkartenschlüsse an stabile Aemter der eigenen Route oder an fahrende und stabile Aemter einer anschliessenden Haupt- oder Zweigroute und umgekehrt von fahrenden und stabilen Aemtern einer anschliessenden Route, oder von stabilen Postämtern der eigenen Route ausgehende, an andere fahrende Aemter gerichtete Fahrpostkartenschlüsse blos umspediren, haben, wenn ein solcher Kartenschluss oder in dessen Ermangelung der statt diesen abzusendende leere Fahrpostbeutel n i c h t e i n l a n g t, in dem an das weiterhin verkehrende fahrende Postamt, beziehungsweise an das betreffende stabile Postamt auszufertigenden Uebergabs-Verzeichnisse, an welches der fehlende Kartenschluss (leere Beutel) bestimmt ist, immer auch den Grund des Ausbleibens des betreffenden Kartenschlusses in der Weise anzugeben, wie dies in dem Verzeichnisse, mittelst welchem dieser Kartenschluss einzugehen hatte, von Seite des betreffenden stabilen oder fahrenden Amtes beziehungsweise von dem die bezügliche Eisenbahnfahrt begleitenden Postconducteur bemerkt worden ist.

Wenn ein Eisenbahnzug, ohne Unterschied ob mit demselben ein fahrendes Amt verkehrt oder dieser nur von einem Postconducteur begleitet wird, mittelst welchem jedoch Fahrpostkartenschlüsse v o n oder f ü r fahrende Aemter einzulangen haben, aus welch' immer Ursache den Anschluss an einen in Verbindung stehenden Eisenbahnzug versäumt und in Folge dessen die gedachten Fahrpostkartenschlüsse (leere Beutel) nicht eingehen, hat das mit dem anschliessenden Zuge verkehrende fahrende Amt beziehungsweise der diesen Zug begleitende Postconducteur, welcher diese Fahrpostkartenschlüsse unmittelbar d. i. mittelst direkter Uebergabsverzeichnisse zu empfangen hat, in dem an weiter liegende Postanstalten der eigenen oder anschliessenden Zweigrouten auszufertigen, den betreffenden Uebergabsverzeichnissen immer die Ursache des Nichteinlangens der Letzteren genau anzugeben, zu welchem Behufe

Hasonló eljárás követendő akkor is, ha vasuti vonatokhoz közvetlenül csatlakozó postajáratok kimaradnak, vagy a saját vasuti vonalon fekvő postahivatalok közegei a vonathoz nem jelennek meg, s ez által mozgópostákhoz intézett, illetőleg ezektől eredő kocsipostai rovatolmányok visszamaradnak.

A mozgópostákhoz intézett vagy ezektől eredő kocsipostai rovatolmányok netáni kimaradásának okát a vasuti vonatokat kisérő postavezetők és a csak levélpostai szolgálattal megbizott mozgóposták is tartoznak az általuk kiállitandó átadó-jegyzékben feljegyezni.

Ezen szabály elmulasztása egy (1) forintnyi pénzbirsággal fenyittetik, mely az illető vétkes tiszt vagy postavezetőtől elnézés, nélkül behajtandó.

c) *Hiányzó kocsipostai rovatolmányokról előforduló visszjelentések és reclamatiók kezelése.*

Hiányzó kocsipostai rovatolmányokról a stabil és mozgópostáknál előforduló reclamatiók ugy kezelendők, mint a stabil hivatalok közt váltott kocsipostai rovatlapokra nézve előforduló reclamatiók, azok azonnal elintézendők, illetőleg a reclamáló postahivatallal a reclamált rovatlap másolatának megküldése mellett a hiányzó rovatolmány elinditására vonatkozó adatok postafordultával közlendők, egyuttal pedig a reclamált rovatolmány továbbitására vonatkozó czélszerünek mutatkozó nyomozások azonnal inditandók meg.

Ha kiderül, hogy a reclamált rovatolmány nyilvánlatból kiesett, erről az előttes postaigazgatóságnak haladéktalanul jelentés teendő, mely ezen rovatolmány esetleg a vétkesnek kipuhatolása iránt a körülményekhez képest intézkedni és a további vizsgálatot megindittatni fogja.

Ha a reclamáló postahivatal, mozgóposta főnökség a vett rovatlap másolatából látja, hogy a hiányzó rovatolmánynyal küldemények indittattak, s ezen rovatolmány időközben nem érkezett, az esetet minden további bevárás nélkül azonnal, vagy a legközelebb induló postával az előttes postaigazgatóságnak jelentse fel.

Ha a reclamált rovatolmány (üres zsacskó) időközben megkerült, vagy ha küldemény nem indittatott el, a reclamáló postahivatal, illetőleg mozgópostafőnökség ezen esetet csak akkor hozza az előttes postaigazgatóság tudomására, ha a reclamált rovatolmány elkésése valamely postahivatalder Beamte des fahrenden Amtes beziehungsweise der begleitende Postconducteur die nöthigen Auskünfte über den Verbleib des betreffenden Zuges von den Eisenbahnorganen einzuholen haben.

Der gleiche Vorgang ist zu beobachten, wenn an Eisenbahnzüge unmittelbar anschliessende Landpostkourse nicht eintreffen oder die Organe der, an der eigenen Eisenbahnroute gelegenen Postämter zum Zuge nicht erscheinen und in Folge dessen Fahrpostkartenschlüsse von und an fahrende Aemter zurück bleiben,

Die Bekanntgabe der Ursache über den Verbleib an fahrende Aemter gerichteter oder von diesen herrührender Fahrpostkartenschlüsse obliegt auch den Eisenbahnfahrten begleitenden Postconducteuren sowie den blos mit dem Briefpostdienst betrauten fahrenden Postämtern.

Auf die Unterlassung dieser Vorschriften wird eine Geldstrafe von 1 fl. festgesetzt, welche von den dieselben ausserachtlassenden Bediensteten unnachsichtlich einzubringen ist.

c) *Behandlung der einlaufenden Rückmeldungen und Reclamationen abgängiger Fahrpostkartenschlüsse.*

Die bei stabilen und fahrenden Aemtern eingehenden Reklamationen über abgängige Fahrpostkartenschlüsse sind gleich den Reclamationen von Fahrpostkarten, welche zwischen stabilen Postanstalten gewechselt werden, zu behandeln, sogleich zu erledigen und dem reclamirenden Amte mit umgehender Post, unter Uebersendung einer Abschrift der betreffenden Fahrpostkarte die Abfertigungs-Daten des reclamirten Kartenschlusses mitzutheilen, gleichzeitig aber über die weitere Abfertigung des Letzteren die zweckdienlichen Erhebungen sogleich einzuleiten. — Stellt es sich heraus, dass der reclamirte Kartenschluss ausser Evidenz gerathen ist, so ist hierüber der vorgesetzten Postdirektion ungesäumt Anzeige zu erstatten, welche wegen Zustandebringung des abgängigen Kartenschlusses eventuell Eruirung des Schuldtragenden die angemessenen Erhebungen und weitere Untersuchung einzuleiten hat.

Das reclamirende Amt, beziehungsweise die Ambulanzvorstehung hat, wenn nach dem erhaltenen Kartenduplikate wirklich Sendungen abgefertiget worden sind, der betreffende Kartenschluss aber mittlerweile nicht eingelangt ist, ohne auf eine weitere Mittheilung von Seite des Postamtes, von welchem der reclamirte Kartenschluss abgefertiget wurde, zu warten, sofort oder mit erster Post der vorgesetzten Postdirektion zur Einleitung der weiteren Erhebungen Anzeige zu erstatten.

Ist der reclamirte Kartenschluss (leere Beutel) mittlerweile eingelaufen oder wurden keine Sendungen abgefertiget, so hat das reclamirende Postamt oder die Postambulanze Vorstehung die bezügliche Mittheilung nur dann zum Gegenstande einer Anzeige an die Postdirektion zu

belinek mulasztása által történt, vagy ha kiderült, hogy az üres zsacskónak szabályszerü elküldése, vagy továbbitása valamely postahivatal hibája folytán maradt el.

A postaigazgatóság a vétkes ellen a 7-ik §-ban megállapitott, 2 ftnyi pénzbirságot alkalmazza, ha pedig az üres zsacskó elveszett, ennek okozójától az előállitás költségeit is hajtsa be.

Hasonló elbánás alá esik azon hivatalbeli is, ki valamely kocsipostai rovatolmányt tévesen lead, tulszállit, vagy kinek vigyázatlansága és hanyagsága folytán valamely kocsipostai rovatolmány elkésik.

Az ezen §. *a* és *b* pontjában előirt visszjelentések azonnal elintézendők és a hiányzó rovatolmány (üres zsacskó) kipuhatolása iránt a megfelelő nyomozások inditandók meg, és ha ezt a postahivatal sikerrel nem tehetné, a postaigazgatóság közbenjárása veendő igénybe.

A reclamatio vagy visszjelentésnek postafordultával nem történt elintézését a postahivatal, illetőleg a mozgóposta főnöksége, mely a reclamatiót vagy a visszjelentést kiállitotta, ezt az előttes postaigazgatóságnak hozza tudomására, mely e részben a szükséghez képest intézkedik, a hanyag közeget pedig, ha ezt a reclamatio, illetőleg visszjelentés késedelmes elintézését alaposan nem igazolhatja, öt forintnyi pénzbirsággal fenyiti meg.

19. §.

Eljárás a mozgópostákhoz rovatolt kocsipostai küldeményekről kiállitott tudakozványokkal.

Stabil postahivatalok, melyek mozgópostákkal nem állanak közvetlen kocsipostai rovatolási összeköttetésben a tudakozványokat a fenálló szabályok szerint kezelik és inditják el.

Azon postahivatalok, melyek mozgópostával közvetlen kocsipostai rovatolási összeköttetésben állanak, az előforduló tudakozványokat a náluk feladott vagy átrovatolt kocsipostai küldeményekről, melyek a magyar korona területére szólanak és átrovatolás végett valamely mozgópostához továbbittattak, az illető rovatolás adataival látják el, de a tudakozványt nem a mozgóposta főnökségének, hanem a küldemény rendeltetése helyén levő postahivatalhoz közvetlenül küldik el. —

machen, wenn das verspätete Eintreffen des reklamirten Kartenschlusses durch Verschulden eines Postbediensteten veranlasst, oder die vorgeschriebene Abfertigung des leeren Beutels unterlassen oder dessen Weitersendung Seitens eines umspedirenden Amtes verabsäumt wurde.

Die Postdirektion hat gegen den Schuldtragenden die im §. 7 festgesetzte Geldstrafe von 2 fl. in Anwendung zu bringen und wenn der leere Beutel in Verlust gerathen ist, von dem Schuldtragenden auch den Ersatz der Anschaffungskosten hereinzubringen.

Der gleichen Ahndung unterliegt derjenige Bedienstete, durch dessen Verschulden ein Fahrpostkartenschluss unrichtig abgegeben, instradirt oder überführt worden ist oder durch dessen Unachtsamkeit oder Nachlässigkeit ein Kartenschluss verspätet einläuft.

Die in diesem §. Punkt *a* und *b* vorgeschriebenen Rückmeldungen sind sofort zu erledigen, über dieselben die zur Eruirung des als abgängig bezeichneten Kartenschlusses (leeren Beutels) entsprechenden Erhebungen einzuleiten und wenn dies durch das Postamt selbst nicht mit Erfolg geschehen könnte, Anzeige an die Postdirektion zu erstatten.

Wenn eine Reklamation oder Rückmeldung nicht mit erster Post erledigt werden sollte, so hat das Postamt oder der Vorstand des fahrenden Amtes, von welchem die Reclamation oder Rückmeldung ausgegangen ist, ungesäumt der vorgesetzten Postdirektion Anzeige zu erstatten, welche hierüber die weiteren Erhebungen zu pflegen, gegen das saumselige Amt aber, wenn es sich über die unterbliebene Erledigung der Reclamation oder Rückmeldung nicht stichhältig rechtfertigen könnte, eine Geldstrafe von 5 fl. zu verhängen.

19. §.

Behandlung der Nachfrageschreiben über die an ein fahrendes Amt kartirten Fahrpostsendungen.

Die stabilen Postämter, welche mit keinem fahrenden Amte in unmittelbarem Fahrpostkartenwechsel stehen, haben die Nachfrageschreiben in der bisher vorgeschriebenen Weise abzufertigen beziehungsweise zu behandeln.

Postämter hingegen, welche mit einem fahrenden Amte im Fahrpostkartirungsverbande stehen, haben in den vorkommenden Nachfrageschreiben über die bei ihnen aufgegebenen oder umkartirten und an ein fahrendes Amt zur Umkartirung geleiteten Sendungen, deren Bestimmungsort in den Ländern der ungarischen Krone liegt, die Daten, unter welchen die Sendung an das fahrende Amt kartirt worden ist, zwar anzugeben, das Nachfrageschreiben jedoch nicht an die Postambulanze-

Ez utóbbi a tudakozványt szabályszerüen intézi el és közvetlenül a feladó postahivatalnak küldi vissza.

Ha a leadó postahivatal gondos nyomozás után a kérdéses küldeményt nem puhatolhatja ki, az illető tudakozványt további állomásonkinti nyomozás végett a mozgóposta főnökségének oly megjegyzéssel küldi meg, hogy a küldemény a tudakozványban foglalt adatok alatt nem található.

Austriába vagy külföldre szóló küldeményekről szóló tudakozványok, melyek részben mozgópostához átrovatolás végett irányittattak, helyenkint nyomozandók, mi végett az illető tudakozványok mindig az illető mozgóposta főnökségéhez is küldendők.

Pénzes-levélkötegekben inditott és szállitott küldeményekről szóló tudakozványok nem azon postahivatalhoz irányitandók, melyhez a pénzes-levélköteg czimezve volt, hanem a küldeményt kézbesitő a magyar korona területén fekvő postahivatalnak közvetlenül megküldendők. Ha azonban ilynemü küldemény Ausztriába avagy külföldre szól, a tudakozvány azon postahivatalhoz küldendő, melyhez az illető pénzes-levélköteg intéztetett ez esetben a tudakozványban megjegyzendő, hogy a küldemény „pénzes-levélkötegben indittatott.

A tudakozvány további elintézése helyenkint történik.

A tudakozványok egyéb kezelésére vonatkozó szabályok érvényben maradnak.

20. §.

A mozgópostában müködő tisztviselők szolgálati beosztása és a kocsipostát kezelő tiszt különös kötelességei.

Mennyiben és mily sorrendben teljesitik a tisztviselők a mozgópostában a szolgálatot, az a főnökség esetről esetre meghatározandó menetbeosztás által állapitja meg.

A mozgópostákban a kocsipostai átrovatolás behozatala folytán teljesitendő szolgálat felosztása iránt a következő határozatok érvényesek:

Vorstehung, sondern unmittelbar an das Bestellungspostamt der Sendung zu leiten. Das Letztere hat die Beauskunftung des Nachfrageschreibens in der vorgeschriebenen Weise zu veranlassen und es unmittelbar an das Aufgabsamt zurückzuleiten. Kann die Sendung bei dem Abgabspostamte nach sorgfältiger Nachforschung nicht aufgefunden werden, so ist das Nachfrageschreiben von dem Abgabspostamte an die betreffende Postambulanze-Vorstehung zur weiteren stationsweisen Quaestionirung mit dem Bemerken zurückzuleiten, dass die Sendung, unter den angegebenen Daten bei dem Abgabspostamte nicht eruirt werden könne.

Nachfrageschreiben über Sendungen, welche nach Oesterreich oder nach dem Auslande lauten und theilweise durch ein fahrendes Amt umkartirt werden, sind durchaus stationsweise zu beauskunften und müssen daher an die betreffende Postambulanze-Vorstehung geleitet werden.

Nachfrageschreiben über Sendungen, welche in Geldposten abgeliefert und beziehungsweise weiter befördert wurden, sind nicht an das Postamt, an welches die Geldpost gelautet hat, sondern unmittelbar an das Bestellungspostamt der Sendung in soferne dieses in den Ländern der ungarischen Krone gelegen ist, zu senden. Wenn hingegen eine, in einer Geldpost abgefertigte Sendung nach Oesterreich oder nach dem Auslande adressirt gewesen ist, ist das Nachfrageschreiben an das Postamt, an welches die Geldpost gerichtet war, abzusenden, in dem Nachfrageschreiben aber der Beisatz: „mittelst Geldpost“ beizufügen. Die weitere Erledigung des Nachfrageschreibens geschieht stationsweise.

Im Uebrigen bleiben die bezüglich der Behandlung der Nachfrageschreiben bestehenden Vorschriften in Wirksamkeit.

§. 20.

Eintheilung der Dienstesverrichtungen zwischen den Beamten im fahrenden Amte und spezielle Obliegenheiten des den Fahrpostdienst besorgenden Beamten.

In wie weit und in welcher Reihenfolge die Beamten den Dienst in den fahrenden Aemtern zu versehen haben, wird nach einem seitens der Postambulanze-Vorstehung von Fall zu Fall zu bestimmenden Fahrtturnus festgesetzt.

Bezüglich der Vertheilung der Dienstesverrichtungen in den fahrenden Aemtern anlässlich der Einführung des Fahrpostumkartirungsdienstes in denselben hat Folgendes zu gelten:

Ha kocsiposta átrovatolásával megbizott mozgópostához csak egy tiszt van kirendelve, az mind a levél mind a kocsipostai szolgálatot maga látja el, tehát minden érkező, a mozgópostához intézett levél és kocsipostai rovatolmányt átveszi, azokat a mennyiben ezen utasitás azt megengedi, vagy előirja a postavezető közbenjárása, illetőleg közremüködése mellett felbontja, azonnal és önállóan rovancsolja és feldolgozza; az átadó és átvevő-szolgálatra a postavezető és stabil hivatalok közt felügyel, az összes raktárgyakat nyilvánlatban tartja, előforduló nehézségeket kiegyenlit, szóval a mozgóposta szolgálatot az alább *a*—*h* pontig körülirt utasitás értelmében önállóan vezeti.

Szabály, hogy az érkező rovatolmányok közől először a kocsipostai és csak ennek befejezése után a levélpostai rovatolmányok kezelendők.

A rovatolmányok elinditásánál először a levélposta és csak ez után záratik le a kocsiposta.

Ha a mozgóposta kiséretére két tiszt van kirendelve, azok a szolgálatot ugy osztják fel maguk közt, hogy az egyik az összes levélpostai szolgálatot (ajánlási, beosztási és irányitási szolgálat, levélrovatolmányok rovancsolása, levelek és hirlapok irányitása és elrovatolása, porto kiigazitása és hozzászámitása, levéljegyek megbetüzése, levélpostai manuale vezetése, a vaggon levélszekrényében talált levelek kiszedése és megjelölése a postavaggonhoz hozott hivatalos levelek átvétele, levélrovatolmányok készitése, külföldi nyomtatványok és hirlapokra való ügyelet, azok valamint a hirlapbélyegek kezelése) végzi; a másik pedig az összes kocsipostai szolgálatot látja el.

Rendesen a kiindulásnál a szolgálatban idősebb tiszt a kocsipostát, a fiatalabb a levélpostát; visszajövetelnél pedig a fiatalabb a kocsipostát, az idősebb a levélpostát kezeli.

A kocsipostát kezelő tiszt az ezen utasitás értelmében teljesitendő kocsipostai szolgálaton (átrovatolás, inditás stb.) kivül még

a) a mozgópostát kisérő postavezetőtől átveszi, illeWenn zur Dienstleistung in einem, mit dem Fahrpost-Umkartirungsdienste betrauten fahrenden Amte nur ein Beamte bestimmt ist, so hat dieser den gesammten Brief- und Fahrpostdienst zu besorgen, daher alle einlaufenden, an das fahrende Amt gerichteten Brief- und Fahrpostkartenschlüsse zu übernehmen, dieselben soweit dies durch die gegenwärtige Dienstinstruktion gestattet und beziehungsweise vorgeschrieben ist, mit Intervenirung und beziehungsweise Mithilfe des Postconducteurs zu eröffnen, dieselben sofort selbstständig zu scontriren und auszuarbeiten, endlich den Uebergabs- und Uebernahms-Dienst zwischen dem Postconducteur und den stabilen Postämtern zu überwachen, die gesammten Ladungsgegenstände in Evidenz zu halten, vorkommende Anstände zu begleichen, überhaupt den Dienst in allen seinen Zweigen im fahrenden Amte nach Massgabe der weiter unten in den Punkten *a* — *h* gegebenen Weisungen selbstständig zu führen und zu leiten.

Als Regel hat zu gelten, dass von den eingehenden Kartenschlüssen zuerst jene der Fahrpost zu eröffnen und zu scontriren, nach Beendigung dieses Geschäftes aber erst die Aufarbeitung der Briefpost in Angriff zu nehmen ist.

Bei der Abfertigung hingegen hat früher der Abschluss der Briefpost und erst hierauf jener der Fahrpost stattzufinden.

Wenn zur gleichzeitigen Dienstleistung in einem fahrendem Amte zwei Beamte bestimmt sind, so haben sie sich in die Verrichtungen in der Art zu theilen, dass der Eine den gesammten Briefpostdienst (Recommandation, Sortir- und Expeditionsgeschäft, daher die Scontrirung der Briefkartenschlüsse, Instradiren und Abkartiren der Briefe und Zeitungen, Rectification und Zurechnung der Porti, Obliteration, Führung des Briefpost-Manuales, Ausheben und Bezeichnen der im Waggonbriefkasten eingelegten Briefpostgegenstände, Uebernahme der zum Postwaggon gebrachten officiösen Stücke, Formirung der Briefkartenschlüsse, Invigilirung ausländischer Drucksachen und Zeitungen, Behandlung derselben, endlich Gebahren mit den Zeitungsstempelmarken) der zweite den gesammten Fahrpostdienst versieht.

In der Regel soll der Dienstältere Beamte bei der Ausfahrt den Fahrpost- und der im Range Jüngere den Briefpostdienst versehen; bei der Rückfahrt hat der jüngere Beamte die Fahrpost und der Dienstältere die Briefpost zu versehen.

Ausser den, dem Fahrpostbeamten im Sinne dieser Instruktion obliegenden Fahrpostgeschäften (Uebernahme, Scontrirung, Umkartirung, Expedition etc. etc. etc.) hat derselbe noch zu besorgen:

a) Die Uebernahme und Uebergabe der an das

tőleg neki átadja a mozgópostához szóló, illetőleg az általa elinditott kocsipostai rovatolmányokat az érkező és átadó-jegyzékek alapján.

A kocsipostai szolgálatot végző tiszt a mozgóposta saját vonala mentében fekvő minden postahivatalnak, valamint a csatlakozó vonalok mozgópostáinak, vagy mellékvonalokon a vasuti vonatokat kisérő postavezetőknek leadó-jegyzékét kiállitja, azokba a saját és a közvetlen kocsipostai rovatolmányokat bejegyzi, azok minden rovatát, kivévén a levélpostára vonatkozókat lezárja, és a 12-ik §. értelmében a kocsipostai rovatolmányokat azonnal átadja a postavezetőnek; ezen átadás után a leadó-jegyzéket a levélpostai tisztnek adja át, hogy az a levélpostai rovatolmányokat abba jegyezze. A levélpostai tiszt az általa elinditandó, valamint a továbbitandó közvetlen levélpostai rovatolmányokat az átadó-jegyzékbe irja, a levélpostai rovatot lezárja, aláirja és azonnal átadja a levélpostai rovatolmányokat a postavezetőnek.

A mozgópostához érkező jegyzékeket a postavezető mindenekelőtt a kocsipostai tisztnek adja át, ki az azokban jegyzet kocsipostai rovatolmányokat a 12. §. értelmében átveszi.

Az átvételjegyzékébe vezetett levélpostairovatolmányok a levélpostai tisztnek adandók át, ki az átvevőjegyzéket a kocsipostai tiszttel együtt aláirja (12. §.) jeleül, hogy a levél- illetőleg kocsipostai rovatolmányok átvétele rendben történt meg.

Az átadó-jegyzékek a kocsiposztaitiszt örizete alatt maradnak, ki felelős arról, hogy a jegyzékek a főnökségnek teljes számmal átadassanak (12-ik §).

Ha a rovatolmányok átadása, illetőleg átvétele külön átadó-jegyzékek mellett történik, mindegyik tisztviselő külön állitja ki az átadás jegyzékét és az átvételt külön jegyzékek alapján eszközli. Mindazonáltal az érkezett levélpostai átadó-jegyzékek ez esetben is a kocsipostai tisztnek adandók át őrizet végett, ki azokat a postavezető utinaplójához csatolja.

b) A kocsipostai tiszt kötelessége a postavezető és a mozgóposta saját vonala mentében fekvő stabil

fahrende Amt lautenden beziehungsweise von demselben abzufertigenden Fahrpostkartenschlüsse, der Ein- und Ausgangsverzeichnisse von und an den Postconducteur des fahrenden Amtes.

Der Fahrpostbeamte hat die Ausgangs-Verzeichnisse für jede an der eigenen Route gelegene Postanstalt, beziehungsweise auf die fahrenden Aemter anschliessender Routen oder auf Zweigrouten ohne fahrende Aemter verkehrende, blos durch Postconducteure begleitete Eisenbahnzüge auszufertigen, in demselben die eigenen und direkten Fahrpostkartenschlüsse einzuzeichnen, in allen Rubriken, mit Ausnahme der Briefpost abzuschliessen und sofort nach Vorschrift des §. 12 die Uebergabe der Fahrpostkartenschlüsse an den Postconducteur zu veranlassen.

Nach vollzogener Uebergabe der Fahrpost ist das Ausgangs-Verzeichniss dem Briefpostbeamten zur Eintragung der Briefkartenschlüsse einzuhändigen. Letzterer hat die von ihm abzufertigenden, sowie alle für die betreffende Station bestimmten direkten Briefkartenschlüsse in das Ausgangsverzeichniss einzuzeichnen, dasselbe rücksichtlich der Briefpostrubrik abzuschliessen, mit seiner Namensfertigung zu versehen und sofort die Uebergabe der Briefpostkartenschlüsse an den Postconducteur zu veranlassen.

Die an das fahrende Amt gelangenden Eingangsverzeichnisse hat der Postconducteur zunächst dem Fahrpostbeamten auszufolgen, welcher die in demselben verzeichneten Fahrpostkartenschlüsse nach Vorschrift des §. 12 übernimmt.

Die in diesem Eingangs-Verzeichnisse eingetragenen Briefpostkartenschlüsse sind dem Briefpostbeamten zu übergeben, welcher das Eingangsverzeichniss gleich dem Fahrpostbeamten zur Anerkennung des richtigen Empfanges der darin verzeichneten Brief- beziehungsweise Fahrpostkartenschlüsse mit seiner Unterschrift zu versehen hat (§. 12).

Die Eingangsverzeichnisse bleiben in der Verwahrung des Fahrpostbeamten und ist derselbe für die richtige Ablieferung derselben an den Postambulanze- beziehungsweise Postamtsvorstand verantwortlich (§. 12).

Geschieht die Uebergabe und Uebernahme der Kartenschlüsse auf Grund getrennter Uebergabsverzeichnisse, so hat jeder Beamte für sich das Uebergabsverzeichniss auszufertigen, ebenso die Uebernahme selbstständig und auf Grund des getrennt ausgefertigten Eingangsverzeichnisses zu pflegen.

Die getrennten Briefpost - Eingangsverzeichnisse sind gleichfalls an den Beamten der Fahrpost zur Aufbewahrung und seinerzeitigem Beischlusse an das Conducteurs-Reisejournal auszufolgen.

b) Dem Fahrpostbeamten obliegt die Ueberwachung beziehungsweise Leitung des Uebergabs- und

postahivatalok, nemkülönben csatlakozó vonalokon közlekedő mozgóposták és mellékvonalak postavezetői közti átadásra és átvételre felügyelni és azt vezetni, (12. §.) ehez képest

c) a rovatolmányok váltásánál előforduló nehézségeket és különbzeteket kiegyenliteni, az illető feljegyzéseket az átadó-jegyzékben megtenni (12. §.) és végre a raktárgyakat nyilvánlatban tartani.

A levélpostai rovatolmányok nyilvántartása a levélpostai tisztet illeti.

d) A kocsipostai tiszt felügyel a küldeményeknek a postavaggonba való elhelyezésére (12. §.); gondoskodik arról, hogy a súly kellően és egyenlően osztassék fel, továbbá, hogy az egyes tengelyek túl ne terheltessenek, intézkedik a küldeményeknek a mellékkocsiból a főkocsiba való átrakolásáról és megforditva, végre felelős, hogy az átrakolás haladék nélkül és gyorsan történjék (15. §. 9).

A kocsipostai tisztnek arra is kell ügyelni, hogy a postavezető a 15-ik §-ban körülirt esetben a raksulyt nyilvánlatban tartsa, annak minden növekedését és apadását feljegyezze;

e) a vasuti forgalomban előforduló akadályoknál a 21-ik §-ban előirt módon intézkedni, a kezelés megszüntetése ideje alatt a kocsipostai kezelő-szereket és eszközöket különösen a kocsipostai zsacskók lezárására való hivatalos pecsétnyomót zár illetőleg személyes őrizete alatt tartani.

f) ügyelni arra, hogy a postavezető a 16-ik §-ban előirt uti naplót pontosan vezesse, a raktárgyak tényleges állományától eltérő és az utinaplóban felmerülő különbzetek és eltérések a postavezető által felvilágosittassanak és az e részbeni kiegyenlités az ő megfelelő közreműködése mellett eszközöltessék.

Tartozik ennélfogva menetközben a mennyiben teendői ezt megengedik, a postavezető utinaplóját időnkint megtekinteni, észrevett helytelenségeket azonnal kiegyenliteni és egyátalában arra ügyelni, hogy a postavezető az uti napló vezetése körül figyelemmel járjon el.

A postavezető a menet befejezése előtt a naplót

Uebernahmsgeschäftes zwischen dem Postconducteur und den stabilen Postämtern der eigenen, sowie den Postconducteur anderer fahrender Aemter oder anschliessender Zweigrouten (§. 12); er hat demnach

c) die bei dem Austausche der Kartenschlüsse sich ergebenden Anstände und Differenzen auszugleichen, die in den Uebergabsverzeichnissen diesbezüglichen Anmerkungen beizusetzen (§. 12) und die gesammten Ladungsgegenstände in Evidenz zu halten.

Die Evidenzhaltung der Briefpostkartenschlüsse obliegt dem Briefpostbeamten.

d) Der den Fahrpostdienst besorgende Beamte ist verpflichtet die Verladung der Sendungen in den Postwaggon zu überwachen (§. 12) für eine entsprechende gleichmässige Vertheilung des Gewichtes Sorge zu tragen, und sein Augenmerk darauf zu richten, dass die einzelnen Achsen nicht überlastet werden, er hat daher nicht nur alle Verfügungen bezüglich der Umladung der Sendungen aus dem Beiwaggon in den Hauptwaggon und umgekehrt zu treffen, sondern ist auch dafür verantwortlich, dass diese Umladung wiebald thunlich, ungesäumt bewerkstelligt werde. (§. 15. 9.)

Ferner hat er darüber zu wachen, dass der Postconducteur in den im §. 15 vorgesehenen Falle das Ladungsgewicht gehörig in Evidenz halte, jeden Zuwachs desselben in Anschlag und jeden Abfall in Abschlag bringe;

e) bei eintretenden Störungen im Eisenbahnbetriebe die nach §. 21 dieser Instruktion vorgezeichneten Verfügungen zu treffen, und die diesbezügichen Vorschriften zu handhaben, die für die Dauer der Manipulations-Einstellung ausser Gebrauch gesetzten, für die Fahrpost-Manipulation erforderlichen Utensilien und Requisiten unter seiner Sperre in Verwahrung zu nehmen, namentlich das zum Verschlusse der Fahrpostbeutel bestimmte Amtssiegel in seiner persönlichen Aufbewahrung zu behalten;

f) darauf zu sehen, dass der Postconducteur das im §. 16 vorgeschriebene Reise-Journal genau führe, dass die im Reisejournal sich ergebenden Differenzen und Abweichungen von dem faktischen Stande der Ladungsgegenstände durch den Postconducteur aufgeklärt und die diesfällige Ausgleichung, wobei der Fahrpostbeamte in entsprechender Weise mitzuwirken hat, sogleich vorgenommen werde.

Der Fahrpostbeamte hat während der Fahrt, soweit seine Geschäfte es erlauben, in das Conducteurs-Reisejournal Einsicht zu nehmen, die hiebei entdeckten Unrichtigkeiten sogleich beheben zu lassen, überhaupt darauf zu sehen, dass der Postconducteur der Führung des Reisejournals seine volle Aufmerksamkeit widme.

Der Fahrpostbeamte hat das in allen seinen Ru-

minden rovataiban lezárja, és a kocsipostai tisztnek adja át. (16-ik §)

Az utóbbi az utinaplót a vaggon elhagyása előtt tüzetesen megvizsgálja és meggyőződést szerez magának, valjon az abban foglalt bejegyzések a beérkezett jegyzék tételeivel megegyeznek-e. Az észlelt különbzetek és helytelenségek az átadó-jegyzékek összehasonlitása szerint kiigázitandók illetőleg kielégitően felvilágositandók.

A kocsipostai tiszt az utinaplót átvizsgálván, ha azt rendben találja, helyeslési záradékkal látja el, illetőleg feljegyzi rá, hogy mily különbségek merültek fel és miként intézkedett azok felvilágositása és elháritása iránt. Az igy ellátott naplót az érkezett összes átadójegyzékek hozzácsatolása mellett főnökségének közvetlenül a menet befejezte után átadja.

Ha a mozgópostában két tiszt működik és a kocsipostai szolgálatot a menet és jövetelnél felváltva látják el, mindegyik azon menetnél vizsgálja át a naplót, melynél ő látta el a kocsipostai szolgálatot.

A kocsipostai tiszt az általa megvizsgált utinapló bevezetései helyességéről felelős.

Az utinapló átvizsgálásának elmulasztása vagy annak nem beható és nem alapos átvizsgálása, valamint a napló késedelmes beadása öt (5) ftnyi pénzbirsággal fenyitendő.

g) A kocsipostai tiszt vezeti a zsacskóhasználat kimutatását (7-ik §.) de csak a kocsipostai zsacskók és szállitmányi zsákokra nézve. A levélzsácskók és zsákok nyilvántartása a levélpostai tiszt teendője, ki az illető bejegyzéseket a használati kimutatásban megtenni köteles.

h) Különös kötelessége a kocsipostai tisztnek a postavezetőt mindennemü szolgálata teljesitésében pontos és folytonos éber figyelemmel kisérni, és meggyőződni, hogy a reá bizott teendőket ügybuzgalommal és szorgalommal és azonkivül pontossággal és kellő időben teljesiti. A kocsipostai tiszt tehát a postavezetővel együtt felelős és szavatol a pénzes levélkötegek szabályszerü lezárásért, azoknak a kocsipostai zsacskókba a csomagoknak a szállitmányzsákokba való elhelyezéséért és ezeknek szabályszerü lezárásaért, továbbá azoknak szabályszerü felbontásaért, ezenfelül minden hiányért, kárért s minden helytelenségért, mely a postavezető teendőin nem kellő teljesitése folytán keletkezett, a mennyiben kiderülne, hogy a kocsipostai tiszt a kötelesszerü felügyeletet nem gyakorolta teljes mértékben.

briken abgeschlossene Reisejournal vor Beendigung der Fahrt von dem Postconducteur zu übernehmen. (§. 16.) dasselbe noch vor dem Verlassen des Waggons einer genauen Revision zu unterziehen und sich die Ueberzeugung zu verschaffen, ob die Eintragungen richtig, und mit jenen der Eingangs- und Ausgangs-Verzeichnisse vollkommen übereinstimmend sind. Wahrgenommene Differenzen und Unrichtigkeiten sind durch Zurückgehen auf die Eingangsverzeichnisse richtig zu stellen und in vollkommen befriedigender Weise aufzuklären.

Das Reise-Journal hat der Fahrpostbeamte nach vollzogener Revision mit der Klausel des Richtigbefundes, eventuell Angabe der erhobenen Differenzen und der Bemerkung, was zur Aufklärung derselben verfügt wurde, zu versehen und unter Beischluss der gesammten Eingangsverzeichnisse der Vorstehung unmittelbar nach beendeter Fahrt zu übergeben.

Wenn von den zwei Beamten der Eine der bei der Hin- der andere bei der Rückfahrt den Fahrpostdienst versieht, so hat ein jeder derselben die Prüfung des Reisejournals für seine Tour vorzunehmen.

Der Fahrpostbeamte haftet für die vollkommen richtigen Eintragungen in dem von ihm geprüften Reise-Journal. Die unterlassene oder nicht eingehend und gründlich vorgenommene Prüfung des Reise-Journals, sowie die verspätete Uebergabe desselben an die Vorstehung, ist mit einer Geldstrafe von fünf (5) Gulden zu ahnden.

g) Der Fahrpostbeamte hat die Beutel-Verwendungsausweise, (§. 7) jedoch nur rücksichtlich der Fahrpostbeutel und Packetsäcke, zu führen. — Die Evidenzhaltung der Briefbeutel und Briefsäcke liegt dem Briefpostbeamten ob, welcher die diesfälligen Eintragungen in den Verwendungs-Ausweis zu besorgen hat.

h) Eine ganz besondere Verpflichtung des Fahrpostbeamten ist den Postconducteur in allen ihm obliegenden Dienstesverrichtungen genau und unausgesetzt zu überwachen, sich die Ueberzeugung zu verschaffen, dass er seinen Verpflichtungen und Obliegenheiten nicht nur mit Eifer und Fleiss nachkomme, sondern sie auch pünktlich, zur gehörigen Zeit und in der vorgeschriebenen Weise versehe.

Er ist daher für die vorschriftsmässigen Verschlüsse der Geldbunde, die gehörige Verwahrung derselben in die Fahrpostbeutel und der Packete in die Packetsäcke, sowie für den vorschriftsmässigen Verschluss der Fahrpostbeutel und der Packetsäcke und für die vorschriftsmässige Eröffnung derselben mitverantwortlich und mithaftungspflichtig, hat über dies für jeden Abgang oder Schaden mitzuhaften, sowie er überhaupt für alle Unrichtigkeiten mitverantwortlich ist, welche durch eine nicht gehörige Dienstesversehung Seitens des Postcon-

Ha valamely mozgópostánál két tisztviselőnél több van szolgálattételre beosztva, illetőleg ha a kocsipostai átrovatolás szolgálatát két tisztviselő látja el, — ez köztök akkép osztatik fel, hogy az egyik a pénzes leveleket és zsacskódarabokat, a másik pedig a záronkivüli szállitmányokat rovatolja.

Ily esetben rendszerint a rangban idősb tiszt a záronkivüli szállitmányokat azon irányban rovatolja át, melyben tapasztalás szerint azok száma nagyobb mint a pénzes levelek és zsacskódaraboké.

A rangban második tiszt a pénzes levelek és zsacskódarabok átrovatolását teljesiti. Megforditott irányban a második tiszt a záronkivüli szállitmányok, a rangban legközelebb álló tisztviselő pedig a pénzes levelek és zsacskódarabok átrovatolását végzi. A rangban legidősb tisztviselő a levélpostai szolgálatot és különösen, ha a levélpostai szolgálatra két vagy több tisztviselő van beosztva, az ajánlott levelek kezelését látja el.

Ha a kocsipostai szolgálatra két tiszt van beosztva, azon szabály, mely szerint a pénzes levelek és zsacskódarabok a záronkivüli szállitmányokkal közösen egy rovatlapban rovatolandók (3 és 5. §. a. b.), érvényen kivül helyeztetik, s akkor a záronkivüli darabok elkülönitve a pénzeslevelektől, és a kocsipostai zsacskóban elhelyezhető kisebb szállitmányoktól külön rovatlapokban inditandók el, mely eljárásnál szintén a 7-ik minta szerinti rovatlapok használandók. Az ilynemü eljárásra felhatalmazott mozgópostákkal közvetlen kocsipostai rovatolást fentartó stabil hivatalok az elkülönitett szállitmány rovatolása iránt az utasitást előttes postaigazgatóságoktól veendik.

A szállitmányi rovatlap mindenkor nyitva küldendő, a záronkivüli szállitmányokhoz tartozó kisérő (szállitó) levelek, vámokmányok, utánvételi lapok stb. a kocsipostai zsacskóba helyezendők el, de azokat a pénzes levélköteghez csomagolnisemmi esetre nem szabad.

A kocsipostai zsacskóba elhelyezett kisérő okmányok ugy a pénzes levelek mint a záronkivüli szállitmá-

ducteurs verursacht werden, insoferne es sich herausstellt, dass er seiner Obliegenheit der pflichtgemässen und genauen Ueberwachung nicht im vollsten Masse und im ganzen Umfange nachgekommen ist.

Wenn in einem fahrenden Amte mehr als zwei Beamte zur Dienstleistung zugewiesen sind beziehungsweise wenn zur Versehung des Fahrpostumkartirungsdienstes zwei Beamte bestimmt sind, so ist zwischen diesen der Dienst so einzutheilen, dass der Eine die Umkartirung der Geldbriefe und Beutelstücke, der andere die Umkartirung der extralaufenden Frachten zu besorgen hat.

In der Regel hat dann der rangälteste Beamte immer in der Richtung die Umkartirung der extralaufenden Frachtstücke zu versehen, in welcher erfahrungsgemäss die Anzahl dieser Sendungen grösser als jene der Geldbriefe und Beutelstücke ist.

Der im Range zweite Beamte hat dann die Umkartirung der Geldbriefe und Beutelstücke zu besorgen. In der umgekehrten Richtung hat der im Range zweite Beamte die Umkartirung der extralaufenden Sendungen und der in diesem Range nächststehende Beamte die Umkartirung der Geldbriefe und Beutelstücke zu besorgen. Der im Range älteste Beamte hat sich dann mit dem Briefpostdienste und speziell wenn für den Letzteren zwei oder mehrere Beamte bestimmt sind, mit der Führung der Recommandation zu befassen.

Wenn zwei Beamte den Fahrpostdienst versehen, so hat die als Regel geltende Bestimmung, dass die Geldbriefe und Beutelstücke mit extralaufenden gemeinschaftlich in einer Karte abzukartiren sind, (§§. 3, 5, *a*, *b*,) ausser Geltung zu treten, und sind die extralaufenden Frachtstücke getrennt von den Geldbriefen und den im Fahrpostbeutel unterbringbaren kleineren Frachtenstücke in gesonderten Karten, zu welchen übrigens auch die Karten nach Formulare 7. zu verwenden sind, abzufertigen, in welcher Beziehung die mit fahrenden Aemtern, in welchen eine solche Einrichtung Platz zu greifen hat, in unmittelbarem Fahrpostkartenwechsel stehenden stabilen Postämter wegen Einleitung der getrennten Frachtenkartirung im Wege ihrer vorgesetzten Postdirektion die erforderliche Weisung erhalten.

Die Frachtenkarte hat immer ausser Verschluss zu gehen, die zu den extralaufenden Frachtstücken gehörigen Begleit- (Fracht-) Briefe, Zolldokumente und Nachnahmescheine etc. etc. sind in den Fahrpostbeutel einzulegen, dürfen jedoch in keinem Falle dem Geldbunde beigepackt werden.

Die in dem Fahrpostbeutel verpackten Begleitdokumente sind sowohl in der Geldkarte, als auch in der

nyi rovatlapban a recapitulatio alatt a következő alakban megjelölendők:

a záronkivüli szállitmányokhoz tartozó ..... darab kisérő (szállitó) levél, ... vámokmány, ... darab utánvételi lap, ... darab tértivevény a pénzeszsacskóban elhelyezvék.

A pénzeslevelek és zsacskódarabokhoz tartozó rovatlap ez esetben a kocsipostai zsacskóba helyezendő el, mindazáltal a záronkivül maradó szállitmányi rovatlapon is ismétlendő a pénzes rovatlapon feljegyzett recapitulatio (5-ik §. *a* és *b*).

A pénzes rovatlap recapitulatiojának a pénzeslevél rovatlapból a szállitmányi rovatlapba való átvételét a pénzes leveleket rovatoló tiszt eszközli, és ő, valamint a postavezető, de nem a szállitmányokat rovatoló tisztal is aláirja.

Ha elinditandó pénzeslevelek és zsacskodarabok nem fordulnak elő, a kocsipostai zsacskó a 7-ik §. szabályai értelmében üresen küldendő el; mindazáltal benne elhelyezendők a kisérő (szállitó) levelek, vámokmányok, utánvételi lapok stb. A zsacskó ez esetben nem viaszszal, hanem czimlappal (vignette) zárandó le, a zsacskó megmérlegelése nem szükséges és a hozzá tartozó szállitmányi rovatlapon a szokásos recapitulatio helyett ezen megjegyzés teendő:

..... számu üres kocsipostai zsacskó ..... darab kisérő (szállitó) levél ..... darab vámokmány ..... utánvételi lappal stb.

A pénzeslevelek és zsacskódarabok rovatolásával megbizott tiszt csak ezen szállitmányok rovatolásával foglalkozzék.

A szállitmányok rovatolásával megbizott tiszt az ezen szállitmányok kezelésén kivül az ezen §. pontjai alatt felsorolt teendőkre is felügyel.

Azon felül felügyeletet gyakorol a postavezetőre, teendőinek elvégzésére az átadás és átvétel eszközlése körül.

A kocsipostai zsacskók és pénzes-levélkötegek lezárásaért és az utóbbiaknak a zsacskóba leendő szabályszerü elhelyezéséért a pénzeslevelek és zsacskódarabok rovatolásával megbizott tisztviselő felelős.

A szállitmányok rovatolását végző tiszt csak a záronkivüli daraboknak a netalán elinditandó szállitmány

Frachtenkarte unter Recapitulation in nachstehender Weise anzumerken:

.....Stück Begleit (Fracht) Briefe, ...Stück Zolldokumente, ...Nachnahmescheine, ...Stück Retour-Rezepisse zu den extralaufenden Frachten sind im Geldbeutel verwahrt.

Die zu den Geldbriefen und Beutelstücken gehörigen Geld- und Frachtenkarte ist in diesem Falle immer in den Fahrpostbeutel einzuschliessen, jedoch auf der ausser dem Verschlusse bleibenden Frachtenkarte die gleichfalls auf der Geldkarte anzusetzende Recapitulation (§. 5. *a. b.*) des Inhaltes des Fahrpostbeutels zu wiederholen.

Die Uebertragung der Recapitulation aus der Geldkarte auf die Frachtenkarte hat der die Geldbriefe kartirende Beamte zu bewirken und ist von ihm und dem Postconducteur, nicht aber auch von dem die Frachten kartirenden Beamten zu unterfertigen.

Sind Geldbriefe oder Beutelstücke zur Abfertigung nicht vorhanden, so ist nach Vorschrift des §. 7 der Fahrpostbeutel leer abzusenden, in demselben jedoch die Begleit- (Fracht-) Briefe, Zolldocumente, Nachnahmscheine etc. etc. aufzunehmen. Der Verschluss des Beutels hat in diesem Falle nicht mit hartem Wachs, sondern mittelst Vignette stattzufinden, ein Abwiegen desselben ist nicht erforderlich, der zugehörigen Frachtenkarte ist jedoch statt der üblichen Recapitulation des Inhaltes, die Anmerkung beizusetzen: Leerer Fahrpostbeutel Nro. .... mit beigepackten ..... Stück Fracht- (Begleit-) Briefen, ... Stück Zolldocumenten ..... Stück Nachnahmescheinen .... Stück Retour-Recepisse etc. etc.

Der mit der Kartirung der Geldbriefe und Beutelstücke betraute Beamte hat sich lediglich mit der Kartirung und Abfertigung dieser Gattung von Sendungen zu befassen.

Der mit der Kartirung der Frachten betraute Beamte hat überdies auch die in den Punkten und dieses §. aufgezählten Geschäfte wahrzunehmen.

Ihm obliegt auch die Ueberwachung des Postconducteurs in seinen Verrichtungen und Handhabung der auf die Uebergabs- und Uebernahmsgeschäfte bestehenden Vorschriften.

Für den Verschluss der Fahrpostbeutel und Geldbunde, für die vorschriftsmässige Verwahrung der Letzteren in die Beutel bleibt der mit der Kartirung der Geldbriefe und Beutelstücke betraute Beamte verantwortlich.

Der die Kartirung der Frachten besorgende Beamte hat nur für die entsprechende Verpackung der extralaufenden Frachtstücke in die allenfalls abzufertigenden

zsacskókba való elhelyezéséért, továbbá ez utóbbiaknak szabályszerü lezárásaért felelős.

A mozgóposta által inditandó, illetőleg hozzá érkező kocsipostai rovatlapok átadása és átvétele iránt következő eljárás követendő.

A szállitmányok rovatolásával megbizott tiszt jegyzéket készit a mozgóposta saját vonalán fekvő postahivatalok, illetőleg csatlakozó vonalak mozgópostái, továbbá a mellékvonalokon oly vasuti menetek részére, melyeket csak postavezetők kisérnek; ezen jegyzékekbe vezeti valamennyi a mozgópostához intézett, vagy csak átmenő kocsipostai rovatolmányokat, a jegyzéket a pénzeslevelek átrovatolásával megbizott tisztnek adja át, hogy rovatolmányait abba vezesse, ezután az átadó-jegyzéket a levélpostai rovatot kivéve, minden rovatában bezárja. Ezek után először is a szállitmányokat rovatoló tiszt, utána pedig a pénzesleveleket rovatoló tiszt a 12-ik §. szabályai szerint átadja a rovatolmányokat a postavezetőnek.

A kocsipostai rovatolmányok teljes átadása után a jegyzék a levélpostai tisztnek adandó át, ki a saját, valamint az átmenő közvetlen levélpostai rovatolmányok bejegyzése után azokat a postavezetőnek adja át.

Az elinditandó átadó-jegyzékeket mindegyik tisztviselő saját bejegyzéseire nézve lezárja és aláirja. — A jegyzéknek a postavezető által való aláirására nézve a 8-ik §. szabályai érvényesek.

A mozgópostához érkező jegyzékeket a postavezető mindenekelőtt a szállitmányok rovatolásával megbizott tisztnek adja át, ki ezek alapján a neki szóló szállitmányi rovatolmányokat a 12-ik §. szabályai szerint átveszi és aláirásával látja el; a szállitmányi rovatolmányok átvétele után a pénzesleveleket rovatoló tiszt veszi át a zsacskórovatolmányokat, a levélpostaitiszt pedig a levélpostai rovatolmányokat és mindegyik aláirásával bizonyitja azok helyes átvételét. — Az aláirt érkezési jegyzék a szállitmányokat rovatoló tisztnek visszaadandó, ki meggyőződik arról, hogy aláirta-e mindegyik, és azt őrizete alá veszi, mivel ő annak a főnökségének való átadásáért felelős.

A postavezető utinaplójának helyes vezetésére való felügyelet, a naplónak a menet befejezése utáni előleges vizsgálása és annak a főnökségnek való átadása, (16. §.) a szállitmányok átrovatolásával megbizott tisztviselő kötelessége.

Packetsäcke, und deren vorschriftsmässigen Verschluss zu haften.

Bezüglich der Uebergabe und Uebernahme der von dem fahrenden Amte abzufertigenden, beziehungsweise an dasselbe einlangenden Fahrpostkartenschlüsse sind folgende Bestimmungen zu beobachten.

Der mit der Kartirung der Frachten betraute Beamte hat die Ausgangsverzeichnisse für jede an der eigenen Route gelegene Postanstalt, beziehungsweise auf die fahrenden Aemter anschliessender Routen oder auf Zweigrouten blos durch Postconducteure begleitete Eisenbahnzüge auszufertigen, in denselben die eigenen und die das fahrende Amt blos transitirenden direkten Fahrpostkartenschlüsse einzuzeichnen, dasselbe sofort dem den Geldbriefumkartirungsdienst besorgenden Beamten zur Eintragung seiner Kartenschlüsse zu übergegeben und nach erfolgter Eintragung in das Uebergabsverzeichniss in allen seinen Rubriken, mit Ausnahme jener der Briefpost, abzuschliessen. Hierauf hat zuerst der die Frachten kartirende und nach ihm der die Geldbriefe umkartirende Beamte die Uebergabe der Kartenschlüsse an den Postconducteur nach Vorschrift des §. 12 zu bewerkstelligen. Nach vollständiger Uebergabe der Fahrpostkartenschlüsse ist das Verzeichniss dem Briefpostbeamten zu übergeben, welcher nach Einzeichnung der eigenen, sowie der transitirenden direkten Briefpostkartenschlüsse, die Uebergabe derselben an den Postconducteur besorgt.

Die Ausgangs Verzeichnisse hat jeder Beamte rücksichtlich seiner eigenen Eintragungen abzuschliessen und zu unterfertigen. Rücksichtlich der Unterfertigung des Verzeichnisses durch den Postconducteur haben die Bestimmungen des §. 8 zu gelten.

Die an das fahrende Amt gelangenden Eingangsverzeichnisse hat der Postconducteur zunächst dem mit der Frachtenkartirung betrauten Beamten zu übergeben, welcher auf Grund desselben die für ihn bestimmten Frachtenkartenschlüsse nach den Bestimmungen des §. 12 zu übernehmen und dass dies geschehen, mit seiner Unterschrift zu versehen hat; hierauf hat der die Geldbriefumkartirung besorgende Beamte die Beutelschlüsse und schliesslich der Briefpostbeamte die Briefpostkartenschlüsse zu übernehmen und den richtigen Empfang der eingezeichneten und erhaltenen Kartenschlüsse zu bestättigen. Das bestättigte Eingangsverzeichniss ist an den Frachtenbeamten zurückzuleiten, welcher sich von der allseitig erfolgten Bestättigung zu überzeugen und es in Verwahrung zu nehmen, für deren richtige Ablieferung an die Vorstehung zu haften hat. Die Ueberwachung des Postconducteurs bezüglich der richtigen Führung des Reisejournals, und Vorrevision desselben nach beendigter Fahrt und Ueber-

Mind a pénzeslevelek, mind pedig a záronkivüli szállitmányok rovatolásával megbizott tiszt a be- és elrovatolt küldeményekről, valamint az azokat terhelő portók és költségekről elkülönitett kocsipostai számviteli naplót tartozik vezetni a 17-ik §. szabályai szerint.

§. 21.

A vasuti forgalomban előforduló akadályoknál követendő eljárás.

Ha a vasuti forgalomban akadályok fordulnak elő, melyek folytán a mozgóposták rendes forgalma gátolva van, a mozgóposták számára 1864-ik évben kiadott általános utasitásban foglalt s erre vonatkozó eljárás követendő, mely még a következő határozatokkal egészittetik ki, az uj szolgálati ágra nézve pedig következőleg bővittetik.

1-ör: Ha a forgalomban beállt akadály daczára a menet folytatható, p. o. ha a mozgópostavaggon használatlanná vált, a mozgóposta részére pedig azon állomáson, a hol az akadály történt, tartalékmozgópostakocsi áll rendelkezésre, a kocsipostát kezelő tiszt tartozik a felügyelete alatt levő küldemények biztonsága iránt gondoskodni, hogy azok a visszamaradandó kocsiból biztosan átrakattassanak, a használatba veendő kocsiba és a küldemények átrakolása és elhelyezése kellően történjék; ezután a félbehagyott működését azonnal folytatni.

2-or: Ha a menet folytatására mozgópostakocsi azonnal nem áll rendelkezésre, de a további menetközben a legközelebbi állomások egyikén ily kocsi rendelkezésre áll, ez felhasználandó, addig pedig a kezelés félbehagyandó; a kocsipostát kezelő tiszt tartozik azonban a legközelebbi és a félbenhagyott kezelés tartama alatt érintendő postahivatalok számára a rovatolmányokat tökéletesen elkésziteni, ezeket az illető utközben fekvő postahivatalok, esetleg a csatlakozó vonalak mozgópostái számára kiállitott átadójegyzékek alapján saját postavezetőjének átadni, ki ezen rovatolmányokat utközben az előirt módon leadja, a postahivatalok által a mozgópostához intézett kocsipostai rovatolmányokat pedig átveszi.

Az utközben, de távolabb fekvő postahivatalok

gabe desselben an die Vorstehung (§. 16) obliegt dem die Frachtenkartirenden Beamten.

Der die Geldbriefe kartirende, sowie der mit der Umkartirung der extralaufenden Stücke betraute Beamte hat über die zukartirten und abkartirten Sendungen und der daraufhaftenden Porti- und Auslagenbeträge ein abgesondertes Fahrpostporto-Journal nach den Bestimmungen des §. 17 zu führen.

§. 21.

Verfahren bei Störungen im Eisenbahnbetriebe.

Wenn im Eisenbahnbetriebe Störungen eintreten, wodurch der regelmässige Verkehr der fahrenden Aemter gehindert ist, so ist das in der Dienst-Instruktion für fahrende Aemter v. J. 1864. vorgezeichnete Verfahren zu beobachten, welches durch nachfolgende Bestimmungen ergänzt und bezüglich der neu hinzutretenden Fahrpostumkartirung vervollständiget wird.

1-tens: Ist die Störung im Eisenbahnbetriebe beziehungsweise das Hinderniss der Art, dass die Reise fortgesetzt werden kann, z. B. beim Untauglichwerden oder beim Warmlaufen der Achsen des Postwaggons, und steht dem fahrenden Amte gleich in der Station, wo das Hinderniss eingetreten, ein Reserve-Postambulanzewaggon zu Gebote, so hat der Fahrpostbeamte für die sichere Verwahrung der in seiner Obhut befindlichen Sendungen, deren entsprechende und gesicherte Uebertragung aus dem zu verlassenden in den weiterhin zu benützenden Waggon Sorge zu tragen, die Umladung und entsprechende Verladung der gesammten Gegenstände zu überwachen, die unterbrochene Manipulation sofort aber wieder aufzunehmen.

2-tens: Steht jedoch zur Fortsetzung der Fahrt kein Postambulanze-Waggon zur Verfügung, wird jedoch ein solcher im Laufe der Weiterfahrt auf einer der nächtsfolgenden Stationen angetroffen und benützt werden kann, jedenfalls benützt werden muss, so ist die Manipulation bis zur Erreichung der Station einzustellen, wo der Reserve Postambulanzewaggon angetroffen und in Verwendung genommen wird, der Fahrpostbeamte hat jedoch vorerst die Kartenschlüsse für die nächtsfolgenden, während der eingestellten Manipulation zu berührenden Postämter vollständig abzuschliessen, sie mittelst auf die betreffenden Unterwegspostämter eventuell fahrenden Aemter anschliessender Routen auszustellender Uebergabs-Verzeichnisse dem eigenen Post-Conducteur zu übergeben, welcher die Abgabe derselben, nach den bestehenden Vorschriften zu vermitteln und auch die von diesen Postämtern an das fahrende Amt gerichteten Fahrpostkartenschlüsse ordnungsmässig zu übernehmen hat.

Die für weiterliegenden Unterwegspostämter

számára készitett rovatolmányokat, illetőleg az azokba jegyzett küldeményeket a kocsipostatiszt egy átadó-jegyzék ürlapjára sommásan jegyzi fel, az összes pénzes, kisérő (szállitó) levelekből az 5. §. *a*. *b*. szabálya szerint pénzes levélköteget készit, és azt a tartalék kocsipostai zsacskóba elhelyezvén, ezt a záronkivül maradó, és a postavezető által szintén aláirandó-jegyzékkel együtt a postavezetőnek a 12-ik §. szerint az idieglenesen rendelkezésére bocsátott vasuti vaggonba való elhelyezése végett átadja.

Azon állomáson, hol a tartalék-mozgópostakocsi találtatik és használatba vétetik, a küldemények az ideiglenesen használt vasuti vaggonból a tartalékkocsiba átrakatván, a zsacskó a jegyzékkel együtt, valamint az időközben érkezett rovatolmányok a postavezetőtől ismét átveendők és a szabályok (5-ik §. *a*. *b*.) szem előtt tartása mellett felbontandók.

A zsacskóban elhelyezve volt, és időközben érkezett rovatolmányok elinditása a kezelésnek egyidejü folytatása mellett a szokott módon eszközlendő.

3-or: Ha az egész vonalon tartalék-mozgópostakocsi nem áll rendelkezésre, vagy ilyen előreláthólag használható nem lenne, a kocsipostát kezelő tisztnek oda kell törekedni, hogy az előre fekvő minden postahivatal számára a rovatolmány elkészithető legyen, ez esetben a szabályszerüen kiállitott rovatolmányokat az illető postahivatalok számára kiállitott átadó-jegyzékek mellett a postavezetőnek rendesen átadja, ki azoknak szabályszerü leadását eszközli. Ezután a kezelés azonnal megszüntetendő és a küldemények átrakolandók.

Az átrakás gyorsitása végett az ily kivételes esetekben a zsacskó lezárása a postavezető közbenjárása helyett a mozgópostában netán működő másik (levélpostai) tiszt közreműködése mellett eszközöltessék, mely esetben a kisérő okmányokat ezen másik tiszt is aláirja.

Hogy a mozgóposták azon esetben, ha közlekedési akadályok miatt a kezelést félbeszakitani kénytelenek, valamennyi további állomásra rovatolmányt készithessenek, kötelessége a mozgóposták tisztviselőinek a rovatlapba való jegyzéseket állomásról állomásra eszközölni, és az átadó-jegyzékeket készen tartani, hogy minden állomáson a legrövidebb idő alatt teljes zárlat legyen eszközölhető.

vorbereiteten Kartenschlüsse beziehungsweise in dieselben eingetragenen Sendungen, hat der Fahrpostbeamte auf einem Uebergabs-Verzeichniss-Blanquette summarisch zu verzeichnen, aus den gesammten Geldbriefen, Begleit (Fracht) Briefen etc. etc. ein vorschriftsmässiges Geldbund (§. 5. *a* und *b*) anzufertigen und es in den Reserve Fahrpostbeutel zu verwahren, diesen sammt den ausser Verschluss bleibenden, vom Postconducteur mitzufertigenden Uebergabs-Verzeichnisse dem Letzteren zur weiteren Verladung in den provisorisch beigestellten Eisenbahnwaggon vorschriftsmässig (§. 12.) zu übergeben.

In der Station, wo der Reserve Postambulanzewaggon getroffen und in Gebrauch genommen wird, ist nach erfolgter Umladung der Gegenstände in den Postambulanzewaggon, der Beutel, sowie die inzwischen eingelaufenen Kartenschlüsse von dem Postconducteur zurückzunehmen und mit genauester Beobachtung aller vorgeschriebenen Vorsichten zu eröffnen (§. 5. *a*, *b*)

Die weitere Abfertigung der in diesem Beutel verwahrt gewesenen und der inzwischen eingelaufenen Kartenschlüsse hat bei gleichzeitiger Wiederaufnahme der Manipulation in der normalen und gewöhnlichen Weise stattzufinden.

3-tens. Wird auf der ganzen noch zu befahrenden Strecke kein Reserve Postambulanze Waggon angetroffen, oder kann derselbe aus besonderen Gründen voraussichtlich nicht benützt werden, so hat der Fahrpostbeamte vor Allem bemüht zu sein, den vollständigen Abschluss der Kartenschlüsse für sämmtliche vorwärts liegende Postämter zu ermöglichen, in welchem Falle er die vorschriftsmässig verwahrten Kartenschlüsse unter Anfertigung von Uebergabs-Verzeichnissen auf die betreffenden Postämter dem Postconducteur zur Vermittlung der Abgabe ordnungsmässig (§. 12.) zu übergeben hat, worauf die Manipulation einzustellen und die Umladung sofort zu bewirken ist. Zur Beschleunigung derselben wird für solche Ausnahmsfälle gestattet, dass der Beutelschluss statt unter Intervenirung des Postconducteurs, unter jener des im fahrenden Amte allenfalls beschäftigten zweiten (Briefpost) Beamten geschehe, welcher dann auch die Begleitdokumente mit zu unterfertigen hat.

Um bei eintretenden Störungen, welche die Einstellung der Manipulation zur Folge haben, den Abschluss für sämmtliche vorausliegende Stationen und dies möglichst rasch zu bewerkstelligen, haben die Beamten der fahrenden Aemter die Eintragungen in die Karten von Station zu Station zu bewirken und die Uebergabs-Verzeichnisse vollständig vorgeschrieben und so vorbereitet zu halten, dass ein vollständiger Abschluss auf jeder Station in der kürzesten Zeit ermöglichet werde.

A postavezetőnek azon esetben, ha a kezelés a vonal további szakaszán folytatható nem lenne, az illető vonal mentében fekvő postahivataloktól a mozgópostának szóló rovatolmányokat nem szabad átvennie.

Ha a legközebb következő valamennyi postahivatal számára a rovatolmányok egyenkint elkészithetők nem lennének; a kocsipostát kezelő tiszt mégis köteles a vonalszakasz mentében fekvő mindazon postahivatal, illetőleg a csatlakozó vonalak stabil és mozgópostája számára rendes átadójegyzéket kiállitani, melyekhez rendes forgalomnál leadás eszközöltetik; ezen átadójegyzékbe felveendők a netalán máshonnan eredő közvetlen rovatolmányok, vagy ezek hiányában az átadójegyzékeket üresen elküldeni, azokra jegyezvén: „a kezelés félbeszakitása miatt rovatolmányok át nem adattak, sem át nem vétettek.“

Ugyanezen megjegyzés teendő oly jegyzékekre is, melyekben más, nem a mozgóposta által inditott rovatolmányok jegyezvék és átadatnak, csakhogy ezen megjegyzésnél az „át nem adattak“ elmarad.

A mozgóposta által átrovatolandó és az emlitett postahivataloknak szóló összes rovatolmányok, a vonal végpontján fekvő postahivatalnak szóló rovatolmányba felveendők, ezen hivatal számára kocsipostai zsacskó is állitandó ki, mely a postavezetőnek előirt átadójegyzék mellett adandó át, hogy azt az emlitett postahivatalnál adja le.

Az illető pénz- és szállitmányi rovatolmányban, valamint a kocsiposta számviteli naplójában azon megjegyzés teendő az illető bevezetések mellé, hogy ezen küldemények azért rovatoltattak az illető postahivatalhoz, mivel a vasuti forgalomban beállott akadályok miatt a kezelés félbeszakitása szükségessé vált.

A vonal végpontján fekvő postahivatal a hozzá érkezett küldeményeket szabályszerüen a legelső alkalommal továbbitandja.

A saját vonal postahivatalai által stabil postahivatalhoz esetleg csatlakozó vonat mozgópostaihoz inditott levél- és kocsipostai rovatolmányok félbeszakitott kezelésnél is átveendők.

A postavezető ezen rovatolmányokat az illető postahivatal számára a mozgóposta által készitett átadójegyzékbe vezeti, illetőleg utólagosan jegyezi.

A mozgópostához szóló levél- és kocsipostai rova-

Der Postconducteur hat in dem Falle, wenn die Manipulation auf der ganzen weiteren Strecke nicht mehr aufgenommen werden kann, keine Kartenschlüsse von den betreffenden Unterwegspostämtern für das fahrende Amt zu übernehmen.

Kann der Abschluss der Kartenschlüsse nicht für alle nächstfolgenden Postämter einzeln bewirkt werden, so hat der Fahrpostbeamte dennoch für alle auf der zu befahrenden Strecke gelegenen Postämter beziehungsweise die stabilen Postämter und fahrenden Aemter anschliessender Routen, an welche bei regelmässigem Verkehr eine Uebergabe stattfindet, die sonst vorgeschriebenen Uebergabs-Verzeichnisse auszufertigen; in dieselben sind die allenfalls vorhandenen, von anderwärts herrührenden direkten Kartenschlüsse aufzunehmen und wenn keine vorhanden, die betreffenden Uebergabs-Verzeichnisse leer abzusenden, denselben aber die Anmerkung: „Wegen unterbrochener Manipulation keine Kartenschlüsse übergeben und übernommen“ beizusetzen.

Diese Anmerkung ist auch auf jenen Verzeichnissen, jedoch mit Hinweglassung des Wortes: „übergeben“ beizufügen, in welchen anderweitige, als von dem fahrenden Amte abgefertigte Kartenschlüsse eingezeichnet sind und übergeben werden.

Sämmtliche, an die vorberührten Postämter bestimmten, von dem fahrenden Amte umzukartirenden Sendungen sind in den Kartenschluss an das Postamt am Endpunkte der Route aufzunehmen beziehungsweise dem Letzteren zuzukartiren und ist auf das Letztere ein Fahrpostbeutel anzufertigen, welcher mittelst des vorgeschriebenen Uebergabs-Verzeichnisses dem Postconducteur zur Abgabe an das Postamt zu übergeben ist.

In der bezüglichen Geld- und Frachtenkarte, sowie in dem Fahrpostporto-Journal hat das fahrende Amt den betreffenden Eintragungen in der Karte und im Journal die Anmerkung beizufügen, dass die Zukartirung dieser Sendungen, wegen der in Folge eingetretener Störung im Eisenbahnbetriebe unterbrochenen Manipulation stattgefunden hat.

Das Postamt am Endpunkte der Route hat diese Sendungen in der vorschriftsmässigen Weise mit der ersten Gelegenheit an ihre Bestimmung zu leiten.

Die von Postämtern der eigenen Route an stabile Postämter eventuell an ein fahrendes Amt einer anschliessenden Route abgefertigten Brief- und Fahrpostkartenschlüsse sind auch bei eingestellter Manipulation zu übernehmen.

Der Postconducteur hat diese Kartenschlüsse in das auf das betreffende Postamt von dem fahrenden Amte ausgefertigte Uebergabs-Verzeichniss einzuzeichnen beziehungsweise nachzutragen.

Die für das fahrende Amt bestimmten Brief- und

tolmányok azonban a stabil postahivatal közegének visszszaadandók, ki ezen visszavételt az áthozott és a postavezető által visszatartandó átadójegyzékben elismeri.

A visszaadott rovatolmányokat a postavezető az utóbb nevezett postahivatal számára kiállított átadójegyzékbe irja.

Az emlitett módon átvett közvetlen rovatolmányokat a postavezető a kezelés félbeszakitása esetében kellőleg lezárt utinaplójába mint pótlékot nyilvánlatba helyezi, de egyuttal a stabil postahivataloknak netán visszaadott levél- és kocsipostai rovatolmányokat mind az „érkezés“ mind az „inditás“ czimü rovatban kimutatja.

A kocsipostát kezelő tiszt a vasuti forgalomban előfordult minden akadályról tartozik főnökségének jelentést tenni, melyben felemlitendő az akadály oka (p. o. tengelytörés, kocsitörés, kisiklás stb.), hogy hol állott be az akadály, valjon a rovatolmányoknak az ezen §. 2-ik és 3-ik pontjában előirt inditása eszközöltetett-e és mely állomások számára, utközben találtatott-e és hol vétetett használatba a tartalékmozgópostakocsi, és a kezelés folytattatott-e ; tagadólagos esetben, miért nem vétetett használatba a tartalékkocsi és miért nem folytattatott a kezelés.

A főnökség ezen jelentés alapján, ha további eljárás szükségét látja, különösen, ha a rovatolmányok előirt elkészitésének elmulasztása vagy az utközben levő tartalékvaggon fel nem használása nincs kellőleg igazolva, a kellő nyomozásokat haladék nélkül megindítja, és az eredményhez képest jár el, illetőleg további eljárás végett a postaigazgatóság tudomására hozza.

22. §.

A mozgópostavaggonoknak a kocsipostai átrovatolásra való átidomitása és a szükséges szerelvények és eszközökkel való ellátása.

A mozgópostavaggonok a kocsipostai átrovatolószolgálat ellátására kellőleg be vannak rendezve.

A kocsiposta kezelésére külön asztal van berendezve, mely azon asztaltól, hol a postavezető ezen utasitás szerint müködik, toló ablak által van elkülönitve ugy, hogy a kocsipostát kezelő tiszt a postavezető müködését folyton szemmel tarthatja.

Fahrpostkartenschlüsse sind jedoch dem Bediensteten des stabilen Postamtes zurückzustellen, welcher die erfolgte Rückstellung in dem überbrachten und vom Postconducteur zurückzubehaltenden Uebergabs-Verzeichnisse zu bestättigen hat.

Die zurückgestellten Kartenschlüsse hat der Postconducteur in das auf das letztgedachte stabile Postamt ausgefertigte Uebergabs-Verzeichniss einzutragen.

Die hiernach übernommenen direkten Kartenschlüsse hat der Postconducteur in das bei Einstellung der Manipulation gehörig abgeschlossene Reise-Journal als Nachtrag in Evidenz zu stellen, und hiebei auch die den stabilen Postämtern allenfalls zurückgestellten Brief- und Fahrpostkartenschlüsse im „Zugang“ und „Abgang“ gehörig nachzuweisen.

Ueber jede im Eisenbahnbetriebe eingetretene Störung hat der Fahrpostbeamte seiner vorgesetzten Vorstehung Rapport zu erstatten, und darin die Ursache (Achsen- oder Wagenbruch, Entgleisung) und wo dieselbe stattgefunden, zu bezeichnen und anzugeben, ob die unter Punkt 2 und 3 dieses §-es vorgeschriebene Abfertigung der Kartenschlüsse und für welche Stationen bewerkstelliget wurde ; ob und in welcher Station ein Reserve-Postambulanze-Waggon angetroffen, benützt und die Manipulation wieder aufgenommen und wenn nicht : warum der Waggon nicht in Gebrauch genommen und beziehungsweise die Manipulation nicht aufgenommen wurde.

Ueber den Rapport hat die betreffende Vorstehung, wenn sich Anlass zu Amtshandlungen ergiebt namentlich wenn das Unterbleiben des vorgeschriebenen Abschlusses, oder die Nichtbenützung des unterwegs angetroffenen Reserve-Waggons nicht genügend gerechtfertiget ist, die nöthigen Erhebungen zu pflegen, und nach dem Ergebnisse vorzugehen, beziehungsweise der Postdirektion zur Einleitung der weiteren Amtshandlung Bericht zu erstatten.

§. 22.

Einrichtung der Postambulanze-Waggons für den Fahrpostumkartirungsdienst und Ausrüstung derselben mit den erforderlichen Utensilien und Requisiten.

Die Postambulanze-Waggons sind für die Ausübung des Fahrpostumkartirungs-Dienstes entsprechend eingerichtet.

Zu diesem Zwecke ist ein besonderer Arbeitstisch eingerichtet, welcher mit jenem, auf welchen der Postconducteur die Geschäfte nach Massgabe dieser Instruktion zu besorgen hat, bloss durch ein Schubfenster getrennt in Verbindung steht, so dass der Fahrpostbeamte den Postconducteur fortwährend überwachen und jede seiner Verrichtungen im Auge behalten kann.

Ennélfogva tilos a kocsipostai kezelést (habár csak egy tiszt müködik is a mozgópostában) más asztalon végezni, és a kocsipostatiszt köteles arra ügyelni, hogy a postavezető csak a számára kijelölt téren müködjék és teendőit az e czélra szánt asztalon végezze.

Az átrovatolandó pénzeslevelek és a kocsipostai zsacskókban elinditandó kisebb értékküldemények elhelyezésére a tisztnek több záros fiók áll rendelkezésre. — Ilynemű küldeményeket máshova helyezni nem szabad, a fiókokat mindig zárva kell tartani, ha a szolgálat a dolgozó asztaltól való, bár csak pillanatnyi távozását igényli, a fiókok mindig elzárandók, és a kulcs megőrzendő.

A kocsipostát kezelő tisztnek minden menet előtt elismervény mellett következő szerelvények szolgáltatnak ki:

1. Egy másoló gép a rovatlapok másolására, megfelelő szerekkel, s másolópapir.

2. két hivatalos pecsétnyomó, melyre a mozgóposta neve, azonfölül annak száma római, a leltári szám pedig arabs számbetüvel van vésve. Ezen pecsétnyomók megjelölésük szerint az oda, illetőleg visszamenetnél használandók;

3. Két darab betüző a mozgóposta megjelölésével és számával a kocsipostai rovatlapok és kocsipostai zsacskók czimtábláinak megbetüzésére; a betüzők megjelölésük szerint menet illetőleg jövetnél használandók;

4. 30 kilogram hordképességü mérleg megkivántató sulyokkal;

5. egy tartalékzsacskó,

6. egy a zsacskó felbontására való kés,

7. egy olvasztó-tégely szeszlámpával és egy kis pléhkanállal a pecsétviasz felolvasztására.

A hivatalos pecsétnyomók kiszolgáltatásánál azok leltári száma, az átvevő tiszt által aláirandó elismervényben mindenkor pontosan kiteendő, s nyilvánlatban tartandó a végett, hogy mindenkor pontosan kimutatható legyen, mely pecsétnyomót használt egyik vagy másik mozgóposta az illető menetnél. Az átvevő győződjék tehát meg,

Die Fahrpost-Manipulation darf, auch wenn nur ein Beamte im fahrenden Amte beschäftiget ist an einem anderen Tische als den bezeichneten nicht stattfinden, der Fahrpostbeamte hat daher darauf zu sehen, dass der Postconducteur seine Verrichtungen in dem zugewiesenen Raume auf den bestimmten Tische versehe.

Zur Aufbewahrung der umzukartirenden Geldbriefe und der kleineren im Fahrpostbeutel abzufertigenden Werthgegenstände ist dem Fahrpostbeamten eine entsprechende Anzahl sperrbarer Fächer und Schubladen zur Verfügung gestellt. Diese Sendungen dürfen nur in diesen Fächern und beziehungsweise Schubladen aufbewahret, und müssen fortwährend unter Sperre gehalten werden; und es ist in eigenem Interesse des Beamten gelegen, dass er bei einer durch die Geschäfte bedingten, wenn auch momentanen Entfernung vom Arbeitstische die Behältnisse jedesmal absperre und den Schlüssel zu sich nehme.

Dem Fahrpostbeamten werden beim Antritte der Fahrt folgende Utensilien und Requisiten gegen Empfangsbestätigung übergeben:

1. Eine Presse zum Copiren der Geld- und Frachtenkarten, mit einem entsprechenden Quantum Copirpapier in Heften.

2. Zwei Stück Amtssiegel, mit der Bezeichnung des fahrenden Amtes, dessen Nummer in römischen und die Inventarnummer in arabischen Ziffern. Diese Siegel sind je nach der Bezeichnung für die Aus-, beziehungsweise Rückfahrt zu benützen.

3. Zwei Stück Stempel mit Datumseinsätzen, und der Bezeichnung des fahrenden Amtes und seiner Nummer.

Diese Stampiglien sind zur Abstempelung der Fahrpostkarten, der Titelschilder auf den Fahrpostbeuteln und den Packetsäcken, u. zw. je nach ihrer Bezeichnung bei der Aus- oder Rückfahrt zu benützen.

4. Eine Waage von 30 Kilogramm Tragkraft und den erforderlichen Gewichtern;

5) Ein Reservebeutel;

6. Ein Beutelmesser;

7. Ein Schmelztiegel mit Spirituslampe und einem kleinen Löffel aus Blech zum Auflassen des Siegellacks.

Bei Ausfolgung der Amtssiegel ist in die von dem übernehmenden Beamten zu unterfertigende Empfangsbestätigung jedesmal die Inventarnummer genau und verlässlich einzuzeichnen und in Evidenz zu halten, damit jederzeit nachgewiesen werden könne, welche

valjon a leltári szám az elismervénybe vezetett számmal megegyezik-e.

A szerelvényeknek a kocsipostatiszt részéről való visszaadásánál győződjék meg mindenkor a mozgóposta főnöksége, illetőleg postahivatal közege mint átvevő, valjon a visszaadott pecsétnyomók és azok számai azonosok-e az elindulásnál kiszolgáltattakkal.

Ha az elismervény tételei összehasonlításánál e tekintetben eltérés észleltetnék, a szükséges nyomozás azonnal megteendő, és az illető tiszt felvilágositásra szoritandó, illetőleg felelősségre vonandó.

A pecsétnyomókat a menet, sőt a visszamenet előtti szünidő alatt is a kocsipostát kezelő tiszt tartsa mindig őrizete és zár alatt és a menetnél használt pecsétnyomót csak a zsacskók lepecsételésére szolgáltassa ki a postavezetőnek, ennek eszközlése után a pecsétnyomó a z o n n a l visszaveendő.

Az átvett szerelvények és eszközökért az átvevő felelős.

Ebbeli felelőssége nemcsak a szerelvények számára, hanem arra is kiterjed, hogy azok teljesen ép állapotban visszaadassanak, a szerelvények visszaadása k ö z v e t l e n ü l a menet befejezésével és pedig mielőtt a kocsipostát kezelő tiszt a vaggont elhagyja, kell, hogy történjék, és pedig egy a mozgóposták főnöksége, illetőleg postahivatal által megbizott közeg kezéhez. Ha ez alkalommal hiány vagy sérülés merül fel, a főnöknek azonnal jelentés teendő, ki a hiányzó tárgynak a hibás által megtéritendő ára, illetőleg javitási költség iránt intézkedik Ha a szerelvények visszaadásánál a főnök vagy közege az emlitett vigyázatot elmulasztja, a kártérités kötelezettsége a főnököt illetőleg közegét terheli. A visszaadott szerelvények átvételét a tisztviselő a másolatfüzet czimlapjának belső oldalán ismeri el; a szerelvények hiányát vagy sérülését ott jegyezi fel, s azt az átadó mozgópostatiszt is aláirja.

Siegel jeweilig bei einem oder dem anderen fahrenden Amte in Gebrauch gewesen sind

Der Fahrpostbeamte hat sich bei Uebernahme der Siegel zu überzeugen, ob er die richtigen erhalte, welche in dem Empfangsscheine angegeben sind.

Bei Rückgabe der Requisiten durch den Fahrpostbeamten hat sich der übernehmende Bedienstete der Fahrpostambulanze-, beziehungsweise Postamtsvorstehung jedesmal zu überzeugen, ob die zurückgestellten Siegel mit den bei Antritt der Fahrt ausgefolgten identisch sind, beziehungsweise die Nummern mit den in der Empfangsbestätigung angegebenen übereinstimmen. Bei wahrgenommener Differenz ist sogleich die weitere Erhebung einzuleiten und der betreffende Beamte zur Aufklärung, eventuell Verantwortung zu verhalten.

Während der Fahrtdauer sowie während der Ruhezeit vor Antritt der Rückfahrt hat der Fahrpostbeamte die Amtssiegel in seiner Verwahrung und unter Sperre zu halten; darf daher das für die betreffende Fahrt in Benützung genommene Amtssiegel dem Postconducteur nur dann ausfolgen, wenn ein Verschluss vorzunehmen ist, worauf das Amtssiegel s o g l e i c h aus den Händen des Postconducteurs in die Verwahrung des Fahrpostbeamten zu übergehen hat.

Für die Utensilien und Requisiten haftet der Beamte, welcher selbe von der Postambulanze-, beziehungsweise Postamtsvorstehung übernommen hat. Diese Haftung erstreckt sich auf die richtige Anzahl der Requisiten, sowie darauf, dass dieselben wieder in vollkommenen gutem Zustande zurückgestellt werden. Zeigt sich bei Rückstellung der Requisiten, welche u n m i t t e l b a r nach beendeter Fahrt u. zw. bevor der Fahrpostbeamte den Waggon verlassen hat, an einem von der Postambulanze-, beziehungsweise Postamtsvorstehung hiezu bestimmten Bediensteten stattzufinden hat, ein Abgang oder eine Beschädigung, so ist hierüber dem Vorstande sogleich die Anzeige zu erstatten, welcher bezüglich des Ersatzes des abgängigen Gegenstandes beziehungsweise der Reparaturkosten durch den Schuldtragenden das Entsprechende zu verfügen hat. Wird diese Vorsicht Seitens des Amtsvorstandes oder des von ihm hiezu bestimmten Bediensteten ausser Acht gelassen, so bleibt der Letztere, beziehungsweise der Vorstand für jeden Schaden verantwortlich und ersatzpflichtig. — Die durch den Beamten des fahrenden Amtes bei seiner Rückkehr in den Stationsort zurückgestellten Requisiten und Utensilien sind demselben auf der inneren Seite des Umschlages seines Copienheftes unter namentlicher Anführung der einzelnen Requisiten zu bestätigen, wobei wahrgenommene Abgänge und Beschädigungen Seitens des Uebernehmers anzumerken sind, welche Anmerkung

Ha egy mozgópostához két tiszt van rendelve, kik közől az egyik a menet, a másik pedig jövetnél látja el a kocsipostai szolgálatot, azon tiszt veszi át a szerelvényeket és irja alá az illető elismervényt, ki menetnél látja el a kocsipostai szolgálatot, visszajövet előtt a szerelvényeket a másik tisztnek adja át és azok átvételét saját másolati füzete czimlapjának belső oldalán általa ismerteti el. Az egyes tárgyak külön és az átvett pecsétnyomók leltári számai pontosan és megbizhatólag bevezetendők; az észrevett hiányt vagy sérülést az átvevő feljegyzi, és az átadó is aláirja, mert kifogástalan és megjegyzés nélküli átvétel által a felelősség a másik tisztviselőre megy át, ki a szerelvényeket főnökségének átadja.

Ha egy mozgópostában a kocsiposta kezelésével két tisztviselő foglalkozik, a szerelvényeket az veszi át és irja alá az elismervényt, ki a kiindulásnál a pénzeslevelek átrovatolását teljesiti, vissza pedig az adja főnökségének, ki a visszamenetnél kezelte a pénzesleveleket.

Az emlitett leltári tárgyakon kivül a kocsipostát kezelő tiszt, és ha a mozgópostában több tisztviselő látja el a kocsipostai szolgálatot, mindegyiknek egy füzet másolópapir szolgáltatik ki, a kocsipostai rovatlapok másolására.

Ezen füzeteket, valamint a kocsipostai nyomtatványokat az országos postagazdászati hivatal utján a mozgóposták, illetőleg az ennek helyét pótló postahivatal főnöksége szokott uton, elismervény mellett szerzi be.

A főnökség kiszolgáltatja a kocsipostát kezelő tisztnek a forgalomhoz és rovatolási viszonyokhoz mért nyomtatványt, göngyölőpapirt, zsineget és czimlapokat (vignetteket), a tiszt azokat elismervény mellett átveszi, őrizet alatt tartja és visszatérése után a maradékot visszaadja.

A szükséges kék és vörös irónt, irótollakat és tolltartókat minden tisztviselő az e czélra adott átalányból szerzi be.

auch der übergebende Beamte des fahrenden Amtes mit zu unterfertigen hat.

Wenn in einem fahrenden Amte gleichzeitig zwei Beamte verwendet sind, von denen der Eine bei der Ausfahrt, der Andere bei der Rückfahrt den Fahrpostdienst besorgt, so hat die vorbezeichneten Requisiten derjenige Beamte gegen Empfangsbestätigung zu übernehmen, welcher bei der Ausfahrt den Fahrpostdienst versieht; und beim Antritt der Rückfahrt dem zweiten Beamten auszufolgen, und sich den Empfang derselben auf der inneren Seite des Umschlages des eigenen Copienheftes u. zw. mit namentlicher Anführung der einzelnen Gegenstände und genauer und verlässlicher Angabe der Inventarsnummer der übernommenen Amtssiegel, bestätigen zu lassen; hiebei wahrgenommene Abgänge und Beschädigungen sind Seitens des Uebernehmers anzumerken und dies auch von dem Uebergeber mit zu bestätigen, weil bei unbeanständeten Uebernahme die Haftung auf den zweiten Beamten übergeht, welcher die Requisiten auch an die Postambulanze-, beziehungsweise Postamtsvorstehung zu übergeben hat.

Wenn in einem fahrenden Amte *zwei* Beamte zur Versehung des Fahrpostdienstes bestimmt sind, so hat derjenige Beamte die Requisiten zu übernehmen und zu bestätigen, welcher bei der Ausfahrt mit der Kartirung der Geldbriefe betraut ist. Die Rückgabe der Requisiten an die Postambulanze, beziehungsweise Postamtsvorstehung hat durch denjenigen Beamten zu geschehen, welcher bei der Rückfahrt die Geldbriefkartirung versehen hat.

Nebst den obigen Inventarsgegenständen werden dem Fahrpostbeamten zwei, und wenn zwei oder mehrere Beamte im fahrenden Amte verwendet werden, jedem derselben ein Heft Copierpapier zum Abdruck der Fahrpostkarten ausgefolgt.

Diese Hefte und erforderlichen Manipulations-Drucksorten werden von der Postoekonomie-Verwaltung beigestellt und sind durch die Postambulanze-, beziehungsweise Postamts-Vorstehung im gewöhnlichen Wege gegen Empfangsbestätigung zu beziehen.

Die Vorstehung hat jeden Fahrpostbeamten das mit Rücksicht auf den Geschäftsumfang und die Kartirungsverbindungen genau zu berechnende und zu bemessende Papierquantum, ferner Packpapier, Siegellack, Spagat und Siegelvignetten auszufolgen, welches der Beamte in seiner Verwahrung zu behalten, den erübrigten Rest aber bei der Rückkunft zurückzustellen hat.

Für die Beistellung der erforderlichen Blau- oder Rothstifte, Schreibfedern und Federhalter hat jeder Beamte selbst zu sorgen und die diesfälligen Auslagen aus dem systemisirten Schreibpauschale zu bestreiten.

23. §.

A mozgópostaszolgálat szabályszerü ellátására szolgáló segédeszközök, ezek pontos nyilvántartása, kiigazitása és a szolgálat ellátása alatt való folytonos használata.

A mozgópostáknál alkalmazott minden tisztviselő ezen utasitás, továbbá az általa bejárt vonalra szóló rovatolási és irányitási utasitás egy példányát kapja elismervény mellett.

A tisztviselő köteles ezen segédeszközöket az átvételénél nevével ellátni, folyton nyilvánlatban tartani, minden változást akár ezen utasitásra, akár a rovatolási összeköttetésekre avagy irányitásra vonatkoznak és a rendeletek tára utján, vagy főnökségének külön utasitása által tudomására jutnak, azokba jegyezni és a szükséges pótlásokat vagy másnemü változásokat tüsténi megtenni.

Hogy ez megtörténhessék, a postaigazgatóságok különös gondot forditsanak arra, hogy a kerületben előforduló minden járati változás, amennyiben ezáltal az irányitásban változás áll be, nem csak a kerületükből kiinduló vagy átmenő, hanem a kerületükön kivül közlekedő mozgópostának is — ez utóbbiaknak előttes postaigazgatósága útján — tudomására jusson.

A mozgóposták illetőleg postahivatal főnökségénél a rendeletekről egy másik külön könyv vezetendő, a melybe a mozgóposták által teljesitendő kocsipostai vagy a rovatolási és irányitási szolgálatára vonatkozó szabályok, amennyiben azok a „Postai Rendeletek Tárában“ nem tétetnek közzé, bejegyzendők és a tisztviselőknek betekintés végett nyitva tartandó.

A mozgóposták illetőleg postahivatal főnöke ügyeljen arra, hogy a vezetése alatt álló minden tisztviselő birjon tudomással az ezen könyvben foglalt rendeletekről és ezek szerint igazitsa ki saját segédeszközeit. Bizonságul, hogy minden tisztviselő az illető rendeletet olvasta, és saját segédeszközét e szerint kiigazitotta, az illető rendelet mellé nevét irja. — A főnök kivánja be

§. 23.

Behelfe zur vorschriftsmässigen Versehung des Dienstes in den fahrenden Aemtern, deren pünktliche Evidenzhaltung, Richtigstellung und stete Benützung während der Ausübung des Dienstes.

Jedem im Dienste der fahrenden Postämter in Verwendung stehenden Beamten wird ein Separatabdruck dieser Instruktion gegen Empfangsbestätigung ausgefolgt; überdies erhält jeder derselben ein Exemplar der Kartirungs- und Instradirungs-Anweisung für die Route, welche er zu befahren hat. Derselbe ist verpflichtet, diese Behelfe, welche er gleich bei Uebernahme derselben mit seiner Namensfertigung zu versehen hat — stets pünktlich zu ergänzen und in Evidenz zu halten, allfällige Anordnungen in den diesfälligen Vorschriften, Kartirungsverbindungen und Instradirung, welche ihm entweder durch das Verordnungsblatt oder mittelst spezieller Weisung der Amtsvorstehung zur Kenntniss gelangen, in denselben vorzumerken, die entsprechenden Zusätze oder sonst erforderlichen Anordnungen, sowie alle speziellen, auf den Dienst Bezug habenden Notizen verlässlich und sogleich vorzunehmen.

Damit dies geschehen könne, haben die Postdirektionen sich angelegen sein zu lassen, alle in ihrem Bezirke eintretenden Coursänderungen, insoferne sie auch eine Aenderung in der Instradirung zur Folge haben, den in ihrem Bezirke ausgehenden oder transitirenden fahrenden Aemtern, sowie auch den ausser ihren Bezirken verkehrenden fahrenden Aemtern im Wege der betreffenden Postdirektion bekannt zu geben.

Bei der Postambulanze- beziehungsweise der an deren Stelle tretenden Postamtsvorstehung ist nebst den gewöhnlichen Verordnungsbuche noch ein zweites Verordnungsbuch zu führen, in welches alle auf den Fahrpostdienst, die Kartirung und Instradirung bei den fahrenden Postämtern bezüglichen Verordnungen, insoferne dieselben nicht durch das Verordnungsblatt kundgemacht werden, einzutragen sind, und zur Einsicht der Beamten aufzulegen ist.

Der Postambulanze- beziehungsweise Postamts-Vorstand hat darauf zu sehen, dass jeder unter seiner Leitung stehende Beamte sich von den in dieses Buch eingetragenen Verordnungen in steter Kenntniss erhalte und hiernach seine eigenen Behelfe richtig stelle, zum Beweise, durch Beisetzung seiner Namensunterschrift bestättige, dass dies geschehen und er die Verord-

időről-időre tisztviselőitől azok segédeszközeit és győződjék meg, valjon azok teljesen kijavitvák, és ha észre veszi, hogy a tisztviselők valamely szabályt helytelenül fogják fel, oktassa őket, ha azonban látja, hogy valamelyikök a szabályok tanulmányozása iránt hanyag, fenyitse meg, és jelentse fel az elöttes postaigazgatóságnak, mely az illető ellen fegyelmi uton fog eljárni.

A kocsipostai rovatolás szolgálatával megbizott mozgóposták minden tisztviselője köteles szolgálata alatt ezen utasitás egy példányát, továbbá a rovatolási és irányitási utasitást, a postajárati iroda által a m. kir. postahivatalok számára kiadott irányitási segédkönyv legujabbi kiadását, végre a magyar korona országainak helynévtárát a legujabb rendeletek szerint kiigazitva, magánál tartani, hogy annak segélyével eligazodhassék.

A főnök győződjék meg minél gyakrabban arról, valjon a mozgóposták tisztviselői a fenebb elősorolt segédeszközökkel felszerelve indulnak utra. Kötelessége a postafelügyelőknek valamint azon tisztiviselőknek, kik a felügyeleti szolgálattal csak ideiglenesen vannak megbizva, hivatalos utazásaikon a mozgópostákban teljesitett szolgálatot behatóan megvizsgálni és meggyőződni, valjon az ott működő minden tiszt az előirt segédeszközökkel el van-e látva, és ezek kellőleg ki vannak-e igazitva.

Azon tisztviselőt, kinél az emlitett segédeszközök nem találtatnak, vagy a kinél azok kellőleg kiegészitve nincsenek, közvetlen főnökei vagy a felügyelők avagy felügyeleti szolgálattal megbizott közegek az előttes postaigazgatóságnak feljelentik, mely utóbbi esetenkint 2 frtra szabott pénzbirsággal fenyiti meg az illetőt.

A mozgópostai szolgálat helyes és pontos ellátása csak kellő felügyelet folytonos gyakorlása által érethetvén el, a mozgóposta, illetőleg azon postahivatal főnöke kinek vezetése alatt áll az illető mozgóposta, köteles a mozgópostában gyakrabban utazni és ez alkalommal a kezelés és a szolgálatnak mikénti ellátásáról meggyőződni.

Az ily alkalommal észlelt hibákat, a mennyire lehet, orvosolja azonnal, vagy a körülményekhez képest

nungen gelesen und seine Behelfe richtig gestellt habe. Der Vorstand hat sich von Zeit zu Zeit die Manipulationsbehelfe der ihm zugewiesenen Beamten vorlegen zu lassen, um sich zu überzeugen, dass dieselben vervollständiget und in allen ihren Theilen richtig gestellt sind.

Bei wahrgenommener unrichtiger Auffassung einer gegebenen Vorschrift hat der Vorstand belehrend einzuwirken bei Vernachlässigung oder gänzlicher Ausserachtlassung einer Anordnung aber der Postdirektion zur Einleitung der Strafamtshandlung die Anzeige zu erstatten.

Jeder Beamte eines mit dem Fahrpost-Umkartirungs-Dienste betrauten fahrenden Amtes hat das Exemplar dieser Instruktion, die Kartirungs- und Instradirungsanweisung, die neueste Auflage des vom Coursbureau zum Gebrauche der königl. ung. Postämter herausgegebenen Instradirungsbehelfes, ferner das topographische Lexikon der Länder der ungarischen Krone nach der neuesten Verordnung richtig gestellt im Dienste stets bei sich zu führen, um sich ergebenden Falles daraus Rath zu erholen.

Der Vorstand hat sich so oft thunlich, die Ueberzeugung zu verschaffen, dass die Beamten der fahrenden Aemter ausgerüstet mit obigen Behelfen die Fahrt antreten.

Aufgabe der Postinspektoren so wie eines jeden nur zeitweilig mit dem Aufsichtsdienste betrauten Beamten ist, auf seinen Dienstreisen die Dienstesbesorgung in den fahrenden Aemtern zum Gegenstande einer eindringlichen und umfassenden Revision zu machen und sich zu überzeugen, ob jeder der diensthuenden Beamten mit den vorgeschriebenen Behelfen versehen und diese auch gehörig richtig gestellt sind.

Die ohne oder mit mangelhaften Behelfen im Dienste betretenen Beamten sind von ihren unmittelbaren Vorständen so wie den gelegenheitlich die fahrenden Aemter revidirenden Aufsichtsorganen der vorgesetzten Postdirektion zur Kenntniss zu bringen, welche gegen die Schuldtragenden mit einer Geldstrafe von zwei (2) Gulden für jeden einzelnen Fall vorzugehen hat.

Damit durch eine wirksame und unausgesetzte Ueberwachung eine regelrechte Dienstesbesorgnng bei den fahrenden Aemtern erzielt und aufrecht erhalten werde, hat der Postambulanze- beziehungsweise Postamts-Vorstand durch öfteres Mitreisen sich von der Geschäftsbesorgung Ueberzeugung zu verschaffen, wahrgenommene Gebrechen und Uebelstände, entweder gleich selbst abzustellen, oder wenn dies nicht möglich wäre, mittelst der über jede Inspizirungsreise zu er-

útijelentésében hozza tudomására az előttes postaigazgatóságnak, hogy tovább intézkedjék.

24. §.

A postahivatalbeliek részéről a jelen utasitás elsajátitása és kellő foganatositása, a főnökök és megbizott felügyelő közegek részéről adandó oktatás. — Ez utóbbiaknak ez irányban való felelősége.

Azon fontosság, melyet a fokonkint az egész vasuti hálózatra kiterjedő mozgóposták az által is nyernek, hogy a kocsipostai átrovatolás szolgálatával bizatnak meg, s igy az összes postaforgalomnak mintegy sulypontjává válnak, okvetlenül szükségessé teszi azt, hogy necsak a mozgópostáknál közvetlenül alkalmazott tisztviselők, vagy az azokkal közvetlen forgalomban álló postahivatalok és ezek közegei ismerkedjenek meg alaposan ezen intézmény lényegével, hanem mellőzhetlenül szükséges, hogy minden postahivatalbeli azon szabályokat sajátitsa el, melyeknek ismerete a mozgópostaszolgálat könnyebbitésére és arra nézve is szükséges, hogy a mozgópostákkal szükség esetén közvetlen érintkezésbe léphessen.

Ennek folytán minden postahivatalbeli szoros kötelessége, az ezen utasitásban foglalt szabályokat tanulmányozni, adandó alkalommal azokat szorosan követni és pontosan végrehajtani.

Mindenekelőtt a hivatalfőnökök és felügyelő közegek hivatvák, hogy vezetésök, illetőleg felügyeletök alatt álló hivatalbelieket a mozgóposták czélja és feladata iránt kellőleg oktassák, továbbá arról gondoskodjanak, hogy a mozgópostákkal érintkezésbe lépő hivatalbeliek és postahivatalok ezen utasitás szabályait pontosan végrehajtsák.

Ennélfogva ne mulaszszák el különösen a fontosabb vasuti vonalak mentében fekvő postahivatalokat adandó legközelebbi alkalommal előre bevezetni, hogy azok a mozgópostáknak közel kilátásban levő berendezése illetőleg a már közlekedőknek a kocsipostai átrovatolás szolgálatával való megbizásakor képesek legyenek ezen szolgálatot szabályszerüen ellátni.

Különösen a postafelügyelők kisérjék mirdenkor figyelemmel a mozgóposták szolgálatát, ha tehát hivatalos

stattenden Rapporte der Postdirektion Behufs Abstellung zur Kenntniss zur bringen.

§. 24.

Aneignung, genaue Handhabung und pünktliche Ausführung der in dieser Instruktion enthaltenen Vorschriften Seitens der Postbediensteten im Allgemeinen. Unterweisung derselben durch deren Amtsvorstände und Aufsichtsorgane. — Verantwortlichkeit der Letzteren hiefür.

Bei der Wichtigkeit, welche die fahrenden Aemter durch ihre in Folge der fortwährenden und raschen Ausbreitung des Eisenbahnnetzes bedingte Ausdehnung auf alle wichtigere Eisenbahnlinien, sowie durch Einführung des Fahrpostdienstes bei denselben gewinnen, wodurch der Schwerpunkt des gesammten Postverkehres in dieselben gelegt wird, erscheint es dringend nothwendig, dass sich die in den fahrenden Aemtern verwendeten, sowie die Bediensteten der mit fahrenden Aemtern in unmittelbaren Verkehr stehenden Postämter mit dem eigentlichen Wesen dieser Einrichtung vertraut machen, und alle Bediensteten der Post sich die Vorschriften aneignen, welche unumgänglich nothwendig sind, um den Dienst der fahrenden Aemtern zu erleichtern, und eintretenden Falles mit ihnen in unmittelbare Berührung treten zu können.

Jedem Postbediensteten wird daher zur Pflicht gemacht, sich die in dieser Instruktion enthaltenen Vorschriften anzueignen, eintretenden Falles dieselben pünktlich zu handhaben und genauestens zur Ausführung zu bringen.

Zunächst ist es Aufgabe der Amtsvorstände und Aufsichtsorgane, die ihrer Leitung und beziehungsweise Aufsicht unterstehenden Bediensteten über den Zweck und die Aufgabe der fahrenden Aemter zu unterrichten, darauf zu sehen, dass jene Bediensteten und Postämter, — welche mit den fahrenden Aemtern in Berührung treten, mit den in dieser Instruktion gegebenen Vorschriften vertraut seien, und dieselben pünktlich zur Ausführung bringen.

Die Amtsvorstände und Aufsichtsorgane dürfen daher nicht verabsäumen, namentlich die an wichtigeren Eisenbahnlinien gelegenen Postämtern bei nächster Gelegenheit vorzubereiten, damit sie bei der in Aussicht stehenden Einführung des Fahrpostdienstes, bei im Verkehre stehenden und den einzurichtenden fahrenden Aemtern, auch in der Lage seien, den Dienst vorschriftsmässig zu versehen.

Die Postinspektoren, haben wo nur immer thunlich ist, den Dienst in den fahrenden Aemtern zu beobachten, daher auf ihren Dienstreisen, wo sie solche

utjaikban a mozgópostákkal találkoznak, vizsgálják meg azok müködését.

Ha hiányokat, rendetlenségeket vagy a szabályoktól való eltéréseket észlelnek, hozzák ezeket ügyviteli jegyzőkönyvük utján a postaigazgatóság tudomására, ez utóbbi pedig intézkedjék a legerélyesebben a felmerült rendetlenségek orvoslása iránt.

Minden egyes tisztviselő személyesen felelős ugyan a jelen utasitásban foglalt szabályok pontos foganatositásáért, de ugyanazon mértékben felelősek a hivatalfőnökök és felügyelő közegek, nemkülönben a postaigazgatóságok is azért, hogy ebbeli feladatuknak minden irányban megfeleljenek, és erélylyel oda hatnak, hogy a jelen szabályok pontosan követtessenek, minthogy előforduló rendellenességeknél, melyek a ministerium tudomására jutnak, első sorban tekintetbe fog vétetni, valjon ezen rendellenességek elkerülése végett az illető hivatalfőnök, vagy felügyelő közeg, illetőleg a postaigazgatóság a fenforgó viszonyokhoz képest megtette-e a kellő intézkedéseket.

antreffen, dieselben zu inspiziren und so weit es der Dienst zulässt, auch zu revidiren.

Wahrgenommene Gebrechen und Unregelmässigkeiten, oder Abweichungen von den Vorschriften sind mittelst Gestionsprotokolle der vorgesetzten Postdirektion zur Kenntniss zu bringen, welche auf die Abstellung der Uebelstände mit allem Nachdrucke hinzuwirken hat.

Sowie jeder einzelne Bedienstete für die genaue Ausführuug der in dieser Instruktion gegebenen Vorschriften persönlich verantwortlich ist, in demselben Masse werden auch die Amtsvorstände und Aufsichtsorgane sowie die Postdirektionen verantwortlich gemacht dass sie ihrer Aufgabe entsprechen, und für die pünktliche Handhabung dieser Vorschriften mit allen zu Gebote stehenden Mitteln hinwirken, da bei vorkommenden Anständen welche zur Kenntniss des Ministeriums gelangen, in der ersten Linie auch darauf gesehen werden wird, ob zur Hintanhaltung dieser Anstände von Seite des betreffenden Amtsvorstandes oder Aufsichtsorganes, beziehungsweise der Postdirektion Massregeln ergriffen worden sind, welche nach der Lage der Verhältnisse zu veranlassen gewesen wären.

Budapest, 1876. januar 12.

1. a) minta a 4-ik §-hoz.

A ..... számu mozgóposta az 187..... hó .....iki menetével
a ..... m. kir. postahivatal által inditott

átadó-jegyzék.

Indittatott.....
187..... hó .....n
dél..... óra ..... perczkor

Aláirás

Érkezett a ..... sz. mozgópostához
187..... hó .....n
dél..... óra ..... perczkor

Aláirás

Levélposta		Kocsiposta							A postahivatalok		A rovatolmányok és szállitmányok állapota, s az esetleges hiányok iránti észrevételek, valamint a hiány okának megjelölése
Levélzsák	Levél vagy hirlap-csomag	Zsacskó		Kosár	Záronkivüli szállitmány	Rovatlap	A mozgóposta által inditott kocsipostai zsacskó sulya		melyektől a rovatolmányok erednek	melyekhez a rovatolmányok intézvék	
		tele	üres				k.	gr.			
											Küldemény hiánya miatt üresen átadott kocsipostai zsacskó ..... szám Visszaküldött üres tartalék zsacskó ..... szám

1. b) minta a 4-ik §-hoz.

A ..... számu mozgópostához az 187..... hó .....iki menetével
a ..... m. kir. postahivatal által inditott

átadó-jegyzék.

Indittatott.....
187..... hó .....n
dél..... óra ..... perczkor

Aláirás

Érkezett a ..... számu mozgópostához
187..... hó .....n
dél..... óra ..... perczkor

Aláirás

Levélposta		Kocsiposta					A postahivatalok		
Levélzsák	Levél- vagy hirlapcsomag	Zsacskó	Kosár	Záronkivüli szállitmány	Rovatlap	A mozgóposta által inditott kocsipostai zsacskó sulya k. | gr.	melyektől a rovatolmányok erednek	melyekhez a rovatolmányok intézvék	A rovatolmányok és szállitmányok állapota s az esetleges hiányok iránti észrevételek, valamint a hiány okának megjelölése
									Küldemény hiánya miatt üresen átadott kocsipostai zsacskó ..... szám Visszaküldött üres tartalék-zsacskó ..... szám

2. b) minta a 4-ik §-hoz.

A ..... számu mozgóposta az 187..... hó .....iki menetével
a ..... m. kir. postahivatalhoz inditott

átadó-jegyzék.

Átadatott a ..... pályaudvaron
187..... hó .....n
dél..... óra ..... perczkor

Aláirás

Érkezett a fennevezett postahivatalhoz
187..... hó .....n
dél..... óra ..... perczkor

Aláirás

Levélposta		Kocsiposta					A postahivatalok		
Levélzsák	Levél- vagy hirlapcsomag	Zsacskó	Kosár	Záronkivüli szállitmány	Rovatlap	A mozgóposta által inditott kocsipostai zsacskó sulya k. | g.	melyektől a rovatolmányok erednek	melyekhez a rovatolmányok intézvék	A rovatolmányok és szállitmányok állapota s az esetleges hiányok iránti észrevételek, valamint a hiány okának megjelölése
									Küldemény hiánya miatt üresen átadott kocsipostai zsacskó ..... szám Visszaküldött üres tartalék-zsacskó ..... szám

2. a) minta a 4-ik §-hoz.

A ..... számu mozgóposta által az '87..... hó .....iki menetével
a ..... m. kir. postahivatalhoz inditott

átadó-jegyzék.

Átadatott a ..... pályaudvaron
187..... hó .....n
dél ..... óra ..... perczkor

Aláirás

Érkezett a fennevezett postahivatalhoz
187..... hó .....n
dél ..... óra ..... perczkor

Aláirás

Levélposta		Kocsiposta							A postahivatalok		A rovatolmányok és szállitmányok állapota s az esetleges hiányok iránti észrevételek, valamint a hiány okának megjelölése
Levélzsák	Levél-vagy hirlap-csomag	Zsacskó tele	Zsacskó üres	Kosár	Záronkivüli szállitmány	Rovatlap	A mozgóposta által inditott kocsipostai zsacskó sulya k.	A mozgóposta által inditott kocsipostai zsacskó sulya gr.	melyektől a rovatolmányok erednek	melyekhez a rovatolmányok intézvék	
											Küldemény hiánya miatt üresen átadott kocsipostai zsacskó ..... szám Visszaküldött üres tartalékzsacskó ..... szám

3. minta a 4-ik §-hoz.

A ..... számu vasuti vonatot kisérő postavezető által az 187..... hó .....-iki menet alkalmával a ..... 187..... hó .....n indult ..... számu mozgópostához inditott

átadó-jegyzék.

Átadatott a ..... pályaudvaron 187..... hó .....-n dél.....óra .....perczkor.

Aláirás .....

Érkezett a ..... számu mozgópostához 187..... hó .....-n dél.....óra .....perczkor.

Aláirás .....

Levélposta		Kocsiposta							A postahivatalok		A rovatolmányok és szállitmányok állapota s az esetleges hiányok iránti észrevételek, valamint a hiány okának megjellöése.
Levélzsák	Levél- vagy hirlap-csomag	Zsacskó		Kosár	Záronkivüli szállit-mány	Rovatlap	A mozgó-posta által inditott kocsipostai zsacskó sulya		melyektől a rovatolmányok erednek	melyekhez a rovatolmányok intézvék	
		tele	üres				k.	gr.			
											Küldemény hiánya miatt üresen átadott kocsi-postai zsacskó.....sz. Visszaküldött üres tartalékzsacskó ..... sz.

4. minta a 4-ik §-hoz.

A _____ számu mozgóposta által 187____ hó____-ki menetével a 187____ hó____-n induló _____ számu mozgópostához inditott

átadó-jegyzék.

Átadatott a _____ pályaudvaron
187____ hó____-n
dél____ óra____ perczkor.

Aláirás ( )

Érkezett a _____ _____ számu mozgópostához
187____ hó____-n
dél____ óra____ perczkor.

Aláirás ( )

Levélposta		Kocsiposta							A postahivatalok		A rovatolmányok és szállitmányok állapota s az esetleges hiányok iránti észrevételek, valamint a hiány okának megjelölése
Levélzsák	Levél- vagy hirlap-csomag	Zsacskó		Kosár	Záronkivüli szállitmány	Rovatlap	A mozgóposta által inditott kocsipostai zsacskó sulya		melyektől a rovatolmányok erednek	melyekhez a rovatolmányok intézvék	
		tele	üres				k.	gr.			
											Küldemény hiánya miatt üresen átadott kocsipostai zsacskó: _____ szám. Visszaküldött üres tartalék zsacskó: _____ szám.

5. minta a 4-ik §-hoz.

A ..... számu mozgóposta által 187..... hó .....-ik menetével a ..... számu ..... 187..... hó .....-n indult vasuti vonatot kisérő postavezetőhöz inditott

á t a d ó - j e g y z é k.

Átadatott a ..... pályaudvaron
187..... hó .....-n
dél..... óra..... perczkor

Aláirás .....

Átvétetett a ..... pályaudvaron
187..... hó .....-n
dél..... óra..... perczkor

Aláirás .....

Levélposta		Kocsiposta							A postahivatalok		A rovatolmányok és szállitmányok állapota s az esetleges hiányok iránti észrevételek, valamint a hiány okának megjelölése
Levélzsák	Levél- vagy hirlap-csomag	Zsacskó		Kosár	Záronkivüli szállitmány	Rovatlap	A mozgóposta által inditott kocsipostai zsacskó sulya		melyektől a rovatolmányok erednek	melyekhez a rovatolmányok intézvék	
		tele	üres				k.	gr.			
											Küldemény hiánya miatt üresen átadott kocsipostai zsacskó: ..... szám. Viszaküldött üres tartalékzsacskó: ..... szám.

6. minta az 5-ik §-hoz.

Pénz- és szállitmányi rovatlap.

..... ről a ..... számu mozgópostához 18 ..... hó .....iki menetével

Indittatott 18 ..... hó .....n.....óra ..... perczkor Érkezett 18 ..... hó ..... n..... óra .....perczkor.

Szállitmány száma	Záronkivüli	Zsacskóban elhelyezett	Folyó szám	A küldemény feladás- és rendeltetéshelye	Érték		Suly		A feladott küldeményekre eső				Az átrovatolt szállitmányokra eső átutalt porto és uj kiadások		Utánvételek		Észrevétel
	Szállitmányok száma								franco		porto						
					frt	kr	kil.	gr	frt	kr	frt	kr	frt	kr	frt	kr	
Összesen							Összesen										

A rovatoló tiszt aláirása: Az ellenjegyző altiszt aláirása:

7. minta az 5-ik §-hoz.

Pénz- és szállitmányi rovatlap.

A ..... számu mozgópostától 18..... hó .....iki menetével a postahivatalhoz .....

Indittatott 18..... hó .....n..... óra ..... perczkor. Érkezett 18..... ..... hó .....n .....óra .....perczkor.

Szállitmány száma	Záronkivüli	Zsacskóban elhelyezett	Folyószám	A küldemény feladáshelye, czime és rendeltetéshelye	Érték		Suly		A szállitmányokra eső átutalt porto és uj kiadások		Utánvételek		Észrevételek
	Szállitmányok száma				frt	kr	kil.	gr.	frt	kr	frt	kr	
Összesen							Összesen						

A rovatoló tiszt aláirása: Az ellenjegyző altiszt aláirása:

8. minta a 6-ik §-hoz.

Pénzesköteg ..... **ről** ..... **re.**

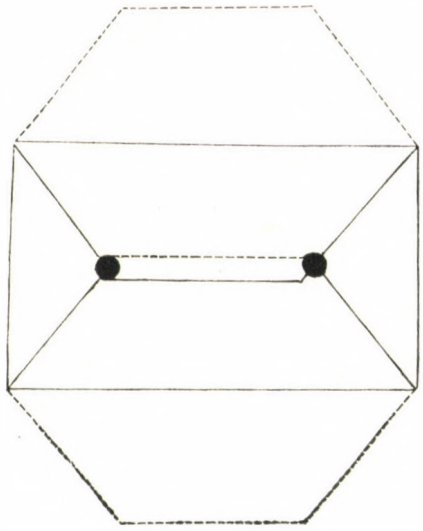
Suly	Indittatott 18..... hó ....n ..... óra ..... perczkor.
..... kilo ..... gram.	Érkezett 18..... hó ....n ..... óra ..... perczkor.

Szállitmány száma	Záronkivül / Zsacskóban elhelyezett — Szállitmányok száma	Folyószám	A küldemény feladás helye és czime	Érték frt	Érték kr	Suly kil.	Suly gr	A feladott küldeményekre eső franco frt	franco kr	porto frt	porto kr	Az átrovatolt szállitmányokra eső átutalt porto és uj kiadások frt	Az átrovatolt szállitmányokra eső átutalt porto és uj kiadások kr	Utánvételek frt	Utánvételek kr	Észrevétel
Összesen							oldal									

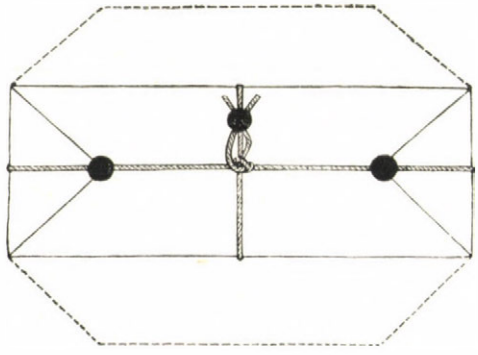
Hátoldal.

Szállitmány száma	Folyószám	A küldemény feladáshelye és czime	Érték frt	Érték kr	Suly kil.	Suly gr	A feladott küldeményekre eső franco frt	franco kr	porto frt	porto kr	Az átrovatolt szállitmányokra eső átutalt portó és uj kiadások frt	Az átrovatolt szállitmányokra eső átutalt portó és uj kiadások kr	Utánvételek frt	Utánvételek kr	Észrevétel
					Öszesen										

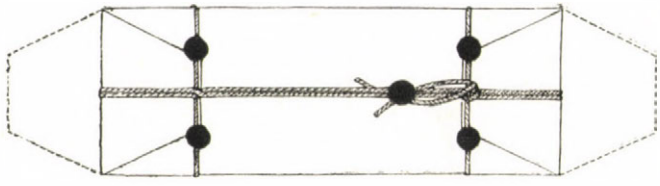
9.



10.



11.



12. minta a 7-ik §-hoz.

A ..... számu ..... ról 187 ..... évi ..... hó ..... n

indult mozgóposta által átvett illetőleg átadott levél- és kocsipostai zsacskók valamint szállítmány-zsákok darabszámának

kimutatása.

Átvett			Állomás illetőleg átmenet	Átadott		
levél- postai	kocsi- zsacskók	szállítmányi zsákok		levél- postai	kocsi- zsacskók	szállítmányi zsákok

13. minta a 16-ik §-hoz.

Uti napló

a vasuti postavezetők számára.

VI. számu mozgóposta (vasuti vonat) Budapest -ről Arad -ra.

Indult Budapestről 1876 aprilis hó 1-én

délelőtt VII óra 30 perczkor.

Érkezett Aradra 1876 aprilis hó 1-én

délutáni 3 óra 45 perczkor.

Az illető átvevőjegyzék szerint átvett									Jegyzék	Az illető átadó jegyzék szerint átadatott									Jegyzet
Honnan	levélzsák vagy csomag		kocsipostai rovatlap		kocsipostai zsacskó		kosár	záronkívüli szállítmányok		Hova	levélzsák vagy csomag		kocsipostai rovatlap		kocsipostai zsacskó		kosár	záronkívüli szállítmányok	
	száma										száma								
	összes	a mozgópostához intézettek	összes	a mozgópostához intézettek	összes	a mozgópostához intézettek					összes	a mozgópostához intézettek	összes	a mozgópostához intézettek	összes	a mozgópostához intézettek			
Bécs-Budapest	10	4	6	1	6	1	2	120		Kőbánya	—	—	—	—	—	—	—	—	
Budapest-főposta	6	2	6	1	6	1	4	140		Szentlőrincz	1	1	1	1	1	1	—	4	
Budapest délk. rp.	1	1	4	1	4	1	2	80		Vecsés	1	1	1	1	1	1	—	6	
Budapest-vár	1	1	1	1	1	1	—	40		Üllő	1	1	1	1	1	1	—	2	
Kőbánya	1	1	1	1	1	1	—	—		s. a. t.									
Szentlőrincz	1	1	1	1	1	1	—	—		Összeg . . .	15	10	32	25	32	25	10	460	
Vecsés	1	1	1	1	1	1	—	—			10	—	25	—	25	—	—	—	
Üllő	1	1	1	1	1	1	—	—			5	—	7	—	7	—	10	460	
s. a. t																			
Összeg . . .	10	5	25	18	25	18	10	460											
	5	—	18	—	18	—	—	—											
	5	—	7	—	7	—	10	460											

11*

14. minta a 17-ik §-hoz.

Kocsipostai számvitel naplója.

A ..... m. kir. ..... ik számu mozgóposta által 18 ..... hó ..... iki menete alkalmával átrovatolt kocsipostai küldeményeket terhelő porto- és átutalt porto-összegekről.

Indult ..... r, 18 ..... évi ..... hó ..... n dél ..... óra ..... perczkor.

Mozgópostakocsi száma ..... A rovatoló tiszt neve: ..... A kisérő altiszt neve .....

Érkezés					A postahivatalok neve	Indítás		
Darabszám	Porto		Átutalt porto és uj kiadások			Darabszám	Átutalt porto és uj kiadások	
	frt	kr.	frt	kr.			frt	kr.
					Összesen			
					A mellékelt rovatlapok darabszáma .			

Egybevetés eredménye	az érkezett illetőleg átrovatolt szállitmányok darabszáma	a porto, átutalt porto, és uj kiadások összege	
		frt	kr.
A rovatlapok szerint érkezett portoval terhelt szállitmányok			
A rovatlapok szerint átutalt porto és uj kiadásokkal terhelt szállitmányok . .			
Összesen			
Átrovatolt porto, átutalt porto és uj kiadásokkal terhelt szállitmányok . . .			
több			
kevesebb			
A különbség felvilágositása és kiegyenlitése iránt tett intézkedések: Magy. kir. ..... sz. mozgóposta 18 ..... hó ..... n számadó			

15. minta a 17-ik §-hoz.

A ..... közt közlekedő ..... számu mozgóposták által 187.... évi .....

.....havában átvett és átrovatolt szállitmányok darabszámának és az ezen szállitmányokat terhelt porto, átutalt porto és uj kiadások a számviteli naplók szerinti

összegezése.

Érkezés					A mozgóposta inditásának napja	Inditás		
A szállitmányok darabszáma	Porto		Átutalt porto és uj kiadások			A szállitmányok darabszáma	Átutalt porto és uj kiadások	
	frt	kr	frt	kr			frt	kr

Egybevetés eredménye.	Az érkezett illetőleg átrovatolt szállitmányok darabszáma	a porto, átutalt porto és uj kiadások összege frt	kr
A számviteli naplók szerint érkezett, portoval terhelt szállitmányok . . .			
„ „ „ „ átutalt porto és uj kiadásokkal terhelt szállitmányok			
Összesen			
Átrovatolt porto, átutalt porto és uj kiadásokkal terhelt szállitmányok . . .			
több			
kevesebb			

A különbzetek az egyes naplók szerinti kimutatása

	Darabszám		Hozzászámitás			
			több		kevesebb	
	több	kevesebb	frt	kr	frt	kr
A . . . . . ról szóló naplóban . . .						
„ „ „ „ . . .						
„ „ „ „ . . .						
„ „ „ „ . . .						
„ „ „ „ . . .						
„ „ „ „ . . .						
összeg						
marad több						
marad kevesebb . . .						

A fenkimutatott különbzetek felvilágositása és kiegyenlitése iránt tett intézkedések . . . . . .

M. k. mozgóposták főnöksége . . . . . .

..... 187.... évi ..... hó .... n.

Aláirás.

16. minta a 18-ik §-hoz.

A ..... számu mozgópostától az alább nevezett m. kir. postahivatalhoz az 18 ..... évi ..... hóban érkezett kocsipostai rovatolmányok és üres zsacskók

kimutatása.

A rovatolmány		A kocsipostai zsacskó		Az elmaradt rovatolmány illetőleg zsacskó reclamáltatott	Jegyzet
kelte	érkezési napja	megjelölése	száma		
1	2	3	4	5	6

17. minta a 18-ik §-hoz.

..... szám

Visszjelentés.

A ..... 18 ..... hó ..... -n indult ..... számu mozgóposta 18 ..... hó ..... -n a ..... pályaudvaron nem adott le kocsipostai rovatolmányt az alólirt postahivatal számára.

Magyar kir. postahivatal

..... 187 ..... hó ..... -n

Aláirás

---

18. a) minta a 18-ik §. b. pontjához.

..... szám

Visszjelentés.

Az 18 ..... hó ..... -n ..... indult ..... számu mozgóposta a ..... postahivatalhoz inditandó kocsipostai rovatolmánya, mely a f. é ..... hó ..... -n ..... ról ..... ra induló postajárattal ..... lett volna továbbitandó, ismeretlen okból elmaradt.

Magyar kir. postahivatal

..... 187 ..... hó ..... -n

Aláirás

---

18. b) minta a 18-ik §. b. pontjához

..... szám

Visszjelentés.

A ..... postahivataltól az 18 ..... hó ..... -n ..... indult ..... számu mozgópostához intézett kocsipostai rovatolmány az 18 ..... hó ..... -n ..... ról ..... ra inditott postajárattal ..... az alulirott postahivatalhoz nem érkezett.

Magyar kir. postahivatal

..... 187 ..... hó ..... -n

Aláirás

19. minta a 18. §. b. pontjához.

A _____ sz. 187 évi _____ hó _____ inditott mozgópostához

a) nem érkezett
b) más mozgópostához czimzett és tévesen érkezett

rovatolmányok kimutatása.

a) nem érkezett rovatolmányok.

A kimaradt rovatolmány		A pályaudvar neve, hol az illető rovatolmány átveendő	A kimaradás oka	Jegyzet
inditó postahivatal neve	kelte:			

b) tévesen érkezett rovatolmányok.

A tévesen érkezett rovatolmány			Átvétetett a pályaudvarban	Az átvétel napja	a zsacskó megjelölése és száma	Jegyzet
inditó postahivatal neve	czimezve van:	kelte				

20. minta a 18-ik §. b. pontjához ..... szám

Visszjelentés.

Az 18..... hó..... -n ..... indult ..... számu mozgóposta a ..... postahivatal kocsipostai rovatolmányát a ..... pályaudvaron f. hó..... -n nem vette át.

Magyar kir. mozgóposta főnöksége.

..... 18..... hó..... -n

Aláirás

---

21. minta a 18. §. b. pontjához ..... szám

Visszjelentés.

A ..... postahivatalnak az 18..... hó..... -n ..... indult ..... számu mozgópostához nem érkezett f. hó..... -n..... szám alatt reclamált kocsipostai rovatolmányt az 18..... hó..... n ..... indult ..... számu mozgóposta..... hó..... -n a ..... pályaudvaron vette át.

Magyar kir. mozgóposta főnöksége

..... 18..... hó..... -n

Aláirás

Budapest, 1876. Nyomatta Hornyánszky Victor.

POSTAI
RENDELETEK TÁRA.

HIVATALOS KIADÁS.

Budapest. *7. szám.* *Martius 10. 1876.*

Tartalom:

A térti levelek kezelése. — Postaszállitás elvonása. — Változás. — Figyelmeztetés. — Postai gőzhajózási összeköttetések Európán kivüli országokba 1876. martius havában — Uj postaintézetek. — Forgalomköri változások. — Pályázatok.

Inhalt:

Behandlung der Retourbriefe. — Entziehung des Postdebits. — Aenderung. — Erinnerung. — Post-Dampfschiffverbindungen nach aussereuropäischen Ländern im Monat März 1876. — Neue Postanstalten. — Bestellungsbezirks-Veränderung.

A térti levelek kezelése.

4370

A térti levelek száma évenkint növekszik és pedig leginkább azért, mert a kir. postahivatalok a levelek kézbesitésére és a kézbesithetlen levelek kezelésére nézve előirt szabályokat nem tartják meg. A postahivatalok kötelesek a kézbesités végett hozzájuk érkezett leveleket a legnagyobb figyelemmel kezelni a kézbesitést gyorsan és pontosan teljesiteni. Ha a czimzett lakása a levélre följegyezve nincsen, kötelesek azt szükség esetén a község vagy rendőrség igénybevételével is felkeresni s a levelet kézhez juttatni. A levelet pedig csak oly esetben küldjék vissza a feladás helyére, ha azt minden utánjárás daczára sem kézbesithették, feljegyezvén mindenkor a levél hátoldalára az okot, melynél fogva a kézbesités kivihető nem volt.

A visszainditáskor nem elég, hogy csupán e szó tétessék ki „vissza“, hanem szükséges, hogy az előbbi rendeltetés helyneve kitöröltessék, ugy azonban, hogy ez nyomozás esetében kivehető legyen, s hogy a feladó postahivatal neve, hova visszaküldendő, a rendeltetés helyneve alatt vagy felett olvashatóan és tisztán felirassék.

A feladó postahivatal a visszaérkezett leveleket pontosan vizsgálja meg és ha a visszaküldés oka nincs feljegyezve, vagy pedig el nem fogadható ok van fölhozva, erről előttes igazgatóságához a levél felterjesztése mellett tegyen jelentést, a mely a kézbesitést akadályozó ok lehető elháritása mellett a hanyag közeg ellen járjon el. Ha a kézbesitést gátló ok nyilvánvaló és a feladó a czimiratból vagy a pecsétből kitudható, köteles a postahivatal

Behandlung der Retourbriefe.

Die Anzahl der Retourbriefe mehrt sich von Jahr zu Jahr; die Ursache hievon ist zunächst darin zu suchen, dass die königl. Postämter die Vorschriften bezüglich der Zustellung der Briefe und Behandlung der unbestellbaren Briefe nicht genau befolgen.

Die Postämter sind verpflichtet, die zur Bestellung einlangenden Briefe mit grösster Aufmerksamkeit zu behandeln und die Bestellung schleunig und pünktlich zu veranlassen. Ist die Wohnung des Adressaten auf dem Briefe nicht angemerkt, so haben die Postämter dieselbe nöthigenfalls auch unter Mitwirkung der Orts- oder Polizeibehörden zu erforschen, und den Brief zu bestellen.

An das Aufgabspostamt ist ein Brief nur dann zurückzusenden, wenn derselbe ungeachtet allen Nachforschungen nicht bestellt werden konnte. Die Ursache der Unbestellbarkeit ist dann jedesmal genau und deutlich auf der Rückseite des Briefes anzumerken.

Es ist in diesem Falle nicht genügend, blos das Wort „retour“ anzusetzen, sondern auch der Name des früheren Bestimmungsortes so zu streichen, dass derselbe bei einer allfälligen Erhebung noch leserlich sei, ferner der Name des Aufgabspostamtes, wohin der Brief zurück zu gehen hat ober- oder unter dem ursprünglichen Namen des Bestimmungsortes deutlich lesbar aufzuschreiben.

Das Aufgabspostamt hat die rückgelangten Briefe einer genauen Prüfung zu unterziehen, und im Falle, die Ursache der Rücksendung nicht angemerkt oder eine nicht annehmbare Ursache angegeben ist, davon die Anzeige an die vorgesetzte Postdirektion unter Vorlage des Briefes zu erstatten, welche unter thunlicher Beseitigung der die Bestellung hindernden Ursache gegen die nachlässigen Organe das Amt zu handeln hat.

a levelet neki visszaadni, mi ha nem lehetséges, a levél hátlapján feljegyeztetvén, a levél a térti levelek jegyzékébe irandó és a jegyzék közszemlére kifüggesztendő.

Figyelmeztetnek a postahivatalok, hogy a jegyzékben a leveleket a kézbesithetetlenség oka (mivel a czimzett ismeretlen vagy elhalálozott stb.) szerint osztályozni kötelesek és hogy az ajánlott levelek bejegyzését kék irónnal aláhuzzák és a jegyzék szélén e szót „ajánlott" kitegyék. A ki nem váltott térti levelek az 1868. évi (P. R. T. 224. lapján) foglalt rendelet értelmében szabályszerü eljárás végett felterjesztendők.

Minthogy azon eset már többször fordult elő, hogy némely postahivatal oly levél iránt intézett tudakozványt, mely nála térti levélként hevert vagy pedig már az igazgatósághoz felterjesztetett, kötelességévé tétetik a kir. postahivataloknak, hogy a visszaérkezett ajánlott leveleket a feladó-jegyzőkönyvben illetőleg a szelvényalapon jegyezzék meg, hogy ily levelek után fölösleges tudakozványt ne inditsanak.

Az igazgatóságok a hozzájuk illetőleg számviteli osztályukhoz felterjesztett térti leveleket vonják szoros vizsgálat alá, a hiányosan kezelt térti leveleket a megsemmisités előtt rendes eljárás végett adják vissza az illető postahivatalnak és a hanyag közegeket rendbirsággal rójják meg.

A megsemmisitendő levelekre nézve fenálló idézett rendelet oda módosittatik, hogy a térti levelek ezentul évenkint egyszer és pedig mindenkor julius hónapban vonandók szabályszerü eljárás alá aként, hogy mindenkor az előző év végeig felterjesztett leveleket semmisitsék meg, mely alkalommal a megsemmisitett levelekről egybeállitott statistikai kimutatás is legfeljebb augustus 1-eig a ministeriumhoz felterjesztendő.

A térti levelek jegyzékeit az igazgatóságok ne semmisitsék meg a levelekkel együtt mint eddig, hanem azokat csak ugy mint más ilynemü okmányokat, három éven át az erre nézve előirt szabályok értelmében megőrizvén, ezen idő eltelte után sorolják ki.

Ist der Grund der Unbestellbarkeit evident, und der Name Aufgeber aus der Aufschrift desBriefes oder des Siegels zu kennen, so ist ihm der Brief zurückzugeben. ist dies unmöglich, so ist davon auf der Rückseite des Briefes die Anmerkung zu machen, und der Brief in das Verzeichniss der Retourbriefe einzutragen, welches zur Einsicht auszuhängen ist.

Die Postämter werden aufmerksam gemacht, dass sie die Briefe in dem Verzeichnisse nach der Ursache der Unbestellbarkelt (weil der Adressat unbekannt, gestorben etc. etc.) zu sortiren, und die rekommandirten Briefe im Verzeichnisse blau zu unterstreichen, überdies auf der Marge des Verzeichnisses mit Tinte „recommandirt" anzumerken haben.

Die unbehobenen Retourbriefe sind im Sinne der bestehenden Vorschrift („P. R. T. Seite 224") zur vorschriftsmässigen Behandlung vorzulegen.

Da es wiederholt vorgekommen ist, dass nach rekommandirten Briefen, welche als Retour-Briefe zurückgelangt oder der Postdirektion bereits vorgelegt waren, Nachfrageschreiben ausgefertigt wurden, wird den königl. Postämtern zur Pflicht gemacht, die rückgelangten rekommandirten Briefe in den Aufgabsprotokollen, beziehungsweise Rezepisse-Talonen anzumerken, um die Ausfertigung unnöthiger Nachfrageschreiben zu vermeiden.

Die Postdirektionen haben die ihnen, beziehungsweise ihrer Rechnungsabtheilung vorgelegten Retourbriefe einer genauen Prüfung zu unterziehen, die ungenügend behandelten Retourbriefe vor der Vertilgung dem betreffenden Postamte zur regelmässigen Behandlung rückzugeben und die nachlässigen Organe zur Ordnungsstrafe zu verhalten.

Die hinsichtlich der zu vertilgenden Briefe bestehende obzitirte Verordnung wird dahin abgründert, dass die Retourbriefe fernerhin jährlich nur Einmal und zwar im Monate Juli der vorschriftsmässigen Behandlung in der Art zu unterziehen sind, dass jedesmal die in dem vorangegangenen Jahre vorgelegten Briefe vernichtet werden, bei welcher Gelegenheit auch die vorgeschriebene statistische Nachweisung zusammen zu stellen und längstens bis Anfang August an das Handelsministerium einzusenden ist.

Die Verzeichnisse der Retourbriefe sind von der Postdirektion nicht wie bisher sammt den Briefen zu vertilgen, sondern gleich anderen derartigen Dokumenten drei Jahre hindurch aufzubewahren und erst nach Ablauf dieses Termins zu skartiren.

Budapest, 1876. februar 24.

Postaszállitás elvonása.

153

A Münchenben „Volksfreund“ czim alatt megjelenő folyóirat és a Lipcsében „Gartenlaube“ czim alatt megjelenő hetilap postai szétküldése és kézbesitése a magyar korona területén megtagadtatván, a kir. postahivatalok a nevezett hirlapokra sem előfizetést ne fogadjanak el, sem azoknak szállitását és kézbesitését ne eszközöljék.

E hirlapoknak a postaforgalomban netán előforduló egyes példányait, legyenek azok bár keresztkötés alatt is küldve, foglalják le és terjesszék elő az előttes postaigazgatóságnak.

Entziehung des Postdebits.

Der in München erscheinenden Zeitschrift „Volksfreund“, und dem in Leipzig erscheinenden Wochenblatte „Gartenlaube“ wurde der Postdebit für die Länder der ungarischen Krone entzogen.

Demnach sind auf die genannten Zeitungen weder Pränumerations-Gelder anzunehmen, noch ist deren Weiterbeförderung oder Zustellung durch die kön. Post zu vermitteln.

Im Postverkehre allfällig vorkommende Exemplare dieser Zeitungen, wenn selbe auch unter Kreutzband gesendet würden, sind in Beschlag zu nehmen, und der vorgesetzten Postdirection vorzulegen.

Budapest, 1876. martius 4.

Változás.

3306

A magyar szövegü kocsiposta tarifa 346-dik lapján Amerikára vonatkozólag a 21—24. sor felülről következőleg módositandó.

„Ha az ily küldemény értéke a 450 francot (180 frt. o. é.), vagy ha a tartalom kereskedelmi árukból áll, a 250 francot (100 frt o. é.) túlhaladja, a számla valamely éjszakamerikai consul által hitelesitendő. Ha a küldemény oly tárgyat tartalmaz, mely már használatban volt s igy ahoz számla nem mellékelhető, akkor elégséges a feladó által aláirt pontos tartalomjegyzék.“

Aenderung.

Der im Fahrposttarife Amerika deutschen Textes auf Seite 21 nach Zeile 7 von unten mit der Feder nachgetragene Absatz „Beträgt ——— den Absender“ (s. a P. R. T. 1874 Seite 151) ist zu streichen, und dafür zu setzen:

„Übersteigt der Werth der Sendung 450 francs (180 fl. ö. W.) oder, falls der Inhalt aus kaufmännischen Waaren besteht, 250 francs (100 fl. ö. W.) so bedarf diese Rechnung der Beglaubigung durch einen Consul der Vereinigten Saaten von Amerika.— Enthält die Sendung Gegenstände, welche schon im Gebrauche gewesen sind und durch Rechnungen nicht belegt werden können, so genügt die Beifügung eines genauen, vom Absender unterschriebenen Inhaltsverzeichnisses.

Budapest, 1876 februar 24.

3530

Az átalános postaegylethez tartozó országok „ajánlott“ bélyegzőinek lajstromában (l. az 1875. évi P. R. T. 245-dik lapján) a Spanyolország, Szerbia és Törökországnál üresen hagyott rovatok következőleg töltendők ki:

Die in dem Verzeichnisse der Recommandations-Stempel der zum allgemeinen Postvereine gehörigen Länder (s. P. R. T. vom Jahre 1875 Seite 245) in den Rubriken Spanien, Serbien und Türkei leergelassenen Stellen sind auszufüllen wie folgt:

Folyó szám. Laufende Zahl.	Ország. Land.	A bélyegző felirata. Aufschrift des Stempels	A festék szine. Stempel Farbe	A bélyegző leirása Beschreibung des Stempels
18	Spanyolország	Gramos Certificado	kék	négyszögü keretben
21	Szerbia	Recom.	fekete	„ „
„	„	ПРЕПОРУЧЕНО	„	„ „
22	Törökország	Recomándé	kék	„ „

Budapest, 1876. februar 26.

Figyelmeztetés.

1254

A tudakozványok elintézése körül a kir. postahivatalok nem mindig tartják meg az 1869. évi P. R. T. 31-dik lapján 8541/1867. szám alatt e tárgyban kiadott rendeletet, miért is annak pontos megtartására azon hozzáadással figyelmeztetnek, hogy jövőre a tudakozványok kiállitását a fölvevő jegyzőkönyvekben, illetőleg a szelvényalapon, a reclamált levél-utalvány vagy kocsipostai küldeménynél jegyezzék föl.

Erinnerung.

Die bezüglich der schleunigen Erledigung der Nachfrageschreiben in P. R. T. vom Jahre 1860, Seite 31 enthaltenen Verordnung Z. 8541—1687, wird häufig ausser Acht gelassen. Die kön. Postämter werden zur genauen Beobachtung denselben mit dem Beifügen angewiesen, dass in Zukunft die Ausfertigung eines Nachfrageschreibens jedesmal im Aufgabsprotokolle oder in dem Recepissentalone bei dem reklamirten Briefe, Anweisung, oder Fahrpostsendung anzumerken ist.

Budapest, 1876. februar 21.

3370

A királyi postahivatalok figyelmeztetnek, hogy a Németországgal való forgalomban a távirdai hivatalos ügyekben váltott levelezés, az 1872. évi majus 7-én Németországgal kötött postaszerződés 23. §-a értelmében (l. P. R. T. 1873. kötet, 10. szám 33. oldal) dijmentesen kezelendő.

Die kön. Postämter werden erinnert, dass im Wechselverkehr mit Deutschland die Correspondenz in Telegrafen-Dienstangelegenheiten im Sinne des §. 23 des mit Deutschland am 7. Mai 1872. abgeschlossenen Postvertrages (P. R. T. 1873. Nr. 10, Seite 33) portofrei zu behandeln ist.

Budapest, 1876. februar 21-én.

4281

A liptómegyei hradeki postahivatalal folyó évi april hó 1-jétől kezdve „Liptóujvár" nevet fog viselni, a kir. postahivatalok ennélfogva törüljék ki a mértföldmutatóból a „Hradek" nevet, és helyette „Liptóujvár" nevet igtassák.

Das Postamt „Hradek" im Liptauer Comitate wird vom 1-ten April l. J. die Benennung „Liptóujvár" führen, die Postämter haben daher in den Meilenweisern den Ort „Hradek" zu löschen statt diesen „Liptóujvár" einzutragen.

Budapest, 1876. februar 28.

3790

A kir. postahivatalok figyelmeztetnek, hogy az osztrák honvédparancsnokságoktól és hatóságoktól magyar területen tartozkodó osztrák honvédtisztekhez czimzett hivatalos levelezés, ha az a szabályos „dijmentes szolgálati ügy" záradékkal el van látva, portomentesen kezelendő.

Die k. Postämter werden aufmerksam gemacht, dass die von österreichischen Landwehr-Commanden und Behörden an in Ungarn domicilirende österreichische Landwehr - Offiziere gerichtete dienstliche Correspondenzen, falls selbe mit der Klausel „portofreie Dienstsache" versehen ist, portofrei zu behandeln sind.

Budapest, 1876. februar 21.

3307

Az osztrák cs. k. kereskedelmi ministerium közlése szerint az ottani területen eddig használt postai bélyeges levelezőlapok helyett a mostani készlet elfogytával nagyobb alaku levelezőlapok hozatnak forgalomba, melyeken a felirat és levéljegy barna nyomatban lesz kiállitva.

Miről a kir. postahivatalok tudomás végett értesittetnek.

Nach einer Mittheilung des k. k. österr. Handelsministeriums werden nach dem Verbrauch des Vorrathes der gegenwärtig im dortigen Gebiete in Anwendung stehenden postämtlich gestempelten Correspondenzkarten, solche in grösserem Formulare, und mit braunem Vordrucke ausgegeben.

Die k. Postämter werden hievon in Kenntniss gesetzt.

Budapest, 1876. februar 26.

Postai gőzhajózási összeköttetések Európán kivüli országokba, 1876 marczius havában.

Post-Dampfschiffverbindungen nach aussereuropäischen Ländern im Monat März 1876.

Hova Nach	A hajók kiindulnak az alább nevezett Die Schiffe gehen ab.		Észrevétel Anmerkung
	kikötőből aus den Häfen	napon am	
Australia és Neuseelandba:			
a) via New-York és San-Francisco, Neu-Süd-Wales és Neuseelandba.	Queenstocon	márczius 10.	
b) via Alexandria és Suez	Bremen	márczius 4„	
	Triest	márczius 3. **), 17. *) (éjjeli 12 órakor	*) Victoria, déli és nyugoti Australia és Tasmaniába.
	Brindisi	márczius 6. **), 20. *) (reggel)	**) csak Queenslandba
Brasilia, *Buenos-Ayres*, *Montevideoba.*	Southampton	márczius 9., 24. délbe	*) kiköt Pernambucco, Bahia és Rio-Janeiroban.
	Antwerpen	„ 1.**), 15.**)	
	Bordeaux	„ 5., 11.*), 20.*), 25.**)	**) csak Rio-Janeiro köt ki.
	Hamburg	„ 5, 19. (este)	
Azonkivül még Buenos, Ayres és Montevideoba.	Hamburg †)	márczius 12. este	†) Ezen hajók nem kötnek ki a brasiliai kikötőben.
	Antwerpen †)	„ 17.	
	Liverpool †)	„ 8., 18., 22-	
Canada (lásd az amerikai egyesült államokat is)	Londonderry	márczius 3., 10., 17., 24, 31. délután	
Jóreménység foka (Cap der guten Hoffnung) és *Port-Natal.*	Southampton (Plymouthról	márczius 6., 15., 25. a következő napon reggel.	
	Dartmouth *)	márczius 7., 23.	*) Magánhajók.
Azonkivül Port-Natal Mozambique és Zanzibar.	Brindisi	márczius 13.	
China *), *Japan* *), *Ceylon*, *Singapore*, *Batavia* Suezen át	Triest	márczius 3., 17., 31. (éjjeli 12 órakor)	*) China és Japanba hónaponként kétszer via Amerika és New-York és San-Franciscó-n át.
	Brindisi *)	márczius 6,, 20.	
	Nápoly **)	„ 14., 28.	
	Marseille	„ 12., 26.	*) Brindisiből angol hajók.
Cuba (Havanna, Matanzas) ††	Southampton	márczius 2., 6. (este)	**)Napolyból Franczia hajók.
	St.-Nazaire	„ 20.	†) New-York-on át is (lásd az amerikai egyesült államokat)
	Bordeaux	„ 23.	
	Cadix	„ 10., 30.	
	Santander	„ 20.	
	Bremen	„ 1.	
Indiába (Bombay, Madras, Calcutta) via Suez	Brindisi	márczius 6., 13., 20., 27.	
Mauritius	Marseille	„ 12.	
	Nápoly	„ 14.	
Mexico	Southampton	„ 2.	
	Liverpool	„ 10,	
	St.-Nazaire	„ 20.	
	Hamburg	„ 13., 27. (este)	
Venezuela	Southampton	„ 2., 17.	
	Liverpool	„ 5.	
	Hamburg	„ 13,, 27. (este)	
	St.-Nazaire	„ 7. 20	
Az amerikai egyesült államokba, *Canada.*	Queenstown	márczius 1, 3., 5.,, 8., 10., 12., 15., 17., 19., 22., 24., 26, 29., 31,	

Hova Nach	A hajók indulnak az alább nevezett Die Schiffe gehen ab		Észrevétel Anmerkung
	kikötőből aus den Häfen	napon am	
	Southampton	március 7., 14., 21., 28. (délután)	
	Havre	március 4., 11., 18., 25.	
	Hamburg	„ 1., 8., 15., 22., 29. (reggel)	
	Bremen	március 4., 11., 18., 25. (reggel)	
Nyugoti Afrika: a) Sierra-Leone, Liberia, Fernandó-Po via Madeira és Teneriffa.	Liverpool	március 4., 11., 18., 25.	
b) Dakar és Goree	Bordeaux	„ 5., 20.	
Nyugot-Amerika (Chili, Bolivia Peru, Ecuador)			
		március 2., 17.	
a) via Colon és Panama	Southampton	„ 7.	
	St. Nazaire	„ 27. (este)	
	Hamburg	„ 1., 30.	
Azonkivül (Chili, Bolivia, Peru,	Havre Bordeaux		
b) via Magellán ut	Hamburg	„ 11., 25. „ 12. (este)	
Nyugot-India és Közép-Amerika Columbia egyesült államok.	Southampton	március 2., 17.	
	Hamburg	„ 13., 27. (este)	
	Liverpool	„ 21.	
	St. Nazaire	„ 7., 20.	
	Bordeaux	„ 23.	

Uj postaintézetek.

A következő helyeken uj postahivatalok léptek életbe.

A m. k. postaterületen:

Neue Postanstalten.

In den nachstehenden Orten sind neue Postanstalten in Wirksamkeit getreten.

Im k. ung. Postgebiete:

A postahivatal neve Name des Postamtes	Megye vagy kerület Komitat oder Distrikt	Belföldi díjterület Inl. Taxfeld	Német egyleti díjnégyszög Vereinsländ. Taxquadrat	Távolság szerint Entfernung wie für	Közlekedik Erhält die Verbindung mittelst		
					a postajárat neme Gattung der Post	honnan von	hova nach
Párkány	Esztergom-megye	519	3879	Esztergom	cariol	Esztergom	Esztergom-Nána
Kisszállás	Bács	740	4825	Halas	küld. szekér	Kisszállás	Mélykut
*Gerlahó	Sáros	201	3190	Bártfa	„ „	Gerlahó	Bártfa
Gavozsdia	Krassó	973	5129	Nadrag	malle	Temesvár	Orsova
Érkörtvélyes	Szatmár	559	3963	Érmihályfalva	gyalog	p. h. Érkörtvélyes	p. udvar
Szentmihálytelke	Kolos	782	4367	Magyar Nádas	küld. szekér	Szentmihálytelke	Magyar Nádas
Nyustya	Gömör	342	3495	Rimabrezó	„ „	p. h. Nyustya	p. udvar
**Garamberzencze	Zólyom	330	3551	Körmöczbánya	gyalog	Garamberzencze p. h.	p. udvar

A fenebbi postahivatalok forgalomköre: | *Bestellungs-Bezirke obiger Postämter:*

Párkány: Párkány

Kisszállás: felső vagy belmajor, alsómajor

Gerlahó: Boglárka, Czigelka, Frieska, Gaboltó, Gerlahó, Hrabszke, Királykút puszta, Krive, Kruszló, Kuró, Lénártó, Livó, Livóhuta, Lukó, Malczó, Máriavölgyi vasgyár, Petrova, Rokitó, Sznako, Sverzsó, Tarnó, Venezia (alsó és felső)

Gavozsdia: Gavozsdia, Zsena. Fülöpháza

Érkörtvélyes: Érkörtvélyes, Penészlek

Szentmihálytelke: Berend, Oláh-Buda, Babucz, Ördögkeresztur, Kajántó, Szentmihálytelke, Topa

Nyustya: Likér, Klenócz, Polom, Baradna, Popróes, Haesava, Zabava csárda.

Garamberzenecze: Búcs, Budieska, Vasberzenecze, Garamberzenecze, Ganda, Hrabini, Lehota-Kassa, Osztroluka, Siríni, Sztrászó, Trnye, Turova.

*) A tarnoi postahivatal Gerlahóra

**) a bucsi postahivatal Garamberzenczére helyeztetett át.

A baranyai, nádasdi, tunyogi és kállósemjéni postahivatalok ideiglenesen megszüntettek.

A turányi és algyógyi postahivatalok ismét megnyittattak.

A esúcsi postahivatal végleg megszüntetett.

Das Postamt in Tarno wurde nach Gerlahó und jenes in Bucs nach Garamberzenecze verlegt.

Die Postämter Baranya, Nádasd, Tunyog und Kállósemjén wurden zeitlich aufgelassen.

Die Postämter Turány und Algyógy wurden reactivirt.

Das Postamt Csúcs wurde aufgelassen.

A cs. k. postaterületen: | *Im k. k. Postgebiete:*

A postahivatal neve Name des Postamtes	Ország, megye vagy kerület Land, Komitat oder Kreis	Belföldi díjterület Inl. Taxfeld	német egyleti dijnégyszög Vereinsländ. Taxquadrat	Távolság mint Entfernung wie für	Közlekedik Erhält die Verbindung mittelst		
					a postajárat neme Gattung der Post	honnan von	hova nach
Weigsdorf	Csehország Ker. Friedland	27	1751	Friedland	gyalogküldönez	Weigsdorf p. h.	Weigsdorf p. u.
Miess ob Prävali	Karintia Völkermarkt ker.	678	4648	Prävali	küldönez-kocsi	Miess ob Prävali	Schwarzenbach-Bleiburg
Eben bei Radstadt	Felső-Austria St. Johann im Pongau ker.	464	4064	Radstadt	vasut	Bischofshofen	Selzthal
Bednarow	Gallicia Stanislau ker.	250	3207	Woynilow	vasut	Lemberg	Stanislau
Rodatycze	Gallicia Grodek ker.	229	2882	Jaworow	gyalogküldönez	Rodatycze p. h.	Rodatycze p. u.
Oswiećim p. u.	Gallicia Biala ker.	58	2121	Oswiećim város	vasut	Oswiecim p. u.	Krakau-Bécs, Cosel-Oswiećim
Feld	Karintia Villach ker.	663	4482	Radentheim	gyalogküldönez	Feld	Afritz
Hochfilzen	Tyrol Kitzbichl ker.	452	4062	Mittersill	gyalogküldönez	Feld Hochfilzen	Radentheim Hochfilzen
Obere Weinberge bei Prag	Csehország Karolinenthal ker.	34	2793	Prag	küldönez-kocsi gyalogküldönez	p. h. Wrschowitz Obere Weinberge bei Prag	p. u. Prag Prag

Commenda St.-Péter, St.-Martin Stein mellett (Krajnaországban) és Kraubath (Stajerországban) fenállott postahivatalok megszüntettek.

Die Postämter Commenda St.-Péter, St.-Martin bei Stein (in Krain) und Kraubath (in Steiermark) wurden aufgelassen.

(Németországi államokban.) (In den deutschen Staaten.)

A postahivatal neve Name des Postamtes	Külföldi dijnégyszög Ausländische Taxquadrat	Ország — tartomány Land — Provinz
Arnsdorf	1686	Szászország — K. D. B. Dresden
Charlottenhof	1632	Poroszország — Szilézia
Hoheneiche	1609	„ „ — Hessen Nassau
Milkowo	967	„ „ — Posen
Nordenhamm	494	Oldenburg — O. G. B. Narel
Prust	738	Poroszország — nyugoti Poroszország
Schillgallen	45	„ „ — keleti Poroszország
Seidenberg-Bahnhof	1751	„ „ — Szilézia
Falkstätt	1301	„ „ — Posen
Gondek	1190	„ „ — „
Grebenau	1725	Hessen — Felsőhessen
Grossbothen	1622	Szászország — K. D. B. Leipzig
Lenka	1646	Poroszország — Posen
Mulda	1805	Szászország — K. D. B. Dresden
Nussloch	2201	Baden — Heidelberg
Pleschen-Bahnhof	1358	Poroszország — Posen
Wikischken	232	„ „ — keleti Poroszország

A fischbachi (Szászország), staykowi (Poroszország), kleschoveni (keleti Poroszország) és opatowi (Posen) postahivatalok feloszlattak.

Die Postanstalten in Fischbach (Sachsen), Staykowo (Preusen), Kleschowen (Ost-Preusen) uud Opatow (R. B. Posen) sind aufgehoben worden.

Forgalomköri változások. | **Bestellungsbezirks-Veränderungen.**

Kisszállás	Bácsmegye	Mélykút	Kisszállás
Csatár Puszta	Veszprémmegye	Csernye	Kisbér
Acsuva	Zarándmegye	Csúcs	Nagyhalmágy
Acsucza	„	„	„
Budest	„	„	„
Dumbrava	„	„	„
Gross	„	„	„
Garavoly	„	„	„
Lazur	„	„	„
Maguliesa	„	„	„
Mernesd	„	„	„
Pleskucza	„	„	„
Polyána	„	„	„
Rosztócs	„	„	„
Talacs	„	„	„
Vidra	„	„	„
Csúcs	„	„	„
Aranypatak	Sárosmegye	Tarnó	Gerlahó
Boglárka	„	„	„
Czigelka	„	„	„
Fricska	„	„	„
Gáboltó	„	„	„
Gerlahó	„	„	„
Hrabszke	„	„	„
Királykut puszta	„	„	„
Krive	„	Bártfa	„
Kruzsló	„	„	„

Kuró	Sárosmegye	Tarnó	Gerlaho
Lénártó	„	„	„
Livó	„	„	„
Livó huta	„	Bártfa	„
Lukó	„	„	„
Malczó	„	„	„
Mariavölgy vasgyár	„	Bártfa	„
Petrova	„	Tarnó	„
Rókitó	„	„	„
Sznakó	„	Bártfa	„
Sverzsó	„	Tarnó	„
Tarnó	„	„	„
Venecia (alsó és felső)	„	„	„
Gavozsdia	Krassó	Lugos	Gavozsdia
Zsena	„	Szakul	„
Fülöpháza	„	Lugos	„
Feketepatak	Ugocsamegye	Salánk	Tiszaujlak
Sárosoroszi	„	„	„
Verbőcz	„	„	„
Tolvadia	Torontál	Gyér	Bánlak
Pátka	Győr	Téth	Szemere
Betlehem puszta	„	„	„
Csatár puszta	Veszprém	Csernye	Kisbér
Érkörtvélyes	Szatmár	Érmihályfalva	Érkörtvélyes
Penészlak	„	Nyirbéltek	„
Berend	Kolos	Magyarnádas	Szentmihálytelke
Buda (oláh)	„	„	„
Babucz	„	„	„
Keresztur (ördög)	„	„	„
Kajántó	„	„	„
Szentmihálytelke	„	„	„
Topa	„	„	„
Likér	Gömör	Rimabrezó	Nyustya
Klenócz	„	„	„
Polom	„	„	„
Baradna	„	„	„
Poprócs	„	„	„
Hacsava	„	„	„
Zabava csárda	„	„	„
Búcs	Zólyom	Búcs	Garamberzencze
Rudicska	„	„	„
Vasberzencze	„	„	„
Garamberzencze	„	„	„
Gonda	„	„	„
Hrabini	„	„	„
Lehota-Kassa	„	„	„
Osztroluka	„	„	„
Sirini	„	„	„
Sztrázsó	„	„	„
Trnye	„	„	„
Turova	„	„	„

Pályázatok.

Főtiszti állomásra a nagyváradi postaigazgatósági kerületben 600 ft biztositék letétele mellett; évi fizetés 1000 ft, lakpénz 150 ft.

A kérvények három hét alatt a nagyváradi postaigazgatósághoz intézendők.

Postatiszti, esetleg postahivatali gyakornoki állomásra a nagyszebeni postaigazgatóság kerületében, 300 ft biztositék letétele mellett, 600 ft fizetéssel és 100 ft lakpénzzel, illetőleg 300 ft évi segélydijjal.

Fogalmazó gyakornoki állomásra a nagyszebeni postaigazgatóságnál, 480 ft segélydijjal és 100 ft lakpénzzel.

A kérvények három hét alatt a nagyszebeni postaigazgatósághoz intézendők.

Postamesteri állomásra tiszti szerződés és 100 ft biztositék letétele mellett:

1. Zalaapátiban, évi járandóság 140 ft fizetés, 40 ft irodai és 696 ft. szállitási átalány.
2. Bakóczán (Baranyamegye), évi járandóság 120 ft fizetés, 40 ft irodai és 204 ft szállitási átalány.
3. Sárdon (Somogymegye), évi járandóság 120 ft fizetés, 40 ft irodai és 876 ft szállitási átalány.
4. Gödrén (Baranyamegye), évi járandóság 210 ft fizetés, 40 ft irodai és 360 ft szállitási átalány.

A kérvények három hét alatt a soproni postaigazgatósághoz intézendők.

---

5. Nagytószegen (Torontálmegye), évi járandóság 150 ft fizetés és 40 ft irodai átalány.
6. Főenben (Torontálmegye), évi járandóság 120 ft tiszti fizetés, 40 ft irodai és 300 ft küldöncz-átalány.

A kérvények három hét alatt a temesvári postaigazgatósághoz intézendők.

---

7. Feketehalomban (Brassóvidék) évi járandóság 120 ft fizetés és 40 ft irodai átalány.

A kérvények három hét alatt a nagyszebeni postaigazgatósághoz intézendők.

---

8. Nagyfaluban (Hontmegye), évi járandóság 120 ft fizetés és 40 ft irodai átalány.
9. Alistályban (Pozsonymegye). Fizetés 120 ft, irodai átalány 40 ft.

A kérvények három hét alatt a pozsonyi postaigazgatósághoz intézendők.

Halmiban (Ugocsamegye). Járandóságok: 300 ft évi tiszti fizetés, 40 ft irodai, 660 ft szállitási átalány.

A folyamodványok három hét alatt a kassai postaigazgatósághoz intézendők.

Levélhordói állomásra a pozsonyi postahivatalnál 350 ft évi fizetés, 60 ft lakpénz, ruházat-illetménynyel és 100 ft biztositék letétele mellett.

Postahivatali szolgai állomásra a nagyszombati postahivatalnál 100 ft biztositék letétele mellett 300 ft fizetéssel, 60 ft lakpénzzel és természetbeni bérruha-illetménynyel.

A fenálló törvény értelmében fölszerelt kérvények hat hét alatt a pozsonyi postaigazgatósághoz intézendők.

Budapest, 1876. Nyomatta Hornyánszky Victor.

POSTAI
RENDELETEK TÁRA.

HIVATALOS KIADÁS.

Budapest. *8. szám.* *Martius 14. 1876.*

Tartalom:

Eljárás az utalványtávirat előtt érkezett fedezeti utalványlapokkal. — Változás. — Figyelmeztetés.

Inhalt:

Behandlung von Bedeckungs-Anweisungen, welche ohne das dazu gehörige Anweisungstelegramme, eingelangt sind. — Aenderung. — Erinnerung.

Eljárás az utalványtávirat előtt érkezett fedezeti utalványlapokkal.

4722

Azon czélból, hogy a távirati postautalványok kétszeres kifizetése elkerültessék, oly esetben, midőn a fedezeti utalvány előbb érkezik a postahivatalhoz, (postapénztárhoz), mint az illető utalványtávirat, a következők rendeltetnek:

1. A rendeltetéshely postahivatalához (pénztárához) nem érkezett utalványtávirathoz tartozó fedezeti utalvány alapján az összeget a czimzettnek kifizetni nem szabad.

2. A rendeltetéshely postahivatala (pénztára) ily esetekben köteles a távirdahivatal előleges megkérdezése után a czimzettet, az 1873. évi martius 13-án 2653/337. sz. alatt kelt rendelet értelmében (l. 1873. évi „P. R. T.“ 51. lap) a fedezeti utalvány beérkeztéről értesiteni, egyidejüleg a feladó postahivatalt a tényállás felderitése végett táviratilag megkeresni, és a feladó postahivatal előttes igazgatóságához rögtön jelentést tenni a fedezet utalvány felterjesztése mellett, melyről hü másolat visszatartandó.

3. Ha az utalványtávirat utólagosan érkezik, az utalványozott összeg csak azon esetben fizethető ki, ha a távirat és fedezeti utalvány között különbség nincs, sem pedig más tekintetben kétely nem forog fen.

Ezen esetben, valamint akkor is, ha a táviratilag utalványozott összeg kifizetése csak az akadály elháritása után eszközölhető, jogában áll a feladónak, a táviratozásért fizetett dijat visszakövetelni. Ezen kárpótlás, valamint a táviratok váltásából eredett költség a hibás közegtől hajtandó be.

Behandlung von Bedeckungs-Anweisungen, welche ohne das dazu gehörige Anweisungstelegramm eingelangt sind.

Zur Vermeidung von doppelten Auszahlungen bei Postanweisungs-Telegrammen wird für jene Fälle, in welchen bei einen Postamte (Postkassa) die Bedeckungs-Anweisung vor dem Eintreffen des bezüglichen Anweisungs-Telegrammes einlangt, folgendes angeordnet.

1. Auf Grund der Bedeckungs-Anweisung zu einem bei dem Postamte (der Postkassa) des Bestimmungsortes nicht eingelangten Anweisungs-Telegramm darf an den Adressaten eine Auszahlung nicht geleistet werden.

2. Das Postamt (die Postkasse) des Bestimmungsortes hat in solchen Fällen nach vorläufiger Nachfrage bei dem Telegrafenamte, im Sinne der Verordnung vom 13. März 1873. Zl. 2653—337) „P. V. Bl.“ 1873. Seite 51.) dem Adressaten von dem Einlangen der Bedeckungsanweisung zu verständigen, gleichzeitig aber im telegrafischen Wege das Postamt des Aufgabsortes um Aufklärung des Sachverhaltes zu ersuchen, und sofort unter Vorlage der Bedeckungs-Anweisung, von welcher eine genaue Abschrift zurückzubehalten ist, die Anzeige an jene Postdirektion zu erstatten, welcher das Aufgabsamt untergeordnet ist.

3. Langt das Anweisungs-Telegramme nachträglich ein, so ist die Auszahlung des angewiesenen Betrages nur dann zu leisten, wenn sich weder eine Differenz zwischen dem Telegramme und der Bedeckungsanweisung noch in einer anderen Beziehung irgend ein Bedenken ergibt.

In diesem Falle, sowie auch dann, wenn die Auszahlung des telegrafisch angewiesenen Betrages erst nach Behebung anderer Anstände erfolgen kann, ist der Aufgeber berechtigt, die für die telegrafische Beförderung entrichtete Gebühr zurückzuverlangen, der Ersatz hiefür, sowie für die gewechselten Telegramme ist von dem Schuldtragenden hereinzubringen.

Budapest, 1876. martius 6.

Változás.

4283

A norvég kir. postaigazgatás az idei nyári idény tartamára is Hamburg és Drontheim között rendes postagőzhajózást fog fentartani.

A hajók Hamburgból minden szombaton fognak indulni, és pedig először f. é. február 28-án.

Ezen járat ujbóli megnyitása folytán a Norvégiába szóló kocsipostai küldemények irányitása és dijazása azon szabályok szerint eszközlendő, melyek a magyar szövegü kocsipostai tarifa 176-ik lapján a hajózási idényre nézve elő vannak irva.

Aenderung.

Die k. norwegische Postverwaltung wird während der diessjährigen Sommer-Periode regelmässige Postdampschifffahrten zwischen Hamburg und Drontheim unterhalten.

Die Abfahrt der Schiffe von Hamburg erfolgt jeden Samstag, zum ersten Male am 28. Februar d. J.

In Folge der Wiedereröffnung dieser Fahrten sind bezüglich der Spedition und der Taxirung der Fahrpostsendungen nach Norwegen künftig diejenigen Bestimmungen in Anwendung zu bringen, welche in dem Fahrposttarife deutschen Textes „Norwegen“ auf den Seiten 4 und 5 als während der Zeit der Freien Schiffahrt giltig bezeichnet sind.

Budapest, 1876. martius 6.

4282

A magyar szövegü kocsipostai tarifa 49. 49 *c*) oldalán levő névjegyzékébe a belga vasuti állomásoknak a következő helynevek illető helyeikre igtatandók:

„Barse,
„Bertrée-Avernas,
„Braives-Latinne és
„Huy (Tilleul)“.

Ugyanazon névjegyzékben „Hockai“ helyett „Hoha“ irandó.

Im Fahrposttarife „Belgien“ deutschen Textes sind in den Verzeichnisse der an der belgischen Staatseisenbahn gelegenen Bureaux-Seite 9 bis 11 folgende Orte nachzutragen:

„Barse,
„Bertrée-Avernas,
„Braives-Latinne und
„Huy (Tilleul)“.

In diesem Verzeichnisse ist ferner anstatt: „Hockai“ zu setzen. „Hoha“.

Budapest, 1876. martius 4.

Figyelmeztetés.

4886

Történt, hogy a magyar korona területén levő postahivatal külföldi hirlapokat a bécsi cs. k. postahivatalnál rendelt meg.

Figyelmeztetnek az összes postahivatalok, hogy külföldi hirlapokra való előfizetést csak is magyar postahivatalnál közvetithetnek és pedig helyrajzi fekvésük szerint vagy a budapesti, vagy pozsonyi, vagy a soproni, vagy a nagyszebeni avagy a zágrábi kir. postahivatal utján.

Erinnerung.

Es ist vorgekommen, dass königl. ung. Postämter ausländische Zeitungen beim Wiener k. k. Postamte bestellt haben.

Es wird daher den k. Postämtern bedeutet, dass sie die Pränumeration ausländischer Zeitungen ausschliesslich bei einem k. ung. Postamte zu veranlassen haben und zwar je nach ihrer geografischen Lage bei den k. Postamte in Budapest, Pozsony, Sopron, oder N.-Szeben oder Zágráb.

Budapest, 1876. martius 4.

Budapest, 1876. Nyomatta Hornyánszky Victor.

POSTAI
RENDELETEK TÁRA.
HIVATALOS KIADÁS.

Budapest. *9. szám.* *Martius 29. 1876.*

Tartalom:
Változások. — Figyelmeztetés. — Személyzetiek. — Pályázatok.

Inhalt:
Aenderungen. Erinnerung.

Változások.

4284.

A magyar szövegü kocsipostai tarifa 131-dik oldalán Nagybritanniára vonatkozólag az utolsó sor után a következő jegyzet irandó:

„A Londonon tul fekvő angolországi és skóthoni helyekre szóló, értéknyilvánitás mellett feladott küldeményekért a Londonon tuli szállitásért értékporto csak azon esetben szedetik, ha a tartalom arany, ezüst, ékszer, készpénz vagy értékpapirokból áll.

Ez esetben az értékporto minden 1000 frank (400 frt.) vagy ennek töredéke után 50 centimet tesz, mely dij bérmentesités esetében a feladótól, nem bérmentesített feladásnál pedig a czimzettől szedetik be.

Irlandba és a tengeren tul fekvő országokba szóló ilynemü küldeményekért az értékportót mindig a czimzett fizeti.“

A 140-dik lapon levő 4. dijazási példa d) pontja ekként módositandó:

„d) Londontól Aberdeenig (Skótzia) brit vasuti sulyporto a IV. tarifa szerint . . . . . 65 kr.

„e) Londontól Aberdeenig értékporto: $\frac{2000}{400}=5$ tehát 5×50 centm. = 2 franc 50 centm. = . . . 1 frt.

E szerint a példa összege: 10 ft 25 kr.

Aenderungen.

Im Fahrposttarife „Grossbritannien und Irland“ deutschen Textes sind auf Seite 7 die Zeilen 17 bis incl. 20 zu streichen und ist dafür zu setzen:

„Eine Versicherungsgebühr für Werthpackete nach England und nach Schottland kommt für die Strecke über London hinaus und dann zur Berechnung, wenn der Inhalt aus Gold, und Silber u. s. w. besteht, (colis finances et valeurs s. unter C. I. 3) diese Gebühr beträgt 50 Centimes für je 1000 Francs (400 fl.) oder einen Theil davon und ist, wenn die Sendung frankirt abgesendet wird, vom Absender, bei unfrankirter Beförderung vom Empfänger zu erheben.

Für Sendungen mit Werthangabe nach Irland und nach überseeischen Ländern wird diese Versicherungsgebühr immer vom Empfänger eingehoben.“

Budapest, 1876. martius. 11.

5337.

A magyar szövegü kocsipostai tarifa 188—204. lapjain foglalt azon olaszországi helyek jegyzékébe, melyekre az olasz vasuti társaság közvetitésével szállitott, értéknyilvánitással vagy a nélkül feladott küldemények a rendeltetés helyeig bérmentesithetők, igtatandó:

1. Catanzaro következő díjtételekkel (a rovatok sorrendén balról jobbra:)

sulyporto: 46 kr. — 72 kr. — 1 ft 76 kr. — 3 ft 40 kr. — 5 ft 6 kr. — 6 ft 72 kr. — 8 ft 38 kr. —

értékporto: 1 ft 60 kr. — 3 ft 10 kr. — 4 ft 60 kr. — 6 ft 12 kr. — 7 frt 60 kr. — 9 ft 12 kr. — 10 ft 66 kr. — 12 ft. 14 kr. — 13 ft 64 kr. — 15 ft 12 kr. — 1 ft $52^{36}/_{100}$ kr.

Im Fahrposttarife Italien deutschen Textes ist in den Verzeichnissen derjenigen italienischen Orte, nach welchen Packete mit und ohne Werthangabe bis zum Bestimmungsorte frankirt werden können, Seite 22. bis incl. 43 nachzutragen:

1) Catanzaro mit folgenden Taxsätzen (in der Reihenfolge der Spalten von links nach rechts).

A) Taxe von Görz.

Transporttaxe für Gewichtstücke: 46 kr., 72 kr., 1 fl. 76 kr., 3 fl. 40 kr., 5 fl. 06 kr., 6 fl. 72 kr., 8 fl. 38.

Transporttaxe für Werthstücke: 1 fl. 60 kr., 3 fl. 10 kr., 4 fl. 60., 6 fl. 12 kr., 7 fl. 60 kr., 9 fl. 12 kr., 10 fl. 66 kr., 12 fl. 14 kr., 13 fl. 64 kr., 15 fl. 12 kr., 1 fl. $52^{36}/_{100}$ kr.,

2. Reggio di Calabria a következő dijtételekkel (hasonlólag a rovatok sorrendén balról jobbra:)

sulyporto: 46 kr. — 72 kr. — 1 ft 94 kr. — 3 ft 78 kr. — 5 ft 64 kr. — 7 ft 50 kr. — 9 ft 36 kr. —

értékporto: 1 ft 78 kr. — 3 ft 48 kr. — 5 ft 18 kr. — 6 ft 90 kr. — 8 ft 58 kr. — 10 ft 28 kr. — 12 ft 2 kr. — 13 ft 70 kr. — 15 ft 40 kr. — 17 ft 8 kr. — 1 ft $71^{96}/_{100}$ kr.

2.) Reggio di Calabria mit den nachstehenden Taxsätzen (gleichfalls in der Reihenfolge der Spalten von links nach rechts).

A) Taxe von Görz.

Transporttaxe für Gewichtstücke: 46 kr., 72 kr, 1 fl., 94 kr., 3 fl. 78., 5 fl. 64., 7 fl. 50 kr,. 9 fl. 36 kr.

Transporttaxe für Werthstücke: 1 fl. 78 kr., 3 fl. 48 kr., 5 fl. 18., 6 fl. 90., 8 fl. 58 kr., 10 fl. 28 kr., 12 fl. 02 kr., 13 fl. 70 kr., 15 fl. 40 kr., 17 fl. 08 kr., 1 fl. $71^{96}/_{100}$ kr.

Budapest, 1876. martius 17.

5588.

A magyar szövegü kocsipostai tarifa 179-ik lapján Norvegiára vonatkozólag tintával beirt ezen helynevek: Arendal, Lillesand és Grimstadt törlendők.

Im Fahrposttarife „Norwegen“ deutschen Textes sind auf Seite 4 in den Zeilen 7 und 8 unter die mit der Feder nachgetragenen Orte: Arendal, Grimstadt und Lillesand wieder zu streichen.

In der Zeile 6 von unten auf derselben Seite ist vor dem Worte Mittwoch einzuschalten: „Dienstag“.

Budapest, 1876. martius 17.

5590.

A magyar szövegü kocsipostai tarifa 131-dik oldalán Nagybritanniára vonatkozólag a XI. czikk (vámnyilatkozat) végére a következő jegyzés teendő:

„Nemes fémeket tartalmazó küldeményeknél a vámnyilatkozatban pontosan kiteendő, valjon a tartalom arany vagy ezüstből, rudakban vagy vertpénzben és ez utóbbi esetben angol vagy idegen pénzből áll-e?

Im Fahrposttarife Grossbritanien und Irland deutschen Textes ist auf Seite 4 zwischen den Zeilen 21 und 22 folgendes einzuschalten:

„Bei Sendungen mit edlen Metallen ist in den Deklarationen genau anzugeben, ob der Inhalt aus Gold oder aus Silber oder in Baaren oder in gemünzten Gelde und im letzteren Falle, ob aus englischen oder aus fremden Münzen besteht.“

Budapest, 1876. martius 19.

5622.

Brema és Brazilia között f. évi martius 1-től kezdve rendes postagőzhajózási összeköttetés lépett életbe.

A gőzhajó indul Bremából minden hónap 1-én. Az ezen uton szállitandó levélpostai küldeményeknek a következő megjegyzéssel kell ellátva lenniök: „Brémán át.“

A Brémán át Braziliába szállitandó levélpostai küldemények ugyanazon dijak és szállitási feltételeknek vannak alávetve, mint a Hamburgon át való szállitásnál.

A magyar szövegü külföldi levélportotarifa (B. Táblázat) valamint a magyar-horvát szövegü B. Skrizaljka czimü tarifa 4-ik oldalán Brazilia mellett a „via Németország“ direct szállitási utnál az „a) Hamburgon át“ felirat következőleg változtatandó: „a Brémán vagy Hamburgon át“ (preko Brema za Hamburga).

Zwischen Bremen und Brasilien ist vom 1. März d. J. ab eine regelmässige Dampfschiffverbindung eingerichtet worden. — Die Abfertigung der Dampfschiffe aus Bremen findet am 1. jeden Monates statt.

Die auf diesem Wege zu befördernden Correspondenzen müssen mit dem Vermerken: „über Bremen“ versehen sein. — Die über Bremen zu befördernden Briefpostsendungen nach Brasilien unterliegen denselben Taxen und Versendungsbedingungen, wie derartige Correspondenzen bei der Beförderung über Hamburg. — Im Briefposttarife für den Verkehr mit dem Auslande (Amerika) deutschen Textes ist auf der Seite 28 unter „Brasilien I. via Deutschland“ anstatt: „a) per Hamburg direct“ zu setzen: „a) per Bremen oder Hamburg“. Jene k. Postämter, welche mit der Weiterfrancotabelle A) betheilt sind, haben in derselben auf Seite 6 un-

Az 1875. évi P. R. T. 24-ik száma mellett I. melléklet gyanánt kiadott A. Frankofelszámitási táblázat 4-ik oldalán Brazilia mellett a via Németország direct szállitási utnál az „a) via Hamburg direct“ felirat ekkép változtatandó: „a via Brema vagy Hamburg.“

ter „Amerika I. via Deutschland direct 1 Brasilien“ statt „a) via Hamburg direct“ gleichfalls zu setzen: „a) via Bremen oder Hamburg.“

Budapest, 1876. martius 19.

Figyelmeztetés.

A kir. postahivatalok figyelmeztetnek, hogy azon országokkal való forgalomban, melyek számára franczia szövegü levélrovatlapokat (Feuilles d'avis) állitanak ki, az ajánlott küldeményeket ezen rovatlap IV-ik táblázatába mindenkor latin betükkel igtassák.

A berni postaegyezmény foganatositása iránt kiadott szabályzat VI. czikkének 7. pontjánál (1875. évi P. R. T. 143. lapján) erről jegyzés teendő.

Erinnerung.

5799.

Die k. Postämter werden angewiesen, im Verkehre mit allen jenen Ländern, für welche Briefkarten mit französischem Texte (Feuilles d'avis) in Anwendung kommen, bei der Eintragung der rekommandirten Sendungen im Tableau IV. der Briefkarte sich regelmässig der lateinischen Schrift zu bedienen.

Hievon ist bei Punkt 7 des Artikels VI. des Reglements zum Berner Postvertrage (. P. R. T. vom Jahre 1875. S. 143) Vormerkung zu machen.

Budapest, 1876. martius 17.

4285.

A kir. postahivatalok figyelmeztetnek, hogy az Olaszországba szóló és a felsőolaszországi vasutak által közvetitendő értékpapirküldemények csomagolására és lezárására nézve a magyar szövegü kocsipostai tarifa 184-ik lapján foglalt szabályt (1875. évi P. R. T. 129. lap) pontosan tartsák meg.

Az oly küldeményeket, melyek nincsenek az előirt szabálynak megfelelően csomagolva és lezárva, az olasz vasuti hivatalok visszautasitják; e szerint ilyeneket a postahivatalok továbbszállitás végett ne fogadjanak el, hanem azokat az ok megnevezése mellett helyesebb csomagolás illetőleg lezárás végett a feladónak adják vissza.

Den k. Postämtern werden die im Fahrposttarife Italien deutschen Textes auf Seite 12 enthaltenen Bestimmungen (s. P. R. T. vom Jahre 1875. S. 129) über die Verpackung und der Verschluss von Sendungen mit Werthpapieren nach Italien, welche ihre Beförderung durch Vermittlung der oberitalienischen Eisenbahnen erhalten sollen, zur genauesten Darnachachtung in Erinnerung gebracht.

Sendungen, welche diesen Bestimmungen nicht entsprechen, werden von den italienischen Bahnämtern zurückgewiesen und sind daher zur Beförderung nicht anzunehmen, sondern mit Angabe des Grundes den Aufgebern zur besseren Verpackung, resp. Versiegelung zurückzustellen.

Budapest, 1876. martius 11.

Személyzetiek

Kineveztetett a) postatisztté: Angyan Kálmán postahivatali gyakornok Sopronban;
b) postamesterré a pozsonyi kerületben: Sendlein Ignácz Korytniczára;
a soproni kerületben: Bolla György Tüskevárra, Krausz Ignácz Jánosházára, Szidnay Antal Sümegre;
a kassai kerületben: Nemessányi Anna Böödre, Lux Gizella Horbokradványra, Staut Flóra Buzinkára, özv. Lang szül. Höller Laura Nagysárosra, Izay Gyula Csapra, Csernok Antal Jolsvárra;
a temesvári kerületben: Talossy Máté Bácsföldvárra, özv. Járossy Katalin Németszentpéterre;
a nagyváradi kerületben: Török Lajos Varsolczra, Stolcz Dienes Talpasra.
a zágrábi kerületben: Petretits Ferencz Kostanjevacra.
II. Áthelyeztetett: Plachetka Frigyes p. tiszt Brünnbe.
III. Meghalt: Brunner Gyula p. tiszt. Budapesten.

Pályázatok.

Postamesteri állomásra tiszti szerződés és 100 ft biztositék letétele mellett:

1. Felsőszentiványban (Bácsmegye), évi járandóság 120 ft fizetés, 40 ft irodai és 372 ft szállitási átalány.

2. Lovrinban (Torontálmegye) 200 ft biztositék letétele mellett, évi járandoság 340 ft fizetés, 54 ft irodai és 2856 ft szállitási átalány.

3. Cservenkán (Bácsmegye) 200 ft biztositék letétele mellett, évi járandóság 430 ft fizetés és 63 ft irodai átalány.

A kérvények három hét alatt a temesvári postaigazgatósághoz intézendők.

---

4. Czeczén (Fejérmegye), évi járandóság 180 ft fizetés, 40 ft irodai és 516 ft szállitási átalány.
A kérvények három hét alatt a budapesti postaigazgatósághoz intézendők.

---

5. Beleden (Sopronmegye), évi járandóság 120 ft fizetés, 40 ft irodai és 180 ft szállitási átalány.
A kérvények három hét alatt a soproni postaigazgatósághoz intézendők.

---

6. Ákosfalván (Marosszék), évi járandóság 200 ft fizetés és 40 ft irodai átalány.
A kérvények három hét alatt a nagyszebeni postaigazgatósághoz intézendők.

---

7. Bihar helységben, évi járandóság 300 ft évi fizetés, 40 ft irodai és 1875 ft szállitási átalány.
A kérvények három hét alatt a nagyváradi postaigazgatósághoz benyujtandók.

---

8. Postmeistersstelle gegen Dienstvertrag und 100 fl Cautionserlag in Koška (Veröczeer Comitat) Jahresbestallung 200 fl. Amtspauschale 40 fl und Beförderungspauschale 1740 fl.

9. In Sveti-Ivan (Agramer Comitat) Jahresbestallung 260 fl. Amtspauschale 40 fl und Beförderungspauschale 1452 fl.

Gesuche sind binnen drei Wochen bei der Postdirektion in Agram einzubringen.

Levélhordói állomásra a kassai postahivatalnál 100 ft biztositek letétele mellett 350 ft fizetéssel, 60 ft lakpénzzel és szabályszerü szolgálati ruhailletménynyel.

A fenálló törvény értelmében felszerelt kérvények három hét alatt a kassai postaigazgatósághoz intézendők.

Könyvhirdetés.

Bartl János cs. k. postaellenőr s tanár a bécsi keresk. főtanodánál, előfizetést hirdet a következő munkára:

„Vorträge über den technischen und administrativen Postdienst in Oesterreich.“ Második javitott s bővitett kiadás. Ezen 50 ivnyi terjedelmü munka magában foglalja az 1875-ik év végeig közzétett, a postaüzletre vonatkozó összes szabályokat és rendeleteket, valamint a kezelési utasitásokat, nemkülönben az ide vágó ministeri határozatokat s döntvényeket.

Egy példány ára 3 o. ért. forint. Az előfizetés közvetlenül a szerzőhez bérmentesen küldendő, mely esetben a könyv szintén bérmentesen fog a megrendelőnek megküldetni.

A fenebbi munka megrendelői „Der Kanzleimanipulations- und Conceptsdienst bei der österreichischen Postanstalt“ czim alatt mult évben megjelent munkát, melynek eddigi ára 1 forint, bolti ára 1 ft 50 kr, 60 krra mérsékelt áron kaphatják meg.

Buch-Ankündigung.

Im Selbstverlage des Verfassers ist erschienen: „Vorträge über den technischen und administrativen Postdienst in Oesterreich“ von Johann Bartl, k. k. Postcontrolor und Docent an der Handels-Hochschule in Wien. Zweite vollständig umgearbeitete, vermehrte und verbesserte Auflage.

Das Werk umfasst circa 50 Druckbogen und enthält die bis Ende des Jahres 1875, beziehungsweise bis einschliesslich Nr. 5 des Postverordnungsblattes vom Jahre 1876 erschienenen auf den gesammten Postbetrieb Bezug habenden Gesetze und Verordnung sammt Manipulations-Instruction, sowie auch viele Entscheidungen und Erläuterungen des k. k. Handelsministeriums.

Der Preis per Exemplar ist mit 3 fl. ö. W. festgesetzt, und erfolgt bei Franco-Einsendung des Geldbetrages auch die Zusendung gebührenfrei.

Das im vorigen Jahre erschienene Werkchen: „Der Kanzleimanipulations- und Conceptsdienst bei der österreichischen Postanstalt“ wird den Abnehmern des obigen Werkes um den ermässigten Preis von 60 kr. (anstatt um 1 fl.) abgelassen; im Buchhandel kostet dasselbe 1 fl. 50 kr.

Bestellungen sind directe an den obgenannten Herausgeber zu richten.

Budapest, 1876. Nyomatta Hornyánszky Victor.

POSTAI
RENDELETEK TÁRA.

HIVATALOS KIADÁS.

Budapest. *10. szám.* *Aprilis 13. 1876.*

Tartalom:

A keletindiai postaigazgatással kötött postaegyezmény életbeléptetése. — Változás. — Postai gőzhajózási összeköttetések Európán kivüli országokba, 1876. aprilis havában. — Pályázatok.

Inhalt:

Ausführung des mit der Ostindischen Postverwaltung getroffenen Uebereinkommens. — Aenderung. — Post-Dampfschiffverbindungen nach aussereuropäischen Ländern im Monate April 1876.

A keletindiai postaigazgatással kötött postaegyezmény életbeléptetése.

6364.

A keletindia postaigazgatással az értéknyilvánitás nélküli kocsipostai csomagok kölcsönös kicserélésére nézve következő egyezmény jött létre:

Egyezmény

mely egyrészről az osztrák és magyar postaigazgatások, másrészről Keletindia postaigazgatása közt a csomag-küldemények kölcsönös kicserélése tárgyában köttetett.

Az osztrák-magyar monarchia és Keletindia közt váltott postai csomag-küldemények forgalmának könnyitése czéljából nevezett országok postaigazgatásai közt jóváhagyás fentartása mellett a következő egyezmény jött létre.

1. czikk.

Az osztrák-magyar monarchia postaigazgatásai és Keletindia postaigazgatása közt a csomagküldemények rendszeres kicserélése lép életbe. Ezen kicserélést további intézkedésig Triest, Alexandria, Suez és Bombay felé, és pedig a triestalexandriai vonalon az osztrák-magyar Lloyd gőzösei, Alexandria és Suez közt az egyptomi vasut, Suez és Bombay közt a Peninsular and Oriental Steam Navigation Company fogja közvetiteni.

A költségeket a csomagok szállitásáért az osztrák-magyar monarchiából Alexandriaig az osztrák és magyar postaigazgatások, Alexandriától a rendeltetés helyeig a keletindiai postaigazgatás, a Keletindiából eredő csomagok szállitásáért Alexandriaig a keletindiai postaigazgatás, Alexandriától a rendeltetés helyeig az osztrák és magyar postaigazgatások viselik.

Ausführung des mit der Ostindischen Postverwaltung getroffenen Uebereinkommens.

Mit der ostindischen Postverwaltung ist bezüglich eines gegenseitigen Austausches von Fahrpostpacketen ohne Werthdeklaration folgendes Abkommen geschlossen worden.

Abkommen

zwischen den Postverwaltungen von Oesterreich-Ungarn und der Postverwaltung von Ostindien, betreffend den gegenseitigen Austausch von Packet-Sendungen.

Behufs der Erleichterung des Verkehres mit Packetpost-Gegenständen zwischen Oesterreich-Ungarn und Ostindien haben die Postverwaltungen der vorbenannten Länder unter Vorbehalt der Ratification nachstehendes Abkommen getroffen.

Art. 1.

Zwischen den Postverwaltungen von Oesterreich-Ungarn und der ostindischen Postverwaltung soll ein regelmässiger Austausch von Packetsendungen stattfinden. Dieser Austausch wird bis auf Weiteres auf dem Wege über Triest, Alexandrien, Suez uud Bombay statt finden und soll auf der Strecke Triest-Alexandrien mit den Dampfschiffen des österreich-ungarischen Lloyd, zwischen Alexandrien und Suez mit der egyptischen Eisenbahn, zwischen Suez und Bombay mit Schiffen der Peninsular and Oriental Steam Navigation Company bewirkt werden.

Die Kosten sollen getragen werden: Bei Packeten aus Oesterreich-Ungarn für die Beförderung bis Alexandrien von den Postverwaltungen Oesterreich-Ungarns und für die Beförderung von Alexandrien bis zum Bestimmungsorte von der Ostindischen Postverwaltung und bei Packeten aus Ostindien für die Beförderung bis Alexandrien von der Ostindischen Postverwaltung und für

A csomagokat mindkét szerződő fél zárt szállitásra alkalmas tartályokban fogja szállitani. A tartályok kölcsönösen a továbbszállitást gondozó gőzhajózási társaság ügyvivőjének adatnak át, az ezért járó költségeket az átadó igazgatás fedezvén.

2. czikk.

Az osztrák-magyar monarchiában 22 kilogram, Indiában 50 angol font sulyig terjedő csomagok vétethetnek fel elszállitás végett. Az osztrák-magyar monarchiában feladott csomagok hossza $^2/_3$ metert, szélessége és magassága $^1/_3$ metert, az Indiában feladottak hossza 2 lábat, szélessége és magassága pedig 1 lábat túl ne haladjon.

A veszélyt vagy hátrányt okozható küldemények, továbbá folyadékok, opium és a beviteli tilalom alá eső tárgyak a szállitásból ki vannak zárva.

Minden egyes küldeményt az átvevő teljes czimével és lakhelyének pontos megjelölésével kell ellátni, a szárazföldi vagy tengeri szállitás hosszaságának megfelelő módon fa- vagy lemeztartályokba, vászon vagy vizmentes vagy más tartós szövetbe csomagolni s biztosan lezárni; azonfelül a feladó köteles minden egyes csomag mellé angol vagy német nyelven kiállitott, a küldemény tartalmát és értékét, az átvevő czimét, az elküldő lakhelyét s nevealáirását tartalmazó vámbevallást csatolni.

Többiben a csomagok szállitására nézve a feladás területén érvényes szabályok alkalmazandók.

3. czikk.

Porto fejében a csomagok szállitásaért a feladástól a rendeltetésig a távolságra való tekintet nélkül fog szedetni

az osztrák-magyar monarchiában minden 500 gram vagy ennek része után egy fél forint,

Indiában minden 40 tola (egy angol font) vagy annak része után 8 anna.

4. czikk.

A 3. czikk értelmében szedendő portóból egyrészről az osztrák és magyar postaigazgatások az indiai postaigazgatásnak minden 500 gram vagy annak része után 8 pencet, másrészről az indiai postaigazgatás az osztrák és magyar postaigazgatásoknak az utóbbiak tedie Beförderung von Alexandrien bis zum Bestimmungsorte von den Postverwaltungen Oesterreich-Ungarns.

Die Packete werden wechselseitig in geschlossenen für den Transport geeigneten Kisten ausgetauscht. Die gegenseitige Auslieferung dieser Kisten soll an den Agenten der die Weiterbeförderung besorgenden Dampfschifffahrts-Gesellschaft und zwar auf Kosten des die Ladung übergebenden Theiles erfolgen.

Art. 2.

Zur Beförderung können Packete in Oesterreich-Ungarn bis zum Gewichte von 22 Kilogramm, in Indien bis zum Gewichte von 50 Pfund englisch angenommen werden. Die Packete dürfen, wenn sie in Oesterreich-Ungarn aufgegeben werden, $^2/_3$ Meter in der Länge und $^1/_3$ Meter in der Breite und Höhe, wenn sie in Indien aufgegeben werden, 2 Fuss in der Länge und 1 Fuss in der Breite und Höhe nicht überschreiten.

Von der Beförderung sind alle Sendungen ausgeschlossen, welche Gefahr oder Nachtheil bringende Gegenstände, ferner Flüssigkeiten oder Opium, sowie Gegenstände, deren Einfuhr verboten ist, enthalten.

Jede Sendung muss mit der vollständigen Adresse des Empfängers und der genauen Bezeichnung seines Wohnortes versehen, der Weite der Land- und Seebeförderung entsprechend in Holz- oder Blechkisten, Leinwand oder starken wasserdichten oder anderweitigen festen Stoffen verpackt und sicher verschlossen sein; ausserdem muss jedes Packet vom Absender mit einer in englischer oder deutscher Sprache abgefassten Zolldeclaration versehen werden, welche den Inhalt und Werth der Sendung, die Adresse des Empfängers, sowie die Unterschrift und den Wohnort des Absenders genau angibt.

Im Uebrigen gelten in Bezug auf die Versendung der Packete die im Aufgabegebiete giltigen Bestimmungen.

Art. 3.

Das Porto für die Beförderung der Packete vom Aufgabe- bis zum Bestimmungsorte soll ohne Unterschied auf die Entfernung betragen:

bei der Erhebung in Oesterreich-Ungarn: Einen halben Gulden für je 500 Grammen oder einen Theil davon;

bei der Erhebung in Indien: 8 Anna für je 40 Tola (= 1 Pfund englisch) oder einen Theil davon.

Art. 4.

Von dem nach Artikel 3 erhobenen Porto werden einerseits die Postverwaltungen von Oesterreich-Ungarn der indischen Postverwaltung 8 Pence für je 500 Grammen oder einen Bruchtheil dieses Gewichtes, andererseits wird die indische Postverwaltung den Post-

rületére szóló csomagokért minden 40 tola (egy angol font) vagy ennek része után 4 pencet térit meg.

5. czikk.

A 3. czikk szerinti portót a küldő egész a rendeltetésig előre köteles megfizetni.

Részleges bérmentesitésnek nincs helye.

6. czikk.

A csomag elveszése vagy megsérülése esetében — a tengeri vagy más elemi (vis major) veszély esélyeit, vagy az elküldő hanyagságát kivéve — a hibás postaigazgatás a küldőnek vagy ennek kivánságára a czimzettnek az okozott kárt — de csak 3 angol shilling erejeig minden 500 gram vagy 40 tola után — meg fogja tériteni. Az 500 gramot vagy 40 tolát meghaladó törtrészek 500 gram vagyis 40 tola gyanánt számittatnak. A fenebbi összegek átszámitásánál akár az osztrák-magyar monarchiában, akár pedig Indiában fizettetnek ki, egy fél forint, illetőleg 8 anna 1 angol shillinggel egyenlőnek tekintetik.

Ha az osztrák és magyar postaigazgatások Indiában lakó félnek, vagy az indiai postaigazgatás az osztrák-magyar monarchiában lakónak tartozik kárpótlást fizetni, a szavatoló postaigazgatást terhelő fizetést ennek határozott kivánságára a másik postaigazgatás közvetitheti.

Mindegyik postaigazgatás szavatol azon a vonalon, melyen az 1. czikk szerint a költségeket viseli.

7. czikk.

Ha a czimzett a küldeményt nem fogadja el vagy fel nem található, a csomag ne küldessék vissza feltétlenül, hanem előbb a kicserélő postaintézetek utján a feladót kérdeztessék meg a csomag további rendeltetése iránt.

8. czikk.

A csomagok egyrészről az osztrák-magyar monarchiába, másrészről Előindia egész szárazföldjére és brit Birmába fenebbi föltételek alatt szállithatók. Ezen határozmányok azonban nem terjednek ki a többi ásiai brit birtokokra (Ceylon, Aden, Penang, Singapore sat.) hova további intézkedésig csomagok nem szállithatók.

Minden egyes postaigazgatás egyességre léphet a a csomagok szállitására nézve az osztrák-magyar monar-

verwaltungen von Oesterreich-Ungarn für Packete nach Oesterreich 4 Pence für je 40 Tola (= 1 Pfund englisch) oder einen Bruchtheil dieses Gewichtes vergüten.

Art 5.

Das Porto (Artikel 3) muss von dem Absender bis zum Bestimmungsorte vorausbezahlt werden.

Eine theilweise Frankirung ist nicht zulässig.

Art. 6.

Im Falle des Verlustes oder der Beschädigung eines Packetes — den Fall der Seegefahr oder höheren Gewalt, sowie der eigenen Fahrlässigkeit des Absenders ausgenommen — hat die schuldtragende Postverwaltung dem Absender, beziehungsweise auf dessen Verlangen dem Adressaten für den entstandenen Schaden Ersatz zu leisten, jedoch nicht über den Betrag von 3 Schilling (englisch) für je 500 Gramm oder 40 Tola hinaus. Ueberschiessende Bruchtheile von 500 Gramm oder 40 Tola werden vollen 500 Gramm, beziehungsweise 40 Tola gleichgerechnet. Den vorbezeichneten Beträgen wird, sei es, dass dieselben in Oesterreich-Ungarn oder in Indien zur Auszahlung gelangen, das Reduktionsverhältniss von einem halben Gulden, beziehungsweise 8 Anna gleich 1 Schilling (englisch) zu Grunde gelegt werden.

Wenn durch die Postverwaltungen von Oesterreich-Ungarn an eine Person in Indien, oder durch die indische Postverwaltung an eine Person in Oesterreich-Ungarn Ersatz zu leisten ist, so kann die der verantwortlichen Postverwaltung obliegende Zahlung, über deren ausdrückliches Verlangen, durch Vermittlung der anderen Postverwaltung geleistet werden.

Jede Verwaltung haftet für diejenigen Transportstrecken, für welche sie nach Artikel 1 die Kosten zu tragen hat.

Art. 7.

Im Falle der Adressat die Annahme einer Sendung verweigert oder nicht zu ermitteln ist, soll das Packet nicht ohne Weiteres zurückgesendet, sondern durch die Vermittlung der Auswechslungspostanstalten zuvor die Bestimmung des Absenders über die weitere Behandlung des Packetes eingeholt werden.

Art. 8.

Unter vorstehenden Bedingungen können Packete nach Oesterreich-Ungarn einerseits und nach dem ganzen Festlande Vorder-Indiens und nach Britisch-Birma anderseits befördert werden. Die Festsetzungen beziehen sich nicht auf die übrigen britischen Besitzungen in Asien (Ceylon, Aden, Penang, Singapore u. s. w.), wohin bis auf Weiteres Packete nicht befördert werden können.

Es steht den beiden Postverwaltungen frei, sich über die Versendung von Packeten durch Oesterreich-

chián át oly országokba, melyekkel az utóbbi kocsipostai forgalmat tart fen, s a melyekkel czélszerű közlekedési összeköttetés kinálkozik.

Mindazáltal az ily csereviszony csak mindkét szerződő fél előleges megállapodása folytán jöhet létre.

Az osztrák-magyar monarchián tul fekvő országokba szóló küldemények az osztrák, illetőleg magyar kimenő határszélig bérmentesitettekül tekintetnek, az azontuli szállitásért esedékes portót a czimzett fizeti.

Idegen országokból az osztrák és magyar posták közvetitésével Indiába intézett csomagok az indiai postaigazgatásnak bérmentve adatnak át.

9. czikk.

A csomagok kicserelése:

az osztrák-magyar monarchia számára a triesti,

India számára a bombay-i postahivatalnál fog végbemenni.

Mindkét kicserélő hivatal egymással az Alexandrián és Suezen át ez idő szerint hetenkint egyszer közlekedő összeköttetésnél közvetlen kocsipostai rovatolást tart fen.

A kocsipostai rovatlapokhoz, melyek az alábbi A és AA minta szerint állittatnak ki, az azokba jegyzett küldemények vámbevallásai csatolandók. A rovatlapok egész éven át folyó számokkal jelöltessenek meg.

Az egyes rovatlapokba iktatott jegyzések mindannyiszor 1-ső számon kezdve jelöltetnek folyó számokkal.

A csomagokat a kicserélő hivatalok az alábbi B és BB minta szerinti ragjegyekkel látják el.

Ezen ragjegyekre jegyzendő a rovatlap folyó száma, azon szám, mely alatt a csomag a rovatlapban fordul elő és a portotételek száma.

A vámbevallások hasonlóan a rovatlap folyó számával és azon számmal láttandók el, mely alatt a küldemény a rovatlapban előfordul. A rovatlapok és kisérőiratok ugyanazon tartályba zárandók, melyben maga a küldemény van elhelyezve.

10. czikk.

Mihelyest a posta a rendeltetésihely országának kicserélő hivatalához érkezik, az utóbbi annak tartalmát haladék nélkül constatálja.

Kitünvén, hogy valamely beiktatott küldemény hiányzik, vagy sérülve van, a kicserélő hivatal vezetője

Ungarn nach und aus anderen Ländern, mit welchen Oesterreich-Ungarn Fahrpostverkehr unterhält und für welche es eine zweckmässige Verbindung darbietet, zu vereinigen.

Es soll jedoch ein derartiger Austausch nicht ohne vorausgegangene Verabredung der beiden Verwaltungen stattfinden.

Sendungen nach Ländern über Oesterreich-Ungarn hinaus gelten bis zur österreichischen, beziehungsweise ungarischen Ausgangsgrenze als frankirt, das Porto für die weitere Beförderungsstrecke wird vom Adressaten eingezogen werden.

Durch Vermittlung der österreichisch-ungarischen Posten beförderte Packete aus fremden Ländern nach Indien werden der indischen Postverwaltung bis zum Bestimmungsorte frankirt zugehen.

Artikel 9.

Die Auswechslung der Packete wird erfolgen:

für Oesterreich-Ungarn durch das Postamt in Triest;

für Indien durch das Postamt in Bombay.

Die beiden Auswechslungspostämter treten mit den in jetziger Zeit sich wöchentlich Einmal darbietende Verbindungen über Alexandrien und Suez in unmittelbaren Frachtkartenwechsel.

Die Frachtkarten werden nach dem Muster der Anlagen A und AA ausgefertigt werden und von den Zolldeclarationen der in den Karten eingetragenen Sendungen begleitet sein. Die Frachtkarten sollen für jedes Jahr fortlaufend nummerirt werden.

Die Eintragungen in den einzelnen Frachtkarten beginnen jedesmal mit der Zahl 1.

Die Packete werden von den Auswechslungspostanstalten mit Beklebzetteln nach Massgabe der Anlagen B und BB versehen werden.

In diesen Beklebzetteln ist die laufende Nummer der Frachtkarte, die Nummer, unter welcher das Packet in der Frachtkarte eingetragen ist und die Anzahl der Portosätze zu vermerken.

Die Zolldeclarationen sind gleichfalls mit der fortlaufenden Nummer der Frachtkarte und jener Nummer, unter welcher die Sendung in der Karte eingetragen ist, zu versehen. Die Frachtkarten und Begleitpapiere sind in eine der zur Verpackung der Sendungen selbst dienenden Kisten mit einzuschliessen.

Artikel 10.

Sobald die Post bei der Auswechslungspostanstalt des Bestimmungslandes eingegangen ist, soll diese Postanstalt den Inhalt der Post feststellen.

Findet die Empfangs-Auswechslungspostanstalt, dass eine eingetragene Sendung nicht vorhanden oder

egy másik tiszt közbenjárásával a tényállást megállapitván, arról a továbbitó kicserélő hivatalt a leletjegyzőkönyv megküldése mellett forduló postával értesíti.

Más, a rovatlapban foglalt tételekre vonatkozó tévedések helyreigazittatván, szintén a legközelebbi postával C minta szerint szerkesztett visszjelentés által hozandók az elküldő postahivatal tudomására.

Ha fenebb körülirt jelentések nem érkeznek, a posta az ellenkezőnek bebizonyitásaig kifogástalanul átvettnek tekintetik.

11. czikk.

A csomagváltásból eredő fizetések és követelésekről a bécsi főpostaigazgatás évnegyedenkint D minta szerint számadást készit két példányban. Az egyik példány a bombay-i postahivatalnak, a másik az indiai ügyvivőség pénzügyi titkárának Londonba küldetik meg a számadás kiegyenlitése végett Bécsbe szóló váltó utján, ha az osztrák-magyar monarchiának van követelése, vagy pedig Londonban fizetendő váltó melléklésével, ha Indiának van követelése.

Ha az osztrák-magyar monarchiának van követelése, a Bécsbe szóló váltó osztrák értékre állittatik ki, a kifizetendő összeg sterlingekre való átszámitásánál 10 frt egy font sterlinggel egyenlőnek vétetvén.

12. czikk.

Ha a bombay-i kicserélő postahivatal a számadás átvizsgálásakor vagy más uton oly tévedés nyomára jut, melyért az indiai ügyvivőség Londonban a fizetést teljesitette vagy felvette, az ily tévesen fizetett összeg, ha a tévedést az érdekelt postaigazgatás is elismerte, az ezen elismerésre való pontos hivatkozással a legközelebbi leszámolásnál „az előbbi leszámolásnál kideritett tévedések“ czimén veendő fel.

13. czikk.

Közönséges, a leszámolások összeállitására és elküldésére vonatkozó levelezéssel India részéről a bombay-i postahivatal bizatik meg, másnemü ügyek India főpostaigazgatója által tárgyaltatnak.

beschädigt ist, so soll der Thatbestand unter Hinzuziehung eines zweiten Beamten mittelst Verhandlung festgestellt und der absendenden Auswechslungspostanstalt unter Uebersendung der Verhandlung umgehend gemeldet werden.

Andere Irrthümer bezüglich der Eintragungen in den Frachtkarten sind zu berichtigen und der Absendungspostanstalt unter Uebersendung einer Rückmeldung nach Massgabe der Anlage C mit nächster Post zu melden.

Erfolgen die nach Vorstehenden zu erlassenden Meldungen nicht, so gilt bis zur Führung des Gegenbeweises die Uebernahme der Post als unbeanständet.

Art. 11.

Ueber die aus dem Packetverkehre sich ergebenden Zahlungen und Forderungen soll unter Benützung von Formularen nach Anlage D vierteljährig durch die Oberste Postverwaltung in Wien eine Abrechnung in doppelter Ausfertigung aufgestellt werden. Die eine Ausfertigung soll dem Postamte in Bombay, die andere dem Finanzsekretär im indischen Amte in London übersendet werden, behufs Zahlung mittelst Wechsels auf Wien, wenn sich ein Guthaben für Oesterreich-Ungarn ergibt und unter gleichzeitiger Zahlung mittelst Wechsels auf London wenn sich das Guthaben für Indien herausstellt.

Im Falle die Zahlung an Oesterreich-Ungarn geleistet wird, soll der Wechsel auf Wien auf einen Betrag in österreichischer Währung lauten, welcher dem in der Abrechnung in Pfund Sterling ausgewiesenen Guthaben nach dem Verhältnisse von 10 Gulden = 1 Pfund Sterling entspricht.

Art. 12.

Sollte bei näherer Prüfung durch das Auswechslungs-Postamt in Bombay oder in irgend anderer Weise ein Irrthum in einer Abrechnung entdeckt werden, für welche die Zahlung durch das indische Amt in London bereits geleistet oder empfangen worden ist, so soll, wenn der Irrthum von der Postverwaltung, gegen welche der Anspruch vorliegt, anerkannt worden ist, der diesfällige Betrag unter ausdrücklicher Berufung auf die Anerkenntniss in der nächsten Abrechnung unter der Ueberschrift: Anerkannte Irrungen aus früheren Abrechnungen eingestellt werden.

Art. 13.

In gewöhnlichen Angelegenheiten, betreffend die Zusammenstellung oder Uebersendung der Abrechnungen, soll indischerseits der Postmeister von Bombay die Correspondenz vermitteln; Angelegenheiten, welche nicht in die obige Kategorie fallen, sollen von dem Generalpostdirector von Indien behandelt werden.

14. czikk.

A jelen egyezmény 1876. april 1-jén lép életbe s érvényben marad mindaddig, mig a szerződő felek egyike a másiknak tudomására nem hozza, hogy egy év után a szerződés érvényét megszünteti.

Kiállitatott két egyenlő példányban Londonban, 1875. december 11-én.

A fenebbi egyezmény folytán a kir. postahivatalok a magyar szövegü kocsipostai tarifában Ázsiánál a „via Triest" szállitási utra vonatkozó részt következőleg változtassák meg:

a 324-dik lapon az 5-dik sortól kezdve végig, és a 325-dik lapon az 1. és 2-dik sort felülről törüljék s annak helyébe a következő tételt igtassák:

„Keletindia szárazföldére és Brit-Birmába szóló csomagok csupán értéknyilvánitás nélkül és 22 kilogram sulyig."

1. Jegyzet. „A többi ázsiai brit birtokokra (Ceylon, Aden, Penang, Singapore stb.) ezen az uton további intézkedésig semminemü kocsipostai küldemény sem küldhető."

2. Jegyzet. „A csomagok Keletindia szárazföldére és Brit-Birmába Triestből Alexandriába hetenkint egyszer, és pedig minden pénteken éjjel a „Lloyd gőzhajózási társulat gyorshajójával indittatnak el."

A 325-dik lapon a II. czikk végére (szállitásból kizárt tárgyak) a következő tételt igtassák:

„továbbá „via Triest" az értéknyilvánitás mellett feladott csomagok, a pénzeslevelek, a 22 kilogramnál nehezebb küldemények és oly küldemények, melyek teriméje a $^2/_3$ meter hosszaságot és az $^1/_3$ meter szélességet és magasságot túlhaladja;" végre a folyadékot és mákonyt (opium) tartalmazó küldemények.

A 325-dik lapon a III. czikk (csomagolás) 2-dik bekezdését (Triesten át) törüljék, és annak helyébe a következő tételt igtassák:

„A Triesten át szállitandó küldemények a szárazföldi és tengeri ut hosszaságához mérve erős fa- vagy pléh-ládákba, vászonba, vizmentes vagy másnemü erős kelmébe csomagolandók, és tartósan lezárandók."

A 326-dik lapon a 3-dik sort felülről ezen szótól kezdve „Értékes" továbbá a 4-dik és 5-dik sort törüljék;

A 326. lapon az 5-dik sorban alulról ezen szó után: „via Triest" irják be; „a keletindiai csomagpostával,

Art 14.

Das gegenwärtige Abkommen soll mit 1. April 1876 in Wirksamkeit treten, dasselbe soll so lange in Kraft bestehen bleiben, bis einer der beiden vertragschliessenden Theile dem anderen ein Jahr vorher die Absicht mitgetheilt haben wird, das Uebereinkommen aufzuheben.

So geschehen in doppelter Ausfertigung und unterzeichnet zu London den 11. December 1875.

Die kön. Postämter haben in Folge des obigen Abkommens in dem Fahrposttarife deutschen Textes „Asien" die auf den Seiten 3—5 enthaltenen Bestimmungen betreff der Beförderung I. via Triest zu streichen, und an deren Stelle den folgenden Satz einzutragen:

Durch Vermittlung der „Lloyd" und der „Peninsular and Oriental Company" Schiffahrtsgesellschaft können Frachten ohne Werthangabe nach dem ganzen Festlande von Ostindien und Britisch-Birma, nicht aber auch nach den übrigen Britanischen Besitzungen in Asien, Ceylon, Aden, Penang, Singapore u. s. w. gesendet werden.

Die Auswechslung der Packete findet wöchentlich einmal in geschlossenen für die Seebeförderung geeigneten Behältnissen auf dem Wege über Triest, Alexandrien, Suez und Bombay statt.

Die Packete für daher je nach der Lage der Aufgabspostämter nach Wien oder Triest zu leiten, und in den Fahrpostkarten gleich den inländischen Sendungen aufzunehmen; die dazu gehörigen Begleitadressen sind mit dem Vermerk „Mit der ostindischen Packetpost" deutlich zu bezeichen und ist dieser Vormerk roth zu unterstreichen. Die Abfertigung von Triest nach Alexandrien erfolgt jeden Freitag Nachts mit den Eilschiffen des Lloyd.

Nach Art. 2 des Abkommens darf das Gewicht einer einzelnen Sendung 22 Kilogramm die Länge $^2/_3$ Meter, die Breite und Höhe $^1/_3$ Meter nicht übersteigen.

Insbesondere ist darauf zu sehen, dass die Sendungen mit der volständigen Adresse des Empfängers und der genauen Bezeichnung seines Wohnortes wo thunlich auf der Embalage selbst versehen, ferner der Weite der Land- und Seebeförderung entsprechend, in Holz oder Blechkisten, Leinwand oder starken wasserdichten oder anderweiten festen Stoff verpackt und sicher verschlossen sind.

Eine Werthangabe darf auf den Packeten und den dazu gehörigen Begleit-Adressen nicht stattfinden.

Jede Sendung muss von einer in englischer oder deutscher Sprache abgefassten Zolldeklaration begleitet sein.

mely záradékot a kocsipostai rovatlapokban is ki kell tenni, és vörös irónnal alá huzni.

A 327-dik lapon a X. czikk végére (értéknyilvánitás) a következő tételt igtassák:

„A via Triest szállitandó küldeményeknél sem a küldeményen, sem annak szállitólevelén az értéket nyilvánitani nem szabad.“

A 327-dik lapon a 6-dik sorba alólról ezen szó után:

„Triesten“ a következő tételt igtassák: „át szállíttatik német vagy angol nyelven, ha Hamburgon;“ — ugyanazon lapon a XI-dik czikk végére a következő tételt igtassák:

„A Triesten át szállitandó küldeményeknél a vámnyilatkozaton az értéket és ki kell tenni, jóllehet ez a szállitólevélen és a küldeményen magán a X. czikk szerint mellőzendő;“

a 327—330. lapokon foglalt XII. czikkből (dijazás) az A. „via Triest“ szállitási utra vonatkozó részt az ahhoz tartozó dijazási példákkal együtt törüljék, és ennek helyébe a következő tételt igtassák:

„A via Triest.“

„A postadij a feladás helyétől a rendeltetési helyig tekintet nélkül a távolságra, minden 500 gram, vagy ennek töredéke után 50 krt tesz, mely mindig a feladásnál fizetendő.“

„Dijazási példa.“

„Budapestről—Bombayba szóló 7.550 kilogram sulyu küldeményért jár: (16×50=800) 8 ft.

A 333. lapon XVIII. czikk végére (nem kézbesithető küldemények) a következő tételt igtassák:

„A Triesten át Keletindiából érkező küldeményeket, ha azok bármi oknál fogva nem kézbesithetők, nem kell mindjárt egyszerűen visszaküldeni, hanem előbb a triesti postahivatal utján kérdést kell intézni a feladóhoz az iránt, hogy miként szándékozik küldeményéről rendelkezni, s a küldeményt csak azon esetben szabad a feladás helyére visszaküldeni, ha a kérdésre válasz nem érkezett, vagy ha a feladó azt kivánja.

A visszaküldésért uj díjak szedetnek, és pedig oly összegben, mely az ide küldésért számittatott fel.

Esetleges utánküldésért az uj rendeltetési hely távolságához mért porto jár.

a 333-dik lapon a XX. czikk végére (szavatolás) ezen tételt igtassák:

„A Triesten át való szállitásnál elveszett, vagy megsérült küldeményekért minden 500 gram suly után, illetőleg minden angol font után 1 ft. 50 kr. kárpótlás adatik.

Tengeri vész, elemi csapás (vis major) vagy a feladó gondatlansága által előidézett sérülés vagy elveszés esetében azonban kárpótlás nem adatik.

Auf der Zolldeklaration muss der Inhalt und Werth der Sendung, die Adresse des Empfängers so wie der Namen (Firma) und der Wohnort des Absenders ersichtlich sein.

Im Falle des Verlustes oder der Beschädigung eines Packetes, der Fall der Seegefahr oder höheren Gewalt, sowie der eingenen Fahrlässigkeit des Absenders ausgenommen wird dem Absender der erlittene Schaden bis zum Betrage von 1 fl. 50 kr. österr. Währ. für je 500 Gramm bez. jedes Pfund englisch ersetzt.

Das Porto muss vom Absender stets bis zum Bestimmungsorte voraus bezahlt werden.

Dasselbe beträgt ohne Rücksicht auf die Entfernung, vom Aufgabeorte in Österreich-Ungarn bis zum Bestimmungsorte in Ost-Indien, 50 Neukreuzer für je 500 Gramm oder einen Theil von 500 Gramm.

Unbestellbare Packete sint nicht ohne weiters zurückzusenden, vielmehr ist zunächst durch Vermittlung des Auswechslungs-Postamtes in Triest die Bestimmung des Absenders über die weitere Behandlung des Packetes einzuholen.

Erst wenn diese Vermittlung erfolglos bleibt oder die Retournirung verlangt wird, ist diese letztere zu veranlassen.

An Beförderungskosten für den Rückweg ist bei unbestellbar gebliebenen Packeten von dem Absender eben so viel einzuheben, wie das Porto für den Hinweg betragen hat, daher dieses Porto bei der Retournirung in die Karte einzustellen ist.

Bei allfälliger Nachsendung kommt das für die Nachsendungsstrecke entfallende Porto in Anwendung.

Budapest, 1876. april 2

6795.

A postai hajtópénz az osztrák tartományokban 1876 aprilis 1-étől september 30-áig egy ló és egy miriameter után a következőkép lett megállapítva:

Koronaország	Különposták és külön gyorsmeneteknél		Egyéb postahajtásoknál	
	ft	kr.	ft	kr.
Alsó-Ausztriában { Bécs és környékén	1	30	1	8
Alsó-Ausztriában { Bécsen kivül	1	27	1	5
Felső-Ausztriában	1	21	1	1
Salzburgban	1	32	1	10
Stájerországban és pedig . .				
a) az 1. csoport részére	1	20	1	—
b) a 2. » »	1	16	—	97
c) a 3. » »	1	16	—	97
Karinthiában	1	12	—	93
Csehországban és pedig . .				
a) az 1., 3., 4., 7. és 13. csoport részére . . .	1	24	1	4
b) a 2., 6. és 10. csoport részére	1	30	1	8
c) az 5., 8., 9., 11. és 12. csoport részére . . .	1	41	1	18
Morvaország és Szilziában .	1	19	—	99
Tirol és Vorarlbergben . . .	1	49*)	1	24
A tengermelléken	1	31	1	9
Krajnában	1	16	—	97
Gácsországban és pedig . .				
a) az 1., 4., 6., 9., 11. és 13. csoport részére .	1	11	—	93
b) a 2. csoport részére .	1	19	—	99
c) a 3. és 15. csoport részére	1	17	—	98
d) az 5. és 16. csoport részére	1	15	—	95
e) a 7., 8., 10., 12., 14. és 17. csoport részére	1	8	—	90
Bukovinában	1	21	1	1

*) Külön gyorsmeneteknél érvényes csak, különposták nál további rendelkezésig az „egyéb postahajtások"-ért 1 ló és 1 miriameter után járó hajtópénz szedetik.

Fedett kocsiért az egy ló és egy miriaméter után járó hajtópénz felerésze, fedettlenért annak negyedrésze számittatik.

A kenőcsdij és ostorpénz változatlan marad.

Das Postrittgeld für ein Pferd und einen Miriameter wurde vom 1. April bis 30. September 1876 in den nachbenannten österreichischen Kronländern wie folgt festgesetzt:

Kronland	Für extraposten und Separatfahrten		Für sonstige Ritte	
	fl.	kr.	fl.	kr.
Für Niederösterreich { Wien u. Umgebung	1	30	1	8
Für Niederösterreich { ausser Wien u. »	1	27	1	5
Für Oberösterreich	1	21	1	1
» Salzburg	1	32	1	10
» Steiermark u. z.				
a) für die 1. Gruppe .	1	20	1	—
b) » » 2. » .	1	16	—	97
c) » » 3. » .	1	16	—	97
» Kärnthen	1	12	—	93
» Böhmen u. z.				
a) für die 1. 3. 4. 7. u. 13. Gruppe	1	24	1	4
b) für die 2. 6. und 10. Gruppe	1	30	1	8
c) für die 5. 8. 9. 11. und 10. Gruppe	1	41	1	18
» Mähren und Schlesien . .	1	19	—	99
» Tirol und Vorarlberg . .	1	49*	1	24
» Küstenlande	1	31	1	9
» Krain	1	16	—	97
» Galizien u. z.				
a) für die 1. 4. 6. 9. 11. und 13. Gruppe . .	1	11	—	93
b) für die 2. Gruppe .	1	19	—	99
c) » » 3. uud 15. Gruppe	1	17	—	98
d) für die 5. und 16. Gruppe	1	15	—	95
e) für die 7. 8. 10. 12. 14. und 17. Gruppe .	1	8	—	90
» die Bukowina	1	21	1	1

*) Nur für Separatfahrten giltig, während für Extraposten bis auf Weiteres das für „sonstige Ritte" pr. Pferd und Miriameter festgesetzte Rittgeld eingehoben wird.

Die Gebühr für einen gedeckten Stationswagen beträgt die Hälfte, jene für einen ungedeckten Wagen den vierten Theil des für ein Pferd und einen Miriameter entfallenden Rittgeldes.

Das Postillonstrinkgeld und das Schmiergeld bleiben unverändert.

Változás.

A magyar szövegű kocsipostai tarifában Australiára vonatkozólag a 367-dik lapon a XII. czikknél (Dijazás) az A via Triest szállitásra vonatkozó 3 sor törlendő s azok helyébe a „P. R. T." mai számához mellékelt betét lap helyezendő.

Aenderung.

Der heutigen Nummer des Postverordnungsblattes liegt ein neuer Fahrposttarif für den Verkehr mit Australien bei

Der bisherige Fahrposttarif Australien deutschen Textes ist aus der Sammlung zu beseitigen.

Budapest, 1876. mártius 31.

Postai gőzhajózási összeköttetések Európán kivüli országokba, 1876. aprilis havában.

Post-Dampfschiffverbindungen nach aussereuropäischen Ländern im Monate April 1876.

Hova Nach	A hajók kiindulnak az alább nevezett Die Schiffe gehen ab		Észrevétel Anmerkung
	kikötőből aus den Häfen	napon am	
Amerikai egyesült államok.	Queenstown	április 2., 5., 7., 9., 12., 14., 16., 19., 21., 23.,26.,28.,30.	
	Southampton*)	április 4., 11., 18., 25.	*) A bremai Lloyd hajóval.
	Havre**)	„ 1., 8., 15., 22., 29.	**) A hamburg - amerikai málhaszállitó-részvénytársulat hajóival.
	Hamburg	„ 5., 12., 19., 26.	
	Bremen	„ 1., 8., 15., 22., 29.	
Australia és Neuseelandba:			
a) via New-York és San-Francisco, Neu-Süd-Wales és Neuseelandba.	Queenstown	április 7.	
	Bremen	„ 1., 29.	*) Victoria, déli és nyugoti Australia és Tasmaniába.
b) via Alexandria és Suez	Triest	„ 14.*) 28. **) (éjjeli 12 órakor	
	Brindisi	„ 3.**) 17.*) (reggel)	**) csak Queenslandba
Brasilia, *Buenos-Ayres*, *Montevideoba.*	Southampton	április 10.*) 24.*) (délbe)	*) kiköt Pernambucco, Bahia és Rio-Janeiroban.
	Antwerpen	„ 1.**), 15.**)	
	Bordeaux	„ 5., 8.*), 20.*), 22.**)	**) csak Rio - Janeiroban köt ki.
	Hamburg	„ 5, 19. (este)	
	Bremen	„ 1.	
Azonkivül még Buenos-Ayres és Montevideoba.	Hamburg †)	április 12. (este)	†) Ezen hajók nem kötnek ki a brasiliai kikötőben.
	Antwerpen †)	„ 17.	
	Liverpool †)	„ 5., 18., 19.	
Canada (lásd az amerikai egyesült államokat is)	Londonderry	április 7., 14., 21., 28.	
China *), *Japan* *), *Ceylon*, *Singapore*, *Batavia* Suezen át	Triest	április 14., 28. (éjjeli 12 órakor)	*) China és Japanba hónaponként kétszer via Amerika és New-York és San-Franciscó-n át.
	Brindisi**)	április 3., 17.	**) Brindisiből angol hajók.
	Nápoly***)	„ 11., 25.	***) Napolyból franczia hajók.
	Marseille	„ 9., 23.	
Cuba ††) (Havanna, Matanzas)	Southampton	április 3. (este)	
	St.-Nazaire	„ 20.	††) New-York-on át is (lásd az amerikai egyesült államokat)
	Bordeaux	„ 23.	
	Cadix	„ 10., 30.	
	Santander	„ 20.	
	Bremen	„ 12.	
Indiába (Bombay, Madras, Calcutta) via Suez	Brindisi	április 3., 10., 17., 24.	
Jóreménység foka (Cap der guten Hoffnung) és *Port-Natal.*	Southampton	április 5., 12. (Plymouthból másnap reggel)	
	Dartmouth *)	április 7., 23.	*) Magánhajók.
Azonkivül Port-Natal, Mozambique és Zanzibar.	Brindisi	április 10.	
Mauritius	Marseille	„ 9.	
	Nápoly	„ 11.	

Hova Nach	A hajók indulnak az alább nevezett Die Schiffe gehen ab		Észrevétel Anmerkung
	kikötőből aus den Häfen	napon am	
*Mexico**)	Southampton	aprilis 3.	*) New-Yorkon át is (lásd az amerikai egyesült államokat.)
	Liverpool	„ 11.	
	St.-Nazaire	„ 20.	
	Hamburg	„ 13., 27. (este)	
Nyugoti Afrika: a) Sierra-Leone, Liberia, Fernando-Po via Madeira és Teneriffa.	Liverpool	aprilis 1., 8., 15., 22., 29.	
b) Dakar és Goree	Bordeaux	„ 5., 20.	
Nyugot-Amerika (Chili, Bolivia, Peru, Ecuador)			
a) via Colon és Panama	Southampton	aprilis 2., 17.	
	St. Nazaire	„ 7.	
	Hamburg	„ 27. (este)	
	Havre**)	„ 30.	**) Hamburgi hajóval.
Azonkivül (Chili, Bolivia és Peru,			
b) via Magellán ut	Bordeaux	aprilis 8., 22.	
	Hamburg	„ 1. (este)	
Nyugot-India és Közép-Amerika, Columbia egyesült államok.	Southampton	aprilis 3., 17.	
	Hamburg	„ 13., 27. (este)	
	Liverpool	„ 20.	
	St. Nazaire	„ 7., 20.	
	Bordeaux	„ 23.	
Venezuela	Southampton	aprilis 3., 17.	
	Liverpool	„ 5.	
	Hamburg	„ 13., 27. (este)	
	St.-Nazaire	„ 7., 20.	

Pályázatok.

Postamesteri állomásra tiszti szerződés és 100 ft biztositék letétele mellett:

1. Hajóson (Pestmegye), évi járandóság 120 ft fizetés, 40 ft irodai és 888 ft szállitási átalány.
A kérvények három hét alatt a budapesti postaigazgatósághoz intézendők.

2. Kölcsén (Szatmármegye), évi járandóság 150 ft fizetés, 40 ft irodai és 660 ft szállitási átalány.
A kérvények három hét alatt a nagyváradi postaigazgatósághoz intézendők.

3. Sztakcsinban (Zemplénmegye), évi járandóság 120 ft fizetés, 40 ft irodai és 1164 ft szállitási átalány.
A kérvények három hét alatt a kassai postaigazgatósághoz intézendők.

4. Parajdon (Udvarhelyszék), évi járandóság 140 ft fizetés, 40 ft irodai és 1414 ft szállitási átalány.
A kérvények három hét alatt a nagyszebeni postaigazgatósághoz intézendők.

Hivatalszolgai állomásokra a nagyszebeni postaigazgatóság kerületében 100 ft biztositék letétele mellett 300 ft évi fizetéssel, 60 ft lakpénzzel és szabályszerü szolgálati ruhailletménynyel.

A fenálló törvény értelmében fölszerelt folyamodványok három hét alatt a nagyszebeni postaigazgatósághoz intézendők.

Budapest, 1876. Nyomatta Hornyánszky Victor.

POSTAI
RENDELETEK TÁRA.

HIVATALOS KIADÁS.

Budapest. *11. szám.* *April 25. 1876.*

Tartalom:
Portomentesség. — Változások. — Értesités. — Uj postaintézetek. — Személyzetiek. — Pályázatok.

Inhalt:
Portofreiheit. — Aenderung. — Zur Nachricht. — Neue Postanstalten.

Portomentesség.

7392

Az országos honvéd-segélyzőegylet elnöksége a hivatalokkal és portomentes hatóságokkal váltott egyszerű levelezéseire portodijmentességet élvez, ha a levél hivatalos pecséttel van lezárva és e felirással „honvéd-segélyző ügyben portomentes“ ellátva.

E portomentesség feltételei, hogy a levelek ne legyenek 15 gram sulynál nehezebbek, hogy hivatalos pecséttel legyenek lezárva, hogy a czimiraton a feladó neve és czime nemkülönben a megjegyzés „faiskola-ügyben portomentes“ kitétessék.

A néptanitók Lukácsy Sándorhoz faiskola-ügyben intézett leveleiket, ha hivatalos pecsétjük nincs, községük pecsétjével zárják le.

A postahivatalok e leveleket, ha a leirt kellékekkel el vannak látva, portomentesen kezeljék, ha azonban e kellékek egyike hiányoznék, akkor e leveleket mint magán-leveleket a megfelelő portóval terheljék meg.

Budapest, 1876. april 18.

Portofreiheit.

Das Präsidium des Honvéd-Landes-Unterstützungs-Vereines geniesst im wechselseitigen Verkehre mit portofreien Aemtern und Behörden für einfache Correspondenzen die Portofreiheit, wenn diese Correspondenzen mit amtlichem Siegel verschlossen und mit der Bezeichnung „honvéd-segélyző ügyben portomentes“ versehen sind.

Mit den Agenden zur Hebung der Baumschulen wurde der Rákospalotaer Einwohner und Wanderlehrer der Gärtnerei Alexander Lukácsy als Ministerial-Kommissär betraut. Demzufolge sind jene einfachen Korrespondenzen, welche derselbe mit den Vicegespan-Stuhlrichter- und Gemeinde-Aemtern, so auch mit den Volkschullehrern, welche die Baumschulen zu leiten haben, in Angelegenheit der Baumschulen wechselt, portofrei.

Diese Briefe dürfen das Gewicht von 15 Gramm nicht überschreiten, müssen mit dem ämtlichen Siegel verschlossen und mit dem Namen und Charakter des Aufgebers und der Bemerkung „Faiskola ügyben portomentes“ versehen sein.

Die Volksschullehrer haben die an Alex. Lukácsy in Angelegenheit der Baumschulen gerichteten Briefe, wenn sie mit ämtlichen Siegel nicht versehen sind, mit dem Siegel ihrer Gemeinde zu schliessen.

Briefe, welche den obangeführten Bedingungen entsprechen, sind portofrei zu behandeln, fehlt jedoch eine dieser Bedingnisse, so sind derlei Briefe als Privatbriefe mit dem entsprechenden Porto zu belasten

Budapest 1876. april 18.

7175.

A Magyarország ipartermékeiből és őskori műkincseiből az árvizkárosultak javára rendezendő kiállitás átvevő-bizottsága Budapesten folyó évi augustus 1-ig portomentességet élvez azon egyszerű leveleire, melyeket kiállitókhoz intéz és azoktól kap, és azon kocsipostai küldeményekre, melyek kiállitásra szánt tárgyat tartalmaznak és az átvevő-bizottsághoz intézvék, vagy ezáltal a tulajdonos kiállitónak küldetnek vissza.

E portomentességi kedvezmény feltételei a következők:

1) a küldemény sulya nem lehet több tiz kilogramnál;

2) a küldeményeket értéknyilvánitás nélkül kell a postára adni;

3) az átvevő-bizottsághoz szóló leveleket és kocsipostai küldeményeket ekkép kell czimezni:

„A magyarországi ipartermékek és őskori műkincsek kiállitása átvevő-bizottságának Budapesten a m. tud. akadémia palotájában;“ és e megjeleléssel „kiállitási tárgy, ministeri engedély folytán portomentes“ kell ellátni; e felirásokat a kocsipostai küldemények szállitólevelein is ki kell tenni.

4) Az átvevő-bizottság által a tulajdonos kiállitóhoz intézett levelen és kocsipostai küldeményen nem különben ennek szállitó-levelén, a czimzett nevén felül az elküldő-bizottság egész czime és e felirás „kiállitási tárgy, ministeri engedély folytán portomentes“ szükséges.

A postahivatalok e kocsipostai küldeményeket, miután azok műkincseket és sok esetben törékeny tárgyakat tartalmaznak, különös gonddal és vigyázattal kezeljék és a feladóktól a megfelelően be nem csomagolt ily küldeményeket el ne fogadják, hanem megfelelő csomagolás végett adják vissza.

Die Uebernahms-Commission der Ausstellung von Industrieprodukten und archeologisch-historischen Kunstschätzen Ungarn's zu Gunsten der Ueberschwemmten geniesst bis 1. August l. J. für einfache Briefe und solche Fahrpostsendungen, welche Ausstellungsgegenstände enthalten, im wechselseitigen Verkehre mit den Ausstellern, die Portofreiheit.

Die Bedingnisse dieser Portofreiheit sind:

1) Das Gewicht der Sendungen darf zehn Kilogramm nicht überschreiten.

2) Die Sendungen dürfen nur ohne Werthdeclaration aufgenommen werden.

3) Die an die Uebernahms-Commission gerichteten Briefe und Fahrpostsendungen sind wie folgt zu adressiren:

„A magyarországi ipar termékek és őskori műkincsek kiállitása átvevő bizottságának Budapesten, a m. tud. akadémia palotájában“ und mit der Bezeichnung „kiállitási tárgy, ministeri engedély folytán portomentes“ zu versehen. — Diese Aufschriften sind auch auf den Frachtbriefen anzusetzen.

4) Auf jene Briefe und Sendungen resp. deren Frachtbriefen, welche von der Commission an die Aussteller gesendet werden, ist ausser der Adresse des Bezugsberechtigten noch der ganze Titel der absendenden Commission und die Aufschrift „kiállitási tárgy, ministeri engedély folytán portomentes“ anzubringen.

Die Postämter haben diese Fahrpostsendungen, da dieselben Kunstschätze und gebrechliche Gegenstände enthalten, mit besonderer Sorge und Vorsicht zu behandeln und nicht entsprechend verpackte Sendungen zur entsprechenden Verpackung zurückzuweisen.

Budapest, 1876. april 18.

6861.

A kotzobendz-i országos földmivelési iskola, mely a Troppauban székelő szileziai országos választmány felügyelete alatt áll, portomentességet élvez az 1865. év october 2-án kelt portomentességi szabály II. 2. és VII. és VIII. pontjai alapján levelezései nemkülönben pénz- és értékpapirokkal terhelt kocsipostai küldeményei számára.

Correspondenzen und Sendungen mit Geld und Werthpapieren der Landes-Ackerbauschule zu Kotzobendz in Schlesien, welche unter der Verwaltung des schlesischen Landesausschusses in Troppau steht, sind nach Artikel II, Absatz 2 und Artikel VII und VIII des Gesetzes vom 2. Oktober 1865 portofrei zu behandeln.

Budapest, 1876. april 7.

Változás.

6794

A magyar szövegű B. Táblázat (az általános postaegylet területéhez nem tartozó országokba szóló levélpostai dijak kiszámitása) illetőleg a magyar-horvát szövegű „B. Skrižaljka“ 12. oldalán Mexikónál a következő uj szállitási út jegyzendő be: „via Amerikai egyesült államok (preco sjedinjenih amerik. država)“ bérmentesitési feltétel: „franko kényszer (obvezno frankiranjenje)“ bérmentesitési határ: „tengeri kikötő (do morske luke)“.

Aenderung.

Im Briefposttarife für den Verkehr mit dem Auslande (Amerika) deutschen Textes ist auf Seite 42 unter Mexico in der Kolonne 1 als Weg IV. nachzutragen: IV. Via Vereinigte Staaten von Amerika, die übrigen Kolonnen des Tarifes auf den Seiten 42 und 43 sind, wie folgt auszufüllen.

Benennung der Länder u. s. w.	Briefe			Drucksachen		Waarenproben		Recommandirte Briefpostsendungen		Anmerkungen
	frankirt nach	unfrankirt aus	Gewichtsprogression in Grammen	Porto	Gewichtsprogression in Grammen	Porto	Gewichtsprogression in Grammen	Recommandationsgebühr	Sonstige Bestimmungen	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
IV. Via Vereinigte Staaten von Amerika	24 kr. Z w.	34 kr.	15	7	50	ohne Porto Ermässigung	—	—	Recommandation unzulässig	Für Zeitungen beträgt das Porto 3kr., Vereinsporto pro 50 Grammes á 2 kr., fremdes Porto pro Nummer bis zum Gewichte von 100 Grammen.

Leveleknél sulyfokozat: „15 gram“
levéldij bérmentve: „$\frac{10}{14}$) 24 kr.“
bérmentetlenül: „$\frac{20}{14}$) 34 kr.“
Hirlapoknál sulyfok: „$\frac{50}{100}$) gram“ „dij $\frac{3}{2}$) 5 kr,“ egyéb nyomtatványoknál sulyfok 50 gram „dij $\frac{3}{4}$) 7 kr.

Árumustráknál sulyfok: „15 gram“ „dij $\frac{10}{14}$) 24 kr.“

A magyar szövegü franco felszámitási A. Táblázatban a 6. oldal végére a következő tétel igtatandó:

az 1. rovatba: „V. via Amerikai egyesült államok Mexiko.“

a 2. rovatba: „35 centim minden 15 gram után.“

a 3 rovatba: „Hirlapokért 100 gram sulyig 5 centim számonkint, egyeb nyomtatványokért 10 centim minden 50 gram után.“

a 4. és 5. rovatba: „35 centim minden 15 gram után.“

Jene kön. Postämter, welche mit der Weiterfrancotabelle A) deutschen Textes betheilt sind, haben in derselben auf Seite 16 in der Kolonne 1 vor „Asien“ nachzutragen: „VII. Via Vereinigte Staaten von Amerika — Mexico.“ Die übrigen Kolonnen dieser Tabelle auf den Seiten 16 und 17 sind auszufüllen, wie folgt:

Kolonne 2 „35 Centimen für je 15 Grammen.“

Kolonne 3 „für Zeitungen für jede Nummer bis zum Gewichte von 100 Grammen 5 Centimen, für andere Drucksachen 10 Centimen für je 50 Grammen.“

Kolonne 4 und 5 „35 Centimen für je 15 Grammen.“

Budapest, 1876. april 7.

7325.

A magyar szövegü kocsipostai tarifát a kir postahivatalok következőleg változtassák meg:

a 37-ik oldalon Belgiumra vonatkozólag az 5-ik sorban felülről ezen szó elébe: „értékpapir“ irják: „az előmutatóra szóló.“

Im Fahrposttarife „Belgien“ deutschen Textes ist auf Seite 1 in der Zeile 8 zwischen den Worten „nur“ und „Werthpapiere“ einzuschalten: „gegen Vorzeigung zahlbar.“

Im Fahrposttarife „Frankreich“ deutschen Textes sind die Zeilen 1 bis incl. 5 von unten auf Seite 6 und die Zeilen 1 und 2 auf Seite 7 zu streichen und ist dafür zu setzen:

a 73-ik oldalon Franczia országra vonatkozólag a X. czikk (Tartalom és értéknyilvánitás) végére a következő tételt igtassák: „oly csomagoknál, melyek tartalma arany, ezüst (rud vagy vertpénz), éreny, bankjegy, papirpénz, ékszer vagy drága kövekből áll, a feladó köteles a valódi értéket nyilvánitani.“

„Helytelen értéknyilvánitás esetében jogában áll az illető franczia szállitó-társaságnak az esetet megbüntetés végett a törvényszékhez utalni.“

„dem Aufgeber von Packetsendungen, deren Inhalt aus Gold und Silber (in Barem oder gemünzt), Platina, Banknoten oder Papiergeld, Bijouterien oder Edelsteinen besteht, liegt die Verpflichtung ob, den wirklichen Werth der zu versendenden Gegenstände anzugeben.“

„Bei unrichtiger Werthangabe steht den betreffenden französischen Beförderungsgesellschaften das Recht zu, die einzelnen Fälle den Gerichten zur Bestrafung zu überweisen.

Budapest, 1876. april 7.

Értesités.

Zur Nachricht.

7400.

A kir. postahivatalok értesittetnek, hogy a belföldi postautalványok, a közönséges és az utánvételes küldeményekhez tartozó szállitólevelek, nemkülönben az utánvételi jegyek, szövege s azokon levő bélyegjegyek kék szinü festékkel lesznek nyomatva, s az eddigi fekete szinnel kiállitott készlet elfogyasztása után forgalomba hozva.

Die k. Postämter werden in Kenntniss gesetzt, dass die inländischen Postanweisungen, die Frachtbriefe zu gewöhnlichen und Nachnahmesendungen, die Nachnahme-Karten, nach Verbrauch des gegenwärtigen Vorrathes mit blauem Vordruck des Textes und der Marke in Verkehr gebracht werden.

Budapest, 1876. april 9.

Uj postaintézetek.

A következő helyeken uj postahivatalok léptek életbe.

A cs. k. postaterületen:

Neue Postanstalten.

In den nachstehenden Orten sind neue Postanstalten in Wirksamkeit getreten.

Im k. k. Postgebiete:

A postahivatal nev Name des Postamtes	Ország, megye vagy kerület Land, Komitat oder Kreis	Belföldi dijterület Inl. Taxfeld	német egyleti dijnégyszög Vereinsländ. Taxquadrat	Távolság mint Entfernung wie für	Közlekedik Erhält die Verbindung mittelst		
					a postajárat neme Gattung der Post	honnan von	hova nach
Woltschach	tengermellék ker. Tolmein	672	4795	Tolmein	mallemenet	Görz	Tarvis
Thomasroith	Felső-Austria Vöcklabruck	275	3719	Ampfelwang	vasut	Thomasroith	Attnang p. u.
Sofienthal bei Matha-Mohren	Csehország Braunau	40	1924	Starkstadt	gyalogkül-döncz	Matha-Mohren p. h.	Matha-Mohren p. u.
Leogang	Felső-Austria Salzburg	453	4063	Saalfelden	gyalogkül-döncz	Leogang p. h.	Leogang p. u.
Birkigt	Csehország Braunau	40	1925	Halbstadt	gyalogkül-döncz	Birkigt	Bodisch p. u.
Klein-Aupa	Csehország Trautenau	39	1871	Gross-Aupa	gyalogkül-döncz	Klein-Aupa	Marschendorf
Sacco	Tyrol	842	4939	Rovoredo	gyalogkül-döncz	Sacco	Roveredo
Heiligenblut	Karintia	456	4313	Rauvis	küldöncz-szekér	Heiligenblut	Winklern

Következő postahivatalok végkép megszüntettek: Capriana, Val-Floriana és Stramentizzo Tyrolban, Krumpisch Morvaországban és Golling Salzburgban.

A goldenbrunni postahivatal Morvaországban a skalitz-soskovitzi pályaudvarba helyeztetett át, és Skalitz-Goldenbrunn elnevezést fogja viselni. (Boskovitzi kerület belföldi dijterület 151. külföldi dijnégyszög 3106. távolság mint Goldenbrunn).

Die Postämter Capriana, Val-Floriana und Stramentizzo in Tirol, dann Krumpisch indel Mähren und Golling im Kronlande Salzburg wurden aufgelassen.

Das Postamt Goldenbrunn in Mähren wurde in den Bahnhof Skalitz-Boskovitz verlegt und führt nunmehr die Benennung Skalitz-Goldenbrunn. (Bezirk Boskovitz, Taxfeld 151. Taxquadrat 3106 Entfernung wie für Goldenbrunn.)

A m. kir. postaterületen. | *Im k. ung. Postgebiete.*

A postahivatal neve Name des Postamtes	Ország megye vagy kerület Land Komitat oder Kreis	Belföldi dijterület Inl. Taxfeld	Német egyleti dijnégyszög Vereinsländ. Taxquadrat	Távolság mint Entfernung wie für	Közlekedik Erhält die Verbindung mittelst		
					a postajárat neme Gattung der Post	honnan von	hova nach
Grubisnopolje	Bellovár m.	913	5103	Daruvár	Gyalog k.	Grubisnopolje	V. Zdenci

A fenebbi postahivatal forgalomköre: | *Bestellungs-Bezirk obigen Postamtes:*

Grubisnopolje: Barnamala, Dabčevica mala, i velika, Gakovo, Grhavac, Grubisnopolje, Jasenas, Jasero-vaca mala, Johannisdorf, Lončarica, Murja, Orlovac, Peratovica mala i velika Rasenica gornja, i doljni, Topolovica, Troeglava, Turčevičpolje.

Az algyógyi postahivatal ismét megnyittatott.

A inovigradi, biharkristyóri és pápateszéri postahivatalok végleg megszüntettek.

A szelistyei és felsőlendvai postahivatalok ideiglenesen beszüntettek.

Das Postamt in Algyógy wurde reactivirt.

Die Postämter in Novigrad, Biharkristyór und Pápateszér wurden aufgelassen.

Die Postämter in Szelistye und Felsőlendva wurden zeitlich aufgehoben.

Németországi államokban. | *In den deutschen Staaten.*

A postahivatal neve Name des Postamtes	Külföldi dijnégyszög Ausländische Taxquadrat	Ország — tartomány Land — Provinz
Deuz, Kreis Siegen	1600	Poroszország — Westphalen
Georgenburg	143	,, ,, — Keleti Poroszország
Löwenich bei Cöln	1536	,, ,, — Rajnatartomány
Neufra	2467	,, ,, — Hohenzollern
Oberbetschdorf	5633	Elszasz —
Beutnitz	1236	Poroszország — Brandenburg
Blockwinkel	1015	,, ,, — ,,
Britz	1116	,, ,, — ,,
Göhren in der Niederlausitz	1401	,, ,, — ,,
Heukewalde	1678	,, ,, — Szászország
Lintorf, Kreis Düsseldorf	1363	,, ,, — Rajnatartomány
Malliss	771	Mecklenburg —
Mühlock	1237	Poroszország — Brandenburg
Persanzig	529	,, ,, — Pommern
Wellersdorf	1458	,, ,, — Brandenburg

Krummenweg (Rajnatartományban), Nerenstetten (dijnégyszög 2408) és Unterschneidheim (dijnégyszög 2318) nevű postahivatalok Würtenbergben véglegesen megszüntettek.

Die Postanstalt Krummenweg (Rheinprovinz) und die Postexpeditionen im Königreiche Würtenberg in den Orten Nedelrenstetten (Taxquadrat 2408) und Unterschneidheim (Taxquadrat 2318) wurden aufgehoben.

Postai gőzhajózási összeköttetések Európán kivüli országokba, 1876. majus havában.

Post-Dampfschiffverbindungen nach aussereuropäischen Ländern im Monate Mai 1876.

Hova Nach	A hajók kiindulnak az alább nevezett Die Schiffe gehen ab		Észrevétel Anmerkung
	kikötőből aus den Häfen	napon am	
Amerikai egyesült államok.	Queenstown	majus 3., 5., 7., 10., 12., 14., 19., 21., 24., 26., 28., 31.	*) A bremai Lloyd hajóval.
	Southampton*)	majus 2., 9., 16., 23., 30. (délután)	**) A hamburg - amerikai málhaszállitó-részvénytársulat hajóival.
	Havre**)	majus 6., 13., 20., 27.	
	Hamburg	„ 3., 10., 17., 24.	
	Bremen	„ 6., 13., 20., 27.	
Australia és Neuseelandba: a) via New-York és San-Francisco, Neu-Süd-Wales és Neuseelandba.	Hamburg	majus 24.	
	Queenstown	„ 5.	
	Bremen	„ 27.	*) Victoria, déli és nyugoti Australia és Tasmaniába.
b) via Alexandria és Suez	Triest	majus 12.*) 26. **) (éjjeli 12 órakor	**) csak Queenslandba
	Brindisi	„ 1.**) 15.*) (reggel)	
Brasilia, *Buenos-Ayres*, *Montevideoba.*	Southampton	majus 9.*) 24.**) (délbe)	*) kiköt Pernambucco, Bahia és Rio-Janeiroban.
	Antwerpen	„ 1.**), 15.**)	
	Bordeaux	„ 5., 6.*), 20.*)	**) csak Rio - Janeiroban köt ki.
	Hamburg***)	„ 5, 19. (este)	
	Bremen***)	„ 1.	***) Ezen hajók Bahia és Rio-Janeiroba kötnek ki.
Azonkivül még Buenos-Ayres és Montevideoba.	Hamburg †)	majus 12. (este)	
	Antwerpen †)	„ 17.	†) Ezen hajók nem kötnek ki a brasiliai kikötőben.
	Liverpool †)	„ 3., 17., 18., 31.	
Canada (lásd az amerikai egyesült államokat is)	Londonderry	majus 5., 12., 19., 26. (d. u.)	*) China és Japanba minden hó 1. és 16. via Amerika, New-York és San-Franciscó-n át.
China *), *Japan* *), *Ceylon*, *Singapore*, *Batavia* Suezen át	Triest	majus 12., 26. (éjjeli 12 órakor)	
	Brindisi**)	majus 1., 15., 29.	**) angol hajók.
	Nápoly***)	„ 9., 23.	***) franczia hajók.
	Marseille	„ 7., 21.	
Cuba ††) (Havanna, Matanzas)	Southampton	majus 2. (este 6 órakor)	
	St.-Nazaire	„ 20.	††) New-York-on át is (lásd az amerikai egyesült államokat)
	Bordeaux	„ 23.	
	Cadix	„ 10., 30.	
	Santander	„ 20.	
Indiába (Bombay, Madras, Calcutta) via Suez	Brindisi	majus 1., 8., 15., 22., 29.	
Jóreménység foka (Cap der guten Hoffnung) és *Port-Natal.*	Southampton	majus 5., 15., 25. (Plymouthból másnap reggel)	*) Magánhajók.
	Dartmouth *)	majus 7., 23.	
Azonkivül Port-Natal, Mozambique és Zanzibar.	Brindisi	majus 8.	

Hova Nach	A hajók indulnak az alább nevezett Die Schiffe gehen ab		Észrevétel Anmerkung
	kikötőből aus den Häfen	napon am	
Mauritius	Marseille	majus 7.	
	Nápoly	„ 9.	
*Mexico**)	Southampton	majus 2.	*) New-Yorkon át is (lásd az amerikai egyesült államokat.)
	Liverpool	„ 10.	
	St.-Nazaire	„ 20.	
	Hamburg	„ 13., 27. (este)	
Nyugoti Afrika: a) Sierra-Leone, Liberia, Fernando-Po via Madeira és Teneriffa.	Liverpool	majus 6., 13., 20., 27.	
b) Dakar és Goree	Bordeaux	„ 5., 20.	
Nyugot-Amerika (Chili, Bolivia, Peru, Ecuador)			
a) via Colon és Panama	Southampton	majus 2., 17.	
	St. Nazaire	„ 7.	
	Hamburg	„ 27. (este)	**) Hamburgi hajóval.
	Havre**)	„ 30.	
Azonkivül (Chili, Bolivia és Peru,			
b) via Magellán ut	Bordeaux	majus 6., 20.	
	Hamburg	„ 12. (este)	
Nyugot-India és Közép-Amerika, Columbia egyesült államok.	Southampton	majus 2., 17.	
	Hamburg	„ 13., 27. (este)	
	Liverpool	„ 20.	
	St. Nazaire	„ 7., 20.	
	Bordeaux	„ 23.	
Venezuela	Southampton	majus 2., 17.	
	Liverpool	„ 5.	
	Hamburg	„ 13., 27. (este)	
	St.-Nazaire	„ 7., 20.	

Személyzetiek.

Ő cs. és ap. kir. Felsége f. é. april 7. Bécsben kelt l. határozványával Nádasi József ruszpolyánai postamesternek egy embernek saját élete veszélyeztetése mellett a hullámokból történt megmentéseért az arany érdemkereszt l. k. adományozni méltóztatott.

Ő cs. és apost. kir. Felsége folyó évi február 16-án Bécsben kelt. l. f. határozványával Tometich Mihály volt nagydorogi postakiadónak, e minőségben 40 éven át tett sikeres szolgálatai elismeréseül, az arany érdemkereszt l. k. adományozni méltóztatott.

I. **Kineveztettek** postamesterekké a budapesti kerületben: Muhoray Elek Ujszászra;

a soproni kerületben: Sisska Károly Pinnyére, Kelemen Imre Zalatárnokra, Kisfaludy Ödön Répczelakra, Kovács Károly Őriszenpéterre, Schuch Ignácz Zalaapátira;

a nagyváradi kerületben: özv. Bélteky Sámuelné szül. Szabó Czeczilia Okányba, özv. Dorgay Károlyné szül. Steiner Julia Mátészalkára, b. Meszena Ferencz Újkigyósra, Nagy Sándor Kállósemjénre, Heinrich József B.-Ujfalura;

a temesvári kerületben: Szende Zsigmond Gavozsdiára, Szabó József Szajánra;

a zágrábi kerületben: Bartolač György Ivanecre, Hahn János Kutjevora, Koren Márica Prosčičenikamenre, Popovič János Klanjecre.

II. **Nyugalomba** helyeztettek: Ált Dániel postai altiszt Kassán, Lutsch Márton postai altiszt Nagyszebenben.

III. **Meghalt**: Barta Ferencz postai altiszt Budapesten.

IV. **Elbocsáttatott**: Gönczöl János postatiszt Budapesten.

Pályázatok.

Főtiszti állomásra a pozsonyi postaigazgatósági kerületben 600 ft biztósiték letétele mellett 1000 ft évi fizetéssel és 200 ft lakpénzzel.

A kérvények három hét alatt a pozsonyi postaigazgatósághoz intézendők.

Postamesteri állomásra tiszti szerződés és 100 ft biztositék letétele mellett:

1. Szelisztyén (Szebenszék), évi járandóság 120 ft fizetés, 40 ft irodai és 140 ft szállitási átalány.

A kérvények három hét alatt a nagyszebeni postaigazgatósághoz intézendők.

---

2. Felsőlendván (Zalamegye), évi járandóság 190 ft fizetés, 40 ft irodai és 120 ft szállitási átalány.

A kérvények három hét alatt a soproni postaigazgatósághoz intézendők.

---

3. Köpcsénben (Mosonmegye), évi járandóság 250 ft fizetés, 40 ft irodai és 240 ft szállitási átalány, valamint 240 ft visszavonható lótartási segély és 21 ft postalegény-jutalomdij.

4. Szucsánban (Turóczmegye), évi járandóság 260 ft fizetés, 40 ft irodai és 240 ft szállitási átalány.

5) Szentandráson (Zólyommegye), évi járandóság 240 ft fizetés, 40 ft irodai, 816 ft szállitási és 36 ft lótartási átalány.

6. Tardoskeddén (Nyitramegye), évi járandóság 120 ft fizetés, 20 ft irodai és 150 ft szállitási átalány.

A kérvények három hét alatt a pozsonyi postaigazgatósághoz intézendők.

---

7. Temes-Butyinban (Temesmegye), évi járandóság 120 ft fizetés, 40 ft irodai és 492 ft szállitási átalány.

A kérvények három hét alatt a temesvári postaigazgatósághoz intézendők.

---

8. Velenczén (Fejérmegye), évi járandóság 140 ft fizetés, 40 ft irodai, és 400 ft szállitási átalány, nemkülönben egy urbéri telek szántóföld visszavonható haszonélvezete.

9. Karácsondon (Hevesmegye), évi járandóság 120 ft fizetés, 40 ft irodai és 240 ft szállitási átalány.

10. Mezőcsáton (Borsodmegye), évi járandóság 300 ft fizetés, 40 ft irodai és 1080 ft szállitási átalány.

A kérvények három hét alatt a budapesti postaigazgatósághoz intézendő.

Levélhordói állomásra a kassai m. k. postahivatalnál 100 ft biztositék letételére való kötelezettség mellett 350 ft évi fizetés, 60 ft szálláspénz és szabályszerü ruházattal.

A szabályszerüleg felszerelt kérvények négy hét alatt a kassai m. kir. postaigazgatósághoz intézendők.

Vier Postamtsdieners-Stellen in zeitlicher Eigenschaft im Agramer Postdirektionsbezirke mit je 300 fl Jahreslohn 60 fl Quartiergeld und dem Bezuge des Dienstkleides gegen Cautions-Erlag von je 100 fl

Gesuche sind binnen drei Wochen bei der königl. Postdirektion in Agram einzubringen.

Budapest, 1876. Nyomatta Hornyánszky Victor.

POSTAI
RENDELETEK TÁRA.

HIVATALOS KIADÁS.

Budapest. *12. szám.* *Majus 7. 1876.*

Tartalom:

A postafelügyelők fuvardijának szabályozása. — A horvát-slavoniai határkerületekben létező némely postahivatal uj politikai beosztása. — A lottogyüjtődék és lottohivatalok ajánlási illetékeinek átalányositása. — Tengeri összeköttetés Norvégiával. — Változások. — Figyelmeztetés. — Pályázatok.

Inhalt:

Regulirung der fixen Vergütung an Fuhrkosten für die Postinspectoren. — Aenderung der politischen Eintheilung einiger Orte in den kroatisch-slavonischen Grenzdistrikten. — Pauschalirung der Recommandations-Gebühr für Correspondenzen der Lottocollecturen und Lottoämter. — Seepostverbindung mit Norwegen. — Aenderungen. — Erinnerung. —

A postafelügyelők fuvardijának szabályozása.

8645

Az uj hosszmérték behozatala folytán a m. kir. postafelügyelőknek eddig mértföldenkint engedélyezett fuvardij ezentul miriameterenkint, és pedig egy miriameter után 2 frtban állapittatik meg, egy miriameteren aluli távolságért, vagyis ha a távolság nem teljes miriametert tesz ki, a fuvardij kilometerenkint 20 krjával számittatván.

Regulirung der fixen Vergütung an Fuhrkosten für die Postinspectoren.

Anlässlich der Einführung des meterischen Längenmasses im Postbeförderungsdienste, wird von nun an, die für die Postinspectoren bis jetzt per Meile berechnete fixe Vergütung an Fuhrkosten per Miriameter in Aufrechnung zu bringen sein, und wird der Fuhrkostenbetrag per Miriameter mit 2 fl. in der Weise festgesetzt, dass für Distanzen unter einen Miriameter, beziehungsweise wenn die Distanz einen Miriameter übersteigt, diesen aber nicht ganz erreicht, der Fuhrkosten-Betrag mit 20 kr. per Kilometer zu berechnen ist.

Budapest, 1876. april 26-án.

A horvát-slavoniai határkerületekben létező némely postahivatal uj politikai beosztása.

8381

A horvát-slavoniai határkerületekben létezett plaskii, vojnići és morovici politikai hatóságok feloszlatása, továbbá a korenicai és simanovcei politikai hatóságoknak Zavalje, illetőleg Zimonyba történt áthelyezése folytán az alábbi kimutatásban elősorolt postahelyek uj politikai beosztást nyertek.

Miről a postahivatalok a mult évi „Rend. Tára“ 9-ik számában kiadott rendelet kapcsán a változott politikai beosztás helyreigazitása végett értesittetnek.

Aenderung der politischen Eintheilung einiger Orte in den kroatisch-slavonischen Grenzdistrikten.

In Folge Auflassung der politischen Bezirksämter in Plaski, Vojnić und Morovic, und Verlegung der Bezirksämter in Korenica und Simanovce nach Zavalje beziehungsweise Semlin, hat die politische Zuweisung der in dem nachfolgenden Ausweise angeführten Postämter in den kroatisch-slavonischen Grenzdistrikten eine Aenderung erfahren.

Hievon werden die kön. ung. Postämter mit Hinweisung auf die im Verordn.-Blatte vom Jahre 1875. Nro. 9. verlautbarte politische Eintheilung des kroatisch-slavonischen Grenzgebietes behufs Richtigstellung ihrer Amtsbehelfe verständiget.

Postahivatal Postamt	Közigazgatási Politischer		
	kerület Distrikt	előbbi hatóság früherer Verwaltungs-Bezirk	mostani hatóság gegenwärtiger Verwaltungs-Bez.
Bunić	Lika-Otočac	Korenica	Zavalje
Jamina	Pétervárad Peterwardein	Morovic	Mitrovic
Kupinovo	„	Šimanovce	Zimony Semlin
Morovic	„	Morovic	Mitrovic
Petrovosello	Lika-Otočac	Korenica-Zavalje	Zavalje
Plaski	Ogulin-Sluin	Plaski	Ogulin
Primišlje	„	„	Sluin
Rača	Pétervárad Peterwardein	Morovic	Mitrovic
Šamac	Broód	Vinkovce	Županje
Šimanovce	Pétervárad Peterwardein	Simanovce	Zimony Semlin
Surčin	„	„	„
Topusko	Báni Banal	Glina	Verginmost
Vojnić	Ogulin-Sluin	Vojnić	Barilovič
Zavalje	Lika-Otočac	Korenica-Zavalje	Zavalje

Budapest, 1876. april 23.

A lottogyüjtődék és lottohivatalok ajánlási illetékeinek átalányositása.

Pauschalirung der Recommandations-Gebühr für Correspondenzen der Lottocollecturen und Lottoämter.

8150

A m. kir. pénzügyminiszteriummal egyezmény jött létre az iránt, hogy a lottogyüjtődék és lottohivatalok egymásközt váltott ajánlott leveleinek ajánlási illetéke, mely eddig az 1865. évi october 26-án kelt portomentességi szabályzat IV. czikkének értelmében a feladásnál volt fizetendő, jövőre a központi postapénztárnak fizetendő évi átalány által rovassék le.

A kir. postahivatalok ennélfogva további intézkedésig a lottogyüjtődék és lottohivatalok által ajánlva feladott levelezésekért ajánlási illetéket ne követeljenek.

Az ily levelek átvételét rendszerint a lottogyüjtők illetőleg lottohivatalok föladási postakönyvében ismerjék el, melybe a levél teljes czime be van irva, és mely külön az ajánlott és külön a közönséges levelekről vezetendő.

Ott a hol az ajánlott levelekre nézve is szelvényes vevények vannak alkamazásban, a könyvben való elismerés elmarad, és helyette föladóvevény szolgáltatandó ki.

Mit dem kön. ung. Finanz-Ministerium ist die Vereinbarung getroffen worden, dass die Recommandations-Gebühr für Correspondenzen der Lottocollecturen und Lottoämter, welche bisher nach dem Artikel IV. der Normalvorschrift vom 26. Oktober 1865 bei der Aufgabe zu entrichten war, in Zukunft mittelst eines an die Central-Postkasse zu entrichtenden jährlichen Pauschales berichtigt werde.

Die kön. Postämter haben daher bis auf Weiteres für die von den Lottokollecturen und Lottoämtern recommandirt aufgegebenen Correspondenzen eine Recommandationsgebühr nicht zu fordern.

Derlei recommandirte Correspondenzen sind in der Regel nur in dem Postaufgabs-Journale der Lottoämter zu bestätigen, welche die Lottoämter für recommandirte Sendungen getrennt zu führen, und darin die volle Adresse der Sendungen einzutragen haben.

Dort wo Coupons-Recepisse für recommandirte Briefe im Gebrauche sind, entfällt die Bestätigung im Aufgabs-Journale, und ist dafür ein Aufgabs-Recepisse auszustellen.

Budapest, 1876. april 20.

Eljárás a vámkezelés alá eső postaküldeményeknél.

4068

A postahivatalok a vámkezelés alá eső postaküldeményeknél a következő eljárást kövessék:

1) Hogy a vámküldemények, melyek a határról vámolás végett egy bizonyos, az ország belsejében fekvő vámhivatalhoz vannak utalva, a vámkezelést el ne kerülhessék és tévedés folytán vámolás nélkül ki ne szolgáltassanak, kötelességévé tétetik azon postahivataloknak, melyek a küldeményeket az utaló vámhivataltól átveszik, hogy a küldeményeket mindig azon postahivatalhoz irányitsák, illetőleg rovatolják, melynek területén az utalt vámhivatal fekszik.

Hogy pedig azon körülmény, mely szerint a küldemény kézbesités előtt vámkezelés alá veendő és vámhivatalnak adandó át, eléggé kitünjék, szükséges, hogy azon postahivatal, mely a küldeményt az utaló vámhivataltól elszállitás végett átveszi, a küldemény szállitólevelén és az elrovatalásnál a rovatlap „Jegyzet" rovatán tegye ki e megjegyzést: „Megvámolás végett az X . . . . i vámhivatalhoz" — és e megjegyzést a rovatlapon mindenik postahivatalnak meg kell tennie, mely az utalt küldeményt vámkezelés előtt át illetőleg tovább rovatolja.

A vámkezelés után ezen jegyzet a szállitó levelen törlendő.

2) A postahivatalok a jegyzéket, melynek kiséretében a küldeményt a vámhivatalhoz intézik, mindig pontosan készitsék el.

Vizsgálják meg továbbá az egyes küldeményeket, hogy azok külsőleg épek és sértetlenek-e, s állapitsák meg azok súlyát, annak bizonyságául pedig, hogy a küldemény a vámhivatalhoz való átküldés előtt meg lett mérlegelve, tegyen az illető kezelő a küldemény szállitólevelén a „suly" felirás mellé vörös ironnal jelt. A vámkezelésen átesett küldeményeket, midőn a vámhivataltól visszaérkeznek, szintén meg kell mérlegelni, mert az átvevő az átvett küldemény épségeért és sulyáért felelős.

3) A czimzett által el nem fogadott vagy más okból a külföldre visszaküldendő vámküldemény, melyért a vámilleték már le van fizetve, mindig azon postahivatalhoz irányitandó, mely a vámilleték lefizetését eszközölte, ezen postahivatal a küldeményt visszaküldés előtt, a vámilleték lefizetését tanusitó eredeti okmánnyal és megfelelő átirattal, a fizetett vámilleték visszaadása végett a vámhivatalhoz teszi át.

Behandlung der einer Zollamtshandlung unterliegenden Postsendungen.

Die Postämter haben Postsendungen, welche der Zollamtshandlung unterzogen werden, wie folgt zu behandeln.

1) Damit die einer Zollmanipulation unterliegenden Postsendungen, welche von der Grenze, zur Verzollung an ein bestimmtes im inneren des Landes liegendes Zollamt gewiesen worden sind, der Zollamtshandlung nicht entgehen, und aus Versehen nicht zollfrei ausgeliefert werden, haben die Postämter die Sendungen, welche sie von dem anweisenden Zollamte übernehmen, immer an dasjenige Postamt zu instradiren, respective zu kartiren, in dessen Bestellungsbezirke das Zollamt liegt, an welches die Sendung gewiesen ist.

Der Umstand, dass die Sendung vor der Zustellung an den Adressaten, der Zollamtshandlung unterliegt beziehungsweise dem Zollamte zuzustellen ist, ist von dem Postamte, welches die Sendungen vom Zollamte zur Weiterbeförderung übernimmt, am Frachtbriefe und bei der Weiterkartirung in der Rubrik „Anmerkung" der Fahrpostkarte die Klausel „zur zollamtlichen Amtshandlung an das Zollamt in X . . . ." beizusetzen.

Diese Anmerkung ist, insolange die Sendung zollämtlich nicht behandelt ist, auch bei jeder Umkartirung in die Karte einzusetzen, nach erfolgter Zollamtshandlung aber auf dem Frachtbrief zu streichen.

2) Das Verzeichniss, mit welchen Sendungen an das Zollamt abgegeben werden, ist pünktlich auszustellen.

Die Sendungen sind betreffs der äusseren Beschaffenheit und Unversehrtheit genau zu besichtigen, und das Gewicht durch Nachwägen zu konstatiren. Zum Beweise, dass jede an das Zollamt abgegebene Sendung nachgewogen worden ist, ist bei dem Abwiegen der Gewichtansatz auf dem Frachtbriefe mit Rothstift zu unterstreichen.

Ebenso sind die Sendungen nachzuwiegen, wenn sie vom Zollamte zurück übernommen werden, und haftet der Uebernehmer für das richtige Gewicht und den entsprechenden Verschluss.

3) Die vom Adressaten nicht angenommenen, oder aus einem anderen Grunde zurückzusendenden zollpflichtigen Postsendungen, für welche die Zollgebühr bereits erlegt wurde, sind an jenes Postamt zu leiten, welches die Zollgebühr bestritten hat. Dasselbe hat die Sendung wegen Rückgabe der gezahlten Zollgebühr dem Zollamte in Begleitung einer Zuschrift um Rückvergütung der bezahlten Zollgebühr vorzulegen, welcher die auf die geschehene Zollgebür-Entrichtung Bezug habenden Original-Dokumente beizuschliessen sind.

Figyelmeztetnek ennél fogva a kir. postahivatalok, hogy a kocsipostai küldeményekhez tartozó okmányokat, ide számitván a szállitólevelet is, csak akkor adják a czimzettnek, ha a leadó vevényt illetőleg kézbesitési könyvet aláirta, és a küldeményt terhelő minden dijat (postadijat, vámilletéket és utánvételt) lefizette.

A vámhivatal meggyőződvén a tárgy ugyanazonosságáról, a küldeményt külföldre leendő kilépés végett utalványozza és a postahivatalnak az átiratban világosan kiteendő megkeresésre a fizetett vámilletéket visszafizeti.

Egyéb a vámküldemények kezelésére fenálló szabályok érintetlenül maradnak,s azok megtartása a postahivataloknak annál is inkább szoros kötelességévé tétetik, mert a szabályok meg nem tartása folytán származó jövedéki áthágásokért a postaközegek felelősek.

Die Postämter werden aufmerksam gemacht, dass sie die zu Fahrpostsendungen gehörigen Dokumente, mithin auch den Frachtbrief dem Adressaten nur dann ausfolgen, wenn er das Abgabs-Rezepisse, (Bestellbuch) unterschrieben, und alle auf der Sendung haftenden Beträge (Porto, Zoll, Nachnahme etc.) entrichtet hat.

Das Zollamt überzeugt sich von der Identität der Sendung, weiset dieselbe zum Austritte ins Ausland über ein bestimmtes Zollamt an, und folgt dem Postamt die erlegte Zollgebühr aus.

Die hier nicht erwähnten übrigen auf die Zollpflichtigen Postsendungen Bezug habenden Postvorschriften bleiben unberührt, und sind um so genauer zu befolgen, als bei Ausserachtlassung die Folgen eventueller Gefällsübertretungen den Postämtern zur Last fallen.

Budapest, 1876. april 28.

Tengeri postaösszeköttetés Norvégiával.

Seepostverbindung mit Norwegen.

8087

Az idei hajózási idény alatt Frederikshavn (Jütland) és Cristianssand (Norvégia) között hetenkint háromszor postagőzös fog közlekedni. Az első gőzös Christianssandból folyó hó 11-én és Frederikshavnból folyó hó 13-án indult. A közlekedés további intézkedésig a következő rend szerint történik:

A) A Frederikshavn és Christianssand között közlekedő gőzössel

a) *Norvégiába.*

Indulás Frederikshavnból kedden, csütörtökön és szombaton délután az előtte való nap délután 5 óra 5 perczkor Hamburgból induló posta megérkezése után. Érkezik Christianssandba szerdán, pénteken és vasárnap reggel.

b) *Norvégiából.*

Indulás Christianssandból vasárnap, kedden és pénteken este.

Érkezés Frederikshavnbe hétfőn, szerdán és szombaton este, csatlakozással a Hamburgban a következő napon 10 óra 55 perczkor délután érkező vasuti menethez.

B) A Hamburg és Drontheim (Hammerfest) között közlekedő gőzössel.

Indulás Hamburgból szombaton reggel; érkezés Hamburgba szombaton este.

Während der Dauer der diesjährigen Schifffahrtsperiode wird eine wöchentlich dreimalige Postdampfschiffverbindung zwischen Frederikshavn in Jütland und Christianssand in Norwegen unterhalten werden. — Die Abfahrt des ersten Schiffes erfolgt aus Christianssand am 11. April, aus Frederikshavn am 13. April. Die Seepostverbindung mit Norwegen gestaltet sich demnach von den gedachten Tagen ab bis auf Weiteres wie folgt:

A) Mittelst der Dampfschiffe zwischen Frederikshavn und Christianssand.

a) *Richtung nach Norwegen.*

Abgang aus Frederikshavn Dienstag, Donnerstag und Samstag Nachmittags, nach Ankunft der am Tage vorher um 5 Uhr 5 Minuten Nachmittags aus Hamburg abgegangenen Post. — Ankunft in Christianssand Mittwoch, Freitag und Sonntag Früh.

b) *Richtung aus Norwegen.*

Abgang aus Christianssand Sonntag, Dienstag und Freitag Abends.

Ankunft in Frederikshavn Montag, Mittwoch und Sonntag Mittags zum Anschluss an den in Hamburg am darauffolgenden Tage um 10 Uhr 55 Minuten Vormittags eintreffenden Eisenbahnzug.

B) Mittelst der Dampfschiffe zwischen Hamburg und Drontheim (Hammerfest.)

Abgang aus Hamburg Samstag Früh, Ankunft in Hamburg im Laufe des Samstag.

C) A Hamburg és Christiania között közlekedő gőzössel.

Indulás Hamburgból szombaton délután, érkezés Christianiába szerdán reggel. Indulás Christianiából szombaton délután, érkezés Hamburgba kedden reggel.

A Norvégiába szóló kocsipostai küldemények irányitása és dijazására nézve azon szabályok mérvadók, melyek ez iránt a magyar szövegü kocsipostai tarifa 176. lapján a hajózási idényre vonatkozólag elő vannak irva.

C) Mittelst der Dampfschiffe zwischen Hamburg und Christiania.

Abgang aus Hamburg Samstag Nachmittags, Ankunft in Christiania Mittwoch Früh; Abgang aus Christiania Samstag Nachmittags, Ankunft in Hamburg Dienstag Früh.

In Betreff der Leitung und Taxirung der Fahrpostsendungen nach Norwegen gelten die für die Zeit der freien Schifffahrt im Fahrposttarife „Norwegen" deutschen Textes auf den S. 4 und 5 enthaltenen, bezüglichen Bestimmungen.

Budapest, 1876. april 20.

Változások.

Aenderungen.

7162

A magyar szövegü kocsipostai tarifából a 324-ik laptól kezdve a 333-ik lapig terjedő Ázsiára vonatkozó rész törlendő, s annak helyébe a „P. R. T." mai számához mellékelt ugyanazon lapszámokkal jelölt betétlapok helyezendők.

Mit der heutigen Nummer des „P. R. T." wird den kön. Postämtern der neue Fahrposttarif Asien deutschen Textes hinausgegeben. Der alte Fahrposttarif Asien ist aus der Sammlung zu beseitigen.

Budapest, 1876. april 24.

7671

A magyar szövegü kocsipostai tarifa 343-ik oldalán Amerikára vonatkozólag a 14-ik sorban ezen szó „Liverpool" törlendő és ennek helyébe irandó: „és Nagybritannia"; ugyanazon lapon a 18-ik sorban ezen szó után „1-ször" irandó: „Liverpool-on át" az ezen pontban elősorolt helynevek közől törlendők a következők:

Bahama sziget (brit Éjszak-Amerika) brit Columbia, (brit Éjszak-Amerika), Crescent-City (California), Eureka (California), Portland (Oregon), Port-Oxport (Oregon), San-Francisco (California), Trinidad (California), Umpaqua (Oregon), Vancouvers sziget (brit Éjszak-Amerika) és ugyanezen helyek a 344-ik lapon a 2. pont alá irandók, melynek felirata következőleg módositandó: „2-szor Southamptonon át."

A 352-ik oldalon a 9-ik sorban alulról ezen szó Liverpoolig törlendő és annak helyébe a következő tétel iktatandó:

„az I. czikk 1. pontja alatt elősorolt helyekre Liverpoolig, ugyanazon czikk 2. pontja alatt elősorolt helyekre Southamptonig."

Ugyanazon oldalon a 4-ik sorban alulról ezen szó után: „Liverpoolig" iktatandó: „illetőleg Southamptonig."

Im Fahrpostarife „Amerika" ist auf Seite 20 im Anfange der Zeile 4 von unten vor dem Worte: „Ferner" zu setzen „I a."

Auf der Seite 21 sind die Worte: „British-Columbia „und Vancouvers Insel in den Zeilen 1 und 2 zu streichen, dagegen zwischen den Zeilen 2 und 3 mit der Ordnungsziffer 2 a) nachzutragen.

Auf Seite 22 sind die Zeilen 12 und 13 von unten zu streichen. In der Zeile 10 von unten auf derselben Seite ist anstatt: „für die Orte sub 3—23 Southampton" zu setzen: „für die Orte sub I a) 2 a) und 3—23 Southampton.

Budapest, 1876. april 26.

Figyelmeztetés.

A franczia keleti vasut-társaság közlése szerint kocsipostai küldemények Spanyolországba via Avricourt ezentul szállithatók.

Miről a kir. postahivatalok hivatkozva az 1873. évi april 17-én 4728—630. szám alatt kiadott rendeletre (l. „P. R. T.“ 1873. évi folyam 76. lap) ezennel értesittetnek.

Erinnerung.

7817

Nach einer Mittheilung der französischen Ostbahngesellschaft können von jetzt ab Fahrpostsendungen nach Spanien wieder auf dem Wege über Frankreich befördert werden.

Hievon werden die k. Postämter mit Bezug auf die h. o. Verordnung vom 17. April 1873. Z. 4728—630 P. V. Blatt vom Jahre 1873 S. 76 zur Darnachachtung in die Kentniss gesetzt.

Budapest, 1876. april 28.

Pályázatok.

Főtiszti állomásra a budapesti postaigazgatósági kerületben 600 ft biztositék letétele mellett 1000 ft évi fizetéssel és 200 ft lakpénzzel.

A kérvények három hét alatt a budapesti postaigazgatósághoz intézendők.

Postatiszti állomásra a nagyszebeni m. k. postaigazgatósági kerületben 300 ft biztositék letétele mellett 600 ft évi fizetéssel és 100 ft lakpénzzel, esetleg postagyakornoki állomásra évi 300 ft segélydijjal.

A kérvények három hét alatt a nagyszebeni m. kir. postaigazgatósághoz intézendők.

Postamesteri állomásra 1) Kralovánban (Árvamegye), tiszti szerződés és 400 ft ovadék letétele mellett, évi járandóság 600 ft fizetés, 80 ft irodai és 360 ft szállitási átalány.

A kérvények három hét alatt a pozsonyi postaigazgatósághoz intézendők.

---

2) Sámsonban (Biharmegye) 100 ft biztositék letétele mellett, évi járandóság 120 ft fizetés, 40 ft irodai átalány és 648 ft szállitási átalány.

A kérvények három hét alatt a nagyváradi postaigazgatósághoz nyujtandók be.

---

3. Söjtörön (Zalamegye), évi járandóság 120 ft fizetés, 40 ft irodai és 528 ft szállitási átalány.

A kérvények három hét alatt a sopronyi postaigazgatósághoz intézendők.

Budapest, 1876. Nyomatta Hornyánszky Victor.

POSTAI
RENDELETEK TÁRA.

HIVATALOS KIADÁS.

Budapest. *13. szám.* *Majus 20. 1876.*

Tartalom:

Huszkrajczáros levéljegyek kiadása. — Postaszállitás elvonása. — Személyzetiek. — Pályázatok.

Inhalt:

Ausgabe von Briefmarken à 20 kr. — Entziehung des Postdebits.

Huszkrajczáros levéljegyek kiadása.

9833

Folyó évi majus 15.-től kezdve husz krajczáros levéljegyek hozatnak forgalomba.

Ezen dijjegyek hamuszinüek alakra nézve a többiekhez hasonlók.

Ezen jegyeket a postahivatalok előttes igazgatóságaiknál, és utóbbiak a m. k. államnyomdánál az előirt módon rendeljék meg.

Ausgabe von Briefmarken à 20 kr.

Vom 15. Mai d. J. werden Briefmarken à 20 kr. in Verkehr gesetzt.

Dieselben sind von aschgrauer Farbe und gleichen bezüglich der Form den übrigen Briefmarken.

Die neuen Briefmarken sind seitens der Postämter bei den vorgesetzten Postdirectionen, von den letzteren hingegen bei der k. u. Staatsdruckerei in der vorgeschriebenen Weise zu beziehen.

Budapest, 1876. majus 9.

Postaszállitàs elvonása.

366/eln.

A Passauban megjelenő „Passauer Zeitung“ czimü politikai lap postai szétküldése és kézbesitése az osztrák-magyar monarchia területén megtagadtatván, a kir. postahivatalok a nevezett hirlapra se előfizetést ne fogadjanak el, se annak szállitását és kézbesitését ne eszközöljék.

E hirlapnak a postaforgalomban netán előforduló egyes példányait, legyenek azok bár keresztkötés alatt is küldve, foglalják le és terjeszszék fel az előttes postaigazgatósághoz.

Entziehung des Postdebits.

Der in Passau erscheinenden politischen Zeitung „Passauer Zeitung“ wurde der Postdebit für die österr.-ungarische Monarchie entzogen. Demnach sind auf die genannte Zeitung weder Pränumerations-Gelder anzunehmen, noch ist deren Weiterbeförderung oder Zustellung durch die kön. Post zu vermitteln.

Im Postverkehre allfällig vorkommende Exemplare dieser Zeitung, wenn selbe auch unter Kreuzband versendet wurden, sind in Beschlag zu nehmen und der vorgesetzten Postdirection vorzulegen.

Budapest. 1876. majus 13.

7726

A kir. postahivatalok a magyar szövegü kocsipostai tarifát következőleg változtassák meg:

Spanyolországnál a 247-ik oldalon levő tarifa 3. rovatában a helynevek közé Cadix után iktassák: „Madrid (Cadixig bérmentesitve)“; ugyanezen tarifa végén foglalt jegyzetet következőleg módositsák:

„Arany-, ezüst-, ékszer-, drágaság-, óra-, értékpapir- és készpénzküldeményekért kivételesen csak értékporto jár, mely nem a fenebbi tarifa szerint, hanem külön százalékkal számittatik és pedig az 1) alatt fön elősoIm Fahrposttarife „Grossbritannien und Irland“ ist auf Seite 5 zwischen den Zeilen 27 und 28, auf Seite 20 zwischen den Zeilen 9 und 10, auf Seite 26 zwischen den Zeilen 24 und 25 und auf Seite 32 vor dem Absatze „Taxirungsbestimmungen“ überall nachzutragen: „Auf Anfragen in Betreff angeblich nicht an ihre Adresse gelangten Postsendungen werden nur dann Ermittlungen angestellt, wenn dem bezüglichen Laufzettel eine schriftliche Erklärung des Adressaten beigefügt ist, dass er die Sendung nicht erhalten habe.“

rolt 17. kikötőbe via Nagybritannia az értéknek $2^1/_4\%$-val, via Hamburg a direct gőzössel Barcellonába, Cadixba, Madridba, Malagába és Sevillába az értéknek 2%-val. — Ha azonban ezen értékporto a fenebbi tarifa szerint számitandó suly- és értékportónál kisebb összeget tenne, az ily küldeményekért is a fenebbi tarifa dijai jönnek alkalmazásba.“

A 229. és 231. a) oldalon Portugaliára vonatkozólag mind a két helyen a 4-ik sorban alulról és 245. oldalon Spanyolországra vonatkozólag a 6. sorban alulról ezen szó után: „óra“ iktassák: „értékpapir.“

A 337. oldalon a 7. sorban alulról Afrikánál ezen szó után: „ékszer“ iktassák: „óra, értékpapir.“

A 338. oldalon a 10. sorban alulról Afrikánál és a 367. oldalon a 9. sorban alulról Australiánál ezen szó után: „ékszereket“ irják: „órákat vagy értékpapirokat.“

A 361-ik lapon a 2-ik sorban felülről Amerikánál ezen szó után: „órákat“ iktassák: „értékpapirokat.“

Im Fahrposttarife „Spanien“ ist auf der Seite 4 in den Zeilen 15 und 16 von oben und auf der Seite 5 in der Zeile 13 von unten: statt: „Uhren und Contanten“ zu setzen: „Uhren, Contanten und Werthpapiere.“

Auf Seite 5 ist in dem handschriftlichen Nachtrage zu dem Tarif der Seefrachtgebühren zwischen den Orten Cadix und Malaga einzuschalten: „Madrid (Franco bis Cadix)“. Auf derselben Seite ist in der Zeile 10 von unten anstatt $2^1/_4\%$ zu setzen: „bei der Beförderung über England $2^1/_4\%$ nach Barcelona, Cadix, Madrid, Malaga und Sevilla bei der Beförderung mit directen Hamburger Schiffen 2%.“

Im Fahrposttarife „Portugal“ auf Seite 4 in der Zeile 11 von oben und auf Seite 5 in der Zeile 12 von unten, im Fahrposttarife „Amerika“ auf der Seite 19 in der Zeile 7 von unten, im Fahrposttarife „Afrika“ auf Seite 4 in der Zeile 7 von oben und auf Seite 6 in den Zeilen 2 und 9 von unten, im Fahrposttarife „Asien“ auf Seite 10 in den Zeilen 2 und 10 von unten, und im Fahrposttarife „Australien“ auf Seite 8 in den Zeilen 2 und 9 von unten ist überall hinter dem Worte: „Uhren“ einzuschalten: „Werthpapiere“.

Budapest, 1876. april 26.

Postai gőzhajózási összeköttetések Európán kivüli országokba, 1876. junius havában.

Post-Dampfschiffverbindungen nach aussereuropäischen Ländern im Monate Juni 1876.

Hova Nach	A hajók kiindulnak az alább nevezett Die Schiffe gehen ab		Észrevétel Anmerkung
	kikötőből aus den Häfen	napon am	
Amerikai egyesült államok.	Queenstown	junius 2., 4., 7., 9., 11., 14., 16., 18., 21., 23., 25., 28., 30.	
	Southampton*)	junius 6., 13., 20., 27. (délután)	*) A bremai Lloyd hajóval.
	Havre**)	junius 3., 10., 17., 24.	
	Hamburg	„ 7., 14., 21., 28. (reggel)	**) A hamburg - amerikai málhaszállító-részvénytársulat hajóival.
	Bremen	junius 3., 10., 17., 24. (reggel)	
Australia és Neuseelandba: a) via New-York és San-Francisco, Neu-Süd-Wales és Neuseelandba.	Hamburg	junius 21.	
	Queenstown	„ 2., 30.	
	Bremen	„ 24.	
b) via Alexandria és Suez	Triest	junius 9. *) 23. **) (éjjeli 12 órakor	*) Victoria, déli és nyugoti Australia és Tasmaniába. **) csak Queenslandba
	Brindisi	„ 12.*) 26.**) (reggel)	
Brasilia, Buenos-Ayres, Montevideoba.	Southampton	junius 9.*) 24.**) (délbe)	*) kiköt Pernambucco, Bahia és Rio-Janeiroban.
	Antwerpen	„ 1.**), 15.**)	

Hova Nach	A hajók indulnak az alább nevezett Die Schiffe gehen ab		Észrevétel Anmerkung
	kikötőből aus den Häfen	napon am	
	Bordeaux	junius 3.*), 5., 17.**), 20.**)	**) csak Rio-Janeiroban köt ki.
	Hamburg***)	„ 5., 19. (este)	***) Ezen hajók Bahia és Rio-Janeiroba kötnek ki.
	Bremen***)	„ 25.	
Azonkivül még Buenos-Ayres és Montevideoba.	Liverpool	„ 14.**), 17.**), 23.**)	
	Hamburg †)	junius 14. (este)	†) Ezen hajók nem kötnek ki a brasiliai kikötőben.
	Antwerpen †)	„ 19.	
Canada (lásd az amerikai egyesült államokat is)	Londonderry	junius 2., 9., 16., 23., 30. (d. u.)	
China *), *Japan* *), *Ceylon*, *Singapore*, *Batavia* Suezen át	Triest	junius 9., 23. (éjjeli 12 órakor)	*) China és Japanba minden hó 1. és 16. via Amerika, New-York és San-Franciscó-n át.
	Brindisi**	junius 12., 26.	**) angol hajók.
	Nápoly***)	„ 6., 20.	***) franczia hajók.
	Marseille	„ 4., 18.	
Cuba ††) (Havanna, Matanzas)	Southampton	junius 3. (este 6 órakor)	
	St.-Nazaire	„ 20.	††) New-York-on át is (lásd az amerikai egyesült államokat)
	Bordeaux	„ 23.	
	Cadix	„ 10., 30.	
	Santander	„ 20.	
Indiába (Bombay, Madras, Calcutta) via Suez	Brindisi	junius 5., 12., 19., 26.	
Jóreménység foka (Cap der guten Hoffnung) és *Port-Natal*.	Southampton	junius 5., 15., 26. (Plymouthból másnap reggel)	
	Dartmouth *)	junius 7., 23.	*) Magánhajók.
Azonkivül Port-Natal, Mozambique és Zanzibar.	Brindisi	junius 5. julius 3.	
Mauritius	Marseille	junius 2.	
	Nápoly	„ 4.	
*Mexico**)	Southampton	junius 3.	*) New-Yorkon át is (lásd az amerikai egyesült államokat.)
	Liverpool	„ 10.	
	St.-Nazaire	„ 20.	
	Hamburg	„ 13., 27. (este)	
Nyugoti Afrika: a) Sierra-Leone, Liberia. Fernando-Po via Madeira és Teneriffa.	Liverpool	junius 3., 10., 17., 24.	
b) Dakar és Goree	Bordeaux	junius 5., 20.	
Nyugot-Amerika (Chili, Bolivia, Peru, Ecuador)			
a) via Colon és Panama	Southampton	junius 2., 17.	
	St. Nazaire	„ 7.	
	Hamburg	„ 27. (este)	
	Havre*)	„ 30.	**) Hamburgi hajóval.

Hova Nach	A hajók kiindulnak az alább nevezett Die Schiffe gehen ab		Észrevétel Anmerkung
	kikötőből aus den Häfen	napon am	
Azonkivül (Chili, Bolivia és Peru, b) via Magellán ut	Bordeaux Hamburg	junius 3., 17. „ 14. (este)	
Nyugot-India és Közép-Amerika, Columbia egyesült államok.	Southampton Hamburg Liverpool St. Nazaire Bordeaux	junius 2., 17. „ 13., 27. (este) „ 20. „ 7., 20. „ 23.	
Syria (Beirutetz)	Brindisi Nápoly Konstantinápoly	junius 12., 19., 26. „ 6., 20. „ 8., 22.	
Venezuela	Southampton Liverpool Hamburg St.-Nazaire	junius 2., 17. „ 6. julius 5. „ 13., 27. (este) „ 7., 20.	

Személyzetiek.

A földmivelés-, ipar- és kereskedelmi minister Rezy Béla postatisztet a nagyváradi postaigazgatósági kerületben postai főtisztté nevezte ki.

Pályázatok.

Főtiszti állomásra a budapesti postaigazgatósági kerületben 600 ft bjztositék letétele mellett 1000 ft évi fizetéssel és 200 ft lakpénzzel.

A kérvények három hét alatt a budapesti postaigazgatósághoz intézendők.

Postatiszti állomásra 600 ft fizetés, 100 lakpénz élvezete, 300 ft biztositék letétele mellett.

A kérvények három hét alatt a nagyváradi postaigazgatósághoz benyujtandók.

Postatiszti esetleg gyakornoki állomásokra, 600 ft évi fizetés és 150 ft évi lakpénzzel, — 300 ft ovadék letételére való kötelezettség mellett, illetőleg 300 ft segélydijjal.

A kérvények három hét alatt a budapesti postaigazgatósághoz intézendők.

Postamesteri állomásra 1) Rákospalotán (Pestmegye) tiszti szerződés és 200 ft ovadék letétele mellett, évi járandóság 400 ft fizetés, 60 ft irodai és 300 ft szállitási átalány.

2. Nádujfalván (Hevesmegye) 100 ft biztositék letétele mellett, évi járandóság 120 ft fizetés, 40 ft irodai és 516 ft szállitási átalány.

3. Vadkerten (Nógrádmegye) évi járandóság 150 ft fizetés, 40 ft irodai átalány.

A kérvények három hét alatt a budapesti postaigazgatósághoz intézendők.

4. Rákóczon (Zemplénmegye), évi járandóság 120 ft fizetés, 40 ft irodai és 348 ft szállitási átalány.

A kérvények három hét alatt a kassai postaigazgatósághoz intézendők.

5. Nagyselyken (Medgyesszék), évi járandóság 300 ft fizetés, 40 ft irodai és 500 ft szállitási átalány.

A kérvények három hét alatt a nagy-szebeni postaigazgatósághoz intézendők.

Budapest, 1876. Nyomatta Hornyánszky Victor.

POSTAI
RENDELETEK TÁRA.

HIVATALOS KIADÁS.

Budapest. *14. szám.* *Majus 27. 1876.*

Tartalom:

Portomentesség megszüntetése. — Személyzetiek. — Pályázatok. — Felhivás.

Inhalt:

Aufhebung der Portofreiheit. — Einladung.

Portomentesség megszüntetése.

9298.

A német vasutegylethez tartozó vasutigazgatóságok portomentessége, mely az 1865. évi october 2-án kelt portomentességi szabályzat 22. §-ban gyökerezik és az 1870. év november hó 2-án 22469/4201 szám alatti rendeletben (l. P. R. T. 1870, 19. sz.) nemkülönben az 1870. év december 13-án 24988/4721. szám alatt megjelent rendeletben (l. P. R. T. 1870, 21. sz.) körül lett irva, a Németországgal 1872. év majus 7-én kötött postaszerződés (l. P. R. T. 1873. 10. sz.) 23. és 41. §-a és a berni általános postaszerződés szabványai folytán megszünik.

Ezen megszüntetés nem terjed ki a magyar királyi államvasutaknak az 1875. évi P. R. T. 193. lapján foglalt rendelettel engedélyezett portomentességére sem azon levelezésekre, melyekkel a magyar-osztrák monarchia vasutigazgatóságai portomentes közhatóságokkal és hivatalokkal hivatalos ügyben váltanak, ha ezen levelezések a portomentes szállitásra megkivántató megjelölésekkel el vannak látva (l. az 1865. évi P. R. T. 250. lap, 5. czikkét) és végre a bajor kir. államvasutak igazgatósága levelezéseire, melyek postai viteldija átalányosittatván az 1873. év január 20-án a 977/108. szám alatt kelt rendelet alapján (l. P. R. T. 1873. 6. sz.) portomentesen kezelendők.

Aufhebung der Portofreiheit.

Die Portofreiheit des deutschen Eisenbahnvereines, welche auf Grund des §. 22 der Normalvorschrift vom 2. October 1865 gestattet war, und in der Verordnung vom 2. November 1870, Z. 22469/4201 (s. P. R. T. 1870, Nr. 19) und der Verordnung vom 13. Dezember 1870, Z. 24988/4721 (s. P. R. T. 1870, Nr. 21) umschrieben worden ist, wird in Folge §. 23 und 41 des Postvertrages mit Deutschland dtto. 7. Mai 1872 (s. P. R. T. 1873, Nr. 10) und im Sinne der Bestimmungen des Berner allg. Postvertrages aufgehoben.

Die Portofreiheit der ungarischen Staatsbahnen (s. P. R. T. 1875, Seite 193) bleibt hiedurch unberührt, sowie auch die jener Korrespondenzen der Eisenbahnverwaltungen der österreichisch-ungarischen Monarchie, welche diese mit portofreien Aemtern und Behörden, in Dienstes-Angelegenheiten wechseln, wenn solche Korrespondenzen entsprechend bezeichnet und adjustirt sind (s. Art 5, des Verordnungsblattes ex 1865, Seite 250). — Ebenso sind die Korrespondenzen der bairischen Staatsbahnen, deren Porto mittelst Aversum entrichtet worden ist, auch in der Folge im Sinne der Verordnung vom 3. Jänner 1873 (s. P. R. T. 1873 Nr. 6) portofrei zu behandeln.

Budapest, 1876. majus 24-én.

Személyzetiek.

A földmivelés-, ipar- és kereskedelemügyi m. k. minister Jekelfalusy Sándor kebelbeli ministeri titkárt, czime és jellege megtartásával a soproni postaigazgatósághoz titkárrá nevezte ki.

I. Kineveztettek postamesterekké a pozsonyi kerületben: Tersztyánszky Aurel Nagyfalura, Scharf Vitus Gálosra, Messko Rezső Nyitra-Ujlakra;

a soproni kerületben: Somsich Andor Sárdra, Vegerer József Gődre, Kreiner Samu Nádasdra;

a kassai kerületben: Varga Aloisia Dombóra, Kerekes Károly Ilosvára;

a nagyváradi kerületben: özvegy Körner Józsefné született Salamon Mária Vaskohra, Gáspár Andrásné született Eresey Emilia Biharra;

a nagyszebeni kerületben: Roth Márton Feketehalomra, Urbán Gyula Felső-Tömösre;

a zágrábi kerületben: Bauch Alajos Szent-Iványra, Ulsess Victor Koskára.

II. Áthelyeztetett: Tikos Sándor postatiszt: Budapestről Nagyváradra.

III. Nyugalomba helyeztettek: lovag Flamm Lajos postai főtiszt Pozsonyban, Németh József postai altiszt.

IV. Meghaltak: Treszky Ignácz postahivatali főnök Szegeden, Hán Ferencz postai főtiszt Budapesten.

V. Elbocsáttatott: Telegdy János postatiszt Nagyszebenben.

Pályázatok.

Postatiszti állomásra a pozsonyi m. k. postaigazgatósági kerületben 300 ft biztositék letétele mellett, 600 ft évi fizetés és 100 ft lakpénzzel; esetleg egy postagyakornoki állomásra évi 300 ft segélydijjal.

A kérvények három hét alatt a pozsonyi m. k. postaigazgatósághoz intézendők.

Postamesteri állomásra tiszti szerződés és 100 ft biztositék letétele mellett.

1. Sajószögeden (Borsodmegye), évi járandóság 120 ft fizetés, 40 ft irodai és 468 ft szállitási átalány.

2. Jászapátiban, évi járandóság 220 ft fizetés 40 ft irodai és 888 ft szállitási átalány.

3. Esztergomnánán, 400 ft biztositék letétele mellett, évi járandóság 650 ft fizetés, 95 ft irodai, 1416 ft szállitási, 200 ft átrakodási átalány és szabadlakás a pályaudvari helyiségben.

A kérvények három hét alatt a budapesti postaigazgatósághoz intézendők.

---

4. Kovilon (Torontálmegye) 100 ft biztositék letétele mellett évi járandóság 150 ft fizetés, 40 ft irodai átalány.

5. Csurugon (Bácsmegye) évi járandóság 120 ft fizetés, 40 ft irodai és 550 ft szállitási átalány.

6. Kis-Zomborban (Torontálmegye), évi járandóság 246 ft fizetés, 40 ft irodai átalány és 2304 ft szállitási átalány.

A kérvények három hét alatt a temesvári postaigazgatósághoz intézendők.

---

7. Szentpéteren (Komárommegye), évi járandóság 120 ft fizetés, 40 ft irodai és 250 ft szállitási átalány.

8. Várnán (Trencsénmegye) évi járandóság 200 ft fizetés, 40 ft irodai és 396 ft szállitási átalány.

A kérvények három hét alatt a pozsonyi postaigázgatósághoz intézendők.

---

9. Nagycsömötén (Vasmegye) évi járandóság 150 ft fizetés, 40 ft irodai átalány.

10. Bobán (Vasmegye) évi járandóság 120 ft fizetés, 40 ft irodai és 360 ft szállitási átalány.

A kérvények három hét alatt a soproni postaigazgatósághoz intézendők.

---

11. Pankotán (Aradmegye) 200 ft biztositék letétele mellett, évi járandóság 500 ft fizetés, 70 ft irodai átalány.

12. Váncsodon (Biharmegye) 100 ft biztositék letétele mellett, évi járandóság 120 ft fizetés, 40 ft. irodai átalány.

13. Sarkadon (Biharmegye) évi járandóság 250 ft fizetés, 40 ft irodai 660 ft szállitási átalány.

A kérvények három hét alatt a nagyváradi postaigazgatósághoz intézendők.

---

14. Postmeisterstelle gegen Dienstvertrag und 100 fl. Cautionserlag in Oriovac im Neugradiskaner Distrikte. Jahres-Bestallung 200 fl. Amts-Pauschale 40 fl. und Beförderungs-Pauschale 2256 fl. Gesuche sind binnen drei Wochen bei der kgl. Post-Direction in Agram einzubringen.

Hivatalszolgai állomásra 100 ft biztositék letétele mellett 300 ft évi fizetés, 60 ft lakpénz és szabályszerű ruházattal.

A kellőleg felszerelt folyamadványok négy hét alatt a kassai m. kir. postaigazgatósághoz intézendők.

Levélhordói és egy esetleg két hivatalszolgai állomásra 100 ft biztositék letétele mellett, 350 illetőleg 300 ft évi fizetéssel, 60 ft évi lakpénzzel és szabályszerű ruházattal.

A kellőleg felszerelt kérvények négy hét alatt a kassai m. k. postaigazgatósághoz intézendők.

Felhivás.

Szilágyi László bácsmadarasi postamester tüzvész által egész vagyonát elvesztette; — felhivatnak a postamester urak, hogy kárvallott ügytársukat telhetőleg segélyezzék, könyöradományaikat a temesvári m. kir. postaigazgatósághoz intézvén.

Einladung.

Der Postmeister in Bácsmadaras Ladislaus Szilágyi hat in Folge einer Feuersbrunst sein ganzes Vermögen eingebüsst; — die Herren Postmeister werden eingeladen, diesen ihren Standesgenossen thunlichst zu unterstützen, und die hiefür gewidmeten Gaben an die Postdirektion in Temesvar einzusenden.

Budapest, 1876. Nyomatta Hornyánszky Victor.

POSTAI
RENDELETEK TÁRA.

HIVATALOS KIADÁS.

Budapest. *15. szám.* *Junius 6. 1876.*

Tartalom:

Portomentesség. — Értesités. — Uj postaintézetek. — Forgalomköri változások. — Személyzetiek. — Pályázatok.

Inhalt:

Portofreiheit. — Zur Nachricht. — Neue Postanstalten. — Bestellungsbezirks-Aenderungen. — Personalien. — Concurse.

Portomentesség.

9010.

A saját használatra való dohánytermelés után szedett felügyeleti és fogyasztási illetékek, melyeket a községi elöljáróságok az 1868. évi XIV. t. cz. 11. §-a és 58. §-a alapján az illetékes pénzügyi hatósághoz beküldeni tartoznak, adópénzek természetével birnak s ennélfogva a kocsipostai tarifában a XXI. czikk 1. pontja a) alpontja alatt foglalt szabványok értelmében, ha ugyanazon czikk 3. pontja szabványainak megfelelően felszerelvék, portomentesen kezelendők.

Portofreiheit.

Die Aufsichts- und Lizenztaxen des zum eigenen Verbrauch angebauten Tabaks, welche die Gemeinde-Vorstehungen im Sinne des Gesetz-Artikels XIV. vom Jahre 1868. §. 11 und §. 58 der Finanzbehörden einzusenden haben, sind nachdem diese Taxen als Steuergelder betrachtet werden, auf Grund des in dem ungarischen Fahrposttarife, Abschnitt XXI. Punkt 1. a) enthaltenen Normalvorschrift, und wenn sie im Sinne des Punktes 3 desselben Abschnittes gehörig adjustirt und bezeichnet sind, portofrei zu behandeln.

Budapest, 1876. majus 29.

Értesités.

9139.

A m. kir. keresk. ministerium postajárati irodájában, a m. k. postahivatalok használatára összeállitott „Irányitási segédkönyv“ — Magyarország postai és vasuti térképével és a postaszállitásra használt magyar-osztrák vasutak menetrendi ábrájával, harmadik kiadásban megjelent s a postaigazgatóságok utján az illető postahivataloknak legközelebb meg fog küldetni.

Az előbbi kiadáshoz képest az „Irányitási segédkönyvnek“ első, azaz: A) osztályában eddig előtüntetve volt vasuti csatlakozások az egyes vasutak menetrendjei közt kihagyattak és ezen csatlakozások a fenemlitett „Menetrendi ábra által“ tüntetvék elő.

Az esetleg szükséges csatlakozások tehát ezentul a vasuti és postai térképnek hátoldalára nyomatott „Menetrendi ábrán“ keresendők.

Zur Nachricht.

Die dritte Auflage des im Post-Cours-Bureau des k. ung. Handelsministeriums zum Gebrauche der k. ung. Postämter bearbeiteten „Instradirungs-Behelfes,“ mit einer Post- und Eisenbahnkarte für Ungarn, und einer Uebersichtskarte der zum Posttransporte verwendeten Züge der Eisenbahnen in Ungarn-Oesterreich ist soeben erschienen und wird den betreffenden Postämtern demnächst durch die vorgesetzten Postdirektionen zukommen.

Abweichend von den bisherigen Ausgaben wurden in der Abtheilung A) des Instradirungs-Behelfes, die zwischen den Fahrordnungen der einzelnen Eisenbahnrouten eingeschalteten Anschlüsse, der leichteren Uebersicht wegen, weggelassen und erscheinen diese Anschlüsse nunmehr in der oberwähnten, auf der Rückseite der Post- und Eisenbahnkarte befindlichen Uebersichtskarte einheitlich zusammengestellt.

Budapest, 1876. april 29.

Uj postaintézetek.

A következő helyeken uj postahivatalok léptek életbe.

A cs. k. postaterületen:

Neue Postanstalten.

In den nachstehenden Orten sind neue Postanstalten in Wirksamkeit getreten.

Im k. k. Postgebiete:

A postahivatal neve Name des Postamtes	Ország, megye vagy kerület Land, Komitat oder Kreis	Belföldi díjterület Inl. Taxfeld	Német egyleti díjnégyszög Vereinsländ. Taxquadrat	Távolság mint Entfernung wie für	Közlekedik Erhält die Verbindung mittelst		
					a postajárat neme Gattung der Post	honnan von	hova nach
Ober-Mösel	Karinthia ker. Gottschee	888	5149	Gottschee	gyalogküld.	Ober-Mösel	Gottschee
Lodygowice	Gallicia ker. Biala	174	2987	Saybusch	személy-szállitó,	Biala	Saybusch
Nieder-Georgenthal	Csehország ker. Brux	16	2671	Ober-Georgenthal	küldönczkocsi	Katharinaberg	Brux

Scheideldorf alsó austriai és Zlin morvaországi postahivatalok megszüntettek.

Das Postamt Scheideldorf in Österreich unter der Enns, und Zlin in Mähren, wurden aufgelassen.

Németországi államokban. | *In den deutschen Staaten.*

A postahivatal neve Name des Postamtes	Külföldi díjnégyszög Ausländische Taxquadrat	Ország — tartomány Land — Provinz
Adelholzen	2600	Bayern — Oberbayern
Allach	2509	„ — „
Arnbach	2382	„ — Schwaben
Bäumenheim	2380	„ — „
Bruckberg	2449	„ — Oberbayern
Büchelberg	2238	„ — Mittelfranken
Dasing	2444	„ — Oberbayern
Edesheim	2227	„ — Pfalz
Geiselwind	2144	„ — Mittelfranken
Heiligstein	2200	„ — Pfalz
Hochzoll	2443	„ — Schwaben
Inchenhofen	2412	„ — Oberbayern
Königsbrunn	2475	„ — Schwaben
Laberweining	2388	„ — Niederbayern
Langweil	2132	„ — Pfalz
Leutershausen Bahnhof	2239	„ — Mittelfranken
Ludwigsbad bei Wipfeld	2057	„ — Unterfranken
Mamming	2420	„ — Niederbayern
Manching	2383	„ — Schwaben
Niederwürzbach	2194	„ — Pfalz
Obergriesbach	2444	„ — Oberbayern
Passau Innstadt	2424	„ — Niederbayern
Pösing	2275	„ — Oberpfalz
Radersdorf	2413	„ — Oberbayern
Raitersaich	2241	„ — Mittelfranken
Röthenbach	2187	„ — Oberpfalz
Rohrbach	2483	„ — Oberbayern
Rossstall	2241	„ — Mittelfranken
Sachsen	2240	„ — „ „
Schnelldorf	2263	„ — „ „

A postahivatal neve Name des Postamtes	Külföldi dijnégyszög Ausländische Taxquadrat	Ország — tartomány Land — Provinz
Stein	2241	Bayern — Mittelfranken
Trabitz	2151	„ — Oberpfalz
Trebgast	2063	„ — Oberfranken
Wassermungenau	2266	„ — Mittelfranken
Weiherhammer	2188	Oberpfalz Mittelfranken
Wikelsgreuth	2240	„ — Schwaben
Zuchering	2383	„ — Mittelfranken
Zumhaus	2263	Preussen — Rheinprovinz
Derkum	1653	„ — Posen
Jerzyce	1084	Sachsen — Meiningen
Immelborn	1729	Preussen — Hannover
Neukloster	568	Baden — Kr.-Constanz
Oberhöllsteig	2492	Die Postanstalten:
Au Landshut mellett dijnégyszög	2418	Au bei Landshut Taxquadrat 2418
Erharding „	2515	Erharding „ 2515
Grossweissmannsdorf „	2241	Grossweismannsdorf „ 2241
Stierhof „	2444 és	Stierhof „ 2444und
Hinterzarten „	2492	Hinterzarten „ 2492
nevü postahivatalok véglegesen megszüntettek.		sind aufgehoben worden.

Forgalomköri változások. | **Bestellungsbezirks-Aenderungen.**

Németmárok	Baranya	Magyarbóly	Villány
Berzence	Bars	Szent-Benedek	Ujbánya
Kondoros	Békés	Orosháza	Csorvás
Barna mala	Belovár	Veliki Zdenci	Grubisnopolje
Dabčevica mala i velika	„	„	„
Gakovo	„	„	„
Grhavac	„	Gergjevac	„
Grubisnopolje	„	Veliki Zdenci	„
Jasenac	„	„	„
Jasenovaca mala	„	„	„
Johannisdorf	„	„	„
Lončarica	„	„	„
Murja	„	Katince	„
Orlovac	„	Veliki Zdenci	„
Peratovica mala i velika	„	„	„
Rasenica gornja i dolnji	„	„	„
Topolovica	„	Gergjevac	„
Troeglava	„	„	„
Turčevičpolje	„	Veliki Zdenci	„
Kristyor	Bihar	Bihar Kristyor	Vaskóh
Lehecsény	„	„	„
Vaskóh-Szelistye	„	„	„
Pojana	„	„	„
Kaluger	„	„	„
Vaskóh-Szokodol	„	„	„
Babotok	Belovár	Novigrad	Virje
Bakovčica	„	„	„
Borovljáni	„	„	„
Delove	„	„	„
Glogovce	„	„	„
Hampovica	„	„	„
Hlebine	„	„	„
Jabuceta	„	„	„

Javorovec	Belovár	Novigrad	Virje
Jedusevce	„	„	„
Miholance	„	„	„
Mosti dol, gor. i sred	„	„	„
Novigrad	„	„	„
Plavsinac	„	„	„
Bakitnica	„	„	„
Srdinac	„	„	„
Vlaislav (Vladislav)	„	„	„
Zdelice gor. i dolnji	„	„	„
Rétalap	Győr	Mező Eőrs	Bőny
Aranypatak	Sáros	Tarnó	Bártfa
Alsó Tvarnoszca	„	„	„
Felső Tvarnoszca	„	„	„
Zsigmondfalva	Torontál	Nagybecskerek	Lázárföld
Nagy Czégény	Középszolnok	Ákos	Királydarócz
Farkashida	Pozsony	Szered	Nagyszombat
Monostorszeg	Belsőszolnok	Dées	Retteg

A morvalieszkói és váncsodi postahivatalok ideiglenesen beszüntettek.

A tallosi és kállósemjéni postahivatalok ismét megnyittattak.

Die Postämter in Morvalieszkó, und Váncsod wurden zeitlich aufgehoben.

Die Postämter in Tallos und Kállósemjén wurden reactivirt.

Személyzetiek.

A földmivelés-, ipar- és kereskedelemügyi minister Petheő János ministeri fogalmazót a budapesti kir. postaigazgatósághoz aligazgatóvá nevezte ki.

Pályázatok.

Postatiszti állomásra évi 600 ft fizetéssel és 100 ft lakpénzzel, 300 ft biztositék letétele mellett.
A kérvények három hét alatt a temesvári m. k. postaigazgatósághoz intézendők.

Postamesteri állomásra tiszti szerződés és 100 ft biztositék letétele mellett.

1. Szentendrén (Pestmegye), évi járandóság 260 ft fizetés, 40 ft irodai és 756 ft szállitási átalány.
2. Kéménden (Esztergommegye), évi járandóság 120 ft fizetés, 40 ft irodai és 2004 ft szállitási átalány.

A kérvények három hét alatt a budapesti postaigazgatósághoz intézendők.

3. Büsün (Somogymegye), évi járandóság 120 ft fizetés, 40 ft irodai és 624 ft szállitási átalány.
4. Németladon (Somogymegye), évi járandóság 180 ft fizetés, 40 ft irodai és 444 ft szállitási átalány.
5. Rumban (Vasmegye), évi járandóság 150 ft fizetés, 40 ft irodai és 420 ft szállitási átalány.

A kérvények három hét alatt a soproni postaigazgatósághoz intézendők.

6. Bucsánban (Nyitramegye), évi járandóság 120 ft fizetés, 40 ft irodai és 240 ft szállitási átalány.

A kérvények három hét alatt a pozsonyi postaigazgatósághoz intézendők.

7. Rakamazon (Szabolcsmegye), 200 ft biztositék letétele mellett, évi járandóság 400 ft fizetés, 60 ft irodai és 975 ft 20 kr. szállitási átalány.

A kérvények három hét alatt a nagyváradi postaigazgatósághoz intézendők.

8. Jarkováczon (Torontálmegye), évi járandóság 120 ft fizetés, 40 ft irodai és 360 ft szállitási átalány.

A kérvények három hét alatt a temesvári postaigazgatósághoz intézendők.

9. Postmeisterstelle gegen Dienstvertrag und 100 fl. Cautionserlag in Bribir im Fiumaner Comitate. Jahres-Bestallung 120 fl., Amts-Pauschale 40 fl. und Beförderungs-Pauschale 2256 fl.

Gesuche sind binnen drei Wochen bei der kgl. Post-Direction in Agram einzubringen.

A Trencsénvárnai postamesteri állomásra a P. R. T. ez évi 14-ik számában kiirottt pályázat megsemmisittetik.

Budapest, 1876. Nyomatta Hornyánszky Viktor.

POSTAI
RENDELETEK TÁRA.

HIVATALOS KIADÁS.

Budapest. *16. szám.* *Junius 14. 1876.*

Tartalom:
Élő szárnyasok és tengeri nyulak szállitása kocsipostai küldemények gyanánt. — Változások. — Figyelmeztetés. — Személyzetiek. — Pályázatok — Felhivás.

Inhalt:
Beförderung von Sendungen mit lebenden Geflügel und Kaninnchen mittelst der Fahrpost. — Aenderungen. — Erinnerung. — Personalien. — Concurse. — Einladung.

Élő szárnyasok és tengeri nyulak szállitása kocsipostai küldemények gyanánt.

11787.

Az osztrák cs. kir. kereskedelmi ministeriummal egyetértőleg megváltoztatván az 1838. évi kocsipostai szabályzat 2. §. a) pontját, a jelen rendelet közzétételének idejétől ugy a bel valamint a Németországgal való postaforgalomban megengedtetik, hogy a kir. postahivatalok élő szárnyasokat és tengeri nyulakat kocsipostai szállitmányokként, az alább megirt föltételek alatt fölvehessenek.

1) Élő szárnyasokat tartalmazó küldeményképen csak kisebb fajta éneklő s diszmadár, tollasvad vagy baromfi (pulykák, hattyúk, pávák kivételével) vétetik föl; megkivántatván, hogy ezen szárnyasok szintúgy mint a tengeri nyulak czélszerüen készitett és kellőleg zárt kosarakban, ketreczekben vagy más, a levegőnek szabad bejárást engedő tartályokban legyenek elhelyezve.

2) Eme tartályok magassága 50, szélessége pedig 40 centimetert csakis az esetre mulhatja felül, ha a küldemény kizárólag vaspályán szállittatik; szükséges továbbá, hogy azok az állatok számára útközben szükséges viz és eleségnek pótlására alkalmas s tartósan oda erősitett edényekkel legyenek ellátva. Az eleséget a feladó köteles szolgáltatni.

3) A kérdéses küldemények csakis tekintettel a rendelkezésre álló szállitóezközökre és akkor vehetők föl, ha felvételük által a többi egyidejüleg elszállitandó kocsipostai küldemények megrongálásától tartani nem lehet.

4) Az emlitett küldemények akár bérmentve vagy bérmentetlenül, akár pedig utánvétellel vagy a nélkül adatnak fel, mindenkor „expresse“ kezelendők, és feladásuk alkalmával az express kézbesités dija okvetlenül lefizetendő.

A czimiratnak olvashatóan irva s a tartályon biztosan megerősitve kell lennie.

5) A postaintézet ily küldeményekért semmiféle jótállást nem vállal el, és szállitásuk mindenkor a föladó veszélyére eszközöltetik.

Beförderung von Sendungen mit lebendem Geflügel und Kaninchen mittelst der Fahrpost.

Im Einvernehmen mit dem k. k. österreichischen Handelsministerium wird in Abänderung der Bestimmung des §. 2. a) der Fahrpostsendungen vom Jahre 1838 im internen Verkehr und in jenem mit Deutschland gestattet, dass Sendungen mit lebendem Geflügel und Kaninchen vom Tage der Verlautbarung dieser Verordnung von den k. Postämtern unter folgenden Bedingungen zur Beförderungen mit der Fahrpost aufgenommen werden können.

1) Sendungen mit lebendem Geflügel dürfen nur Sing- und Zierfögel kleinerer Gattung, Federwild oder Hausgeflügel (mit Ausnahme von Truthühnern, Schwänen, Pfauen) enthalten und muss das Geflügel, ebenso wie die Kaninchen in zweckdienlichen, wohlverschlossenen Körben, Käfigen oder anderen, den Zutritt der Luft gestattenden Behältnissen verwahrt sein.

2) Diese Behältnisse sollen, falls die Beförderung nicht durchgehends auf der Eisenbahn stattfindet, 50 Centimeter in der Höhe und 40 Centimeter in der Breite nicht übersteigen, und mit dauerhaft befestigten Gefässen zum Nachfüllen des Wassers oder des von den Versendern beizubringenden nothwendigen Futters versehen sein.

3) Solche Sendungen können nur nach Massgabe der zu Gebote stehenden Transportmittel und nur in dem Falle aufgenommen werden, wenn hiedurch keine Gefahr einer Beschädigung der übrigen, gleichzeitig zu befördernden Fahrpostsendungen zu befürchten ist.

4) Weiters müssen diese Sendungen, welche frankirt oder unfrankirt, mit und ohne Nachnahme aufgegeben werden können, stets als Express-Sendungen behandelt und muss die Express-Gebühr bei der Aufgabe entrichtet werden.

Die Adresse muss in deutlich lesbarer Schrift und in haltbarer Weise auf dem Behältnisse angebracht sein.

5) Die Postanstalt übernimmt für derlei Sendun-

6) A postaközegek az ily küldemények elhelyezése, gondozása, rögtöni továbbszállitása és kézbesitése körül a lehető legnagyobb óvatossággal járjanak el.

gen keinerlei Haftung, und erfolgt deren Transport stets nur auf Gefahr des Aufgebers.

6) Die Postbediensteten haben derlei Sendungen sowohl in Betreff der Verwahrung, als der unaufgehaltenen Weiterbeförderung und Bestellung mit der thunlichsten Sorgfalt zu behandeln.

Budapest, 1876. junius 8.

Változások.

Aenderungen.

9144.

A magyar szövegü kocsipostai tarifában Olaszországnál a 184-ik lapon a 7-ik sorban felülről ezen szavak után „ki van zárva" irandó „az élő növény és"

Im Fahrposttarife, Italien deutschen Textes ist auf der Seite 12 in der Zeile 9 vor den Worten „lebende Thiere" einzuschalten „lebende Pflanzen."

Budapest, 1876. junius 3.

9228.

Spanyolországba Ostendén át kocsipostai küldemények ezentul küldhetők; miről a kir. postahivatalok az 1873. évi october 18-án 11351—1491. szám alatt kiadott rendeletre való hivatkozással (l. P. R. T. 159. lapján) miheztartás végett értesittetnek.

Es können von jetzt ab Fahrpostsendungen nach Spanien wieder auf dem Wege über Belgien (Ostende) und England befördert werden.

Hievon werden die kön. Postämter mit Bezug auf die hierortige Verordnung vom 18. Oktober 1873. Zl. 11351—1491. (Post-Verordnungsblatt vom Jahre 1873. S. 159.) zur Darnachachtung in die Kenntniss gesetzt.

Budapest, 1876. junius 3.

9506.

A magyar szövegü kocsipostai tarifa 176-ik lapján Norvégiánál a f. é. martius 17-én 5588. szám alatt kelt rendelet értelmében (l. 1876. évi P. R. T. 126-ik lap) törölt következő helynevek: Arendal, Grimstad és Lillesand ismét beirandók.

Im Fahrposttarife „Norwegen" deutschen Textes sind die laut der h. v. Verordnung vom 17. März d. Js. Zl. 5588. (Post-V.-Blatt vom Jahre 1876. S. 126.) auf Seite 4 in den Zeilen 7 und 8 von unten gestrichenen Orte: „Arendal, Grimstad und Lillesand" wieder nachzutragen.

In den Zeilen 5 und 6 von unten auf derselben Seite sind die Worte „Dienstag, Mittwoch, Donnerstag oder" zu streichen.

Budapest, 1876. junius 3.

10108.

Az islazi postahivatal Romaniában f. é. majus 1-én megszüntettetett, ennek folytán a magyar szövegü kocsipostai tarifa 239. lapján levő román postahivatalok névjegyzékéből Islaz törlendő.

Az Islazba szóló kocsipostai küldemények Turnu-Magurelébe irányitandók és e szerint dijazandók.

Das Postamt Islaz in Rumänien wurde mit 1 Mai d. Js. aufgelassen, daher dasselbe aus dem Namensverzeichnisse der rumänischen Postanstalten im Fahrposttarife deutschen Textes Uebersicht A) Seite 7 zu streichen ist.

Die nach Islaz lautenden Fahrpostsendungen sind von nun an nach Turnu-Magurele zu leiten und demgemäss zu taxiren.

Budapest, 1876. junius 3.

10707.

A Bréma és Brazilia között közlekedő postagőzös f. év junius 1-től kezdve nem mint eddig minden hónap 1-én, hanem 25-én indul Brémából.

Az első gőzhajó e szerint f. év junius 25-én fog Brémából Braziliába indulni.

Erről a kir. postahivatalok hivatkozva a f. év marczius 19-én 5622. sz. alatt kiadott rendeletre (l. 1876. évi P. R. T. 126-ik lap) értesittetnek.

Die Abfahrt der Dampfschiffe von Bremen nach Brasilien erfolgt vom Monate Juni d. Js. am 25. anstatt wie bisher am Ersten eines jeden Monates.

Das nächste Dampfschiff wird somit am 25. Juni von Bremen nach Brasilien zur Abfertigung gelangen.

Hievon werden die kön. Postämter mit Bezug auf die hierortige Verordnung vom 19. März d. Js. Zl. 5622. (P. V. Bl. Jahrg. 1876. S. 126.) in Kenntniss gesetzt.

Budapest, 1876. junius 6.

10640.

A magyar szövegü kocsipostai tarifában Nagy-Britanniára vonatkozólag a következő változtatás eszközlendő:

a 130-ik lapon a VIII. czikk végére (czimirat) irandó:

„A „poste restante"-féle küldemények Nagy-Britanniában és Irlandban nem a posta, hanem az „Angol continental" czimü társulat ügynökségei által kézbesittetnek, minélfogva ily küldemények nem „poste", hanem „Bureaurestant" megjelöléssel látandók el";

ugyanazon lapon a X. czikk végére (Tartalom és értéknyilvánitás) a következő tétel irandó:

„mert ellenesetben a kevesebbnek nyilvánitott érték után az egész szállitási utra kétszeres porto rovatik",

a 131-ik lapon a XI. czikk (vámnyilatkozat) végső három sora ekkép módositandó:

„ha a vámnyilatkozatban és a szállitólevelen nyilvánitva nincsen, az egész küldemény elkobozását vonja maga után.

Az értéknyilvánitás nélkül feladott árumustráknál szükséges, hogy a tartalom minemüsége is (gyapot, papir, dohány, bor stb mustra) megneveztessék.

Dohány és szivarárumustrák via Hamburg csak ugy küldhetők, ha az egyes ily tartalmu küldemény sulya a 2 kilogramot túl nem haladja.

Valódi vagy utánzott angol gyárjegyekkel, vagy az angol lajstromban jegyzett idegen gyárjegyekkel ellátott áruk küldése tilos, s az ilyenek elkoboztatnak."

a 149-ik lapon az utolsó sor alulról ekkép módositandó:

„A Hamburgon át szállitandó küldeményekért kárpótlás nem adatik, ha azok:

1. háboru, vagy ellenállhatatlan hatalom (vis major) által vesznek el, vagy sérülnek meg.

A tengeri vész azonban nem számittatik az ellenállhatatlan hatalmak közé;

2. ha a sérülés a kézbesités előtt nem állapittatott meg;

3. ha küldemény külsején sérülés vagy átázás nyomai nem mutatkoznak és azon felül a feladásnál megállapitott suly teljesnek találtatik."

a 150-ik lapon a két felső sor felülről törlendő.

Im Fahrposttarife Grossbritannien und Irland deutschen Textes sind die Seiten 25 und 26 zu entfernen, und an deren Stelle die dem heutigen Postverordnungsblatte beiliegenden, mit denselben Seitenzahlen versehenen Einlageblätter einzukleben.

Budapest, 1876. junius 3.

Figyelmeztetés.

9227.

A kir. postahivatalok gyakran fogadnak el Oroszországba szóló oly kocsipostai küldeményeket, melyek nem a fenalló szabályok szerint csomagolvák, ennek folytán a magyar szövegü kocsipostai tarifa 214. lapján foglalt erre vonatkozó utasitás szoros miheztartás végett figyelembe hozatik.

Erinnerung.

Die kgl. Postämter nehmen oft solche Fahrpostsendungen nach Russland auf, welche nicht im Sinne der bestehenden Vorschriften verpackt sind; es werden daher die in dem Fahrposttarife „Russland" deutschen Textes Seite 6 und 7 enthaltenen Bestimmungen zur genauen Darnachachtung in Erinnerung gebracht.

Budapest, 1876. junius 4.

Személyzetiek.

A földmivelés-, ipar- és kereskedelemügyi minister Schrimpf Zsigmond pozsonyi postaigazgatósági fogalmazó-gyakornokot a budapesti postaigazgatósági kerületbe fogalmazóvá, Banke Antal postatisztet a pozsonyi postaigazgatósági kerületben főtisztté nevezte ki.

Pályázatok.

Fogalmazógyakornoki állomásra a pozsonyi postaigazgatóságnál 480 ft évi segélydij és 100 ft szálláspénzzel.

A folyamodványok három hét alatt a pozsonyi postaigazgatóságnál adandók be.

Postatiszti állomásra évi 600 ft fizetéssel és 100 ft lakpénzzel, 300 ft biztositék letétele mellett.

A kérvények három hét alatt a nagyváradi m. k. postaigazgatósághoz intézendők.

Postatiszti állomásra 600 ft évi fizetés, 100 ft szálláspénz és 300 ftnyi tiszti biztositék letételére való kötelezettség mellett.

Folyamodványok három hét alatt a pozsonyi postaigazgatóságnál nyujtandók be.

Postamesteri állomásra tiszti szerződés és 100 ft biztositék letétele mellett

1. Udván (Zemplénmegye), évi járandóság 150 ft fizetés, 40 ft irodai és 360 ft szállitási átalány.

A kérvények három hét alatt a kassai postaigazgatósághoz intézendők.

2. Bánfihunyadon (Kolosmegye), 200 ft biztositék letétele mellett, évi járandóság 500 ft fizetés, 70 ft irodai és 300 ft szállitási átalány.

A kérvények három hét alatt a nagyszebeni postaigazgatósághoz intézendők.

Felhivás.

Karkoványi Gyula tisza-rofi postamester a Tisza kiáradása folytán vagyonában tetemes kárt szenvedvén, a postamester urak felhivatnak, hogy károsodott ügytársukat telhetőleg segélyezzék, adományaikat a budapesti m. kir. postaigazgatósághoz intézvén.

Einladung.

Der Postmeister in Tiszarof Julius Karkoványi, hat in Folge der Theiss-Überschwemmung namhaften Schaden erlitten; — die Herren Postmeister werden eingeladen, diesen ihren Standesgenossen thunlichst zu unterstützen, und die hiefür gewidmeten Gaben an die Postdirektion in Budapest einzusenden.

Hibaigazitás. A f. év P. R. T. 15. számának 161. oldalán a 3. rovat 5-ik sorában Mittelfranken törlendő, s a következő sorokban az illető dijnégyszög számok mellett azaz:

2240 mellett Schwaben helyett Mittelfranken
2383 „ Mittelfranken helyett Schwaben
2263 „ Preussen-Rheinprovinz helyett Mittelfranken
1653 „ Posen helyett Preussen Rheinprovinz
1084 „ Sachsen-Meiningen helyett Posen
1729 „ Preussen-Hannover helyett Sachsen-Meiningen
568 „ Baden-k. Constanz helyett Preussen-Hannover
2492 „ pedig Baden-k. Constanz irandó.

Berichtigung. Im P. V. O. B. l. J. Nr. 15 Seite 161 in der Rubrik 3, Zeile 5, ist Mittelfranken zu streichen, und in den darauf folgenden Zeilen bei den Taxquadrat-Nummern:

2240 statt Schwaben, Mittelfranken
2383 „ Mittelfranken Schwaben
2263 „ Preussen Rheinprovinz, Mittelfranken
1653 „ Posen, Preussen-Rheinprovinz
1084 „ Sachsen Meiningen, Posen
1729 „ Preussen Hannover, Sachsen Meiningen
568 „ Baden-k. Constanz, Preussen-Hannover
2392 „ Baden-k. Costanz zu schreiben.

Budapest, 1876. Nyomatta Hornyánszky Victor.

POSTAI
RENDELETEK TÁRA.

HIVATALOS KIADÁS.

Budapest. *17. szám.* *Junius 25. 1876.*

Tartalom:

Az általános postaegylethez tartozó országokban a Magyarországba szóló vagy innen eredő levélpostai küldeményekért megállapitott dijak. — Személyzetiek. — Pályázatok.

Inhalt:

Ausweis über die Taxen, welche in den Postvereinsländern für die nach Ungarn lautenden oder aus Ungarn herrührenden Correspondenzen festgesetzt sind. — Personalien. — Concurse.

Az általános postaegylethez tartozó országokban a Magyarországba szóló vagy innen eredő levélpostai küldeményekért megállapitott dijak.

Ausweis über die Taxen, welche in den Postvereinsländern für die nach Ungarn lautenden oder aus Ungarn herrührenden Correspondenzen festgesetzt sind.

7083.

Némely kir. postahivatal az általános postaegylethez tartozó országokból eredő bérmentes levélpostai küldeményeket, ha az azokon alkalmazott idegen levéljegyeknek centimekre átszámitott értéke 25 centimnél kevesebbet tesz, pótdijjal terheli, daczára annak, hogy az ily leveleken a T betüző alkalmazva nem levén, azok a berni átalános postaegyleti szerződés foganatositása iránt kiadott szabályzat III. czikk 5. pontja értelmében (l. 1875. évi P. R. T. 142. lapján) egész a rendeltetési helyig bérmenteknek tekintendők és akként kezelendők.

A kir. postahivatalok az általános postaegylethez tartozó országokból eredő idegen levéljegyekkel bérmentesített levélpostai küldeményeket tehát csak azon esetben terheljék meg a kellő pótportóval, ha azokon a T betüző alkalmazva van; az ily jelzést magukon nem viselő levélpostai küldeményeket pedig, a nyilvánvaló tévedés kivételével, a rendeltetési helyig teljesen bérmenteknek tekintsék és akként kezeljék.

Hogy pedig a nyilvánvaló tévedések felismertessenek, a P. R. T. mai számához mellékelve veszik a kir. postahivatalok azon levélpostai dijak kimutatását, melyeket az általános postaegylethez tartozó postaigazgatások a területükről az osztrák-magyar monarchiába intézett küldeményekért szednek.

Einige k. Postämter belasten die frankirte Correspondenz aus den, dem allgemeinen Postvereine angehörigen Ländern mit Porto, wenn der Werth der verwendeten fremden Briefmarken in Centimes umgerechnet 25 Centimen nicht erreicht hat, trotzdem dass solche Briefpostsendungen mit dem Stempel T. nicht versehen waren und daher im Sinne des Reglements zum Berner Postvertrage §. III. Punkt 5. (s. P. R. T. vom Jahre 1875. S. 142) als bis zum Bestimmungsorte frankirt angesehen und so zu behandeln gewesen wären.

Die kön. Postämter haben daher die aus den Ländern des allgemeinen Postvereines einlangenden mit fremden Briefmarken frankirten Briefpostsendungen, nur in dem Falle mit dem taxmässigen Porto zu belasten, wenn dieselbe mit dem Stempel T. versehen sind; jene Briefpostsendungen aber, welche mit dieser Bezeichnung nicht versehen sind, den Fall des offenbaren Irrthumes ausgenommen, als bis zum Bestimmungsorte frankirt anzusehen und so zu behandeln.

Damit ein offenbarer Irrthum erkannt werden könne, erhalten die k. Postämtern mit der heutigen Nummer des P. R. T. das Verzeichniss jener Briefpostgebühren, welche die einzelnen, dem allgemeinen Postvereine angehörigen Postverwaltungen für die nach Ungarn aufgegebenen Briefpostsendungen einheben.

Budapest, 1876. junius 21.

Postai gőzhajózási összeköttetések Európán kivüli országokba, 1876. julius havában.

Post-Dampfschiffverbindungen nach aussereuropäischen Ländern im Monate Juli 1876.

Hova Nach	A hajók kiindulnak az alább nevezett Die Schiffe gehen ab		Észrevétel Anmerkung
	kikötőből aus den Häfen	napon am	
Amerikai egyesült államok.	Queenstown	julius 2., 5., 7., 9., 12., 14., 16. „ 19., 21., 23., 26., 28., 30.	
	Southampton*)	julius 4., 11., 18., 25., (délután)	*) A bremai Lloyd hajóval.
	Havre**)	julius 1., 8., 15., 22., 29.	**) A hamburg - amerikai málhaszállító-részvénytársulat hajóival.
	Hamburg	„ 5., 12., 19., 26. (reggel)	
	Bremen	julius 1., 8., 15., 22., 29. (reggel)	
Australia és Neuseelandba: a) via New-York és San-Francisco, Neu-Süd-Wales és Neuseelandba.	Hamburg	julius 21.	
	Queenstown	„ 28.	
	Bremen	„ 22.	
b) via Alexandria és Suez	Triest	julius 7. *) 21. **) (éjjeli 12 órakor	*) Victoria, déli és nyugoti Australia és Tasmaniába. **) csak Queenslandba
	Brindisi	„ 10.*) 24. (reggel)	
Brasilia, *Buenos-Ayres*, *Montevideoba.*	Southampton	julius 10.*) 24.*) (délben)	*) kiköt Pernambucco, Bahia és Rio-Janeiroban.
	Antwerpen	„ 1.**), 15.**)	
	Bordeaux	julius 1.*), 15., 20*), 29.*)	
	Hamburg	„ 5 ***), 19.***)	**) csak Rio - Janeiroban köt ki.
	Bremen	„ 25.***)	
	Liverpool	„ 12.**), 18.***), 26.*)	***) Ezen hajók Bahia és Rio-Janeiroba kötnek ki.
Azonkivül még Buenos-Ayres és Montevideoba.	Hamburg †)	julius 14. (este)	
	Antwerpen †)	„ 19.	†) Ezen hajók nem kötnek ki a brasiliai kikötőben.
	Bordeaux †)	„ 5.	
Canada (lásd az amerikai egyesült államokat is)	Londonderry	julius 7., 14., 21., 28. (d. u.)	
China *), *Japan* *), *Ceylon*, *Singapore*, *Batavia* Suezen át	Triest	julius 7., 23. (éjjeli 12 órakor)	*) China és Japanba minden hó 1. és 16. via Amerika, New-York és San-Franciscó-n át. **) angol hajók. ***) franczia hajók.
	Brindisi**)	julius 10., 24.	
	Nápoly***)	„ 4., 18.	
	Marseille	„ 2., 16., 30.	
Cuba †) (Havanna, Matanzas)	Southampton	julius 3. (este)	†) New-York-on át is (lásd az amerikai egyesült államokat)
	St.-Nazaire	„ 20.	
	Bordeaux	„ 23.	
	Cadix	„ 10., 30.	
	Santander	„ 20.	
Indiába (Bombay, Madras, Calcutta) via Suez	Brindisi	julius 3., 10., 17., 24., 31.	

Hova Nach	A hajók kiindulnak az alább nevezett Die Schiffe gehen ab		Észrevétel Anmerkung
	kikötőből aus den Häfen	napon am	
Jóreménység foka (Cap der guten Hoffnung) és *Port-Natal*	Triest	julius 7., 14., 21., 28. (éjjeli 12 órakor.)	
	Southampton	julius 5., 15., 25. (Plymouthból másnap regg.)	
	Dortmouth *)	julius 7., 23.	*) Magánhajók.
Azonkivül Port-Natal, Mozambique és Zanzibar.	Brindisi	julius 3., 31.	
Mauritius és *Reunion*	Marseille	julius 2., 30.	
	Nápoly	„ 4.	
*Mexico**)	Southampton	„ 3.	*) New-Yorkon át is (lásd az amerikai egyesült államokat.)
	Liverpool	„ 10.	
	St.-Nazaire	„ 20.	
	Hamburg	„ 13., 27. (este)	
Nyugoti Afrika: a) Sierra-Leone, Liberia, Fernando-Po via Madeira és Teneriffa.	Liverpool	julius 1., 8., 15., 22., 29.	
b) Dakar és Goree	Bordeaux	julius 5., 20.	
Nyugot-Amerika (Chili, Bolivia, Peru, Ecuador)			
a) via Colon és Panama	Southampton	julius 3., 17.	
	St. Nazaire	„ 7.	
	Hamburg	„ 27. (este)	
	Havre*)	„ 30.	*) Hamburgi hajóval.
Azonkivül (Chili, Bolivia és Peru,			
b) via Magellán út	Bordeaux	julius 1., 15., 29.	
	Hamburg	„ 14. (este)	
Nyugot-India és Közép-Amerika, Columbia egyesült államok.	Southampton	julius 3., 17.	
	Hamburg	„ 13., 27.	
	Liverpool	„ 20.	
	St. Nazaire	„ 7., 20.	
	Bordeaux	„ 23.	
Syria (Beirut, Jaffa, Damaskus, Jerusalem)	Triest	julius 14., 28. (éjjeli 12 órakor.	
	Brindisi	„ 3., 10., 17., 24., 31.	
	Nápoly	„ 4., 18. (délelőtt.)	
	Konstantinápoly	„ 6., 20. (d. u. 4 ór.)	
Venezuela	Southampton	julius 3., 17.	
	Liverpool	„ 5.	
	Hamburg	„ 13., 27. (este)	
	St.-Nazaire	„ 7., 20.	

Személyzetiek.

I. Kineveztetett postamesterré a budapesti kerületben: Gardszalla Lajos Czeczére; a pozsonyi kerületben: Molnár Ambrus Alistálra, Láng Mihály Mosonyszolnokra; a kassai kerületben: Trautmann Sándor Körösmezőre, Keil Károly Halmiba; a nagyváradi kerületben: Szűk József Kölcsére; a temesvári kerületben: Petz János Nákófalvára, Mocsonyi Endre Fényre, Maicsek Adolf Cservenkára a zágrábi kerületben: Schnur Márton Feričancere.

II. Áthelyeztetett: Tikos Sándor postatiszt Budapestről Nagyváradra, Fichtl József postai altiszt Budapestről Pozsonyba, Odry István postai altiszt Temesvárról Budapestre.

III. Leköszönt: Walter Kálmán postatiszt Budapesten.

IV. Meghaltak: Balogh Sándor és Hendlein Pál, postai altisztek Budapesten, Repkő Géza postatiszt Nagyváradon.

V. Elbocsáttattak: Wlha Lajos postatiszt Pozsonyban, Leskovar József postatiszt Zágrábban, Tenzlinger József postai altiszt Budapesten.

Pályázatok.

Postahivatali gyakornoki állomásra a soproni postaigazgatóság kerületében 300 ft évi segélydijjal. A kérvények három hét alatt a soproni postaigazgatósághoz intézendők.

Postamesteri állomásra tiszti szerződés és 600 ft biztositék letétele mellett.:

1) Kőbányán, évi járandóság 1000 ft fizetés, 140 ft irodai, 200 ft lakbér, 450 ft levélhordótartási, 70 ft levélhordói ruhaátalány és 1000 ft szállitási átalány.

2) Jászalsószentgyörgyön, 100 ft biztositék letétele mellett évi járandóság 150 ft fizetés és 40 ft irodai átalány.

3) Kocsolán (Tolnamegye), évi járandóság 220 ft fizetés és 40 ft irodai átalány.

A kérvények három hét alatt a budapesti postaigazgatósághoz intézendők.

---

4) Sirokán (Sárosmegye), évi járandóság 180 ft fizetés, 40 ft irodai és 1080 ft szállitási átalány.

5) Bélyben (Zemplénmegye), évi járandóság 180 ft fizetés, 40 ft irodai és 360 ft szállitási átalány.

A kérvények három hét alatt a kassai postaigazgatósághoz intézendők.

---

6) Tüskevárott (Veszprémmegye), évi járandóság 120 ft fizetés 40 ft irodai, és 204 ft szállitási átalány.

A kérvények három hét alatt a soproni postaigazgatósághoz intézendők.

---

7) Csengeren (Szatmármegye), évi járandóság 200 ft fizetés, 40 ft irodai és 1120 ft szállitási átalány.

A kérvények három hét alatt a nagyváradi postaigazgatósághoz intézendők.

---

8) Alsócsernátonban (Háromszék), évi járandóság 120 ft fizetés és 40 ft irodai átalány.

A kérvények három hét alatt a nagyszebeni postaigazgatósághoz intézendők.

---

9) Ó-Becsén (Bácsmegye) 400 ft biztositék letétele mellett, évi járandóság 650 ft fizetés, 95 ft irodai és 2412 ft szállitási átalány, 42 ft ostorpénz és 48 láncz postaföld visszavonható haszonélvezete.

A kérvények három hét alatt a temesvári postaigazgatósághoz intézendők.

---

10) Postmeisterstelle in Warasdin gegen Vertrags-Abschluss und Cautions-Erlag von 100 fl. Jährliches Beförderungs-Pauschale 4536 fl. nebst einer Postillons-Remuneration per 106 fl.

Gesuche sind binnen drei Wochen bei der kön. Post-Direction in Agram einzubringen.

Budapest, 1876. Nyomatta Hornyánszky Victor.

vonatkozó rendszabály és részletes utasitás határozmányait.

2. czikk. Az elsö czikkben megnevezett országok valamelyikéből az egylet valamely országába s innen oda intézett levelezések a Bernben 1874. october 9-én megkötött szerzödés 3. czikkének 1, 2, 3, 4. és 5-ik és a 4-ik czikk 1, 2, 3-ik bekezdése értelmében valamennyi igazgatás által elfogadott egyleti dij alá esnek.

Mindegyik igazgatásnak joga van ezen dijhoz tengeri porto fejében pótdijat számitani, mely pótdij azonban a Bernben kötött szerzödés 3-ik czikkének 2-ik és a 4-ik czikk 2-ik bekezdésében meghatározott maximumát túl nem haladhatja.

Ha a dijak átszámitása nemzeti pénznemre törteket eredményez, a törtek egységes számig egészithetök ki.

Határozottan megállapittatik, hogy a tengeri pótdij csak egyszer szedethetik akkor is, ha az ily szállitási dij több szállitó vállalat közt osztatik fel.

3. czikk. Az elözö 2-ik czikkben emlitett levelezések tengeri szállitásaért az elküldö igazgatás a szállitást gondozó igazgatásnak vagy igazgatásoknak fog fizetni:

1) levelek és levelezölapokért egy-egy kilogram netto súly után 25 francot,

2) a Bernben 1874. october 9-én kötött szerzödés 4-ik czikkében elösorolt tárgyakért egy-egy kilogram netto suly után 1 francot.

Ha a tengeri szállitást két vagy több igazgatás látja el, köztük a szállitás dija a teljesitett szállitás távolságához képest osztatik fel, ha ugyan e tekintetben az érdekelt igazgatások másképp nem egyezkedtek.

Ha a tengeri ut 300 tengeri mértföldet tul nem halad, pótdijt semmi esetre sem szabad számitani.

vereines, sowie den Festsetzungen des zur Ausführung dieses Vertrages vereinbarten Reglements bei.

Art. 2. Die Correspondenzen aus einem der im Art. 1 erwähnten Länder nach einem anderen zum allgemeinen Postvereine gehörigen Land und umgekehrt, unterliegen denjenigen Taxen, welche von jeder Verwaltung auf Grund der in den Absätzen 1, 2, 3, 4 und 5 des Art. III und in den Absätzen 1, 2 und 3 des Art. IV des Berner Vertrages vom 9. Oktober 1874 enthaltenen Bestimmungen festgesetzt sind. Jeder Verwaltung soll das Recht zustehen, diesen Taxen einen Zuschlag als Seeporto hinzufügen, welcher jedoch die im Art. III, Abs. 2 und Art. IV, Abs. 2 des Berner Vertrages für frankirte Sendungen festgesetzten höchsten Sätze nicht übersteigen darf. Sofern sich jedoch bei Umrechnung der Taxen in die Landesmünze Bruchtheile ergeben, können dieselben auf die ganze Einheit erhöht werden. Es wird ausdrücklich festgesetzt, dass der Zuschlag an Seeporto nur einmal erhoben werden darf, selbst wenn mehrere Schiffsunternehmungen bei dem Transporte betheiligt sein sollten.

Art. 3. Für die Seebeförderung der im vorhergehenden Artikel 2 erwähnten Correspondenzen, wird die absendende Verwaltung derjenigen oder denjenigen Verwaltungen, durch welche der Seetransport besorgt wird, folgende Vergütungen zahlen:

1) 25 Franken für das Kilogramm Nettogewicht für Briefe und Correspondenzkarten, und

2) 1 Frank für das Kilogramm Nettogewicht für die im Art. IV des am 9. Oktober 1874 in Bern abgeschlossenen Vertrages bezeichneten Gegenstände.

Wird die Seebeförderung durch zwei oder mehrere Verwaltungen besorgt, so soll die Vergütung unter denselben nach Verhältniss der zurückgelegten Entfernungen vertheilt werden, unbeschadet jedoch abweichender Vereinbarungen, welche zwischen den betheiligten Verwaltungen getroffen werden können. Für die Seebeförderung entfällt keine Vergütung, wenn die zurückgelegte Entfernung 300 Seemeilen nicht übersteigt.

POSTAI
RENDELETEK TÁRA.

HIVATALOS KIADÁS.

Budapest. *18. szám.* *Junius 29. 1876.*

Tartalom:

Brit-India és a franczia gyarmatok csatlakozása az általános postaegylethez. — Eljárás a hajtópénz kiszámításánál. — Pályázat.

Inhalt:

Beitritt Britisch-Indien's und der französischen Kolonien zum allgemeinen Postvereine. — Verfahren bei Berechnung des Rittgeldes. — Concurs.

Brit-India és a franczia gyarmatok csatlakozása az általános postaegylethez.

Beitritt Britisch-Indiens und der französischen Kolonien zum allgemeinen Postvereine.

12648.

Brit-India és a franczia gyarmatok az általános postaegylethez csatlakozván, az 1874. évi october 9-én Bernben kötött postaszerződés (l. 1874. évi P. R. T. 131. és köv. lap) határozatai, a dijakra vonatkozó részek kivételével, f. év julius 1-től kezdve az ezen országokba szóló levelezésekre is terjednek ki.

Az errevonatkozó egyezmény szövege magyar forditásban a következő:

Britisch-Indien und die französischen Kolonien sind dem allgemeinen Postvereine beigetreten, und finden die Bestimmungen des Berner Postvertrages vom 9. October 1874 mit Ausnahme jener, welche sich auf die Taxen beziehen, auf den Correspondenzverkehr mit diesen Ländern vom 1. Juli 1876 ab Anwendung.

Die deutsche Uebersetzung des diesfälligen Uebereinkommens ist die Folgende:

Egyezmény

a brit India és a franczia gyarmatoknak az általános postaegylethez való csatlakozása tárgyában.

A brit India postaigazgatása kijelentette, hogy az általános postaegylet alakitását illetöleg Bernben 1874. october 9-én kötött szerződés 17-ik czikke értelmében az általános postaegylethez akar csatlakozni, — s a franczia kormány is saját gyarmatai nevében hasonló nyilatkozatot tett, minek folytán alulirt megbizottak jóváhagyás fentartásával a következökben állapodtak meg:

1. czikk. A brit India és a franczia gyarmatok elfogadják az általános postaegylet alakitását illetöleg Bernben 1874. october 9-én megkötött szerződés, valamint az annak foganatositására

Uebereinkommen

betreffend den Beitritt Britisch-Indiens und der französischen Kolonien zum allgemeinen Postvereine.

Nachdem die Postverwaltung von Britisch-Indien gemäss Art. 17 der am 9. October 1874 in Bern abgeschlossenen Vertrages, betreffend die Gründung eines allgemeinen Postvereines, die Absicht kundgegeben hat, dem allgemeinen Postvereine beizutreten, und nach dem auch von der französischen Regierung Namens ihrer Kolonien eine ähnliche Erklärung abgegeben worden ist, sind die unterzeichneten Bevollmächtigten, unter Vorbehalt der Genehmigung, über folgende Bestimmungen übereingekommen:

Art. 1. Britisch-Indien und die französischen Kolonien treten den Bestimmungen des am 9. October 1874 in Bern abgeschlossenen Vertrages, betreffend die Gründung eines allgemeinen Post-

4. czikk. Oly levelezések, melyeknek szállitása a Bernben 1874. october 9-én kötött szerződés 10. czikke értelmében rendkivüli költségbe kerül, az ily költségnek megfelelö pótdijjal terhelhetök meg.

5. czikk. A berni szerződéshez tartozó foganatositási rendszabály XXVII. czikkében foglalt határozmányok alapján az általános postaegylet nemzetközi irodájának költségeihez India az elsö, a franczia gyarmatok egybevéve a 3-ik osztályzat szerint esedékes részlettel járulnak.

6. czikk. A jelen egyezmény 1876. julius 1-én lép életbe.

Kelt és tizennégy példányban aláiratott Bernben, januar 27. 1876.

Art. 4. Solche Correspondenzen, für welche nach Massgabe des letzten Absatzes des Art. X des am 9. October 1874 zu Bern geschlossenen Vertrages aussergewöhnliche Beförderungskosten erwachsen, können mit einem zu den aufgewendeten Kosten im Verhältnisse stehenden Zuschlagsporto belegt werden.

Art. 5. Bezüglich der Bestimmungen des Art. 27 der Ausführungs-Uebereinkunft zum Berner Vertrage, betreffend die Vertheilung der Kosten für das internationale Bureau des allgemeinen Postvereines, wird vereinbart, dass Indien zur 1. und die Gesammtheit der französischen Kolonien zur 3. Klasse der in jenem Art. vorgesehenen Klassen gehören sollen.

Art. 6. Das gegenwärtige Uebereinkommen soll vom 1. Juli 1876 ab in Wirksamkeit treten.

Geschehen und gezeichnet in Bern in vierzehnfacher Ausfertigung am 27. Jänner 1876.

Függelék.

Tengeren tuli államok, melyekre a fenebbi egyezmény határozatai kiterjednek.

I. Brit India:

Hindostan, Brit-Birma, Aden.

II. Franczia gyarmatok:

a) Amerikában: Martinique, Guadeloupe és tartozékai Franczia-Guyaná, St.-Pierre és Miquelon;

b) Afrikában: Senegambia és tartozékai Gabun, Reunion, Mayotte és tartozéka, St. Marie de Madagascar;

c) Ázsiában: Franczia telepek Indiában (Pondichéry, Chaudernayor, Karikal, Mahé és Janaon) és Cochinchinában;

d) Australiában: Uj-Caledonia és tartozékai, Marquesas szigetek, Tahiti és a franczia protectoratus alatt álló szigetcsoportok.

A fenebbi függelékben megnevezett országokba szóló, vagy onnan eredö levelezések dijai a következök:

a) bérmentett levelekért 20 kr. minden 15 gram után;

Anhang.

Ueberseeische Länder, auf welche das am 27. Jänner 1876 in Bern geschlossene Abkommen Anwendung findet.

I. Britisch-Indien:

Hindostan, Britisch-Birma, Aden.

II. Französische Kolonien und zwar:

a) Amerikanische: Martinique, Guadeloupe nebst den zugehörigen Theilen, Französisch-Guyana, St. Pierre und Miquelon;

b) Afrikanische: Senegambien nebst zugehörigen Theilen, Gabun, Réunion, Mayotte und Zugehör, St. Marie de Madagascar;

c) Asiatische: Französische Niederlassungen in Indien (Pondichéry, Chaudernayor, Karikal, Mahé und Janaon) sowie in Cochinchina;

d) Australische: Neu-Caledonien und zugehörige Theile, die Marquesas-Inseln, Tahiti und die unter dem Protectorate von Frankreich stehenden Inselgruppen.

Für die Correspondenzen nach und aus den im Anhange zu dem Uebereinkommen näher bezeichneten Ländern sind vom 1. Juli 1876 ab folgende Portosätze einzuheben:

a) für frankirte Briefe 20 Nkr. für je 15 Gramme;

b) bérmentetlen levelekért 30 kr. minden 15 gram után;

c) levelezőlapokért 10 kr. darabonkint;

d) hirlapokért s egyéb nyomtatványokért keresztkötés alatt, árumustrákért és üzleti papirokért 6 kr. minden 50 gram után;

e) ajánlási illeték 10 kr. darabonkint;

f) tértivevény dija 10 kr.

A kir. postahivatalok a fenebb elősorolt országokat az 1875. évi P. R. T. 24-dik száma mellett kiadott B) táblázatból töröljék és azokat a fenebbi dijtételekkel együtt az emlitett P. R. T. ugyanazon számával kiadott A) táblázatba a kellő helyre iktassák.

b) für unfrankirte Briefe 30 Nkr. für je 15 Gramme;

c) für Correspondenzkarten 10 Nkr. das Stück;

d) für Zeitungen, sonstige Drucksachen unter Band, Sendungen mit Waarenproben und Geschäftspapieren 6 Nkr. für je 50 Gramme;

e) für recommandirte Correspondenzen an Recommandationsgebühr 10 Nkr. und

f) für ein Retourrecepisse 10 Nkr.

Die kön. Postämter haben aus dem Briefportotarife für den Verkehr mit dem Auslande deutschen Textes die Brieftaxen bei der im obigen Anhange angeführten Länder im Sinne der gegenwärtigen Verordnung abzuändern, beziehungsweise diese Länder aus dem mit der P. R. T. 1875 Nr. 24 herausgegebenen B) Skrižaljka kroatischen Textes zu streichen, und dieselbe in das mit derselben Nummer des P. R. T. hinausgegebene A) Skrižaljka mit den obenangeführten Brieftaxen einzutragen.

Budapest, 1876. junius 26.

Eljárás a hajtópénz kiszámitásánál.

10394.

A metermérték behozatala folytán a postai hajtópénzek kiszámitásánál alapul veendő ötnapi takarmányszükséglet ezentul egy ló és egy miriameter után:

40 liter zab
20 kilogram széna és
8 „ szalmával, az állandó pótlék pedig 2 ft 10 krban állapittatik meg.

A kir. postaigazgatóságok a ministeriumhoz félévenkint beterjesztendő hajtópénzi javaslatokat ezentul az uj szabvány szerint dolgozzák ki, megjegyeztetvén, hogy a f. é. II. felére már beküldött hajtópénzi kiszámitások, melyek még az előbbi szabvány szerint eszközöltettek, a kebelbeli postaszakszámvevőség által az ujonnan megállapitott ötnapi takarmányszükséglet szerint fognak átdolgoztatni, s ehez képest a hajtópénzek megállapittatni.

Verfahren bei Berechnung des Rittgeldes.

In Folge Einführung des Metermasses wird der bei Berechnung des Postrittsgeldes als Basis zu nehmende fünftägige Futterbedarf von nun an für Ein Pferd und Einen Miriameter mit:

40 Liter Hafer
20 Kilogramm Heu
8 „ Stroh und der fixe Zuschlag mit dem Betrage pr. 2 fl. 10 kr. ö. W. festgesetzt.

Die k. Postdirectionen haben die an das Ministerium halbjährig vorzulegenden Rittgeldanträge von nun an nach den neuen Bestimmungen auszuarbeiten und werden die bereits eingesendeten noch nach dem früheren Modus verfassten Rittgeldberechnungen für den II. Semester d. J. durch das h. o. Postfachrechnungsdepartement nach dem neufestgesetzten fünftägigen Futterbedarfe umgearbeitet und hiernach das Rittgeld bestimmt werden.

Budapest, 1876. junius 21.

Pályázat.

Postatiszti állomásra a soproni postaigazgatóság kerületében 300 ft biztositék letétele mellett 600 ft fizetéssel és 100 ft lakpénzzel.

A kérvények három hét alatt a soproni postaigazgatósághoz intézendők.

Budapest, 1876. Nyomatta Hornyánszky Victor.

POSTAI
RENDELETEK TÁRA.

HIVATALOS KIADÁS.

Budapest. *19. szám.* *Julius 8. 1876.*

Tartalom:

Értesitések az érkezett postaküldeményekről. — Portomentesség. — Postaszállitás elvonása. — Változások. — Személyzetiek. — Pályázatok.

Inhalt:

Avisirung der Postsendungen. — Portofreiheit. — Entziehung des Postdebites. — Aenderungen. — Personalien. — Concurse.

Értesitések az érkezett postaküldeményekről.

10849.

A postahivatalok székhelyén kivül fekvő helyekre szóló bérmentetlen levelek kézbesitése leggyakrabban az által nehezittetik, sőt több esetben hiusittatik meg, hogy a czimzettek nem értesittetnek kellőleg a levél érkeztéről.

Utasittatnak tehát a kir. postahivatalok, hogy a hivatalok székhelyén kivül lakó czimzetteket a részükre érkezett bérmentetlen levelekről kellőleg értesitsék.

Ugyanazt kövessék, ha a postahivatal székhelyén kivül lakó föladónak valamely bérmentetlen levele visszaérkezik.

Ezen értesitéshez az előttes igazgatóság utján megrendelendő 153 számu nyomtatvány használandó, melyre nézve az annak hátlapján levő jegyzet kellő útbaigazitást ad, megjegyeztetvén, hogy a nyomtatványon előnyomott: „frt . . . kr. értékü . . . kilo . . . gram sulyu küldemény“ szavak használatkor törlendők, s azok helyébe tollal ezen szavak irandók: „bérmentetlen levél.“

A bérmentes levelek, hirlapok, bérmentes keresztkötések és árumustákról értesités nem szükséges, miután ezek a községi küldöncz által egyszerüen kézbesithetők.

Ezen szabály szerint és ezen nyomtatványon értesitendők a pénzeslevelek, kocsipostai szállitmányok, ajánlott levelek és utalványok czimzettjei is.

Az esetben ha a czimzett ily küldeményét nem személyesen kivánja átvenni, köteles az értesitvényen foglalt nyilatkozatot kitölteni, aláirni és aláirását a községi előljáróság által hitelesittetni.

A leadó vevényt ez esetben a felhatalmazott irja

Avisirung der Postsendungen.

Die Bestellung der unfrankirten Briefe an Adressaten ausserhalb des Standortes des Postamtes wird meistens dadurch erschwert und öfter vereitelt, dass die Adressaten von den Einlagen solcher Briefe nicht gehörig avisirt werden.

Die kön. Postämter werden daher angewiesen, die für Adressaten ausserhalb des Postamtes eingelangten unfrankirten Briefe gehörig zu avisiren.

Das gleiche Verfahren ist zu beobachten, wenn unfrankirte Briefe zurücklangen, deren Aufgeber ausserhalb des Standortes des Postamtes wohnen.

Zur Avisirung ist die im Wege der vorgesetzten Postdirection zu bestellende Drucksorte Nr. 153 zu verwenden. Die auf der Rückseite dieser Drucksorte enlhaltene Belehrung gibt genügend Aufschluss über die Verwendung; es wird nur bemerkt, dass die in der Drucksorte enthaltenen Worte: „frt . . . kr. értékü . . . kilo . . . gram sulyu küldemény“ bei der Verwendung für Briefpostsendungen zu streichen, und an deren Stelle mit der Feder die Worte: „bérmentetlen levél“ einzuschreiben sind.

Die Avisirunng der frankirten Briefe, Zeitungen, Kreuzbandsendungen und Waarenproben ist nicht nothwendig, weil dieselbe durch die Gemeindeboten einfach bestellt werden können.

Die Avisirung der Geldbriefe, Fahrpostpackete, rekommandirten Briefe und Postanweisungen hat in derselben Weise und mit derselben Drucksorte wie der unfrankirten Briefe stattzufinden. Erscheint der Adressat zur Uebernahme einer solchen Sendung nicht persönlich, so ist er verpflichtet, die auf dem Aviso enthaltene Aeusserung auszufüllen, zu unterschreiben und seine Unterschrift durch die Gemeindevorstehung legalisiren zu lassen.

Das Abgabs-Recepisse hat in diesem Falle der

alá, ha azonban irni nem tud, egy tanu jelenlétében a szokásos kézjegygyel ismeri el az átvételt.

Az értesitvény a leadóvevényhez ragasztatván a postahivatalnál őrzendő.

Azon eddigi szabály, mely szerint a vidékre szóló ajánlott levelek, utalványok, pénzeslevelek és kocsipostai küldemények a leadóvevény elküldése által avizáltattak, jelen rendelet által megváltoztatnak.

Bevollmächtigte zu unterschreiben, im Falle derselbe des Schreibens unkundig ist, hat er die Uebernahme im Beisein eines Zeugen durch das übliche Handzeichen zu bestättigen.

Das Aviso ist dem Abgabs-Recepisse beizuheften und beim Postamte aufzubewahren.

Jene Vorschriften, nach welchen die ausserhalb dem Standorte des Postamtes lautenden rekommandirten Briefe, Postanweisungen, Geldbriefe und sonstige Fahrpostsendungen unter Zusendung des Abgabs-Recepisses zu avisiren sind, werden hiedurch abgeändert.

Budapesten, 1876. junius 27.

Portomentesség.

12728.

A Sepsi-Sz.-Györgyön székelő, ipari oktatást és házi ipart fejlesztő székely egyesület, továbbá a Kassán székelő, iparoktatást és házi ipart terjesztő felvidéki egyesület levelezései, ha azok portomentes hatóságokhoz intézvék, vagy onnan erednek, oktatási ügyben irattak és ezen megjelöléssel: portomentes oktatási ügyben ellátvák, az 1865. évi october 2-án kelt portomentességi szabályzat II. czikkének 8. pontja, továbbá IV. és VII. czikke értelmében portomentesen kezelendők.

Portofreiheit.

Die Correspondenz des Székler-Vereines zur Förderung des gewerblichen Unterrichtes und der Haus-Industrie in Sepsi-Szent-György, sowie die, des oberungarischen Vereines ebenfalls zur Förderung des gewerblichen Unterrichtes und der Haus-Industrie in Kaschau ist in Unterrichtsangelegenheiten, — wenn sie an portofreie Behörden gerichtet ist, oder von solchen herrührt und mit der Bezeichnung: „in Unterrichts-Angelegenheiten portofrei“ versehen ist, — auf Grund des Artikels II. Punkt 8. ferner des Artikels IV und VII der Normalvorschrift vom 2. Oktober 1865 portofrei zu behandeln.

Budapest, 1876. junius 30.

Postaszállitás elvonása.

13273.

A „L'Arena“ czimű Veronában megjelenő lap postai szétküldése és kézbesitése a magyar korona területén megtagadtatván, a kir. postahivatalok nevezett lapra se előfizetést ne fogadjanak el, se annak szállitását és kézbesitését ne eszközöljék.

E hirlap a postaforgalomban netán előforduló példányait, legyenek azok bár keresztkötés alatt küldve, foglalják le, és terjeszszék előttes postaigazgatóságuk elé.

Entziehung des Postdebites.

Der in Verona erscheinenden Zeitung „L'Arena“ wurde der Postdebit für die Länder der ungarischen Krone entzogen, demnach sind auf die genannte Zeitung weder Pränumerationsgelder anzunehmen, noch ist deren Weiterbeförderung oder Zustellung durch die kön. Post zu vermitteln.

Im Postverkehr allfällig vorkommende Exemplare dieser Zeitung, wenn selbe auch unter Kreuzband wären, sind in Beschlag zu nehmen und der vorgesetzten Postdirektion vorzulegen.

Budapest, 1876. junius 25.

Változás.

11383.

Az 1875. évi „P. R. T.“ 24. száma mellett kiadott magyar szövegü B. táblázatban (az általános postaegylet területéhez nem tartozó országokba szóló levélpostai díjak kiszámitására) illetőleg a horvát szövegü B) Skrižaljkaban a következő változtatások teendők:

Aenderung.

Im Briefposttarife für den Verkehr mit dem Auslande deutschen Textes sind folgende Aenderungen vorzunehmen: Auf Seite 65 unten „a) China excl. Shanghai bei der Beförderung III.“ via Vereinigte Staaten von Amerika ist in der Colonne 9 die Recommandations-Gebühr von 30 kr. nachzutragen. In der Colonne 10

a 7-dik lapon Chinánál (Shanghai kivételével) az ajánlott levelek rovatába irandó súlyfok „db.“ ajánlási illeték „$\frac{10}{20}$ 30“;

a 11-dik lapon Japánál via Amerikai egyesült államok a bérmentett levelek díja: „$\frac{10}{10}$ 20“ krra, a nyomtatványok és árumustrák sulyfoka „50 gramra“ ugyanezek valamint a hirlapok díja „$\frac{3}{4}$ 7“ krra változtandó;

a 16-dik és 17-ik lapon Queenslandnál beigtatandó a következő két szállitási út:

„1. via amerikai egyesült állomok „francokényszer“, „rendeltetési helyig“ súlyfok: „15 gram“ levéldíj bérmentve: „$\frac{10}{18}$ 28“, ajánlott levelek súlyfoka: „db.“ ajánlási illetéke: „$\frac{10}{20}$ 30“ nyomtatványok és árumustrák súlyfoka „$\frac{50}{100}$“ díja: „$\frac{3}{8}$ 11 kr.“;

2. „via Olaszország Brindisin át „tetszés szerint“, „rendeltetési hely“ súlyfok „15 gram“ levéldíj bérmentve „$\frac{10}{20}$ 30“, bérmentetlenül „$\frac{20}{28}$ 48“, ajánlott levelek súlyfoka: „db.“, ajánlási illetéke „10“ kr. nyomtatványok és árumustrák súlyfoka: „50 gram“ díja: „$\frac{3}{4}$ 7“ kr.

Azon postahivatalok, melyek a magyar szövegű franko-felszámitási A) táblázattal el vannak látva, ezen Táblázat 8-dik oldalán China mellett (Shanghai kivételével) a 2-dik rovatba irják:

„ajánlott levelekért azon kivül még 50 centim ajánlási illeték“;

ugyanazon oldalon Ausztráliánál III. via Éjszakamerikai egyesült államok 1. pontját ekkép módositsák:

„1. Ausztrália (Uj-dél-Wales, Uj-Seeland és Queensland kivételével“) és a 3. pontot ekkép változtassák meg:

„3. Uj-dél-Wales és Queensland“.

Ugyanazon lapon Japánnál a bérmentett levelek frankóját 75 centimről 25 centimre változtassák, ugyanott a 3-dik rovatot ekkép módositsák:

„Minden egyes hirlapszám után 100 gram súlyig 10 centim, egyébb nyomtatványokért 50 gram súly után 10 centim“; a 9-dik lapon Japánnál az árumustrákra vonatkozó 4. rovatot ekkép változtassák: „10 centim minden 50 gram után“.

ist anstatt: „Recommandation unzulässig“ zu setzen: „Recommandation bei allen Correspondenzgattungen zulässig“.

Auf den Seiten 66 und 67 unter „Japan II. via Vereinigte Staaten von Amerika“ sind in den Colonnen 2 bis inclusive 11 enthaltenen Angaben abzuändern, wie folgt:

Colonne 2: 20. zw. bis zum Bestimmungsorte
Colonne 3: —.
Colonne 4: 15.
Colonne 5: 7.
Colonne 6: 50.
Colonne 7: 7.
Colonne 8: 50.
Colonne 9: 30.
Colonne 10: „Recommandation bei allen Correspondenzgattungen zulässig“.
Colonne 11: „Für Zeitungen beträgt das Porto 3 kr., Vereinsporto pro 50 Gramm und 4 kr. fremdes Porto für jede Nummer bis zum Gewichte von 100 Gramm“. Die Seiten 78 und 79 sind zu streichen, und sind an deren Stelle die dem heutigen „P. R. T.“ beiliegende, mit denselben Seitenzahlen versehene Einlagsblätter einzukleben.

Jene k. Postämter, welche mit der Weiterfrancotabelle A) betheilt sind, haben in derselben die nachstehenden Aenderungen zu machen:

Auf Seite 18 unter: „1. China exclusive Sanghai II. via Vereinigte Staaten von Amerika“ ist in der Colonne 2 anstatt: „35 Centimen für je 15 Grammen zu setzen: „35 Centimen für je 15 Grammen, bei recommandirten Briefen ausserdem eine Recommandations-Gebühr von 50 Centimen“.

Auf den Seiten 18 und 19 unter „3 Japan II. via Vereinigte Staaten von Amerika“ ist in der Colonne 2 der Betrag von 75 Centimen auf 25 Centimen abzuändern. Der Text in der Colonne 3 hat nunmehr zu lauten:

„Die Zeitungen für jede Nummer bis zum Gewichte von 100 Grammen 10 Centimen, für andere Drucksachen 10 Centimen für je 50 Grammen.“

In der Colonne 4 ist statt; „20 Centimen für je 100 Grammen zu setzen:

„10 Centimen für je 50 Grammen.“

Auf Seite 22 unter Australien III. via Vereinigte Staaten von Nordamerika ist anstatt: Australien (exclusive Neu-Süd-Wales und Neu-Seeland) zu setzen:

„1. Australien (excl. Neu-Süd-Wales, Neu-Seeland und Queensland“). Dagegen ist auf derselben Seite statt: „Neu-Süd-Wales“ zu setzen; „3 Neu-Süd-Wales und Queensland“.

Budapest, 1876. junius 24.

Uj postaintézetek.

A következő helyeken uj postahivatalok léptek életbe.

A m. k. postaterületen:

Neue Postanstalten.

In den nachstehenden Orten sind neue Postanstalten in Wirksamkeit getreten.

Im k. u. Postgebiete:

A postahivatal neve Name des Postamtes	Ország, megye vagy kerület Land, Komitat oder Kreis	Belföldi dijterület Inl. Taxfeld	Német egyleti dijnégyszög Vereinsländ. Taxquadrat	Távolság mint Entfernung wie für	Közlekedik Erhält die Verbindung mittelst: a postajárat neme / Gattung der Post	honnan / von	hova / nach
Pinnye	Sopron	498	4006	Nagyczenk	gyalog	postahivatal	pályaudvar
Árpád	Nagyvárad	759	4441	Tenke	küld. szek.	Talpas	N.-Szalonta

A fenebbi postahivatalok forgalomköre: | *Bestellungs-Bezirke obiger Postämter:*

Pinnye: Homok, Hegykő, Lozs, Pinnye.

Árpád: Árpád, Erdőgyarok, Feketebátor, Tótgyarak, Tulka, Ujbátor, Horindzsa, Sármező.

A gyapjui, tunyogi és vetési postahivatalok feloszlattak.

Az alsóalapi, ákosfalvai, és tüskevári postahivatalok ideiglenes megszüntek.

A nádasdi postahivatal (Baranyamegyében) ismét megnyittatott.

Die Postämter in Gyapju, Tunyog und Vetés wurden aufgelassen.

Die Postämter in Alsóalap, Ákosfalva und Tüskevár wurden zeitlich aufgehoben.

Das Postamt in Nádasd (Baranyaer Komitat) wurde reactivirt.

A cs. k. postaterületen: | *Im k. k. Postgebiete:*

A postahivatal neve Name des Postamtes	Ország, megye vagy kerület Land, Komitat oder Kreis	Belföldi dijterület Inl. Taxfeld	Német egyleti dijnégyszög Vereinsländ. Taxquadrat	Távolság mint Entfernung wie für	Közlekedik Erhält die Verbindung mittelst: a postajárat neme / Gattung der Post	honnan / von	hova / nach
Lećevica	Dalmatia Ker.-Spalato	1084	5531	Muć	gyalog küldöncz	Lećenvica	Tráu

A bienczyczei (Galicziában) és a Stockendorf (Krajnában) postahivatalok feloszlattak.

Die Postämter Bienczyce in Galizien und Stockendorf in Krain wurde aufgehoben.

Személyzetiek.

A földmivelés-, ipar- és kereskedelemügyi minister Kuna Venczel postaigazgatósági fogalmazót a zágrábi, — Hager Vilmos postai főtisztet a pozsonyi postaigazgatósági kerületbe felügyelőkké; — Goller Károly és Heim Mátyás postatiszteket a budapesti postaigazgatósági kerületben főtisztekké nevezte ki.

Pályázatok.

Postamesteri állomásra tiszti szerződés és 100 frt biztositék letétele mellett.

1. Vecsésen (Pestmegye) évi járandóság 120 ft fizetés, 40 ft irodai és 300 ft szállitási átalány. A kérvények három hét alatt a budapesti postaigazgatósághoz intézendők.

2. Máriapócson (Szabolcsmegye) évi járandóság 120 ft fizetés s 40 ft irodai átalány. A kérvények három hét alatt a nagyváradi postaigazgatósághoz intézendők.

Budapest, 1876. Nyomatta Hornyánszky Victor.

POSTAI
RENDELETEK TÁRA.

HIVATALOS KIADÁS.

Budapest. *20. szám.* *Julius 22. 1876.*

Tartalom:

Felhatalmazás. — Változás. — Figyelmeztetés. — Uj postaintézetek. — Postai gőzhajózási összeköttetések Európán kivüli országokba, 1876. augustus havában. — Pályázatok.

Inhalt:

Ermächtigung. — Aenderung. — Zur Nachricht. — Neue Postanstalten. — Post-Dampfschiffverbindungen nach aussereuropäischen Ländern im Monate August 1876. Concurse.

Felhatalmazás.

14159.

A cseh-leipai (Böhm.-Leipa) kincstárilag kezelt cs. k. postahivatal f. év. julius 16-tól kezdve a nagyobb összegü pénzutalványok közvetitésével megbizott postapénztárakkal való forgalomban 1000 frtig terjedő közönséges és 500 frtig terjedő távirati pénzutalványok felvételére és kifizetésére lett felhatalmazva.

Budapestre (főposta) és Bécsbe nevezett postahivatal 5000 frtig terjedő közönséges pénzutalványokat vehet fel.

Azon postahivatalokkal, melyeknek jegyzéke az 1871. év october 29-én 11006—1334 sz. a. kelt rendelettel az azon évi P. R. T. 116. lapján (és a magyar kocsiposta tarifa 28. lapján) közzététetett, nevezett postahivatal 500 frtig terjedő utánvételi összeggel terhelt küldeményeket is közvetithet.

A kir. postahivatalok a nevezett jegyzéket a cseh-leipai postahivatal beiktatása által egészitsék ki.

Ermächtigung.

Das k. k. Aerarialpostamt in Böhmisch-Leipa wird vom 16. Juli 1876 an zur Annahme und Auszahlung von gewöhnlichen Postanweisungen bis zum Betrage von 1000 fl. und von telegraphischen Anweisungen bis zum Betrage von 500 fl. im Verkehre mit den zur Vermittlung von grösseren Postanweisungen berufener Postkassen ermächtigt.

Nach Budapest (főposta) und Wien können bei dem genannten Postamte auch gewöhnliche Postanweisungen bis 5000 fl. aufgenommen werden.

Auch können bei diesem Postamte vom obigen Zeitpunkte an Sendungen mit Nachnahme bis 500 fl. im Verkehre mit den im Absatze 2 der Verordnung vom 29. Oktober 1871 Z. 11006—1334 (P. V. Bl. 1871. S. 116) aufgeführten Postämtern, deren Verzeichniss durch Einschaltung des Postamtes Böhmisch-Leipa zu ergänzen ist, aufgenommen werden.

Budapest, 1876. julius 21.

Változás.

13323.

Azon kir. postahivatalok, melyek az 1875. évi „P. R. T." 24-ik száma mellett I-ső melléklet gyanánt kiadott franco felszámitási A) táblázattal el vannak látva, ezen táblázatban a következő változtatásokat eszközöljék:

a 2-ik lapon az 1-ső rovatban Afrikánál I. via Németország és Anglia 1 ezen szavak után:

„b) Idegen tartományok" irják be „a franczia gyarmatok kivételével";

ugyanazon lapon a II. via Olaszország szállitási ut 1-ső pontja alul töröljék ezen szavakat: „Mayotta St. Mária di Madagascar La Réunion (Isle de Bourbon)";

Aenderung.

Jene kön. Postämter, welche mit der Weiterfrancotabelle A. deutschen Textes betheilt sind, haben in derselben folgende Aenderungen vorzunehmen: Auf Seite 2. in der Kolonne 1. sind unter „1. Westküste von Afrika nach den Worten: „b. fremde Besitzungen" einzuschalten" („mit Ausnahme der französischen").

Auf der Seite 4. sind in der Kolonne 1. unter „Afrika II. via Italien die Worte: „Mayotta und Zugehör (Nossi-Bé)" zu streichen.

Auf den Seiten 4, 5, 6. und 7. sind unter „Afrika" II. via Italien die Namen St. Marie de Madagascar und Isle de Bourbon (de la Réunion), und

a 4-dik lapon Amerikánál az I. via Németország direct szállitási út 3-ik pontja alatt az 1-ső rovatban foglalt ezen szó után: „Nyugot India“ iktassák: „a franczia gyarmatok kivételével“;

ugyanazon lapon a II. via Németország és Anglia szállitási ut 1-ső pontjában az 1-ső rovatban Guyana után zárjel között foglalt ezen szavakat „franczia és“ töröljék.

a 6-ik lapon a 10-ik pontnál az 1-ső rovatban foglalt ezen tétel után: „B. Idegen tartományok“ irják: „a franczia gyarmatok kivételével“;

a 7-ik lapon a 6-ik rovatban **) alatt foglalt helynevek közül Quadeloupé-t és Martiniqué-t töröljék;

a 8-ik lapon Australiánál a II. via Olaszország szállitási utnál az 1-ső rovatban foglalt helynevek közül Uj-Caledoniát és Barátság szigeteit töröljék;

a 12-ik lapon a B. táblázatban Ázsiánál az 1-ső rovatban foglalt 1-ső pontot következőleg változtassák:

„1. Ceylon, Malacca, Penang, „Singapore, Labuan, China és Japan“;

ugyanazon lapon Ázsianál az 1-ső rovatban foglalt 2-ik pontot töröljék és annak helyébe irják a következő tételt:

„2. Anam, Cochinchina, (a franczia telepek kivételével) Birma (az angol birtokok kivételével) németalföldi birtokok az indiai archipelagusban, Portugal birtokok Elő- és Hátsó-Indiában, Spanyol birtokok Hátsó-Indiában és Siam.“

unter „Afrika“ III. via Frankreich die Namen Französich Senegambien, Isle de Bourbon (de la Réunion), St. Marie de Madagascar, ferner Mayotta und Zugehör (Nossi-Bé) und endlich Gabon (Ober-Guinea) mit den Angaben in sämmtlichen Spalten zu streichen

Auf Seite 8. ist in der Kolonne 1. unter „Amerika“ I. via Deutschland direct bei Punkt 3. nach Westindien, und auf Seite 10. in der Kolonne 1. unter 11. Westindien nach den Worten: „B. fremde Besitzungen“ einzuschalten“ (mit Ausnahme der französischen).

Auf der Seite 8. sind unter „Amerika II. via Deutschland und England“ bei Punkt 1. in der Kolonne 1. die Worte „Guyana Französisch und auf Seite 11. unter 11. Westindien B. fremde Besitzungen“ in der Kolonne 6. in der zweiten Anmerkung die Worte: „Guadeloupe, Martinique“ zu streichen.

Auf den Seiten 14, 15, 16. und 17. sind unter „Amerika“ VI. via Frankreich die Namen Guyana Französisch (Cayenne) Martinique, Quadeloupe, ferner die Namen Miquelon und Saint Pierre mit den Angaben in sämmtlichen Kolonnen zu streichen.

Auf der Seite 18. sind in der Kolonne 1. unter „Asien“ III. Ueber Italien die Worte: „Aden (Arabien), Britisch Indien mit“ zu streichen.

Auf Seite 18, 19, 20. und 21. sind unter „Asien III. Ueber Italien“ die Worte: französische Besitzungen in Vorder-Indien via Neapel“ ferner die Worte: „französische Besitzungen in Hinter-Indien via Neapel“ mit den Angaben in sämmtlichen Spalten zu streichen.

Auf Seite 22. unter „Australien II. via Italien“ sind die Namen Neu - Caledonien, Loyalty - Inseln, Freundschaft- und Fichten-Inseln zu streichen.

Endlich sind auf den Seiten 22. und 23. unter „Australien IV. via Frankreich“ die Worte: „Neu-Caledonien, Fichten-Inseln, Loyalty-Inseln, Marquesas-Inseln, Niedere Inseln (Iles basses), Freundschafts-Inseln“ mit den Angaben in sämmtlichen Kolonnen zu streichen.

In der Tabelle B. sind unter „Asien“ auf Seite 26. in der Colonne 1. bei Punkt 1. die Worte: „Aden China, Japan, Englische Besitzungen in Vorder- und Hinter-Indien“ zu streichen, und ist dafür zu setzen: „Ceylon, Malacca, Penang, Singapore, Labuan, China, Japan“. — Bei Punkt 2. sind die Worte: „das übrige Asien mit Ausnahme von Persien“ zu streichen, und ist dafür zu setzen:

2. Anam (Cochinchina) excl. der französischen Besitzungen, Birma (excl. der englischen Besitzungen) Niederländische Besitzungen im indischen Archipel, Portogiesische Besitzungen in Vorder- und Hinter-Indien, Spanische Besitzungen in Hinter-Indien und Siam.

Budapest 1876. julius 3.

Figyelmeztetés.

A kir. postahivatalok a Candia, Canea és Retimo részére előforduló levelezéseket további rendelkezésig kizárólag Ruscsukon, Varnán és Konstantinápolyon át inditsák el.

Zur Nachricht.

Die kön. Postämter werden angewiesen, bis auf Weiteres Correspondenzen nach Candia, Canea und Retimo ausschliesslich auf dem Wege über Rustschuk, Varna und Konstantinopel abzufertigen.

Budapest, 1876. julius 13.

Uj postaintézetek.

A következő helyeken uj postahivatalok léptek életbe.

A m. k. postaterületen:

Neue Postanstalten.

In den nachstehenden Orten sind neue Postanstalten in Wirksamkeit getreten.

Im k. u. Postgebiete:

A postahivatal neve Name des Postamtes	Ország, megye vagy kerület Land, Komitat oder Kreis	Belföldi díjterület Inl. Taxfeld	Német egyleti díjnégyszög Vereinsländ. Taxquadrat	Távolság mint Entfernung wie für	Közlekedik Erhält die Verbindung mittelst		
					a postajárat neme Gattung der Post	honnan von	hova nach
Turiaremete	Ungmegye	377	3447	Perecsény	küldöncz kocsi	Turiaremete	Perecsény

A fenebbi postahivatal forgalomköre: | *Bestellungs-Bezirk obigen Postamtes*:

Turiaremete: Likicár, Lipóc, Lumsur, Mokra, Paszika-Turia, Polena-Turia, Bisztra-Turia, Polenahuta, Poroska, Priszlop, Rákó, Turiaremete, Kisturisza, Nagyturisza, Ujszemere, Vulsinka.

A tallosi és kállósemjéni postahivatalok ismét megnyittattak.

A morvalieszkói és váncsodi postahivatalok ideiglenesen beszüntettek.

Die Postämter in Tallos und Kállósemjén wurden reactivirt.

Die Postämter in Morvalieszkó und Váncsod wurden aufgehoben.

Postai gőzhajózási összeköttetések Európán kivüli országokba, 1876. augustus havában.

Post-Dampfschiffverbindungen nach aussereuropäischen Ländern im Monate August 1876.

Hova Nach	A hajók indulnak az alább nevezett Die Schiffe gehen ab		Észrevétel Anmerkung
	kikötőből aus den Häfen	napon am	
Amerikai egyesült államok.	Queenstown	aug. 2., 4., 6., 9., 11., 13., 16. „ 18., 20., 23., 25., 27., 30.	
	Southampton*)	august. 1., 8., 15., 22., 29.	*) A bremai Lloyd hajóval.
	Havre**) Hamburg	aug. 5., 12., 19., 26. „ 2., 9., 16., 23., 30.	**) A hamburg - amerikai málhaszállitó-részvénytársulat hajóival.
	Bremen	august. 5., 12., 19., 26.	
Australia és Neuseelandba: a) via New-York és San-Francisco, Neu-Süd-Wales és Neuseelandba.	Hamburg Queenstown Bremen	august. 16. „ 25. „ 19.	

Hova Nach	A hajók indulnak az alább nevezett Die Schiffe gehen ab		Észrevétel Anmerkung
	kikötőből aus den Häfen	napon am	
b) via Alexandria és Suez	Triest	aug. 4. *) 18. **)	*) Victoria, déli és nyugoti Australia és Tasmaniába.
	Brindisi	„ 7.*) 21.**)	**) csak Queenslandba
Azoren	Lissabon	„ 1., 15.	
Brasilia, *Buenos-Ayres*, *Montevideoba*.	Southampton	aug. 9.*), 24.*)	*) kiköt Pernambucco, Bahia és Rio-Janeiroban.
	Antwerpen	„ 1.***), 15.**)	**) csak Rio-Janeiroban köt ki.
	Bordeaux	„ 5.**), 12**), 20*), 26*.)	
	Hamburg***)	„ 5, 19.	
	Bremen***)	„ 25.	
	Liverpool	„ 9.**), 18.***), 23.*)	†) Ezen hajók nem kötnek ki a brasiliai kikötőben.
Azonkivül még Buenos-Ayres és Montevideoba.	Hamburg †)	aug. 14.	***) Ezen hajók Bahia és Rio-Janeiroban kötnek ki.
	Antwerpen †)	„ 19.	
Canada és Britt-Columbia (lásd az amerikai egyesült államokat is)	Londonderry	aug. 4., 11., 18., 25.	
China *), *Japan* *), *Ceylon*, *Singapore*, *Java*, *Franczia - Cochinchina* Suezen át	Triest	augustus 4., 18. (éjjeli 12 órakor)	*) China és Japanba minden hó 1. és 16. via Amerika, New-York és San-Francisco-n át.
	Brindisi**)	„ 7., 21.	**) angol hajók.
	Nápoly***)	„ 1., 15., 29.	***) franczia hajók.
	Marseille	„ 13., 27.	
Cuba †) (Havanna, Matanzas)	Southampton	august. 2.	†) New-York-on át is (lásd az amerikai egyesült államokat is)
	St.-Nazaire	„ 20.	
	Bordeaux	„ 23.	
	Cadix	„ 10., 30.	
	Santander	„ 20.	
Egyiptom (Nubia, Sudan)	Triest	augustus 4., 11., 18., 25.	
	Brindisi	„ 7., 14., 21., 28.	
Indiába (Bombay, Madras, Calcutta) via Suez	Brindisi	„ 7., 14., 21., 28.	
	Triest	„ 4., 11., 18., 25.	
Jóreménység foka (Cap der guten Hoffnung) és *Port-Natal*.	Plymouth	aug. 3., 17†), 31.	†) St. Helenán át.
	Dortmouth *)	aug. 7., 23.	*) Magánhajók.
Azonkivül Port-Natal, Mozambique és Zanzibar.	Brindisi	august. 28.	
Mauritius és *Réunion*	Marseille	august. 27.	
	Nápoly	„ 1., 29.	
*Mexico**)	Southampton	„ 2.	*) New-Yorkon át is (lásd az amerikai egyesült államokat.)
	Liverpool	„ 10.	
	St.-Nazaire	„ 20.	
	Hamburg	„ 13., 27.	

Hova Nach	A hajók indulnak az alább nevezett Die Schiffe gehen ab		Észrevétel Anmerkung
	kikötőből aus den Häfen	napon am	
Nyugoti Afrika: a) Sierra-Leone, Cap Palmas, Cap Coast-Castl, Accra, Fernando-Po via Madeira és Teneriffa.	Liverpool	aug. 5., 12*), 19., 26.	*) Azonkivül még Cameroons, Gaboon, Congu. Ambriz és St. Paul de Loanda.
b) Dakar, Goree, St. Louis, Bakel és Dagana	Bordeaux	aug. 5., 20.	
c) Liberia és Benin	Liverpool	aug. 5., 19**), 26.	**) Azonkivül még Goreé, Bathurst. Half-Jack. Wirmebah és Whyda.
Nyugot-Amerika (Chili, Bolivia, Peru, Ecuador)			
a) via Colon és Panama	Southampton	„ 2., 17.	
	St. Nazaire	„ 7.	
	Hamburg	„ 27.	
	Havre*)	„ 30.	**) Hamburgi hajóval.
Azonkivül (Chili, Bolivia és Peru,			
b) via Magellán út	Bordeaux	august. 12., 26.	
	Hamburg	„ 14.	
Nyugot-India és Közép-Amerika, Columbia egyesült államok.	Southampton	august. 2., 17.	
	Hamburg	„ 13., 27.	
	Liverpool	„ 20.	
	St. Nazaire	„ 7., 20.	
	Bordeaux	„ 23.	
Syria és *Kis-Ázsia*:	Brindisi	august. 7., 14., 21., 28.	
a) Beirut, Jaffa, (Damaskus, Jerusalem)	Nápoly	„ 1., 15., 29.	
	Konstantinápoly	„ 3., 17., 21.	
	Triest	„ 11., 25.	
b) Smyrna	Triest	„ 5., 12., 19., 26.	
	Konstantinápoly	„ 3., 17., 21.	
c) Trapezunt	Konstantinápoly	„ 4., 7., 11., 14., 18., 21., 25., 28.	
Venezuela	Southampton	„ 2., 17.	
	Liverpool	„ 5.	
	Hamburg	„ 13., 27.	
	St.-Nazaire	„ 7.	

Pályázatok.

Postatiszti állomásra a nagyváradi kerületben, 600 ft évi fizetés és 100 ft lakpénz élvezete és 300 ft biztositék lefizetése mellett.

A kérvények három hét alatt a nagyváradi postaigazgatósághoz benyujtandók.

Fogalmazógyakornoki állomásra a kassai m. kir. postaigazgatóságnál 480 ft segélydijjal és 100 ft lakpénzzel.

A kérvények három hét alatt a kassai postaigazgatósághoz intézendők.

Postamesteri állomásra tiszti szerződés és 400 ft biztositék letétele mellett:

1. Füleken (Nógrádmegye) évi járandóság 600 ft fizetés, 80 ft irodai és 720 ft szállitási átalány.

A kérvények három hét alatt a budapesti postaigazgatósághoz intézendők.

2. Zalaszentgróton évi járandóság 600 ft fizetés, 80 ft irodai és 1056 ft átalány 100 ft biztositék letétele mellett.

3. Kiskomáromban (Zalamegye), évi járandóság 220 ft fizetés, 40 ft irodai és 660 ft szállitási átalány.

4. Nagybajomban (Somogymegye), évi járandóság 372 ft tiszti fizetés, 56 ft irodai és 552 ft szállitási átalány.

A kérvények három hét alatt a soproni postaigazgatósághoz intézendők.

---

5. Peérben (Szilágymegye), évi járandóság 120 ft fizetés, 40 ft irodai és 250 ft szállitási átalány.

6. Vesztőn (Békésmegye), évi járandóság 180 ft fizetés, 40 ft irodai és 388 ft 80 kr szállitási átalány.

7. Feketeerdőn (Biharmegye), évi járandóság 120 ft fizetés, 40 ft irodai és 907 ft szállitási átalány.

8. Szemlakon (Aradmegye), évi járandóság 200 ft fizetés, 40 ft irodai és 762 ft szállitási átalány.

9. Tótkomlóson (Békésmegye), évi járandóság 250 ft fizetés, 40 ft irodai és 561 ft 60 kr szállitási átalány.

A kérvények három hét alatt a nagyváradi postaigazgatósághoz intézendők.

---

10. Alsóalapon (Székesfejérmegye), évi járandóság 120 ft fizetés, 40 ft irodai és 324 ft szállitási átalány.

A kérvények három hét alatt a budapesti postaigazgatósághoz intézendők.

---

11. Héthárson (Sárosmegye), évi járandóság 300 ft fizetés, 40 ft irodai és 744 ft szállitási átalány.

A kérvények három hét alatt a kassai postaigazgatósághoz intézendők.

---

12. Vihnyén (Barsmegye, fürdőhely), évi járandóság 120 ft fizetés, 40 ft irodai s később meghatározandó szállitási átalány.

A kérvények három hét alatt a pozsonyi postaigazgatósághoz intézendők.

---

13. Postmeisterstelle in Veliki Zdenci (Bellovarer Comitat), Jahresbestallung 120 fl. und 40 fl. Amtspauschale.

14. In Vučin (Veröczer Vice-Gespanschaft), Jahresbestallung 120 fl., Amtspauschale 40 fl. und 768 fl. Beförderungs-Pauschale.

15. In Meja (im Fiumaner Comitate), Jahresbestallung 120 fl., Amtspauschale 40 fl., Botenpauschale 200 fl.

Gesuche sind binnen drei Wochen bei der kön. Post-Direction in Agram einzubringen.

Postahivatali szolgai állomásokra 100 ft biztositék letétele mellett:

1. A nagyváradi postaigazgatósági kerületben 300 ft fizetéssel, 60 ft lakpénzzel s természetbeni ruházattal.

A kellően felszerelt kérvények hat hét alatt a nagyváradi postaigazgatósághoz intézendők.

---

2. A temesvári postaigazgatósági kerületben 300 ft fizetéssel, 60 ft lakpénzzel s természetbeni ruházattal.

A kellően felszerelt kérvények hat hét alatt a temesvári postaigazgatósághoz intézendők.

Budapest, 1875. Nyomatta Hornyánszky Viktor.

POSTAI
RENDELETEK TÁRA.

HIVATALOS KIADÁS.

Budapest. *21. szám.* *Julius 30. 1876.*

Tartalom:

A másoló-géppel kiállitandó kezelési és számadási okmányok. — A külfölddel való utánvételi forgalom megszüntetése és az utalványforgalom korlátozása. — Postai hajtópénz. — Portomentesség. — Postaszállitás elvonása. — Változás. — Figyelmeztetés. — Hibajavitás. — Uj posta-intézetek. — Forgalomköri változások. — Személyzetiek. — Pályázatok. — Hirdetés.

Inhalt:

Ausfertigung der Manipulations- und Rechnungs-Documente mittelst Copier-Presse. — Einstellung der Post Nahnahme und Einschränkung des Postanweisungsverkehrs mit dem Auslande. — Posttrittgeld. — Portofreiheit. — Entziehung des Postdebites. — Aenderung. — Zur Bemerkung. — Neue Postanstalten. — Bestellungsbezirks-Veränderungen. — Concurse. — Kundmachung.

A másoló-géppel kiállitandó kezelési és számadási okmányok.

11714.

Az irodai szerek és eszközök beszerzése, s az irodai átalányok szabályozása tárgyában 1875. évi február 20-án 11953/1874. sz. a. a „P. R. T." 1875. évi 7-ik számában közzétett szabályrendelet II. f) pontja szerint azon nem kincstári postahivatalok, melyek legkevesebb 400 ft évi fizetést, vagy 1200 ft szállitási átalányt élveznek, kötelesek az ezen rendeletben elősorolt ſeltári tárgyakon kivül saját használatukra az ez alkalommal felemelt irodai átalányból másoló-gépet is szerezni.

A másoló-gépen azon postahivatalok által, melyek ily gépek beszerzésére kötelezvék, a következő számadási s kezelési okmányok állitandók elő:

1. a pénz- és szállitmányi rovatlapok (15. sz. a) b) c) nyomt.) másolatai a kocsipostai zárjegyzőkönyv pótlásaul;

2. az utalványok bevételi naplójának és kifizetési lajstromának (41. és 43. sz. nyomt.) másolatai, továbbá az utánvételek bevételéről s kiadásáról vezetett naplók, (50. és 51. sz. nyomt.) valamint a levél- s kocsipostai számviteli naplók (64, 141. a) b) és 142. a) b) sz. nyomt.) másolatai a postahivatalok használatára, az eredetiek a számadásokhoz levén csatolandók;

3. a kezelési kimutatások másolatai (17. sz. nyomt.) a kezelési jegyzőkönyv pótlásaul; végre

4. ott hol szelvényes vevények vannak használatban, a levelezési rovatlapok (14. a) b) c) számu nyomt.) másolatai a postahivatalok használatára ajánlott levelek iktató-könyve helyett (166. sz. nyomt.)

Minthogy azon postahivataloknál, hol másoló gépek használtatnak, a fennebb elősorolt kezelési s számvételi nyomtatványok egészben vagy részben feleslegessé válnak, az igazgatóságok a nyomtatványok előirányzá-

Ausfertigung der Manipulations- und Rechnungs-Documente mittelst Copier-Presse.

Nach Punkt II. f) der in Betreff Anschaffung der Amtsrequisiten und Regulirung der Amtspauschalien erlassenen Verordnung vom 20. Februar 1875. Z. 11953/1874. (P. R. T. v. J. 1875. No. 7) haben jene nichtärarischen Postämter, welche eine Jahresbestallung von wenigstens 400 fl. oder ein Beförderungspauschale jährlicher 1200 fl. beziehen, ausser den in der obigen Verordnung angeführten Inventarsgegenständen zum eigenen Gebrauche auch eine Copierpresse aus dem Amtspauschale anzuschaffen.

Mittelst der Copierpresse sind seitens der zur Anschaffung derselben verpflichteten Postämter von nun an folgende Rechnungs- und Manipulations-Dokumente herzustellen:

1. die Copien der Geld- und Frachtenkarten (Drucksorte No. 15 a) b) c);

2. die Copien der Einzahlungs- und Auszahlungs-Journale über Postanweisungen (Drucksorte Nr. 41 u. 43), ferner die Einzahlungs- und Auszahlungs Verzeichnisse über Nachnahmen (Drucksorte No. 50 und 51) sowie die bei den Postämtern verbleibenden Kopien der Brief- und Fahrpostporto-Journale (Drucksorte No. 64 141 a) b) und 142. a) b) deren Originalien den Monatsrechnungen beizuschliessen sind;

3. die Kopien der monatlichen Gebahrungsausweise (Drucksorte No. 17); endlich

4. die an Stelle des Rekommandations-Aufnahmsprotokolles (Drucksorte No. 166) dienenden Kopien der angefertigten Korrespondenzkarte (Drucksorte No. 14 a) b) c) bei jenen Postämtern, wo Bolleten-Recepisse in Verwendung stehen.

Nachdem bei jenen Postämtern, welche Kopierpressen benützen, die obbezeichneten Manipulations- u. Rechnungs-Drucksorten ganz oder theilweise entbehrlich werden, haben die Postdirectionen bei den Bestel-

sánál és kiosztásánál ezen körülményre figyelemmel legyenek, vagyis az ezen intézkedés által megtakaritandó nyomtatvány-mennyiséget az eddigi szükségletből vonják le.

Az idézett szabályrendelet I-sö pontja értelmében a postamesterek a másoláshoz kivántató selyempapirt és egyéb szert az irodai átalányból kötelesek beszerezni.

lungen und Vertheilungen der Druckpapiere diesen Umstand in Betracht zu ziehen, und das durch gegenwärtige Verfügung in Ersparniss zu bringende Drucksortenquantum von dem bisherigen Bedarfe abzuziehen.

Im Sinne des Punktes der obbezogenen Verordnung sind die Postmeister verpflichtet, das zum Copieren nöthige Seidenpapier, sowie die übrigen Requisiten aus dem Amtspauschale zu bestreiten.

Budapest, 1876. julius 22.

A külfölddel való utánvételi forgalom megszüntetése és az utalványforgalom korlátozása.

Einstellung der Post-Nachnahme und Einschränkung des Postanweisungsverkehrs mit dem Auslande.

14504.

A Németországgal, Luxemburggal, Helgolanddal és Svajczczal való utánvételi forgalom, mint arról a postahivatalok körrendeletileg már értesültek, megszüntetett; minélfogva a postahivatalok az oda szóló utánvételes küldeményeket többé föl ne vegyék, onnan érkezőket pedig azonnal visszaküldjék.

A nevezett országokkal való utalványforgalom annyiban korlátoltatik, hogy ezentúl egy feladótól egy napon legfőlebb két utalvány fogadható el, illetőleg fizethető ki egy czimzett részére.

A külföldre szóló utalványok kivétel nélkül Bécsfelé irányitandók. Azon postahivatalok, melyek a bécsi főpostahivatallal közvetlen összeköttetésben vannak, a áluk feladott vagy átrovatolás végett hozzájuk jutott utalványokat boriték alatt küldjék a nevezett bécsi főpostahivatalhoz.

Der Postnachnahmenverkehr mit Deutschland, Luxemburg, Helgoland und Schweiz wird — wie die Postämtern mittelst Circulär schon verständigt wurden — eingestellt; dahin lautende Postnachnahmesendungen sind nicht aufzunehmen, von dorther einlangende aber sogleich zurückzusenden.

Der Postanweisungsverkehr mit den genannten Ländern wird insoweit eingeschränkt, als an einem Tage von einem Aufgeber für einen Adressaten höchstens zwei Postanweisungen aufgenommen, beziehungsweise ausgezahlt werden dürfen.

Die nach dem Ausland lautenden Postanweisungen sind ausnahmslos nach Wien zu instradiren. Jene kön. ung. Postämter, welche mit dem Wiener Hauptpostamt in unmittelbarer Verbindung stehen, haben die bei ihnen aufgegebenen oder behufs Umkartirung eingelangte Postanweisungen unter Umschlag an das genannte Wiener Hauptpostamt zu leiten.

Budapest 1876. julius 17.

Postai hajtópénz.

Postrittgeld.

10394.

A postai hajtópénz az 1876. év II. felére egy ló és egy miriameter (10 kilometer) után következőleg lett megállapitva:

a budapesti postakerületben	89 kr.
a pozsonyi „	87 „
a soproni „	94 „
a kassai „	83 „
a nagyváradi „	86 „
a temesvári „	87 „
a nagyszebeni „	80 „
a zágrábi „	és pedig
a) a tengermelléki és a zenggi területen, továbbá a fiumei állomás részére	1 ft 1 kr.
b) a likka-ottočani határkerületben	1 ft 10 kr.
c) az ogulin-sluini határkerületben	93 kr.
d) a horvát megyékben és a báni kerületben	97 kr.

Das Postrittgeld für das II. Semester 1876 wird pr. Pferd und Miriameter (10 Kilometer) wie folgt festgesetzt:

im Budapester Postbezirke	89 kr.
im Pressburger „	87 „
im Oedenburger „	94 „
im Kaschauer „	83 „
im Grosswardeiner „	86 „
im Temesvárer „	87 „
im Hermannstädter „	80 „
im Agramer	u. zwar
a) im Littorale und im Zengger Bezirke, dann für die Poststation Fiume	1 fl. 1 kr.
b) im Licca-Ottočaner Grenzdistrikte	1 fl 10 kr.
c) im Ogulin-Sluiner Grenzdistrikte	93 kr.
d) in den kroatischen Komitaten und im Banatdistrikte	97 kr.

e) a slavon megyékben és a gradiska-brood-pétervaradi határkerületben . . . . . 91 kr.

Fedett állomáskocsi után járó illetékül az egy ló és egy miriameter után eső hajtópénz felerésze, fedetlenért annak negyedrésze számitandó.

Az ostorpénz és a kocsikenőcsdij változatlan maradnak.

e) in den slavonischen Komitaten, dann im Gradiscaner, Bröder und Peterwardeiner Grenzdistrikte . . . . . 91 kr.

Die Gebühr für einen gedeckten Stationswagen wird auf die Hälfte, für einen ungedeckten Wagen auf den vierten Theil das für ein Pferd und einen Miriameter entfallenden Rittgeldes festgesetzt.

Das Postillonstrinkgeld und das Schmiergeld bleibt unverändert.

Budapest, 1876. julius 21.

Portomentesség.

10631.

A fatenyésztés előmozditásával Gaál József fatenyésztési vándortanitó Szegeden, a selyem termelés honositásával pedig Soós Sándor selyemtenyésztési felügyelő Kassán ministeri biztosokként bizattak meg.

Ennek folytán azon egyszerü levelezés, melyet a nevezett biztosok törvényhatósági vagy községi hivatalokkal, lelkészekkel valamint a faiskolák kezelésével megbizott néptanitókkal váltanak, portomentes.

A portomentességben azonban ezen levelek csak akkor részesülnek, ha a f. évi april 18-án 29211. sz. a kelt rendeletnek (P. R. T. 1876. évi 11. sz.) megfelelnek, t. i. 15 gramnál nem nehezebbek, hivatalos pecséttel vannak lezárva és a czimiraton a feladó neve és czime, nemkülönben a „Fatenyésztési (selyemtenyésztési) ügyben portomentes“ megjegyzés van kitéve.

A néptanitók, ha hivatalos pecsétjük nincs, efféle leveleiket községük pecsétjével zárják le.

A postahivatalok a leveleket, ha a mondott kellékekkel birnak, portomentesen kezeljék, ha azonban e kellékek egyike is hiányzik, akkor e leveleket mint magánleveleket a megfelelő portóval terheljék meg.

Portofreiheit.

Mit den Agenden zur Hebung der Baumzucht wurde der Baumzuchtwanderlehrer Josef Gaál in Szegedin, mit jenen zur Verallgemeinerung der Seidenerzeugung aber der Seidenzuchts-Inspektor Alex. Soós in Kaschau in der Eigenschaft von Ministerial-Commissären betraut.

Es ist daher jene einfache Correspondenz, welche die Genannten mit Municipal- und Gemeindeämtern, Seelsorgern, dann auch mit den mit der Leitung der Baumschulen betrauten Volksschullehrern wechseln, portofrei.

Die Portofreiheit wird jedoch diesen Briefen nur dann zu Theil, wenn sie den Bedingungen der Verordnung vom 18. April 1876 Z. 29211 (V. B. Nr. 11 ex. 1876) entsprechen, d. h. das Gewicht von 15 Grammen nicht überschreiten, mit dem ämtlichen Siegel verschlossen sind, ferner auf der Adresseite der Name und Titel des Aufgebers, sowie die Bemerkung „Fatenyésztési (Selyemtermelés) ügyben portomentes“ angesetzt ist.

Die Volksschullehrer haben, wenn sie nicht im Besitze eines ämtlichen Siegels sind, derlei Briefe mit dem Siegel der Gemeinde zu verschliessen.

Briefe, welche den obangeführten Bedingungen entsprechen, sind portofrei zu behandeln, fehlt jedoch eine dieser Bedingungen, so sind derlei Briefe als Privatbriefe mit dem entsprechenden Porto zu belasten.

Budapest, 1876. julius 22.

Postaszállitás elvonása.

75246.

A Belgrádban megjelenő „Istok“ czimű politikai lap postai szétküldése és kézbesitése a magyar korona területén megtagadtatván, a kir. postahivatalok a nevezett hirlapra se előfizetést ne fogadjanak el, se annak szállitását és kézbesitését ne eszközöljék.

Entziehung des Postdebites.

Der in Belgrad erscheinenden politischen Zeitung „Istok“ wurde der Postdebit für die Länder der ungarischen Krone entzogen. Demnach sind auf die genannte Zeitung weder Pränumerations-Gelder anzunehmen, noch ist deren Weiterbeförderung oder Zustellung durch die kön. Post zu vermitteln.

Nevezett hirlapnak a postaforgalomban netalán előforduló példányait, legyenek azok bár keresztkötés alatt is küldve, foglalják le és terjeszszék előttes postaigazgatóságnak elő.

Im Postverkehre allfällig vorkommende Exemplare dieser Zeitung, wenn selbe auch unter Kreuzband versendet wurden, sind in Beschlag zu nehmen und der vorgesetzten Postdirection vorzulegen.

Budapest, 1876. julius 20.

Változás.

Az 1875. évi „P. R. T.“ 24-ik száma mellett kiadott magyar szövegü B) Táblázatban (az általános postaegylet területéhez nem tartozó országokba szóló levélpostai küldemények dijainak kiszámitására), illetőleg a magyar-horvát szövegü B) Skrižaljka-ban a következő változtatások eszközlendők:

a 2-ik lapon Ascension szigetnél, a 18-ik lapon St. Helena-nál és a f. évi „P. R. T.“ 3-ik száma mellett kiadott pótivben Capland és Victoria-nál a szállitási ut feliratu rovatban ezen szó után via N.-Britannia irandó; „postagözössel vagy magánhajókkal; illetőleg „s poštanskimi brodovi, s privatnimi brodovi“ ugyanezen helyneveknél a dijak következőleg változtatandók:

bérmentett levelekért: 10) 30“ / „ 20)

bérmentetlen levelekért: 20) 40“ / „ 20)

ajánlási illeték: 10) 18“ / „ 8)

a súlyfokok, valamint a nyomtatványok és árumustrák dijai is változatlanul maradnak;

a 17-ik lapon a Nyugot-India brit birtokoknál a szállitási ut feliratu rovatban ezen szó után via N.-Britannia irandó „a) postagőzössel“, illetőleg a) „s poštanskimi brodovi“, a súlytételek és dijak változatlanul maradnak;

ugyanazon rovatba jegyzendő „b) magánhajókkal“ illetőleg „b) s privatnimi brodovi“ ezen b) szállitási utnak megfelelőleg a többi rovatokba a következő feltételek, súlyfokok és dijak jegyzendők:

„tetszés szerint, rendeltetési helyig“, illetőleg „od volje, do mjesta apredjeljenja“, súlyfok leveleknél: „15 gram“ dij bérmentve: 10) 18“ / „ 8)

bérmentetlenül: 20) 28“, ajánlott levelek dija: 10) 18“ kr. darabonkint; / „ 8) / „ 8)

nyomtatványok és árumustrák súlyfoka „50 gram“ dija: 3) 5“ / „ 2)

Azon kir. postahivatalok, melyek az 1875. évi „P. R. T.“ 24-dik száma mellett I. melléklet gyanánt kiadott A) (frankofelszámitási) táblázattal el vannak látva, ebben a következő változtatást eszközöljék:

a 2-ik lapon az 1-sö rovatban 2. Ascension, 3. Jóreménység foka és Natal, 6. Szt. Helena helynevek mellé irják:

„postagözössel, vagy magánhajókkal“, a 2-ik rovatban ugy szintén az 5-ik rovatban ugyanezen helyeknél az „1 frank 10 centim“, illetöleg „30 centim“ dijat mindenütt töröljék és annak helyébe irjanak mindenütt „50 centimet“;

a 6-ik lapon az 1-sö rovatban a „10 Nyugat-India A) Brit tartományok“ szavak után jegyezz ék be:

„a) Postagözössel,

b) Magánhajókkal“

az a) pontnak az ezen helynév mellett a többi rovatokban jelenleg foglalt dijak felelnek meg; a b) ponthoz pedig a következő dijakat jegyezzék be: a 2-ik rovatba „20 centim minden 15 gram után, ajánlott leveleknél azonkivül még 20 centim ajánlási illeték“; a 3-ik és 4-ik rovatba: „5 centim minden 50 gram után“, az 5-ik rovatba: „a 20 centim minden 15 gram után.“

Aenderung.

Im Briefposttarife für den Verkehr mit dem Auslande deutschen Textes auf den Seiten 12 und 13 unter Ascension (Insel) und unter Capland und Colonie Victoria (Port Natal), ferner auf den Seiten 14 und 15 unter St.-Helena und endlich auf den Seiten 50 und 51 unter Westindien. A) Britische Besitzungen überall

bei dem Wege über England die Portosätze und sonstigen Angaben in der nachstehend angegebenen Weise abzuändern:

Benennung der Länder u. s. w.	Briefe			Drucksachen		Waarenproben		Recommandirte Briefpostsendungen		Anmerkungen
	frankirt nach	unfrankirt aus	Gewichtsprogression in Grammen	Porto	Gewichtsprogression in Grammen	Porto	Gewichtsprogression in Grammen	Recommandations-Gebühr	Sonstige Bestimmungen	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
	kr.	kr.	—	kr.	—	kr.	—	kr.		
Ascension (Insel) via England mittelst Packetboote oder Handelsschiffe	30 zw bis z. Bestell-Orte	40	15	5	50	5	50	—	Recommandation unzulässig	Gegen die Taxe für Drucksachen sind auch Geschäftspapiere zulässig
Capland und Colonie Victoria (Port Natal) via England mittelst Packetboote oder Handelsschiffe	30	40	15	5	50	5	50	18	Recommandation bei allen Correspondenz-Gattungen zulässig	Gegen die Taxe für Drucksachen sind auch Geschäftspapiere zulässig
St. Helena via England mittelst Packetboote oder Handelsschiffe	30	40	15	5	50	5	50	18	Recommandation bei allen Correspondenz-Gattungen zulässig	Gegen die Taxe für Drucksachen sind auch Geschäftspapiere zulässig
Westindien A) britische Besitzungen. I. via England a) mittelst Packetboote	54	64	15	5	50	5	50	18	Recommandation bei allen Correspondenzgattungen zulässig	Gegen die Taxe für Drucksachen sind auch Geschäftspapiere zulässig
b) mittelst Handelsschiffe	18	28	15	5	50	5	50	18	Recommandation bei allen Correspondenzgattungen zulässig	Gegen die Taxe für Drucksachen sind auch Geschäftspapiere zulässig

Jene kön. Postämter, welche mit der Weiterfrancotabelle A) betheilt sind, haben auf den Seiten 2 und 3 unter 2, Ascension 3 Cap der guten Hoffnung und Natal und 6 St. Helena, ferner auf den Seiten 10 und 11 unter 11 Westindien. A) Britische Besitzungen die Vergütungssätze und sonstigen Angaben abzuändern wie folgt:

1 Namen der Länder	als Weiterfranco zu vergüten für 2 frankirte Briefe	3 frankirte Zeitungen und andere Drucksorten	4 frankirte Waarenproben nach	5 Porto, welches angerechnet wird für unfrankirte Briefe	Anmerkung.
	nach den in der Colonne 1 genannten Ländern				
Ascension mittelst Packetboote oder Handelsschiffe	50 Centimen für je 15 Grammen	5 Centimen für je 50 Grammen	5 Centimen für je 50 Grammen	50 Centimen für je 15 Grammen	
Cap der guten Hoffnung und Natal mittelst Packetboote oder Handelsschiffe	50 Centimen für je 15 Grammen bei recom. Briefen ausserdem eine Recommand. Gebühr von 20 Centimen	5 Centimen für je 50 Grammen	5 Centimen für je 50 Grammen	50 Centimen für je 15 Grammen	
St. Helena mittelst Packetboote oder Handelsschiffe	50 Centimen für je 15 Grammen bei recom. Briefen ausserdem eine Recommand. Gebühr von 20 Centimen	5 Centimen für je 50 Grammen	5 Centimen für je 50 Grammen	50 Centimen für je 15 Grammen	
Westindien A.(Britische Besitzungen *) a) mittelst Packetboote	1 Franc 10 Centimen für je 15 Grammen bei rec. Briefen ausserdem eine Recommand. Gebühr von 20 Centimen	5 Centimen für je 50 Grammen	5 Centimen für je 50 Grammen	1 Franc 10 Centimen für je 15 Grammen	*) Antiqua, Bahama Barbados, Cariacou, Dominica, Grenada Jamaica, Montserat, Newis, St. Kitt (St. Christof), St. Lucia, St. Vincent Tabago, Tortola, Trinidad, Turk-Inseln
b) mittelst Handelsschiffe	20 Centimen für je 15 Grammen bei recom. Briefen ausserdem eine Recommand. Gebühr von 20 Centimen	5 Centimen für je 50 Grammen	5 Centimen für je 50 Grammen	20 Centimen für je 15 Grammen	

Budapest, 1876. julius 17.

Figyelmeztetés.

15417.

A német császári főpostahivatal közlése szerint a kir. postahivatalok az értéknyilvánitás mellett Belgiumba intézett levelekhez szállitólevelet és vámnyilatkozatokat csatolnak.

Figyelmeztetnek a kir. postahivatalok, hogy szállitólevelet és vámnyilatkozatokat Belgiumba csupán az értéknyilvánitás mellett, vagy a nélkül feladott csomagokhoz szükséges mellékelni, nem pedig az értéknyilvánitás mellett feladott levelekhez.

Zur Beachtung.

Nach einer Mittheilung des kais. deutschen General-Postamtes werden von den kön. Postämtern den Briefen mit Werthangabe nach Belgien sowohl Begleitadressen als auch Zolldeklarationen beigegeben.

Die kön. Postämter werden darauf aufmerksam gemacht, dass die Beigabe von Begleitadressen und Zolldeklarationen nur zu den Werthpacketen, nicht aber zu den Werthbriefen nach Belgien nothwendig ist.

Budapest, 1876. julius 25.

Hibajavitás.

14461.

A magyar szövegü kocsipostai tarifa 27-28-ik lapján foglalt jegyzékéből azon postahivataloknak, melyek 500 frtig terjedő utánvételi összegel terhelt küldeményeket közvetithetnek, kimaradtak a következő postahivatalok: Drohobycz, Gablonz, Gmunden, Iglau, Jaroslau, Saaz és Sambor.

A kir. postahivatalok a nevezett jegyzéket ezen postahivatalok, továbbá az újabb időben felhatalmazott postahivatalok névszerint: Bludenz, Böhm. Leipa, Budweis, Gratz (Murvorstadt), Jägenrdorf, Klosterneuburg, Neutitschein, Radautz, Sebenico, Sereth, Trautenau, Triest (Tergesteum) beiktatása által egészitsék ki, az A, a. m. kir. postaterületen levő postahivatalok jegyzékében pedig Budapest (viziváros) törüljék ki, és Eszék (felsőváros) iktassák be.

Budapest, 1876. julius 17.

Uj postaintézetek.

Németországi államokban:

Neue Postanstalten.

In den deutschen Staaten:

A postahivatal neve Name des Postamtes	Külföldi dijnégyszög Ausländische Taxquadrat	Ország — tartomány Land — Provinz
Bühl, Kreis Gebweiler	5662	Elsass
Hirschfeldau	1459	Preussen-Schlesien
Insenheim	5662	Elsass
Oberbruck	5663	Elsass
Osterfeld	1308	Preussen-Westphalen
Rudczanny	551	Preussen-Ostpreussen
Seidenberg, Bahnhof	1751	Preussen-Schlesien
Aichstetten (Würtemberg)	2560	O. A. Leutkirch
Althengstett „	2339	„ Calv
Auenstein „	2285	„ Marbach
Baisingen „	2370	„ Horb
Besenfeld „	2368	„ Freunenthal
Beutelsbach „	2313	„ Schorndorf
Bohreim „	2377	„ Heidenheim
Boll (Bad) „	2374	„ Göppingen
Brettach „	2233	„ Nekazsulm
Bühlerzell „	2288	„ Eelwangen
Danketsweiler „	2557	„ Ravensbnrg
Degerloch „	2341	„ Stuttgart
Denkendorf „	2342	„ Esslingen
Denkingen „	2465	„ Spaichingen
Dettingen auf der Alpen „	2377	„ Heidenheim
Dettingen am Schlossberg	2373	„ Kirschheim

A postahivatal neve Name des Postamtes	Külföldi díjnégyszög Ausländisshe Taxquadrat	Ország — tartomány Land — Provinz
Deufringen (Würtemberg)	2340	O. A. Böblingen
Ditzenbach „	2375	„ Geislingen
Döffingen „	2340	„ Böblingen
Dünsbach „	2262	„ Gerabronn
Dürmentingen „	2500	„ Biedlingen
Eberdingen „	2311	„ Vaihingen
Egloss „	2587	„ Wangen
Ellenberg „	2289	„ Ellwangen
Etringen „	2371	„ Herrenberg
Enzklösterle „	2338	„ Neuenburg
Enzweichingen „	2283	„ Vaihingen
Esehbach „	2316	„ Gaildorf
Eutingen „	2401	„ Horb
Eybach „	2376	„ Geislingen
Fichtenberg „	2287	„ Gaildorf
Fluorn „	2432	„ Oberndorf
Fornsbach „	2287	„ Backnang
Fridingen „	2496	„ Tuttlingen
Göggingen „	2316	„ Gmünd
Gosbach „	2374	„ Geislingen
Gosheim „	2465	„ Spaichingen
Grossaspach „	2285	„ Backnang
Grosserlach „	2286	„ Backnang
Grossingersheim „	2284	„ Besigheim
Gussenstadt „	2376	„ Heidenheim
Gutenberg „	2405	„ Hirschheim
Heimerdingen „	2311	„ Leonberg
Hemigkofen „	2603	„ Tettnang
Hengstfelo „	2263	„ Gerabronn
Herlikofen „	2344	„ Gmünd
Heuchlingen „	2316	„ Aalen
Honau „	2403	„ Beutlingen
Hüttlingen „	2317	„ Aalen
Kaltenthal „	2341	„ Stuttgart
Kanzach „	9500	„ Bietlingen
Kniebis „	2368	„ Freudenstadt
Leinzell „	2376	„ Gmünd

Forgalomköri változások. | Bestellungsbezirks-Aenderungen.

A község, puszta, major, vagy telep neve Name der Gemeinde, Puszta, Maierhof oder Ansiedlung	Ország, megye Land, Comitat	Eddigi Bisheriger Forgalomköre — Bestellungsbezirk	Jelenlegi Gegenwärtiger Forgalomköre — Bestellungsbezirk
Ságujfalu	Nógrád	Szécsény	Salgótarján
Dunaradvány	Komárom	Marczelháza	Neszmély
Zsitvató	„	„	„
Máza	Tolna	Szászvár	Bonyhád
Gyapju	Bihar	Gyapjú	Less
Barakony	„	„	„
Bikács	„	„	„
Nyárszeg	„	„	„
Oláhszentmiklós	„	„	„

A község, puszta, major, vagy telep neve Name der Gemeinde, Puszta. Maierhof oder Ansiedlung	Ország megye Land, Comitat	Eddigi Bisheriger	Jelenlegi Gegenwärtiger
		Forgalomköre — Bestellungsbezirk	
Rojt	Biharmegye	Gyapjú	Less
Baracska	Komárom	Koltha	Nagysalló
Pozba	„	„	Verebély
Homok	Sopron	Eszterháza	Pinnye
Hegykő	„	Nagyczenk	„
Lozs	„	Németlövő	„
Pinnye	„	Nagyczenk	„
Tunyog	Szatmár	Tunyog	Fehérgyarmat
Győrtelek	„	„	„
Kéér-Semjén	„	„	„
Vetés	„	„	Szatmár
Árpád	Bihar	Nagyszalonta	Árpád
Erdőgyarak	„	„	„
Feketebátor	„	„	„
Tótgyarak	„	Talpas	„
Tulka	„	Nagyszalonta	„
Ujbátor	„	Talpas	„
Horindsza	„	Vadász	„
Sármező	„	Talpas	„
Ráczmecske	Baranya	Pécsvár	Nádasd
Goborfalva	Vasmegye	Borostyánkő	Szalónak
Bukovica	Pétervárad hat. k.	Pétervárad	Karlovicz
Likiczár	Ungmegye	Perecsény	Turiaremete
Lipócz	„	„	„
Lumsur	„	„	„
Mokra	„	„	„
Paszika-Turia	„	„	„
Polena-Turia	„	„	„
Bisztra-Turia	„	„	„
Polenahuta	„	„	„
Poroska	„	„	„
Priszlop	„	„	„
Kisturisza	„	„	„
Nagyturisza	„	„	„
Turiaremete	„	„	„
Ujszemere	„	„	„
Vulsinka	„	„	„

Személyzetiek.

I. Kineveztetett a) postatisztté: Tasnádi József p. hiv. gyakornok Nagyváradon, Wolf Ferencz p. hiv. gyakornok Nagyszebenben;

b) postamesterré a budapesti kerületben: Warga Soma esztergom-nánai postamester Dunavecsére, Csapó Károly Szalk-Szt.-Mártonra, Krisztinicz István Mezőcsátra, özv. Faller Józsefné Hajósra, özv. Reinholcz Károlyné szül. Nádaskay Ilka Rákospalotára;

a pozsonyi kerületben: Dill Károly Köpcsénybe, Hufnagel Ferencz Zólyom-Szt. Andrásra, Eiselt Ferencz Komárom-Szt.-Péterre;

a soproni kerületben: Kovács Károly Őri-Szt. Péterre, Ulipp Julianna Németladra, Geszner Bertalan Büsüre;

a kassai kerületben: Spőry Károly Turiaremetére;

a nagyváradi kerületben: Kolb József Sarkadra, Zwerencz József Pankotára, özv. Zdánszky Dánielné szül. Prohászka Mária Sámsonra;

a temesvári kerületben: Járos Gusztáv Károlyfalvára, özv. Nagy Miklósné szül Zahn Sarolta Lovrinra, Török János Székesutra;

a nagyszebeni kerületben: Komscha János Szelistyére.

II. Áthelyeztetett: Nimbsgern Antal p.-tiszt Budapestről Temesvárra.
III. Nyugalmaztatott: Schefczik József p. altiszt Temesvárott.
IV. Lekö szöntek: Vass Pál és Kimak Sándor postatisztek Budapesten.

A f. évi junius hó 25-én kelt 17. sz. postai rendeletek tára személyváltozási kimutatásában tévesen vétetett fel Gardszalla Lajos mint czeczei ujból kinevezett postamester, holott azon állomásra Vittek Ignácz neveztetett ki.

Pályázatok.

Postatiszti állomásra a nagyváradi postakerületben 600 ft évi fizetés 100 ft lakpénz élvezete és 300 ft biztositék lefizetése mellett.
A kérvények három hét alatt a nagyváradi postaigazgatósághoz benyujtandók.

Több postahivatali gyakornoki állomásra a soproni postakerületben 300 ft évi segélydijjal.
A kérvények három hét alatt a soproni postaigazgatósághoz benyujtandók.

Postamesteri állomásra tiszti szerződés és 100 ft biztositék lelétele mellett.
1. Salánkon (Ugocsamegye), évi járandóság 120 ft fizetés, 40 ft irodai és 372 ft szállitási átalány.
A kérvények három hét alatt a kassai postaigazgatósághoz intézendők.

---

2. Zimándujfalván (Aradmegye), évi járandóság 150 ft fizetés, 40 ft irodai és 300 ft szállitási átalány.
A kérvények három hét alatt a nagyváradi postaigazgatósághoz intézendők.

---

3. Szederkényben (Baranyamegye), évi járandóság 200 ft fizetés, 40 ft irodai és 240 ft szállitási átalány.
4. Zalabéren, évi járandóság 160 ft. fizetés, 40 ft irodai és 1056 ft szállitási átalány.
A kérvények három hét alatt a soproni postaigazgatósághoz intézendők.

---

5. Postmeisterstelle in Banovajaruga im Gradiskaner Grenzdistrikte gegen Dienstvertrag und Cautionserlag von 100 fl., Jahresbestallung 120 fl., Amtspauschale 40 fl. und Botenpauschale 672 fl.
Gesuche sind binnen drei Wochen bei der kön. Post-Direction in Agram einzubringen.

A zalaszentgróti postamesteri állomásra a „P. R. T.“ 21-ik számában közzétett pályázatban a leteendő tiszti biztositék 100 ftról 400 ftra igazitandó.

Hirdetés.

Tschapka Mátyás cs. kir. postatiszt a krakkói p. udvari postahivatalnál következő postai szakmüveket adott ki.

1) „Oesterr. ungar. interner Universal-Post-Tarif“ III. vermehrte und verbesserte Auflage; ára 20 kr.

2) „Instradirungs-Hand-Karte und Eisenbahn-Karte von Galizien und Bukovina“; ára 15 kr.

A venni szándékozók forduljanak közvetlenül a nevezett kiadóhoz.

Kundmachung.

Der k. k. Postoflizial beim Bahnhofpostamte in Krakau Mathias Tschapka, hat folgende postalische Werke herausgegeben.

1) „Oesterr.-ung. interner Universal-Post-Tarif“ III. vermehrte und verbesserte Auflage ; Preis 20 kr.

2) „Instradirungs-Hand-Karte, Post- und Eisenbahnkarte“ von Galizien und Bukovina ; Preis 15 kr.

Diese Werke sind direkt von dem genannten Herausgeber zu beziehen.

Budapest, 1876. — Nyomatta Hornyánszky Victor.

POSTAI
RENDELETEK TÁRA.

HIVATALOS KIADÁS.

Budapest. *22. szám.* *Augustus 3. 1876.*

Tartalom:

Adakozások gyüjtése Deák Ferencz emlékére emelendő szoborra, és az adakozások portomentes szállitása.

Inhalt:

Sammlung von Beiträgen zu der Errichtung eines Denkmals für Franz Deák und portofreie Beförderung der Beiträge.

Adakozások gyüjtése Deák Ferencz emlékére emelendő szoborra, és az adakozások portomentes szállitása.

15436.

Az 1876-ik évi III-ik t. cz. által a m. kir. ministerium Deák Ferencz érdemeihez méltó emlék fölállitásával és ezen emlékre szükséges költségekre országos adakozások gyüjtésével bizatván meg, az összes postai közegek felhivatnak, hogy az elhunyt hazánkfia iránti kegyeletüknek kifejezést adván, ezen költségekhez tehetségükhez képest járuljanak; megjegyeztetvén, hogy a legszerényebb összeg is köszönettel fog fogadtatni és a „Budapesti Közlöny"-ben nyugtáztatni.

A kir. postahivatalok egyuttal megbizatnak, hogy ezen emlékre adakozásokat másoktól is fogadjanak el.

Ha valaki adakozását a postahivatalnál akarja lefizetni, a postahivatal az adakozó vezeték- és keresztnevét és az adakozott összeget az „Aláirási iv" illető rovataiba irja, s az aláirási ivet a „jegyzet" fejiratu rovatban ellennyugta helyett az adakozóval is irassa alá; az adakozott összegről pedig állitson ki nyugtatványt.

Miután ezen aláirási ivek a „Budapesti Közlöny"-ben fognak közzététetni, a postahivatalok a neveket és az összegeket olvashatóan irják ki.

Azoknak, kik névtelenül kivánnak adakozni, sem nevét, sem aláirását az aláirási ivben nem kell kitenni; de a nyugta ez esetben is kiállitandó.

Az aláirási iveket és nyugta-blanquetteket legközelebb a postaigazgatóságok fogják a postahivataloknak megküldeni.

Sammlung von Beiträgen zu der Errichtung eines Denkmals für Franz Deák und portofreie Beförderung der Beiträge.

Mit dem Gesetzartikel III. vom Jahre 1876 wurde das kön. ung. Ministerium mit der Errichtung eines der Verdienste Franz Deák's würdigen Denkmals und Beschaffung der hiezu nöthigen Kosten durch allgemeine Sammlungen beauftragt.

Demzufolge werden die sämmtlichen Postorgane aufgefordert, ihrer Pietät für den verstorbenen grossen Patrioten dadurch Ausdruck zu verleihen, dass sie zu diesen Kosten nach ihren materiellen Verhältnissen beisteuern, wobei bemerkt ist, dass auch die bescheidensten Gaben mit Dank entgegengenommen und im „Budapesti Közlöny" quittirt werden.

Die kön. Postämter werden zugleich mit der Entgegennahme von Beiträgen zu den Kosten für das in Rede stehende Denkmal betraut.

Wenn Jemand seinen Beitrag bei einem Postamt zu erlegen wünscht, so hat das Postamt den Vor- und Zunamen des Spenders sowie den erlegten Betrag im Subscriptionsbogen einzutragen und dasselbe durch die Spender gleichsam als Gegenschein in der Columne „Anmerkung" unterfertigen zu lassen, über den gespendeten Betrag aber ist eine Quittung auszustellen.

Die nöthigen Drucksorten werden den Postämtern demnächst im Wege der Postdirektion zugesendet werden. Da die Subscriptionsbögen im „Budapesti Közlöny" veröffentlicht werden, so werden die Postämter aufmerksam gemacht, dass sie die Namen und Beträge leserlich zu schreiben haben.

Will Jemand anonym einen Beitrag leisten, so hat weder sein Name noch seine Unterschrift im Subscriptionsbogen zu erscheinen, doch ist auch in diesem Falle eine Quittung auszufolgen.

Az aláírási ivet a postahivatalok minden hó végével zárják le, a készpénzbeli összeget a kezelési kimutatás 18-ik bevételi rovata után 18 b) alatt „Adakozások Deák Ferencz szobrára“ czimen az eredeti aláírási iv odacsatolása mellett számolják el.

Ha valamely hó folyama alatt adakozás a postahivatalnál nem történt, a kezelési kimutatásban e záradék irandó: „Deák Ferencz szobrára adakozás nem történt.“

Minden előfordulható reclamatio elkerülése czéljából a postahivatalok, ha elszámolandó adakozás nincsen, e záradékot mindannyiszor tegyék ki, mivel a reclamatio az ő költségükön fog történni.

Ha valaki értékpapirokat, régi pénzeket és efféléket adományoz, a postahivatalok ezeket is az aláírási ivben felvevén, a postaigazgatóságoknak külön küldjék meg, s értékösszegeiket nem az összeg, hanem a „Jegyzet“ rovatában irják ki.

Azon postahivatalok, melyek kezelési kimutatást nem készitenek, az adakozásokat a forgalmi naplóban a fönebbi módon számolják el.

A postaigazgatósági számosztályok az ekként akár a kezelési kimutatásokban, akár a forgalmi naplókban elszámolt összegeket a forgalmi könyv „Egyéb bevételek“-nek szánt XIX. rovatára könyveljék.

A befolyt és ekként elszámolt összegeket a postahivatalok által beküldött, a számosztályok által megvizsgált és egy főkimutatásban összeállitott lajstromok és a netán természetben beküldött értékpapirok stb. kiséretében havonkint a m. kir. központi állampénztárnak Budapestre küldjék, mely utóbbi tartozik gondoskodni arról, hogy az aláírási ivek a „Budapesti Közlöny“-ben közzététessenek.

Ha egyes testületek vagy hatóságok ily adakozásokat az adóhivatali pénztárba, vagy a központi állampénztárba szállitanak, az illető pénz- és értékküldemények, ha e záradékkal „adakozások Deák Ferencz szobrára“, vannak ellátva, portomentesek, valamint portomentesen kezelendő a Deák Ferencz emlékére fölállitandó szobor országos bizottságának összes levelezése.

Der Subscriptionsbogen ist mit Ende jedes Monats abzuschliessen und der Baarbetrag im Gebahrungsausweis — nach der Einnahmerubrik 18 — als Rubrik 18 b) unter dem Titel: „Beitrag zum Franz Deák-Denkmal“ und unter Anschluss des Original-Verzeichnisses zu verrechnen.

Fliesst in einem Monat keine Spende ein, so ist im Gebahrungsausweis anzumerken: „Deák Ferencz szobrára adakozás nem történt.“

Um weitläufige Schreibereien zu vermeiden, werden die Postämter aufmerksam gemacht, diese Bemerkung ja nicht wegzulassen, wenn auch kein Beitrag zu verrechnen ist, da die Reclamation auf ihre Kosten geschehen wird.

Will Jemand Werthpapiere, alte Münzen und dergleichen spenden, so sind auch diese in dem Subscriptionsbogen aufzunehmen, aber abgesondert an die Postdirektion zu senden, daher dieselben auch nicht in der Rubrik des Geldbetrages, sondern in der Rubrik „Anmerkung“ anzuführen sind.

Die Postämter, welche keine Gebahrungsausweise anfertigen, haben die Beiträge im Conto corrent auf die obige Weise zu verrechnen.

Die Postdirektions-Rechnungsabtheilungen werden die ob nun in den Gebahrungsausweisen oder in den Conti correnti verrechneten Beträge im Conto corrente unter der Rubrik XIX als „Egyéb bevételek“ verbuchen.

Die eingeflossenen und schon verrechneten Beträge, dann die von den Postämtern eingesendeten, durch die Rechnungsabtheilungen geprüften und in einem summarischen Hauptausweis zusammengestellten Subscriptionsbögen und die in natura eingeschickten Werthpapiere u. s w. sind allmonatlich an die kön. ung. Central-Staatskasse in Budapest zu senden, welche für die Veröffentlichung der Subscriptionsbögen im „Budapesti Közlöny“ sorgen wird.

Wenn einzelne Körperschaften oder Behörden derlei Spenden in die Steueramtskasse oder in die Central-Staatskasse senden, so sind die betreffenden Geld- und Werthsendungen — wofern sie mit der Bemerkung: „Beitrag zum Franz Deák-Monument“ versehen sind, portofrei zu behandeln; ebenso ist auch die gesammte Correspondenz der Landeskommission für das Franz Deák-Monument portofrei.

Budapest, 1876. julius 18.

Budapest, 1876. — Nyomatta Hornyánszky Victor.

POSTAI
RENDELETEK TÁRA.

HIVATALOS KIADÁS.

Budapest. *23. szám.* *Augustus 19. 1876.*

Tartalom:
Portomentesség. — Változások. — Uj postaintézetek. — Forgalomköri változások. — Pályázatok. — Helyreigazitás. — Értesités.

Inhalt:
Portofreiheit. — Aenderungen. — Neue Postanstalten. — Bestellungs-Bezirks-Veränderungen. — Concurse. — Berichtigung. —

Portomentesség.

15829.

A Magyarország iparmükincseiből és történelmi emlékeiből az árvizkárosultak javára Budapesten rendezett kiállitás bizottsága részére az 1876. év april 18-án 7175. szám alatt kelt rendelettel folyó év augustus 1-eig engedélyezett portomentesség (l. 1876. évi P. R. T. 140. lapján) még további egy hónapra azaz f. év september 1-eig meghosszabbittatik.

Budapest, 1876. augustus 2.

Portofreiheit.

15829.

Die mit der Verordnung vom 18. April l. J. Zahl 7175 für die Ausstellungs-Commission der Industrie-Produkte und historischen Kunstschätze Ungarns in Budapest zu Gunsten der Ueberschwemmten bis 1. August l. J. bewilligte Portofreiheit (s P. R. T. vom Jahre 1876, Seite 140) wird auf ein weiteres Monat d. i. bis 1. September l. J. verlängert.

Változás.

16568.

Az 1875. évi P. R. T. 24-dik száma mellett III. melléklet gyanánt kiadott magyar szövegü B. táblázatban, illetőleg horvát-magyar szövegü B. Skrižaljkában a 14-ik lapon Nyugot-Indiánál az egyéb birtokok (Cuba stb.) után jegyzendő: Cuba Matanzas (Havanna stb.) és Portorico, és ennek megfelelőleg a többi rovatokba sorrend szerint irandó: „Amerika“ „via Hamburg direct“ illet „preko Hamburga directno“ és via Bréma csak september hótól april hóig illetőleg a „preko Brema samo od rujna do trav nja „tetszés szerint“ „rendeltetési hely“ illetőleg „od volje“ „do mjesta oprevjeljenla“ ezen két szállitási útnak egyaránt megfelelő súlyfokok és dijak a következők:

közönséges levelek súlyfoka 15 gram dij, bérmentve: „$\frac{10}{10}$) 20 kr.“, bérmentetlen: „$\frac{10}{20}$) 30 kr.“, ajánlott levelek súlyfoka „$\frac{db}{km}$“ dija „10 kr.“ — *)

Nyomtatványok és árumustrák súlyfoka „50 gram dija: „$\frac{3}{2}$) 5 kr.“

Budapest, 1876. augustus 12.

Aenderung.

16568.

Im Briefposttarife für den Verkehr mit dem Auslande deutschen Textes ist auf den Seiten 56 und 57 unter Westindien, F. Spanische Besitzungen II. Via Hamburg direkt „in der Kolonne 2 das Zeichen: „Zw“ zu streichen.

In der Kolonne 9 ist die Rekommandationsgebühr von 10 kr. nachzutragen, und in der Kolonne 10 sind die Worte: „Rekommandation unzulässig“ zu streichen, und ist dafür zu setzen: „Rekommandation nur bei Briefen zulässig.“

Auf Seite 58 unter „Westindien. F. Spanische Besitzungen III. via Bremen“ sind in der Kolonne 1 die Worte: „(jedoch nur im Sommer“) abzuändern, wie folgt: „(jedoch nur während der Monate September bis April.)“

*) Jegyzet. Ajánlva csak a levelek fogadtatnak el, illetőleg Na preporuku primaju se samo listovi.

16411.

Az általános postaegylethez tartozó országok „ajánlott“ bélyegzőinek lajstromába (lásd az 1875. évi P. R. T. 245. lapján) Brit-India és a franczia gyarmatok következőleg igtatandók.

In das Verzeichniss der Recommandations-Stempel der zum allgemeinen Postvereine gehörigen Länder (s. P. R. T. vom Jahre 1875 Seite 245) ist Britisch-Indien und die französischen Colonien folgenderweise einzutragen:

Folyó szám Laufende Zahl	Ország Land	A bélyegző felirata Aufschrift des Stempels	A festék szine Stempelfarbe	A bélyegző körülményes leirása Beschreibung des Stempels
23	Brit-India	REGISTERED O. N. W. D.	fekete schwarz	négyszögü keretben
24	Franczia gyarmatok	R.	vörös roth	nyolczszögü keretben

Budapest, 1876 augustus 9.

Uj postaintézetek.

A következő helyeken uj postahivatalok léptek életbe.

A m. k. postaterületen:

Neue Postanstalten.

In den nachstehenden Orten sind neue Postanstalten in Wirksamkeit getreten.

Im k. u. Postgebiete:

A postahivatal neve Name des Postamtes	Ország, megye vagy kerület Land, Komitat oder Kreis	Belföldi dijterület Inl. Taxfeld	Német egyleti dijnégyszög Vereinsländ. Taxquadrat	Távolság mint Entfernung wie für	Közlekedik Erhält die Verbindung mittelst: a postajárat neme Gattung der Post	honnan von	hova nach
Ilosva	Beregmegye	382	3571	Bilke	küldönez szekér	Munkács	Bilke

A fenebbi postahivatal forgalomköre: | *Bestellungs-Bezirk obigen Postamtes*:

Ilosva: Bród, Deskófalva, Feketepatak, Felsőkaraszló, Ilosva, Oláhcsertész, Polyánka.

Németországi államokban: | *In den deutschen Staaten*:

A postahivatal neve Name des Postamtes	Külföldi dijnégyszög Ausländisshe Taxquadrat	Ország — tartomány Land — Provinz
Löchgau (Würtemberg)	2284	O. A. Besigheim
Loffenau „	2308	„ Neuenburg
Magstadt „	2340	„ Böblingen
Maichingen „	2340	„ Böblingen
Marstetten „	2532	„ Leutkirch
Mehrstetten „	2437	„ Münsingen
Merklingen „	2406	„ Blaubeuern
Merklingen „	2311	„ Leonberg
Mulfingen „	2236	„ Künzelsau
Muthlangen „	2344	„ Gmünd
Natheim „	2377	„ Heidenheim
Neckarrems „	2313	„ Waiblingen
Neidlingen „	2374	„ Kirchheim
Nellingen „	2406	„ Blaubeuren
Nellingen „	2342	„ Esslingen
Nendingen „	2496	„ Tuttlingen

Forgalomköri változások. | **Bestellungsbezirks-Aenderungen.**

A község, puszta, major, vagy telep neve Name der Gemeinde, Puszta, Maierhof oder Ansiedlung	Ország, megye Land, Comitat	Eddigi Bisheriger	Jelenlegi Gegenwärtiger
		Forgalomköre — Bestellungsbezirk	
Aranykút	Kolosmegye	Kolos	Mócs
Felsőszovát	„	„	„
Magyarkályán	„	„	„
Feketebátor	Bihar	Árpád	Talpas
Tótgyarak	„	„	„
Kisbátor puszta	„	„	„
Ujbátor „	„	„	„
Kéér	Szatmár	Fehérgyarmat	Nyirnagydobos
Bród	Bereg	Kisfalud	Ilosva
Deskófalva	„	„	„
Feketepatak	„	Kisalmás	„
Ilosva	„	Bilke	„
Felsőkaraszló	„	„	„
Oláhcsertész	„	Kisfalud	„
Polyánka	„	Munkács	„

Pályázatok.

Postahivatali gyakornoki állomásra a temesvári postakerületben 300 ft évi segélydijjal.
A kérvények három hét alatt a temesvári postaigazgatósághoz benyujtandók.

Postamesteri állomásra tiszti szerződés és 100 ft biztositék letétele mellett.

1) Bátéban (Somogymegye), évi járandóság 200 ft fizetés, 40 ft irodai és 384 ft szállitási átalány.
A kérvények három hét alatt a soproni postaigazgatósághoz intézendők.

2) Kovilyon (Bácsmegye), évi járandóság 150 ft fizetés, 40 ft irodai átalány.
A kérvények három hét alatt a temesvári postaigazgatósághoz intézendők.

3) Dévaványán, járandóságok: 300 ft évi fizetés, 40 ft irodai és 600 ft szállitási átalány.
A kérvények három hét alatt a nagyváradi postaigazgatósághoz intézendők.

4) Postmeisterstelle in St. Georgen bei Zengg (Lika-Ottočasser Grenzdistrikt) gegen Dienstvertrag und Cautionserlag von 100 fl., Jahresbestallung 120 ff., Amtspauschale 40 fl. und Botenpauschale 180 fl.
5) In Gradce (Kreutzer Komitat) Jahresbestallung 120 fl., Amtspauschale 40 fl.
Gesuche sind binnen drei Wochen bei der Postdirection in Agram einzubringen.

Több postaaltiszti, levélhordói és postahivatalszolgai állomásra a budapesti postaigazgatósági kerületben altiszteknek 400 forint, levélhordóknak 350 forint, postahivatali szolgáknak 300 forint évi bér, mindannyinak 60 forint évi lakpénz és természetben kiszolgáltatandó ruházat; — altiszteknél 200 forint, levélhordó és postahivatali szolgáknál 100 ft tiszti bistositék letételére való kötelezettség.

Az 1873-ik évi II. törvényczikk értelmében felszerelt folyamodványok három hónap alatt a budapesti postaigazgatósághoz intézendők.

Helyreigazitás.

A f. é. Rend. Tára 21. számában 192. oldalon a 35. sorban a 9500 dijnégyszögszám 2500re, s a 37. sorban a 2376 dijnégyszögszám 2316ra igazitandó ki.

Berichtigung.

Im Post. R. Tára Nr. 21 Seite 192 in der Reihe 35 ist die Taxquadrat-Nummer 9500 auf 2500, und jene in der Reihe 37 von 2376 auf 2316 richtig zu stellen.

Értesités.

Böszörményi Kálmán, m. k. postatiszt Debreczenben előfizetést hirdet a következő kiadványokra.

I. „Portomentességi táblázat.“ Előtünteti a portomentességet élvező hatóságok, hivatalok stb czimsorát, s az ide vágó fontos rendeleteket. Ára ivrétü nagyságban vastag (carton) papiron 25 kr., vékony papiron 20 kr.

II. „Bel- és külföldi általános postadij-táblázat (Tariffa).“ Ára egész iv nagyságban vastag papiron 25 kr., vékony papiron 20 kr. E mű fali naptár alakjában is fog megjelenni „1877-ik évi posta- és kereskedelmi naptár“ czimmel. Ára csinos kiállitással 30 kr.

Megrendelések a szerzőhöz intézendők.

Budapest, 1876. — Nyomatta Hornyánszky Victor.

A postahivatal neve Name des Postamtes	Külföldi dijnégyszög Ausländische Taxquadrat	Ország — tartomány Land — Provinz
Neuhauser ob. Eck (Würtemberg)	2496	O. A. Tuttlingen
Neulautern „	2286	„ Weinsberg
Oberjettingen „	2370	„ Herrenberg
Oberlenningen „	2373	„ Kirchheim
Obersteinach „	2262	„ Gerabronn
Onstmettingen „	2434	„ Balingen
Oppelsbohm „	2314	„ Waiblingen
Perouse „	2311	„ Leonberg
Pleidelsheim „	2284	„ Marbach
Rechberg „	2344	„ Gmünd
Reichenbach „	2368	„ Freudenstadt
Röhlingen „	2317	„ Ellwangen
Rosenberg „	2289	„ Ellwangen
Rutesheim „	2311	„ Leonberg
Schechingen „	2316	„ Aalen
Schloss Zeil „	2560	„ Leutkirch
Schnaith „	2342	„ Schorndorf
Schopfloch „	2400	„ Freudenstadt
Schornbach „	2314	„ Schorndorf
Simmersfeld „	2338	„ Nagold
Söhnstetten „	2376	„ Heidenheim
Solitude „	2312	„ Leonberg
Spreitbach „	2315	„ Gmünd
Stammheim „	2339	„ Caln
Steinheim a. d. Mur „	2285	„ Marbach
Stetthen am Heuchelberg „	2258	„ Brackenheim
Strassdorf „	2344	„ Aalen
Sulzbach am Kocher „	2288	„ Gaildorf
Thalheim „	2495	„ Tuttlingen
Thannhausen „	2318	„ Ellwangen
Thannheim „	2532	„ Leutkirch
Trochtelfingen „	2347	„ Neresheim
Türkheim „	2375	„ Geislingen
Unterhausen „	2403	„ Reutlingen
Unterheimbach „	2260	„ Weinsberg
Unterjesingen „	2371	„ Herrenberg
Unterlenningen „	2373	„ Kirchheim
Unterschneidheim „	2318	„ Ellwangen
Untersielmingen „	2341	„ Stuttgart
Vaihingen a.d.Fildern „	2341	„ Stuttgart
Waldmössingen „	2431	„ Oberndorf
Weidenstetten „	2407	„ Ulm
Wiernsheim „	2311	„ Maulbrann
Winzingen „	2344	„ Gmünd
Wissgoldingen „	2344	„ Gmünd
Zaberfeld „	2257	„ Brackenheim
Zaisersweiher „	2283	„ Maulbronn
Zöbingen „	2318	„ Ellwangen
Bahrenfeld Preussen	500	Schleswig-Holdstein
Bommern „	1366	Westphalen
Dargen „	448	Pommern
Eichenberg Kr. Witzenhausen „	1492	Hessen-Nassau
Estebrügge „	568	Hannover
Falkenstein am Taunus „	1952	Hessen-Nassau
Falkenwalde „	657	Pommern
Huntlosen Oldenburg	757	O. G. B. Vechta

POSTAI
RENDELETEK TÁRA.

HIVATALOS KIADÁS.

Budapest. *24. szám.* *Augustus 24. 1876.*

Tartalom:
Változások. — Uj postaintézetek. — Személyzetiek.

Inhalt:
Aenderungen. — Neue Postanstalten. — Personalien.

Változások.

16735.

A magyar szövegű kocsipostai tarifa 307-dik oldalán Törökországra vonatkozólag az E) pont (via Triest) alatt foglalt helynevek közől Sulina és Tultsa törlendő, és ugyanezen pont végére a következő jegyzet irandó :

„Sulina- és Tultsá-ba szóló kocsipostai küldemények (via Triest) a Lloyd gőzössel csak a nyári idény alatt (martius közepétől november végeig) szállithatók. — A téli idény alatt (december elejétől martius közepeig) ezen két helyre a kocsipostai küldemények Brassón át irányitandók, az ily küldemények sulya azonban egyenkint az 5 kilogram sulyt tul nem haladhatja (lásd a fenebbi D) pontot.)“

Aenderungen.

Im Fahrposttarife „Türkei“ deutschen Textes sind auf Seite 15 in der 8. Zeile von oben die Ortsnamen Sulina und Tultscha zu streichen, und dafür ist nach der 12. Zeile von oben einzuschalten :

„Sendungen nach Sulina und Tultscha können nur während der Schifffahrt auf der unteren Donau d i. in der Zeit von Mitte des Monates März bis Ende November über Triest mit Schiffen des österr.-ung. Lloyd Beförderung erhalten ; in der Zeit vom Monate Dezember bis Mitte März sind dieselben, jedoch nur bis zum Einzelngewichte von 5 Kilogramm über Brassó (siehe S. 3. Pkt. 3 dieses Tarifes) zu instradiren.“

Budapest, 1876. augustus 18

16599.

A Svajczban feladott ajánlott levelek ajánlási dija f. é. september 1-től kezdve 10 centimről 20 centimre emeltetik ; ennélfogva a kir. postahivatalok a f. é. P. R. T. 17-dik száma mellett kiadott kimutatásban „Svajcz“ rovatban az ajánlási illetéket változtassák 10 centimről 20 centimre.

Die Recommandationsgebühr der in der Schweiz aufgegebenen recommandirten Briefe wird vom 1-ten September l. J. an von 10 Centimen auf 20 Centimen erhöht, demzufolge haben die königl. Postämter das mit dem P. R. T. vom 1876 Nr. 17 hinausgegebene Verzeichnisse in der Rubrik „Schweiz“ entsprechend abzuändern.

Budapest, 1876. augustus 18.

16967.

Az 1875. évi P. R. T. 24-dik száma mellett III. melléklet gyanánt kiadott magyar szövegű B) Táblázatban (az általános postaegylet területéhez n e m tartozó országokba szóló levélpostai dijak kiszámitására) illetőleg a magyar-horvát szövegű B) Skrižaljkában a 21-dik lapon Neu- (Uj-) Foundlandnál a közönséges levelek dija következőleg változtatandó :

bérmentve : „$\frac{10}{6}$ 16 kr“

bérmentetlenül : „$\frac{20}{12}$) 32 kr“.

Im Briefposttarife für den Verkehr mit dem Auslande (Amerika) deutschen Textes ist auf den Seiten 30 und 31 unter „Britisch-Nordamerika“ der Name : b) „Neu-Foundland“ sammt den Angaben in allen Spalten zu streichen.

Dagegen ist auf der Seite 30. in der Spalte 1. unter den sub a) aufgeführten Ländern zwischen Neu-Braunschweig und Neu-Schottland einzuschalten : „Neu-Foundland“.

Azon postahivatalok, melyek az 1875. évi P. R. T. 24-ik száma mellett I. melléklet gyanánt kiadott francofelszámitási A) Táblázattal el vannak látva, abból a 6-ik lapon 8. pont alatt foglalt Neu- (Uj-) Foundland helynevet az ahoz tartozó dijtételekkel együtt töröljék, ellenben a 4-dik lapon az 1. rovatban az 5. pont alá Canada területe **) szavak után iktassák: „és Neu- (Uj-) Foundland“ és a 2-dik rovatban a 20 centim dijat változtassák „15 centimre“.

Jene kön. Postämter, welche mit der Weiterfranco-Tabelle A) deutschen Textes betheilt sind, haben in derselben folgende Aenderungen vorzunehmen:

Auf den Seiten 10 und 11 ist unter Amerika II. via Deutschland und England „Neu-Foundland“ mit den Angaben in allen Colonnen zu streichen.

Auf der Seite 8 ist in der Spalte 1 in der letzten Zeile von unten nach den Worten: „6. Canada“ (Gebiet von) **) einzuschalten „und Neu-Foundland“.

Budapest, 1876. augustus 18.

Uj postaintézetek.

Németországi államokban:

Neue Postanstalten.

In den deutschen Staaten:

A postahivatal neve Name des Postamtes	Külföldi dijnégyszög Ausländische Taxquadrat	Ország — tartomány Land — Provinz
Königsborn Preussen	1220	Sachsen
Kurzebrack „	539	Westpreussen
Rothenstein Sachsen-Weimar-Eisenach	1735	—
Schonach Baden	2462	Kreis Willingen
Schwarza Schwarzenburg-Rudolstadt	1795	—
Skorby Preussen	74	Schleswig Holstein
Stenn Sachsen	1861	K. D. B. Zwickau
Triebes Reuss jüngere Linie	1859	—
Wickede-Asseln Preussen	1311	Westphalen
Eckweiler „	2045	Rheinprovinz
Emchen „	1300	Posen
Gervin „	383	Pommern

Személyzetiek.

I. Kineveztettek a) postatisztté: Vezerle Gyula postaigazgatósági fogalmazógyakornok, Borsits Ignácz, Molnár Gyula, Lebánovits Pál, Vágó Imre, Boncz Andor, Csolnoki Károly, Mück Béla, Festő Gergely és Nagy Antal p.-hiv. gyakornokok Budapesten; Lux Hugó Albert, Thier Nándor és Brunner Ferencz posta-hiv. gyakornokok Pozsonyban;

b) postamesterré a budapesti kerületben: Nagy Sándor Nádujfalura, Kecskeméthy Csapó János Esztergom-Nánára, Hallay Lajos Karácsondra, özv. Buzás Antalné Pásztóra, Löffler Szidónia Hatvanba;

a pozsonyi kerületben: Kulényi Ferencz Tardoskeddre;

a soproni kerületben: Kovács János Felsőlendvára, Komáromy Pál Bakócsára, Puly István Söjtörre, Krenner György Rumiba;

a kassai kerületben: özv. Balogh Józsefné szül. Gulovics Zsuzsanna Rákóczra, Sárkány Erzsébet Udvára, Karácsonyi Bódog Beregsomra;

a temesvári kerületben: Malczer Ede postatiszt Nagykikindára, Martincsek Károly Temesbutyinba, özv. Peternelly Hermina Kiszomborba;

a nagyszebeni kerületben: Apa Bálint Ákosfalvára;

a zágrábi kerületben: Hochreiner Lipót Varasdra, Schaurek Henrik Oriovácra.

II. Athelyeztettek: Nagy Zsigmond postatiszt Nagyváradról Budapestre; Borsits Ignácz és Boncz Andor postatisztek Budapestről Sopronba; Szentgyörgyi Béla és Stojákovits Gergely postatisztek Sopronból Budapestre; Vukovác Alajos postatiszt Sopronból Zágrábba; Vućkovič Mihály postai altiszt Budapestről posta-hiv. szolgai állomásra Zágrábba.

III. Elhunytak: Gombos Aladár postatiszt Pozsonyban és Trigarszky Ferencz postai altiszt Nagyszebenben.

IV. Elbocsáttatott: Dörr Károly postatiszt Nagyszebenben.

V. Kiléptek: Sellner József postatiszt Budapesten szentendrei postamesterré, és Melczer Ede postatiszt Temesvárott nagykikindai postamesterré történt kineveztetés következtében.

Budapest, 1876. — Nyomatta Hornyánszky Victor.

POSTAI
RENDELETEK TÁRA.

HIVATALOS KIADÁS.

Budapest. *25. szám.* *September 2. 1876.*

Tartalom:
Változások.

Inhalt:
Aenderungen.

Változás.

17418.

Az 1875. évi „P. R. T.“ 24-ik száma mellett III. mellékletként kiadott magyar szövegű B. Táblázatban (az általános postaegylet területéhez nem tartozó országokba szóló levélpostai dijak kiszámitására) illetőleg a magyar-horvát szövegű B. Skrižaljkában a 12-ik oldalon Liberia előtt az 1. rovatba irandó: „Kelet-India. Németalföldi birtokok az indiai Archipelagusban (Sunda szigetek: Sumatra, Java (Batavia), Borneo, Celebes (Macassar) stb. Molucki szigetek)“ illetőleg:

Istoina Indija. Nizozemska posjedovanja u indijskom arkipelagu (Otoci Sunda: Sumatra, Java (Batavia), Borneo, Celebes (Macassar) itd otoci Molucca).

a 2. rovatba:

„Ázsia“

a 3. rovatba:

„via Olaszország, Nápoly vagy Brindisin át“ illetőleg:

Preko Italije preko Napulja ili Brindisija;

a 4. rovatba:

„tetszés szerint“ illetőleg „odvolje.“

az 5. rovatba:

„rendeltetési hely“ illetőleg: „domjesta opredjeljenja;“

A dijtételek és dijak ennek megfelelőleg következőleg jegyzendők be:

leveleknél sulyfok „15“ gram

dij bérmentve: „$\frac{10}{12}$32“

bérmentetlenül: „$\frac{20}{12}$48“

ajánlott levelek sulyfoka „drb“ dija „10“ kr. nyomtatványok és árumustrák sulyfoka „50“ gram dija „$\frac{3}{3}$6“ kr.

Azon kir. postahivatalok, melyek az 1875. évi „P. R. T.“ 24-ik sz. mellett I. melléklet gyanánt kiadott frankofelszámitási A. Táblázattal el vannak látva, abba a 8-dik oldalon Japán után az 1. rovatba igtassák:

Aenderung.

Im Briefposttarife für den Verkehr mit dem Auslande deutschen Textes sind auf den Seiten 70 und 71 unter: „Ostindien (Niederländische Besitzungen im indischen „Archipel“) bei dem Beförderungswege II via Italien in der Colonne 1 die Worte: „a) Ueber Brindisi mittelst englischer Packetboote, sowie die Worte: „b) Ueber Neapel mittelst französischer Packetboote, ferner die sämmtlichen Angaben in allen übrigen Colonnen zu streichen und ist dafür zu setzen:

in der Colonne 1

„über Brindisi mittelst englischer oder über Neapel mittelst niederländischer oder französischer Packetboote“; in die Colonne 2: „32“

„ „ „ 3: „48“

„ „ „ 4: „15“

„ „ „ 5: „ 6“

„ „ „ 6: „50“

„ „ „ 7: „ 6“

„ „ „ 8: „50“

„ „ „ 9: „10“

„ „ „ 10: „Recommandation bei allen Correspondenzgattungen zulässig.“

Jene k. Postämter, welche mit der Weiterfrancotabelle A) betheilt sind, haben in derselben folgende Aenderungen vorzunehmen:

Auf Seite 18 sind unter „Asien“ III über Italien in der Colonne 1 bei Punkt 2 die Worte: „und niederländische Besitzungen im indischen Archipelagus**) ferner in der Colonne 6 die Worte: ***) „Sunda-Inseln: Sumatra, Java, (Batavia), Borneo, Celebes (Macassar) u. s. w. „Molucken-Inseln“ zu streichen

Auf den Seiten 20 und 21 ist bei Punkt 5 in der Colonne 1 nach Neapel einzuschalten: „oder Brindisi“.

Die Angaben in den Colonnen 2, 3, 4 und 5 sind zu streichen und ist dafür zu setzen:

„III. via Olaszország; Németalföldi birtokok az ind. Archipelagusban*)Nápoly vagy Brindisin át.“

a 2. rovatba:

„55 centim minden 15 gram után“

a 3. és 4. rovatba:

„8 centim minden 50 gram után“

az 5. rovatba:

„70 centim minden 15 gram után“

végre a 6. rovatba:

*) „Sunda szigetek: Sumatra, Java (Batavia), Borneo, Celebes, (Makassar) stb. Molucki szigetek.“

in der Colonne 2: „55 Centimen für je 15 Grammen“, in den Colonnen 3 und 4 überall: „8 Centimen für je 50 Grammen“ und in der Colonne 5: „70 Centimen für je 15 Grammen “

Budapest, 1876. augustus 23.

17351.

A magyar szövegü kocsipostai tarifa 188—203. lapjain foglalt olaszországi A. Tarifába a következő helynevek illető helyeikre az azokhoz tartozó dijtételekkel együtt beiktatandók, u. m.:

1. Tricesimo: a következő dijtételekkel (a rovatok sorrendje szerint balról jobbra):

sulyporto: 20 kr., 20 kr., 20 kr., 24 kr., 32 kr., 40 kr., 48 kr.;

értékporto: 20 kr., 28 kr., 38 kr., 50 kr., 58 kr., 68 kr., 82 kr., 90 kr., 1 ft, 1 ft 8 kr., 12 kr.;

2. Tarcento: a következő dijtételekkel (a rovatok sorrendje szerint balról jobbra):

sulyporto 20 kr., 20 kr., 20 kr., 24 kr., 34 kr., 42 kr., 50 kr.;

értékporto 22 kr., 28 kr., 38 kr., 50 kr., 58 kr., 68 kr., 82 kr., 90 kr., 1 ft, 1 ft 8 kr., 12 kr.;

3. Magnano-Artegna: a következő dijtételekkel (a rovatok sorrendje szerint balról jobbra)

sulyporto: 20 kr., 20 kr., 20 kr., 26 kr., 36 kr., 44 kr., 54 kr.;

értékporto: 22 kr., 28 kr., 38 kr., 50 kr., 58 kr., 68 kr., 82 kr., 90 kr., 1 ft, 1 ft 8 kr., 12 kr.;

4. Gemona-Ospedaletto: a következő dijtételekkel együtt (a rovatok sorrendje szerint balról jobbra):

sulyporto: 20 kr., 20 kr., 20 kr., 28 kr., 38 kr., 48 kr., 58 kr.;

értékporto: 22 kr., 28 kr., 38 kr., 50 kr., 58 kr., 68 kr., 82 kr., 90 kr., 1 ft, 1 ft 8 kr., 12 kr.;

Im Fahrposttarife „Italien“ deutschen Textes ist in den Verzeichnissen derjenigen italienischen Orte, nach welcher Packete mit und ohne Werthangabe bis zum Bestimmungsorte frankirt werden können (Seite 22 bis inclusive 43 des Tarifes) nachzutragen:

1. Tricesimo: mit den folgenden Taxsätzen (in der Reihenfolge der Spalten von links nach rechts:)

A) Taxe von Görz: Transporttaxe für Gewichtstücke: 20 kr., 20 kr., 24 kr., 32 kr., 40 kr., 48 kr.

Transporttaxe für Werthstücke: 20 kr., 28 kr., 38 kr., 50 kr., 58 kr., 68 kr., 82 kr., 90 kr., 1 fl., 1 fl. 8 kr., 12 kr.

2. Tarcento: mit den nachstehenden Taxen (gleichfalls in der Reihenfolge der Spalten von links nach rechts.)

A) Taxe von Görz: Transporttaxe für Gewichtstücke: 20 kr., 20 kr., 20 kr., 24 kr., 34 kr., 42 kr., 50 kr.;

Transporttaxe für Werthstücke 22 kr., 28 kr., 38 kr., 50 kr.. 58 kr., 68 kr., 82 kr., 90 kr. 1 fl., 1 fl. 8 kr. 12 kr.;

3. Magnano Artegna: mit den folgenden Taxen (ebenfalls in der Reihenfolge der Spalten von links nach rechts).

A) Taxe von Görz: Transporttaxe für Gewichtstücke 20 kr., 20 kr., 20 kr., 26 kr. 36 kr., 44 kr., 54 kr.;

Transporttaxe für Werthstücke: 22 kr., 28 kr.. 38 kr., 50 kr., 58 kr., 68 kr., 82 kr., 90 kr., 1 fl. 8 kr., 12 kr.

4. Gemona-Ospedaletto: mit den folgenden Taxen (ebenfalls in der Reihenfolge der Spalten von links nach rechts).

A) Taxe von Görz: Transporttaxe für Gewichtstücke 20 kr., 20 kr., 20 kr., 28 kr., 38 kr., 48 kr., 58 kr.

Transporttaxe für Werthstücke: 22 kr., 28 kr., 38 kr., 50 kr., 58 kr., 68 kr., 82 kr., 90 kr., 1 fl., 1 fl. 8 kr., 12 kr.

Budapest, 1876. — Nyomatta Hornyánszky Victor.

POSTAI
RENDELETEK TÁRA.

HIVATALOS KIADÁS.

Budapest. *26. szám.* *September 18. 1876.*

Tartalom:

A régi jelvényü postai értékjegyek pasználatának megszüntetése. — Felhatalmazás. — Változások. — Uj postaintézetek. — Pályázatok.

Inhalt:

Ungiltigkeit der Post-Werthzeichen älterer Gattung. — Ermächtigung. — Aenderungen. — Neue Postanstalten. — Concurse.

A régi jelvényü postai értékjegyek használatának megszüntetése.

11525.

Azon postai értékjegyek s bélyeges nyomtatványok, melyek 1871. april 18-án 4060/366. sz. a. az azon évi P. R. T. 7-ik számában közzétett rendelettel hozattak forgalomba, s melyeken jelvényképen Ő cs. és ap. kir. Felsége arczképe és a magyar czimer diszlik, névszerint 2, 3, 5, 10, 15 és 25 kros levéljegyek, 3, 5, 10 és 15 kros levélboritékok az 1 kros hirlapjegyek, azonképen az 1871. januar 21-én 1284. sz. a. azon évi P. R. Tára 2-ik számában közzétett rendelettel forgalomba bocsátott levelezőlapok és utalványlapok, végre az 1871. october 29-én 11,006/1334. sz. a. az azonévi P. R. Tára 20-ik számában közzétett rendelettel behozott 10 kros utánvételi jegyek folyóévi december végével a forgalomból végkép kizáratnak; azontul vagyis 1877. januar 1-jétől kezdve kizárólag csak azon dijjegyek s bélyeges nyomtatványok maradnak érvényben, melyek 1874. september 22-én 8899/936. sz. a. a P. R. Tára azon évi 33-ik számában kelt rendelettel hozattak forgalomba.

Kivétel alá esnek a nyomtatványok bérmentesitésére szolgáló, két krajczáros dijjegygyel ellátott czimszalagok, melyek 1872. augustus 28-án 8332/972. sz. a. azonévi P. R. Tára 26-ik számában közzétett rendelettel hozattak forgalomba, s melyekből még nagyobb készlet állván rendelkezésre, további intézkedésig érvényben és forgalomban maradnak.

A kir. postahivatalok 1877. januar 1-jétől kezdve oly levélküldeményeket, melyek az 1871-iki kiadásu dijjegyekkel lesznek bérmentesitve, a régi jelvényü boritékokba zárt leveleket, s a levelezőlapokat bérmentetlenekül tekintvén, portóval terheljék meg; a régi jelvényü utalványokat és utánvételi jegyeket pedig ne fogadják el.

Ungiltigkeit der Post-Werthzeichen älterer Gattung.

Die Brief- und Zeitungsmarken und Briefcouverts, welche mit der Verordnung vom 18. April 1871, Zahl 4060—366 (P. R. T. v. J. 1871 Nr. 7) in Verkehr gesetzt wurden und welche als Emblème das Kopfbild Sr. k. und apost. k. Majestät und das ungarische Wappen enthalten, namentlich die Briefmarken zu 2, 3, 5, 10, 15 und 25 kr., die Briefcouverts zu 3, 5, 10 und 15 kr., die Zeitungsmarken, desgleichen die mit Verordnung vom 21. Jänner 1871, Zahl 1284 (P. R. T. v. J. 1871 Nr. 2) in Verkehr gesetzten Correspondenzkarten und Postanweisungs-Blanquette, schliesslich die mit der Verordnung vom 29. October 1871, Zahl 11006—1334 (P. R. T. v. J. 1871 Nr. 20) ausgegebenen Post-Nachnahmekarten zu 10 kr., werden mit Ende Dezember l. J. ausser Verkehr gesetzt. Vom 1. Jänner 1877 sind ausschliesslich die mit Verordnung vom 22. September 1874, Zahl 8899—936 (P. R. T. v. J. 1874 Nr. 33) eingeführten Werthzeichen und gestempelten Drucksorten zu verwenden.

Eine Ausnahme bilden die zur Frankirung von Drucksorten bestimmten, mit einer Zwei-Kreuzer-Marke versehenen Kreuzbandschleifen, welche mit Verordnung vom 28. August 1872, Zahl 8332—972 (P. R. T. v. J. 1872 Nr. 26) in Verkehr gesetzt wurden; dieselben bleiben, da noch ein beträchtlicher Vorrath am Lager ist, bis zur weiteren Verfügung in Giltigkeit und im Verkehr.

Die kön. Postämter haben vom 1. Jänner 1877 angefangen Briefpostsendungen, welche mit Werthzeichen der Ausgabe vom Jahre 1871 frankirt sind, ferner Briefe, welche in Couverts älterer Ausgabe eingeschlossen sind, und schliesslich die älteren Korrespondenzkarten als ganz unfrankirt zu betrachten und mit der tarifmässigen Brieftaxe zu belegen; Postanweisungs-Blanquette und Post-Nachnahmekarten der älteren Ausgabe hingegen sind gar nicht anzunehmen.

A folyóévi december végén tul a postahivataloknál, értékjegyek árusitóinál és egyesek birtokában maradt régi jelvényü hirlap- és levéljegyek, bélyeges boritékok, levelezőlapok, utalvány-blanquettek és utánvételi jegyek 1877. martius végeig ujakkal cserélhetők ki, a kicserélés és elhasználás körül a következő eljárás követtetvén :

1) Egyesektől minden postahivatal köteles a kicserélés végett hozott régi jelvényü értékczikkeket elfogadni, illetőleg ujakkal kicserélni ; a jegyárusitók a kezeik közt maradt régi jelvényü értékczikkeket azon postahivatalnál vagy postapénztárnál cserélhetik ki ujakért, melytől a régieket kapták.

2) Az értékczikkek kicserélésénél csak oly értékczikkek adhatók ki, minőket a felek vagy jegyárusitók kicserélés végett hoztak, tehát levelezőlapért levelezőlap, boritékért boriték stb 5-kros jegyért csak ily dijjegy. — Kivétetnek a régi 15 és 25 kros dijjegyek és 15 kros levélboritékok, melyekből uj jelvényü jegyek és boritékok nem levén, más megfelelő értékü jegyekkel és boritékokkal cserélendők ki.

3) Azon postahivatalok, melyek az értékczikkekről külön számadást nem vezetvén, azok értékösszegét a kezelési kimutatásban számolják el, az egyesektől és a levéljegyárusitóktól becserélt régi jelvényü értékczikkek értékösszegét a kezelési kimutatás végén nemeik szerint részletezve kiadásba helyezzék, s az értékczikkeket részletezéseik szerint egybefoglalva s lepecsételve a kezelési kimutatáshoz mellékelvén, azzal egyidejüleg az előttes postaigazgatóságnak terjeszszék föl.

4) Azon (kincstári) postahivatalok, melyek az értékczikkekről külön számadást vezetnek , a becserélt czikkek mennyiségét és értékösszegét szintén nemeik szerint részletezve a számadási okmány megfelelő rovataiban a maradvány alatt mutatják ki, azok számát és értékösszegét a maradványból vonják le, s az ekkép kiadásba helyezett értékczikkeket nemeik szerint egybefoglalva s lepecsételve a számadáshoz mellékelvén, ezzel egyidejüleg az előttes postaigazgatósághoz küldik fel.

Die im Besitze der Postämter, Markenverschleisser und Privaten verbliebenen Brief- und Zeitungsmarken, gestempelten Couverts, Correspondenzkarten, Postanweisungs-Blanquette und Post-Nachnahmekarten älterer Ausgabe, sind nach Ablauf des Monats Dezember l. J. bis Ende März 1877 gegen neue umzutauschen und ist in Betreff des Austausches und der Verrechnung folgender Vorgang zu beobachten :

1) Jedes Postamt ist verpflichtet, die von Privaten behufs Austausch gebrachten Werthsorten älterer Ausgabe anzunehmen, respective gegen neue umzutauschen ; Markenverschleisser können die in ihrem Besitze verbliebenen Werthsorten älterer Ausgabe bei demjenigen Postamte oder derjenigen Postkassa, von welcher sie die älteren bezogen haben, gegen neue austauschen.

2) Der Umtausch darf nur gegen Werthzeichen derjenigen Gattung geschehen, welche von Privaten oder Markenverschleissern behufs Umtausch überbracht wurden,daher gegen Correspondenzkarten nur Correspondenzkarten, gegen Couverts nur Couverts, gegen 5 kr. Briefmarken nur Briefmarken à 5 kr neuer Ausgabe ausgetauscht werden können. — Eine Ausnahme bilden die Werthzeichen zu 15 und 25 kr und die Briefcouverts zu 15 kr älterer Ausgabe, welche, da derartige Werthzeichen und Couverts neuerer Ausgabe nicht existiren, gegen Werthzeichen und Couverts bis zum entsprechenden Betrage umzutauschen sind.

3) Die Postämter , welche keine eigene Geld- und Materialrechnungen über die Gebahrung mit Briefmarken und Briefcouverts führen, sondern dieselben im Gebahrungs-Ausweise verrechnen, haben den Werthbetrag der von Privaten und Markenverschleissern umgetauschten Werthzeichen älterer Ausgabe am Schlusse des Gebahrungsausweises nach ihren Gattungen specifizirt in Ausgabe zu verrechnen, die Werthzeichen nach ihrer Gattung zusammenzufassen und versiegelt als Beilage des Gebahrungsausweises, mit demselben gleichzeitig der vorgesetzten Postdirection vorzulegen.

4) Diejenigen (Aerarial) Postämter, welche eigene Material- und Geldrechnungen über die Gebahrung mit Briefmarken und Briefcouverts führen, haben die Menge und den Werthbetrag der umgetauschten Werthzeichen ebenfalls nach deren Gattungen zu specifiziren, in den betreffenden Rubriken der Briefmarken-Rechnung unterhalb des Restes auszuweisen und von dem ausgewiesenen Reste sowohl den Material- als Werthbetrag in Abzug zu bringen. Die auf diese Art in Ausgabe gebrachten Werthzeichen sind nach Gattungen zusammenzufassen, versiegelt der Rechnung beizuschliessen und mit dieser gleichzeitig der vorge setzten Postdirection vorzulegen.

5) A postaigazgatóságok a postahivatalok által beküldött és saját raktáraikban fenmaradt régi értékczikkeket, ha azok a számadás szerinti mennyiségét a kezelési kimutatások és anyagszámadások elővizsgálatával megbizott tiszt egy másik tiszt közreműködése mellett megvizsgálta és helyesnek találta, a központi postai szakszámvevőségnek külön kimutatás kiséretében közönséges számadási mellékletekképen, mindazáltal nemeik szerint egybefoglalva és lepecsételve küldik fel.

6) A postai szakszámvevőség az akkép beküldött összes régi értékczikkeket a számadások és az átvett mennyiség összehasonlitása után az országos postagazdászati hivatalnak adja át, mely azokat a leltárba felveszi, s további intézkedésig raktárában őrzi.

A postaigazgatóságok a közönséget arról, hogy az elől elősorolt dijjegyek s bélyeges nyomtatványok f. é. december végével a forgalomból végképen kivonatnak, s az azontul egyesek birtokában maradt ily értékczikkek 1877. martius végeig kicserélhetők, megfelelő módon értesitsék.

5) Die Postdirektionen haben die von den Postämtern eingesendeten, sowie auch die in ihren eigenen Depôts verbliebenen älteren Werthzeichen, sobald der mit der Vorprüfung der Gebahrungsausweise und der Materialrechnungen betraute Beamte unter Mitwirkung eines zweiten Beamten die summarische Menge geprüft und richtig befunden hat, dem Postfachrechnungs-Departement, mit einem besondern Ausweise, als gewöhnliche Rechnungsbelege, jedoch nach den einzelnen Gattungen sortirt und versiegelt einzusenden.

6) Das Postfachrechnungs-Departement hat die auf diese Art eingesendeten sämmtlichen älteren Werthzeichen, nach Vergleichung der übernommenen Menge mit den Rechnungen, der Landes-Oekonomie-Verwaltung zu übergeben, welche dieselben in das Inventar aufnimmt, und bis zur weitern Verfügung im eigenen Depôt aufbewahrt.

Die Postdirectionen haben das Publikum darüber, dass die oberwähnten Werthzeichen und gestempelten Drucksorten mit Ende Dezember laufenden Jahres ausser Verkehr gesetzt werden und nach dieser Frist die im Besitze von Privaten gebliebenen derartigen Werthzeichen bis Ende März 1877 umgetauscht werden können, in entsprechender Weise zu verständigen.

Budapest, 1876. augustus 31.

Felhatalmazás.

18407.

A bajor kir. posta- és vasuthivatal Bayreuthban felhatalmaztatott az osztrák-magyar postahivatalokkal való hirlapforgalom közvetitésére.

Ermächtigung.

Das kgl. baierische Post- und Bahnamt Bayreuth ist zum direkten Zeitungsverkehre mit den Postämtern der österreichisch-ungarischen Monarchie ermächtigt worden.

Budapest, 1876. september 9.

Változások.

17754.

A magyar szövegű kocsipostai tarifában Portugaliára vonatkozólag a 228. lapon, továbbá Spanyolországra vonatkozólag a 244. lapon a 7. és 8-dik, valamint a 10. és 11-ik sorok felülről törlendők, és azok helyébe mind a négy helyre irandó:

„Csomagok értéknyilvánitással vagy a nélkül“

A 229-ik lapon Portugaliánál és a 245-ik lapon Spanyolországnál a 15. sor után felülről a következő tétel iktatandó:

„A via Avricourt (Elszasz-Lotharingia) szállitandó küldemények Irun vagy Madridban lakó valamely szállitóhoz intézendők továbbszállitás végett. — Ha a feladó ily szállitót nem ismer, akkor küldeményeit a következő szállitók valamelyikéhez czimezze:

Mr. Namirez Commissionaire de transports et Agent Commercial des Chemins de fer Portugais, Rue Alcala Nr. 12. à Madrid, illetőleg:

Mr. Sépiel vada Commissionaire et Vice consul de Portugal à Irun.“

A 230-ik lapon Portugaliára vonatkozólag a dijazás czimü XII. czikknél A. via Aoricourt, és B. via Ostende szállitási ut mellől ezen irott megjegyzés: „Ezen szállitási ut egyelőre nem használható“ törlendő.

A 231. a) lapon Portugaliára vonatkozólag a 10—12. sor felülről törlendő.

A 131. b) lapon Portugaliánál a 3-ik sor után felülről, továbbá a 247. lapon Spanyclországnál az utolsó sor után ezen tétel irandó:

„2. Jegyzet. Oly küldeményekért, melyek teriméje a sulyhoz képest aránytalanul nagy, a tarifában kitett dijak kétszeresen számittatnak, de csak akkor, ha az ily küldemény súlya egy kilogramnál nagyobb.“

A 231. b) lapon a Portugaliára vonatkozó 1. dijazási példa c) pontja egészen törlendő, és az összeg ugyanott 9 ft. 30 król 7 ft. 55 krajczárra változtatandó.

A 232. lapon Portugaliára vonatkozólag az 5. és 10-ik sorban felülről ezen tételek „és c.“ törlendők.

Aenderungen.

Die k. Postämter erhalten mit der heutigen Nummer des Postverordnungsblattes neue Fahrposttarife „Spanien und Portugal“ deutschen Textes, wogegen die alten Fahrposttarife für die genannten Länder aus der Sammlung zu beseitigen sind.

Budapest, 1876. september 6.

17747.

A folyóévi „P. R. T.“ 17. száma mellett kiadott kimutatásban a Románia által szedendő levélpostai dijak b) pont alatt (az egylet többi helyeire) következőleg változtatandók.

Bérmentett közönséges levelek dija 30 banira, bérmentetlen közönséges leveleké 60 banira, hirlapok, egyéb nyomtatványok és árumustrák dija 5 banira.

A többi tételek változatlanul maradnak.

In dem im „P. R. T.“ No. 17 l. J. herausgegebenen Verzeichnisse sind die Briefposttaxen bei Rumänien unter b) (übrige Vereinsländer) folgenderweise abzuändern.

Die Taxe für einen gewöhnlichen frankirten Brief auf 30 Bani, für einen unfrankirten 60 Bani. Die Taxe für Zeitungen, Druksachen und Waarenproben auf 5 Bani.

Die übrigen Sätze bleiben unverändert.

A magyar szövegü kocsipostai tarifa 240 és 241. lapján Romániára vonatkozólag foglalt suly- és értékportotarifa az ahoz tartozó dijazási példákkal együtt törlendő s annak helyébe a „P. R. T.“ mai számához mellékelt betétlap ragasztandó.

In dem Fahrposttarife Rumänien deutschen Textes sind auf der Seite 5 in der Zeile 18 und 23 von oben die Worte „10 Bani (4 Nkr)“ zu streichen und an deren Stelle: „20 Bani (8 Nkrzr.)“ zu setzen.

Die Seiten 12 und 13 sind zu streichen und an deren Stelle das der heutigen Nummer des „P. R. T.“ beiliegende Einlageblatt einzukleben.

17752.

A Zanzibarba szóló, vagy onnan eredő levélpostai küldemények ezentúl ugyanazon dijak és szállitási feltételek alá esnek, mint a Britt.-Indiába vagy a franczia gyarmatokba szólók.

Ennélfogva az 1875. évi „P. R. T.“ 24-ik száma mellett III. melléklet gyanánt kiadott magyar szövegü B. Táblázatból, illetőleg a magyar-horvát szövegü B. Skrizaljka-ból a 20-ik lapon „Zanzibar“ a hozzá tartozó tételekkel együtt törlendő, ellenben ugyanazon „P.R.T.“ val II. melléklet gyanánt kiadott magyar szövegü A. Táblázatba, illetőleg a magyar-horvát szövegü A. Skrižaljkába illető helyére iktatandó „Zanzibar“ a következő tételekkel:

levelek sulyfoka: 15 gram;
dij bérmentve: 20 kr ;
dij bérmentetlenül: 30 kr ;
levelező lapok dija darabonkint 10 kr.;
nyomtatványok és árumustrák sulyfoka: 50 gram dija: 6 kr.;
ajánlási illeték darabonkint . . . . 10 kr.;
tértivevény dija . . . . . 10 kr.;

Correspondenzen nach und aus Zanzibar unterliegen von nun an denselben Taxen und Versendungsbedingungen, wie Correspondenzen nach und aus Brittisch-Indien und den französischen Colonien.

Im Briefposttarife für den Verkehr mit dem Auslande (Afrika) deutschen Textes sind auf den Seiten 22 und 23 in der Colonne 1. die Worte „I. Via Frankreich“ und II. Via Italien über Brindisi mittelst englischer Packetboote, sowie alle Angaben in den übrigen Colonnen zu streichen, und ist dafür zu setzen:

in der Colonne 1: Via Frankreich oder Italien
„ „ „ 2: 20
„ „ „ 3: 30
„ „ „ 4: 15
„ „ „ 5: 6
„ „ „ 6: 50
„ „ „ 7: 6
„ „ „ 8: 50
„ „ „ 9: 10 kr: und ebensoviel die Gebühr für ein Retourrecepisse, — in der Colonne 10 „Recommandation bei allen Correspondenzgattungen

Azon kir. postahivatalok, melyek az idézett „P. R. T.“val I. melléklet gyanánt kiadott francofelszámitási A. Táblázattal vannak ellátva, abból a 2-ik oldalon Afrikánál a II. via Olaszország czimü szállitási ut 2. pontja alól Zanzibárt töröljék.

zulässig“ und in der Colonne 11 : „Correspondenzkarte 10 kr: pr: Stück.“

Jene k. Postämter, welche mit der Weiterfrankotabelle A. deutschen Textes betheilt sind, haben in derselben auf Seite 4 in der Colonne 1 unter „Afrika II. Via Italien“ bei Punkt 1. und unter Afrika III. Via Frankreich gleichfalls bei Punkt 1 überall das Wort : „Zanzibar“ zu streichen.

Budapest, 1876. augustus 31.

17720.

Folyó évi septemberhó 15-től kezdve Mehádia és Orsova közt a távolság egyenes vonalban 26, Herkules-fürdőn át pedig 37 kilométerrel állapittatott meg.

Vom 15. September l. J. wurde die Postdistanz zwischen Mehadia und Altorsova auf dem direkten Wege mit 26, jene zwischen Mehadia und Altorsova über Herkulesbad mit 37 Kilometer festgesetzt.

Budapesten, 1876. szeptember 7.

Uj postaintézetek.

Németországi államokban.

Neue Postanstalten.

In den deutschen Staaten.

A postahivatal neve Name des Postamtes		Külföldi dijnégyszög Ausländische Taxquadrat	Ország — tartomány Land — Provinz
Grömitz	Preussen	246	Schleswig-Holstein
Grünhagen	„	401	Ostpreussen
Lerbach	„	1323	Hannover
Satzung	Sachsen	1922	K. D. B. Zwickau
Vollmerz	Preussen	1905	Hessen-Nassau
Walschbronn	Lothringen	2224	—

Hintschingen dijnégyszög 2525
Breidenbach „ 2224
Winterburg „ 2045
nevü postahivatalok véglegesen megszüntettek.

Die Postanstalten :
Hintschingen Taxquadrat 2525
Breidenbach „ 2224
Winterburg „ 2045
sind aufgehoben worden.

Pályázatok.

Postatiszti állomásra a pozsonyi postakerületben 600 ft évi fizetés, 100 ft lakpénz élvezete és 300 ft biztositék lefizetése mellett.

A kérvények három hét alatt a pozsonyi postaigazgatósághoz benyujtandók.

Postatiszti esetleg postahivatali gyakornoki állomásra a temesvári postakerületben 600 ft évi fizetés, 100 ft lakpénz élvezete és 300 ft biztositék lefizetése mellett, illetőleg 300 ft segélydijjal.

A kérvények három hét alatt a temesvári postaigazgatósághoz intézendők.

Postofficialstelle im Agramer Postbezirke, gegen Cautionserlag von 300 fl. Jahresgehalt 600 fl. und 100 fl. Quartiergeld.

Gesuche sind binnen drei Wochen bei der k. Postdirektion in Agram einzubringen.

Postamesteri állomásra tiszti szerződés és 100 ft biztositék letétele mellett.

1. Romhányba'n (Nógrádmegye), évi járandóság 120 ft fizetés, 40 ft irodai és 360 ft szállitási átalány.

A kérvények három hét alatt a budapesti postaigazgatósághoz benyujtandók.

---

2. Nagyszombatban (Pozsonymegye), évi járandóság 300 ft fizetés és 2428 ft szállitási átalány.

3. Bresztován (Pozsonmegye), évi járandóság 120 ft fizetés, 40 ft irodai és 240 ft szállitási átalány.

4. Ürménybeu (Nyitramegye), évi járandóság 280 ft fizetés, 40 ft irodai és 576 ft szállitási átalány.

5. Kereszturon (Pozsonymegye), évi járandóság 120 ft fizetés, 40 ft irodai és 150 ft szállitási átalány.

6. Nádason (Pozsonymegye), évi járandóság 260 ft fizetés, 40 ft irodai, 1920 ft szállitási átalány és 32 ft postalegényi jutalom.

A kérvények három hét alatt a pozsonyi postaigazgatósághoz intézendők.

---

7. Mernyén (Somogymegye), évi járandóság 120 ft fizetés, 40 ft irodai és 300 ft szállitási átalány.

8. Gyöngyösmelléken (Somogymegye), évi jarandóság 120 ft fizetés, 40 ft irodai és 240 ft szállitási átalány.

9. Szanyban (Sopronmegye), évi járandóság 120 ft fizetés, 40 ft irodai és 228 ft gyaloküldönczátalány.

10. Herczegszőlősön (Baranyamegye), évi járandóság 200 ft fizetés, 40 ft irodai és 1146 ft szállitási átalány.

11. Molnáriban (Vasmegye), évi járandóság 360 ft fizetés, 60 ft irodai és 420 ft szállitási átalány.

A kérvények három hét alatt a soproni postaigazgatósághoz benyujtandók.

---

12. Tótiban (Biharmegye), évi járandóság 180 ft fizetés és 40 ft irodai átalány.

13. Egyeken (Hajdumegye), évi járandóság 200 ft fizetés és 40 ft irodai átalány.

A kérvények három hét alatt a nagyváradi postaigazgatósághoz intézendők.

---

14. Kisőszön (Torontálmegye), évi járandóság 150 ft fizetés és 40 ft irodai átalány.

15. Törökbecsén (Torontálmegye), tiszti szerződés és 600 ft biztositék letétele mellett, évi járandóság 900 ft fizetés, 130 ft irodai, 1824 ft szállitási átalány és 32 ft ostorpénz.

16. Bánlokon (Torontálmegye) évi járandóság 150 ft fizetés és 40 ft irodai átalány.

17. Gyülvészen (Torontálmegye), évi járandóság 150 ft fizetés, 40 ft irodai átalány.

A kérvények három hét alatt a temesvári postaigazgatósághoz benyujtandók.

---

18. Gyéresen (Tordaranyosmegye), tiszti szerződés és 200 ft biztositék letétele mellett, évi járandóság 400 ft fizetés 60 ft irodai és 600 ft szállitási átalány.

A kérvények három hét alatt a nagyszebeni postaigazgatósághoz intézendők.

Budapest, 1876. Nyomatta Hornyánszky Victor

POSTAI
RENDELETEK TÁRA.

HIVATALOS KIADÁS.

Budapest. *27. szám.* *September 30. 1876.*

Tartalom:

Portomentesség. — Változás. — Figyelmeztetés. — Uj postaintézetek. — Személyzetiek. — Pályázatok.

Inhalt:

Portofreiheit. — Veränderung. — Erinnerung. — Neue Postanstalten. — Personalien. — Concurse.

Portomentesség.

18782.

A „Brünner Zeitung“ czimü lap szerkesztősége és kiadóhivatala a cs. kir. hatóságokkal hasonló közegnek tekintetvén, ennek folytán levelei és kocsipostai küldeményei az 1865. évi portomentességi szabályzat II. czikkének 1. pontja, továbbá a VII. és VIII. czikke értelmében a postadij fizetése alól fölmentvék.

Budapest, 1876. september 22.

Portofreiheit

Die Redaktion und Administration der „Brünner Zeitung“ gehören in die Kategorie der den k. k. Aemtern gleichgestellten Organe; demzufolge deren Correspondenzen und Sendungen in Gemässheit des Artikels II. Absatz 1, dann der Artikel VII und VIII des Gesetzes vom 2. Oktober 1865 über die gebührenfreie Benützung der Postanstalt von der Entrichtung der Portogebühr befreit sind.

Változások.

18781.

A londoni főpostahivatal közlése szerint a Nagybritanniába szóló levélpostai küldeményekhez tértivevények nem csatolhalók, mivel ilyenek az ottani belforgalomban még nem hozattak be.

Minek folytán a kir. postahivatalok az 1875. évi „P. R. T.“ 24-ik száma mellett II. melléklet gyanánt kiadott magyar szövegü A) Táblázatból, illetőleg a mamagyar horvát szövegü A) Skrižaljkából Nagybritannia mellől a 10 kr tértivevény dijat töröljék ki.

Veränderungen.

Nach einer Mittheilung des General-Postamtes in London dürfen den Correspondenzen nach Grossbritannien keine Retourrecepisse beigegeben werden, weil dieselben auch im internen Verkehre Englands nicht eingeführt sind.

Der §. 7. der allgemeinen Bestimmungen auf Seite VII des Briefposttarifes für den Verkehr mit dem Aslande hat in Folge dessen nunmehr zu lauten:

„Retourrecepisse sind bei Correspondenzen nach allen dem allgemeinen Postvereine angehörigen Ländern mit Ausnahme von England zulässig; bei Correspondenzen nach andern Staaten nur, wo dies im Tarife ausdrücklich angegeben ist, die Gebür für ein Retourrecepisse beträgt 10 Kreuzer.“

Budapest, 1876. september 22.

18324.

Az 1875. évi „P. R. T.“ 24-dik száma mellett III. melléklet gyanánt kiadott magyar szövegü B) Táblázatban, illetőleg a magyar-horvát szövegü B) Skrižaljkában a következő változtatások eszközlendők:

a 2-dik lapon Afrika nyugoti partjainál a b) pont törlendő s ennek helyébe irandó: „b) portugal birtokok,“ illetőleg „portugalski posjedi“ (Angola, St. Thomas és Principe sziget); ennek megfelelőleg a szál-

litási ut: via Németország és Portugalia" illetőleg „preko Njemačke i Portugalije," a bérmentesitési feltétel: „tetszés szerint" illetőleg „od volje" és a bérmentesitési határ: „rendeltetési hely" illetőleg: „do mjesta opredjeljenja," a levelek sulyfoka: „15 gram," dija bérmentve „$\frac{1}{10}$)20 kr", bérmentetlenül „$\frac{2}{20}$)40 kr", ajánlott levelek dija „$\frac{1}{20}$)30 kr" darabonkint, nyomtatványok sulyfoka „50 gram", dija „$\frac{3}{2}$)5 kr", hirlapok sulyfoka „50 gram", dija: „$\frac{3}{1}$)4 kr" árumustrák sulyfoka: „50 gram", dija: „$\frac{3}{8}$)11 kr."

Ugyanazon lapon a fön jelzett b) pont után a következő tétel irandó:

„c) egyéb birtokok" illetőleg „ini posjedi" (Badagry, Bonny, Camerones, Fernando-Po, O-Calabar)" ennek megfelelőleg a szállitási ut: „via Nagy Britannia" illetőleg „preko V. Britanije, „bérmentesitési feltét: „frankokényszer" illetőleg „obvezno frankiranje", „bérmentesitési határ", „tengeri kikötő", illetőleg „do morske luke", a levelek sulyfoka „15 gram" dija bérmentve: „$\frac{10}{20}$)30 kr" bérmentetlenül „$\frac{20}{20}$)40 kr", ajánlás nem fogadtatik el, nyomtatványok és árumustrák sulyfoka „50 gram" dija $\frac{3}{2}$)5 kr".

Ugyanazon lapon az argentini köztársaság mellé, továbbá a 20-dik lapon Uruguay mellé uj szállitási ut gyanánt irandó: „via Németország és Portugalia" illetőleg „preko Njemačke i Portugalije", ennek megfelelőleg a bérmentesitési feltétel „frankokényszer" illetőleg „obvezno frankiranje" bérmentesitési határ, „tengeri kikötő" illetőleg „do morske luke" a levelek sulyfoka „15 gram", dija bérmentve: „$\frac{10}{16}$)26 kr" bérmentetlenül „$\frac{20}{16}$)36 kr", ajánlás nem fogadtatik el, nyomtatványok sulyfoka „50 gram" dija: „$\frac{3}{2}$)5 kr", árumustrák sulyfoka „50 gram", dija: „$\frac{3}{8}$)11 kr."

A 4-dik lapon a Capverdi szigeteknél uj szállitási ut gyanánt bejegyzendő„ via Németország és Portugalia", illetőleg „preko Njemačke i Portugalije", ennek megfelelőleg a bérmentesitési feltét: „tetszés szerint" illetőleg „od volje", a bérmentesitési határ: „rendeltetési hely", illetőleg „do mjesta opredjeljenja", a levelek sulyfoka „15 gram", dija bérmentve „$\frac{10}{10}$)20 kr", bérmentetlenül „$\frac{20}{20}$)40 kr", ajánlási illeték „$\frac{10}{20}$)30 kr" darabonkint; nyomtatványok sulyfoka „50 gram" dija: „$\frac{3}{2}$)5 kr", árumustrák sulyfoka „50 gram „dija $\frac{3}{8}$)11 kr".

A 12-dik lapon Mozambique mellé uj szállitási ut gyanánt jegyzendő: „via Németország és Portugalia" illetőleg „preko Njemačke i Portugalije" ennek megfelelőleg, a bérmentesitési feltét: „tetszés szerint" illetőleg „od volje", bérmentesitési határ „rendeltetési hely" illetőleg „do mjesta opredjeljenja", levelek sulyfoka: „15 gram", dija bérmentve „$\frac{10}{2}$)30 kr", bérmentetlenül „$\frac{20}{40}$)60 kr", ajánlási illeték „$\frac{10}{20}$)30 kr", darabonkint, nyomtatványok sulyfoka „50 gram", dija „$\frac{3}{4}$)7 kr", árumustrák sulyfoka „50 gram", dija „$\frac{3}{7}$)20 kr."

Azon postahivatalok, melyek a fenidézett „P. R. T." I. melléklet gyanánt kiadott frankofelszámitási A Táblázattal el vannak látva, abba a 2-ik lap végére iktassák az 1. rovatba: „III. via Németország és Portugalia. 1. Angola, Capverdi szigetek, Principe és St. Thomas sziget. 2. Mozambique, a 2. rovatba az 1. ponthoz „25 centim minden 15 gram után, ajánlott leveleknél azonfelül 50 centim ajánlási dij darabonkint": a 2. ponthoz: „50 centim minden 15 gram után, ajánlott leveleknél azonfelül 50 centim ajánlási illeték darabonkint;" a 3. rovatba az 1. ponthoz „hirlapokért 3 centim, egyéb nyomtatványokért 5 centim minden 50 gram után," a 2. ponthoz „hirlapokért 5 centim, egyéb nyomtatványokért 10 centim minden 50 gram után", a 4. rovatba az 1. ponthoz „20 centim minden 50 gram után", a 2. ponthoz „40 centim minden 50 gram után", az 5. rovatba az 1. ponthoz „50 centim minden 15 gram után", a 2. ponthoz „1 frank minden 15 gram után."

A 6-dik lap végére az 1. rovatba iktassák: VI. via Németország és Portugalia. Argentini köztársaság és Uruguay, a 2. és 5. rovatba „40 centim minden 15 gram után", a 3. rovatba „5 centim minden 50 gram után", a 4. rovatba „20 centim minden 50 gram után".

Im Briefposttarife für den Verkehr mit dem Auslande deutschen Textes ist auf Seiten 14 und 15 unter: „Capverdische Inseln" (Inseln des grünen Vorgebirges) nachzutragen:

In der Colonne 1. III. „Via Deutschland und Portugal"

in der Kolonne	2:	„20"
„ „ „	3:	„40"
„ „ „	4:	„15"
„ „ „	5:	„5"
„ „ „	6:	„50"
„ „ „	7:	„11"
„ „ „	8:	„50"
„ „ „	9:	„30"
„ „ „	10:	„Recommandation"

bei allen Correspondenzgattungen zulässig" und in der Colonne 11 „für Zeitungen" beträgt das Porto 4 kr per 50 Grammen.

Auf den Seiten 18 und 19 unter „Mozambique" ist zu setzen:

In der Colonne 1: III. „Via Deutschland und Portugal"

in der Colonne 2: „30"
„ „ „ 3: „60"
„ „ „ 4: „15"
„ „ „ 5: „7"
„ „ „ 6: „50"
„ „ „ 7: „20"
„ „ „ 8: „50"
„ „ „ 9: „30"
„ „ „ 10: „Recommandation bei allen Correspondenzgattungen zulässig:

und in der Colonne 11 „für Zeitungen beträgt das Porto 5 kr per 50 Grammen."

Auf den Seiten 26 und 27 unter „Argentinische Republik" mit Buenos-Ayres und auf den Seiten 48 und 49 unter Uruguay ist beiden Ländern nachzutragen:

in der Kolonne 1: „V. Via Deutschland und Portugal

in der Colonne 2: „26" Zw.
„ „ „ 3: „36"
„ „ „ 4: „15"
„ „ „ 5: „5"
„ „ „ 6: „50"
„ „ „ 7: „11"
„ „ „ 8: „50"
„ „ „ 9: „—"
„ „ „ 10: „Recommandation unzulässig"
und „ „ „ 11: „Gegen die Taxe für Drucksachen sind auch Geschäftspapiere zulässig."

Die Seiten 22 und 23 endlich sind zu streichen und an deren Stelle, die dem heutigen Postverordnungsblatte beiliegenden mit denselben Seitenzahlen versehenen Einlageblätter einzukleben.

Jene kön. Postämter welche mit der Weiterfrankotabelle A) deutschen Textes betheilt sind, haben in derselben unter „Afrika" auf den Seiten 6 und 7 Folgendes nachzutragen:

1 Namen der Länder	Als Weiterfranco zu vergüten für 2 frankirte Briefe	3 frankirte Zeitungen und andere Drucksachen	4 frankirte Waarenproben	5 Porto, welches angerechnet wird für unfrankirte Briefe	6 Anmerkung
	nach den in der Colonne 1 genannten Ländern				
IV. Via Deutschland und Portugal 1. Angola, Capverdische Inseln, Inseln Principe und St. Thomas	25 Centimen für je 15 Grammen, bei recommandirten Briefen ausserdem eine Recommandationsgebühr von 50 Centimen.	Für Zeitungen 3 Centimen, für andere Drucksachen 5 Centimen für je 50 Grammen.	20 Centimen für je 50 Grammen.	50 Centimen für je 50 Grammen.	
2. Mozambique	50 Centimen für je 15 Gramm, bei recommandirten Briefen ausserdem eine Recommandationsgebühr von 50 Centimen.	Für Zeitungen 5 Centimen, für andere Drucksachen 10 Centimen für je 50 Grammen.	40 Centimen für je 50 Grammen.	1 Franc für je 15 Grammen.	

Unter „Amerika“ ist auf den Seiten 16 und 17 nachzutragen:

in der Colonne VIII. „via Deutschland und Portugal“ Argentinische Republik mit „Buenos Ayres, Uruguay;“

in der Colonne 2: „40 Centimen für je 15 Grammen;“
in der Colonne 3: „5 Centimen für je 50 Grammen;“
in der Colonne 4: „20 Centimen für je 50 Grammen;“
in der Colonne 5: „40 Centimen für je 15 Grammen.

Budapest, 1876. september 15.

Figyelmeztetés.

A magyar szövegü kocsipostai tarifa 70-ik lapján 2. pont alatt foglalt rendelet, mely szerint a Franciaországba szóló pénzküldemények levélalakban nem fogadhatók el, azon hozzáadással hozatik a kir. postahivatalok emlékezetébe, hogy az ilynemü küldeményeket csakis azon feltételek alatt fogadják el, melyek a Francziaországgal való kocsipostai forgalomra nézve a fenidézett tarifában elő vannak irva; főképen tilos az ily küldeményekhez irásbeli közleményeket csatolni. Továbbá a királyi postahivatalok figyelmeztessék a feladókat, hogy nincs megengedve a Francziaországba szóló kocsipostai küldeményekhez levelet vagy bárminemü irást csatolni, mert rajtakapás esetében a franczia hatóságok büntető eljárást inditanak az illető ellen.

Erinnerung.

18406.

Die auf Seite 3 des Frachtposttarifes Fankreich deutschen Textes enthaltenen Bestimmungen, wonach Geldsendungen in Form von Geldbriefen zur Beförderung nach Frankreich nicht angenommen werden dürfen, wird den k. Postämtern zur genauesten Darnachachtung mit dem Bemerken in Erinnerung gebracht, dass diese Sendungen nach Frankreich nur unter Beobachtung der für den Frachtpostenverkehr mit Frankreich bestehenden und im Fahrposttarife enthaltenen Bestimmungen befördern und denselben insbesondere keine schriftlichen Mittheilungen beigeschlossen werden dürfen. Die k. Postämter haben ferner die Aufgeber von Fahrpostsendungen nach Frankreich aufmerksam zu machen, dass es nicht gestattet ist, denselben Briefe oder anderweitige schriftliche Mittheilungen beizuschliessen, und das in jedem constatirten solchen Falle, von Seite der französischen Behörden das Strafverfahren eingeleitet wird.

Budapest, 1876. september 22.

Uj postaintézetek.

A következő helyeken uj postahivatalok léptek életbe.

A m. k. postaterületen:

Neue Postanstalten.

In den nachstehenden Orten sind neue Postanstalten in Wirksamkeit getreten.

Im k. u. Postgebiete:

A postahivatal neve Name des Postamtes	Ország, kerület Land, Kreis	Belföldi díjterület Inl. Taxfeld	Német egyleti díjnégyszög Vereinsländ. Taxquadrat	Távolság mint Entfernung wie für	Közlekedik Erhält die Verbindung mittelst		
					a postajárat neme Gattung der Post	honnan von	hova nach
Bakócza	Baranyamegye	721	4817	Magyarszék	Gyalogposta	Bakócza	Sásd

A fenebbi postahivatal forgalomköre:

Bakócza: Bakócza, Bisztricz, Felsőmindszent, Kán, Szágy, Szatina, tormáskövesdi puszta, kőtörő puszta.

Bestellungs-Bezirk obigen Postamtes:

Az ákosfalvai, gálosi, szelistyei postahivatalok ismét megnyittattak.

Die Postämter in Ákosfalva, Gálos und Szelistye wurden reactivirt.

A cs. kir. postaterületen. | *Im k. k. Postgebiete.*

A postahivatal neve Name des Postamtes	Ország, kerület Land, Kreis	Belföldi díjterület Inl. Taxfeld	Német egyleti dijnégyszög Vereinsländische Taxquadrat	Távolság mint Entfernung wie für	Közlekedik Erhält die Verbindung mittelst: a postajárat neme / Gattung der Post	honnan / von	hova / nach
Gross-Priesen	K. Aussig Csehország	18	2652	Aussig	gyalog-küldöncz	Gross-Priesen	Nestersitz
St. Johann bei Herberstein	Stajerország K. Hartberg	492	4245	Pischelsdorf	dtto.	St. Johann bei Herberstein	Pischelsdorf

Prelokai és Schweinbergi (Krainaországban) és a Klasnoi (Galiciában) postahivatalok megszüntettek.

Die Postämter Preloka und Schweinberg in Krain, dann Klasno in Galizien wurden aufgelassen.

In den deutschen Staaten. | *Németországi államokban.*

A postahivatal neve Name des Postamtes	Külföldi dijnégyszög Ausländische Taxquadrat	Ország — tartomány Land — Provinz
Göschwitz	1735	Sachsen—Weimar—Eisenach
Gorbitz	1685	Sachsen—K. D. B. Dresden
Hermsdorf	1736	Sachsen—Altenburg
Hoppendorf	265	Preussen—Westpreussen
Jablonc	1241	„ Posen
Jezzyce, Kreis Posen	1132	„ Posen
Kraftsdorf	1736	Reuss, jüngere Linie
Miechuczyn	265	Preussen—Westpreussen
Niederau	1625	Sachsen—K. D. B Dresden
Poppenhausen	1849	Preussen—Hessen-Nassau
Querenhorst	1105	Braunschweig—Kr. Helmstadt
Redebas	250	Preussen—Pommern
Stift Keppel	1600	„ Westphalen
Topper	1181	„ Brandenburg
Wallenrod	1785	Grossherzogthum Hessen—Oberhessen
Wulsdorf	494	Preussen—Hannover

A nusplingeni (2465 dijnégyszögben) és a löbnitzi (250 dijnégyszögben) postahivatalok feloszlattak.

A sulzi (2400 dijnégyszögben) és a Weingarteni (Altdorf) 2558 dijnégyben fekvő postahivatalok Sulz am Neckar, illetőleg Weingarten nevet nyertek.

Die Postanstalten zu Nusplingen Taxquadrat Nr. 2465 und Löbnitz Taxquadrat Nr. 250 wurden aufgehoben.

Eine veränderte Bezeichnung erhalten die Postanstalten Sulz, Taxquadrat Nr. 400 und Weingarten (Altdorf) Taxquadrat Nr. 2558, welche fortab den Namen Sulz am Neckar und beziehungsweise Weingarten in Württemberg führen.

Személyzetiek.

I. Kineveztettek: a) postatisztté: Radziewicz József és Délczeg Lajos postahivatali gyakornokok Nagyváradon, Tolnay Károly és Karlitzky Gyula postahivatali gyakornokok Nagyszebenben;

b) fogalmazó gyakornokká: Gröber Béla fogalmazó gyakornokjelölt Budapesten;

c) postamesterré a budapesti kerületben: Sellner József postatiszt Szent-Endrére, Szmethanovics Gusztáv Jászapátiba, Zofáhl András Kőbányára, Tóth István Szabadbatyánra, Pákay József Polgárdiba;

a pozsonyi kerületben: Fartsek József Szucsányba;

a soproni kerületben: Nagy Sándor N.-Bajomba; Aussenek Károly Tüskevárra, Breuner Ernő Zalaszentgrothra;

a kassai kerületben: Gerzanics Béla Ubljára, Hlavati Jenő Salánkra;

a nagyváradi kerületben: Özv. Kovács Józsefné Váncsodra, Kolosváry Dániel Vésztőre, Beliczay Albert Tótkomólsra, Ary József Csengerre, Csehy Sándor Feketerdőre.

a temesvári kerületben: Szubotin Milán Csurugra, Dörner Márton Ó-Becsére;

a nagyszebeni kerületben: Hübner Károly Parajdra, Borbáth Sándor Bánffyhunyadra.

a zágrábi kerületben: Özv. Klemár Julia Vučinba, Streim Károly Veliki-Zdencire.

II. Kilépett: Dukat Károly postatiszt Zágrábban, az eszéki alispáni hivatalnál fogalmazó gyakornokká történt kineveztetés következtében.

III. Meghaltak: Krajcsovits János és Jagitsch Lipót postai altisztek Budapesten.

Pályázatok.

Fogalmazó gyakornoki állomásra a budapesti postaigazgatóságnál, 480 forint évi segélydij, 60 forint helyi pótlék és 150 ft lakpénzzel.

A folyamodványok, a végzett jog- és államtudományok és a jó sikerrel letett államvizsgák kimutatása mellett három hét alatt a budapesti postaigazgatósághoz intézendők.

Postamesteri állomásra tiszti szerződés és 100 ft biztositék letétele mellett.

1. Penczen (Nógrádmegye) évi járandóság 120 ft fizetés, 40 ft irodai és 528 ft szállitási átalány.

2. Kunszentmiklóson (Pest-Pilis-Solt-Kiskunmegye), évi járandóság 280 ft fizetés, 40 ft irodai és 1248 ft szállitási átalány.

3. Soóskuton (Fehérmegye), évi járandóság 120 ft fizetés, 40 ft irodai és 120 ft szállitási általány.

4. Somosujfalun (Nógrádmegye), évi járandóság 120 ft fizetés, 40 ft irodai és 300 ft szállitási átalány.

A kérvények három hét alatt a budapesti postaigazgatósághoz benyujtandók.

---

5. Ilosván (Beregmegye), évi járandóság 200 ft fizetés és 40 ft irodai átalány.

A kérvények három hét alatt a kassai postaigazgatósághoz intézendők.

---

6. Duleon (Krassómegye), évi járandóság 120 ft fizetés 40 ft irodai és 384 ft szállitási átalány.

7. Szakulon (Krassómegye), évi járandóság 120 ft fizetés, 40 ft irodai s utólag megállapitandó szállitási átalány.

A kérvények három hét alatt a temesvári postaigazgatósághoz intézendők.

---

8. Alistálban (Pozsonymegye), évi járandóság 120 ft fizetés, 40 ft irodai átalány.

9. Galanthán (Pozsonymegye), 400 ft biztositék letétele mellett, évi járandóság 640 ft fizetés, 94 ft irodai s 560 ft szállitási átalány.

A kérvények három hét alatt a pozsonyi postaigazgatósághoz intézendők.

---

10. Székudvaron (Aradmegye), 100 ft biztositék letétele mellett, évi járandóság 150 ft fizetés, 40 ft irodai és 240 ft szállitási átalány.

A kérvények három hét alatt a nagyváradi postaigazgatósághoz intézendők.

---

11. Felsőlendván (Vasmegye), évi járandóság 120 ft fizetés, 40 ft irodai és 180 ft szállitási átalány.

12. Andocson (Somogymegye), évi járandóság 240 ft fizetés s 40 ft irodai átalány.

A kérvények három hét alatt a soproni postaigazgatósághoz intézendők.

A molnárii postamesteri állomás tiszti biztositéka nem 100 ft miként az a „P. R. T.“ f. é. 26. számában közöltetett, hanem 200 forint.

Budapest. 1876. Nyomatta Hornyánszky Victor

POSTAI
RENDELETEK TÁRA.

HIVATALOS KIADÁS.

Budapest. *28. szám.* *October 14. 1876.*

Tartalom:
Postaigazgatósági kerületek szabályozása. — Postai hajtópénz. — Postaszállitás elvonása. — Változások. — Forgalomköri változások. — Pályázatok.

Inhalt:
Regulirung der Postdirektions-Bezirke. — Postrittgeld. — Entziehung des Postdebites. – Aenderungen. – Bestellungsbezirks-Aenderungen. — Concurse.

Postaigazgatósági kerületek szabályozása.

20049.

Az 1876. évi XXXIII. t. cz. alapján életbelépett törvényhatósági uj területbeosztás folytán f. évi october 1-től kezdve a brádi, boiczai, kőrösbányai, kristyóri és kisnyiresi postahivatal a nagyváradi postaigazgatósági kerületből a nagyszebenibe, a magyaregregyi postahivatal pedig a nagyszebeni kerületből a nagyváradi postaigazgatósági kerületbe kebeleztetett.

Regulirung der Postdirektions-Bezirke.

Anlässlich der auf Grund des Gesetzartikels XXXIII vom Jahre 1876 stattgefundenen Regulirung der Jurisdiktions-Gebiete wurden die Postämter Brád, Boicza, Körösbánya, Zaránd-Kristyor u. Kis-Nyires aus dem Bezirke der Postdirektion in Gross-Wardein (Nagyvárad), jenem der Postdirektion in Hermanstadt (Nagyszeben), ferner das Postamt Magyar-Egregy aus dem Bezirke der Postdirektion in Hermanstadt jenem der Postdirektion in Grosswardein einverleibt.

Budapest, 1876. september 26.

Postai hajtópénz.

20024.

A cs. kir. kereskedelmi ministerium a postai hajtópénzt az osztrák tartományokban 1876. october 1-től 1877. martius 31-éig egy ló és egy miriameter után a következőkép állapitotta meg:

Postrittgeld.

Das k. k. österr. Handelsministerium hat das Postrittgeld in den österreichischen Provinzen für die Zeit vom 1 Oktober 1876 bis 31. März 1877 per Pferd und Miriameter wie folgt, festgesetzt;

Koronaország	Külön posták és külön gyorsmeneteknél frt.	kr.	Egyéb postahajtásoknál frt.	kr.	Kronland	Für Extraposten und Separatfahrten fl.	kr.	Für sonstige Ritte fl.	kr.
Alsóaustriában { Bécs és környékén	1	38	1	15	Für Niederösterreich { Wien und Umgebung	1	38	1	15
Alsóaustriában { Bécsen kivül	1	42	1	19	Für Niederösterreich { ausser Wien u. Umgebung	1	42	1	19
Felsőaustriában	1	29	1	8	Für Oberösterreich	1	29	1	8
Salzburgban	1	40	1	17	Für Salzburg	1	40	1	17
Stájerországban és pedig { a) az 1. csoport részére	1	27	1	6	Für Steiermark und zwar: { a) 1 Gruppe	1	27	1	6
Stájerországban és pedig { b) a 2. „ „	1	21	1	1	Für Steiermark und zwar: { b) 2. „	1	21	1	1
Stájerországban és pedig { c) a 3. „ „	1	28	1	7	Für Steiermark und zwar: { c) 3. „	1	28	1	7
Karinthiában	1	16	—	97	Für Kärnthen	1	16	—	97
Csehországban { a) az 1. 3. 4. és 13. csop. részére	1	37	1	14	Für Böhmen { a) 1. 3. 4. und 13. Gruppe	1	37	1	14
Csehországban { b) a 2. 5. 8. 11. és 12. „ „	1	51	1	26	Für Böhmen { b) 2. 5. 8. 11. und 12. Gruppe	1	51	1	26
és pedig { c) a 6. 7. 9. és 10. „ „	1	43	1	19	u. zw.: { c) 6. 7. 9. und 10. Gruppe	1	43	1	19
Morvaország és Sziléziában	1	30	1	8	Für Mähren und Schlesien	1	30	1	8

Koronaország	Külön posták és külön gyorsmenetek él frt.	kr.	Egyéb postahajtásoknál frt.	kr.
Tirol és Vorarlbergben	*1	50	1	25
A tengermelléken	1	40	1	17
Krajnában	1	26	1	5
Gácsországban és pedig a) az 1. 3. 8. 11. és 17. csop. részére	1	14	—	95
b) a 2. 5. 7. 9. 10. és 16. „ „	1	19	—	99
c) a 4. és 14. „ „	1	22	1	2
d) a 6. 12. és 13. „ „	1	15	—	96
e) a 15. „ „	1	27	1	6
Bukovinában	1	27	1	6

Kronland	Für Extraposten und Separatfahrten fl.	kr.	Für sonstige Ritte fl.	kr.
Für Tirol und Vorarlberg	1*	50	1	25
Im Küstenlande	1	40	1	17
Im Krain	1	26	1	5
Für Galizien u. zw.: a) 1. 3. 8. 11. und 17. Gruppe	1	14	—	95
b) 2. 5. 7. 9. 10. u. 16. „	1	19	—	99
c) 4. und 14. „	1	22	1	2
d) 6. 12. und 13. „	1	15	—	96
e) 15. „	1	27	1	6
Für die Bukowina	1	27	1	6

*) Külön gyorsmeneteknél érvényes csak, különpostáknál további rendelkezésig az „egyeb postahajtások"-ért egy ló és egy miriameter után járó hajtópénz szedetik.

Fedett kocsiért az egy ló és egy miriameter után járó hajtópénz felerésze, fedettlenért annak negyedrésze számittatik.

Az ostorpénz és kenőcsdij változatlan marad.

*) Nur für Seperatfahrten giltig, während für Extraposten bis auf Weiteres das „für sonstige Ritte" per Pferd und Miriameter festgesetzte Rittgeld einzuheben kommt.

Die Gebühr für einen gedeckten Stationswagen beträgt die Hälfte, jene für einen ungedeckten Wagen den vierten Theil des für ein Pferd und einen Miriameter entfallenden Rittgeldes.

Das Postillonstrinkgeld und das Schmiergeld bleiben unverändert.

Budapest, 1876 october 3.

Postaszállitás elvonása.

19710.

A Milanóban megjelenő „Il Secolo" és „Il Pungolo" czimü olasz lapok postai szétküldése és kézbesitése a magyar korona országainak területén megtagadtatván, a kir. postahivatalok nevezett hirlapokra se előfizetést ne fogadjanak el, se azok szállitását és kézbesitését ne eszközöljék.

E hirlapoknak a postai forgalomban előforduló egyes példányait, legyenek azok bár keresztkötés alatt is küldve, foglalják le és terjeszszék fel az előttes postaigazgatósághoz.

Entziehung des Postdebits.

Den in Mailand erscheinenden Zeitungen „Il Secolo" und „Il Pungolo" wurde der Postdebit für Länder der ungarischen Krone entzogen, demnach sind auf die genannten Zeitungen weder Pränumerations-Gelder anzunehmen, noch ist deren Weiterbeförderung oder Zustellung durch die kön. Post zu vermitteln.

Im Postverkehre vorkommende Exemplare dieser Zeitungen, wenn selbe auch unter Kreuzband versendet wurden, sind in Beschlag zu nehmen und der vorgesetzten Postdirektion vorzulegen.

Budapest, 1876. september 27.

Változások.

Aenderungen.

18405.

A magyar szövegü kocsipostai tarifában Svajczra vonatkozólag a következő változtatás teendő:

a 252-ik lapon az 5—10 sorok felülről törlendők;

a 253-ik lapon a 15 sor után felülről a következő jegyzetek irandók:

„I. Jegyzet. Oly küldeményekért, melyeket 1. a svajczi postahivatalok csak föltételesen fogadnak el szállitás végett, mint: a) folyadékok, b) törékeny és romlandó tárgyak, c) olyanok, melyek elhelyezése vagy ki- és berakása nehézséggel jár és d) élő állatok;

2. melyek teriméje a sulyhoz képest aránytalanul nagy, milyenek: a) azok melyek vagy szélességben

vagy hosszában az $1^1/_2$ metert tulhaladják és b) melyek hossza az 1 metert, magassága vagy szélessége a $^1/_2$ metert tulhaladja — a svajczi porton felül még annak 50% is számittatik.

A svajczi postahivatalok azonban az elősorolt küldeményeket az 50% pótlék fizetés mellett sem kötelesek szállitani, hanem szabadságukban áll azokat visszautasitani vagy külön feltételek mellett elfogadni.

II. Jegyzet. Az 5 kilogram sulyig terjedő azon küldeményekért, melyek az alábbi III. jegyzékben elősorolt, a dijszabási határ postahivataltól 25 kilometernél (1 távolsági fokozat) távolabbra nem eső helyekre intézvék, a svajczi szállitásért mérsékelt egységes porto jár, mely tekintet nélkül a suly és értékre 8 krt. tesz darabonkint."

A 253-ik lapon a 19 sorba, ugyszintén a 254-ik lapon levő 1. jegyzékbe Samaden után iktatandó: „Samnaun" 1 távolsági fokozattal.

A 270—272-ik lapokon foglalt A. és B. tarifák az azokhoz tartozó dijazási példákkal együtt törlendők és azok helyébe a P. R. T. mai számához mellékelt betétlap ragasztandó.

A 273-dik lapon az 1—7 felső sorok, valamint a 275-ik lapon az 1—4 sorok felülről törlendők.

Die k. Postämter erhalten mit der heutigen Nummer des Postverordnungsblattes einen neuen Fahrposttarif „Schweiz" deutschen Textes; der alte Fahrposttarif ist aus der Sammlung zu beseitigen.

Budapest, 1876. october 3.

20049.

Az 1876. évi XXXIII. t. cz. alapján eszközölt törvényhatósági uj területbeosztás folytán Sellye községe (Somogymegyében) Baranyamegyéhez csatoltatván, a somogy-sellyei postahivatal „Baranya-Sellye" nevezetet nyert f. évi october 1-től; mihez képest a postahivatalok mértföldmutatójukat igazitsák ki.

In Folge der auf Grund des Gesetz-Art. XXXIII vom Jahre 1876 stattgefundenen Regulirung der Jurisdictions-Gebiete wurde der Ort Sellye (im Somogyer Comitate) dem Baranyaer Comitate einverleibt und wird vom 1. October an das Postamt in Somogy-Sellye die Benennung „Baranya-Sellye" führen.

Die k. u. Postämter haben diese Namens-Aenderung in ihren Meilenweisern vorzunehmen.

Budapest, 1876. september 26.

19792.

A magyar szövegü kocsipostai tarifában Ázsiára vonatkozólag a 325-dik lapon, továbbá Afrikára vonatkozólag a 335-dik lapon, végre Ausztraliára vonatkozólag a 365-dik lapon, a 2. czikk végére (A szállitásból kizárt tárgyak) a következő tétel iktatandó:

„végre via Hamburg a dohányt és szivart tartalmazó küldemények."

A 345-ik lapon Amerikára vonatkozó II. czikk (A szállitásból kizárt tárgyak) 3. pontja következőleg módositandó:

„3. Via Ostende a szivarok 3000 darabon aluli mennyiségben és via Hamburg a dohányt és szivart tartalmazó azon küldemények, melyek nem a Brema, illetőleg Hamburgból New-York vagy Nyugotindiába közvetlenül közlekedő gőzössel szállittatnak."

Im Fahrposttarife „Afrika" deutschen Textes auf Seite 3 in der Zeile 20, ferner im Fahrposttarife „Asien" deutschen Textes, auf Seite 7 in der Zeile 24 und im Fahrposttarife „Australien" deutschen Textes auf Seite 5, in der Zeile 27 ist nach dem Worte „enthalten" nachzutragen: „sowie Sendungen mit Tabak und Cigarren."

Im Fahrposttarife „Amerika" deutschen Textes ist auf Seite 12 in der Zeile 9 nach dem Worte: „enthalten" einzuschalten: „ferner Sendungen mit Tabak und Zigarren, soferne diese nicht mit den direkten Dampfschiffen von Bremen, bezüglich Hamburg nach New-York oder Westindien befördert werden.

Budapest, 1876. september 30.

19791.

Az 1875. évi P. R. T. 24-ik száma mellett kiadott magyar szövegü A. Táblázatban illetőleg a magyar-horvát szövegü A. Skrižaljkában Zanzibar mellé ezen megjegyzés irandó: „Francokényszer“ illetőleg „obvezno frankiranje.“

Ugyanazon táblázat végére a következő helynevek iktatandók az 1. rovatba:

„Bagdad, Bussora (ázsiai Törökországban) (Bunder Abbas, Bashire, Linga (Perzsiában), Quadur (Beludzistánban), Muscat (Arábiában) via Suez és Bombay“;

a többi rovatokba: levelek sulyfoka . .	15 gr.
dija bérmentve	20 kr.
„ bérmentetlenül	30 „
levelezőlapok darabonkint	10 „
nyomtatványok és árumustrák sulyfoka .	50 gr.
dija	6 kr.
ajánlási illeték és tértivevény dija darabonkint	10 kr.

Im Briefpostarife für den Verkehr mit dem Auslande deutschen Textes, ist unter Aden (Arabien) auf Seite 63 in der Kolonne 11 nachzutragen:

„Correspondenzen nach und aus Muscat, wo sich „eine indische Postanstalt befindet, können auch auf „dem Wege über Suez und Bombay unter denselben „Taxen und Bedingungen versendet werden, wie Corres„pondenzen nach und aus Britisch-Indien.

„Briefsendungen, welche auf diesem Wege be„fördert werden sollen, müssen die Bezeichnung „„via „Bombay““ tragen.

Unter „Türkei (asiatische)“ ist auf Seite 75 in der Spalte 11 nachzutragen:

„Nach und aus Bagdad und Bussora, in welchen „Orten indische Postanstalten bestehen, ist die Beför„derung von Briefpostsendungen über Suez und Bombay „unter denselben Taxen und Bedingungen zulässig, wie „nach und aus Britisch-Indien.

Die auf diesem Wege zu befördernden Correspon„denzen müssen den Vormerk: „„via-Bombay““ „tragen.“

Auf Seite 73 in der Spalte 11 unter Persien ist nachzutragen:

„Correspondenzen nach und aus Bunder, Abbas, „Baschire, Linga und Quadur (Beludschistan)“ können „auf dem Wege über Suez und Bombay unter denselben „Taxen und Bedingungen zur Beförderung gelangen, „wie Correspondenzen nach und aus Britisch-Indien.“

Briefpostsendungen, welche auf diesem Wege „befördert werden sollen, müssen mit der Bezeichnung „„via-Brindisi und Bombay““ versehen sein.

Auf Seite 22 in der Spalte 2 unter „Zanzibar“ endlich ist das Zeichen: „Z. w.“ nachzutragen.

Budapest, 1876. sept. 28.

18325.

A magyar szövegü kocsipostai tarifában Dániára vonatkozólag a következő változtatások teendők.

az 53-dik lapon az 5. és 6. sor felülről törlendő s azok helyébe a következő tétel irandó:

„Készpénzküldemények Islandba csak 8 kilogram sulyig; közönséges csomagok Islandba a kopenhágai gőzös kikötőibe (biztosan csak Reykjavikba) csak 5 kilogram sulyig, ellenben Island belsejébe csak 2.5 kilogram sulyig és azon esetben stb;

az 56-dik lapon a 2—7. sorok alulról törlendők s azok helyébe irandó:

„2. csomagokért a) egységes porto 25 oere darabonkint, b) sulyporto a kopenhágai gőzös kikötő helyeire 10 oere minden 0.5 kilogram után, Island belsejébe 40 oere minden 0.5 kilogram után, és“.

Im Fahrposttarife „Dänemark“ deutschen Textes sind auf Seite 3 die Zeilen 6 7 und in der Zeile 8 die Worte: „nur bis zum Gewichte von 5 Pfund zulässig“ zu streichen und ist dafür zu setzen:

„Sendungen mit baarem Gelde nach Island sind nur bis zum Gewichte von 8 Kilogramm, die übrigen Päckereisendungen nach den Anlageplätzen des Dampfers von Kopenhagen nach Island (mit Sicherheit nur nach Reykjavik) bis zum Gewichte von 5 Kilogramm, dagegen nach dem Innern Islands nur bis zum Gewichte von 2.5 Kilogramm zulässig.“

Auf Seite 6 ist in der Zeile 8 von oben anstatt: „Pfund“ zu setzen: „0.5 Kilogramm, und in der Zeile 4. von unten das Gewichtsporto von 33 Oere auf 30 Oere abzuändern.

a 63-dik lapon levő C. sulyportotarifa törlendő, s annak helyébe a P. R. T. mai számához mellékelt betétlap ragasztandó;

a 64-dik lapon az értékporto tarifában a második portotétel 39 krról 38 krra változtatandó;

a 66-dik lapon a 3. dijazási példa b.) pontja ekép módositandó:

„b.) Woyenstől Reykjavikig érték- és sulyporto:
38+28=66 kr.
összesen 1 ft 26 kr.

a 4. dijazási példa b.) pontja eképen:

„b) Wojenstől Reykjavikig érték- és sulyporto:
20+38=58 kr.
összesen 1 ft 3 kr.

az 5. dijazási példa b.) pontja következőleg:

„b, Woyenstől Reykjavikig sulyporto . 63 kr.
összesen 1 ft 38 kr.

a 6.) dijazási példa b.) pontja eképen:

„b) Woyenstől Stykkerholmig érték- és sulyporto:
20+98= 1 ft 18 kr.
összesen 1 ft 83 kr.

Auf Seite 7. sind die Zeilen 2. bis incl. 6. zu streichen und ist dafür zu setzen:

„1. Grundporto 25 oere für jedes Paket".

„2. Gewichtsporto nach den Anlageplätzen des Dampfers von Kopenhagen nach Island (mit Sicherheit nur nach Reykjavik) 10 Oere für je $0{\cdot}_5$ Kilogramm, nach dem Inneren Islands 40 Oere für je $0{\cdot}_5$ Kilogramm.

Die Seite 12. ist zu streichen, und an deren Stelle das dem heutigen Postverodnungsblatte beiliegende Einlageblatt einzukleben.

Budapest, 1876. september 28.

19034.

A folyó évi P. R. T. 17-ik száma mellett kiadott kimutatásban a Románia által szedendő levélpostai dijak következőleg változtatandók:

az a) pontnál (határos kerületbe) a bérmentetlen levelek dija 25 baniról 30 banira emelendő;

a b) pontnál (az egylet többi helyeire) a levelező lapok dija 10 baniról 15 banira emelendő.

In dem mit P. R. T. Nro 17. l. J. herausgegebenen Verzeichnisse sind die Brieftaxen bei Rumänien folgender Weise abzuändern:

unter a) (Gränz-Rayon) ist die Taxe für unfrankirte Briefe von 25 Bani auf 30 Bani zu erhöhen;

unter b) (übrige Vereinsländer) ist die Taxe für Korrespondenzkarten von 10 Bani auf 15 Bani zu erhöhen,

Budapest, 1876. september 30.

19913.

A f. évi P. R. T. 17. száma mellett kiadott kimutatásban Brit-Keletindiánál a dijak következőleg jegyzendők be:

a 2. rovatba „Anna = $15.{}_{75}$ centim."

a 3. rovatba és pedig:

bérmentett levelek dija		5
bérmentetlen	„	„ $7\frac{1}{2}$
levelezőlapok	„	—
hirlapok	„	1 (4 unciánkint.)
egyéb nyomtatványok	„	$1\frac{1}{2}$ (2 unciánkint)
ajánlási illeték	„	4
téritvény dija		—

In dem P. R. T. Nr. 17. l. J, herausgegebenen Verzeichnisse sind die Taxen neben Britisch-Indien folgender Weise einzutragen:

in der Rubrik 2 „Anna=$15.{}_{75}$ centim."

in der Rubrik 3 und zwar:

für frankirte Briefe		5
„ unfrankirte	„	$7\frac{1}{2}$
„ Korrespondenzk.		—
„ Zeitungen		1 (4 Unzen.)
„ andere Drucksort.		$1\frac{1}{2}$ (2 Unzen.)
Recommandations Gebühr		4
Gebühr für Retour Recepissen		—

Budapest, 1876. october 3.

Forgalomköri változások. | **Bestellungsbezirks-Aenderungen.**

A község, puszta, major vagy telep neve Name der Gemeinde, Puszta, Maierhof oder Ansiedlung	Ország, megye Land, Comitat	Eddigi Bisheriger	Jelenlegi Gegenwärtiger
		Forgalomköre — Bestellungsbezirk	
Aranykút	Kolosmegye	Kolozs	Mócs
Felsőszovát	"	"	"
Magyarkályán	"	"	"
Feketebátor	Bihar	Árpád	Talpas
Tótgyarak	"	"	"
Kisbátor puszta	"	"	"
Ujbátor "	"	"	"
Kéér	Szatmár	Fehérgyarmat	Nyirnagydobos
Bród	Bereg	Kisfalud	Ilosva
Deskófalva	"	"	"
Feketepatak	"	Kisalmás	"
Felsőkaraszló	"	Bilke	"
Ilosva	"	"	"
Oláhcsertész	"	Kisfalud	"
Polyánka	"	Munkács	"
Czigelka	Sárosmegye	Gerlaho	Bártfa
Fricska	"	"	"
Gáboltó	"	"	"
Pitrova	"	"	"
Jálna	Bars	Bars-Szent-kereszt	Garamberzencze
Barátfa	Mosony	Boldogasszony	Gálos
Penészlek	Szatmár	Érkörtvélyes	Nyirbéltek
Sorki-Tótfalu	Vas	Kisunyom	Dömötöri
Sorki-Kápolna	"	"	"
Sorki-Polány	"	"	"
Ašikovci	Požega	Kula	Kutjevo
Begtež	"	"	"
Belišević	"	"	"
Cerovac	"	"	"
Ciglenik	"	"	"
Cošinac	"	"	"
Duboka	"	"	"
Gjurok	"	"	"
Grabarje	"	"	"
Gradište	"	"	"
Granice	"	"	"
Granje	"	"	"
Jurkovac	"	"	"
Kula	"	"	"
Lakušje	"	"	"
Ljeskovica	"	"	"
Londžica	"	"	"
Poreč	"	"	"
Raisavci	"	"	"
Sesvete	"	"	"
Sibokovac	"	"	"
Stojčinovac	"	"	"
Simanovci	"	"	"
Zarilac	"	"	"
Bakócza	Baranya	Gödre	Bakócza
Bisztricz	"	Sásd	"
Felsőmindszent	"	"	"

A község, puszta, major, vagy telep neve Name der Gemeinde, Puszta, Maierhof oder Ansiedlung	Ország, megye Land, Comitat	Eddigi Bisheriger	Jelenlegi Gegenwärtiger
		Forgalomköre — Bestellungsbezirk	
Kán	Baranya	Gödre	Bakócza
Szágy	„	„	„
Szatina	„	Sásd	„
Tormás	„	Gödre	„
Kövesdpuszta	„	„	„
Kőtörőpuszta	„	„	„
Bajta	Hontmegye	Szobb	Eszterg.-Nána
Leléd	„	„	„
Isópallag	Biharmegye	Mezőtelegd	Élesd
Adaševce	Pétervárади hat. k.	Morovic	Sid
Tulka	Biharmegye	Árpád	Nagyszalonta
Csikor puszta	Nógrád	Romhány	Balassagyarmat
Kelecsény puszta	„	„	„
Leszkó	„	Szakál	„
Liszkó	„	Szécsény	„
Nyék	„	Ipolyság	„
Podluzsány	„	Bélabánya	„
Szelény	„	Kékkő	„
Surány	„	Szécsény	„
Czövekfalva puszta	„	Várgede	Fülek
Korlát	„	„	„
Stajerka puszta	„	Kékkő	Pencz
Magyarfalva (Uhorszka)	„	Poltár	Losoncz
Nagydarócz	„	Losoncz	Osgyán
Zlatno puszta	„	Losoncz	Kokova
Haraszti (Herecsény mellett)	„	Szécsény	Balassagyarmat
Sós Hartyán	„	Salgó-Tarján	Szécsény
Sátoros puszta	„	Fülek	Somosujfalu
Podrecsány	„	Gács	Lónyabánya
Kis Tugár	„	Vámosfalva	„
Kazár	„	Szirák	Kis Terenne
Szinóbánya	„	Losoncz	Lónyabánya
Kisfalu	„	Salgó-Tarján	Losoncz
Tamási	„	Losoncz	Gács
Demecser puszta	„	Vilke	Losoncz
Rónya „	„	Losoncz	Poltár
Mlagyó „	„	Poltár	Lónyabánya
Debercsény	„	Romhány	Balassagyarmat
Felfalu	„	Szakál	Szécsény
Pilény	„	„	„
Kis-Gerge	„	„	Lapujtő
Gerge-Lipta	„	„	„
Kecskéd puszta	„	Pásztó	Szécsény
Gerge-Mihály	„	Szakál	Lapujtő
Hegymeg	Borsod	Homrogd	Edelény
Járdánháza	„	Apátfalva	Bánréve
Nádasd	„	„	„
Gyulaháza puszta	„	Sajószöged	Tiszadob
Solymoshát	„	„	Polgár
Rákos	„	Borsod-Nyék	Onod
Simánd	„	Tiszalucz	Alsó-Zsolcza
Hangács	„	Sajóvámos	Edelény
Sajó-Pálfalva	„	Miskolcz	Sajóvámos
Felső-Kelecsény	„	Putnok	S. Vadna
Dövény	„	Edelény	Putnok

A község, puszta, major, vagy telep neve Name der Gemeinde, Puszta, Maierhof oder Ansiedlung	Ország, megye Land, Comitat	Eddigi Bisheriger Forgalomköre	Jelenlegi Gegenwärtiger — Bestellungsbezirk
Ditzháza puszta	Borsod	S. Vadna	Edelény
Felső-Nyárád	„	Edelény	S. Vadna
Jakabfalva	„	„	„
Diósvölgy puszta	„	Miskolcz	Sajó-Vámos
Montaj	„	M. Kövesd	Bors. M. Keresztes

Pályázatok.

Fogalmazó-gyakornoki állomásra, 480 forint évi segélydijjal és 100 forint lakpénzzel.
A kérvények három hét alatt a temesvári postaigazgatósághoz intézendők.

Postatiszti állomásra a kassai postakerületben, 600 forint évi fizetés, 100 forint lakpénz élvezete és 300 forint biztositék lefizetése mellett.
A kérvények három hét alatt a kassai postaigazgatóságnál nyujtandók be.

Postatiszti állomásra a nagyváradi postakerületben, 600 ft évi fizetés, 100 ft lakpénz élvezete és 300 ft biztositék letétele mellett.
A kérvények három hét alatt a nagyváradi postaigazgatósághoz benyujtandók.

Postamesteri állomásokra, tiszti szerződés és 100 ft biztositék letétele mellett:
1. Felsőlövőn (Vasmegye), évi járandóság 180 ft fizetés, 40 ft irodai és 408 ft szállitási átalány.
2. Nagyczenken (Sopronmegye), 200 ft biztositék letétele mellett, évi járandóság 500 ft fizetés, 70 ft irodai és 648 ft szállitási átalány.
A kérvények három hét alatt a soproni postaigazgatósághoz intézendők.

3. Mojszinban (Marmarosmegye), évi járandóság 150 ft fizetés és 40 ft irodai átalány.
4. Sztrabicsón (Beregmegye), évi járandóság 150 ft fizetés, 40 ft irodai és 300 ft szállitási általány.
5. Kisalmáson (Beregmegye), évi járandóság 150 ft fizetés, 40 ft irodai és 714 ft szállitási átalány.
A kérvények három hét alatt a kassai postaigazgatósághoz intézendők.

6. Petrosényben (Hunyadmegye), 600 ft biztositék letétele mellett, évi járandóság 840 ft fizetés, 124 ft irodai és 300 ft szállitási, esetleg megfelelő postakiséreti átalány.
7. Piskiben (Hunyadmegye), 200 ft biztositék letétele mellett, évi járandóság 500 ft fizetés, 70 ft irodai és 200 ft küldöncz, illetőleg szolgabérátalány, végre szabad lakás a pályaudvarban.
A kérvények három hét alatt a nagyszebeni postaigazgatóságnál nyujtandók be.

8) Lipótvárott (Nyitramegye), évi járandóság 120 ft fizetés, 40 ft irodai és 240 ft szállitási átalány.
A folyamodványok három hét alatt a pozsonyi postaigazgatósághoz intézendők.

9) Neuzinan (Torontálmegye), évi járandóság 150 ft fizetés és 40 ft irodai átalány.
A kérvények három hét alatt a temesvári postaigazgatósághoz intézendők.

10. Postmeisterstelle, gegen Dienstvertragsabschluss und Cautionserlag von 100 fl in Beška (Peterwardeiner District), Jahresbestallung 200 fl, Amtspauschale 40 fl, Beförderungspauschale 3048 fl. Postillons-Remuneration 32 fl.
Gesuche sind binnen drei Wochen bei der Postdirektion in Agram einzubringen.

Budapest, 1876. Nyomatta Hornyánszky Victor.

POSTAI
RENDELETEK TÁRA.

HIVATALOS KIADÁS.

Budapest. *29. szám.* *October 16. 1876.*

Tartalom:
VI. Törvényczikk a közigazgatási bizottságról. — Változás. — Pályázatok.

Inhalt:
Aenderung.

A közigazgatási bizottságokról.

19500.

Az „országos törvénytár“ 1876. évi martius 22-én kiadott 6-ik számában a következő törvény van kihirdetve :

VI. Törvényczikk

a közigazgatási bizottságról.

(Szentesitést nyert 1876. évi márcziushó 16-án. Kihirdettetett a képviselőházban 1876. évi márcziushó 18-án, a főrendek házában 1876. évi márcziushó 20-án.)

A törvényhatóság kebelében a törvény által megszabott módon és hatáskörrel közigazgatási bizottság állittatik fel.

I. FEJEZET.

A bizottság tagjai és általános intézkedések.

1. §.

A közigazgatási bizottság tagjai: a főispán — a fővárosban a főpolgármester — az alispán, illetőleg a polgármester, a főjegyző, a fővárosban e helyet az 1-ső alpolgármester, a tiszti ügyész, az árvaszék elnöke, illetőleg a hol külön elnök nincsen, a közgyülés által kijelölendő tagja, a főorvos, a királyi adófelügyelő, a kir. államépitészeti hivatalnak a törvényhatóságban lévő első hivatalnoka, a tanfelügyelő, a kir. ügyész, a posta és távirdai kerület igazgatója.

A fővárosban tagja ezenkivül a fővárosi államrendőrseg főkapitánya és a másod alpolgármester.

A törvényhatósági közgyülésnek tiz választott tagja.

2. §.

A fent kijelölt államközegeket névszerint az illető szakminister rendeli ki, illetőleg jelöli meg, ugyancsak a szakminister állapitja meg azt is, hogy oly törvényhatóságokban, a melyekben posta- és távirda-igazgatóság nem székel, az igazgatót akadályoztatása esetében ki helyettesitse.

3. §.

A törvényhatósági közgyülés által választandó 10 tag, egy oly közgyülésen, melynek tárgyai közé ezen választás a meghirdetésben felvétetett, viszonlagos többséggel kijelölés nélkül szavazatlapokkal titkosan 2 évre választatik.

Állami hivatalnokok, törvényhatósági tisztviselők és községi előljárók — habár tagjai is a törvényhatósági bizottságnak — meg nem választhatók.

4. §.

A 10 választott tag fele minden év végével kilép.

Az első év végén a kilépés felett sorshuzás határoz, azontul kilépnek mindig azok, kik az előző évben benmaradtak.

Az igy kilépett tag ujra megválasztható.

5. §.

Ha a választott tagok valamelyike időközben megszünik a törvényhatósági bizottság tagja lenni: annak egyuttal közigazgatási bizottsági tagsága is megszünik.

A meghalt vagy leköszönt, vagy jogosultságát bárminő törvényes okon elvesztett tag helyébe a közgyülés által, a lehető legelső alkalommal más választatik.

Az, hogy ezen választás fog eszközöltetni a közgyülés előtt legalább 8 nappal szokott módon közhirré teendő.

Az ily esetben választott tag, tagságának időtartamára nézve ugyanaz áll, a mi állana e tekintetben arra nézve, a kinek helyére megválasztatott.

6. §.

A bizottság elnöke a főispán — a fővárosban a főpolgármester — akadályoztatása esetében az alispán illetőleg a polgármester, jegyzője a törvényhatóság főjegyzője, ki magát akadályoztatása esetében a törvényhatóság valamelyik aljegyzője által helyettesittetheti s az aljegyzőket segédül maga mellé venni különben is jogositva van.

Bármelyik esetben alkalmaztatik ily módon az aljegyző, szavazattal nem bir.

7. §.

Az irodai teendők ellátása iránt úgy a törvényhatósági, mint a kormányközegek mellett lévő irodai személyzet belevonásával, a kormány rendeleti uton intézkedik.

8. §.

A bizottságnak hivatalnok és tisztviselő tagjai a szakukhoz tartozó ügyekben mint előadók működnek.

A törvényhatósági közigazgatás körébe tartozó ügyekben előadó rendszerint az alispán illetőleg polgármester, de midőn neki az elnöki teendőket kell teljesitenie (6. §.) vagy bármely más okon akadályozva van, a főjegyző.

Ezen esetben a jegyzőkönyvet a főjegyző által segédül vett (6. §.) aljegyző vezeti.

Oly törvényhatóságokban, a melyekben a közigazgatási ügyek a jegyzők, vagy a városokat illetőleg a tanácsnokok között szak szerint felosztva vannak, az alispán, illetőleg a polgármester az egyes ügyek előadása végett a szakok előadóit a bizottság üléseibe berendelheti, az igy berendelt szakelőadók azonban szavazattal nem birnak.

9. §.

Közigazgatási bizottság minden törvényhatóságban szerveztetik, ha azonban egy főispán alatt több törvényhatóság áll: mindezen törvényhatóságok bizottságában ugyanazon kormányközegek lehetnek a tagok.

10. §.

A bizottság ülései mindig azon törvényhatóság székhelyén tartatnak, a melynek ügyei tárgyalás alatt állanak s ez esetekben azon kormányközegek, a melyek tagjai, oda mennek át.

11. §.

A bizottság ülései nyilvánosak. De fegyelmi választmányának üléséből az elnök, a határozat megállapitására szolgáló tanácskozás és határozathozatal idejére, a hallgatóságot eltávolithatja.

II FEJEZET.

A bizottság hatásköre.

12. §.

A bizottság hatásköre háromféle:

a) intézkedik mindazon közigazgatási ügyekben, melyeket ezen és más törvény hozzá utasit;

b) a fegyelmi hatóságot gyakorolja az ezen vagy más törvényben kijelölt esetekben;

c) határoz azon felebbezési ügyekben, a melyek ezen törvény vagy más törvény által hatáskörébe utaltatnak.

I. RÉSZ.

Teendői a közigazgatás terén.

13. §.

Az általános közigazgatás érdekében intézkedik az iránt, hogy a törvényhatóság területén a közigazgatás összhangzatosan eszközöltessék és az összes, akár kinevezett, akár választott közegek egymást támagossák, teendőiket összevágólag teljesitsék.

A törvényhatósági vagyon kezelésére nézve a közgyülésnek, városokban pedig a községi ügyekre nézve a közgyülésnek, a tanácsnak és a polgármesternek eddigi törvényes hatásköre érintetlenül hagyatik.

14. §.

Rendes üléseit minden hó első felében tartja.

A törvények, a kormányrendeletek és a törvényhatósági szabályrendeletek és határozatok alapján beosztja azon közigazgatási teendőket, a melyek teljesitéséhez több közigazgatási ág közegeinek közreműködése szükséges.

Ezen beosztásnál fontolóra veszi a közigazgatás összes ágaiban a teendőket, számitásba veszi a végrehajtó közegek minden irányu elfoglaltatását, az egyes közegeket pedig ezen ügyekben teendőik iránt utasitja.

15. §.

A közigazgatási ágak jelenlévő főnökei, illetőleg képviselői minden havi rendes ülésben részletes jelentést tesznek a saját hatáskörükhöz tartozó közigazgatási ág állapotáról, a netalán felmerült nehézségek, akadályok és összeütközésekről.

Ugyanekkor a bizottság többi tagjai is megtehetik az általuk tapasztaltak folytán észrevételeiket.

16. §.

A bizottság a nehézségek és akadályok (15. §.) elháritása iránt intézkedik, a különböző végrehajtási közegek között netalán előfordult összeütközéseket elintézi, kiadja az egyes közegeknek a szükséges rendeleteket, a mennyiben pedig az elintézés hatáskörén tul esnék, felterjeszti az ügyet az illető ministerhez.

Egyuttal intézkedik az iránt, hogy ha az akadály, a nehézség vagy összeütközés valamelyik közigazgatási közeg hibája vagy mulasztása miatt történt, az ellen a fegyelmi eljárás az alább meghatározott módon megindittassék.

Intézkedik továbbá az akár saját kebelében felmerült körülmények, akár hozzá intézett törvényhatósági határozatok vagy kormányrendeletek folytán szükséges teendők végrehajtása iránt is.

17. §.

A bizottság sürgős esetekben rendkivüli ülést is tarthat, melyben a 14. §-ban emlitetteken kivül a hatáskörébe tartozó, bármely természetü ügy elintézhető, de az ülés a tagokhoz intézett meghivó által 4 nappal előbb meghirdetendő s a tárgyak, a melyek felvétetni fognak, a meghivóban felemlitendők.

Városokban a bizottság ügyrendjében több rendes ülés tartását is rendszeresitheti; a 14. §-ban előirt teendők azonban csak eleve kijelölt és meghatározott ülésekben teljesithetők.

18. §.

A rendkivüli ülést rendesen a főispán, — a fővárosban a főpolgármester — akadályoztatása esetében az alispán, illetőleg polgármester hivja össze.

Ha az adóügyeket, a személy és vagyonbiztonságot, vagy a közegészségügyet járvány szempontjából érdeklő kérdésekben az illető előadó kivánja, a rendkivüli ülés mindig összehivandó.

19. §.

A bizottság hatásköréhez tartozó, de halasztást nem türő egyes esetekben az illető közigazgatási ágak előadóinak meghallgatásával a főispán, a fővárosban a főpolgármester — akadályoztatása esetében az alispán, illetőleg polgármester saját felelőségére intézkedik, de intézkedését és azt, hogy miért nem tartotta az ülést bevárhatónak, a legközelebbi ülésnek bejelenteni tartozik.

20. §.

Minden ülés jegyzőkönyvébe felveendő a jelenvoltak neve s a határozatok ezeknek általános többségével hozatnak.

Egy bizottsági tag sem vehet részt a tanácskozásban oly tárgyak felett, a melyekben mint magán fél személyesen érdekelve van, vagy a melyekben már más minőségben, pl. mint biró, ügyvéd, meghatalmazott stb. müködött.

Az államkincstárt érdeklő határozatok hozatalánál azonban a királyi adófelügyelőnek vagy akadályoztatása esetében általa kijelölt helyettesének jelenléte szükséges.

Az ily helyettes szólási és szavazati joggal csakis az emlitett esetben és csakis ezen ügyek tárgyalásánál bir.

21. §.

A bizottság határozatainak a törvényhatóság területén levő összes, akár a közigazgatásnál alkalmazott állami, akár törvényhatósági és községi közegek engedelmeskedni tartoznak.

22. §.

A közigazgatási ágaknak a bizottságban lévő képviselői birnak azonban azon joggal, hogy ha a határozatot törvénytelennek, vagy az általuk képviselt közigazgatási ág szempontjából sérelmesnek vagy károsnak tartják, az ellen felebbezésüket azonnal bejelentsék. Az ily felebbezés 24 óra alatt az illető ministerhez felterjesztendő. Hasonló jog illeti meg a főispánt is.

Ha a határozat iránt a minister 14 nap alatt nem nyilatkozik vagy ezt helybenhagyja, feltétlenül és ujabb gyülés bevárása nélkül végrehajtandó.

23. §.

A közigazgatási bizottság határozatai és végzései az elnöknek, akadályoztatása esetében helyettesének aláirásával adatnak ki.

A bizottság hatáskörébe utalt, de tárgyalást nem kivánó felsőbb rendeletek és a bizottsági határozatok végrehajtása czéljából az egyes közigazgatási ágakban szükséges részletes vagy egyes esetekre vonatkozó rendeleteket az érdekelt közigazgatási ág előadója, illetőleg főnöke az elnöknek, akadályoztatása esetében helyettesének előterjeszti, és annak aláirásával adja ki.

Kivételt képeznek azonban az adó-ügyekben kiadandó ilynemü rendeletek, melyeket az adófelügyelő közvetlenül és saját aláirásával van kiadni jogositva.

Az előadott módon kibocsátott rendeletek végrehajtásánál ugy az állami, mint a törvényhatósági közegek közreműködni tartoznak.

24. §.

A közadók kezeléséről szóló törvény értelmében és az abban körülirt hatáskörben eljár:

a) az egyenes adók kivetése, beszedése, kezelése és behajtása, továbbá
b) a közvetett adók, illetékek s az egyenes adók módjára beszedendő kincstári és egyéb követelések behajtása körül.

25. §.

A közmunkáról szóló törvény értelmében vezeti mindazon intézkedések végrehajtását, a melyeknek abból folyólag úgy kormányrendeletek, mint törvényhatósági szabályrendeletek és határozatok alapján a törvényhatóság területén lévő s a törvényhatóság kezelése alá helyezett utak és hidak épitése és jókarban tartása érdekében eszközöltetniök kell.

Elintézi ugyancsak azon törvény alapján a közmunka-teher megállapitásából eredő vitás kérdéseket.

26. §.

Vezeti mindazon intézkedések végrehajtását, melyek a kizárólag községi utak létesitése és jókarban tartása czéljából szükségesek és eszközölteti az 1871. évi XVIII. törvényben e végből megrendelt községi csoportok megalakitását.

27. §.

A vasútakat illetőleg első foku felebbezéssel a ministerhez, határoz, a vasuti igazgatóságok, állomásfőnökök stb. és a közigazgatási közegek vagy az előbbiek és a közönség vagy egyesek között felmerülő, nem

rendőri, de a fenálló gyakorlat szerint közigazgatásilag elintézhető ügyekben. E tekintetben jogköre részletesen a ministerium által szabályrendeletben fog megállapittatni.

28. §.

Felügyel arra, hogy a közigazgatási közegek teendőiket a vasutak, a vizszabályozási és védmüvek, ugy a gátrendőrség körében a fenálló törvények szerint pontosan és összhangzatosan eszközöljék.

29. §.

Felügyel arra, hogy az épitészeti közegek azon teendőket is, a melyeket ezelőtt a törvényhatósági mérnökök törvényhatósági hatáskörben végeztek, pontosan teljesitsék.

Budapest fővárosban — miután erre nézve a jelen törvény 25—29. szakaszaiban foglaltak iránt az 1870: X. t.-cz. s az annak alapján készült épitési rendszabályok tüzetesen intézkednek — a fővárosi közmunkák tanácsa teljes határkörében fentartatik, s ezenfelül az idézett szakaszokban foglalt tárgyakra nézve a közigazgatási bizottság hatáskörével felruháztatik.

30. §.

Az illető közigazgatási járási közegek által a törvény értelmében felügyeltet arra:

hogy a népiskolákban oly tankönyvek, melyek sem a kormány, sem a felekezeti iskolákat illetőleg jogosult hatóság által engedélyezve nincsenek, vagy a kormány által épen eltiltva vannak, ne használtassanak;

hogy a tanköteles gyermekek a törvény értelmében iskolába járjanak;

hogy a tanitók fizetése rendesen kiszolgáltassék;

hogy az épületek kellő karban legyenek.

31. §.

A tisztviselőknek ezen tárgyakra vonatkozó jelentései a bizottság elnöke utján a tanfelügyelőhöz küldetnek, ki úgy ezek alapján, mint saját tapasztalata folytán részletes jelentést tesz a bizottsági ülésnek és javaslatba hozza az általános intézkedéseket és a tisztviselőknek adandó utasitásokat.

A bizottság ezeknek és saját más tagjai netaláni inditványainak alapján határoz, s az ide vonatkozó törvény értelmében saját hatásköréhez tartozókra nézve a tisztviselőket utasitja, a saját hatáskörén kivül esőkre nézve pedig a vallás- és közoktatási ministerhez jelentést tesz.

32. §.

Felügyel arra, hogy a ministernek a 30. §-ra vonatkozó intézkedései végrehajtassanak, s a felekezeti iskolákat érdeklőleg azok illetékes hatóságainak az idézett 30-ik §-ban emlitett ügyekre vonatkozó rendeleteik végrehajtásában — a mennyiben e rendeletek törvényeken alapulnak, s az állam illetékes hatóságainak és szakközegeinek törvényes intézkedéseivel nem ellenkeznek — a közigazgatási közegek segédkezet nyujtsanak.

33. §.

A posta- és távirdaügyekben részint saját előadóinak jelentéséből, részint más közigazgatási közegek vagy törvényhatósági választott tagjainak előadásából felismert hibák és akadályok elháritásáról, a mennyiben azok a törvényhatóságon belől intézhető egyes esetekre vonatkoznak, intézkedik s e végett az illető közegeknek rendeleteket ad ki, a mennyiben pedig általános természetüek vagy különben is hatáskörét túlhaladják, a földmivelés-, ipar- és kereskedelmi ministerhez jelentést tesz.

34. §.

A posta- és távirdaigazgatóság, vagy postai és távirdai közegek és más közigazgatási közegek vagy egyesek között fenforgó oly kérdésekben, a melyek a fenálló gyakorlat szerint közigazgatási uton elintézhetők, első-fokulag — felebbezéssel a földmivelés-, ipar- és kereskedelmi ministerhez — határoz. E tekintetben, valamint a 33. §-ban foglaltakra nézve is jogköre tüzetesen és részletesen ministeri szabályrendelet utján fog megállapittatni.

35. §.

A védtörvény 44-ik szakasza értelmében kivételes nősülési engedélyt kérő folyamodványok tárgyában, a fenálló szabályok korlátai között, elsőfokulag intézkedik.

Az engedélyt megtagadó határozata, a kézbesitéstől számitandó tizennégy nap alatt csakis a folyamodó fél részéről felebbezhető a honvédelmi ministerhez.

Azon esetre pedig, ha az engedélyt megadhatónak jelenti ki, az iratok végleges intézkedés végett, a honvédelmi ministerhez terjesztendők fel.

36. §.

A hadseregből (haditengerészetből) és honvédségből való szabadságolást, ugyszintén a hadsereg (haditengerészet) és honvédség kötelékéből a védtörvény 40-ik szakasza *c*) alatti pontja által körülirt esetekben való elbocsátást kérő felek ügyeinek elintézését, a fenálló szabályok értelmében eszközli.

S a mennyiben ezen ügyekre nézve a szabályszerü tárgyalások befejezése után az alispánnak vagy polgármesternek véleménye megegyez a katonai hadkiegészitési kerület vagy honvéd-zászlóalj parancsnokságának véleményével, ezen egyertértőleges megállapodást határozatképen jegyzőkönyvébe iktatja, a mennyiben pedig azok között véleménykülönbség forogna fenn, saját határozatát mondja ki s ezek alapján a kérelmet elsőfokúlag vagy jogosultnak és megadandónak, vagy elutasitandónak jelenti ki.

Azon esetre, ha a kérelem jogosultnak jelentetik ki, az iratok további intézkedés tekintetéből a honvédelmi minister elé terjesztendők.

A elutasitó határozat ellenében pedig annak kézhez vételétől számitandó 14 nap alatt a felek részéről való felebbezés engedendő meg.

37. §.

A börtönök általános állapotáról, az azokbani élelmezésről, egészségi viszonyokról, a fegyelem mibenlétéről, részint a királyi ügyész, részint saját küldöttsége által (38. §.) tudomást szerezvén, a fenálló törvények és ministeri szabályrendeletek korlátai között a hiányok orvoslása, a bajok elháritása iránt intézkedik; oly hiányok és bajokra nézve vagy visszaélésekre pedig, a melyekre nézve maga nem intézkedhetik, az igazságügyministerhez véleményes jelentéseket küld.

38. §.

A börtönöket a 37. §-ban jelzett tekintetekből legalább négyszer évenkint egy saját kebeléből alakitott küldöttség által megvizsgáltatja.

A küldöttséget saját vagy megbizottja elnöklete alatt a főispán, illetőleg főpolgármester nevezi ki.

Tagja a törvényhatósági főorvoson kivül 4, a főispán (a főpolgármester) által kinevezett bizottsági tag, kik közül legalább kettő a bizottságnak a törvényhatósági közgyülés által választatott tagjai közül veendő.

39. §.

A közigazgatási bizottságnak jogában áll, a polgári vagy büntető jog és a törvénykezés tekintetében szügségesnek látszó és törvényhozás vagy rendelet utján eszközölhető intézkedések megtétele végett az igazságügyministerhez felterjesztést tenni.

40. §.

Az árva- és egészségügyekben teendőit az illető törvények állapitják meg.

II. RÉSZ.

Teendői mint fegyelmi hatóságnak.

41. §

Fegyelmi ügyekben:

a) részint mint elsőfoku,

b) részint mint felebbviteli hatóság jár el.

42. §.

Mint elsőfoku hatóság eljár — a főispán, illetőleg a budapesti főpolgármester kivételével — saját hivatalnok vagy tisztviselő tagjai irányában és a többi közegekre nézve azon esetekben, a melyekre nézve ezt a törvény rendeli.

A királyi ügyész feletti fegyelmi hatóságot illetőleg azonban az 1871 : VIII. törv. cz. rendelkezései érintetlen hagyatnak, miért is, ha a közigazgatási bizottság az ő hatáskörébe eső ügyekben a királyi ügyésznél kötelességmulasztást lát, vagy ellene a fegyelmi eljárás elrendelését látja szükségesnek, ez iránt a további intézkedések megtétele czéljából az igazságügyministerhez jelentést tesz.

43. §.

Mint felebbviteli hatóság határoz a 42. § ban emlitett esetek kivételével, a többi állami vagy törvényhatósági és a községi közegek ellen inditott s felebbezés utján hozzá utalt fegyelmi ügyekben.

44. §.

A fegyelmi eljárás végett szükséges vizsgálatot saját tagjai ellen vagy az illető minister kivánatára, vagy saját határozata folytán rendeli el; törvényhatósági választott tisztviselő tagjai ellen pedig a törvényhatósági közgyülés határozatára is elrendelni tartozik.

45. §.

Hogy azon törvényhatósági közegek ellen, kik nem tagjai és a községi közegek ellen, ki van rendszerint jogositva a fegyelmi vizsgálatot elrendelni: azt a törvényhatósági és községi törvény módositásáról és kiegészitéséről szóló törvény, azt pedig, hogy azon kormányközegek ellen, kik nem tagjai: ki van rendszerint jogositva elrendelni — a mennyiben ez iránt törvény nem intézkedik — az illető minister szabályrendelettel állapitja meg.

Mindezek ellen azonban a bizottság is elrendelheti és valamelyik minister kivánatára, vagy a törvényhatósági és községi közegekre vonatkozólag a törvényhatósági közgyülés határozata folytán elrendelni tartozik.

46. §.

A vizsgálatot, midőn mint elsőfoku hatóság jár el, saját tagjai közül kijelölt megbizott vagy megbizottak által teljesiti.

Azon esetekre nézve pedig, melyekben mint felebbviteli hatóság jár el, azt, hogy a vizsgálatot és az esetleg szükséges pótvizsgálatot ki teljesitse, a törvény, illetőleg a ministeri szabályrendelet állapitja meg. (45. §.)

47. §.

Midőn mint elsőfoku hatóság jár el, mind azon végzése ellen, melylyel a vizsgálatot elrendeli vagy megtagadja, mind azon végzése ellen, melylyel a megejtett vizsgálat folytán a további fegyelmi eljárást elrendeli vagy mellőzi, mind végül maga a kimondott fegyelmi itélet ellen felebbezésnek van helye.

48. §.

Felebbvitellel élhet az érdekelt felek bármelyike. Ezenkivül a főispán, illetőleg főpolgármester, a felsőbb fokon határozni hivatott ministerhez az ügyet felülvizsgálat végett felterjeszteni jogositva van.

Midőn az eljárást valamelyik minister rendelte el, az ügy elintézéséről ahhoz, ha felebbezés vagy felülvizsgálatvégetti felterjesztés nem történt is, jelentés teendő.

49. §.

A felebbezés illetőleg felterjesztés a bizottságtól a kormányközegekre nézve minden esetben az illető ministerhez, a törvényhatósági és községi választott tisztviselőket s más hivatalos közegeket illetőleg pedig a belügyministerhez intézendő.

50. §.

Az alkalmazandó büntetések fokozatát a kormányközegeket illetőleg addig, mig ez iránt törvény intézkednék, a kormány szabályrendelettel, a törvényhatósági és községi közegekre nézve pedig a 45. §-ban idézett törvények határozzák meg.

51. §.

Arról, hogy midőn mint felebbviteli hatóság jár el, minő alsóbbfoku hatóságtól, kik által és minő esetekben intézhető hozzá felebbezés:

hogy mikén járjon el ezen esetekben,

hogy határozatai kik által, minő esetekben és hová felebbezhetők,

hogy minő büntetéseket szabhat ki a kormány-közegekre nézve addig, mig törvény alkottatnék: hasonlag a kormány szabályrendelettel, a törvényhatósági és községi közegekre nézve pedig ugyancsak a 45. §-ban idézett törvények intézkednek.

A 48. §-nak a főispán (főpolgármester) felebbezési jogára s a ministerhez hivatalból teendő felterjesztésre vonatkozó rendelkezése ezen esetekre is kiterjed.

52. §.

A fegyelmi biráskodást egy öt-tagu választmány által gyakorolja

Elnöke ennek a főispán (főpolgármester), akadályoztatása esetében az alispán, illetőleg a polgármester.

Tagjait maga a bizottság választja, de úgy, hogy kettő az állam-közegekből, kettő pedig a törvényhatósági közgyülés által választott tagokból kell hogy vétessék.

Az alispán, illetőleg polgármester, midőn saját fegyelmi ügye tárgyaltatik, az elnöki tisztséget nem viheti.

53. §.

A fegyelmi választmány mindig az év első ülésén egy évre választatik.

Ugyanekkor felényi póttag is és pedig: egy a kormány-közegekből, egy a közgyülés által választottakból választandó, kik a rendes tagok akadályoztatása esetében, vagy ha azok érdekelve lennének, helyöket pótolják.

Minden rendes vagy póttag ujra választható.

54. §.

A fegyelmi választmányhoz minden alkalommal annak minden tagja s az előző §. esetében az illető póttag vagy póttagok meghivandók, de határozat hozatalára az elnökkel együtt legalább három tagnak jelenléte szükséges

55. §.

A bizottság tagjai által teljesitett vizsgálat befejezése után a vizsgálati iratok, ha kormányközegről van szó, a királyi ügyésznek, ha törvényhatósági közegről, a tiszti ügyésznek kiadandók.

A királyi, illetőleg a tiszti ügyész az iratok átvételétől számitott 14 nap alatt azokat a további eljárás folytatására s a kiszabandó büntetés minőségére vonatkozó inditványával azon hatósághoz teszi át, mely a fegyelmi eljárásról szóló törvény értelmében elsőfokulag határozni hivatva van.

Azon esetben, midőn a királyi, illetőleg tiszti ügyész, a fegyelmi eljárás abbanhagyását inditványozza, általa a vizsgálati iratok határozathozatal végett a közigazgatási bizottság fegyelmi választmányához teendők át.

Ha egyes esetekben a királyi ügyész akadályozva vagy érdekelt lenne, helyettesét az igazságügyminister nevezi ki, a tiszti ügyészt illetőleg pedig figyelemmel ezen eshetőségekre, helyettest minden év elején azon évre a törvényhatóság közgyülése jelöl ki.

Oly törvényhatóságban, hol egy tiszti ügyésznél több nincsen, helyettesül a törvényhatósági bizottmánynak más ügyvédség folytatására jogositott tagja is kijelölhető.

III. RÉSZ.

Teendői, mint felebbviteli hatóságnak

56. §.

Az emlitett fegyelmi ügyeken kivül a közigazgatási bizottságokhoz felebbezendők mindazon ügyek, a melyekre nézve ezt ezen vagy valamely más törvény rendeli.

57. §.

Azon ügyekre nézve, melyeket valamely más törvény rendel a közigazgatási bizottsághoz felebbeztetni, az illető törvény határozza meg azt is, hogy a felebbezés minő hatóságtól, kik által és mily esetekben intézhető s hogy a közigazgatási bizottság határozata ellen kinek mily esetekben és hova lehet felebbezni, valamint azt is, minő esetekben van hivatalból felebbezésnek helye.

58 §.

A községek rendezéséről szóló 1871 : XVIII. t. cz. értelmében a községnek mint hatóságnak a törvényhatósághoz hivatalból felterjesztendő határozatai, valamint ezen határozatok ellen egyesek által intézett folyamodások, illetőleg felebbezések másodfoku elintézése továbbra is a törvényhatósági közgyülés hatáskörében meghagyatván, a bizottsághoz felebbezendők:

a) a községnek egyesek magán concret ügyeiben hozott határozatai;

b) a községi igazoló választmánynak azon határozatai, a melyek az 1871. évi XVIII. törvényczikk 54. §-a értelmében a törvényhatósághoz voltak felebbezendők;

c) az alispánnak magánosok ügyében hozott és a törvények értelmében felebbezhető határozatai;

d) a községi és törvényhatósági adónak egyéni kivetése ellen egyesek által beadott felszólamlások;
e) ezenkivül mindaz: mit ezen hatáskörben külön törvény hozzá felebbezni rendel.

A jelen törvény 25—29. §§-ban foglalt tárgyak iránt közbejött felebbezéseknél azonban a fővárost illetőleg, a felebbezési hatóságot az 1870: X. t.-cz. és annak alapján készült épitési rendszabályok értelmében a fővárosi közmunkák tanácsa képezi.

59. §.

Az előző §. a) és b) pontjában emlitett ügyeknél érdekeltek az ott idézett törvényben megállapitott határidőn belől minden esetben felebbezhetnek, valamint a d) pontban emlitett ügyeket illetőleg is, ellenben ugyanazon §. c) és e) pontja alatt emlitett ügyekre nézve csak akkor, ha az alispáni határozat első fokban hozatott, vagy ha az az elsőfokú hatóság határozatától eltért.

A közigazgatási bizottság harmadfokon hozott végzése ellen ez esetekben további felebbezésnek nincs helye s másodfokon hozott határozata ellen is csak azon esetben, ha ezen határozat az elsőfoku határozattól eltér.

60. §.

Kivételt képeznek ezen szabály alól az 58. §. d) pontjában emlitett ügyekre vonatkozó határozatok, a melyek a belügymisterhez minden esetben felebbezhetők.

61. §.

A főispánnak azonban joga van az ügyet az 58. §. minden eseteiben a belügyministerhez felülvizsgálat végett felterjeszteni.

III. FEJEZET.

A közigazgatási bizottság viszonya az államkormányhoz és a törvényhatósághoz.

I. RÉSZ.

Viszonya az államkormányhoz.

62. §.

A közigazgatási bizottság a ministereknek saját tárczájukat illetőleg kiadott rendeleteit végrehajtatja, illetőleg azok végrehajtását ellenőrzi.

Ezen rendeletek, a mennyiben a közigazgatási bizottság hatáskörébe esnek, a közigazgatási bizottsághoz intéztetnek, s a bizottság elnöke és — akadályoztatása esetében — ennek helyettese által bontatnak fel.

63. §.

Ha valamely rendeletet nem tart ügykörében elintézhetőnek, ez iránt az illető ministert figyelmezteti; de egyuttal ugy intézkedik, hogy ha a minister vagy hallgatólag az által, hogy 14 nap alatt nem válaszol, vagy válaszában rendeletét fentartja, az azonnal ujabb ülés tartásának szüksége nélkül végrehajtassék.

Kivételt képeznek ez ellen az 1870. évi XLII. törvényczikk 17. §-ában emlitett rendeletek, melyek végre nem hajtandók, hanem további intézkedés végett a törvényhatósági közgyüléshez átteendők.

64. §.

Minden félévben tüzetes jelentést tesz a közigazgatás összes ágainak állapotáról, a törvények tapasztalt hiányairól, a felmerült bajok és nehézségekről s az azok elenyésztetése végett tett intézkedéseiről, ezek sikeréről és az általa a mult félévben elintézett fegyelmi és felebbezési ügyekről.

Ez alkalommal javaslatba hozhatja azon intézkedéseket, a melyeket csak a kormány tehet meg, vagy melyek a törvényhozás által megteendők.

65. §.

Ezen jelentés a miniszterelnökhöz intézendő, ki azt a többi ministerekkel közli.

66. §.

Ezen rendszeres jelentésein kivül annyiszor a mennyiszer szükséges, jelentést tesz az egyes szakministerekhez akár concrét esetekre, akár általában a közigazgatásra vagy annak egyik vagy másik ágára vonatkozólag, és a ministerek felszólitására ilyet tenni tartozik.

†

67. §.

Ha a jelentések tartalma iránt a bizottság kebelében a nézetek eltérnek, azok, kiknek nézete kisebbségben van, joggal birnak arra, hogy önmagok által szerkesztett külön vélemény üknek a jelentés melletti felterjesztését követeljék.

68. §.

A főispán a 64. és 66. §-ban emlitett jelentések mellett azt, hogy azokkal egyetért. vagy ha nem, hogy mikben és miért nem ért egyet, külön jelentésben mindig előadni tartozik.

II. RÉSZ.

Viszonya a törvényhatósághoz.

69. §.

A törvényhatósági közgyülés által a közigazgatási bizottság körébe tartozó ügyekre nézve alkotott szabályrendeleteknek és az ezen ügyekre vonatkozólag hozott határozatoknak végrehajtását intézi és ellenőrzi.

70. §.

A 64. §. első bekezdésében jelzett jelentést a törvényhatósági közgyüléshez is felterjeszti.

Ugyanekkor megteszi javaslatait azokra nézve, a mik szabályrendelettel vagy határozattal a közgyülés által elrendelhetők. Jelentése kapcsában a közgyülés tudomására hozza a 64. §. második bekezdése értelmében, a kormányhoz felterjesztett javaslatait is.

71. §.

Ezen rendszeres jelentéseken kivül jelentést és javaslatokat tehet a közgyülésnek akár egyes concrét esetre, akár általában a közigazgatásra vonatkozólag, a hányszor szükségesnek tartja.

72. §.

A közgyülés által egyes esetekben kivánt felvilágositásokat megadni tartozik.

73. §.

Ha a törvényhatóságnak valamely a törvények által megszabott hatáskörében a végrehajtás eszközlése végett hozzá utasitott határozatát törvénytelennek találja (a mennyiben az ügy sürgős volta mást nem követel), a végrehajtás előtt a törvényhatósági közgyüléshez előterjesztést tesz, ha pedig az ügy sürgős volta ezt nem engedi, vagy a törvényhatóság által fentartott rendeletet még ekkor is törvenybe ütközőnek tartaná, az ügyet az illető minisiterhez felterjeszti, s annak elhatározásához képest jár el, de a legközelebbi közgyülésnek a történteket utólagosan bejelenti.

IV. FEJEZET.

A közigazgatási bizottság tagjainak kötelezettsége és felelősége.

74. §.

A bizottságnak azon tagjai, kik vagy államhivatalnokok vagy törvényhatósági tisztviselők, a bizottság kebelébeni müködésük és mulasztásaikra nézve ugyanazon kötelezettség és felelősség alatt állanak, a mely őket hivatalos minőségüknél fogva egyéb hatáskörükben terheli.

Ezenkivül a 80. §-ban emlitett kártéritési kötelezettség reájuk is kiterjed.

75. §.

A törvényhatósági közgyülés által választott tagjai, ha a megbizatást elfogadták, kötelesek a teendőkben eljárni.

76. §.

Ki a nélkül, hogy elmaradását kellően indokolná, az ülésben meg nem jelen, a bizottság által a legközelebb tartandó törvényhatósági közgyülésnek bejelentendő.

77. §.

A ki egy fél éven át egy ülésben sem jelent meg és elmaradását minden alkalommal kellően nem igazolta, elveszti bizottsági tagságát és a legközelebbi választásnál ujra nem választható.

78. §.

Ki egy évig nem vett részt, még ha távolmaradását igazolta is, a bizottságból kilépettnek tekintetik és első alkalommal meg nem választható.

79. §.

Az elmaradás igazolásánál a következők fogadtatnak el:

a) betegség;

b) valamely a tag jelenlétét okvetlenül szükségessé tevő családi esemény, p. o. születés, esküvő, veszélyes betegség, vagy épen haláleset a család körében.

c) valamely közügyben vagy nem halasztható magánügybeni távollét.

80. §.

A 63. és 73. §§-ok eseteiben nyilvános névszerinti szavazásnak van helye, s azok, kik a felterjesztés megtételére szavaztak, a késedelem által netalán okozott károkért a törvény rendes utján felelősek.

81. §.

A mentségi okok elfogadhatósága felett a bizottság rendes ülésben határoz.

Az e felett hozott határozat a szóban levő fél, vagy ha az felmentetnék, a bizottság bármelyik ellenvéleményü tagja által végleges határozathozatal végett 8 nap alatt a közgyüléshez felebbezhető.

82. §.

Az elmozditás iránt a 78. §. esetében hozott bizottsági határozat a törvényhatóságnak azonnal bejelentendő; a 77. §. esetében pedig csak akkor, ha a 81. §-ban körülirt felebbezési jog igénybe nem vétetett, avagy ha igénybe vétetett: de a mentségi okok elfogadhatósága felett már végérvényes határozat hozatott.

V. FEJEZET.

Vegyes intézkedések.

83. §.

Addig, mig a kisebb városi törvényhatóságokra nézve a törvényhozás másképen intézkednék, jelen törvény 10. §-nak rendelkezése ugy értelmezendő, hogy a megyei vagy kerületi, vagy széki, vagy vidéki törvényhatóság székhelyét nem képező városok közigazgatási bizottsága azon megye vagy szék, vagy kerület, vagy vidék székhelyén jön össze, a melynek területében a város fekszik.

Kivételt képeznek azonban ezen szabály alól az oly törvényhatósági joggal felruházott városok, a melyekben megye, szék, vidék stb. székhelye nincsen ugyan, de a melyek a legutóbbi népszámlás szerint 18.000-nél több lakossal birnak.

Ezekben a közigazgatási bizottság üléseit a 10. §. rendelkezéséhez képest helyben fogja tartani.

84. §.

Ezen törvény életbeléptetésével az 1870: XLII., az 1871: XVIII. s átalában minden törvénynek, kormányrendeletnek vagy törvényhatósági szabályrendeletnek és határozatnak ellenkező szabványai hatályon kivül helyeztetnek.

85. §.

Mindaz, a mi jelen törvényben a főispánra, alispánra, polgármesterre vonatkozólag mondatik, a főkapitányra, a királybiróra, alkapitányra, alkirálybiróra és a fővárosban a főpolgármesterre is értendő.

86. §.

Az időnek meghatározásával, a melyben ezen törvény életbelép, valamint a törvény végrehajtásával és az annak czéljából szükséges szabályrendeletek és utasitások kibocsátásával az összes ministerium bizatik meg.

E törvény alapján a közigazgatási bizottságok hatás- és működési köre posta- és távirdaügyekben egyelőre következőleg állapittatik meg:

I. Postaügyekben.

1) Elsőfokulag:

a) véleményezés uj postahivatalok felállitására, a meglevők áthelyezésére vagy megszüntetésére nézve;

b) intézkedés azon községek czélszerü postai beosztására, melyek postahivatallal nem birnak;

c) megállapitása annak, hogy a b) pontban emlitett községekben ki foglalkozzék a levelek összegyüjtésével; továbbá mily időszakokban küldjenek valakit az illető postahivatalhoz az összegyüjtött levelek feladása és a községbeliek számára megérkezett levelek átvétele végett;

d) a takarmányi közép árak, valamint a ló- és legénytartási költségek átlagának kipuhatolása;

e) felügyelet a postautak járható állapotban tartására és az arra utalt közmunkának e czélra való czélszerü alkalmazására;

f) rendkivüli akadályok esetében a közigazgatási közegek és községek utasitása azok elháritására, és hogy a posta elszállitására segédkezet nyujtsanak.

2. Másodfokulag:

g) határozathozatal, ha a postaszállitásra szükséges községi vagy megyei közeg által kiállitandó őrkiséret végett nehézségek merülnének fel;

h) határozat az elsőfoku közigazgatási közeg határozatai ellen beadott felfolyamodások felett, ha postaszállitás közben kocsikitérés, magánutak és folyamátkelések használata s effélék végett viszályok merülnek fel.

II. Távirdaügyekben.

1) Elsőfokulag:

a) véleményezés uj távirdahivatalok felállitására vagy meglevők áthelyezésére vagy megszüntetésére nézve;

b) a községek által uj távirdahivatalok felállitására vagy meglevők fentartására felajánlott szolgálmányok és járulékok megállapitása, biztositása és behajtása;

c) rendkivüli akadályok esetében a közigazgatási közegek és községek utasitása, hogy a távirdaközegeknek az akadályok elháritására segédkezet nyujtsanak;

d) utasitása a közigazgatási közegeknek és községeknek, hogy a vonalőröket a távirdavonalok és huzalok felügyeletében, névszerint az elszigetelők, oszlopok és huzalok rombolása megakadályozásában támogassák.

2) Másodfokulag:

e) a táviratoknak az állomás székhelyén kivül való kézbesitésért járó küldönczdijak községi megállapitása iránt felmerülő panaszok feletti határozat;

f) határozathozatal, ha uj távirdavonalak nyomainak (trace) vagy távirdaoszlopok helyeinek megállapitása körül viszályok merülnek fel, az ez ügyekben az első foku közigazgatási közeg határozatai ellen beadott felfolyamodások esetében;

g) határozathozatal a távirdai vonalok és huzalok megsérülése, vagy a vonalba eső levezetést előidéző élőfák legallyazása eseteiben, a mennyiben közigazgatási közegek közbenjötte szükségeltetnék, és egyik vagy másik fél az elintézésbe bele nem nyugszik;

h) felülvizsgálata azon községi bizonyitványoknak, melyek fütési, küldönez s efféle átalányok megállapitására alapul szolgálnak, és melyek vonalépitések, javitások, vagy más távirdai munkák alkalmával az anyagok áráról, és a munkabérekről kiállittatnak.

III. Fegyelmi ügyekben.

1) Az elősorolt ügyekre nézve a posta- vagy távirdaszolgálat teljesitésében elkövetett vétségek esetében azon törvényhatóság közigazgatási bizottsága, melynek területében a vétség elkövettetett, jogositva van ugy a posta- és távirdaigazgató, mint bizottsági tag, valamint az ennek alárendelt állami közegek ellen a fegyelmi eljárást elrendelni, mi azonban nem zárja ki azt, hogy ugyanezen vétségekre nézve alattas közegei ellen a posta- és távirdaigazgató, valamint az összes posta- és távirdaszemélyzetre nézve a földmivelés-, ipar- és kereskedelemügyi minister is elrendelhesse a fegyelmi eljárást.

2) A közigazgatási bizottság, a fegyelmi eljárásra nézve, a mennyiben ez a posta- és távirdaigazgató, mint bizottsági tag ellen foganatositandó, az 1876. évi VI. t. cz. II. részében foglalt szabályok szerint intézkedik, a mennyiben pedig a fegyelmi eljárás a posta- és távirdaigazgatónak alárendelt állami közegek ellen volna foganatositandó, ennek keresztülvitelére az illető posta- és távirdaigazgatót közvetlenül utasitja, s az igazgató köteles ezen utasitásnak azonnal megfelelni.

3) A vizsgálatot az illető posta- és távirdaigazgatóság ejti meg, és ennek befejezte után az igazgatóság kebelében fenálló, illetőleg a földmivelés-, ipar- és keresdedelemügyi minister rendelete alapján felállitandó fegyelmi bizottság minden, a posta- és távirdaigazgatónak alárendelt állami közegek ellen személy- és rangkülönbség nélkül első fokban határoz.

4) Ezen első foku határozat ellen 14 nap alatt felfolyamodásnak van helye, még pedig azon közigazgatási bizottság fegyelmi választmányához, mely a fegyelmi eljárást elrendelte, illetőleg melynek területén a vétség elkövettetett.

5) Ha a kiszabott határidőben az első foku határozat ellen felfolyamodás nem is adatnék be, a posta- és távirdaigazgató köteles oly esetekben, midőn a fegyelmi eljárás a közigazgatási bizottság által lett elrendelve, az első foku határozatot minden arra vonatkozó iratokkal együtt az illető közigazgatási bizottságnak megküldeni, melynek jogában áll, ha az igazgatóság eljárását kielégitőnek nem találja, a hiányok orvoslása végett a földmivelés-, ipar- és kereskedelemügyi ministerhez felterjesztést tenni.

6) Felfolyamodás esetében köteles a posta- és távirdaigazgató az első foku határozatot minden erre vonatkozó iratokkal együtt azonnal az illető közigazgatási bizottság fegyelmi választmányának átküldeni; mely utóbbinak jogában áll a netalán hiányosnak talált vizsgálat kiegészitését, a posta- és távirdaigazgató utján elrendelni, ki köteles ily elrendelésnek azonnal megfelelni.

7) Ha a fegyelmi eljárást a közigazgatási bizottság rendeli el, és egyszersmind szükségesnek itéli az illető közegnek hivatalától való felfüggesztését, e tekintetben haladéktalanul felterjesztést tesz a földmivelés-, ipar- és kereskedelemügyi ministerhez, és a felfüggesztés csak akkor lép életbe, ha a minister vagy az általa meghatalmazott hatóság a helyettesitésről már gondoskodott.

8) A közigazgatási bizottság fegyelmi választmányának eltérő határozatai ellen mindig, összhangzó határozatok ellen pedig akkor van helye a földmivelés-, ipar- és kereskedelemügyi ministerhez való felfolyamodásnak, ha a határozat a fokozatos, illetőleg fizetésbeli előléptetésnek megvonását, büntetésképeni áthelyezést, vagy a szolgálatból való elbocsátást rendelné el. A felfolyamodás határideje ez esetekben is 14 nappal állapittatik meg.

9) A közigazgatási bizottság fegyelmi választmánya által másodfokban hozott, és jogérvényessé vált határozat végrehajtás végett a posta- és távirdaigazgatónak kiadandó, ki köteles a végrehajtást megejteni, és annak befejeztéről az illető közigazgatási bizottságnak jelentést tenni.

10) A fegyelmi biróságok által kiszabandó fokozatos büntetések a következők:

a) irásbani megdorgálás;

b) pénzbirság;

c) a fokozatos, illetőleg a fizetésbeli előléptetésnek határozott időre való megvonása;

d) a büntetésképeni áthelyezés, még pedig: hasonló minőségben ugyanazon, vagy kisebb fizetéssel, más minőségben ugyanazon, vagy kisebb fizetéssel;

e) a szolgálatból való elbocsátás.

A posta- és távirdaügyet a közigazgatási bizottságban egy és ugyanazon hivatali közeg képviseli, ki akadályoztatása esetében magát helyettesiti. Hogy melyik posta- és melyik távirdaigazgató, melyik közigazgatási bizottságnak tagja és ki által helyettesitheti magát külön rendelettel állapittatik meg.

A fenemlitett törvény 15. §-a szerint köteles a posta- és távirdaügyek képviselője vagy helyettese minden havi rendes ülésben az illető törvényhatóság területén levő posták és távirdák állapotáról és a netán felmerült nehézségekről és akadályokról jelentést tenni. Hogy azt megtehesse, szükséges, hogy a posta- és távirdaigazgatóságok rendes iktatókönyvük mellett minden egyes a kerületükbe eső közigazgatási bizottság számára előjegyzést vezessenek, melybe mindazt rövid kivonatban följegyzik, mi a közigazgatási bizottság elé tartozik, vagy miről a közigazgatási bizottság felvilágositást kivánt.

Az előjegyzés minden hóban befejezendő és ha a rendes képviselő személyesen nem vesz részt az illető ülésben, helyettesének idejekorán megküldendő.

A vett előjegyzés még az ülés előtt az A) minta szerint készült határozati javaslattal együtt a közigazgatási bizottság elnökének bemutatandó; és az ügyek az ülésben élő szóval a szükséges magyarázattal és felvilágositással együtt előadandók.

A közigazgatási bizottság határozatait és intézvényeit, posta- és távirdaügyekben az ülés jegyzőkönyvének kivonata alapján, az ülés után a posta- és távirdaügyek képviselője készíti el és aláirás végett tisztázatban mutatja be a bizottság elnökének.

Ha a posta- és távirdaügyek képviselője nem a közigazgatási bizottság székhelyén lakik, és az illető intézvényeket az ülés után azonnal nem készitheti el, rendes székhelyén fogja azokat elkésziteni és aláirás végett a közigazgatási bizottság elnökének posta utján megküldeni.

Oly közigazgatási határozatok, melyek a posta- és távirdaintézetek alaprendeleteivel ellenkeznek, vagy melyek azokra nézve károsoknak mutatkoznak, mindjárt az ülésben élő szóval a földmivelés- ipar-, és kereskedelemügyi ministeriumhoz fölebbezendők.

Uj postahivatalok vagy távirdaállomások engedélyezése, valamint a fönállók megszüntetése vagy áthelyezése ezután is a földmivelés-, ipar- és kereskedelemügyi ministeriumnak van föntartva; — a posta- és távirdaigazgatóságok azonban kötelesek, mielőtt ily inditványokat tesznek, az ügyet minden oldalról megvilágitva az illető képviselő utján a közigazgatási bizottság elé hozni, és az ügyet a nyert vélemény kiséretében terjeszteni föl.

Egyes községek által távirdaállomások fölállitására, vagy fönállók fentartására fölajánlott szolgálmányok és járulékok elfogadása iránt a távirdaigazgatóság csakis a közigazgatási bizottság jóváhagyása alapján tehet előterjesztést.

Azon községek postai beosztására nézve, melyek postahivatallal nem birnak és azon személyek kijelölésére nézve kik ily községben a levélgyüjtéssel foglalkozni és a gyüjtött leveleket valamelyik községi közeg által a postahivatalhoz eljuttatni, valamint a megérkezett, és a postahivatal által az ott megjelenő községi közeg utján kiküldött leveleket átvenni és az illető czimzetteknek kiosztani tartoznak, a postaigazgatóság az illető község előljáróival és a járás szolgabirájával kezdi a tárgyalást, melynek eredményét a közigazgatási bizottságnak jóváhagyás, esetleg ha a tárgyalás akadályokba ütköznék, vagy a megállapodás kielégitőnek nem találtatnék, intézkedés végett mutatja be.

A takarmány árkimutatásai minden egyes törvényhatóság területére nézve havonkint külön összeállitandók és a közigazgatási bizottságnak bemutatandók.

Ha a közigazgatási bizottság azokat helyeseknek találja, azt az ülés jegyzőkönyvében egyszerüen constatálja; ellenkező esetben a kiegészités és helyesebb fölvétel végett az illető törvényhatósági közeget utasitja.

Valahányszor a postaigazgatóság valamely postaut elhanyagolásáról, vagy megrongálásáról, vagy járhatlanságáról értesül, kisebbszerü bajok esetében orvosás végett az illető szolgabirót keresi meg; ha orvoslás nem történik, vagy ha a baj nagyobb mérvü, az ügyet a közigazgatási bizottság elé hozza.

Oly közlekedési akadályokra nézve, melyek több évi tapasztalás szerint bizonyos helyeken évente merülnek föl, mint némely utakon a hófuvatok, a postaigazgatóság mindig ideje korán kérje föl a közigazgatási bizottságot, hogy az illető törvényhatósági és községi közegeket az akadályok elháritására a szükséges közmunkaerővel lássa el és kellőleg utasitsa.

Más előre nem látható rendkivüli akadályok esetében azok elháritása végett a posta- és távirdaigazgatóságok az illető helyhatósági közegeket keressék meg és egyuttal a közigazgatási bizottság elnökét hathatós támogatás végett kérjék föl.

A távirdavezetékek állapotára való felügyelet határaikon belől az egyes községeket illetvén, a távirdaigazgatóságok azon vonalok számára, a hol erre szükség mutatkozik, az illető községben fenforgó concret viszonyok tekintetbe vételénél utasitást készitsenek és azt esetről esetre a közigazgatási bizottságnak kiadás végett mutassák be.

A közigazgatási bizottság hatáskörébe másodfokulag utasitott ügyekre nézve, az eddigi eljárás érintetlenül marad, azon különbséggel, hogy ha a posta- vagy távirdaigazgatóság az első foku határozatban nem nyugodhatik meg, azt a vételtől számitva két hét alatt a közigazgatási bizottsághoz fölebbezheti. A fölebbezés az első fokban eljárt közigazgatási közegnél is bejelentendő, hogy az illető ügyiratokat a közigazgatási bizottságnak a legközelebbi rendes havi ülés előtt megküldhesse.

A fegyelmi ügyekre nézve a posta- és távirdaigazgatóságok utólagosan fognak utasittatni.

A posta-, illetőleg távirdaigazgatóságok intézkedjenek, hogy minden egyes közigazgatási bizottság, valamint azon közegek is, kik a posta- vagy távirdaigazgatók helyettesitésével vannak megbizva, az ezentul megjelenő „Postai- és Távirdai Rendeletek Tárának“ számaival ellátassanak.

Budapest, 1876. october 8.

A) **Minta.**

Közigazgatási bizottság

187 . . . évi . . . . . . hó

Jegyzőkönyvi szám . . . . Egyuttal elintézett szám . . . .

Jelen voltak:

. . . .

Tárgy:

. . . .

Határozat:

. . . .

Változás.

20490.

A Stralsund és Malmoe között közlekedő postagőzös meneteit f. év september végével megszüntette. A Svédországba szóló levél- és kocsipostai küldemények tehát 1877. év april végeig kizárólag Dánián át via Kiel-Korsaer-Kopenhága irányitandók.

A Svédországból eredő vagy oda szóló kocsipostai küldemények dijszabásánál határszéli dijszabási pontnak Wagens veendő.

A kir. postahivatalok a magyar szövegü kocsipostai tarifa 277-ik lapján erre vonatkozólag a szükséges megjegyzést tegyék meg.

Aenderung.

Die Fahrten auf der Postdampfschifflinie Stralsund-Malmoe sind mit Ende September für das laufende Jahr eingestellt worden, die Brief- und Fahrpostsendungen nach Schweden sind daher von nun an bis Ende April 1877 ausschliesslich auf dem Wege über Dänemark via Kiel-Korsaer-Kopenhagen zu versenden.

Bei Fahrpostsendungen nach und aus Schweden hat daher der Taxgrenzpunkt Wagens in Anwendung zu kommen.

Hievon ist im Fahrposttarife „Schweden“ deutschen Textes auf Seite 5 Vormerkung zu machen.

Budapest, 1876. october 6.

Pályázatok.

Postamesteri állomásokra, tiszti szerződés és 100 ft biztositék letétele mellett:

1. Trencsénvárnán, évi járandóság 220 ft fizetés, 40 ft irodai és 396 ft szállitási átalány. A kérvények három hét alatt a pozsonyi postaigazgatósághoz intézendők.

2. Nagyköveresen (Temesmegye), évi járandóság 150 ft fizetés és 40 ft irodai átalány. A kérvények három hét alatt a temesvári postaigazgatósághoz intézendők.

Budapest 1876. — Nyomatta Hornyánszky Viktor.

POSTAI
RENDELETEK TÁRA.

HIVATALOS KIADÁS.

Budapest. *30. szám.* *November 5. 1876.*

Tartalom:

Az aláirás hitelesitése az értesitvényeken. — Az adóhivatalok-nak szóló pénzek feladása. — Uj postaintézetek. — Személyzetiek. — Pályázatok.

Inhalt:

Legalisirung der Unterschrift auf den Avisi. — Aufgabe der an die Steuerämter lautenden Gelder. — Neue Postanstalten. — Personalien. — Concurse.

Az aláirás hitelesitése az értesitvényeken.

10849.

Tapasztalás szerint a kir. postahivatalok az 1876. évi „P. R. T. 175-dik lapján foglalt 10.849. számú rendelet 7-dik bekezdését tévesen ugy értelmezik, hogy a felek aláirásukat akkor is tartoznak hitelesittetni, ha az aláirás a kézbesitő postahivatal előtt ismeretes.

Figyelmeztetnek a postahivatalok az értesitvényre nyomatott utasitás 3-dik pontjára, mely szerint az aláirás hitelesitése csak akkor szükséges, ha a czimzett aláirása a postahivatal előtt ismeretlen; ellenkező esetben, ha az aláirás a postahivatal előtt amugy is ismeretes, a küldemény a nem hitelesitett aláirásra is kiszolgáltatható.

A postahivatalok az értesitvényre nyomatott utasitást tartsák szem előtt.

Budapest, 1876. oktober 13.

Legalisirung der Unterschrift auf den Avisi.

Manche k. Postämter haben den Absatz 7 der im „P. R. T.“ ex 1876 Seite 175 kundgemachten Verordnung Nro 10.849 irrthümlich so aufgefast, als ob die Unterschrift der Adressaten auch dann legalisirt werden müsste, wenn sie dem Postamte ohnehin bekannt ist.

Die k. Postämter werden auf den Punkt 3 der den Aviso's vorgedruckten Instruction aufmerksam gemacht, wonach die Legalisirung nur dann zu fordern ist, wenn die Unterschrift des Adressaten dem Postamte nicht bekannt ist. Im anderen Falle, wenn die Unterschrift dem Postamte bekannt ist, kann die Sendung auch gegen das unterfertigte aber nicht legalisirte Aviso ausgefolgt werden.

Die Postämter haben sich nach der den Aviso's beigedruckten Instruction zu richten.

Az adóhivatalaknak szóló pénzek feladása.

20783.

A f. é. XV. t. cz. 42. §. utolsó bekezdése értelmében a kir. adóhivatalok czimére postán olvasva feladott adóösszegekről kiállitott szabályszerü postai vevény a feladott adóösszeg lefizetéséről ideiglenes nyugtául szolgál.

Minthogy azonban a postahivatalok, a fennálló postai szabályok értelmében csakis 100 frtot meghaladó pénzes összeget fogadhatnak el nyitott levélben és olvashatnak át, a közönség figyelmeztetendő, hogy a kir. adóhivatalokhoz czimzett kisebb adóösszegek csak is postautalvány alakjában adhatók föl.

Budapest, 1876. october 13.

Aufgabe der an die Steuerämter lautenden Gelder.

Im Sinne des Gesetzartikels XV. vom Jahre 1876 §. 42 letzte Alinea gilt das ordnungsmässig ausgestellte Postrecepisse für bei der Post gezählt aufgegebenen, an die kön. Steuerämter adressirten Steuergelder, als provisorische Quittung für die gezahlte Steuer.

Da jedoch im Sinne der bestehenden Postvorschriften die Postämter nur Beträge über hundert Gulden in offenen Briefen und überzählt aufnehmen können, so ist das Publikum aufmerksam zu machen, dass Steuerbeträge unter 100 fl. mittelst Geldanweisungen an die kön. Steuerämter abzusenden sind.

Uj postaintézetek.

A következő helyeken uj postahivatalok léptek életbe.

A m. k. postaterületen:

Neue Postanstalten.

In den nachstehenden Orten sind neue Postanstalten in Wirksamkeit getreten.

Im k. u. Postgebiete:

A postahivatal neve Name des Postamtes	Ország, kerület Land, Kreis	Belföldi dijterület Inl. Taxfeld	Német egyleti dijnégyszög Vereinsländ. Taxquadrat	Távolság mint Entfernung wie für	Közlekedik Erhält die Verbindung mittelst		
					a postajárat neme Gattung der Post	honnan von	hova nach
Máriapócs	Nagyvárad	556	3827	Nyirbakta	Carioljárat	Nyiregyháza	Nyirbátor

A fenebbi postahivatal forgalomköre: | *Bestellungs-Bezirk des obigen Postamtes:*

Máriapócs: Máriapócs, Ófejértó, Pócspetri.

A nyirbogdáni, duleoi, ilosvai, orosi, kanaki és neuzinai postahivatalok ideiglenesen megszüntettek.

A váncsodi és alsóalapi postahivatalok ismét megnyittattak.

Die Postämter in Nyirbogdán, Duleo, Ilosva, Oros, Kanak und Neuzina wurden zeitlich aufgelassen.

Die Postämter in Váncsod und Alsóalap wurden reactivirt.

A cs. kir. postaterületen. | *Im k. k. Postgebiete.*

A postahivatal neve Name des Postamtes	Ország, kerület Land, Kreis	Belföldi dijterület Inl. Taxfeld	Német egyleti dijnégyszög Vereinsländische Taxquadrat	Távolság mint Entfernung wie für	Közlekedik Erhält die Verbindung mittelst		
					a postajárat neme Gattung der Post	honnan von	hova nach
Saalbach	Salzburg Zell am See	452	4062	Uttendorf	kocsi küld.	Saalbach	Zell am See
Viehofen im Glemthale	Salzburg Zell am See	453	4063	Pinzgau	„	Viehofen	Zell am See
Weiss-Poličan	Csehország Königgrätz	42	2714	Königinhof	gyalog küld.	Weiss-Poličan	Königinhof
St. Andrä in Leskovetz	Stajerország Pettau	693	4806	Pettau	gyalog küld.	St. Andrä in Leskovitz	Pettau

A következő postahivatalok végleg megszüntettek: Frauenhof Marburg mellett, St. Georgen a. d. Peszenitz, Wörth Stajerországban, Lukavica Galicziában, Novagora Galicziában, Ottok Krajnában, Marialaufen Krajnában, Bresovitz Krajnában.

A neuwirthshausi postahivatal Csehországban Cižova községbe helyeztetett át.

Die Postämter in Frauenhof bei Marburg, St. Georgen a. d. Peszenitz, Wörth in Steiermarkt, Lukavica und Novagora in Galizien, Ottok, Maria-Laufen und Bresovitz ober Laibach in Krain, wurden aufgelassen.

Das Postamt Neuwirthshaus in Böhmen wurde nach Cižova verlegt.

Németországi államokban. | *In den deutschen Staaten.*

A postahivatal neve Name des Postamtes	Külföldi dijnégyszög Ausländisches Taxquadrat	Ország — tartomány Land — Provinz
Mötzingen	2370	Würtemberg—O. A. Herrenberg
Ringschnait	2501	„ — „ „ Biberach
Rohrdorf	2370	„ — „ „ Nagold
Günsbach	5658	Elsass
Herlisheim, Kr. Hagenau	2306	„
Kruppamühle	1936	Preussen—Schlesien
Mlecevo	470	„ —Westpreussen
Nikolaiken, R. B. Marienwerder	471	„ — „
Preussisch-Moresnet	1590	„ —Rheinprovinz
Rauenthal	2000	„ —Hessen-Nassau
Vorderheide	1637	„ —Schlesien

Kuchelberg (dijnégyszög 1637) nevü postahivatal megszüntetett.

Die Postanstalt in Kuchelberg (Taxquadrat Nr. 1637) ist aufgehoben worden.

Változás. | Aenderung.

22007

A magyar szövegü kocsipostai tarifa 184-ik lapján Olaszországra vonatkozólag a 7-ik sorban felülről ezen tétel: „Azon kivül ki van zárva“ törlendő s ennek helyébe a következő tétel iktatandó.

„Azon kivül ki vannak zárva az alattomos használatra alkalmas fegyverek, milyenek a tőrök, tőrös botok, botfegyverek, pisztolyok, revolverek, melyek csövei 171 millimeternél nem hoszszabbak, élő állatok (kivéve az osztrigákat és más kagylósokat, nadályokat és méheket), a só, burgonya, élő növények és növényrészek (gallyak, dugványok, virághagymák, szőlővesszők stb.) végre a gyulékony — robbanó — s főképen oly anyagok, melyek természetüknél fogva más küldeményekre káros befolyást gyakorolhatnak, valamint minden gyorsan romló tárgy.“

Im Fahrposttarife „Italien“ deutschen Textes sind auf Seite 12 die Zeilen 8 bis incl. 13 abzuändern, wie folgt:

„Von der Beförderung sind ausgeschlossen: Sendungen im Gewichte von mehr als 50 Kilogramm, Waffen, welche sich zu einem hinterlistigen Gebrauche eignen, als Dolche, Stock-Degen, Stockgewehre, Pistolen, Revolver, insoferne der Lauf dieser letzteren in der Länge nicht mehr als 171 Millimeter misst, ferner lebende Thiere (ausgenommen Austern und andere Schalthiere, Blutegel und Bienen), Salz, Kartoffeln, lebende Pflanzen und lebende Pflanzentheile (Reiser, Setzlinge Blumenzwiebel Reben u. s. w.) endlich leicht entzündbare, explodirende und überhaupt solche Stoffe, welche vermöge ihrer Beschaffenheit den anderen Sendungen gefährlich werden können, sowie alle Gegenstände, welche einem schnellen Verderben unterworfen sind.

Budapest, 1876 oktober 31.

Személyzetiek.

I. Kineveztettek. a) fogalmazó gyakornokká: Turóczy Lajos Kassára; Tamás László Nagyszebenbe;

b) Postamesterekké: a budapesti kerületben: Budinsky Ignácz Nógrádvadkertre; Barry Géza Jászladányba; Vörös Ottilia Jászalsó-Szt.-Györgyre; Steinmann Amália Kéméndre;

a soproni kerületben: Hertelendy Anna Bátéba; Krausz Samu Bobára; Koltay József Nagycsömötére; Tóth György Kiskomáromba;

a nagyváradi kerületben: Gáspár Andrásné Biharba; Fried Illés Máriapócsra; Özv. Tarczaly Károlyné Peérre; Prém Sándor Zimándujfalura;

a zágrábi kerületben: Pavlesič Mátyás Banovajarugára; Milos Márton Méjára; Adamovic László Csepinbe;

II. Leköszöntek: Illics György postatiszt Budapesten és Schäffer Béla fogalmazó gyakornok Temesvárott, ez utóbbi megyei szolgabirói segéddé történt kineveztetése alkalmával;

III. Meghalt: Kapdebó István, postatiszt Kassán.

Pályázatok.

Postatiszti, esetleg gyakornoki állomásokra, 600 ft évi fizetés és 150 ft lakpénzzel, 300 ft óvadék letételére való kötelezettség mellett, illetőleg 300 ft évi segélydijjal.

A kérvények három hét alatt a budapesti postaigazgatósághoz intézendők.

Postamesteri állomásra: 1. Szobotisten (Nyitramegye), tiszti szerződés és 200 ft készpénzbeni biztositék mellett. Évi járandóság: 180 ft fizetés, 40 ft irodai és 864 ft száitási átalány.

2. Garam-Berzenczén (Zólyommegye), a vasuti pályaudvaron tiszti szerződés és 200 ft biztositék mellett. Évi járandóság: 500 ft fizetés, 70 ft irodai átalány és természetbeni lakás a pályaudvaron.

A kérvények három hét alatt a pozsonyi postaigazgatósághoz intézendők.

---

3. Királymezőn (Marmarosmegye), tiszti szerződés és 100 ft biztositék letétele mellett. Évi járandóság: 120 ft fizetés, 40 ft irodai és 596 ft szállitási átalány.

4. Felső-Bátkán (Gömörmegye), tiszti szerződés és 100 ft biztositék letétele mellett. Évi járandóság: 200 ft. fizetés, 40 ft irodai átalány és 492 ft szállitási átalány.

A kérvények három hét alatt a kassai postaigazgatósághoz intézendők.

---

5. Oroson (Szabolcsmegye), 100 ft biztositék letétele és tiszti szerződés mellett. Évi járandóság: 120 ft fizetés és 40 ft irodai átalány.

A kérvények három hét alatt a nagyváradi postaigazgatósághoz intézendők.

---

6. Csakován (Temesmegye), tiszti szerződés és 400 ft biztositék letétele mellett. Évi járandóság: 685 ft fizetés, 98 ft irodai és 500 ft szállitási átalány.

7. Tovarissován (Bácsmegyében), tiszti szerződés és 100 ft biztositék mellett. Évi járandóság: 150 ft fizetés és 40 ft irodai átalány.

A kérvények három hét alatt a temesvári postaigazgatósághoz intézendők.

---

8. Postmeisterstelle in Ruma, der gleichnamigen Vizegespanschaft, gegen Dienstvertragsabschluss und Cautionserlag von 400 fl im Baarem. Jahresbestallung 750 fl, Amtspauschale 105 fl, Beförderungspauschale 2856 fl, Postillons-Remuneration 42 fl.

---

9. Postmeisterstelle in Stupnik im Agramer Comitate; gegen Dienstvertragsabschluss und Cautionserlag von 100 fl, Jahresbestallung 120 fl, Amtspauschale 40 fl, Botenpauschale 780 fl.

Gesuche sind binnen drei Wochen bei der kön. Postdirection in Agram einzubringen.

Levélhordói, esetleg postahivatali szolgai állomásra a soproni postaigazgatósági kerületben.

Járandóságok: a levélhordónak 350 ft évi fizetés, 60 ft évi lakpénz és természetben kiszolgáltatandó ruházat; a postahivatali szolgának 300 ft évi bér, 60 ft évi lakpénz és természetben kiszolgáltatandó ruházat, mindkét állomásra 100 ft készpénzbiztositék letételére való kötelezettség.

Az 1873. évi II. törvényczikk értelmében felszerelt folyamodványok három hét alatt a soproni postaigazgatósághoz intézendők.

Felhivás.

Péczely Károly ostfiasszonyfai postamester tüzvész által vagyonában tetemes kárt szenvedvén, a postamester urak felhivatnak, hogy károsodott ügytársukat telhetőleg segélyezzék, — adományaikat a sopronyi m. kir. postaigazgatósághoz intézvén.

Einladung.

Der Postmeister in Ostfiasszonyfa Karl Péczely hat in Folge einer Feuersbrunst namhaften Schaden erlitten. — Die Herren Postmeister werden eingeladen, diesen ihren Standesgenossen thunlichst zu unterstützen und die ihm gewidmeten Gaben an die kön. ung. Post-Direktion in Oedenburg zu senden.

Budapest, 1876. — Nyomatta Hornyánszky Victor.

POSTAI
RENDELETEK TÁRA.

HIVATALOS KIADÁS.

Budapest. *31. szám.* *November 19. 1876.*

Tartalom:

A mérsékelt postadij élvezetére szabott feltételeknek meg nem felelő hirlapok, körözvények, hirdetések s ef. kezelése. — Változások. — Figyelmeztetések. — Postaszállitás elvonása. — Pályázatok. — Fölhivás.

Inhalt:

Behandlung der nicht reglementmässig beschaffenen Zeitungen, Circularien, Anzeigen u. dgl. — Aenderungen. — Erinnerungen. — Entziehung des Postdebits. — Concurs. — Aufruf.

A mérsékelt postadij élvezetére szabott föltételeknek meg nem felelő hirlapok, körözvények, hirdetések s ef. kezelése.

21555.

A Németországgal 1872. május 7-én kötött postaszerződés (1873. évi P. R. T. 27. l.) 13. czikkének határozatai akkép változtatnak meg, hogy 1876. december 1-étől kezdve a berni postaszerződés életbeléptetésére vonatkozó szabályzat (1875. évi P. R. T. 131. l.) XI-ik czikkének 8-ik kikezdésében foglalt szabály, mely szerint a keresztszalag alatti hirlapok, körözvények, hirdetések és ef, ha nincsenek teljesen bérmentesitve vagy egyébként a fönálló szabályoknak meg nem felelnek, nem továbbittatnak, — egyetértve a cs. kir. kereskedelmi ministeriummal az osztrák-magyar monarchia belföldi forgalmára és a Németországgal való csereforgalomra is kiterjesztetik.

A mondott időponttól kezdve ennélfogva a hirlapok, körözvények, hirdetések vagy más eféle nem teljesen bérmentesitett, vagy nem szabályszerüen kiállitott keresztszalagu küldemények a feladónak visszaadandók, és ha ez nem lehetséges, azok a vissza nem adható tértivevelek módjára lesznek kezelendők.

Minden más keresztszalagú küldemény, p. o. könyvek, hangjegyek, kefelevonatok s ef. melyek a mérsékelt dij élvezetére szabott föltételeknek meg nem felelnek, jövőben is elküldendők és mint nem bérmentesitett levelek lesznek kezelendők és dijazandók.

Az 1875. junius 19-én 11110. sz. a kelt rendelettel (1875. évi P. R. T. 166. l.) a belföldi valamint a Németországgal, Luxemburggal és Helgolanddal való forgalomra nézve megállapitott dij- és suly-fokozat ezentul is érvényben marad.

Budapest, 1876. november 6.

Behandlung der nicht reglementmässig beschaffenen Zeitungen, Circularien, Anzeigen u. dgl.

In theilweiser Abänderung der Bestimmungen des Art. 13 des Postvertrages mit Deutschland vom 7. Mai 1872 (P. R. T. ex 1873 Seite 27) wird im Einvernehmen mit dem k. k. Handelsministerium vom 1. Dezember 1876 an die Bestimmung des Absatzes 8. des Art. XI des Reglements zum Berner allgemeinen Postvertrage (P. R. T. 1875 S. 131), laut welcher Zeitungen unter Band und von den sonstigen Drucksachen die Circularien, Anzeigen u. dgl., wenn dieselben nicht vorschriftsmässig frankirt sind, oder den aufgestellten Bedingungen nicht entsprechen, gar nicht abgesendet werden, sowohl auf den internen Verkehr der österreichisch-ungarischen Monarchie, als auf den Wechselverkehr mit Deutschland ausgedehnt.

Es sind demnach von dem gedachten Zeitpunkte an von den Kreuzbandsendungen ohne Unterschied des Gewichtes alle unfrankirten oder ungenügend frankirten, oder sonst reglementswidrig beschaffenen Zeitungen, Circularien, Anzeigen etc. dem Absender zurückzustellen, und wenn dies aus irgend einer Ursache nicht thunlich ist, als unanbringliche Retourbriefe zu behandeln.

Alle andern Kreuzbandsendungen, als: Bücher, Musikalien, Correcturbogen etc., welche den für die zugestandene Portoermässigung aufgestellten Bedingungen nicht entsprechen, sind auch künftig abzusenden und wie unfrankirte Briefe zu behandeln und zu taxiren.

Die mit der Verordnung vom 19. Juni 1875 Z. 11110 (P. R. T. 1875 Seite 166) festgesetzten Taxen und Gewichtsbestimmungen für den internen Verkehr und für den Wechsel-Verkehr mit Deutschland, Luxemburg und Helgoland bleiben auch fortan in Giltigkeit.

Változások.

21033.

A magyar szövegü kocsipostai tarifában Svájczra vonatkozólag a 253. lapon a f. évi P. R. T. 218—219. lapján kiadott 18405. számú rendelet folytán beiktatott II. jegyzet végsorai következőleg módositandók:

„a svájczi szállitásért a s u l y-porto 8 krt tesz darabonként.“

A 271-dik lapon lévő III. jegyzékbe a 3-dik sorban felülről ezen szavak: „tekintet nélkül a suly- és értékre“ törlendők, ellenben a 4-dik sorban ezen szó után „egységes“ irandó „s v á j c z i sulyporto.“

Végre a 272-dik lapon levő 3. dijazási példa b) pontja következőleg módositandó:

„b) Lindautól Uttweilig (1 távolsági fokozat, és mivel a küldemény sulya 5 kilogramnál nem nagyobb) mérsékelt egységes svájczi sulyporto 8 kr, svajczi értékporto (2000 frtért 28 kr, 4000 frtért $\frac{4000}{40} \times 0{\cdot}2 = 20$ kr. =) 48 kr. = 56 kr., összesen 4 frt 61 kr.

Aenderungen.

Im Fahrposttarife „Schweiz“ deutschen Textes ist auf Seite 6 in der Zeile 19 nach dem Worte: „Schweiz“ einzuschalten: „mit Ausnahme von Samnaun.“

Im Meilenweiser A) ist auf Seite 17 bei „Samnaun“ das Zeichen *) nachzutragen, dagegen die Entfernungsstufe 1 von dem Taxgrenzpunkte Hohenems-Au zu streichen.

Am Schlusse der Seite 17 ist als Anmerkung nachzutragen:

„*) Fahrpostsendungen nach und aus Samnaun sind ausschliesslich über den Taxgrenzpunkt Martinsbruck zu taxiren.“

Auf Seite 7 in der letzten Zeile ist anstatt: „Taxe“ zu setzen: „Gewichtstaxe.“

Die Zeile 3 auf Seite 8 endlich hat nunmehr zu lauten: „Das Gewichtsporto für diese Sendungen setzt sich daher zusammen.“

Budapest, 1876. october 31.

22826.

A Rodostóban (europai Törökország) és Orduban (ázsiai Törökország) volt franzia postahivatalok megszüntettek.

Im Briefposttarife für das Ausland deutschen Textes auf Seite 9 in der Rubrik 10 sind die Worte der letzten Zeile „und Rodosto“ ferner auf Seite 75, Rubrik 11, Zeile 14 von oben das Wort „Ordu“ zu streichen.

Budapest, 1876. november 10.

Figyelmeztetések.

11714.

Panasz merült fel az iránt, hogy a másoló gépek, — melyeket a 400 ft évi fizetést, vagy 1200 ft szállitási átalányt élvező postahivatalok az 1875. évi „P. R. T.“ 52-ik lapján kiadott 11953. számú rendelet értelmében saját költségükön kötelesek beszerezni, — költségesek.

A postahivatalok figyelmeztetnek ennélfogva, hogy Kugyera Márton mohácsi postamester egy másoló gépet állitott össze, mely egyszerűsége és olcsó ára miatt a postai használatra ajánlatos.

Beszerzési ára ezen másoló gépnek használati utasitással együtt 2 ft 50 kr. — A venni szándékozók forduljanak közvetlenül a fennevezett postamesterhez.

Ezen gép használatára nézve megjegyeztetik, hogy a mennyiben az a f. évi „P. R. T.“ 185-ik lapján kiadott 11714. számú rendeletben elősorolt nyomtatványok másolására alkalmas nem lenne, megengedtetik, hogy az

Erinnerungen.

Es wurde Klage erhoben, dass die Copirpressen im Preise zu hoch zu stehen kommen, welche zufolge der Verordnung Zl. 11953 (P. R. T. ex 1875, Seite 52) jene Postämter anzuschaffen haben, die im Genusse einer Jahresbestallung von 400 fl. oder einer Beförderungspauschale von 1200 fl. stehen.

Die Postämter werden daher aufmerksam gemacht, dass der Postmeister in Mohács, Martin Kugyera, eine Copirpresse zusammengestellt hat, welche ihrer Einfachheit und Billigkeit wegen zum postämtlichen Gebrauche empfohlen werden kann.

Der Einkaufspreis einer solchen Copirpresse sammt Gebrauchsanweisung beträgt 2 fl. 50 kr.

Kauflustige wollen sich direkt an den genannten Postmeister wenden.

Hinsichtlich des Gebrauches dieser Copirpresse wird bemerkt, dass insofern nicht alle Operate, welche in der Verordnung Zahl 11714 (P. R. T.)

idézett rendeletben felsorolt kezelési okmányok közül csak azokat másolhassák, melyek ezen gépen könnyen s czélszerűen másolhatók, a többi kezelési okmányokat pedig az eddigi módon az arra szánt nyomtatványokon kézirással állitsák ki.

ex 1876, Seite 185) aufgezählt sind, mit der vereinfachten Copirpresse copirt werden können, es gestattet ist nur solche Operate damit zu copiren, welche leicht und zweckmässig darauf hergestellt werden können. — Die sonstigen Manipulationsbehelfe sind durch Handschrift auf den dazu bestimmten Drucksorten herzustellen.

Budapest, 1876. november 7.

22388.

A külföldi hirlapok megrendelési ára az 1874. évi P. R. T. 149-dik lapján 8469-1228. szám alatt kiadott rendelet értelmében aranyban lévén fizetendő, figyelmeztetnek a kir. postahivatalok, hogy ezen rendelet a Törökországban megjelenő hirlapokra is kiterjed.

E szerint azon kir. postahivatalok, melyek a Törökországban fenálló cs. és kir. postahivataloknál hirlapokra előfizetést közvetitenek, az idézett rendelet értelmében járjanak el.

Nachdem im Sinne der in P. R. T. vom Jahre 1874 S. 149 erschienenen Verordnung Z. 8469-1228, der Anschaffungspreis für ausländische Zeitungen in Gold zu berichtigen ist, werden die k. Postämter aufmerksam gemacht, dass diese Verordnung sich auch auf die in der Türkei erscheinenden Zeitungen erstreckt.

Demzufolge haben jene k Postämter, welche bei den in der Türkei befindlichen k und k. Postämtern Zeitungen bestellen, im Sinne der oberwähnten Verordnung vorzugehen.

Budapest, 1876. november 4.

Postaszállitás elvonása.

23031.

A Milanóban megjelenő „La Ragione“ czimü időszaki folyóirat postai szétküldése és kézbesitése a magyar korona országainak területén megtagadtatván, a kir. postahivatalok a nevezett hirlapra se előfizetést ne fogadjanak el, se annak szállitását és kézbesitését ne eszközöljék.

E hirlapnak a postai forgalomban előforduló egyes példányait, legyenek azok bár keresztkötés alatt is, foglalják le és terjesszék fel az előttes postaigazgatósághoz.

Entziehung des Postdebits.

Der in Mailand erscheinenden periodischen Druckschrift „La Ragione“ wurde der Postdebit für die Länder der ungarischen Krone entzogen, demnach sind auf die genannte Zeitung weder Pränumerationen anzunehmen, noch ist die Weiterbeförderung oder Zustellung dieser Zeitung durch die k Post zu vermitteln.

Im Postverkehre vorkommende Exemplare dieser Zeitung, wenn selbe auch unter Kreuzband wären, sind in Beschlag zu nehmen und der vorgesetzten Postdirection vorzulegen.

Budapest, 1876. november 10.

23060.

A Paduában megjelenő „Il Bacchiglione“ valamint a Veronában megjelenő „L' Alleanza“ és „L' Adige“ továbbá a Velenczében megjelenő „Il Rinnovamento“ és a Trevisóban megjelenő „Gazetta di Treviso“ czimü hirlapok postai szétküldése és kézbesitése a magyar korona országainak területén megtagadtatván, a kir. postahivatalok a nevezett hirlapokra se előfizetést ne fogadjanak el, se azok szállitását és kézbesitését ne eszközöljék.

E hirlapoknak a postai forgalomban előforduló egyes példányait, legyenek azok bár keresztkötés alatt is, foglalják le és terjeszszék fel az előttes postaigazgatósághoz.

Den in Verona unter dem Titel „L' Alleanza“ und bez. „L' Adige“ ferner in Padua, Venedig bez. Treviso unter dem Titel „Il Bacchiglione“, bez. Il Rinnovamento “und„ Gazetta di Treviso“ erscheinenden Zeitschriften wurde der Postdebit für die Länder der ungarischen Krone entzogen, demnach sind auf die genannten Zeitungen weder Pränumerationen anzunehmen, noch ist die Weiterbeförderung oder Zustellung dieser Zeitungen durch die k. Post zu vermitteln.

Im Postverkehre vorkommende Exemplare dieser Zeitungen, wenn selbe auch unter Kreuzband wären, sind in Beschlag zu nehmen und der vorgesetzten Postdirection vorzulegen.

Budapest, 1876. november 11.

Pályázatok.

Postamesteri állomásra, tiszti szerződés és 100 frt biztositék mellett:

1. Bicskén (Fejérmegye), évi járandóság: 260 frt fizetés és 40 frt irodai átalány.

2. Tasson (Pest-Pilis-Solt-Kiskunmegye), évi járandóság: 200 frt fizetés, 40 frt irodai és 864 frt szállitási átalány.

A kérvények három hét alatt a budapesti postaigazgatósághoz intézendők.

---

3. Marczaltőn (Veszprémmegye), évi járandóság: 120 frt fizetés, 40 frt irodai és 912 frt szállitási átalány.

A kérvények három hét alatt a soproni postaigazgatósághoz intézendők.

---

4. Szántován (Bácsmegye), évi járandóság: 150 frt fizetés és 40 frt irodai átalány.

A kérvények három hét alatt a temesvári postaigazgatósághoz intézendők.

---

5. Postmeisterstelle in Čenernica (Banal Grenzdistrict). Gegen Dienstvertrag und Cautionserlag von 100 fl., Jahresbestallung 120 fl. und Amtspauschale 40 fl.

Gesuche sind binnen drei Wochen bei der Postdirection in Agram einzubringen.

Postai altiszti, esetleg postahivatali szolgai állomásra.

Járandóságok: a postai altisztnek 400 frt évi fizetés, 60 frt évi lakpénz és természetben kiszolgáltatandó ruhazat:

a postahivatali szolgának 300 frt évi fizetés, 60 frt évi lakpénz és természetben kiszolgáltatandó ruházat; a postai altiszti állomásra 200 frt, a postahivatali szolgai állomásra pedig 100 frt készpénzbiztositék letételére való kötelezettség

Az 1873. évi II. törvényczikk értelmében felszerelt folyamodványok három hét alatt a soproni postaigazgatósághoz intézendők.

Zwei Postamts-Praktikantenstellen mit dem jährlichen Adjutum von je 300 fl.

Gesuche sind binnen 3 Wochen bei der k. Postdirektion in Agram einzubringen.

Felhivás.

22552.

Rajmonn Gyula vámospércsi postamester a folyó évi augustus hó 18-án otthelyt dühöngött tüzvész által vagyonában több mint 5000 frt kárt szenvedett.

A postamester urak felhivatnak, hogy kárvallott ügytársukat könyöradományokkal tehetőleg segélyezzék, adományaikat a nagyváradi postaigazgatósághoz intézvén.

Einladung.

Der Postmeister Julius Rajmon in Vámospércs hat in Folge des am 18-ten August l. J. ausgebrochenen Feuerbrandes einen Schaden von mehr als 5000 fl. erlitten.

Die Herren Postmeister werden aufgefordert, ihren Standesgenossen thunlichst zu unterstützen und die hiefür gewidmeten Spenden an die Post-Direction in Grosswardein einzusenden.

Budapest, 1876. november 9.

Budapest, 1876. Nyomatta Hornyánszky Victor.

POSTAI
RENDELETEK TÁRA.

HIVATALOS KIADÁS.

Budapest. *32. szám.* *November 24. 1876.*

Tartalom:

A községi előljáróságok s körjegyzők által a kir. közjegyzőkhöz küldött kézbesitési íveket tartalmazó levelek dijazása. — A Németországba szóló nyomtatványok nyilt boritékban való küldése mérsékelt díj mellett. — Változás. — Személyzetiek. — Pályázatok.

Inhalt:

Taxirung der von Gemeindevorständen und Gemeinde-(Bezirks)-Notären an die kön. Notäre gerichteten ämtlichen Briefe mit dem Inhalt von Zustellungsscheinen. — Zulässigkeit der Versendung von Drucksachen in offenen Couverts gegen die ermässigte Taxe im Verkehre mit Deutschland. — Aenderung. — Personalien. — Concurse.

A községi előljáróságok s körjegyzők által a kir. közjegyzőkhöz küldött kézbesitési íveket tartalmazó levelek díjazása.

22360.

A községi előljáróságok s körjegyzők kötelessége a kir. közjegyzőktől, mint hagyatékot tárgyaló kir. birósági biztosoktól nekik kiadott értesítéseket, idézéseket s ef. a feleknek kézbesíteni, s a kézbesítési íveket (elismervényeket) illetőleg idézvényeket levélben visszaküldeni.

Panasz fordulván elő, hogy némely postahivatal az efféle leveleket nemcsak a szabályszerü vitelbérrel, hanem pótlékkal is terheli, utasittatnak a postahivatalok, hogy a községi előljáróságoktól vagy körjegyzőktől kir. közjegyzőkhöz intézett hivatalos portoköteles leveleket az 1874. novemb. 2-án 9756—1385 sz. a. kelt rendelet (lásd 1874. évi „P. R. T.“ 39. sz.) értelmében csak a suly szerinti portoval pótlék nélkül dijazzák meg.

Taxirung der von Gemeindevorständen und Gemeinde-(Bezirks)-Notären an die kön. Notäre gerichteten ämtlichen Briefe mit dem Inhalt von Zustellungs-Scheinen.

Die Gemeindevorstände und Gemeinde-(Bezirks)-Notäre haben die Verpflichtung die ihnen von den kön. Notären als kön Gerichtskommissären in Verlassenschafts-Abhandlungen zugesendeten Verständigungen, Vorladungen u. dgl. an die Parteien zu bestellen und die hierüber lautenden Zustellungsbogen (Empfangsbestätigungen) und Vorladungsscheine an die Notäre unter Couvert zurückzuschicken.

Nachdem Beschwerde erhoben wurde, dass Postämter derlei Briefe nicht nur mit dem vorschriftsmässigen Porto, sondern auch mit der Zutaxe belasten, werden die Postämter angewiesen, die von den Gemeindevorständen oder Gemeindenotären an kön. Notäre gerichteten ämtlichen portopflichtigen Briefe im Sinne der Verordnung vom 2. November 1874 Zahl 9756—1385 (P. R. T. 1874 Nr. 39) nur mit dem, ihrem Gewichte entsprechenden Porto ohne Zutaxe zu belegen.

Budapest, 1876. november 16.

A Németországba szóló nyomtatványok nyilt boritékban való küldhetése mérsékelt dij mellett.

23153.

A Németországgal való kölcsönös forgalomban a nyomtatványok ezentul azon esetben is mérsékelt dij mellett szállithatók, ha azok nyilt boritékba vannak elhelyezve.

Ezen rendelet, mely által az 1874. évi martius 7-én 2235—305. sz. a. kiadott rendelet (azon évi „P. R. T.“ 36-ik lapján) részben megszüntettetik, a Németországgal 1872. év kötött postaszerződésre vonatkozó szabályzat 15. §-nál feljegyzendő azon postahivatalok által, melyek ezen szabályzattal el vannak látva.

Zulässigkeit der Versendung von Drucksachen in offenen Couverts gegen die ermässigte Taxe im Verkehre mit Deutschland.

Von nun an können im Wechselverkehre mit Deutschland Drucksachen gegen die ermässigte Taxe auch dann befördert werden, wenn dieselben in offenen Couverts verwahrt sind.

Diese Bestimmung, durch welche die Verordnung vom 7. März 1874. Z. 2235—305. (P. R. T. vom Jahre 1874 Seite 36) theilweise aufgehoben wird, ist bei §. 15. des Reglements zum deutschen Postvertrage vom 7. Mai 1872 durch jene Postämter, welche mit diesem Reglemente versehen sind, anzumerken.

Budapest, 1876. november 16.

Változás.

23172.

Az 1875. évi „P. R. T.“ 24-ik száma mellett kiadott magyar szövegű B. Táblázatban (az általános postaegylethez nem tartozó országokba szóló levélposta-küldemények díjainak kiszámitására) illetőleg a magyar-horvát szövegű B. Skrižaljkában a 2-dik lapon Ascension sziget mellett az ajánlott levelek rovatában a „db“ betük és „$\frac{1}{8}^{0}$ 18“ kr. dij törlendő.

Budapest, 1876. november 16.

Személyzetiek.

I. Kineveztettek: a) postatisztté: Schier Károly postahivatali gyakornok Zágrábban;
b) postamesterré: a budapesti kerületben: Salamon Jenő Alsóalapra; Márkus László Fülekre;
a pozsonyi kerületben: Kachelmann Károly Vichnyére; Tilesch Károly Kraloványra;
a sopronyi kerületben: Paál Sándor Molnáriba; Schütz Nándor Herczegszőllősre; Balogh Benedek Gyöngyösmellékre; Popp Béla Zalabérre;
a kassai kerületben: Török Elvira Beregsurányra; Szirmay György cs. k. kamarás Héthársra; Gulácsy Valér Bánóczra;
a nagyváradi kerületben: Szakál István Tótiba; Dingfelder Zsigmond Székudvarra;
a temesvári kerületben: ifj. Dániel Pál Kanakra; Vadász Kálmán Bánlakra; Nedella Márton Szákulra;
a nagyszebeni kerületben: Swoboda Ferencz N.-Selykre;
a zágrábi kerületben: Laus István Gradecre
II. Áthelyeztetett: Fésüs Gábor postai altiszt Kassáról Nagyváradra.
III. Meghaltak: Franz Gyula postatiszt Budapesten; Martinek Mátyás postai altiszt Debreczenben.

Pályázatok.

Postamesteri állomásra, tiszti szerződés és 100 frt biztositék mellett:

1. Dinnyésen (Fejérmegye), évi járandóség: 150 frt fizetés, 40 frt irodai és 180 frt szállitási átalány.
A kérvények három hét alatt a budapesti postaigazgatósághoz intézendők

---

2. Liptószentmiklóson (Liptómegye), 600 frt biztositék mellett évi járandóság: 1500 frt fizetés, 190 frt irodai és 600 frt szállitási átalány.
A kérvények három hét alatt a pozsonyi postaigazgatósághoz intézendők.

---

3. Paulison (Aradmegye), évi járandóság 200 frt fizetés, 40 frt irodai és 400 frt szállitási átalány.
A kérvények három hét alatt a nagyváradi postaigazgatósághoz intézendők.

---

4. Harinán (Besztercze-Naszódmegye), évi járandóság 200 frt fizetés és 40 frt irodai átalány.
A kérvények három hét alatt a nagyszebeni postaigazgatósághoz intézendők.

---

5. Postmeisterstelle in Lepoglava (Warasdiner Comitat). Gegen Dienstvertrag und Caution von 100 fl., Jahresbestallung 300 fl. und Amtspauschale 40 fl.
Gesuche sind binnen drei Wochen bei der Postdirection in Agram einzubringen.

Budapest, 1876. Nyomatta Hornyánszky Victor.

POSTAI
RENDELETEK TÁRA.

HIVATALOS KIADÁS.

Budapest. *33. szám.* *December 18. 1876.*

Tartalom:

A szabályszerü feltételeknek meg nem felelő 250 gramnál nehezebb keresztkötésü küldemények kezelése. — Portomentesség. — Felhatalmazás. — Változás. — Forgalomköri változások. — Uj postaintézetek. — Pályázatok.

Inhalt:

Behandlung der nicht reglementsmässig beschaffenen Kreuzbandsendungen über 250 Gramm. — Portofreiheit. — Ermächtigung. — Aenderung. — Bestellungs-Bezirks-Veränderungen. — Neue Postanstalten. — Concurse.

A szabályszerü feltételeknek meg nem felelő 250 gramnál nehezebb keresztkötésű küldemények kezelése.

23973.

Miután a dijmérséklet élvezetére szabott föltételeknek meg nem felelő keresztkötésű küldemények közönséges levelek gyanánt kezelendők és dijazandók meg, a közönséges levelek sulymaximuma pedig a belföldi forgalomban, valamint a Németországgal kölcsönös forgalomban is 250 gram: utasittatnak a postahivatalok a folyó év november 6-án 21.555. sz. a. kelt rendelet kapcsán (1876. évi P. R. T. 245. lap), hogy a 250 gramot tulhaladó küldeményeket, melyek a díjmérséklet élvezetére szabott föltételeknek meg nem felelnek, a belföldi és a Németországgal való forgalomban tekintet nélkül a tartalomra ne küldjék el, hanem a feladónak adják vissza, vagy ha ez nem lehetséges, mint vissza nem adható térti küldeményeket kezeljék.

Behandlung der nicht reglementsmässig beschaffenen Kreuzbandsendungen über 250 Gramm.

Nachdem jene Kreuzbandsendungen, welche den zum Genusse der Portoermässigung aufgestellten Bedingungen nicht entsprechen, als gewöhnliche Briefe zu behandeln und taxiren sind, das Gewichtsmaximum für gewöhnliche Briefe aber im Inlande und im Verkehre mit Deutschland nur 250 Gramm beträgt, so werden die Postämter im Nachhange zur h. o. Verordnung vom 6. November l. J. Zahl 21.555 (P. R. T. 1876, Seite 245) angewiesen, die reglementswidrig beschaffenen Kreuzbandsendungen, wenn sie das Gewicht von 250 Gramm übersteigen, im inländischen und im Verkehre mit Deutschland ohne Rücksicht auf den Inhalt nicht abzusenden, sondern dem Aufgeber zurückzustellen, und wenn dies nicht thunlich ist, als unanbringliche Retoursendungen zu behandeln.

Budapest, 1876. november 27.

Portomentesség.

24268.

A cs. kir. terezianumi alapitványhoz tartozó magyar alapitványi rész az Ő cs. és apostoli kir. Felsége által jóváhagyott szerződés alapján kihasittatván, az ahhoz tartozó báttaszéki uradalom a vallás- és közoktatási m. kir. ministerium kezelése alá bocsáttatott, ennélfogva portomentes közalapitványnak tekintendő, melynek levelezései portomentes hatóságokkal, nemkülönben pénzeslevelei, ha azok közpénztárakhoz vagy előttes hatóságokhoz vannak intézve és a czimiraton e megjelöléssel vannak ellátva: „hivatalból, közalapitványi ügyben portomentes“ az 1865. év oktober 2-án kelt portomentességi szabályzat II. czikkének 1. pontja értelmében portomentesen kezelendők.

Portofreiheit.

Der Antheil Ungarns an dem Fonde der k. k. Theresianischen Akademie wurde in Folge des von Sr. k. und apost. kön. Majestät genehmigten Vertrages ausgeschieden und die dazugehörige Herrschaft Báttaszék der Verwaltung des k. ung. Ministeriums für Cultus und Unterricht unterstellt. Dieselbe ist daher den portofreien Fundationen zuzuzählen, deren Correspondenzen im Verkehre mit portofreien Behörden, sowie deren Geldsendungen, wenn sie an öffentliche Cassen oder an die vorgesetzte Behörde adressirt und auf der Adress-Seite mit der Klausel: „hivatalból, közalapitványi ügyben portomentes“ versehen sind, auf Grund der Normal-Vorschrift vom 2. October 1865, Art. II, Punkt 1 portofrei zu behandeln sind.

A kir. postahivatalok az 1875. évi „P. R. T.“ 68-ik lapján foglalt közalapitványi hivatalok jegyzékébe a báttaszéki terezianumi közalapitványt iktassák be.

Die k. Postämter haben das in „P. R. T.“ vom Jahre 1875 Seite 68 enthaltene Verzeichniss der Fundational-Aemter durch Einschaltung der Theresianischen Fundational-Herrschaft Báttaszék zu ergänzen.

Budapest, 1876. december 6.

Felhatalmazás.

Ermächtigung.

24254.

A kaiserslauterni bajor királyi postahivatal felhatalmaztatott az osztrák-magyar postahivatalokkal való hirlap-előfizetés közvetitésére.

Das kön. bayerische Postamt Kaiserslautern ist zum directen Zeitungsverkehr mit den Postämtern der österreichisch ungarischen Monarchie ermächtigt worden.

Budapest, 1876. december 2.

Változás.

Aenderung.

24259.

A magyar szövegü kocsipostai tarifában Ázsiára vonatkozólag a 329-ik lapon az 5-dik sorban felülről ezen szavak: „és pedig aranypénzben“, a 7-ik sorban ezen szó: „aranypénzben“, továbbá Ausztráliára vonatkozólag a 367-ik lapon a 10-ik sorban ezen szavak: „és pedig ezüstpénzben“ törlendők és ezek helyébe mind a kettőnél a következő tétel igtatandó:

„A Lloyd gőzhajózási társulatot Triesttől a tengeri „kikötőig illető, aranyban fizetendő portót a triesti posta„hivatal a napi börzei árfolyam szerint osztrák bankjegy„értékre átszámitva fogja a bérmentesitési nyilatkozaton „feljegyezni, mely összeg a bérmentesitési nyilatkozat „visszaérkeztekor a feladótól osztrák értékü bankjegyek„ben szedendő be.“

Im Fahrposttarife „Asien“ deutschen Textes sind auf Seite 7 die Zeilen 12 bis inclusive 16, und im Fahrposttarife „Australien“ deutschen Textes auf Seite 15 die Zeilen 14 bis inclusive 18 zu streichen, und ist dafür in beiden Tarifen zu setzen:

„In dem der Sendung beigegebenen Francozettel „wird von dem Postamte in Triest das dem Lloyd für „die Beförderung von Triest bis zum Ausschiffungshafen „in Gold zu entrichtende Porto nach dem jeweiligen „Börsencurse auf österreichische Währung in Bank„Valuta nachgerechnet, und ist dieser Betrag nach Ein„langen des Francozettels vom Aufgeber in österreichi„scher Bank-Valuta einzuheben.“

Budapest, 1876. december 2.

Forgalomköri változások.

Bestellungsbezirks-Aenderungen.

A község, puszta, major vagy telep neve Name der Gemeinde, Puszta, Maierhof oder Ansiedlung	Ország, megye Land, Comitat	Eddigi Bisheriger	Jelenlegi Gegenwärtiger
		Forgalomköre — Bestellungsbezirk	
Nyirmon	Szilágymegye	Szilágyszentkirály	Szilágycseh
Kis-Semlak	Temes	Moritzfeld	Gattája
Nagy-Semlak	„	Buttyin	„
Kenyérmező puszta	Esztergom	Dorog	Esztergom
Sátorkő „	„	„	Dorog
Tokod	„	„	Esztergom
Csuda puszta	„	Zeliz	Kéménd
Peres	„	Kéménd	Magyarszölgyén
Gerecse Bányahegy } bányák Pisznicze	„ Komárom Esztergom	Süttő „ „	Süttő „ „

A község, puszta, major, vagy telep neve Name der Gemeinde, Puszta, Maierhof oder Ansiedlung	Ország, megye Land, Comitat	Eddigi Bisheriger	Jelenlegi Gegenwärtiger
		Forgalomköre — Bestellungsbezirk	
Máriapócs	Szabolcs	Nyirbátor	Máriapócs
Ófehértó	"	Nyirbakta	"
Pocspetri	"	Kállósemjén	"
Mátévölgy	Jásznagykunszolnok	Csépa	Tiszainoka
Ujmajor	"	"	"
Csámpa	"	Ujkécske	"
Tiszanagyrév	"	Tiszainoka	Czibakháza
Sáap	"	"	"
Kis-Gócs	"	"	Törökszentmiklós
Szent-Tamás	"	Pusztapóó	"
Kis-Tényő	"	Tiszaszajol	"
Sastelek	Heves	Csány	Hatvan
Szőke (Poroszlai).	"	Mezőkövesd	Poroszló
Sarud	"	Tiszanána	"
Szarvaskő	"	Apátfalva	Eger
Alsó-Szólát puszta	"	Verpelét	"
Tass	"	Gyöngyös	Vámosgyörk
Örs	Jásznagykunszolnok	Madaras	Tiszaigar
Telek	Heves	Tura	Hatvan
Bánócz	Zemplén	Vásárhely	Bánócz
Berettő	"	"	"
Falkus	"	"	"
Hoor	"	"	"
Lask	"	"	"
Lazony	"	"	"
Luskócz	"	"	"
Sankócz	"	"	"
Ujfalu	"	"	"
Vásárhely	"	"	"
Tussa	"	"	Gálszécs
Mihálydi	Szabolcs	Nyiradony	Balkány
Gyöngyösapáti	Vas	Nagycsömöte	Németgencs
Perenye	"	"	"
Seregélyháza	"	"	"
Kis-Csömöte	"	"	Kőszeg
Nagy-Csömöte	"	"	"
Ludad	"	"	"
Lukácsháza	"	"	"
Kis-Paty	"	"	"
Nagy-Paty	"	"	"
Kis-Pöse	"	"	"
Nagy-Pöse	"	"	"
Puszta-Csó	"	"	"
Gyón puszta	Fejér	Bodajk	Csernye
Mellár „	"	"	"
Berki „	"	Érd	Tárnok
Anasztazia major	"	"	"
Feketesas csárda	"	"	"
Ujmajor puszta	"	Lovasberény	Alcsut
Bács puszta	"	Czecze	Sárbogárd
Nekeresd „	"	"	Alsóalap
Vasztil „	"	Zsámbék	Bicske
Györgyszállás „	"	Herczegfalva	Dunaföldvár
Kisapostag puszta	"	Dunapentele	Dunaföldvár
Kokasd „	"	Dunaföldvár	Herczegfalva
Etyek	"	Tárnok	Bia

A község, puszta, major, vagy telep neve Name der Gemeinde, Puszta, Maierhof oder Ansiedlung	Ország, megye Land, Comitat	Eddigi Bisheriger Forgalomköre — Bestellungsbezirk	Jelenlegi Gegenwärtiger Bestellungsbezirk
Alsó-Venyim	Fejér	Herczegfalva	Dunapentele
Kis-Venyim	„	„	„
Nagy-Look	„	Sárbogárd	Sárkeresztur
Felsőszentiván puszta	„	Alsóalap	„
Mecsér „	„	Bodajk	Csernye
Bakonytamási	Veszprém	Pápateszér	Lovászpatona
Csehimalom	„	„	Varsány
Fenyőfő	„	„	Pápa
Gárdon	„	„	Varsány
Gerencsér puszta	„	„	„
Hunyadház „	„	„	„
Liki-Varsány „	„	„	„
Gicz	„	„	„
Szentiván	„	„	„
Béb	„	„	„
Csóth	„	„	Pápa
Kisdiós	„	„	„
Koppán	„	„	„
Olaszfalu	„	„	„
Páltelke puszta	„	„	„
Pátka	„	„	„
Szücs	„	„	„
Vadkert	„	„	„
Csárda puszta	„	„	Lovászpatona
Pápateszér	„	„	„
Bakony-Ságh	„	„	„
Sajgo puszta	„	„	„
Zsörk „	„	„	„
Nyőgér	„	„	„
Kis-Dém puszta	„	„	„

Uj postaintézetek.

A következő helyeken uj postahivatalok léptek életbe.

Neue Postanstalten.

In den nachstehenden Orten sind neue Postanstalten in Wirksamkeit getreten.

A m. k. postaterületen: | *Im k. ung. Postgebiete:*

A postahivatal neve Name des Postamtes	Ország, megye vagy kerület Land, Komitat oder Kreis	Belföldi díjterület Inl. Taxfeld	Német egyleti díjnegyszög Vereinsländ. Taxquadrat	Távolság mint Entfernung wie für	Közlekedik Erhält die Verbindung mittelst a postajárat neme Gattung der Post	honnan von	hova nach
*) Bánócz	Zemplén	366	3443	Gálszécs	küld. kocsi	postahiv.	pályaudv.

A fenebbi postahivatal forgalomköre: | *Bestellungs-Bezirk des obigen Postamtes:*

Bánócz: Bánócz, Berettő, Falkus, Hoór, Lask, Lazony, Luskócz, Sankócz, Ujfalu, Vásárhely.

*) A vásárhelyi (Zemplénmegye) postahivatal Bánóczra helyeztetett át.
Das Postamt in Vásárhely (Zempliner Comitat) wurde nach Bánócz verlegt.

A község, puszta, major, vagy telep neve Name der Gemeinde, Puszta, Maierhof oder Ansiedlung	Ország, megye Land, Comitat	Eddigi Bisheriger	Jelenlegi Gegenwärtiger
		Forgalomköre — Bestellungsbezirk	
Máriapócs	Szabolcs	Nyirbátor	Máriapócs
Ófehértó	"	Nyirbakta	"
Pocspetri	"	Kállósemjén	"
Mátévölgy	Jásznagykunszolnok	Csépa	Tiszainoka
Ujmajor	"	"	"
Csámpa	"	Ujkécske	"
Tiszanagyrév	"	Tiszainoka	Czibakháza
Sáap	"	"	"
Kis-Gócs	"	"	Törökszentmiklós
Szent-Tamás	"	Pusztapóó	"
Kis-Tényő	"	Tiszaszajol	"
Sastelek	Heves	Csány	Hatvan
Szőke (Poroszlai).	"	Mezőkövesd	Poroszló
Sarud	"	Tiszanána	"
Szarvaskő	"	Apátfalva	Eger
Alsó-Szólát puszta	"	Verpelét	"
Tass	"	Gyöngyös	Vámosgyörk
Örs	Jásznagykunszolnok	Madaras	Tiszaigar
Telek	Heves	Tura	Hatvan
Bánócz	Zemplén	Vásárhely	Bánócz
Berettő	"	"	"
Falkus	"	"	"
Hoor	"	"	"
Lask	"	"	"
Lazony	"	"	"
Luskócz	"	"	"
Sankócz	"	"	"
Ujfalu	"	"	"
Vásárhely	"	"	"
Tussa	"	"	Gálszécs
Mihálydi	Szabolcs	Nyiradony	Balkány
Gyöngyösapáti	Vas	Nagycsömöte	Németgencs
Perenye	"	"	"
Seregélyháza	"	"	"
Kis-Csömöte	"	"	Kőszeg
Nagy-Csömöte	"	"	"
Ludad	"	"	"
Lukácsháza	"	"	"
Kis-Paty	"	"	"
Nagy-Paty	"	"	"
Kis-Pöse	"	"	"
Nagy-Pöse	"	"	"
Puszta-Csó	"	"	"
Gyón puszta	Fejér	Bodajk	Csernye
Mellár „	"	"	"
Berki „	"	Érd	Tárnok
Anasztazia major	"	"	"
Feketesas csárda	"	"	"
Ujmajor puszta	"	Lovasberény	Alcsut
Bács puszta	"	Czecze	Sárbogárd
Nekeresd „	"	"	Alsóalap
Vasztil „	"	Zsámbék	Bicske
Györgyszállás „	"	Herczegfalva	Dunaföldvár
Kisapostag puszta	"	Dunapentele	Dunaföldvár
Kokasd „	"	Dunaföldvár	Herczegfalva
Etyek	"	Tárnok	Bia

A község, puszta, major, vagy telep neve Name der Gemeinde, Puszta, Maierhof oder Ansiedlung	Ország, megye Land, Comitat	Eddigi Bisheriger Forgalomköre — Bestellungsbezirk	Jelenlegi Gegenwärtiger Forgalomköre — Bestellungsbezirk
Alsó-Venyim	Fejér	Herczegfalva	Dunapentele
Kis-Venyim	„	„	„
Nagy-Look	„	Sárbogárd	Sárkeresztur
Felsőszentiván puszta	„	Alsóalap	„
Mecsér „	„	Bodajk	Csernye
Bakonytamási	Veszprém	Pápateszér	Lovászpatona
Csehimalom	„	„	Varsány
Fenyőfő	„	„	Pápa
Gárdon	„	„	Varsány
Gerencsér puszta	„	„	„
Hunyadház „	„	„	„
Liki-Varsány „	„	„	„
Gicz	„	„	„
Szentiván	„	„	„
Béb	„	„	„
Csóth	„	„	Pápa
Kisdiós	„	„	„
Koppán	„	„	„
Olaszfalu	„	„	„
Páltelke puszta	„	„	„
Pátka	„	„	„
Szücs	„	„	„
Vadkert	„	„	„
Csárda puszta	„	„	Lovászpatona
Pápateszér	„	„	„
Bakony-Ságh	„	„	„
Sajgo puszta	„	„	„
Zsörk „	„	„	„
Nyőgér	„	„	„
Kis-Dém puszta	„	„	„

Uj postaintézetek.

A következő helyeken uj postahivatalok léptek életbe.

Neue Postanstalten.

In den nachstehenden Orten sind neue Postanstalten in Wirksamkeit getreten.

A m. k. postaterületen: / *Im k. ung. Postgebiete:*

A postahivatal neve Name des Postamtes	Ország, megye vagy kerület Land, Komitat oder Kreis	Belföldi díjterület Inl. Taxfeld	Német egyleti díjnégyszög Vereinsländ. Taxquadrat	Távolság mint Entfernung wie für	Közlekedik Erhält die Verbindung mittelst a postajárat neme Gattung der Post	honnan von	hova nach
*) Bánócz	Zemplén	366	3443	Gálszécs	küld. kocsi	postahiv.	pályaudv.

A fenebbi postahivatal forgalomköre: / *Bestellungs-Bezirk des obigen Postamtes:*

Bánócz: Bánócz, Berettő, Falkus, Hoór, Lask, Lazony, Luskócz, Sankócz, Ujfalu, Vásárhely.

*) A vásárhelyi (Zemplénmegye) postahivatal Bánóczra helyeztetett át.
Das Postamt in Vásárhely (Zempliner Comitat) wurde nach Bánócz verlegt.

A szantovai és paulisi postahivatalok ideiglenesen megszüntettek.

A nagycsömötei postahivatal végleg megszüntetett.

A nyirbogdányi postahivatal ismét megnyittatott.

Die Postämter in Szantova und Paulis wurden zeitlich aufgelassen.

Das Postamt in Nagy-Csömöte wurde aufgelassen.

Das Postamt in Nyirbogdány wurde reactivirt.

Németországi államokban: | *In den deutschen Staaten:*

A postahivatal neve Name des Postamtes	Külföldi dijnégyszög Ausländisches Taxquadrat	Ország — tartomány Land — Provinz
Aglonen	11	Preussen — Ost-Preussen
Antweiler, R. B. Coblenz	1773	„ — Rheinprovinz
Gross-Schiemanen	686	„ — Ost-Preussen
Güsen	1109	„ — Sachsen
Leimstruth	1601	„ — Westphalen
Liszkowo	975	„ — Posen
Neumühl-Hamborn	1307	„ — Rheinprovinz
Reinikendorf bei Berlin	1061	„ — Brandenburg
Rhens	1896	„ — Rheinprovinz
Seepothen	137	„ — Ost-Preussen
Seith	106	„ — Ost-Preussen
Urschkau	1463	„ — Schlesien

Wybranow (dijnégyszög 975) nevü postahivatal véglegesen megszüntetett.

Die Postanstalt Wybranow (Taxquadrat Nro. 975) wurde aufgehoben.

Pályázatok.

Fogalmazógyakornoki állomásra a pozsonyi postaigazgatóságnál 480 frt évi segélydij és 100 frt lakpénzzel.

Postatiszti állomásra a pozsonyi postaigazgatósági kerületben, 600 frt évi fizetés és 100 frt lakpénzzel, 300 frt készpénzbeli biztositék mellett.

Kérvények három hét alatt a pozsonyi postaigazgatósághoz intézendők.

Postatiszti esetleg postahivatali gyakornoki állomásra a soproni postaigazgatósági kerületben, 600 frt évi fizetés és 100 frt lakpénzzel, 300 frt készpénzbeli biztositék mellett, illetőleg 300 frt évi segélydijjal.

Kérvények három hét alatt a soproni postaigazgatósághoz intézendők.

Postamesteri állomásokra, tiszti szerződés és 100 frt biztositék mellett: 1. Komjáthon (Nyitramegye), évi járandóság: 160 frt fizetés, 40 frt irodai és 300 frt szállitási átalány.

2. Vihnyén (Barsmegye), évi járandóság: 120 frt fizetés, 40 frt irodai átalány és a Selmeczbányára nyáron át naponta, télen át pedig hetenként négyszer teljesitendő kariol-járatért szabályszerüleg megállapitandó szállitási átalány.

3. Szlanitzán (Árvamegye), 200 frt biztositék mellett, évi járandóság: 300 frt fizetés, 40 frt irodai, 996 frt szállitási átalány és 21 frt ostorpénz.

Kérvények három hét alatt a pozsonyi postaigazgatósághoz intézendők.

---

4. Szillban (Somogymegye), évi járandóság: 300 frt fizetés, és 40 frt irodai általány.
Kérvények három hét alatt a soproni postaigazgatósághoz intézendők.

---

5. Nagykerekiben (Biharmegye), évi járandóság: 120 frt fizetés, 40 frt irodai és 420 frt szállitási átalány.
Kérvények három hét alatt a nagyváradi postaigazgatósághoz intézendők.

---

6. Székesuton (Temesmegye), évi járandóság: 300 frt fizetés és 40 frt irodai átalány.
Kérvények három hét alatt a temesvári postaigazgatósághoz intézendők.

---

7. Sárkányban (Fogarasmegye), évi járandóság: 300 frt fizetés, 40 frt irodai és 2160 frt szállitási átalány.
Kérvények három hét alatt a nagyszebeni postaigazgatósághoz intézendők.

Postmeister-Stellen gegen Dienstvertrag und Caution von 100 fl. in
8. Cernek (Požeganer Comitat) und in
9. Kamenic (Syrmier Comitat), Jahresbestallung je 120 fl. und Amptspauschale je 40 fl.
Gesuche sind binnen drei Wochen bei der Postdirection in Agram einzubringen.

Postaaltiszti állomásra a kassai postahivatalnál 200 frt készpénzbeli biztositék mellett, 400 frt évi bér, 60 frt lakpénz és természetben kiszolgáltatandó ruházattal.
Az 1873. évi II. törvényczikk értelmében felszerelt folyamodványok négy hét alatt a kassai postaigazgatósághoz intézendők.

Két postahivatali szolgai állomásra a pozsonyi postaigazgatósági kerületben, 100 frt készpénzbeli biztositék mellett, 300 frt évi bér, 60 frt lakpénz és természetben kiszolgáltatandó ruházattal.
Az 1873. évi II. törvényczikk értelmében felszerelendő kévények hat hét alattt a pozsonyi postaigazgatósághoz intézendők.

Két postahivatali szolgai állomásra a nagyváradi postaigazgatósági kerületben, 100 frt készpénzbeli biztositék mellett, 300 frt évi bér, 60 frt lakpénz és természetben kiszolgáltatandó ruházattal.
Az 1873. évi II. törvényczikk értelmében felszerelt folyamodványok hat hét alatt a nagyváradi postaigazgatósághoz intézendők.

Budapest, 1876. Nyomatta Hornyánszky Victor.

POSTAI
RENDELETEK TÁRA.

HIVATALOS KIADÁS.

Budapest. *34. szám.* *December 24. 1876.*

Tartalom:

A postai kézbesitési- és fiókilletékek szabályozása. — Postaszállitás elvonása. — Értesités. — Felhivás.

Inhalt:

Festsetzung der Post-Zustellungs- und Fachgebühren. — Entziehung des Postdebits. — Zur Nachricht. — Einladung.

A postai kézbesitési és fiókilletékek szabályozása.

8733.

A levelek és postai küldemények kézbesitésére nézve a nem kincstári postahivataloknál 1877. évi január 1-én a következő szabály lép életbe:

1. A nem kincstári postahivatalok is följogositvák, a postahivatal székhelyén lakó felektől, kik a számukra érkezett közönséges és ajánlott leveleket, nyomtatványok, árumustrák, levelezőlapok és hirlapokat a postahivatalnál átvenni akarják és kivánják, hogy azok e czélra készen tartassanak, „fiókilleték“ czime alatt előre fizetendő havi ötven krajczár dijt szedni.

2. Ellenben kötelesek a postahivatalok az illető fél számára a postahivatalban külön fiókot nyitni, abban a fióktulajdonosnak vagy házbelieinek szóló levélpostai küldeményeket, hirlapokat, továbbá a visszaérkezett utánvételi lapokat és jegyeket, és az ajánlott levelekről, utalványokról és kocsipostai küldeményekről szóló értesitvényeket átadásra készen tartani akként, hogy a fél vagy küldöttje azokat a posta megérkezése és földolgozása után azonnal átvehesse.

3. Azon felek levelezését és postaküldeményeiről szóló értesitvényeket, kik a postahivatal székhelyén laknak, de fiókot nem tartanak, a postamester cselédje vagy levélhordója által a czimzett lakásába fogja küldeni, mely szolgálatért a következő, a kézbesitéskor vagy a küldemény átvételekor fizetendő dijak járnak:

a) közönséges és ajánlott levelek, levelezőlapok, árumustrák, keresztkötésü szalag alatt, vagy nyitott boritékban küldött könyvek, röpiratok, hangjegyek, látogatójegyek, árjegyzékek és efélékért, továbbá postautalványokért és az utánvételi összeg befizetése után

Festsetzung der Post-Zustellungs- und Fachgebühren.

8733.

Vom 1. Jänner 1877 an haben bezüglich der Bestellung der Briefe und Fahrpostsendungen bei den nicht aerarischen Postämtern nachstehende Bestimmungen in Wirksamkeit zu treten:

1. Die nicht aerarischen Postämter werden ermächtigt, von den im Standorte des Postamtes wohnenden Adressaten, welche sich die Abholung der für sie einlangenden gewöhnlichen und recommandirten Briefe, Drucksachen, Mustersendungen, Correspondenzkarten und Zeitungen vorbehalten, und wünschen, dass dieselben bei dem Postamte bereit gehalten werden, eine im Vorhinein zu entrichtende Gebühr von monatlichen fünfzig Kreuzern einzuheben.

2. Die Postämter haben für die betreffende Partei im Postamt ein besonderes Fach zu eröffnen, und in demselben die an den Fachbesitzer und dessen Hausgenossen lautenden Briefpostsendungen und Zeitungen, ferner die zurückgelangten Nachnahmescheine und Karten, die Avisi über rekommandirte Briefe, Postanweisungen und Fahrpostsendungen derart bereit zu halten, dass die Partei oder deren Bote dieselben nach Ausarbeitung der eingelangten Post sogleich übernehmen könne.

3. Die Briefschaften und Avisi von Sendungen für die im Standorte des Postamtes wohnenden Parteien, welche kein Fach halten, wird der Postmeister durch, zu seinem Hausstande Gehörige oder durch Briefträger in die Wohnung des Adressaten bestellen lassen, wofür bei Zustellung oder Uebernahme der Sendung die nachstehenden Gebühren zu entrichten sind:

a) für gewöhnliche und recommandirte Briefe, Correspondenzkarten, Waarenmuster, Bücher, Flugschriften, Musikalien, Visitkarten, Preisverzeichnisse u. dgl. unter Kreuzband oder in offenem Couvert, ferner für Avisi über Postanweisungen und nach Einzahlung

visszaérkezett utánvételi lapok és jegyekért darabonként egy krajczár.

b) kocsipostai küldeményekről és utánvételi jegyekről szóló értesitvényekért darabonként két krajczár:

c) kocsipostai küldeményeknek házhoz való kézbesitéseért a b) pontban emlitett két krajczár helyett három krajczár.

4. A kézbesitési vagy értesitési dij azon küldeményekről, melyekről átadó-vevény állittatik ki, mindig az átadó-vevényben, illetőleg a kézbesitő könyvecskében teendő ki.

5. A hirlapbélyeggel bérmentesitett hirlapok, vagy folyóiratok, valamint a postahivatalok utján megrendelt hirlapok és folyóiratok rendszerint házhoz nem kézbesittetnek; a postahivatalok kötelesek ezeket a megérkezett posta földolgozása után azonnal a jelentkező czimzettnek vagy küldöttjének ingyen kiszolgálni.

Ha valamely hirlapelőfizető kivánja, hogy hirlapja házhoz hordassék, a postahivatal a következő előre fizetendő dijak szedésére van jogositva:

a) ha a hirlap hetenként legalább négyszer jelenik meg, havonként tiz krajczár; ha pedig a hozzá tartozó külön megjelenő estilap külön kézbesitése kivántatik, havonként husz krajczár;

b) ha a hirlap hetenként négyszernél ritkábban, de legalább egyszer jelenik meg, havonként öt krajczár;

c) és ha nem minden héten jelenik meg, példányonként egy krajczár, mely utóbbi illeték azonban csak a kézbesitéskor fizetendő.

6. A házhoz való kézbesités esetében illetékmentesek:

a) minden hivatalos levél;

b) a külföldről érkezett összes levélpostai küldemények az általános postaegyleti szerződés IX. czikke alapján.

7. Illetékfizetés nélkül fiók nyitandó:

a) a portomentes kir. hivatalok és hatóságok számára;

b) a törvényhatósági (megyei és városi) hivatalok számára;

c) a cs. és kir. katonai valamint a magy. kir. honvédségi parancsnokságok és hivatalok számára;

d) a postahivatal székhelyen levő községi előljáróság számára;

e) a postahivatal kézbesitési köréhez tartozó minden egyes község számára;

f) a „poste restante“ megjelöléssel érkező levelezés és ily postaküldemények értesitvényei számára;

g) azon hirlapok számára, melyeknek házhoz való kézbesitése nem kivántatik.

der Nachnahme zurückgelangte Nachnahmescheine und Nachnahmekarten per Stück ein Kreuzer;

b) für Avisi über Fahrpostsendungen und Nachnahmekarten per Stück zwei Kreuzer;

c) für Zustellung von Fahrpostsendungen ins Haus statt der sub b) erwähnten zwei Kreuzer per Stück drei Kreuzer.

4. Die Bestell- oder Avisogebühr für Sendungen, über welche ein Abgabsrezepisse ausgestellt wird, ist immer in diesem, respective im Zustellungsbuche ersichtlich zu machen

5. Die mit Zeitungsmarken frankirten, sowie die im Wege des Postamtes pränumerirten Zeitungen und Zeitschriften werden in der Regel nicht ins Haus bestellt; die Postämter sind verpflichtet, dieselben sogleich nach Ausarbeitung der angekommenen Post den beim Postamte zur Abholung erscheinenden Adressaten oder deren Bestellten unentgeltlich auszufolgen.

Wünscht ein Pränumerant, dass seine Zeitung ins Haus zugestellt werde, so ist das Postamt berechtigt, hiefür folgende im Vorhinein zu entrichtende Gebühren einzuheben:

a) wenn die Zeitung wöchentlich mindestens viermal erscheint, monatlich 10 Kreuzer; wenn das separat erscheinende Abendblatt hiezu besonders zugestellt werden soll, monatlich 20 Kreuzer;

b) wenn die Zeitung wöchentlich weniger als viermal, jedoch wenigstens einmal erscheint, monatlich 5 Kreuzer;

c) und wenn sie nicht wöchentlich erscheint, stückweise ein Kreuzer, welch letztere Gebühr jedoch bei der Zustellung zu entrichten ist.

6. Ohne Einhebung einer Bestellgebühr sind ins Haus zu bestellen:

a) ämtliche Briefe;

b) die aus dem Auslande einlangenden Briefpostsendungen auf Grund des Artikel IX. des allgemeinen Postvereinsvertrages.

7. Ein Fach ist unentgeltlich zu eröffnen:

a) den portofreien kön. Aemtern und Behörden;

b) den Municipal- (Comitats- und städtischen) Aemtern;

c) den k. k. Militär- und k. ung. Honvéd-Commanden und Aemter;

d) der im Standorte des Postamtes befindlichen Gemeindevorstehung;

e) jeder einzelnen, zum Bestellungsbezirk des Postamts gehörenden Gemeinde;

f) für die „poste restante“ Briefschaften und die Avisi über solche Sendungen;

g) für die Zeitungen, deren Zustellung ins Haus nicht gewünscht wird.

Az emlitett fiókokba nem csak az illető hivatalok és hatóságok számára érkező hivatalos levelezés, hanem azok személyzetének magán levelezése is, ha csak az illető fél a házhoz való kézbesitést nem kivánja, (mely esetben a 3. pont a) szakasza szerint kell eljárni,) valamint a kézbesitési körhöz tartozó községek fiókjába az illető községben lakó magánosok levelezése kézbesitési dij szedése nélkül elhelyezendő és a hivatalos küldeményekért megjelenő közegnek kiadandó.

8. A 3. pont b) szakaszában emlitett kocsipostai küldemények után járó két krajczár értesitési dij magánfelekhez szóló minden kocsipostai küldemény után jár, mely nem a czimzett házában kézbesittetik, tehát a fióktulajdonosokhoz szóló kocsipostai küldemények után is. Ezen illeték alól mentesek :

a) a hivatalok, hatóságok, községi előljárók, vagy más hivatalos közegnek szóló hivatalos kocsipostai küldemények ;

b) a tettleges állományban levő katonaságnak és honvédségnek szóló kocsipostai küldemények, melyek csak az illető katonai meghatalmazottnak kézbesitendők.

9. Az „express“ kézbesitési szabályok és illetékek változatlanul maradnak.

10. A kincstárilag kezelt postahivataloknál a kézbesitésre és a fiókokra vonatkozó szabályok érintetlenül maradnak, azon kivétellel mindazáltal, hogy a fiókilleték havi 1 frt 5 krról 1877. évi január 1-től kezdve havi egy forintra szállittatik le.

11. A postahivatalok kötelesek az előre fizetett fiók- és kézbesitési illetékekről az illető feleknek hivatalos (bélyegmentes) nyugtát kiállitani és a fióktulajdonosokról lajstromot vezetni, abba az illetőnek nevét, lakását, az időt mikor, mely időre, mily összeget fizetett be, és ha a fióktulajdonos valakit az átadó-vevények aláirására fölhatalmazott, a fölhatalmazottnak nevét is följegyezni.

Ugyszintén kötelesek azon hirlap-előfizetőkről, kik hirlapjaikat házhoz hordatják, lajstromot vezetni, melybe az illető előfizető neve és lakása, a kézbesitendő hirlap czime, a befizetett kézbesitési illeték és az idő, a melyre a befizetés történt, följegyzendő.

12. Ott, hol a kézbesitést a postamester cselédje, vagy levélhordója által teljesiti, az összes fiók, értesitési és kézbesitési dijak javára esnek.

A hol a kézbesités azonban a postakincstár költ-

In die erwähnten Fächer ist nicht nur die für die betreffenden Aemter und Behörden einlaufende Correspondenz einzulegen, sondern auch die Privatcorrespondenz des Personals derselben, wofern die betreffende Partei nicht ausdrücklich die Zustellung ins Haus verlangt, (in welchem Falle nach Punkt 3. Absatz a) vorzugehen ist) ebenso ist auch in die Fächer der zum Bestellungsbezirk gehörenden Gemeinden die Privatcorrespondenz der Einwohner dieser Gemeinden ohne Einhebung einer Zustellungsgebühr einzulegen, und dem zur Abholung der ämtlichen Sendungen Bestellten unentgeltlich auszufolgen.

8. Die im Punkt 3, Absatz b) erwähnte Avisogebühr von zwei Kreuzern ist für die nicht ins Haus zu bestellenden an Private lautenden Fahrpostsendungen einzuheben, daher auch für jene an Fachbesitzer.

Von der Entrichtung dieser Gebühr sind nur befreit:

a) die an Aemter, Behörden, Gemeindevorstehungen oder sonstige Amtsorgane lautenden ämtlichen Fahrpostsendungen ;

b) die an in aktivem Dienste stehende Militärs und Honvéd's lautenden Fahrpostsendungen, welche nur den betreffenden Militärbevollmächtigten auszufolgen sind.

9. Die Vorschriften über Express-Zustellungen und deren Gebühren bleiben unverändert.

10. Bei den aerarischen Postämtern bleiben die Vorschriften über Zustellung und Brieffächer unverändert mit der Ausnahme, dass die Fachgebühr vom 1. Jänner 1877 ab von monatlich 1 fl. 5 kr. auf monatlich einen Gulden herabgesetzt wird.

11. Die Postämter haben über die im Vorhinein eingehobenen Fach- und Zustellungsgebühren den betreffenden Parteien eine ämtliche (stempelfreie) Quittung auszufolgen, und über die Fachbesitzer ein Verzeichniss zu führen, in welches der Name, die Wohnung des Betreffenden, die Zeit, wann und für welche die Gebühr entrichtet wurde, der Betrag dieser Gebühr, und wenn der Fachbesitzer Jemand zur Fertigung von Abgabsrecepissen bevollmächtigt hat, der Name des Vollmachtsträgers einzutragen ist.

Ebenso haben sie über die Pränumeranten, welche sich ihre Zeitungen ins Haus bestellen lassen, ein Verzeichniss zu führen, in welches Name und Wohnung des Betreffenden, Name der zuzustellenden Zeitung, die eingezahlte Zustellungsgebühr und die Zeit, für welche die Einzahlung geschehen ist, einzutragen sind.

12. Dort, wo der Postmeister die Bestellung durch Briefträger besorgen lässt, fallen die sämmtlichen Fach-, Aviso- und Bestellgebühren zu seinen Gunsten. Wo dagegen die Bestellung auf Kosten des

ségén történik, a fent említett díjak a postakincstár javára számolandók el.

Postaerars geschieht, sind die obigen Gebühren für das Postaerar zu verrechnen.

Budapest, 1876. deczember 12.

Postaszállitás elvonása.

25746.

A Rómában megjelenő „Gazetta della Capitale“ czimű olasz hirlap postai szétküldése és kézbesitése a magyar korona országainak területén megtagadtatván a kir. postahivatalok nevezett hirlapra se előfizetést ne fogadjanak el, se annak szállitását és kézbesitését ne eszközöljék.

Entziehung des Postdebits.

Der in Rom in italienischer Sprache erscheinenden Zeitung „Gazetta della Capitale“ wurde der Postdebit für Länder der ungarischen Krone entzogen. Demnach sind auf die genannte Zeitung weder Pränumerationsgelder anzunehmen, noch ist deren Weiterbeförderung oder Zustellung durch die kön. Post zu vermitteln.

Budapest, 1876. deczember 20.

Értesités.

23631.

A Kornya és Teregova közti távolság 16 kilométerrel állapittatott meg.

Zur Nachricht.

Die Postdistanz zwischen Kornya und Teregova wurde mit 16 Kilometer festgesetzt.

Budapest, 1876. deczember 11.

Felhivás.

24301.

Leden Henrik szenteleki postamester az ott helyt folyó évi november hó 6-án dühöngött tűzvész által tetemes kárt szenvedett.

A királyi postahivatalbeliek felhivatnak, hogy kárvallott ügytársukat könyöradományokkal telhetőleg segélyezzék, adományaikat a s o p r o n i postaigazgatósághoz intézvén.

Einladung.

Der Postmeister Heinrich Leden in Szent-Elek hat in Folge des am 6-ten November l. J. ausgebrochenen Feuerbrandes einen namhaften Schaden erlitten

Die k. ung. Postbediensteten werden eingeladen, ihren Standesgenossen thunlichst zu unterstützen und die hiefür gewidmeten Spenden an die Postdirection in O e d e n b u r g einzusenden.

Budapest, 1876. deczember 13.

Budapest 1876. Nyomatta Hornyánszky Victor.

POSTAI
RENDELETEK TÁRA.

HIVATALOS KIADÁS.

Budapest. *35. szám.* *December 31. 1876.*

Tartalom:

Postai küldemények kézbesitése kezes közbenjárása mellett. — Személyzetiek. — Pályázatok. — Hibaigazitás.

Inhalt:

Zustellung von Postsendungen gegen Bürgschaft. — Personalien. — Concurse.

Postai küldemények kézbesitése kezes közbenjárása mellett.

24385,

Előfordult, hogy egy postai utalvány kézbesitésénél a czimzett aláirásának valódiságát bizonyitó kezesnek a leadóvevényre vezetett egyszerü aláirása nem ismertetett el kötelezőnek.

Ennélfogva a postahivatalok az 1872. évi január 3-án 206. sz. a. kelt rendelet kapcsán figyelmeztetnek (l. 1872. P. R. T. 13. lap), hogy jövőre ily esetben ne elégedjenek meg a kezes puszta aláirásával, hanem felelősség terhe alatt a kezességet csak ugy fogadják el, ha a kezes a leadóvevényen vagy a kézbesitőkönyvben aláirása mellett a kezesség elvállalását is akár magyar, akár más, a postahivatalbeli előtt ismert nyelven irásbelileg fejezi ki, p. o. odairván: „a czimzett azonosságáért mint kezes, felelősséget vállalok".

Magától értetődik, hogy a postahivatalbelinek a kezest és viszonyait ismernie kell, hogy téves kézbesités esetében az illető küldemény értékét a kezesen megvenni lehessen.

Zustellung von Postsendungen gegen Bürgschaft.

Es ist der Fall vorgekommen, dass die blosse Unterschrift des bei der Zustellung für die Echtheit der Unterschrift des Adressaten eingetretenen Bürgen nicht als bindend anerkannt wurde.

Im Nachhange zum Erlass vom 3. Jänner 1872 Zahl 206 (P. R. T. 1872, Seite 13) wird daher angeordnet, dass sich die Postämter in derlei Fällen mit der blossen Unterschrift des Bürgen nicht begnügen, sondern bei sonstiger Verantwortlichkeit die Bürgschaft nur so annehmen, dass der Bürge auf dem Abgabsrecepisse oder in dem Bestellbuche ausser seiner Unterschrift auch ausdrücklich die Verpflichtung als Bürge in ungarischer oder einer andern dem Postbediensteten geläufigen Sprache durch entsprechenden Zusatz anerkenne, wie z. B. „als Bürge für die Identität des Adressaten".

Es ist selbstverständlich, dass der Postbedienstete den Bürgen und seine Verhältnisse kennen muss, damit im Falle einer unrichtigen Zustellung der Werth der betreffenden Sendung von dem Bürgen hereingebracht werden könne.

Budapest, 1876. december 13.

Személyzetiek.

I. Kineveztettek: a) Fogalmazó-gyakornokká: Baresay Dezső joggyakornok Temesvárott;
b) postai altisztté: Bartus Ottó, Zonay József, Sebestyén László, Kádár Péter, Sándor Ferencz, Frenkusz János postahivatali szolgák és Spindelember József dijnok Budapesten, mind ideiglenes minőségben;
c) postamesterré:
a budapesti kerületben: Pálfy László bicskei postamester Velenczére; Welser Andor Penczre; Schaffhauser József Vecsésre; Baky Elek Kunszentmiklósra;
a pozsonyi kerületben: Steffek Ferencz Ürményre; herczeg Windischgrätz Aladár Nádasdra; Simonchich József komjáti postamester Galanthára;
a soproni kerületben: Jámbory Elek marczaltői postamester Nagyczenkre; Kisfaludy Lajos Szanyba; Tóth Lajos Mernyére; Kiss Alajos Andócsra;
a kassai kerületben: Guthy Lászlóné született Gerevics Mária Ilosvára; Szirmay József Kisalmásra;

a nagyváradi kerületben: Sellyey Manó Szemlakra; Csomra Béla Egyekre; Gergelfy Mihály Nyirbogdányra;

a temesvári kerületben: Stoikovich Radován Kovilyóra;

a zágrábi kerületben: Fäller János Beskára; Kratky Károly Zimonyba; Rozany Ferdinánd Neukapelára; Ježek István Stupnikra.

II. Áthelyeztetett: Zuna Sándor postatiszt Budapestről Pozsonyba.

III. Nyugdijaztatott: Wichta József postai altiszt Sopronban.

IV. Leköszönt: Szeniczei János postatiszt Pozsonyban.

V. Meghalt: Ogrizovics Illés postatiszt Fiumében.

Pályázatok.

Főtiszti, esetleg postatiszti állomásra a budapesti kerületben, 600 illetőleg 300 frt biztositék mellett, 1000 illetőleg 600 frt fizetés — és 150 illetőleg 100 frt lakpénzzel.

Postamesteri állomásra tiszti szerződés és 100 frt biztositék mellett.

1. Vilkén (Nógrád-megye), évi járandóság: 150 frt fizetés és 40 frt irodai átalány.
Kérvények három hét alatt a budapesti postaigazgatósághoz intézendők.

---

2. Kisunyomban (Vasmegye), évi járandóság: 200 frt fizetés, 40 frt irodai és 240 frt szállitási átalány.
Kérvények három hét alatt a soproni postaigazgatósághoz intézendők.

---

3. Postmeisterstelle in Čalma (Rumaer Vicegespanschaft), gegen Dienstvertrag und Caution von 100 fl. Jahresbestallung 200 fl, Amtspauschale 40 fl, Beförderungspauschale 1704 fl.

4. Postmeisterstelle in Bribir (Fiumaner Comitat) gegen Dienstvertrag und Caution von 100 fl. Jahresbestallung 120 fl. Amtspauschale 40 fl. und ein Botenpauschale von 200 fl.

Gesuche sind binnen drei Wohen bei der Postdirection in Agram einzubringen.

Postahivatali szolgai állomásra a soproni postaigazgatósági kerületben 100 frt biztositék mellett, 300 frt évi bér- 60 frt lakpénz- és természetben kiszolgáltatandó ruházattal.

Az 1873. évi II. törvényczikk értelmében felszerelendő folyamodványok négy hét alatt a soproni postaigazgatósághoz intézendők.

Hibaigazitás. A f. évi „P. R. T.“ 33-dik számában megjelent pályázati hirdetések között a székesuti postamesteri állomásnál az évi fizetés 300 frtról 150 frtra igazitandó.

Figyelmeztetés. A „P. R. T.“ mai számához mellékelve van az idei folyam czimlapja és tárgymutatója.

POSTAMÚZEUM BUDAPEST KÖNYVTÁRA

Budapest, 1876. Nyomatta Hornyánszky Victor.